LG
Life's Good

OWNER'S & INSTALLATION MANUAL

AIR CONDITIONER

ENGLISH | ITALIANO | ESPAÑOL | FRANÇAIS | DEUTSCH | ΕΛΛΗΝΙΚΆ | ČEŠTINA | NEDERLANDS | POLSKI | LIMBA ROMÂNĂ
PORTUGUÊS | MAGYAR | БЪЛГАРСКИ | SRPSKI | HRVATSKI | SVENSKA | NORSK | DANSK | SLOVENČINA | SLOVENŠČINA
GAEILGE | SHQIP | BOSANSKI | РУССКИЙ ЯЗЫК | УКРАЇНСЬКА | ҚАЗАҚ ТІЛІ | БЕЛАРУСКАЯ МОВА | O'ZBEK TILI

Please read this installation manual completely before installing the product.
Please retain this installation manual for future reference after reading it thoroughly.

Original instruction (R32)

This manual is the simplified version of original manual.
You can obtain the original manual from www.lg.com.

MFL70408209
Rev.00_220714

www.lg.com

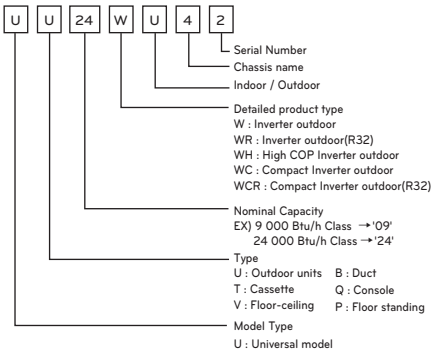
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

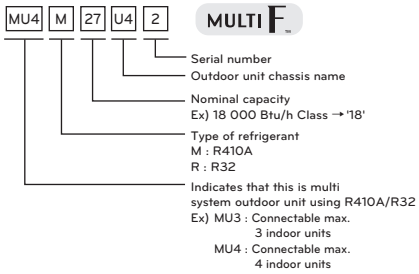
MODEL DESIGNATION

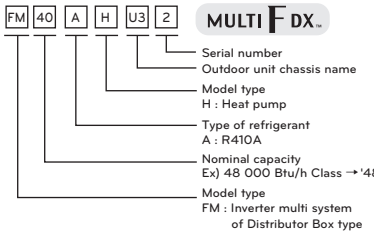
Product information

- Product Name : Air conditioner

- Model Name :







- Additional Information : serial number is refer to the barcode on the product.

- Maximum allowable pressure
High side : 4.32 MPa
Low side : 2.4 MPa

- Refrigerant : R32

Airborne Noise Emission

The A-weighted sound pressure emitted by this product is below 70 dB.

** The noise level can vary depending on the site.

The figures quoted are emission level and are not necessarily safe working levels.

Whilst there is a correlation between the emission and exposure levels, this cannot be used reliably to determine whether or not further precautions are required.

Factor that influence the actual level of exposure of the workforce include the characteristics of the work room and the other sources of noise, i.e. the number of equipment and other adjacent processes and the length of time for which an operator exposed to the noise. Also, the permissible exposure level can vary from country to country.

This information, however, will enable the user of the equipment to make a better evaluation of the hazard and risk.

SAFETY INSTRUCTIONS

	Read the precautions in this manual carefully before operating the unit.		This appliance is filled with flammable refrigerant. (for R32)
	This symbol indicates that the Operation Manual should be read carefully.		This symbol indicates that a service personnel should be handling this equipment with reference to the Installation Manual.

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. The guidelines are separated into 'WARNING' and 'CAUTION' as described below.

This symbol is displayed to indicate matters and operations that can cause risk. Read the part with this symbol carefully and follow the instructions in order to avoid risk.

WARNING

This indicates that the failure to follow the instructions can cause serious injury or death.

CAUTION

This indicates that the failure to follow the instructions can cause the minor injury or damage to the product.

WARNING

- Installation or repairs made by unqualified persons can result in hazards to you and others.
- Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.
- The information contained in the manual is intended for use by a qualified service technician familiar with safety procedures and equipped with the proper tools and test instruments.
- Failure to carefully read and follow all instructions in this manual can result in equipment malfunction, property damage, personal injury and/or death.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- This equipment shall be provided with a supply conductor complying with the national regulation.
- Ducts connected to an appliance shall not contain an ignition source. (for R32)

Installation

- Do not use a defective or underrated circuit breaker. Use the correctly rated breaker and fuse. There is risk of fire or electric shock.
- For electrical work, contact the dealer, seller, a qualified electrician, or an Authorized Service Center. Do not disassemble or repair the product by yourself. There is risk of fire or electric shock.
- Always ground the product as per the wiring diagram. Do not connect the ground wire to gas or water pipes lightening rod or telephone ground wire. There is risk of fire or electric shock.
- Install the panel and the cover of control box securely. There is risk of fire or electric shock due to dust, water etc.
- Use the correctly rated breaker or fuse. There is risk of fire or electric shock.
- Do not modify or extend the power cable. If the power cable or cord has scratches or skin peeled off or deteriorated then it must be replaced. There is risk of fire or electric shock.
- For installation, removal or reinstall, always contact the dealer or an Authorized Service Center. There is risk of fire, electric shock, explosion, or injury.
- Do not install the product on a defective installation stand. Be sure that the installation area does not deteriorate with age. It may cause product to fall.
- Never install the outdoor unit on a moving base or a place from where it can fall down. The falling outdoor unit can cause damage or injury or even death of a person.
- In outdoor unit the step-up capacitor supplies high voltage electricity to the electrical components. Be sure to discharge the capacitor completely before conducting the repair work. An charged capacitor can cause electrical shock.
- When installing the unit, use the installation kit provided with the product. Otherwise the unit may fall and cause severe injury.
- Indoor/outdoor wiring connections must be secured tightly and the cable should be routed properly so that there is no force pulling the cable from the connection terminals. Improper or loose connections can cause heat generation or fire.
- Safely dispose off the packing materials. Like screws, nails, batteries, broken things etc after installation or svc and then tear away and throw away the plastic packaging bags. Children may play with them and cause injury.
- Be sure to check the refrigerant to be used. Please read the label on the product. Incorrect refrigerant used can prevent the normal operation of the unit.
- Do not turn on the breaker or power under condition that front panel, cabinet, top cover, control box cover are removed or opened. Otherwise, it may cause fire, electric shock, explosion or death.
- Use a vacuum pump or Inert (nitrogen) gas when doing leakage test or air purge. Do not compress air or Oxygen and do not use Flammable gases. Otherwise, it may cause fire or explosion.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater)
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.

- Do not pierce or burn refrigerant cycle part.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- Keep any required ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Refrigerant tubing shall be protected or enclosed to avoid damage.
- Flexible refrigerant connectors (such as connecting lines between the indoor and outdoor unit) that may be displaced during normal operations shall be protected against mechanical damage.
- A brazed, welded, or mechanical connection shall be made before opening the valves to permit refrigerant to flow between the refrigerating system parts.
- Mechanical connections shall be accessible for maintenance purposes.
- The appliance shall be disconnected from its power source during service and when replacing parts.
- Do not touch refrigerant pipe and water pipe or any internal parts while the unit is operating or immediately after operation. It can cause a burn or frostbite.
- Do not install the product on a non-parallel or defective installation stand. It may cause injury, accident, or damage to the product.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulation.

Operation

- When the product is soaked (flooded or submerged) in water, contact an Authorized Service Center for repair before using it again. There is risk of fire or electric shock.
- Be sure to use only those parts which are listed in the svc parts list. Never attempt to modify the equipment. The use of inappropriate parts can cause an electrical shock, excessive heat generation or fire.
- Do not touch, operate, or repair the product with wet hands. Hold the plug by hand when taking out. There is risk of electric shock or fire.
- Do not place a heater or other heating appliances near the power cable. There is risk of fire and electric shock.
- Do not allow water to run into electric parts. Install the unit away from water sources. There is risk of fire, failure of the product, or electric shock.
- Do not store or use or even allow flammable gas or combustibles near the product. There is risk of fire.
- Do not use the product in a tightly closed space for a long time. Perform ventilation regularly. Oxygen deficiency could occur and hence harm your health.
- Do not open the front grille of the product during operation. (Do not touch the electrostatic filter, if the unit is so equipped.) There is risk of physical injury, electric shock, or product failure.
- If strange sound, smell or smoke comes from product. Immediately turn the breaker off or disconnect the power supply cable. There is risk of electric shock or fire.

- Ventilate the product room from time to time when operating it together with a stove, or heating element etc. Oxygen deficiency can occur and hence harm your health.
- When the product is not to be used for a long time, disconnect the power supply plug or turn off the breaker. There is risk of product damage or failure, or unintended operation.
- Take care to ensure that nobody especially kids could step on or fall onto the outdoor unit. This could result in personal injury and product damage.
- Take care to ensure that power cable could not be pulled out or damaged during operation. There is risk of fire or electric shock.
- Do not place anything on the power cable. There is risk of fire or electric shock.
- When flammable gas leaks, turn off the gas and open a window for ventilation before turning on the product. Do not use the telephone or turn switches on or off. There is risk of explosion or fire.
- Make sure to ventilate sufficiently when this air conditioner and a heating appliance such as a heater are used simultaneously. Failure to do so may result in fire, serious injury, or product failure.
- Periodic (more than once/year) cleaning of the dust or salt particles stuck on the heat exchanger by using water.
- Dismantling the unit, treatment of the refrigerant oil and eventual parts should be done in accordance with local and national standards.

⚠ CAUTION

Installation

- Two or more people must lift and transport the product. Avoid personal injury.
- Do not install the product where it will be exposed to sea wind (salt spray) directly. It may cause corrosion on the product.
- Install the drain hose to ensure that the condensed water is drained away properly. A bad connection may cause water leakage.
- Keep level even when installing the product. To avoid vibration or noise.
- Do not install the product where the noise or hot air from the outdoor unit could damage or disturb the neighborhoods. It may cause a problem for your neighbors and hence dispute.
- Always check for gas (refrigerant) leakage after installation or repair of product. Low refrigerant levels may cause failure of product.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification.
- Wear adequate personal protection equipment (PPE) when installing, maintaining or servicing the product.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer of its service agent.

- Pipe-work shall be protected from physical damage.
- Keep Level parallel in installing the product. Otherwise, it may cause vibration or water leakage. It may cause injury or an accident.
- If anyone other than a licensed Professional installs, repairs, or alters LG Electronics Air Conditioning Products, the warranty is voided.
  - All costs associated with repair are then the full responsibility of the owner.
- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- Do not insert a drain hose in drain or soil pipe.
  Bad smells can occur and it results in a corrosion of a heat exchanger or pipe.
- Do not install the unit in potentially explosive atmospheres.

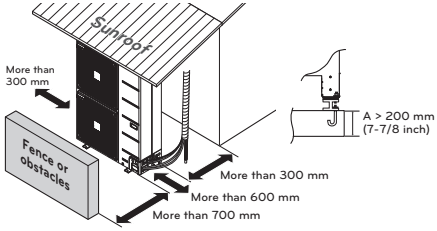
Operation

- Do not use the product for special purposes, such as preserving foods, works of art, etc. It is a consumer air conditioner, not a precision refrigeration system. There is risk of damage or loss of property.
- Do not block the inlet or outlet of air flow. It may cause product failure.
- Use a soft cloth to clean. Do not use harsh detergents, solvents or splashing water etc. There is risk of fire, electric shock, or damage to the plastic parts of the product.
- Do not touch the metal parts of the product when removing the air filter. There is risk of personal injury.
- Do not step on or put anything on the product. (outdoor units) There is risk of personal injury and failure of product.
- Always insert the filter securely after cleaning. Clean the filter every two weeks or more often if necessary. A dirty filter reduces the efficiency.
- Do not insert hands or other objects through the air inlet or outlet while the product is operating. There are sharp and moving parts that could cause personal injury.
- Be cautious when unpacking and installing the product. Sharp edges could cause injury.
- If the refrigerant gas leaks during the repair, do not touch the leaking refrigerant gas. The refrigerant gas can cause frostbite (cold burn).
- Do not tilt the unit when removing or uninstalling it. The condensed water inside can spill.
- Do not mix air or gas other than the specified refrigerant used in the system. If air enters the refrigerant system, an excessively high pressure results, causing equipment damage or injury.
- If the refrigerant gas leaks during the installation, ventilate the area immediately. Otherwise it can be harmful for your health.
- Dismantling the unit, treatment of the refrigerant oil and eventual parts should be done in accordance with local and national standards.

- Replace the all batteries in the remote control with new ones of the same type. Do not mix old and new batteries or different types of batteries. There is risk of fire or product failure.
- Do not recharge or disassemble the batteries. Do not dispose off batteries in a fire. They may burn or explode.
- If the liquid from the batteries gets onto your skin or clothes, wash it well with clean water. Do not use the remote if the batteries have leaked. The chemicals in batteries could cause burns or other health hazards.
- If you swallow the battery fluid from a leak, wash out the inside of your mouth thoroughly and then consult a doctor. Failure to do so may result in serious health complications.
- Do not let the air conditioner run for a long time when the humidity is very high and a door or a window is left open. Moisture may condense and wet or damage furniture.
- Do not expose your skin or kids or plants to the cool or hot air draft. This could harm to your health.
- Do not drink the water drained from the product. It is not sanitary and could cause serious health issues.
- Use a firm stool or ladder when cleaning, maintaining or repairing the product at an height. Be careful and avoid personal injury.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- The installation of pipe-work shall be kept to a minimum
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed.
- When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.
- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision

INSTALLATION PLACES

- If an awning is built over the unit to prevent direct sunlight or rain exposure, make sure that heat radiation from the condenser is not restricted.
- Ensure that the spaces indicated by arrows around front, back and side of the unit.
- Do not place animals and plants in the path of the warm air.
- Take the air conditioner weight into account and select a place where noise and vibration are minimum.
- Select a place so that the warm air and noise from the air conditioner do not disturb neighbors.
- Place that can sufficiently endure the weight and vibration of the outdoor unit and where even installation is possible
- Place that has no direct influence of snow or rain
- Place with no danger of snowfall or icicle drop
- Place without weak floor or base such as decrepit part of the building or with a lot of snow accumulation



CAUTION

Be very careful while carrying the product.

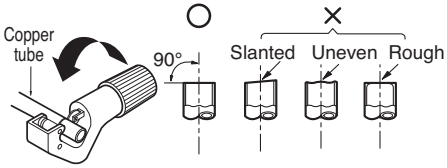
- Do not have only one person carry product if it is more than 20 kg.
- PP bands are used to pack some products. Do not use them as a mean for transportation because they are dangerous.
- Do not touch heat exchanger fins with your bare hands. Otherwise you may get a cut in your hands.
- Tear plastic packaging bag and scrap it so that children cannot play with it. Otherwise plastic packaging bag may suffocate children to death.
- When carrying in Outdoor Unit, be sure to support it at four points. Carrying in and lifting with 3-point support may make Outdoor Unit unstable, resulting in a fall.
- Use 2 belts of at least 8 m long.
- Place extra cloth or boards in the locations where the casing comes in contact with the sling to prevent damage.
- Hoist the unit making sure it is being lifted at its center of gravity.

CONNECTING PIPES

Preparation of Piping

- Use the de-oxidised copper as piping materials to install.

Cut the pipes and the cable.

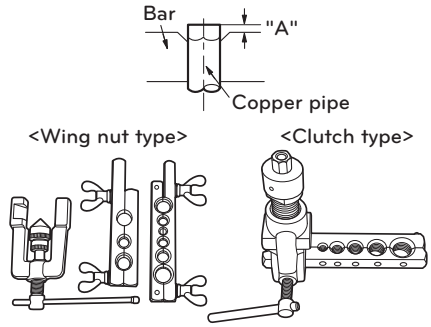


Burrs removal

- Completely remove all burrs from the cut cross section of pipe/tube.
- Put the end of the copper tube/pipe to downward direction as you remove burrs in order to avoid to let burrs drop in the tubing.

Flaring work

Pipe diameter Inch (mm)	A inch (mm)	
	Wing nut type	Clutch type
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	



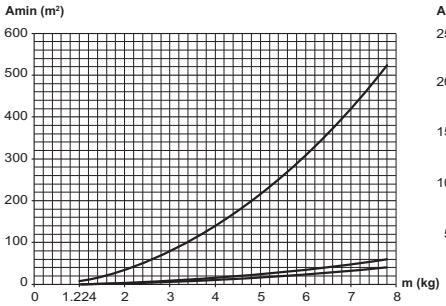
LIFTING METHOD

- When carrying the suspended, unit pass the ropes under the unit and use the two suspension points each at the front and rear.
- Always lift the unit with ropes attached at four points so that impact is not applied to the unit.
- Attach the ropes to the unit at an angle of 40° or less.

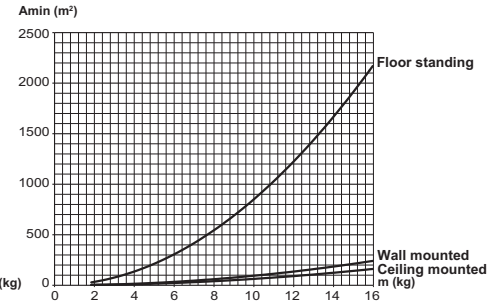
Minimum floor area(for R32)

- The appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than the minimum area.
- Use the graph of table to determine the minimum area.
- Console model(For EU market) should be installed only in accordance with IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m : Total refrigerant amount in the system
- Total refrigerant amount : factory refrigerant charge + additional refrigerant amount
- Amin : minimum area for installation

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Floor standing	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Floor standing	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Wall mounted	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Wall mounted	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

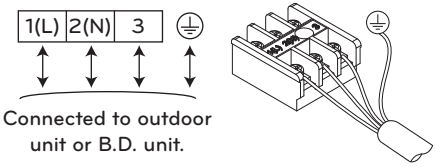
Ceiling Mounted	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Ceiling Mounted	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

ELECTRICAL WIRING

- Follow ordinance of your governmental organization for technical standard related to electrical equipment, wiring regulations and guidance of each electric power company.



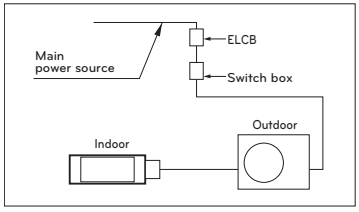
WARNING

Be sure to have authorized electrical engineers do the electric work using special circuits in accordance with regulations and this installation manual. If power supply circuit has a lack of capacity or electric work deficiency, it may cause an electric shock or fire.

CAUTION

Be sure to correct the outdoor unit to earth. Do not connect ground wire to any gas pipe, liquid pipe, lightening rod or telephone earth line. If earth is incomplete, it may cause an electric shock.

Perform the electrical wiring work according to the electrical wiring connection.
- All wiring must comply with local requirements.
- Select a power source that is capable of supplying the current required by the air conditioner.
- Use a recognized ELCB(Electric Leakage Circuit Breaker) between the power source and the unit. A disconnection device to adequately disconnect all supply lines must be fitted.
- Model of circuit breaker recommended by authorized personnel only



1)

Model(Btu/h)	Phase(Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A

- Refer to the PDB about detail electric characteristics
- Connect the wires to the terminals on the control board individually according to the outdoor unit connection.
- Ensure that the color of the wires of outdoor unit and the terminal No. are the same as those of indoor unit respectively
- When the connection line between the indoor unit and outdoor unit is over 40 m, connect the telecommunication line and power line separately.
- Supply line of appliances shall not be lighter than polychloroprene sheathed. (code designation 60245 IEC 57)

Minimum cross-sectional area of conductors

Rated current of appliance A	Nominal cross-sectional area mm^2
≤ 6	0.75
> 6 and ≤10	1.0
> 10 and ≤16	1.5
> 16 and ≤ 25	2.5
> 25 and ≤ 32	4
> 32 and ≤ 40	6

MAINTENANCE

Clean the product regularly to maintain optimal performance and to prevent possible breakdown.

⚠ CAUTION

- Turn off the power and unplug the power cord before you perform any maintenance;
  otherwise it may cause electric shock.
- Never use water that is hotter than 40 °C when you clean the filters. It may cause deformation or discoloration.
- Never use volatile substances when you clean the filters. They may damage the surface of the product.

Operation Tips!

- Do not overcool the room.
  This is not good for the health and wastes electricity.
- Keep blinds or curtains closed.
  Do not let direct sunshine enter the room when the air conditioner is in operation.
- Keep the room temperature uniform.
  Adjust the vertical and horizontal airflow direction to ensure a uniform temperature in the room.
- Make sure that the doors and windows are shut tight.
  Avoid opening doors and windows as much as possible to keep the cool air in the room.
- Clean the air filter regularly.
  Blockages in the air filter reduce the airflow and lower cooling and dehumidifying effects. Clean at least once every two weeks.
- Ventilate the room occasionally.
  Since windows are kept closed, it is a good idea to open them and ventilate the room now and then.

ITALIANO

MANUALE DELL'UTILIZZATORE
E DI INSTALLAZIONE

CONDIZIONATORE D'ARIA

Prima di installare il prodotto, leggere completamente questo manuale di installazione.
Dopo avere letto il manuale di installazione conservarlo in un luogo sicuro per usarlo in futuro.

Traduzione delle istruzioni originali (R32)

Il presente documento costituisce la versione ridotta del manuale originale disponibile sul sito www.lg.com.

www.lg.com

Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

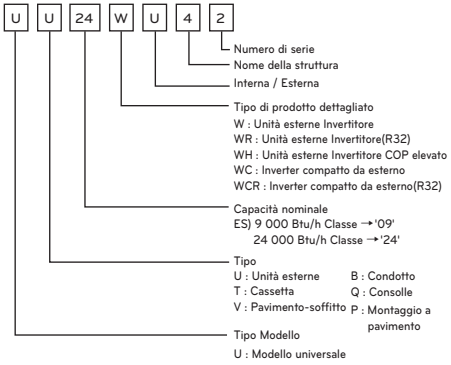
ITALIANO

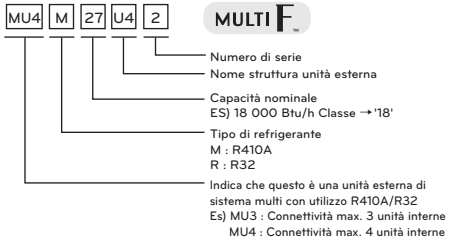
DESIGNAZIONE MODELLO

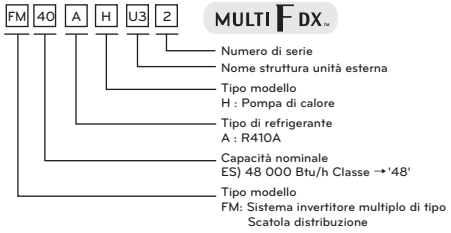
Informazioni prodotto

- Nome prodotto : condizionatore d'aria

- Nome modello :







- Informazioni aggiuntive : il numero di serie si riferisce al codice a barre presente sul prodotto

- Pressione max consentita
Lato Alto : 4.2 MPa
Lato basso : 2.4 MPa

- Refrigerante : R32

Emissione rumore aereo

La pressione sonora ponderata emessa da questo prodotto è inferiore a 70 dB.

** Il livello di rumore può variare a seconda del sito.

Le cifre riportate sono livelli di emissione e non sono necessariamente i livelli di sicurezza di lavoro.

Mentre vi è una correlazione tra i livelli di emissione e di esposizione, questo non può essere utilizzato in modo affidabile per determinare se sono necessarie ulteriori precauzioni.

I fattori che influenzano il livello effettivo di esposizione del personale comprendono le caratteristiche della camera di lavoro e le altre fonti di rumore, cioè il numero di apparecchiature e altri processi adiacenti e il periodo di tempo in cui un operatore è esposto al rumore. Inoltre, il livello di esposizione consentito può variare da paese a paese.

Tuttavia queste informazioni permetteranno all'utente dell'apparecchiatura di effettuare una migliore valutazione del pericolo e del rischio.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

	Leggere attentamente le precauzioni contenute nel presente manuale prima di avviare il funzionamento dell'apparecchio.		Questo elettrodomestico è pieno di frigorigeno infiammabile.(per R32)
	Questo simbolo indica che il Manuale di istruzioni dovrebbe essere letto con attenzione.		Questo simbolo indica che un tecnico specializzato dovrebbe gestire quest'attrezzatura facendo riferimento al Manuale di installazione.

Le istruzioni seguenti sono fornite allo scopo di evitare rischi o danni imprevisti dovuti all'uso errato e non sicuro dell'elettrodomestico.
Le istruzioni sono riportate con le diciture "AVVERTENZA" e "ATTENZIONE", come descritto di seguito.

Questo simbolo indica operazioni o condizioni pericolose. Consultare con la massima attenzione il testo riportato assieme a questo simbolo e attenersi alle istruzioni per evitare rischi.

AVVERTENZA

Indica che il mancato rispetto delle istruzioni può provocare lesioni personali gravi o fatali.

ATTENZIONE

Indica che il mancato rispetto delle istruzioni può provocare lievi lesioni personali o danni all'elettrodomestico.

AVVERTENZA

- L'installazione o le riparazioni eseguite da persone non qualificate possono provocare pericoli all'utente e a terze persone.
- Il servizio d'installazione deve essere eseguito in conformità agli standard elettrici nazionali ed esclusivamente da personale autorizzato.
- Le informazioni contenute nel manuale si riferiscono all'uso da parte di un tecnico di servizio qualificato che abbia familiarità con le procedure di sicurezza e disponga di utensili e strumenti di controllo adatti.
- Se non si leggono e non si applicano le istruzioni di questo manuale con precisione, si possono provocare il malfunzionamento dell'apparecchio, danni alla proprietà, lesioni personali e/o morte delle persone.
- Saranno rispettate le normative nazionali relative al gas.
- Questo dispositivo sarà fornito con un conduttore di alimentazione che risposta le normative nazionali.
- I condotti collegati a un elettrodomestico non conterranno una fonte di innesco. (per R32)

Installazione

- Non utilizzare interruttori automatici difettosi o di potenza inferiore. Utilizzare fusibili e interruttori automatici di giusta tensione. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Per i collegamenti elettrici, rivolgersi al rivenditore, a un elettricista qualificato o a un centro di assistenza autorizzato. Non smontare o tentare di riparare il prodotto da soli. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Prevedere sempre la messa a terra per il prodotto secondo quanto indicato nello schema elettrico. Non collegare il filo della messa a terra a tubi di gas o dell'acqua, al parafulmine, o ai fili della messa a terra del telefono. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Installare il pannello e il coperchio della scatola di controllo in modo sicuro. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio dovuti a polvere, acqua, e così via.
- Utilizzare fusibili o interruttori automatici di giusta tensione. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Non modificare o prolungare il cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione presenta graffi, spellature o altri segni di deterioramento, provvedere immediatamente alla sostituzione. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Per l'installazione, la rimozione o la reinstallazione, rivolgersi sempre al rivenditore o a un centro di assistenza autorizzato. C'è il rischio di scossa elettrica o incendio, esplosione o lesioni.
- Non installare il prodotto su supporti di installazione difettosi. Accertarsi che l'area di installazione non sia soggetta a deterioramento nel tempo. In caso contrario, il prodotto potrebbe cadere.
- Non installare l'unità esterna su una base mobile o in posizioni in cui possa cadere. La caduta dell'unità esterna può causare danni o infortuni, e in alcuni casi anche la morte.
- Nell'unità esterna, il condensatore moltiplicatore fornisce elettricità ad alta tensione ai componenti elettrici. Prima di procedere con la riparazione, assicurarsi che il condensatore sia completamente scarico. Un condensatore carico può causare scosse elettriche.
- Quando si installa l'unità, utilizzare il kit di installazione fornito con il prodotto. In caso contrario, l'unità potrebbe cadere e causare infortuni seri.
- I collegamenti delle unità interna ed esterna devono essere saldamente fissati e il cavo deve essere disposto in modo corretto, in modo che non si verifichino pressioni o torsioni del cavo prodotte dai terminali di collegamento. Collegamenti non corretti o lenti possono causare la generazione di calore o un incendio.
- Smaltire in modo sicuro i materiali d'imballaggio, quali viti, chiodi, batterie, parti rotte e così via, dopo l'installazione o l'assistenza, quindi strappare e gettare i sacchi di plastica dell'imballaggio. I bambini potrebbero giocarci e incorrere in lesioni.
- Controllare il refrigerante utilizzato. Leggere attentamente l'etichetta del prodotto. L'uso di un refrigerante non corretto può impedire il normale funzionamento dell'unità.
- Non accendere l'interruttore o avviare l'alimentazione di corrente quando il pannello anteriore, l'armadietto, la copertura superiore o il coperchio della scatola di controllo sono aperti o rimossi. Sussistono i rischi di incendio, scosse elettriche, esplosione e morte.
- Utilizzare una pompa di aspirazione o un gas inerte (azoto) durante i test per le perdite di refrigerante o lo spurgo dell'aria. Non comprimere aria o ossigeno e non utilizzare gas infiammabili. Sussistono i rischi di incendio ed esplosione.

- L'apparecchio deve essere custodito in una stanza in cui non siano presenti fonti di calore in continuo funzionamento (fonti di calore quali ad esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas o un riscaldatore elettrico in funzionamento)
- Non utilizzare significa accelerare il processo di sbrinamento o la pulizia, processi diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Non forare o bruciare il sistema di circolo del refrigerante.
- Attenzione: i refrigeranti sono inodori.
- Mantenere libere le aperture di ventilazione
- L'apparecchio deve essere custodito in una stanza ben ventilata, nella quale ci sia lo spazio necessario così come specificato per le operazioni.
- La canalizzazione del frigorigeno sarà protetta o richiusa per evitare danni.
- I connettori flessibili refrigeranti (come le linee di connessione tra l'unità interna e quella esterna) che dovranno essere dislocati duranti le normali operazioni, dovranno essere protetti da eventuali danni meccanici.
- Sarà effettuato un collegamento brasato, saldato o meccanico prima di aprire le valvole che consentiranno al frigorigeno di fluire tra le varie parti del sistema di refrigerazione.
- I collegamenti meccanici saranno accessibili per motivi di manutenzione.
- Il dispositivo sarà disconnesso dalla propria fonte di alimentazione durante le operazioni di manutenzione e sostituzione delle parti.
- Non toccare il tubo del refrigerante e la tubatura dell'acqua o altre parti interne mentre l'unità è in funzione o immediatamente dopo l'operazione. Rischio di ustioni o congelamento.
- Non installare il prodotto su un supporto di installazione non parallelo o difettoso. Questo può provocare lesioni, infortuni o danno al prodotto.
- L'apparecchio deve essere installato in conformità con le normative nazionali sul cablaggio.

Uso

- In caso di allagamento del prodotto con acqua (riempimento di acqua o sommerso in acqua), rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione prima di utilizzare ancora il prodotto. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Utilizzare unicamente le parti elencate nella lista delle parti di assistenza. Non provare a modificare l'apparecchio. L'uso di parti non appropriate può causare scosse elettriche, un'eccessiva generazione di calore e anche un incendio.
- Non toccare, utilizzare o riparare il prodotto con le mani bagnate. Estrarre il cavo di alimentazione tenendolo per la testa della spina. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Non posizionare stufe o altre apparecchiature di riscaldamento vicino al cavo di alimentazione. Vi è il rischio di scosse elettriche e incendio.
- Evitare l’ingresso di acqua nelle parti elettriche. Installare il prodotto lontano da sorgenti d'acqua. Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o guasti al prodotto.
- Non conservare, utilizzare o avvicinare gas infiammabili o combustibili in prossimità del prodotto. Vi è il rischio di un incendio.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti completamente chiusi per periodi prolungati. Ventilare regolarmente l'area. Può verificarsi una deficienza di ossigeno e quindi un pericolo per la salute.

- Non aprire la griglia anteriore del prodotto durante il funzionamento (Non toccare il filtro elettrostatico, se l'unità ne è dotata). Esiste il rischio di lesioni fisiche, scossa elettrica o avaria del prodotto.
- In caso di rumori, odori o fumo anomali provenienti dal prodotto, spegnere immediatamente l'interruttore automatico e scollegare il cavo di alimentazione. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Ventilare il locale in cui si trova il prodotto di volta in volta quando viene utilizzato con una stufa o un elemento riscaldante ecc. Può verificarsi una carenza di ossigeno dannosa per la salute.
- In caso di inutilizzo del prodotto per lunghi periodi, scollegare il cavo di alimentazione e spegnere l'interruttore automatico. Vi è il rischio di guasti al prodotto o attivazione accidentale.
- Assicurarsi che nessuno possa inciampare o cadere sull'unità esterna. Ciò potrebbe provocare lesioni personali e danni al prodotto.
- Avere cura di non tirare o danneggiare il cavo di alimentazione durante il funzionamento. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Non appoggiare NULLA sul cavo di alimentazione. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- In caso di perdite di gas infiammabile, aprire la finestra per ventilare il locale prima di azionare l'unità. Non utilizzare il telefono o accendere o spegnere interruttori. Vi è il rischio di esplosioni o incendi.
- Accertarsi di ventilare sufficientemente quando il presente condizionatore d'aria e un apparecchio di riscaldamento come una stufetta vengono utilizzati simultaneamente. La ventilazione insufficiente può provocare incendi, lesioni gravi o avaria del prodotto.
- Pulizia periodica (più di una volta l'anno) della polvere o delle particelle di sale attaccate allo scambiatore di calore utilizzando acqua.
- Lo smontaggio dell'unità, e il trattamento dell'olio di refrigerazione e delle eventuali parti, sono operazioni che dovrebbero essere effettuate seguendo le normative locali e nazionali.

⚠ ATTENZIONE

Installazione

- Il prodotto va sollevato e trasportato da due persone o più. Evitare lesioni personali.
- Non installare il prodotto in luoghi esposti direttamente al vento di mare (spruzzi di sale). Ciò può provocare corrosione del prodotto.
- Installare il tubo flessibile di scarico in modo da garantire uno scarico corretto e sicuro della condensa. Un collegamento imperfetto può provocare perdite d'acqua.
- Mantenere il prodotto in piano durante l'installazione, Per evitare vibrazioni o rumore.
- Non installare il prodotto in un luogo in cui il rumore o l'aria calda provenienti dall'unità esterna possano causare danni o disturbare i vicini. Ciò potrebbe causare problemi o liti con i vicini.
- Controllare sempre che non vi siano perdite del gas (refrigerante) successivamente all'installazione o riparazione del prodotto. Livelli di refrigerante insufficienti possono provocare guasti al prodotto.
- Chiunque si trovi a lavorare o a intervenire su un circuito refrigerante deve necessariamente essere in possesso di una certificazione in corso di validità emessa dall'autorità competente del settore, con il quale viene autorizzato a maneggiare i refrigeranti in condizioni di sicurezza, in conformità alle norme specifiche del settore.

- Indossare sempre dispositivi di protezione adeguati (DPI) durante le operazioni di installazione e manutenzione del prodotto.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, dev'essere sostituito con un cavo o un assemblaggio speciale disponibile presso il produttore o il tecnico di assistenza.
- Le tubazioni saranno protette da danni fisici.
- Mantieni parallelo il livello nell'installazione del prodotto. In caso contrario, potrebbe causare vibrazioni o perdite d'acqua. Potrebbe causare lesioni o un incidente.
- La garanzia decade nel momento in cui un individuo che non sia un tecnico professionista installi, ripari o alteri i prodotti LG Electronics Air Conditioning.
  - Tutti i costi associati alle riparazioni sono completamente a carico del proprietario.
- Indica che la disconnessione deve essere incorporata nell'impianto elettrico in conformità con le leggi relative agli impianti elettrici.
- Non inserire il tubo di scarico nella condotta di scarico. Si possono diffondere cattivi odori e si possono corrodere lo scambiatore di calore o il tubo.
- Non installare l'unità in atmosfere potenzialmente esplosive.

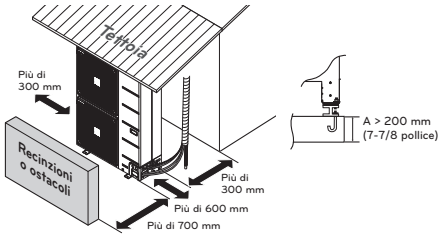
Uso

- Non utilizzare il prodotto per scopi speciali come la conservazione di alimenti, opere d'arte, ecc.. Si tratta di un condizionatore d'aria non di un sistema di refrigerazione. C'è il rischio di danni o perdita di proprietà.
- Non bloccare l’ingresso o l’uscita del flusso d’aria. In caso contrario, si potrebbero verificare guasti al prodotto.
- Utilizzare un panno soffice per la pulizia. Non utilizzare detergenti aggressivi o spruzzare con acqua, ecc.. Esiste il rischio di incendio, scossa elettrica o danno alle parti in plastica del prodotto.
- Non toccare le parti metalliche del prodotto durante la rimozione del filtro dell'aria. Rischio di lesioni personali.
- Non calpestare o mettere oggetti sul prodotto. (unità esterne) Vi è il rischio di infortuni alle persone e guasti al prodotto.
- Inserire sempre il filtro in modo stabile dopo la pulizia. Pulire il filtro almeno ogni 2 settimane, o più spesso se necessario. Un filtro sporco riduce l'efficienza.
- Non introdurre le mani o altri oggetti nella bocca di ingresso o uscita dell’aria mentre l'unità è in funzione. Ci sono componenti taglienti o in movimento che possono provocare lesioni personali.
- Disimballare e installare il prodotto con attenzione. I bordi taglienti possono causare infortuni.
- Se il gas refrigerante viene disperso durante la riparazione, non toccare lo stesso gas che è stato disperso. Il gas refrigerante può provocare congelamento (bruciatura da freddo).
- Non inclinare l'unità quando la si rimuove o la si disinstalla. L'acqua condensata al suo interno potrebbe fuoriuscire.
- Non mischiare aria o gas diversi dal refrigerante specificato e utilizzato nel sistema. Se nel sistema del refrigerante entra dell'aria, può verificarsi una pressione eccessiva, causando danni all'apparecchiatura o infortuni.
- In caso di perdite di gas refrigerante durante l’installazione, aerare immediatamente l'ambiente. Altrimenti esso può essere pericoloso per la vostra salute.

- Lo smontaggio dell'unità e il trattamento dell'olio refrigerante e di eventuali parti sono operazioni da eseguirsi in conformità con le normative standard locali e nazionali.
- Sostituire sempre tutte le batterie del telecomando con batterie nuove dello stesso tipo. Non mescolare batterie nuove e usate o batterie di tipo diverso. Vi è il rischio di incendio o guasti al prodotto.
- Non ricaricare o smontare le batterie. Non gettare le batterie nel fuoco. Possono provocare fiammate o esplodere.
- In caso di contatto del liquido delle batterie con la pelle o gli indumenti, lavare accuratamente con acqua pulita. Non utilizzare il telecomando se le batterie presentano delle perdite. Le sostanze chimiche delle batterie potrebbero causare scottature o altri rischi per la salute.
- Se si ingerisce il fluido della batteria fuoriuscito da una perdita, sciacquare a fondo il cavo orale quindi consultare un medico. In mancanza di ciò posso verificarsi complicazioni gravi per la salute.
- Non lasciare il condizionatore in funzione a lungo in condizioni di umidità estrema e con una finestra o una porta aperta. L'umidità potrebbe condensarsi e bagnare o danneggiare i mobili.
- Non esporre direttamente la pelle, i bambini o piante al flusso di aria fredda o calda. Ciò potrebbe causare danni alla salute.
- Non bere acqua fuoriuscita dal prodotto. Ciò può causare gravi danni alla salute.
- Utilizzare una scala salda per pulire, riparare o eseguire operazioni di manutenzione al prodotto quando questo è installato in alto. Fare attenzione a non procurarsi lesioni personali.
- L'apparecchio deve essere custodito in un luogo in cui sia possibile impedire il verificarsi di danni meccanici.
- Le operazioni di manutenzione devono essere fatte esclusivamente seguendo le indicazioni del produttore delle attrezzature. La manutenzione e la riparazione che richiedono l'assistenza di personale tecnico abilitato devono avvenire sotto la supervisione di personale competente nell'uso di refrigeranti infiammabili.
- L'installazione delle tubature deve essere tenuta al minimo.
- Quando i collegamenti meccanici vengono riutilizzati all'interno, le parti di tenuta dovranno essere rinnovate.
- Se vengono riutilizzati dei giunti svasati negli ambienti interni, la parte svasata dovrà essere ricostruita.
- Indica che la disconnessione deve essere incorporata nell'impianto elettrico in conformità con le leggi relative agli impianti elettrici
- Questo elettrodomestico non è previsto per l'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza salvo che essi siano controllati con supervisione e istruzione riguardo l'uso dell'elettrodomestico da parte di persona responsabile della loro sicurezza. E' consigliabile vigilare sui bambini affinché essi non giochino con l'elettrodomestico.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età minima di 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza qualora venga loro fornita supervisione o le istruzioni concernenti l'uso dell'apparecchiatura in modo sicuro e comprendano i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

LUOGHI D'INSTALLAZIONE

- Se si costruisce un riparo al di sopra dell'unità per proteggerla dalla luce diretta del sole o dalla pioggia, accertarsi che l'irraggiamento del calore del condensatore non venga limitato.
- Accertarsi di provvedere gli spazi indicati dalle frecce intorno a parte anteriore, posteriore e lati dell'unità.
- Non collocare animali e piante nel percorso dell'aria calda.
- Tener presente il peso del condizionatore d'aria e selezionare un luogo in cui rumore e vibrazioni siano ridotti al minimo.
- Selezionare un luogo in cui aria calda e rumore del condizionatore d'aria non disturbino i vicini.
- Un luogo che possa sopportare adeguatamente il peso e le vibrazioni dell'unità esterna e in cui sia possibile l'installazione in piano.
- Un luogo al riparo dall'esposizione diretta a neve o pioggia
- Un luogo al riparo da nevicate e sgocciolamento
- Un luogo in cui la pavimentazione o la base d'appoggio sia robusta evitando le parti vecchie dell'edificio o con notevole accumulo di neve



ATTENZIONE

Fare molta attenzione durante il trasporto del prodotto.

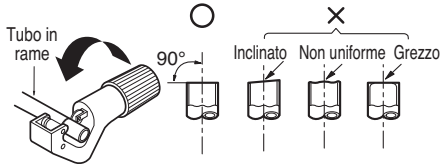
- Non utilizzate una sola persona per il trasporto dell'unità se pesa più di 20 kg.
- I nastri di PP sono usati per imballare alcuni prodotti. Non usare come mezzi di trasporto in quanto essi sono pericolosi.
- Non toccare le alette dello scambiatore di calore a mani nude. Potrebbero provocare tagli nelle mani.
- Strappare il sacco di imballaggio di plastica e smaltirlo per evitare che i bambini possano giocare con esso. Altrimenti il sacco di plastica può soffocare i bambini e provocarne la morte.
- Quando si trasporta l'unità esterna, accertarsi che sia sostenuta in 4 punti. Il trasporto con un sollevamento su 3 punti non garantisce la stabilità e l'unità potrebbe cadere.
- Utilizzare 2 cinghie lunghe almeno 8 metri.
- In aggiunta, per evitare danni, posizionare tessuti o assi nei punti in cui la custodia entra in contatto con le cinghie.
- Assicurarsi di sollevare l'unità dal centro di gravità.

CONNESSIONE DEI TUBI

Preparazione dei tubi

- Eseguire il lavoro di svasatura seguendo la procedura riportata di seguito.

Tagliare i tubi e il cavo.

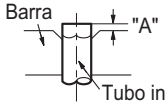


Rimozione delle sbavature

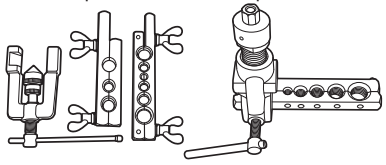
- Rimuovere ogni sbavatura dalla sezione tagliata in trasversale del tubo.
- Posizionare l'estremità del tubo in rame verso il basso durante la rimozione delle sbavature per evitare la caduta delle stesse nella tubatura.

Svasatura

Diametro del tubo inch (mm)	Un pollice (mm)	
	Dado di tipo a farfalla	Tipo di frizione
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	



<Dado di tipo a farfalla> <Tipo di frizione>



METODO DI SOLLEVAMENTO

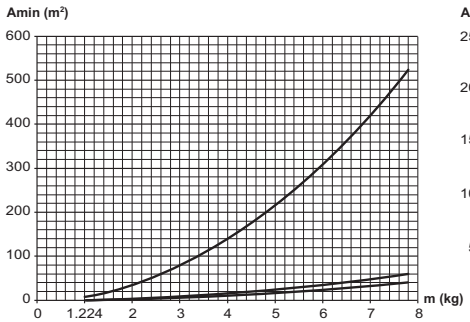
- Durante il trasporto dell'unità sospesa, far passare i cavi sotto l'unità e usare i due punti di sospensione posti nella parte anteriore e in quella posteriore.
- Sollevare sempre l'unità con funi collegate nei quattro punti di modo che sull'unità non sia applicato alcun urto.
- Fissare le funi all'unità a un angolo di 40° o meno.

ITALIANO

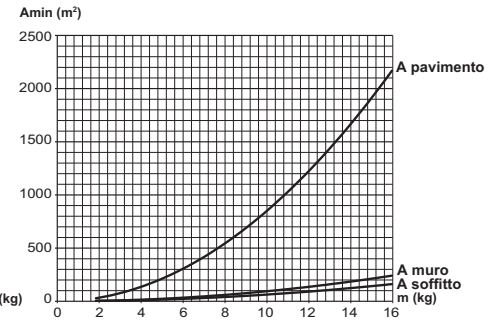
Area del pavimento minima(per R32)

- L'apparecchio deve essere installato, custodito e messo in funzione in una stanza nella quale la superficie del pavimento sia superiore all'area minima.
- Utilizzate il grafico della tabella per determinare l'area minima.
- Il modello di console (per il mercato UE) deve essere installato solo in conformità con IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m : Quantitativo totale di frigorigeno nel sistema
- Quantitativo totale di frigorigeno: ricarica di frigorigeno da fabbrica + quantitativo di frigorigeno addizionale
- Amin : area minima per l'installazione

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

A pavimento	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

A pavimento	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

A muro	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

A muro	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

A soffitto	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

A soffitto	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

CABLAGGI ELETTRICI

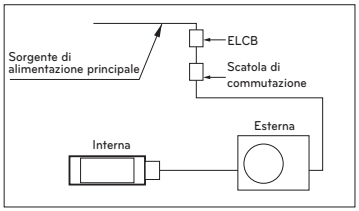
- Seguire la normativa della vostra organizzazione governativa per lo standard tecnico correlato all'apparecchiatura elettrica, il regolamento di cablaggio e la guida per ciascuna società di fornitura elettrica.

AVVERTENZA

Il lavoro elettrico deve essere eseguito da ingegneri elettrici autorizzati usando circuiti speciali seguendo le normative e questo manuale di installazione.
Se il circuito di alimentazione presenta una mancanza di capacità o in caso di lavorazione non adeguata, c'è il rischio di shock elettrici e incendi.

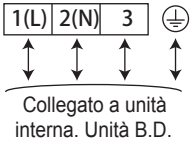
Eseguire il lavoro di cablaggio elettrico conformemente alle connessioni di cablaggio elettrico.

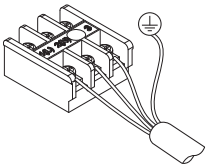
- Tutto il cablaggio deve essere conforme alle normative locali.
- Selezionare una sorgente di alimentazione in grado di fornire la corrente richiesta dal condizionatore d'aria.
- Utilizzare un ELCB riconosciuto (interruttore automatico) tra la sorgente di alimentazione e l'unità. Occorre inserire un dispositivo di scollegamento per scollegare adeguatamente tutte le linee di alimentazione.
- Modello di interruttore raccomandato esclusivamente dal personale autorizzato



1)

Modello (Btu/h)	Phase (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A





ATTENZIONE

Verificare di collegare l'unità esterna alla terra. Non collegare la linea di terra ai tubi del gas, dell'acqua, a parafulmini o linee telefoniche. Se la messa a terra non è completa, si possono verificare shock elettrici.

- Fare riferimento al PDB relative alle caratteristiche elettriche dettagliate
- Collegare singolarmente i fili ai terminali situati sulla scheda di controllo secondo il collegamento all'unità esterna.
- Verificare i colori dei fili dell'unità esterna e i n. terminali. I n. e i colori devono essere rispettivamente gli stessi dell'unità interna
- Quando la linea di collegamento tra l'unità interna e l'unità esterna è superiore a 40 m, collegare la linea di telecomunicazione e di alimentazione separatamente.
- La linea di alimentazione delle apparecchiature dev'essere rivestita in policloroprene. (codice di designazione 60245 IEC 57)

Sezione trasversale minima dei conduttori

Corrente nominale dell'apparecchiatura A	Sezione trasversale nominale mm^2
≤ 6	0.75
> 6 e ≤ 10	1.0
> 10 e ≤ 16	1.5
> 16 e ≤ 25	2.5
> 25 e ≤ 32	4
> 32 e ≤ 40	6

MANUTENZIONE

Pulire il prodotto regolarmente per mantenere prestazioni ottimali e prevenire possibili rotture.

ATTENZIONE

- Disattivare l'alimentazione e scollegate il cavo di alimentazione prima di eseguire la manutenzione;
  in caso contrario potrebbe verificarsi una scossa elettrica.
- Quando si puliscono i filtri non utilizzare mai acqua più calda di 40 °C. Questa azione può provocare una deformazione o una perdita del colore.
- Quando si puliscono i filtri non utilizzare mai sostanze volatili. Potrebbero danneggiare le superfici del condizionatore d'aria.

Suggerimenti per il funzionamento!

- Non raffreddare eccessivamente l'ambiente.
  Ciò può causare danni alla salute e sprechi di energia.
- Tenere tende e persiane chiuse.
  Durante il funzionamento del condizionatore evitare l'ingresso diretto della luce solare nell'ambiente.
- Mantenere la temperatura dell'ambiente uniforme.
  Regolare la direzione del flusso dell'aria verticale e orizzontale per garantire che la temperatura nell'ambiente sia uniforme.
- Accertarsi che porte e finestre siano ben chiuse.
  Evitare per quanto possibile di aprire porte e finestre per non far uscire l'aria fresca dagli ambienti.
- Pulire regolarmente il filtro dell'aria.
  L'ostruzione del filtro riduce il flusso d'aria e gli effetti di raffreddamento e deumidificazione. Pulirlo almeno ogni due settimane.
- Di tanto in tanto ventilare l'ambiente.
  Poiché le finestre vanno tenute chiuse, di tanto in tanto è consigliabile aprirle per ventilare la stanza.

ESPAÑOL

MANUAL DEL PROPIETARIO
Y DE INSTALACIÓN

AIRE ACONDICIONADO

Por favor, lea completamente este manual antes de instalar el producto.
Una vez haya leído el manual atentamente, guárdelo para futuras referencias.

Traducción de las instrucciones originales (R32)

Este manual es la versión simplificada del manual original.
Puede obtener el manual original en www.lg.com.

solo españa

www.lg.com

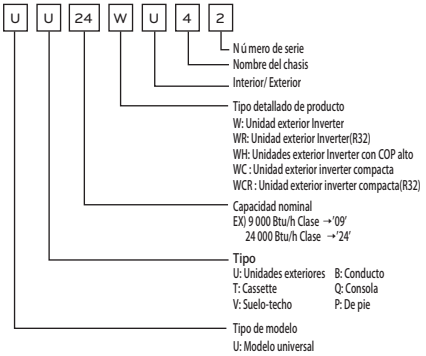
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. Todos los derechos reservados.

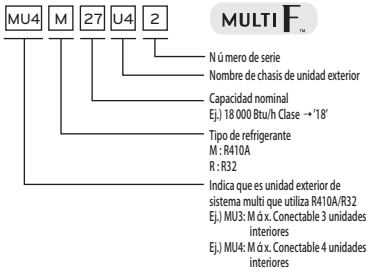
ESPAÑOL

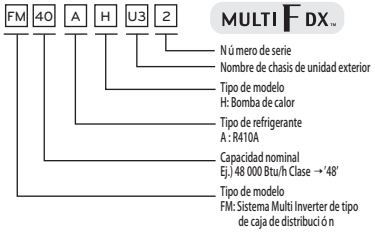
DESIGNACIÓN DEL MODELO

Información del producto

- **Nombre del producto: Aparato de aire acondicionado**
- **Nombre del modelo:**







- **Información adicional: Número de serie al que se hace referencia en el código de barras del producto.**
- **Presión máx. permitida**
  Lado alto: 4,2 MPa
  Lado bajo: 2,4 MPa
- **Refrigerante: R32**

Emisiones de ruido aéreo

La presión de sonido medida A emitida por este producto es inferior a 70 dB.

** El nivel de ruido puede variar dependiendo del emplazamiento.

Las cifras indicadas son el nivel de emisión y no suponen necesariamente niveles seguros de trabajo.

Aunque existe una correlación entre los niveles de emisión y exposición, esto no puede utilizarse para determinar con fiabilidad si son necesarias precauciones adicionales.

Los factores que afectan al nivel real de exposición de los trabajadores incluyen las características del lugar de trabajo y otras fuentes de ruido, es decir, el número de equipos y otros procesos adyacentes y la duración de la exposición del operario al ruido. Asimismo, el nivel de exposición permitido puede variar entre los diferentes países.

Sin embargo, esta información permitirá al usuario de los equipos hacer una mejor evaluación

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

	Lea las precauciones en este manual cuidadosamente antes de operar la unidad.		Este aparato está lleno de refrigerante inflamable.(para R32)
	Este símbolo indica que el Manual de uso debe leerse atentamente.		Este símbolo indica que el personal de servicio debe manipular este equipo según lo indicado en el Manual de instalación.

Las siguientes instrucciones de seguridad tienen por objetivo evitar riesgos imprevistos o daños derivados de un funcionamiento poco seguro o incorrecto del aparato. Las instrucciones se dividen en "ADVERTENCIAS" y "PRECAUCIONES", como se describe a continuación.

Este símbolo se muestra para indicar cuestiones y acciones que pueden suponer un riesgo. Lea con atención la parte señalada con este símbolo y siga las instrucciones a fin de evitar riesgos.

ADVERTENCIA

Indica que, de no seguirse las instrucciones, pueden producirse lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

Indica que, de no seguirse las instrucciones, pueden producirse lesiones menos graves o daños en el aparato.

ADVERTENCIA

- La instalación o reparaciones hechas por personas no cualificadas pueden ponerle en peligro a usted y a otros.
- El trabajo de instalación debe realizarse de acuerdo con los estándares nacionales de cableado y solamente lo llevará a cabo personal autorizado.
- La información contenida en el manual está destinada al uso por parte de un técnico de servicio cualificado que esté familiarizado con los procedimientos de seguridad y equipado con las herramientas y los instrumentos de prueba adecuados.
- El no leer y seguir cuidadosamente todas las instrucciones de este manual puede resultar en el mal funcionamiento del equipo, daños a la propiedad, lesiones personales y/o la muerte.
- Se debe cumplir el reglamento nacional sobre gas.
- En este equipo se debe colocar un conductor de suministro eléctrico que cumpla con el reglamento nacional.
- Los conductos conectados al aparato no deben contender ninguna fuente de ignición. (para R32)

Instalación

- No utilice un disyuntor defectuoso o con una capacidad nominal inferior a la necesaria. Utilice un disyuntor y un fusible con una capacidad nominal correcta. Existe riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- Para eléctrico, contacte con su proveedor, vendedor, un electricista cualificado o con un Centro de Servicio Autorizado. No desmonte ni repare el aparato usted mismo. Existe riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- Conecte la unidad siempre a una toma de tierra como muestra el esquema de cableado. No conecte la toma de tierra a tuberías de gas o agua, a un pararrayos o a un cable de toma de tierra de teléfono. Existe riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- Instalar de modo seguro el panel y la tapa de la caja de control. Existe riesgo de incendio o de descarga eléctrica debido al polvo, agua, etc.
- Utilice un disyuntor o un fusible con la clasificación adecuada. Existe riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- No modifique ni alargue el cable de alimentación. Si el cable de alimentación tiene rasguños o la cubierta pelada o deteriorada, entonces deberá ser reemplazado. Existe riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- Para la instalación, retirada o reinstalación, póngase en contacto con el distribuidor o un centro de servicio técnico autorizado. Existe riesgo de incendio, descargas eléctricas, explosión o heridas.
- No instale el producto en un estante defectuoso. Asegúrese de que el área de instalación no se deteriora con el tiempo. Podría hacer que la unidad se caiga.
- No instale la unidad exterior en una base móvil o en un lugar desde donde pueda caerse. La caída de la unidad exterior puede causar daños materiales o personales, incluso la muerte.
- En la unidad exterior, el condensador de aumento proporciona electricidad de alto voltaje a los componentes eléctricos. Asegúrese de descargar el condensador completamente antes de realizar algún trabajo de reparación. Un condensador cargado puede causar descargas eléctricas.
- Para la instalación de la unidad, utilice el kit de instalación que acompaña al producto. De lo contrario, la unidad podría caer y causarle lesiones graves.
- Las conexiones interiores/exteriores de los cables deben asegurarse con fuerza y el cable debe colocarse correctamente de manera que no exista ninguna fuerza que tire del cable desde los bornes de conexión. Una conexión incorrecta o demasiado suelta puede generar fuego o provocar un incendio.
- Deshágase de forma segura de los materiales de embalaje. Como los tornillos, clavos, pilas, elementos rotos, etc... tras la instalación o reparación y, a continuación, rompa y deshágase de las bolsas de plástico del embalaje. Los niños podrían jugar con ellas y sufrir lesiones.
- Asegúrese de comprobar el uso del refrigerante. Lea la etiqueta de la unidad. Un refrigerante incorrecto puede impedir el funcionamiento normal de la unidad.
- No encienda el interruptor ni la energía cuando el panel frontal, el gabinete, la cubierta superior o la cubierta de la caja de control se hayan retirado o abierto. De otra forma, puede causarse un incendio, un choque eléctrico, explosión o muerte.

- Use una bomba de vacío o gas inerte (nitrógeno) cuando haga la prueba de fuga o la purga de aire. No use aire comprimido ni oxígeno y no use gases inflamables. De otra forma, puede causar un incendio o una explosión.
- El equipo debe almacenarse en un espacio sin fuentes de encendido que operen continuamente (por ejemplo: llamas abiertas, un equipo que opere a gas o un calentador eléctrico operativo).
- No use medios para acelerar el proceso de descongelamiento o para la limpieza, distintos a los recomendados por el fabricante.
- No perfore ni queme el sistema del ciclo refrigerante.
- Esté consciente que puede ser que los refrigerantes no tengan olor.
- Mantenga las aberturas de ventilación necesarias libres de obstáculos.
- El equipo debe almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño del espacio corresponda al área del espacio especificada para la operación.
- El tubo del refrigerante debe estar protegido o encastrado para evitar daños.
- Los conectores refrigerantes flexibles (tales como las líneas de conexión entre la unidad de espacio interior y exterior) que pueden desplazarse durante las operaciones normales deben protegerse contra el daño mecánico.
- Se debe realizar una conexión mediante cobresoldadura, soldadura o de tipo mecánico antes de abrir las válvulas para permitir que el refrigerante fluya entre las piezas del sistema refrigerante.
- Se debe poder acceder a las conexiones mecánicas para realizar tareas de mantenimiento.
- El aparato se debe desconectar de la fuente de alimentación durante las labores de servicio y la sustitución de piezas.
- No toque la tubería de refrigerante ni la tubería de agua ni ninguna pieza interna mientras la unidad esté funcionando o inmediatamente después de la operación. Puede causar quemaduras o congelaciones.
- No instale el producto en un soporte de instalación que no esté en paralelo o esté defectuoso. Esto podría causar lesiones, accidentes o dañar el producto.
- El aparato debe instalarse de acuerdo con las normas nacionales de cableado.

Funcionamiento

- Si la unidad se moja (por inmersión o inundación), póngase en contacto con un centro de servicio técnico para repararlo antes de usarlo de nuevo. Existe riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- Asegúrese de usar sólo aquellas partes que figuren en la lista de piezas svc. Nunca trate de modificar el equipo. Usar componentes inadecuados puede causar descargas eléctricas, generar un calor excesivo o un incendio.
- No toque, utilice o repare la unidad con las manos mojadas. Sujete el enchufe al tirarlo. Existe riesgo de descarga eléctrica o de incendio.
- No coloque una estufa u otro aparato de calefacción cerca del cable de alimentación. Existe riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- No permita que circule agua dentro de las piezas eléctricas. Instale la unidad alejada de cualquier fuente de agua. Existe riesgo de incendio, averías en el producto o descargas eléctricas.

- No guarde, use o permita siquiera que haya gas inflamable o combustibles cerca de la unidad. Existe riesgo de incendio.
- No utilice el producto en un lugar cerrado durante un largo periodo de tiempo. Ventile regularmente. Podría ocasionarse una deficiencia de oxígeno y ello dañaría su salud.
- No abra la rejilla de entrada del producto durante su funcionamiento. (No toque el filtro electrostático, si lo incorpora la unidad.) Existe riesgo de lesiones, descargas eléctricas o averías del producto.
- Si oye ruidos extraños o sale olor o humo del producto. Apague el disyuntor o desconecte el cable de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o de incendio.
- Ventile la habitación del producto periódicamente mientras lo esté usando junto con una estufa o un elemento calefactor, etc. Podría ocasionarse una deficiencia de oxígeno y ello dañaría su salud.
- Cuando no vaya a utilizar el producto durante un periodo de tiempo prolongado, desconecte el enchufe y apague el disyuntor. Existe riesgo de daños o averías del producto, o un funcionamiento no deseado.
- Asegúrese de que nadie, en especial los niños, pueda pisar o tropezar con la unidad exterior. Esto podría causar lesiones personales y daños en el producto.
- Asegúrese de que el cable no pueda desenchufarse de un tirón ni resultar dañado durante el funcionamiento. Existe riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- No coloque NINGÚN OBJETO sobre el cable de alimentación. Existe riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- En caso de fugas de gas inflamable, cierre la válvula del gas y abra las ventanas para ventilar la habitación antes de encender el producto. No utilice el teléfono ni encienda o apague interruptores. Existe riesgo de explosión o incendio.
- Asegúrese de ventilar suficientemente la estancia cuando este aparato de aire acondicionado y un aparato de calefacción, como, por ejemplo, una estufa, se utilicen simultáneamente. De lo contrario, podría ocasionarse un incendio, lesiones graves o fallos del aparato.
- Limpie de forma periódica (más de una vez al año) las partículas de polvo o sal adheridas al intercambiador de calor por medio de agua.
- El desmontaje de la unidad, el tratamiento del aceite refrigerante y la manipulación de las piezas finales deben llevarse a cabo según las normas locales y nacionales.

⚠ PRECAUCIÓN

Instalación

- Para mover y transportar la unidad son necesarias dos o más personas. Evite accidentes.
- No instale el producto en un lugar expuesto directamente al viento de mar (bruma salada). Podría causar corrosión en el aparato.
- Instale la manguera de drenaje para asegurarse de que se extrae el agua correctamente. Una mala conexión puede causar fugas de agua.
- Mantenga el nivel uniforme mientras instale el producto. Para evitar vibraciones o ruidos.
- No instale la unidad donde el ruido o el aire caliente de la unidad exterior puedan dañar o molestar a los vecinos. Podría suponer un problema para sus vecinos y, por lo tanto, una situación incómoda para todos.

- Compruebe siempre las fugas de gas (refrigerante) después de la instalación o reparación del producto. Si los niveles de refrigerante son bajos, podrían causar averías en el producto.
- Cualquier persona que esté involucrada en el trabajo o en interrumpir un circuito refrigerante debe portar un certificado válido actualizado de una autoridad de evaluación acreditada por la industria, el cual autoriza su competencia para manejar refrigerantes con seguridad de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.
- Use un equipo adecuado de protección personal (PPE) cuando instale, le haga mantenimiento o servicio al producto.
- Si el cable de alimentación está dañado, sustitúyalo por un cable o un conjunto especial suministrado por el fabricante o su servicio técnico.
- Deben evitarse los golpes en los tubos.
- Mantenga el nivel paralelo en la instalación del producto. De lo contrario, puede causar vibraciones o fugas de agua. Puede causar lesiones o un accidente.
- Si una persona que no sea un profesional autorizado instala, repara o modifica los productos de acondicionamiento de aire LG, la garantía quedará anulada.
  - Todos los costes asociados a reparaciones serán, por tanto, responsabilidad total del propietario.
- Se debe incorporar un método de desconexión en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.
- No inserte una manguera de desagüe en la tubería e desagüe o del suelo. Pueden producirse malos olores y da como resultado la corrosión de un intercambiador de calor o tubería.
- No instale la unidad en atmósferas potencialmente explosivas.

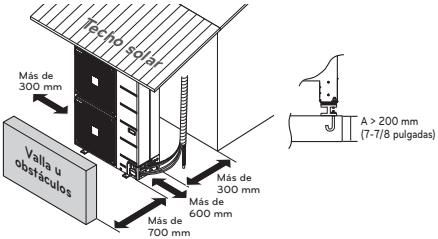
Funcionamiento

- No utilice el producto para usos particulares, tales como conservar alimentos, obras de arte, etc. Es un aire acondicionado para el consumidor, no un sistema de refrigeración de precisión. Existe riesgo de daños o pérdida de bienes.
- No bloquee la entrada o salida del flujo del aire. Podría causar averías en el producto.
- Utilice un paño suave para su limpieza. No use detergentes agresivos, disolventes ni deje salpicar agua, etc. Existe riesgo de incendio, descargas eléctricas o daños a las partes plásticas del producto.
- No toque las piezas metálicas del producto cuando retire el filtro de aire. Existe riesgo de herida personal.
- No pise ni coloque nada sobre el producto. (unidades exteriores) Existe riesgo de daños personales y de avería del producto.
- Introduzca el filtro correctamente. Limpie el filtro cada dos semanas o, si es necesario, con mayor frecuencia. Un filtro sucio reduce la eficiencia.
- No introduzca las manos ni ningún otro objeto por la entrada o la salida de aire mientras la unidad esté funcionando. Existen partes afiladas y móviles que podrían causar heridas personales.
- Tenga cuidado al desembalar e instalar el producto. Los bordes afilados podrían causar heridas.
- Si hay una fuga de gas refrigerante durante una reparación, no lo toque. El gas refrigerante podría causar congelación (quemaduras por frío).
- No incline la unidad durante su retirada o desinstalación. El agua condensada del interior podría derramarse.

- No combine aire o gas distintos del refrigerante específico usado en el sistema. Si el aire entra en el sistema de refrigerante hará que la presión suba excesivamente, causando daños en el quipo o daños personales.
- Si el gas refrigerante se escapa durante la instalación, ventile el área inmediatamente. De lo contrario, puede ser perjudicial para su salud.
- El desmontaje de la unidad y el tratamiento del aceite refrigerante y componentes deben realizarse según los estándares locales y nacionales.
- Sustituya todas las pilas del mando a distancia por otras nuevas del mismo tipo. No combine pilas nuevas y usadas o de diferentes tipos. Existe riesgo de fuego o averías en el producto.
- No recargue ni desmonte las pilas. No arroje las pilas al fuego. Podrían quemarse o explotar.
- Si el líquido de las pilas entra en contacto con la piel o su ropa, lávela bien con agua limpia. No utilice el mando a distancia si las pilas tienen fugas. Los productos químicos de las pilas podrían causar quemaduras u otros problemas de salud.
- Si ingiere líquido de una pila con una fuga, lave el interior de la boca con agua abundante y acuda a un médico. De lo contrario, podrían ocasionar problemas graves de salud.
- No deje funcionando el aparato de aire acondicionado durante un largo periodo de tiempo cuando la humedad sea muy alta y esté abierta alguna puerta o ventana. Puede condensarse la humedad y mojar o dañar el mobiliario.
- No se exponga usted, un niño o una planta a la corriente de aire frío o caliente. Podría dañar su salud.
- No beba el agua que drena del producto. No es higiénico y podría causar graves problemas de salud.
- Utilice una banqueta estable o una escalera para la limpieza, el mantenimiento o la reparación de la unidad cuando se encuentre a cierta altura. Sea cuidadoso y evite ocasionar lesiones personales.
- El equipo debe almacenarse en una forma que prevenga que ocurra un daño mecánico.
- El servicio debe realizarse solo como recomienda el fabricante del equipo. El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de otro personal adiestrado debe llevarse a cabo bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
- La instalación de la tubería debe mantenerse en un mínimo.
- Cuando se reutilicen en interiores conectores mecánicos, las piezas de sellado se deben renovar.
- Cuando las uniones ensanchadas se usen de nuevo en espacios interiores, la parte ensanchada debe fabricarse de nuevo.
- Se debe incorporar un método de desconexión en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado
- Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con experiencia y conocimiento insuficientes, a menos que una persona responsable de su seguridad les supervise o instruya en el uso del aparato Debe vigilarse a los niños de corta edad para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con disminución de sus capacidades físicas, sensoriales o mentales si lo hacen bajo supervisión o tras haber recibido instrucciones para un uso seguro y habiendo comprendido los posibles peligros. No permita a los niños jugar con este aparato. No permita a los niños realizar la limpieza o mantenimiento de usuario sin vigilancia.

LUGARES DE INSTALACIÓN

- Si se construye un techo solar sobre la unidad para protegerla del sol o la lluvia, asegúrese de que no se restrinja la radiación de calor del condensador.
- Asegúrese de que se mantienen las distancias de la parte frontal, trasera y lateral indicadas por las flechas.
- No coloque animales ni plantas cerca de la salida del aire caliente.
- Tenga en cuenta el peso del aparato de aire acondicionado y elija un lugar donde el ruido y las vibraciones sean mínimos.
- Seleccione un lugar donde el aire caliente y el ruido del aire acondicionado no molesten a los vecinos.
- El lugar tendrá la resistencia suficiente para soportar el peso y la vibración de la unidad exterior, y estará nivelado.
- El lugar no se verá afectado por la nieve o la lluvia.
- No habrá peligro de caída de nieve o hielo.
- El suelo o la base no serán frágiles, es decir, no utilice un lugar del edificio en mal estado o donde se acumule la nieve.



⚠ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado al transportar el producto.

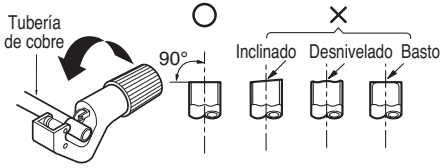
- Si el peso del producto es superior a 20 kg, deberá ser transportado por dos personas.
- Las cintas de polipropileno se utilizan para embalar algunos productos. No las utilice como medio de transporte porque son peligrosas.
- No toque las aletas del intercambiador de calor con las manos desnudas. De lo contrario, podría sufrir cortes en las manos.
- Rasgue el embalaje de plástico y tírelo a la basura para que los niños no puedan jugar con él. Los envoltorios de plástico podrían asfixiar a los niños hasta la muerte.
- Para el transporte de la unidad exterior, asegúrese de apoyarla en los cuatro puntos. El transporte y elevación sobre 3 puntos puede hacer que la unidad exterior pierda la estabilidad y se caiga.
- Utilice 2 cintas de longitud no inferior a 8 m.
- Para evitar daños, coloque trapos o tableros adicionales en los puntos que entren en contacto con la eslinga.
- Levante la unidad asegurándose de que se eleva en su centro de gravedad.

CONEXIÓN DE LAS TUBERÍAS

Preparación de las tuberías

- Realice estas conexiones observando el procedimiento siguiente.

Corte las tuberías y el cable

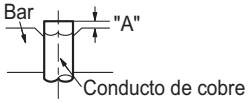


Eliminación de rebabas

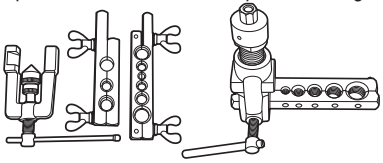
- Quite completamente todas las rebabas de la sección cortada de la tubería / tubo.
- Ponga el extremo de la tubería / tubo de cobre en dirección hacia abajo según va eliminando las rebabas para evitar que ésta caiga al interior de los tubos.

Abocinado

Tamaño de la tuberíainch (mm)	A pulgada (mm)	
	Tipo de tuerca de ala	Tipo de embrague
Ø 1/4 (Ø 6,35)	0,04~0,05 (1,1~1,3)	0~0,02 (0~0,5)
Ø 3/8 (Ø 9,52)	0,06~0,07 (1,5~1,7)	
Ø 1/2 (Ø 12,7)	0,06~0,07 (1,6~1,8)	
Ø 5/8 (Ø 15,88)	0,06~0,07 (1,6~1,8)	
Ø 3/4 (Ø 19,05)	0,07~0,08 (1,9~2,1)	



<Tipo de tuerca de ala > <Tipo de embrague>



MÉTODO DE ELEVACIÓN

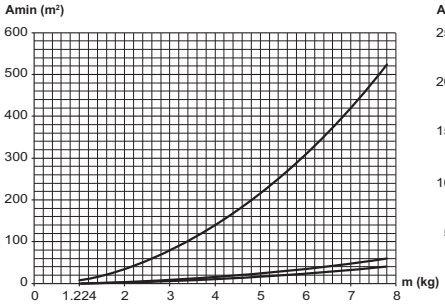
- Cuando se transporte una unidad suspendida, pase las cuerdas bajo la unidad y use los dos puntos de suspensión en el frente y la parte trasera.
- Levante siempre la unidad con las cuerdas atadas en los cuatro puntos para que la unidad no reciba impactos.
- Ate las cuerdas a la unidad en un ángulo de 40° o menos.

ESPAÑOL

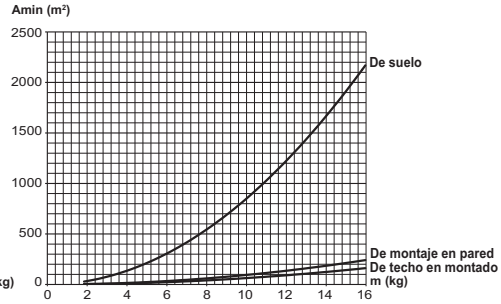
Área mínima de suelo(para R32)

- El equipo debe instalarse, operarse y almacenarse en un espacio con un área de suelo mayor que el área mínima.
- Use el gráfico de la tabla para determinar el área mínima.
- El modelo consola (para el mercado de la UE) debe ser instalado solamente de acuerdo con el estándar IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m : Cantidad total de refrigerante en el sistema
- Cantidad total de refrigerante: carga de refrigerante de fábrica + cantidad de refrigerante adicional
- Amin : área mínima para la instalación

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

De suelo	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

De suelo	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

De montaje en pared	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

De montaje en pared	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

De techo en montado	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

De techo en montado	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

CABLEADO ELÉCTRICO

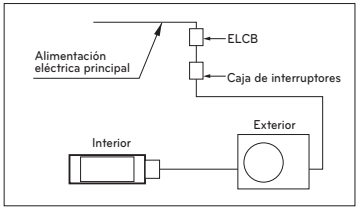
- Siga la normativa nacional para equipos eléctricos, reglamentos de cableado e instrucciones de cada compañía eléctrica.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que los trabajos eléctricos sean realizados por ingenieros eléctricos autorizados usando circuitos especiales de acuerdo con la normativa y este manual de instalación.
Si el circuito de alimentación eléctrica no tiene la capacidad necesaria o si el trabajo eléctrico no se hace correctamente, podría causar descargas eléctricas o un incendio.

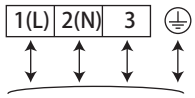
Realice el cableado eléctrico siguiendo las conexiones de cableado eléctrico.

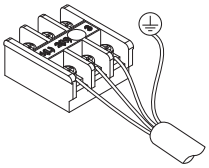
- Todo el cableado debe cumplir con los requisitos locales.
- Seleccione una fuente de alimentación capaz de suministrar la corriente necesaria por el aparato de aire acondicionado.
- Utilice un disyuntor de fugas eléctricas entre la alimentación eléctrica y la unidad. Debe instalarse un dispositivo de desconexión para desconectar adecuadamente todas las líneas de alimentación.
- Modelo de disyuntor recomendado por personal autorizado solamente



1)

Modelo (Btu/h)	Phase (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A





PRECAUCIÓN

Asegúrese de conectar la unidad exterior a tierra. No conecte la línea de tierra a ningún tubo de gas, tubo de líquido, pararrayos o línea de telefonía terrestre.
Si la conexión a tierra no se realiza, podría sufrir descargas eléctricas.

- Consulte en el PDB las características eléctricas detalladas
- Conecte individualmente los cables a los terminales de la placa de control, según las conexiones de la unidad de exterior.
- Asegúrese de que el color de los hilos de la unidad de exterior y los números de los terminales sean iguales que los de la unidad interior.
- Cuando la línea de conexión entre la unidad interior y la unidad exterior sea superior a 40 m, conecte la línea de telecomunicación y la línea de alimentación eléctrica por separado.
- La línea de alimentación de aparatos tendrá al menos apantallado de policloropreno. (designación de código 60245 IEC 57)

Área mínima transversal de los conductores

Corriente de régimen del aparato A	Área transversal nominal mm^2
≤ 6	0,75
> 6 y ≤ 10	1,0
> 10 y ≤ 16	1,5
> 16 y ≤ 25	2,5
> 25 y ≤ 32	4
> 32 y ≤ 40	6

MANTENIMIENTO

Limpie el producto regularmente para mantener un óptimo rendimiento y prevenir posibles averías.

⚠ PRECAUCIÓN

- Apague y desenchufe el cable de alimentación antes de realizar cualquier tarea para el mantenimiento; de lo contrario podría producirse una descarga eléctrica.
- Nunca utilice agua que está más caliente que 40 °C al limpiar los filtros. Podría causar una deformación o descoloración.
- No utilice substancias volátiles al limpiar los filtros. Ellos pueden dañar la superficie del producto.

Consejos de funcionamiento!

- **No refrigere la habitación en exceso.**
  No es bueno para la salud y malgasta energía eléctrica.
- **Mantenga las persianas o cortinas cerradas.**
  No permita la entrada de la luz solar directa en la habitación con el aparato de aire en funcionamiento.
- **Mantenga la temperatura de la habitación uniforme.**
  Ajuste la dirección vertical y horizontal del aire para garantizar una temperatura uniforme en la habitación.
- **Asegúrese de que las puertas y ventanas están bien cerradas.**
  Evite abrir puertas y ventanas para mantener refrigerado el aire de la habitación.
- **Limpie el filtro del aire con regularidad.**
  Las obstrucciones en los filtros de aire reducen el flujo de aire y los efectos de refrigeración y deshumidificación.
  Límpielos al menos cada dos semanas.
- **Ventile la habitación periódicamente.**
  Ya que las ventanas deben permanecer cerradas, es una buena idea abrirlas periódicamente para ventilar la habitación.

LG
Life's Good

FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION ET D'INSTALLATION

CLIMATISEUR

Veuillez lire ce manuel dans son intégralité avant d'installer le climatiseur. Après avoir lu ce manuel attentivement, conservez-le pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Traduction de l'instruction originale (R32)

Le présent manuel est la version simplifiée du manuel original.
Vous pouvez obtenir le manuel original sur www.lg.com.

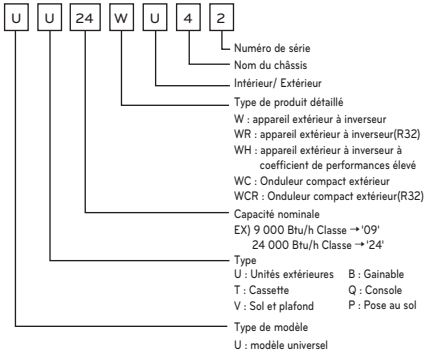
www.lg.com

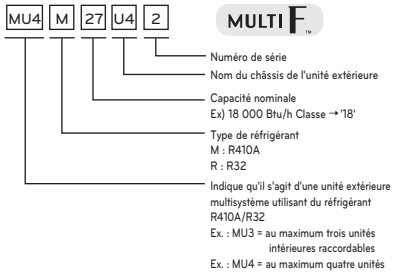
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. Tous droits réservés.

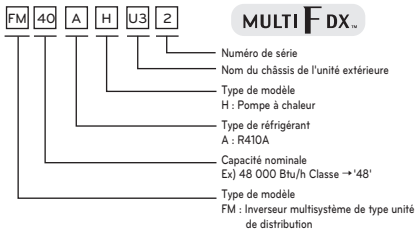
DÉSIGNATION DU MODÈLE

Informations sur le produit

- Nom du produit : Climatiseur
- Nom du modèle :







- Informations complémentaires : le numéro de série est indiqué près du code-barres sur le produit.
- Pression autorisée maximale
  Côté haut : 4.2 MPa
  Côté bas : 2.4 MPa
- Réfrigérant : R32

Émissions acoustiques dans l'air

La pression acoustique pondérée A émise par cet appareil est inférieure à 70 dB.

** Le niveau sonore peut varier en fonction du site.

Les chiffres indiqués correspondent à un niveau d'émission et ne désignent pas nécessairement des niveaux de travail en toute sécurité.

Bien qu'il existe une corrélation entre les niveaux d'émission et d'exposition, il n'est pas possible de s'en servir de façon fiable pour déterminer si des précautions supplémentaires sont requises.

Les facteurs ayant une influence sur le niveau réel d'exposition des travailleurs incluent les caractéristiques de la pièce de travail et les autres sources de bruit, c'est-à-dire le nombre d'équipements et d'autres processus adjacents, ainsi que la durée pendant laquelle un travailleur est exposé au bruit. De plus, le niveau d'exposition admis peut varier d'un pays à l'autre.

Ces informations permettront néanmoins à l'utilisateur de mieux évaluer le danger et le risque.

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

	Lisez soigneusement les précautions de ce manuel avant de faire fonctionner l'unité.		Cet appareil est rempli de réfrigérant inflammable. (pour R32)
	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.		Ce symbole indique qu'un personnel de service devrait manipuler cet équipement en se référant au Manuel d'installation

Les consignes de sécurité suivantes sont destinées à éviter les risques ou dommages imprévus issus d'une utilisation dangereuse ou incorrecte de l'appareil. Les consignes sont séparées en 'AVERTISSEMENT' et 'ATTENTION' comme décrit ci-dessous.

Ce symbole s'affiche pour indiquer des problèmes et des utilisations qui peuvent présenter des risques. Lire attentivement la partie qui comporte ce symbole et suivre les instructions afin d'éviter tout risque.

AVERTISSEMENT

Cela indique que tout manquement à suivre les instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.

ATTENTION

Cela indique que tout manquement à suivre les instructions peut entraîner des blessures légères ou endommager l'appareil.

AVERTISSEMENT

- Toute installation ou réparation effectuée par des personnes non qualifiées peut présenter un danger pour vous-même et pour autrui.
- L'installation doit être effectuée conformément au code électrique national par un personnel agréé et qualifié uniquement.
- Les informations figurant dans ce manuel s'adressent à des techniciens qualifiés, familiarisés avec les procédures de sécurité et équipés des outils et instruments de test appropriés.
- Le non-respect des instructions de ce manuel peut entraîner un dysfonctionnement des équipements, des préjudices matériels, des blessures et/ou la mort.
- La conformité aux réglementations nationales de gaz doit être respectée.
- Cet équipement doit être muni d'un conducteur d'alimentation conforme à la réglementation nationale.
- Les conduits raccordés à un appareil ne doivent pas contenir une source d'inflammation. (pour R32)

Installation

- N'utilisez pas un disjoncteur défectueux ou de capacité insuffisante. Utilisez un disjoncteur ou un fusible de puissance adéquate. À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Pour l'installation électrique, contactez votre revendeur, un électricien qualifié ou un centre de service après-vente agréé. N'essayez pas de démonter ou de réparer le climatiseur vous-même. À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Raccordez toujours le climatiseur à la terre conformément au schéma électrique. Ne raccordez pas la ligne de terre à un tuyau de gaz, une conduite d'eau, un paratonnerre ou une ligne de terre pour le téléphone. À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Installez fermement le panneau et le couvercle du boîtier de commande. Il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique dû à la poussière, l'eau, etc.
- Utilisez un disjoncteur ou un fusible de puissance adéquate. À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- N'étendez pas ou ne modifiez pas le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation présente des éraflures, n'a plus de gaine ou est abîmé, il convient de le remplacer. À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Pour l'installation, le démontage ou la réinstallation, contactez le revendeur ou un centre de service après-vente agréé. Il existe un risque d'incendie, de décharge électrique, d'explosion ou de blessure.
- N'installez pas le climatiseur sur un support défectueux. Assurez-vous que l'emplacement d'installation ne se détériore pas avec le temps. Le climatiseur risquerait de tomber.
- N'installez jamais l'unité extérieure sur une surface instable ou à un endroit duquel elle pourrait tomber. En cas de chute, l'unité extérieure pourrait provoquer des dégâts matériels ou des blessures allant jusqu'à entraîner la mort.
- Dans l'unité extérieure, le condensateur élévateur fournit un courant haute tension aux composants électriques. Vérifiez que le condensateur est complètement déchargé avant d'entamer des travaux de réparation. Un condensateur chargé peut provoquer une décharge électrique.
- Pour installer le climatiseur, utilisez le kit d'installation fourni avec. À défaut, le climatiseur risque de tomber et de provoquer de graves blessures.
- Les branchements électriques intérieurs et extérieurs doivent être sécurisés et le câble doit être disposé correctement, de sorte qu'il n'exerce aucune traction sur les bornes de raccordement. Des branchements incorrects ou défaits peuvent produire de la chaleur ou provoquer un incendie.
- Débarrassez-vous des emballages. Jetez les vis, clous, piles, éléments cassés, etc., après l'installation, puis déchirez et jetez les emballages plastiques. Les enfants pourraient jouer avec et se blesser.
- Prenez soin de vérifier le réfrigérant à utiliser. Veuillez lire l'étiquette apposée sur le climatiseur. L'utilisation d'un mauvais réfrigérant peut empêcher le fonctionnement normal du climatiseur.
- N'allumez pas le disjoncteur ou l'alimentation si le panneau avant, l'armoire, le couvercle supérieur, le couvercle de la boîte de commande sont retirés ou ouverts. Cela peut provoquer un incendie, une électrocution, une explosion ou la mort.
- Utilisez une pompe à vide ou un gaz inerte (azote) lorsque vous effectuez un test de fuite ou une purge d'air. Ne pas comprimer l'air ou l'oxygène et ne pas utiliser de gaz inflammables. Cela peut provoquer un incendie ou une explosion.
- L’appareil doit être stocké dans une pièce qui ne contient pas de sources d’infl ammation en fonctionnement continu (par exemple: des fl ammes nues, un appareil à gaz en marche ou un radiateur électrique allumé).

- Ne pas utiliser d’autres moyens que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour le nettoyage.
- Ne pas percer ou brûler la tuyauterie de réfrigération.
- Soyez conscient que les réfrigérants peuvent être inodores.
- Garder les ouvertures de ventilation requises dégagées d'obstacles
- L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface requise spécifiée pour l'opération.
- Le tube réfrigérant doit être protégé ou fermé pour éviter tout dommage.
- Les connecteurs de réfrigérant flexibles (tels que les lignes de raccordement entre l'unité intérieure et extérieure) qui peuvent être déplacés pendant les opérations normales doivent être protégés des dommages mécaniques.
- Un raccord brasé, soudé ou mécanique doit être fait avant d'ouvrir les vannes pour permettre au réfrigérant de circuler entre les pièces du système de réfrigération.
- Les connexions mécaniques doivent être accessibles aux fins de maintenance.
- L'appareil doit être déconnecté de sa source d'alimentation pendant l'entretien et lors du remplacement des pièces.
- Évitez de toucher la tuyauterie de réfrigérant pendant et après l'utilisation. Cela pourrait provoquer une brûlure ou une engelure.
- N'installez pas le produit sur un support d'installation non parallèle ou défectueux. Il pourrait provoquer des accidents, des blessures, ou être endommagé.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations de câblage nationales.

Utilisation

- Si le climatiseur est plongé dans l'eau (inondé ou submergé), contactez un centre de service après-vente agréé pour le faire réparer avant de le réutiliser. À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Assurez-vous d'utiliser uniquement les pièces répertoriées dans la liste des pièces de réparation. N'essayez jamais de modifier le climatiseur. L'utilisation de pièces inadéquates peut provoquer une décharge électrique, une production excessive de chaleur ou un incendie.
- Ne touchez pas, n'utilisez pas et ne réparez pas le climatiseur avec les mains humides. Pour débrancher le cordon d'alimentation, tirez sur sa fiche. Il existe un risque de décharge électrique ou d'incendie.
- Ne placez pas un chauffage ou autre appareil dégageant de la chaleur à proximité du cordon d'alimentation. Il existe un risque de décharge électrique ou d'incendie.
- Veillez à ce que de l'eau n'entre pas en contact avec les composants électriques. Installez le climatiseur à distance de sources d'eau. Il existe un risque d'incendie, de dysfonctionnement du climatiseur ou de décharge électrique.
- Ne stockez pas et n'utilisez pas de combustible ou de gaz inflammable à proximité du climatiseur. Il existe un risque d'incendie.
- N'utilisez pas le climatiseur dans un espace hermétiquement clos pendant une longue période. Aérez régulièrement. Un manque d'oxygène pourrait survenir et nuire à votre santé.
- N'ouvrez pas la grille frontale du climatiseur pendant le fonctionnement. (Ne touchez pas le filtre électrostatique si le climatiseur en est équipé.) Il existe un risque de blessure corporelle, de décharge électrique ou de dommage matériel.

- Si le climatiseur produit des sons étranges, une odeur inhabituelle ou de la fumée, Coupez immédiatement le disjoncteur ou débranchez le cordon d'alimentation. Il existe un risque de décharge électrique ou d'incendie.
- Aérez régulièrement la pièce où se trouve le climatiseur lorsque celui-ci est utilisé simultanément avec une gazinière, un appareil de chauffage, etc. Un manque d'oxygène pourrait survenir et nuire à votre santé.
- Si le climatiseur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez la fiche d'alimentation ou coupez le disjoncteur. Il existe un risque de dysfonctionnement, d'endommagement ou de mise en marche involontaire du climatiseur.
- Veillez à ce que personne (notamment les enfants) ne puisse trébucher ou tomber sur l'unité extérieure. Cela pourrait provoquer des blessures corporelles ou endommager le climatiseur.
- Veillez à ce qu'il soit impossible de retirer le cordon d'alimentation ou de l'endommager pendant le fonctionnement du climatiseur. À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Ne placez RIEN sur le cordon d'alimentation. À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- En cas de fuite d'un gaz inflammable, fermez l'arrivée de gaz et ouvrez une fenêtre pour aérer la pièce avant de mettre en marche le climatiseur. N'utilisez pas le téléphone et ne touchez pas aux interrupteurs. Il existe un risque d'incendie ou d'explosion.
- Veillez à bien aérer la pièce où se trouve le climatiseur lorsque celui-ci est utilisé simultanément avec un appareil de chauffage, tel qu'un radiateur. À défaut, il existe un risque d'incendie, de blessure ou de défaillance de l'appareil.
- Nettoyage périodique (plus d'une fois par an) de la poussière ou des particules de sel collées sur l'échangeur de chaleur en utilisant de l'eau.
- Le démontage de l'unité, le traitement de l'huile réfrigérante et des pièces éventuelles doivent être effectués conformément aux normes locales et nationales.

⚠ ATTENTION

Installation

- Faites appel à au moins deux personnes pour soulever et transporter le climatiseur. Attention à ne pas vous blesser.
- N'installez pas le climatiseur à un endroit l'exposant directement au vent marin (vent salin). Cette situation peut en effet provoquer la corrosion du climatiseur.
- Installez le tuyau d'évacuation de sorte que l'eau condensée soit correctement évacuée. Un mauvais raccordement peut provoquer une fuite d'eau.
- Maintenez le climatiseur à niveau pendant son installation. Vous éviterez ainsi les vibrations ou le bruit.
- N'installez pas le climatiseur à un endroit où le bruit ou l'air chaud émanant de l'unité extérieure risque de constituer une nuisance pour le voisinage. Cela pourrait gêner vos voisins et engendrer des différends.
- Vérifiez systématiquement l'absence de fuite de gaz (réfrigérant) après l'installation ou après une réparation du climatiseur. Si le niveau de réfrigérant est insuffisant, le climatiseur risque de tomber en panne.
- Toute personne impliquée dans un circuit de réfrigérant doit détenir un certificat actuel valide émis par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, reconnaissant sa compétence à manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.

- Portez un équipement de protection individuelle approprié (EPI) lors de l'installation, de l'entretien ou du fonctionnement du produit.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé auprès du fabricant ou de son service après-vente par un cordon ou un système spécifique.
- Les tuyauteries doivent être protégées contre les dommages physiques
- Maintenez le niveau parallèle dans l'installation du produit. Sinon, cela pourrait provoquer des vibrations ou des fuites d'eau. Cela pourrait causer des blessures ou un accident.
- Si une personne autre qu'un professionnel agréé installe, répare ou modifie les produits de climatisation LG Electronics, la garantie est annulée.
  - Tous les frais de réparation sont alors à la charge du propriétaire.
- Les moyens de déconnexion doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux dispositions de câblage.
- N'insérez pas de tuyau de vidange dans le drain ou le tuyau d'égout. De mauvaises odeurs peuvent se produire et entraîner la corrosion d'un échangeur thermique ou d'un tuyau.
- N'installez pas l'unité dans des atmosphères potentiellement explosives.

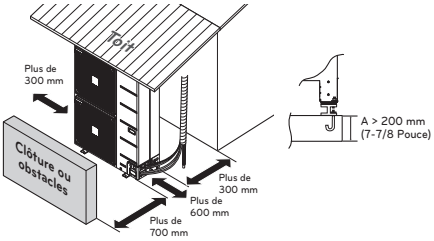
Utilisation

- N'utilisez pas le climatiseur à des fins particulières comme la conservation d'aliments, d'œuvres d'art, etc. Il s'agit d'un climatiseur grand public, et non d'un système de réfrigération de précision. Vous risqueriez d'endommager ou d'altérer ces biens.
- N'obstruez pas l'entrée ou la sortie du flux d'air. Cela pourrait entraîner une défaillance du climatiseur.
- Utilisez un chiffon doux pour le nettoyage. N'utilisez pas de détergents agressifs ni de solvants corrosifs et évitez les éclaboussures d'eau. Il existe un risque d'incendie, de décharge électrique ou de dommage des pièces en plastique du climatiseur.
- Ne touchez pas les parties métalliques du climatiseur pendant le retrait du filtre à air. Il existe un risque de blessure.
- Ne montez pas sur le climatiseur et ne posez rien dessus. (Unités extérieures) Il existe un risque de blessure corporelle et de panne du climatiseur.
- Veillez toujours à insérer correctement le filtre après le nettoyage. Nettoyez le filtre toutes les deux semaines ou plus souvent si nécessaire. Un filtre sale réduit l'efficacité.
- N'introduisez pas les mains ou d'autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air quand le climatiseur est en fonctionnement. Certaines pièces mobiles tranchantes pourraient provoquer des blessures.
- Soyez prudent lorsque vous déballez et installez le climatiseur. Il comporte des bords saillants au contact desquels vous pourriez vous blesser.
- Si le gaz réfrigérant fuit au cours de la réparation, ne le touchez pas. Le gaz réfrigérant peut provoquer des engelures (brûlure par le gel).
- N'inclinez pas le climatiseur lorsque vous le démontez ou le désinstallez. L'eau condensée à l'intérieur risque sinon de se répandre.
- Ne mélangez pas l'air ou le gaz avec un autre réfrigérant que celui utilisé dans le système. Si l'air pénètre dans le système de réfrigération, il en résulte une pression trop élevée, endommageant le climatiseur ou provoquant des blessures.
- Si le gaz réfrigérant fuit au cours de l'installation, aérez immédiatement la pièce. À défaut, cela pourrait nuire à votre santé.

- Le démontage du climatiseur et le traitement de l'huile de réfrigération et des pièces éventuelles doivent s'effectuer conformément aux normes locales et nationales.
- Remplacez les piles de la télécommande par des piles de même type. Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées ni des types de piles différents. Il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Ne rechargez pas et ne démontez pas les piles. Ne les mettez pas au feu. Elles pourraient brûler ou exploser.
- Si le liquide contenu dans les piles entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, nettoyez bien avec de l'eau propre. N'utilisez pas la télécommande si les piles présentent une fuite. Les produits chimiques à l'intérieur des piles pourraient provoquer des brûlures ou présenter d'autres risques pour la santé.
- Si vous ingérez le liquide qui s'échappe des piles, lavez-vous bien l'intérieur de la bouche et consultez un médecin. Vous risquez sinon de graves complications de santé.
- Ne laissez pas le climatiseur en marche pendant une période trop longue lorsque le taux d'humidité est très élevé et qu'une porte ou une fenêtre est restée ouverte. L'humidité peut se condenser et mouiller ou endommager le mobilier.
- N'exposez pas votre peau ni ne laissez exposer des enfants ou des plantes au courant d'air chaud ou froid. Cela pourrait nuire à votre santé.
- Ne buvez pas l'eau évacuée du climatiseur. Elle n'est pas potable et pourrait provoquer de graves problèmes de santé.
- Utilisez un escabeau ou une échelle stable pour nettoyer, entretenir ou réparer le climatiseur en hauteur. Faites attention à ne pas vous blesser.
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Le service ne doit être effectué que comme recommandé par le fabricant de l'équipement. L'entretien et la réparation requérant l'assistance d'un autre personnel compétent doivent être effectués sous la supervision d'une personne compétente pour l'utilisation de réfrigérants inflammables.
- L'installation des tuyauteries doit être réduite au minimum.
- Lorsque des connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être renouvelées.
- Lorsque les joints évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée doit être refaite.
- Les moyens de déconnexion doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux dispositions de câblage
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant de déficience physique, sensorielle ou mentale, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient accompagnées ou qu'elles aient reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de huit ans et des personnes souffrant d'une déficience physique, sensorielle ou mentale ou manquant d'expérience et de connaissances si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques en jeu. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

EMPLACEMENT D'INSTALLATION

- Si un auvent est construit au-dessus de l'unité pour éviter l'exposition directe au soleil ou à la pluie, assurez-vous que rien ne fait obstacle à la chaleur dégagée par le condenseur.
- Respectez la distance minimale (indiquée par les flèches) à l'avant, à l'arrière et sur les côtés de l'unité.
- Ne placez pas d'animal ni de plante le long du trajet de l'air chaud.
- Tenez compte du poids du climatiseur et sélectionnez un lieu où le bruit et les vibrations sont réduits au minimum.
- Choisissez un emplacement où l'air chaud et le bruit du climatiseur ne gêneront pas les voisins.
- Un endroit pouvant supporter le poids et les vibrations de l'unité extérieure et où une installation plane est possible.
- Un endroit qui n'est pas soumis directement à la neige ou la pluie.
- Un endroit ne présentant pas de risque de chute de neige ou de grêle.
- Ne choisissez pas un endroit dont le sol est fragilisé, comme une partie délabrée d'un bâtiment, ou présente une forte accumulation de neige.



⚠ ATTENTION

Faites très attention lorsque vous transportez le climatiseur.

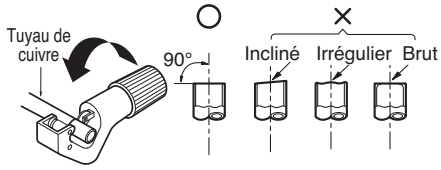
- Une personne seule ne doit pas transporter l'appareil dès l'instant où son poids dépasse les 20 kg.
- Certains produits utilisent des bandes de ruban adhésif pour l'emballage. N'utilisez pas ces bandes pour transporter le climatiseur, car cela est dangereux.
- Ne touchez pas les ailettes de l'échangeur thermique à mains nues. Vous risquez sinon d'avoir une coupure aux mains.
- Déchirez et jetez les sacs en plastique utilisés pour l'emballage afin d'éviter que les enfants ne jouent avec ces matériaux. Si des enfants jouent avec un sac en plastique qui n'a pas été déchiré, ils risquent de s'étouffer.
- Lorsque vous transportez l'unité extérieure, veillez à ce qu'elle soit soutenue par les quatre points. Si vous la transportez et la soulevez alors qu'elle n'est soutenue que par trois points, l'unité extérieure peut être instable et risque de basculer.
- Utilisez deux courroies de 8 m de long minimum.
- Placez des cartons ou tissus supplémentaires à l'endroit où le coffret est au contact de l'élingue afin d'éviter tout dommage.
- Remontez l'unité en vous assurant qu'elle est soulevée au niveau de son centre de gravité.

CONNEXION DES CONDUITS

Préparation des conduits

- Effectuez correctement le travail d'évasement en suivant la procédure ci-dessous.

Coupez les tuyaux et le câble

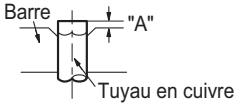


Enlevez les bavures

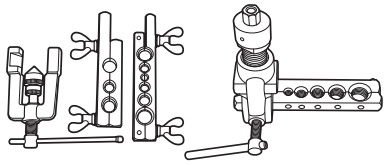
- Retirez complètement toutes les bavures de la section coupée du tuyau/tube.
- Placez l'extrémité du tube/tuyau de cuivre vers le bas pendant que vous retirez les bavures, a fin d'éviter que des bavures tombent à l'intérieur de la tuyauterie.

Travail d'évasement

Dimension des tuyauxinch (mm)	A pouce (mm)	
	Type d'écrou à oreilles	Type d'embrayage
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	



<Type d'écrou à oreilles > <Type d'embrayage>



MÉTHODE DE LEVAGE

- Lorsque vous transportez l'unité en suspension, passez les cordes sous cette dernière et utilisez chacun des deux points de suspension à l'avant et à l'arrière.
- Soulevez toujours le climatiseur avec des cordes attachées aux quatre points pour éviter qu'il ne subisse des chocs.
- Attachez les cordes sur l'appareil à un angle de 40° maximum.

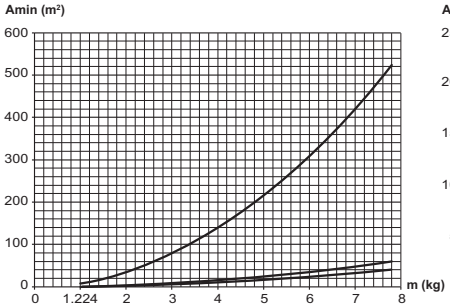
FRANÇAIS

FRANÇAIS

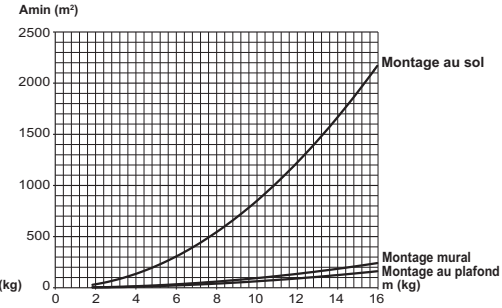
Surface minimale du sol(pour R32)

- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce avec une surface de plancher supérieure à la surface minimale.
- Utilisez le graphique du tableau pour déterminer la zone minimale.
- Le modèle de console (pour le marché de l'UE) doit être installé uniquement en conformité avec la norme IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m : Quantité de réfrigérant totale dans le système
- Quantité de réfrigérant totale : charge de réfrigérant d'usine + quantité supplémentaire de réfrigérant
- Amin : zone minimale d'installation

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Montage au sol	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Montage au sol	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Montage mural	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Montage mural	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Montage au plafond	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Montage au plafond	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

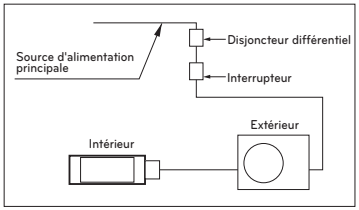
- Respectez la réglementation locale sur les standards techniques concernant les équipements électriques et le câblage, ainsi que les consignes de votre fournisseur d'électricité.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous de demander à des ingénieurs électriciens agréés de faire l'installation électrique en utilisant des circuits spéciaux conformes à la réglementation et aux consignes du présent manuel. Si le circuit d'alimentation électrique a une capacité insuffisante ou s'il y a une défaillance dans l'installation électrique, vous risquez de provoquer une décharge électrique ou un incendie.

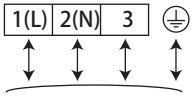
Procédez à l'installation électrique conformément aux normes de branchement des fils électriques.

- Tous les branchements électriques doivent être conformes aux directives locales.
- Sélectionnez une source d'alimentation capable de fournir le courant requis par le climatiseur.
- Utilisez un disjoncteur différentiel agréé entre la source d'alimentation et l'unité.
  Il doit permettre de couper efficacement toutes les sources d'alimentation en cas de nécessité.
- Faites installer un disjoncteur de modèle recommandé par un personnel agréé uniquement.

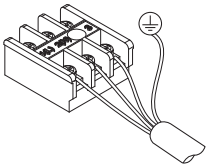


1)

Modèle (Btu/h)	Phase (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A



Raccordé à l'unité intérieure ou au



ATTENTION

Assurez-vous de relier l'unité extérieure à la terre. Ne raccordez pas la ligne de terre à un tuyau de gaz, un tuyau de liquide, un paratonnerre ou une ligne de terre pour le téléphone. À défaut, vous vous exposez à un risque de décharge électrique.

- Reportez-vous au manuel des données de l'appareil pour obtenir des détails sur les caractéristiques électriques.
- Branchez individuellement les fils sur les bornes de la carte de commande suivant le raccordement de l'unité extérieure.
- Assurez-vous que la couleur des fils de l'unité extérieure et le numéro des bornes correspondent à ceux de l'unité intérieure.
- Lorsque la ligne de raccordement entre l'unité intérieure et l'unité extérieure est supérieure à 40 m, branchez le câble d'alimentation et le câble de télécommunication séparément.
- Le cordon d'alimentation des unités ne doit pas être plus léger que les cordons sous gaine en polychloroprène (code 60245 CEI 57).

Section transversale minimale des conducteurs

Courant nominal de l'appareil A	Section transversale nominale mm²
≤ 6	0.75
> 6 et ≤ 10	1.0
> 10 et ≤ 16	1.5
> 16 et ≤ 25	2.5
> 25 et ≤ 32	4
> 32 et ≤ 40	6

ENTRETIEN

Nettoyez le climatiseur régulièrement pour préserver des performances optimales et prévenir toute panne éventuelle.

⚠ ATTENTION

- Avant tout entretien, éteignez le climatiseur et débranchez le cordon d'alimentation. À défaut, vous vous exposez à un risque de décharge électrique.
- N'utilisez jamais d'eau à plus de 40 °C lorsque vous nettoyez les filtres. Cela pourrait provoquer une déformation ou une décoloration.
- N'utilisez jamais de substances volatiles lorsque vous nettoyez les filtres. Cela pourrait endommager la surface du climatiseur.

Conseils d'utilisation

- Ne refroidissez pas excessivement la pièce.
  Cela est néfaste pour la santé et gaspille de l'électricité.
- Gardez les stores ou rideaux fermés.
  Ne laissez pas les rayons du soleil entrer directement dans la pièce lorsque le climatiseur est en marche.
- Gardez la température de la pièce uniforme.
  Réglez la direction du débit d'air à la verticale et à l'horizontale afin d'assurer une température uniforme dans la pièce.
- Assurez-vous que les portes et fenêtres sont bien fermées.
  Évitez autant que possible d'ouvrir les portes et les fenêtres pour garder l'air frais dans la pièce.
- Nettoyez le filtre à air régulièrement.
  Si le filtre à air est obstrué, le débit d'air diminue et l'effet du refroidissement et de la déshumidification est moindre.
  Nettoyez le filtre au moins une fois toutes les deux semaines.
- Aérez la pièce de temps en temps.
  Les fenêtres restant fermées, il est bon de les ouvrir pour aérer la pièce de temps à autre.

LG
Life's Good

BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG

KLIMAGERÄT

DEUTSCH

Bitte lesen Sie diese Montageanleitung vor der Montage des Gerätes vollständig durch.
Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung nach dem Lesen zum späteren Gebrauch auf.

Übersetzung der ursprünglichen Instruktion (R32)

Diese Bedienungsanleitung ist die vereinfachte Version der ausführlichen Bedienungsanleitung.
Sie finden die ausführliche Bedienungsanleitung auf www.lg.com.

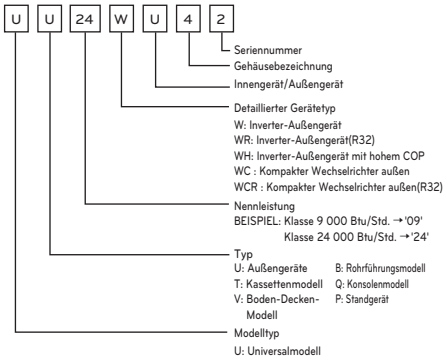
www.lg.com

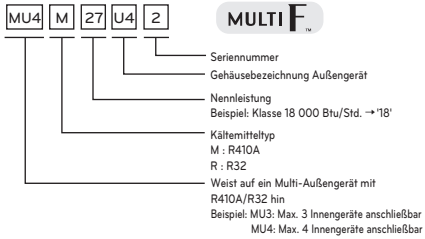
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. Alle Rechte vorbehalten.

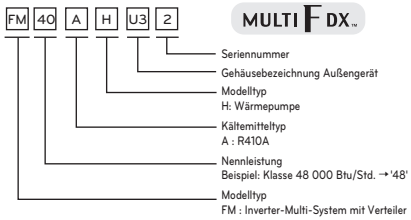
MODELLBEZEICHNUNG

Geräteinformationen

- Produktbezeichnung: Klimagerät
- Modellname:







- Zusatzinformationen: Die Seriennummer befindet sich auf dem Strichcode am Gerät.
- Maximal zulässiger Druck an der
  Hohen Seite: 4.2 MPa
  Niedrige Seite: 2.4 MPa
- Kältemittel: R32

Geräuschemission

Der von diesem Gerät A-bewertete Schalldruckpegel beträgt weniger als 70 dB.

** Der Geräuschpegel kann je nach Standort variieren.

Bei den angegebenen Emissionswerten handelt es sich nicht in jedem Fall um sichere Arbeitswerte.

Obwohl eine Wechselwirkung zwischen Emissions- und Belastungswerten existiert, kann mithilfe dieser Werte jedoch nicht zuverlässig bestimmt werden, ob weitere Vorsichtsmaßnahmen erforderlich sind.

Zu den Einflussfaktoren der tatsächlichen Belastung gehören die Eigenschaften des Arbeitsraumes sowie sonstige Geräuschquellen, z. B. die Anzahl der Geräte und andere Vorgänge in der Nähe sowie die Dauer, die ein Bediener den Geräuschen ausgesetzt ist. Die zulässigen Belastungswerte können je nach Land variieren.

Mithilfe dieser Angaben kann ein Bediener jedoch die Gefahren und Belastungsrisiken besser einschätzen.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät bedienen.		Diese Vorrichtung ist mit einem flammbaren Kühlmittel gefüllt. (für R32)
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Betriebsanleitung sorgfältig gelesen werden sollte.		Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Service-Fachkraft beim Umgang mit diesem Gerät die Anleitung im Installationshandbuch befolgen sollte.

Die folgenden Sicherheitsrichtlinien dienen dazu, unvorhergesehene Risiken oder Beschädigungen durch unsicheren oder nicht ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu vermeiden. Die Richtlinien sind unterteilt in die Hinweise 'WARNUNG' und 'ACHTUNG', wie nachfolgend beschrieben.

Dieses Symbol wird angezeigt, um auf Punkte und Bedienvorgänge hinzuweisen, die ein Risiko bergen können. Lesen Sie den mit diesem Symbol gekennzeichneten Teil sorgfältig und befolgen Sie die Anweisungen, um Risiken zu vermeiden.

WARNUNG

Damit wird angezeigt, dass die Nichtbeachtung der Anweisung zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tod führen kann.

ACHTUNG

Damit wird angezeigt, dass die Nichtbeachtung der Anweisungen zu leichten Verletzungen oder einer Beschädigung des Geräts führen kann.

WARNUNG

- Bei Montage- oder Reparaturarbeiten, die von nicht ausgebildeten Personen vorgenommen werden, besteht die Möglichkeit von Gefahren für Sie und andere.
- Die Montage darf nur durch qualifiziertes und zugelassenes Personal und muss gemäß den nationalen Bestimmungen für elektrische Anschlüsse erfolgen.
- Die Informationen in dieser Bedienungsanleitung sind ausschließlich für ausgebildete Servicetechniker vorgesehen, die mit den Sicherheitsvorkehrungen vertraut sind und über geeignete Werkzeuge und Testgeräte verfügen.
- Bei Nichtbeachtung und Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung besteht die Gefahr von Geräteausfällen, Sachschäden, Verletzungen und/oder Lebensgefahr.
- Die Einhaltung der nationalen Gas-Richtlinien muss beachtet werden.
- Diese Ausrüstung muss mit einer Zuleitung versehen sein, der den nationalen Vorschriften entspricht.
- Leitungen, die an ein Gerät angeschlossen sind, dürfen keine Zündquelle enthalten. (für R32)

Installation

- Verwenden Sie niemals einen defekten Überlastungsschalter oder einen mit zu geringer Nennleistung. Nur Überlastungsschalter und Sicherungen mit geeigneter Nennleistung verwenden. Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Elektrische Anschlüsse sollten nur vom Händler, Verkäufer, einem qualifizierten Elektriker oder zugelassenen Servicebetrieb vorgenommen werden. Das Gerät nicht selbst auseinandernehmen oder reparieren. Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Das Gerät muss immer laut Schaltplan geerdet werden. Die Erdungsleitung niemals an eine Gas- oder Wasserleitung, einen Blitzableiter oder eine Telefon-Erdungsleitung anschließen. Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Die Frontblende sowie die Abdeckung des Schaltkastens müssen gut befestigt werden. Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr auf Grund von Staub, Wasser usw.
- Nur Überlastungsschalter und Sicherungen mit geeigneter Nennleistung verwenden. Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Das Netzkabel niemals verändern oder verlängern. Bei Beschädigungen des Netzkabels oder der Isolierung muss das Kabel ausgetauscht werden. Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Die Montage, Demontage oder Neumontage sollte nur vom Händler oder einem zugelassenen Servicebetrieb vorgenommen werden. Ansonsten besteht Brand-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.
- Das Gerät nicht auf einem defekten Montagestandfuß anbringen. Der Montageort darf im Laufe der Zeit nicht an Stabilität verlieren. Ansonsten könnte das Gerät herunterfallen.
- Das Außengerät nicht auf einem beweglichen oder instabilen Untergrund aufstellen. Das Außengerät könnte herunterfallen und Sachschäden oder u. U. tödliche Verletzungen verursachen.
- Die elektrischen Bauteile im Außengerät werden über einen Kondensator mit Hochspannung versorgt. Der Kondensator muss daher vor Reparaturarbeiten immer vollständig entladen werden. Bei einem geladenen Kondensator besteht die Gefahr von Stromschlägen.
- Zur Montage des Gerätes sollte immer der mitgelieferte Montagebausatz eingesetzt werden. Ansonsten könnte das Gerät herunterfallen und schwere Verletzungen verursachen.
- Die Kabelanschlüsse innen und außen müssen gut befestigt werden und die Kabel sollten so verlegt werden, dass keine Zugkräfte auf die Kabel und deren Anschlüsse wirken. Unsachgemäße oder lockere Anschlüsse können zu Hitzeentwicklung und Bränden führen.
- Verpackungsmaterialien müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Schrauben, Nägel, Batterien oder defekte Teile müssen nach der Montage oder Wartung entsorgt werden. Zerschneiden Sie sämtliche Plastikverpackungen. Kinder könnten damit spielen und sich dabei gefährden oder verletzen.
- Überprüfen Sie das verwendete Kältemittel. Bitte lesen Sie die Hinweise auf dem Produktetikett. Bei ungeeignetem Kältemittel kann der Normalbetrieb des Gerätes beeinträchtigt werden.
- Schalten Sie den Schalter oder die Stromversorgung nicht ein, wenn die Frontplatte, das Gehäuse, die obere Abdeckung, die Abdeckung des Steuergeräts entfernt oder geöffnet sind. Andernfalls kann es zu Feuer, Stromschlag, Explosion oder Tod kommen.
- Bei der Leckageprüfung oder der Luftreinigung eine Vakuumpumpe oder inerten Gas (Stickstoff) verwenden. Komprimieren Sie keine Luft oder Sauerstoff und verwenden Sie keine brennbaren Gase. Andernfalls kann es zu Feuer oder Explosion kommen.

- Das Gerät muss in einem Raum aufbewahrt werden, ohne die Zündquellen kontinuierlich zu betreiben (z. B. offene Flammen, ein Betriebsgasgerät oder eine Elektroheizung.)
- Verwenden Sie keine Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen oder zu reinigen, außer denen die vom Hersteller empfohlenen sind.
- Kältemittelkreislauf nicht durchstechen oder verbrennen.
- Achten Sie darauf, dass Kältemittel keinen Geruch enthalten können.
- Halten Sie alle erforderlichen Lüftungsöffnungen frei von Hindernissen.
- Das Gerät muss in einem gut belüfteten Bereich aufbewahrt werden, in dem die Raumgröße dem für den Betrieb angegebenen Raum entspricht.
- Die Kühlmittelschläuche müssen geschützt oder verkleidet werden, um Schäden zu vermeiden.
- Flexible Kältemittelverbinder (wie Verbindungsleitungen zwischen Innen- und Außengerät), die im Normalbetrieb verschoben werden können, sind vor mechanischen Beschädigungen zu schützen.
- Eine gelötete, geschweißte oder mechanische Verbindung sollte vor dem Öffnen der Ventile erstellt werden, um dem Kühlmittel den Fluss zwischen den Kühlsystemteilen zu ermöglichen.
- Mechanische Verbindungen müssen zu Wartungszwecken zugänglich sein.
- Das Gerät muss während des Betriebs und beim Austausch von Teilen von der Stromquelle getrennt werden.
- Berühren Sie die Kältemittel- und Wasserleitung sowie interne Teile nicht während des Betriebs oder unmittelbar nach dem Betrieb. Es besteht die Gefahr von Verbrennungen bzw. Erfrierungen.
- Installieren Sie das Produkt nicht auf einem unparallelen oder fehlerhaften Installationsuntergrund. Es besteht die Gefahr von Verletzungen, Unfällen oder Schäden am Gerät.
- Das Gerät muss gemäß den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.

Betrieb

- Falls das Gerät nass wurde (überflutet oder in Flüssigkeit getaucht), verständigen Sie vor dem erneuten Betrieb des Gerätes einen qualifizierten Fachbetrieb zwecks Reparatur. Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Es dürfen nur in der Ersatzteilliste aufgeführte Bauteile verwendet werden. Das Klimagerät niemals selbst verändern. Bei Verwendung von ungeeigneten Ersatzteilen besteht die Gefahr von Stromschlägen, Überhitzungen oder Bränden.
- Das Gerät niemals mit nassen Händen berühren, bedienen oder reparieren. Der Netzstecker muss beim Abziehen immer am Stecker selbst festgehalten werden. Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Das Netzkabel nicht in der Nähe von Heizgeräten oder sonstigen Wärmequellen verlegen. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
- Es darf kein Wasser in die elektrischen Bauteile eindringen. Das Klimagerät nicht in der Nähe von Wasserquellen montieren. Es besteht die Gefahr von Bränden, Geräteausfällen oder Stromschlägen.
- Keine brennbaren Gase oder Flüssigkeiten in Gerätenähe lagern oder verwenden. Es besteht Brandgefahr.
- Das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum in geschlossenen Räumen betreiben. Lüften Sie regelmäßig. Ansonsten könnte ein gesundheitsschädlicher Sauerstoffmangel eintreten.
- Das Vordergitter des Gerätes während des Betriebs niemals öffnen. (Der elektrostatische Filter darf nicht berührt werden, falls vorhanden.) Es besteht die Gefahr Verletzungen, Stromschlägen oder Geräteausfällen.

- Bei ungewöhnlichen Geräuschen oder bei austretendem Rauch sofort den Überlastungsschalter ausschalten und das Netzkabel trennen. Schalten Sie den Überlastungsschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker. Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Der Standort des Gerätes sollte bei gemeinsamer Nutzung eines Ofens, einer Heizung usw. regelmäßig gelüftet werden. Bei einem auftretenden Sauerstoffmangel besteht die Gefährdung der Gesundheit.
- Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht betrieben wird, den Netzstecker ziehen oder den Überlastungsschalter ausschalten. Es besteht die Gefahr von Beschädigungen, Ausfällen oder unbeabsichtigtem Einschalten des Gerätes.
- Es muss gewährleistet werden, dass niemand, auf das Außengerät tritt oder darauf fällt. Dies gilt insbesondere für Kinder. Ansonsten besteht die Gefahr von Verletzungen und Schäden am Gerät.
- Es muss gewährleistet werden, dass das Netzkabel während des Betriebs nicht abgezogen oder beschädigt werden kann. Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Es dürfen KEINE GEGENSTÄNDE auf das Netzkabel gestellt werden. Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Bei austretendem brennbaren Gas sofort die Gaszufuhr trennen und vor dem Einschalten zum Lüften die Fenster öffnen. Benutzen Sie nicht das Telefon und schalten Sie keine Geräte ein oder aus. Es besteht Explosions- oder Brandgefahr.
- Sorgen Sie bei gleichzeitigem Einsatz des Klimagerätes mit einem Heizgerät für eine ausreichende Belüftung des Raumes. Ansonsten besteht die Gefahr von Bränden, schweren Verletzungen oder Geräteausfällen.
- Die auf dem Wärmetauscher haftenden Staub- oder Salzpartikel müssen regelmäßig (häufiger als ein Mal jährlich) mit Wasser entfernt werden.
- Die Demontage der Einheit sowie die Behandlung und Entsorgung von Kältemittel, Öl und anderen Teilen müssen in Übereinstimmung mit den jeweiligen örtlichen und staatlichen Vorschriften erfolgen.

DEUTSCH

⚠ ACHTUNG

Installation

- Das Gerät sollte von mindestens zwei Personen angehoben oder getragen werden. Ansonsten besteht Verletzungsgefahr.
- Das Gerät nicht an einem Ort mit direktem Seewind montieren (salzhaltige Luft). Es besteht Korrosionsgefahr.
- Montieren Sie zur Abfuhr von Kondenswasser einen Ablassschlauch. Ein unsachgemäßer Anschluss kann zu Wasserlecks führen.
- Das Gerät muss immer waagerecht montiert werden. Ansonsten können Vibrationen oder Geräusche auftreten.
- Das Gerät so montieren, dass umliegende Nachbarn nicht durch warme Abluft oder Lärm belästigt werden. So vermeiden Sie Streitfälle mit den Nachbarn.
- Überprüfen Sie das Klimagerät nach der Montage oder nach Reparaturarbeiten immer auf Gaslecks (Kältemittel). Eine zu geringe Kältemittelmenge kann zu Geräteausfällen führen.

- Jede Person, die an der Arbeit an einem Kältemittelkreislauf beteiligt ist oder sich in einen Kältemittelkreislauf einbringt, sollte ein gültiges Zertifikat von einer von der Industrie akkreditierten Beurteilungsbehörde abgeben, die ihre Kompetenz zur Kälteerzeugung in Übereinstimmung mit einer von der Industrie anerkannten Beurteilungsspezifikation genehmigt.
- Bei der Installation, Wartung oder Instandhaltung des Produktes eine angemessene persönliche Schutzausrüstung (PSA) tragen.
- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es vom Hersteller bzw. vom Servicebetrieb durch ein spezielles Kabel ausgetauscht werden.
- Die Verrohrung muss vor physischer Beschädigung geschützt werden.
- Halten Sie Level parallel bei der Installation des Produkts. Andernfalls können Vibrationen oder Wasserlecks auftreten. Dies kann zu Verletzungen oder Unfällen führen.
- Installation, Reparatur oder Änderungen müssen durch einen zertifizierten Betrieb mit zertifizertenPersonal durchgeführt werden. Anderenfalls wird keine Garantie gewährt - Alle mit der Reparatur verbundenen Kosten gehen dann zu Lasten des Eigentümers.
- Trennmittel müssen in die feste Verdrahtung gemäß den Verdrahtungsregeln eingebaut werden.
- Führen Sie keinen Ablaufschlauch in ein Ablauf- oder Abflussrohr ein. Es können unangenehme Gerüche auftreten und es kann zu einer Korrosion beim Wärmetauscher oder dem Rohr kommen.
- Installieren Sie das Gerät nie in einer potenziell explosiven Umgebung.

DEUTSCH

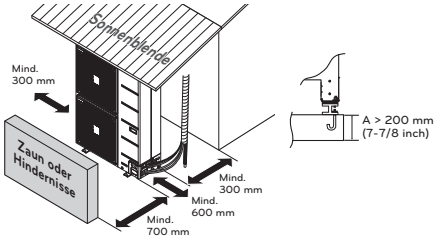
Betrieb

- Das Gerät nicht für besondere Zwecke verwenden, z. B. zur Kühlung von Lebensmitteln oder Kunstgegenständen. Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Haushalts-Klimagerät und nicht um ein Präzisions-Kühlsystem. Es besteht die Gefahr von Sachschäden oder -verlusten.
- Lufteinlass und -auslass dürfen nicht verdeckt werden. Ansonsten besteht die Gefahr von Fehlfunktionen.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch. Keine scharfen Reiniger, Lösungen oder Spritzwasser usw. verwenden. Es besteht die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Beschädigungen der Kunststoffteile des Gerätes.
- Beim Herausnehmen des Luftfilters keine Metallteile am Gerät berühren. Es besteht die Verletzungsgefahr.
- Nicht auf das Gerät treten oder Gegenstände darauf stellen. (Außengeräte) Es besteht die Gefahr von Verletzungen und Geräteausfällen.
- Den Filter nach der Reinigung immer fest einsetzen. Er sollte bei Bedarf alle zwei Wochen oder häufiger gereinigt werden. Bei einem verschmutzten Filter verringert sich die Kühlungsleistung.
- Bei angeschlossenem Klimagerät niemals die Hand oder andere Gegenstände in den Lufteinlass oder -auslass einführen. Scharfe Kanten und sich bewegende Teile im Innern des Gerätes bergen Verletzungsgefahren.
- Gehen Sie beim Auspacken und bei der Montage sorgsam vor. Scharfe Kanten bergen Verletzungsgefahren.
- Falls während der Reparatur Kältemittel austritt, vermeiden Sie den Kontakt mit dem Kältemittel. Ansonsten besteht die Gefahr von Erfrierungen (Kälteverbrennungen).
- Das Klimagerät beim Demontieren oder während des Transports nicht kippen. Kondenswasser im Gerät könnte verschüttet werden.
- Niemals andere Gas-Luft-Gemische erzeugen, als für das Kältemittel des Systems angegeben. Luft im Kältemittelkreislauf könnte zu einem übermäßig hohen Druck im Kreislauf führen. Dadurch besteht die Gefahr von Schäden am Gerät oder Verletzungen.

- Falls während der Montage Kältemittel austritt, muss der Raum sofort gelüftet werden. Ansonsten besteht die Gefahr von Gesundheitsschäden.
- Die Zerlegung des Klimagerätes sowie die Entsorgung von Kälteöl und Bauteilen sollte nach den örtlichen und gesetzlichen Bestimmungen erfolgen.
- Tauschen Sie alle Batterien der Fernbedienung gegen neue Batterien desselben Typs aus. Alte und neue Batterien bzw. unterschiedliche Batterietypen nicht gemeinsam verwenden. Es besteht die Gefahr von Bränden oder Geräteausfällen.
- Batterien nicht wieder aufladen oder auseinandernehmen. Verbrauchte Batterien niemals ins Feuer werfen. Sie könnten brennen oder explodieren.
- Auf die Haut oder Kleidung gelangte Batterieflüssigkeit gründlich mit Wasser abspülen. Die Fernbedienung niemals mit ausgelaufenen Batterien verwenden. Die Chemikalien in den Batterien könnten zu Verbrennungen oder Gesundheitsschäden führen.
- Bei Verschlucken der Batterieflüssigkeit den Mund gründlich mit Wasser ausspülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen. Ansonsten besteht die Gefahr von schweren Gesundheitsschäden.
- Das Klimagerät bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit oder bei geöffneten Türen und Fenstern nicht über einen längeren Zeitraum betreiben. Die Feuchtigkeit kann kondensieren und die Einrichtung beschädigen.
- Erwachsene und Kinder sollten sich nicht direkt im Kalt- oder Warmluftstrom aufhalten. Es besteht die Gefahr von Gesundheitsschäden.
- Das Abwasser des Gerätes niemals trinken. Das Wasser ist verunreinigt und gesundheitsschädlich.
- Benutzen Sie zur Reinigung, Wartung oder Reparatur des Klimagerätes ggf. einen Tritt oder eine Leiter. Achten Sie auf mögliche Verletzungsgefahren.
- Das Gerät muss so aufbewahrt werden, dass keine mechanischen Beschädigungen auftreten.
- Die Wartung darf nur gemäß Empfehlung von Gerätehersteller erfolgen. Wartung und Instandhaltung, die die Unterstützung von anderen Fachkräften erfordern, sind unter der Aufsicht der bei der Verwendung von brennbaren Kältemitteln zuständigen Person durchzuführen.
- Die Installation von Rohrleitungen muss auf einem Minimum gehalten werden.
- Wenn mechanische Verbindungen im Inneren wiederverwendet werden, müssen die Dichtungsteile erneuert werden.
- Wenn Faltengelenke im Innenbereich wiederverwendet werden, muss das Fackelteil wieder hergestellt werden.
- Trennmittel müssen in die feste Verdrahtung gemäß den Verdrahtungsregeln eingebaut werden.
- Dieses Gerät sollte nicht durch Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten physikalischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis bedient werden, es sei unter Aufsicht oder Anleitung zur sachgerechten Bedienung durch eine für die Sicherheit verantwortliche Person. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass das Gerät nicht zum Spielen verwendet wird.
- Dieses Gerät sollte nicht durch Kinder im Alter von unter 8 Jahren sowie Personen mit verminderten physikalischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis bedient werden, es sei unter Aufsicht oder vorheriger Anleitung zur sicheren und sachgerechten Bedienung einschließlich der Unterweisung über mögliche Gefahren. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht vorgenommen werden.

MONTAGEORT

- Falls eine Markise gegen direkte Sonneneinstrahlung oder Regen über dem Gerät angebracht wird, sollte die Wärmeabstrahlung des Gerätes nicht gehindert werden.
- Die durch Pfeilmarkierungen angegebenen Abstände vor, hinter und an den Seiten des Gerätes müssen eingehalten werden.
- Tiere und Pflanzen dürfen dem warmen Luftstrom nicht ausgesetzt sein.
- Berücksichtigen Sie das Gewicht des Klimagerätes und wählen Sie einen Montageort, an dem Vibrationen und Lärm gering gehalten werden.
- Benachbarten Anwohner Personen sollten am Montageort nicht durch warme Abluft und Lärm belästigt werden.
- Der Standort muss für das Gewicht und eventuelle Vibrationen des Außengerätes geeignet sein, und das Gerät muss eben montiert werden können.
- Am Standort dürfen kein direkter Niederschlag oder Schneefall auftreten.
- Am Standort darf kein Schneefall auftreten und es dürfen keine Eiszapfen ggf. herunterfallen.
- Standorte mit nicht befestigtem oder unsicherem Untergrund, wie zum Beispiel baufällige Gebäudeteile oder Bereiche, an denen sich größere Mengen an Schnee ansammeln könnten.



⚠ ACHTUNG

Das Gerät muss äußerst vorsichtig transportiert werden.

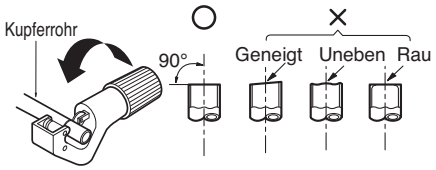
- Falls das Gerät schwerer als 20 kg ist, darf es nicht von einer einzelnen Person getragen werden.
- Zur Verpackung bestimmter Produkte wird Polypropylenband verwendet. Dieses Band darf nicht zum Transport des Gerätes verwendet werden.
- Die Lamellen des Wärmetauschers niemals berühren. Es besteht die Gefahr von Schnittverletzungen.
- Plastikbeutel müssen zerteilt und entsorgt werden, so dass Kinder nicht damit spielen können. Beim Spielen mit intakten Plastikbeuteln besteht für Kinder die Gefahr von Erstickungen.
- Das Außengerät beim Transport an vier Punkten stützen. Beim Anheben an nur drei Punkten kann das Gerät instabil werden und herunterfallen.
- Es sollten zwei Tragegurte von mindestens 8 m Länge verwendet werden.
- Schützen Sie die Berührungspunkte des Gehäuses mit den Riemen, indem Sie Tuch oder Karton dazwischen legen.
- Das Gerät immer so anheben, dass sich der Schwerpunkt stets mittig befindet.

VERBINDUNGSLEITUNGEN ZUR INNENEINHEIT

Vorbereiten der Rohre

- Daher die Lötarbeiten wie folgt ausführen

Rohre und Kabel schneiden

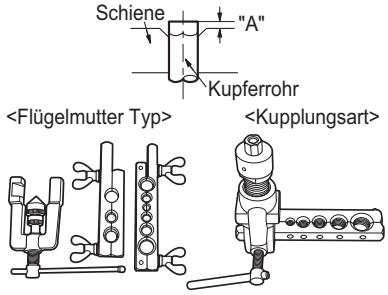


Entfernen der Schnittgrate

- Entfernen Sie alle Grate von der Schnittstelle der Rohrleitung.
- Halten Sie das Ende der Kupfer-Rohrleitung beim Entfernen von Graten nach unten, damit keine Grate in das Rohr fallen können.

Bördelung

Rohrdurchmesser Zoll (mm)	A Zoll (mm)	
	Flügelmutter Typ	Kupplungsart
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	



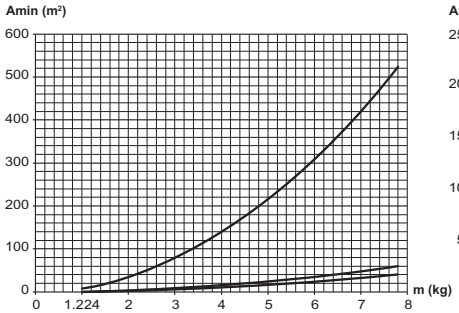
ANHEBEN DES GERÄTES

- Führen Sie beim Transport des Gerätes die Seile unter dem Gerät entlang. Es sollte jeweils die beiden Tragepunkte an Vorder- und Rückseite eingesetzt werden.
- Das Gerät sollte immer an vier Tragepunkten angehoben werden, so dass keine Kräfte auf das Gerät wirken.
- Befestigen Sie die Seile in einem Winkel von 40° oder weniger am Gerät.

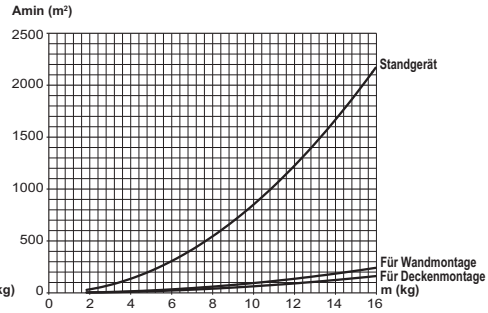
Minimale Bodenfläche(für R32)

- Das Gerät muss in einem Raum mit einer Bodenfläche installiert, betrieben und gelagert werden, die größer als die Mindestfläche ist.
- Verwenden Sie die Grafik der Tabelle, um die minimale Fläche zu bestimmen.
- Das Auslegermodell (für den EU-Markt) darf nur in Übereinstimmung mit IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0 installiert werden.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m : Gesamtmenge an Kühlmittel im System
- Gesamtmenge an Kühlmittel : Werksladung an Kühlmittel + zusätzliche Menge an Kühlmittel
- Amin : Mindestfläche für Installation

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Standgerät	
m (kg)	Amin (m^2)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Standgerät	
m (kg)	Amin (m^2)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Für Wandmontage	
m (kg)	Amin (m^2)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Für Wandmontage	
m (kg)	Amin (m^2)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Für Deckenmontage	
m (kg)	Amin (m^2)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Für Deckenmontage	
m (kg)	Amin (m^2)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

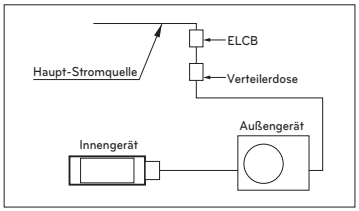
- Beachten Sie die gesetzlichen Bestimmungen für elektrische Geräte und Anschlüsse sowie die Bestimmungen Ihres Stromversorgungsunternehmens.

⚠ WARNUNG

Elektrische Arbeiten nur von einem qualifizierten Elektriker und gemäß den Bestimmungen in dieser Montageanleitung durchführen lassen. Bei zu geringer Leistung des Netz-Schaltkreises oder bei unsachgemäßen elektrischen Anschlüssen besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Bränden.

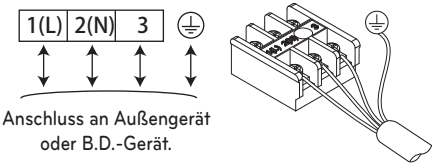
Elektrische Anschlussarbeiten müssen stets gemäß den jeweiligen elektrischen Anschlüssen vorgenommen werden.

- Sämtliche Kabelanschlüsse müssen nach den örtlichen Richtlinien vorgenommen werden.
- Wählen Sie eine Stromquelle, die die erforderliche Stromstärke für das Klimagerät besitzt.
- Es muss ein zugelassener ELCB (Erdschlussschalter) zwischen Stromquelle und Gerät installiert werden. Zum ordnungsgemäßen Trennen der Stromzufuhr muss ein Trenngerät installiert werden.
- Es darf ausschließlich ein von Fachpersonal empfohlener Erdschlussschalter verwendet werden.



1)

Modell (Btu/h)	Phase (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A



⚠ ACHTUNG

Außengeräte müssen stets geerdet werden. Die Erdungsleitung niemals an ein Gasrohr, Wasserrohr, einen Blitzableiter oder eine Telefonleitung anschließen. Bei unsachgemäßer Erdung besteht Stromschlaggefahr.

- Detaillierte Hinweise zu den elektrischen Eigenschaften finden Sie im Produktdatenblatt
- Schließen Sie die Kabel, je nach Außengeräteanschluss, einzeln an die Anschlüsse der Reglerkarte an.
- Die Farben der Außengerätekabel und der jeweiligen Anschlüsse müssen mit den Farben am Innengerät übereinstimmen
- Falls die Anschlussleitung zwischen Innengerät und Außengerät eine Länge von über 40 m besitzt, sollten Telekommunikationsleitung und die Netzleitung separat angeschossen werden.
- Die Zuleitungen für die Geräte sollten mindestens mit Neopren isoliert sein. (Kennung: 60245 IEC 57)

Mindest-Querschnittsfläche der Leiter

Nennstrom Gerät A	Nominale Querschnittsfläche mm^2
≤ 6	0.75
> 6 und ≤ 10	1.0
> 10 und ≤ 16	1.5
> 16 und ≤ 25	2.5
> 25 und ≤ 32	4
> 32 und ≤ 40	6

WARTUNG

Das Gerät sollte regelmäßig gereinigt werden, um eine optimale Leistung zu gewährleisten und mögliche Geräteausfälle zu vermeiden.

⚠ ACHTUNG

- Schalten Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten aus und ziehen Sie das Netzkabel ab. Ansonsten besteht die Gefahr von Stromschlägen.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Filter kein Wasser wärmer als 40 °C. Es besteht die Gefahr von Verformungen und Verfärbungen.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Filter keine flüchtigen Stoffe. Diese können die Oberflächen des Gerätes beschädigen.

Hinweise zum Betrieb!

- **Der Raum darf nicht unterkühlt werden.**
  Eine zu kalte Raumluft ist gesundheitsschädlich und verursacht hohe Stromkosten.
- **Rollos und Vorhänge sollten geschlossen sein.**
  Während des Betriebs des Klimagerätes sollte eine direkte Sonneneinstrahlung vermieden werden.
- **Die Raumtemperatur sollte gleichbleibend gehalten werden.**
  Stellen Sie die vertikale und horizontale Luftstromrichtung so ein, dass eine gleichbleibende Raumtemperatur erreicht wird.
- **Fenster und Türen sollten stets fest verschlossen sein.**
  Türen und Fenster sollten nach Möglichkeit nicht geöffnet werden, damit keine Kaltluft entweicht.
- **Der Luftfilter sollte regelmäßig gereinigt werden.**
  Hindernisse im Luftfilter hindern den Luftstrom und verschlechtern die Leistung bei der Kühlung und Entfeuchtung.
  Der Filter sollte mindestens alle zwei Wochen gereinigt werden.
- **Der Raum sollte gelegentlich gelüftet werden.**
  Da die Fenster geschlossen sein sollten, ist es ratsam, die Fenster zum Lüften gelegentlich zu öffnen.

LG
Life's Good

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΤΟΧΟΥ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο εγκατάστασης πλήρως προτού εγκαταστήσετε το προϊόν.
Κρατήστε το παρόν εγχειρίδιο εγκατάστασης για μελλοντική αναφορά μετά την λεπτομερή ανάγνωσή του.

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών (R32)

Αυτό το εγχειρίδιο είναι η απλοποιημένη έκδοση του πρωτοτύπου εγχειριδίου.
Μπορείτε να λάβετε το πρωτότυπο εγχειρίδιο από τη διεύθυνση www.lg.com.

www.lg.com

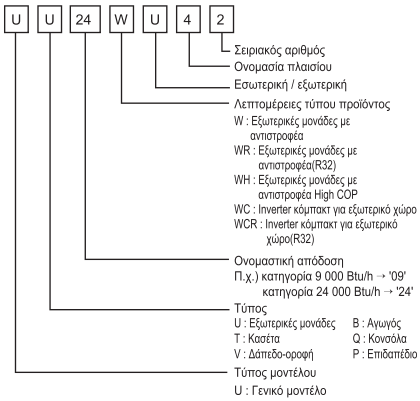
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

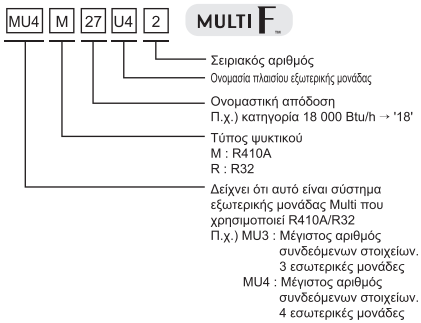
ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΜΟΝΤΕΛΟΥ

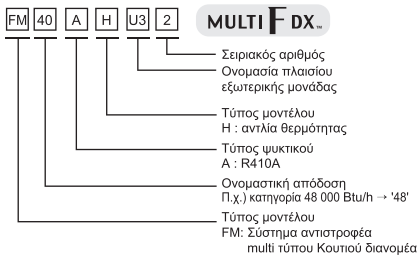
Πληροφορίες προϊόντος

- Όνομα προϊόντος : Κλιματιστικό

- Όνομα μοντέλου :







- Πρόσθετες πληροφορίες : ο σειριακός αριθμός αναφέρεται στον γραμμωτό κώδικα στο προϊόν.

- Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση
επάνω πλευρά : 4.2 MPa
κάτω πλευρά : 2.4 MPa

- Ψυκτικό μέσο : R32

Εκπομπή αερόφερτου θορύβου

Η A-σταθμισμένη στάθμη ηχητικής πίεσης που εκπέμπεται από αυτό το προϊόν είναι κάτω από τα 70 dB.

** Το επίπεδο του θορύβου ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη θέση.

Τα αναγραφόμενα ποσά είναι τα επίπεδα εκπομπών και δεν είναι απαραίτητα ασφαλή επίπεδα εργασίας.

Ενώ υπάρχει συσχετισμός μεταξύ των επιπέδων εκπομπών και έκθεσης, αυτό δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με αξιόπιστο τρόπο ώστε να καθοριστεί εάν απαιτούνται περαιτέρω προφυλάξεις.

Οι παράγοντες που επηρεάζουν το πραγματικό επίπεδο έκθεσης του εργατικού δυναμικού περιλαμβάνουν τα χαρακτηριστικά του χώρου εργασίας και τις άλλες πηγές θορύβου, όπως λ.χ. την ποσότητα του εξοπλισμού και άλλων παρακείμενων διαδικασιών και τον χρόνο για τον οποίο εκτίθεται ο χειριστής στον θόρυβο.

Επίσης, το επιτρεπόμενο επίπεδο έκθεσης ενδέχεται να διαφέρει από χώρα σε χώρα.

Ωστόσο, αυτές οι πληροφορίες επιτρέπουν στον χρήστη του εξοπλισμού να κάνει καλύτερη εκτίμηση του κινδύνου.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

	Διαβάστε προσεκτικά τις προφυλάξεις στο παρόν εγχειρίδιο πριν θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα.		Αυτή η συσκευή περιέχει εύφλεκτο ψυκτικό. (για R32)
	Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι θα πρέπει να γίνει προσεκτική ανάγνωση του Εγχειριδίου Λειτουργίας.		Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι ένα άτομο για σέρβις θα πρέπει να χειρίζεται αυτό τον εξοπλισμό με αναφορά στο Εγχειρίδιο Εγκατάστασης

Οι παρακάτω οδηγίες ασφαλείας προορίζονται για να αποτραπούν απρόβλεπτοι κίνδυνοι ή βλάβη από μη ασφαλή ή λανθασμένη λειτουργία του προϊόντος. Οι οδηγίες χωρίζονται σε 'ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ' και 'ΠΡΟΣΟΧΗ' όπως περιγράφεται παρακάτω.

Το σύμβολο αυτό εμφανίζεται για να υποδείξει ζητήματα και λειτουργίες που μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο. Διαβάστε το τμήμα με αυτό το σύμβολο προσεκτικά και ακολουθήστε τις οδηγίες ούτως ώστε να αποτραπεί κίνδυνος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ένδειξη αυτή υποδεικνύει ότι η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η ένδειξη αυτή υποδεικνύει ότι η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει μικροτραυματισμό ή ζημιά στο προϊόν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η εγκατάσταση ή οι επισκευές από μη καταρτισμένα άτομα μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα κινδύνους σε εσάς και σε άλλους.
- Οι εργασίες εγκατάστασης πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τον Εθνικό Κώδικα Ηλεκτρισμού, και μόνο από το προσοντούχο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- Οι πληροφορίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο προορίζονται για χρήση από καταρτισμένο τεχνικό συντήρησης ο οποίος είναι εξοικειωμένος με τις διαδικασίες ασφαλείας και ο οποίος έχει στη διάθεσή του τα κατάλληλα εργαλεία και όργανα ελέγχου.
- Εάν δεν διαβάσετε προσεκτικά και δεν τηρήσετε όλες τις οδηγίες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να συμβεί δυσλειτουργία του εξοπλισμού, ζημιά σε ιδιοκτησία, τραυματισμός σε άτομα ή / και θάνατος.
- Θα τηρηθεί συμμόρφωση με τους εθνικούς κανονισμούς αερίου.
- Αυτός ο εξοπλισμός θα πρέπει να τροφοδοτείται με καλώδιο τροφοδοσίας συμμορφούμενο με τους εθνικούς κανονισμούς.
- Οι αγωγοί που συνδέονται στη συσκευή δεν θα πρέπει να περιέχουν κάποια πηγή ανάφλεξης. (για R32)

Εγκατάσταση

- Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικό ή ακατάλληλο ασφαλειοδιακόπτη.
  Χρησιμοποιείτε το κατάλληλα μετρημένο διακόπτη και αντίσταση.
- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Για τις ηλεκτρικές εργασίες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο, τον πωλητή, έναν εξειδικευμένο τεχνικό, ή με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης. Μην αποσυναρμολογείτε ή επισκευάζετε το προϊόν μόνοι σας.
  Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Να γειώνετε πάντα το προϊόν σύμφωνα με το διάγραμμα καλωδίωσης.
  Μη συνδέετε το καλώδιο γείωσης σε σωλήνες νερού ή αερίου, αλεξικέραυνου ή σε γείωση τηλεφωνικού καλωδίου. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Εγκαταστήστε ασφαλώς το πλαίσιο και το κάλυμμα του κουτιού ελέγχου.
  Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας λόγω της σκόνης, του νερού κτλ.
- Χρησιμοποιείστε τον σωστά διαβαθμισμένο διακόπτη ή ασφάλεια.
  Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Μην τροποποιείτε ή επεκτείνετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Εάν ένα καλώδιο τροφοδοσίας ή ένα καλώδιο έχει γδαρσίματα ή εάν του έχει αφαιρεθεί το περίβλημα του ή εάν έχει φθαρεί τότε πρέπει να αντικατασταθεί. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Για την εγκατάσταση, την αφαίρεση ή την επανεγκατάσταση, να επικοινωνείτε με τον αντιπρόσωπο ή με ένα Εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, έκρηξης ή τραυματισμού.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε ελαττωματική βάση εγκατάστασης. Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή εγκατάστασης δεν φθείρεται με τον καιρό. Μπορεί να πέσει το προϊόν.
- Ποτέ μην εγκαθιστάτε την εξωτερική μονάδα σε κινούμενη βάση ή σε θέση από όπου μπορεί να πέσει. Το πέσιμο της εξωτερικής μονάδας μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή τραυματισμό ή ακόμη και το θάνατο ενός ατόμου.
- Στην εξωτερική μονάδα ο ανυψωτικός πυκνωτής παρέχει υψηλή ηλεκτρική τάση στα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Βεβαιωθείτε ότι εκφορτώσατε τον πυκνωτή τελείως πριν να πραγματοποιήσετε την επισκευαστική εργασία. Ένας φορτισμένος πυκνωτής μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Κατά την εγκατάσταση της μονάδας, χρησιμοποιήστε το κιτ εγκατάστασης που παρέχεται με το προϊόν. Διαφορετικά, η συσκευή μπορεί να πέσει και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Οι εσωτερικές/εξωτερικές συνδέσεις καλωδίων πρέπει να στερεώνονται με ασφάλεια και το καλώδιο πρέπει να δρομολογείται σωστά έτσι ώστε να μην ασκείται δύναμη που να τραβάει το καλώδιο από τα τερματικά σύνδεσης. Οι λάθος ή οι χαλαρές συνδέσεις μπορεί να προκαλέσουν τη δημιουργία θερμότητας ή πυρκαγιάς.
- Απορρίψτε με ασφάλεια τα υλικά της συσκευασίας.
  Συμμαζέψτε βίδες, καρφιά, μπαταρίες, σπασμένα αντικείμενα κτλ. μετά την εγκατάσταση ή επισκευή και στη συνέχεια σκίστε και απορρίψτε τις πλαστικές σακούλες συσκευασίας.
  Μπορεί να παίξουν μαζί τους τα παιδιά και να τραυματιστούν.
- Βεβαιωθείτε ότι ελέγχετε το ψυκτικό που χρησιμοποιείτε. Παρακαλούμε διαβάστε την ετικέτα του προϊόντος. Η χρήση λάθους ψυκτικής ουσίας μπορεί να αποτρέψει την ομαλή λειτουργία της συσκευής.
- Να μην ενεργοποιείτε το διακόπτη ή την τροφοδοσία ρεύματος σε περίπτωση που ο μπροστινός πίνακας, η καμπίνα, το πάνω κάλυμμα ή το κιβώτιο ελέγχου έχουν αφαιρεθεί ή είναι ανοιχτά.
  Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία, έκρηξη ή θάνατος.
- Χρησιμοποιήστε μια αντλία κενού ή αδρανές αέριο (άζωτο) κατά τη διεξαγωγή δοκιμής διαρροής ή καθαρισμού με αέρα. Να μην συμπιέζετε αέρα ή οξυγόνο και να μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα αέρια. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη.

- Η συσκευή θα πρέπει να αποθηκεύεται σε δωμάτιο με πηγές ανάφλεξης σε συνεχή λειτουργία (για παράδειγμα: γυμνές φλόγες, μια συσκευή αερίου σε λειτουργία ή έναν ηλεκτρικό θερμαντήρα σε λειτουργία).
- Να μη χρησιμοποιείτε μέσα για την επιτάχυνση της διαδικασίας απόψυξης ή για να καθαρίσετε, εκτός από αυτά που συστήνονται από τον κατασκευαστή.
- Να μην τρυπάτε ή καίτε το σύστημα του κύκλου του ψυκτικού μέσου.
- Έχετε υπόψη σας ότι τα ψυκτικά μέσα ενδέχεται να μην έχουν οσμή.
- Διατηρείτε τυχόν απαιτούμενα ανοίγματα αερισμού χωρίς εμπόδια.
- Η συσκευή θα πρέπει να αποθηκεύεται σε μια καλά εξαεριζόμενη περιοχή, όπου το μέγεθος του δωματίου αντιστοιχεί στην καθορισμένη για λειτουργία περιοχή δωματίου.
- Ο σωλήνας ψυκτικού θα προστατεύεται ή θα εσωκλείεται για να αποτραπεί ζημία.
- Οι εύκαμπτες συνδέσεις του ψυκτικού μέσου (όπως οι γραμμές σύνδεσης ανάμεσα στην εσωτερική και την εξωτερική μονάδα), οι οποίες ενδέχεται να μετατοπιστούν κατά τις κανονικές λειτουργίες, θα πρέπει να προστατεύονται από μηχανικές βλάβες
- Μία χάλκινη, συγκολλημένη ή μηχανική σύνδεση θα γίνει πριν ανοίξουν οι βαλβίδες ώστε να επιτρέπεται στο ψυκτικό να ρέει ανάμεσα στα τμήματα του συστήματος ψύξης.
- Οι μηχανολογικές συνδέσεις θα πρέπει να είναι προσβάσιμες για λόγους συντήρησης.
- Κατά τις εργασίες συντήρησης ή αντικατάστασης εξαρτημάτων, η συσκευή θα πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος.
- Μην αγγίζετε καμιά από τις σωληνώσεις ψυκτικού κατά και μετά τη λειτουργία. Μπορεί να προκληθεί έγκαυμα ή κρυοπάγημα.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε μη ευθυγραμμισμένη ή ελαττωματική βάση εγκατάστασης. Ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός, ατύχημα ή ζημιά στο προϊόν.
- Η συσκευή εγκαθίσταται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς καλωδίωσης.

Λειτουργία

- Όταν το προϊόν διαποτίζεται (πλημμυρίζει ή βυθίζεται) από νερό, επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης για την επισκευή του πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που περιγράφονται στη λίστα εξαρτημάτων συντήρησης. Μην προσπαθήσετε ποτέ να τροποποιήσετε το εξάρτημα.Η χρήση ανάρμοστων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, υπερβολική αύξηση της θερμότητας ή πυρκαγιά.
- Μην αγγίζετε, λειτουργείτε ή επισκευάζετε το προϊόν με βρεγμένα χέρια. Τραβάτε το φις (όχι το καλώδιο) όταν αφαιρείτε το φις από την πρίζα τοίχου. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
- Μην τοποθετείτε κοντά στο καλώδιο τροφοδοσίας θερμάστρα ή άλλες συσκευές θέρμανσης. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.
- Μην αφήνετε να τρέχει νερό μέσα στα ηλεκτρικά μέρη. Εγκαταστήστε τη συσκευή μακριά από πηγές νερού. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, βλάβης του προϊόντος ή ηλεκτροπληξίας.
- Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε ή ακόμη επιτρέπετε την τοποθέτηση εύφλεκτων αερίων ή καυσίμων κοντά στο προϊόν. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ερμητικά κλειστό χώρο για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αερίζετε τακτικά. Μπορεί να προκληθεί ανεπάρκεια οξυγόνου και επομένως να βλάψει την υγεία σας.
- Μην ανοίγετε τη μπροστινή γρίλια του προϊόντος κατά τη λειτουργία. (Μην αγγίζετε το ηλεκτροστατικό φίλτρο, εφόσον διαθέτει τέτοιο η μονάδα.) Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού, ηλεκτροπληξίας ή βλάβης του προϊόντος.

- Εάν εξέλθει από το προϊόν περίεργος ήχος, οσμή ή καπνός. Απενεργοποιήστε άμεσα τον διακόπτη ή αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
- Αερίζετε περιστασιακά το χώρο στον οποίο βρίσκεται το προϊόν όταν λειτουργεί μαζί με σόμπα, θερμαντικό σώμα, κ.λπ. Μπορεί να προκληθεί ανεπάρκεια οξυγόνου και επομένως να βλάψει την υγεία σας.
- Όταν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ή απενεργοποιήστε τον διακόπτη.
  Υπάρχει κίνδυνος καταστροφής ή βλάβης του προϊόντος ή ακούσιας λειτουργίας.
- Προσέξτε να βεβαιωθείτε ότι κανένας, ιδιαίτερα τα παιδιά, δεν μπορεί να ανέβει ή να πέσει από την εξωτερική μονάδα. Αυτό θα μπορούσε να καταλήξει σε τραυματισμό και βλάβη του προϊόντος.
- Φροντίστε να βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να τραβηχτεί προς τα έξω ή να καταστραφεί κατά τη λειτουργία. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Μην τοποθετείτε ΟΤΙΔΗΠΟΤΕ επάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Σε περίπτωση διαρροής εύφλεκτου αερίου, κλείστε την παροχή αερίου και ανοίξτε ένα παράθυρο για εξαερισμό πριν να ενεργοποιήστε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο ή ανοίγετε ή κλείνετε διακόπτες. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή πυρκαγιάς.
- Βεβαιωθείτε ότι γίνεται επαρκής εξαερισμός του χώρου όταν αυτό το κλιματιστικό χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με μια συσκευή θέρμανσης όπως έναν θερμαντήρα. Εάν δεν τηρηθεί αυτή η οδηγία, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, σοβαρού τραυματισμού ή πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν.
- Περιοδικό (περισσότερο από μία φορά ετησίως) καθάρισμα της σκόνης ή σωματιδίων αλάτων που κολλάν επάνω στον εναλλάκτη θερμότητα χρησιμοποιώντας νερό
- Με την αποσυναρμολόγηση της μονάδας, η επεξεργασία του ψυκτικού λαδιού και των πιθανών μερών θα πρέπει να γίνουν σύμφωνα με τα τοπικά και εθνικά πρότυπα.

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Εγκατάσταση

- Δύο ή περισσότερα άτομα πρέπει να σηκώνουν και να μεταφέρουν το προϊόν. Αποφύγετε τον τραυματισμό.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε μέρος όπου θα είναι άμεσα εκτεθειμένο σε θαλασσινό αέρα (αλατονέφωση). Θα μπορούσε να προκληθεί διάβρωση στο προϊόν.
- Εγκαταστήστε τον σωλήνα αποχέτευσης για να διασφαλίσετε ότι το συμπυκνωμένο νερό αποστραγγίζεται σωστά. Μια κακή σύνδεση θα μπορούσε να προκαλέσει διαρροή νερού.
- Διατηρήστε το προϊόν επίπεδο ακόμα και κατά την εγκατάστασή του. Για να αποφύγετε δονήσεις ή θόρυβο.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε περιοχές όπου ο θόρυβος ή ο ζεστός αέρας από την εξωτερική μονάδα πιθανόν να προκαλέσουν ζημιά ή να ενοχλούν τους γείτονες. Μπορεί να προκληθεί πρόβλημα στους γείτονές σας και επομένως φιλονικία.
- Ελέγχετε πάντα για διαρροή αέριου (ψυκτικού) μετά την εγκατάσταση ή επισκευή του προϊόντος. Τα χαμηλά επίπεδα ψυκτικού μπορεί να προκαλέσουν αστοχία του προϊόντος.
- Οποιοδήποτε άτομο εμπλέκεται στην εργασία με κάποιο κύκλωμα ψυκτικού μέσου ή εισέρχεται μέσα σε αυτό, θα πρέπει να διαθέτει ένα πρόσφατο, έγκυρο πιστοποιητικό από μία βιομηχανικά διαπιστευμένη αρχή αξιολόγησης, η οποία να εξουσιοδοτεί την καταλληλότητά του να διαχειρίζεται με ασφάλεια τα ψυκτικά μέσα, σύμφωνα με κάποια αναγνωρισμένη από τη βιομηχανία προδιαγραφή αξιολόγησης.

- Να φοράτε επαρκή εξοπλισμό ατομικής προστασίας (ΕΑΠ) κατά την εγκατάσταση, τη συντήρηση ή την επισκευή του προϊόντος.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από ένα ειδικό καλώδιο ή διάταξη που διατίθεται από την αντιπροσωπεία /σέρβις του κατασκευαστή.
- Οι σωληνώσεις θα πρέπει να προστατεύονται από φυσικές καταστροφές.
- Κρατήστε το επίπεδο παράλληλα κατά την εγκατάσταση του προϊόντος. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί δονήσεις ή διαρροή νερού. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή ατύχημα.
- Εάν γίνει εγκατάσταση, επισκευή ή τροποποίηση των προϊόντων κλιματισμού της LG Electronics από οποιονδήποτε μη αδειούχο επαγγελματία, η εγγύηση παύει να ισχύει.
  - Στην περίπτωση αυτή, όλα τα σχετικά με την επισκευή έξοδα αποτελούν πλέον πλήρη ευθύνη του ιδιοκτήτη.
- Στη σταθερή καλωδίωση πρέπει να ενσωματώνονται στοιχεία διακοπής, σύμφωνα με τον κανονισμό καλωδίωσης.
- Μην εισάγετε έναν σωλήνα αποστράγγισης στην αποχέτευση ή ένα σωλήνα χώματος. Μπορεί να εμφανιστούν άσχημες μυρωδιές και να προκύψει διάβρωση στον εναλλάκτη θερμότητας ή τον σωλήνα.
- Μην εγκαταστήσετε τη μονάδα σε δυνητικά εκρήξιμη ατμόσφαιρα.

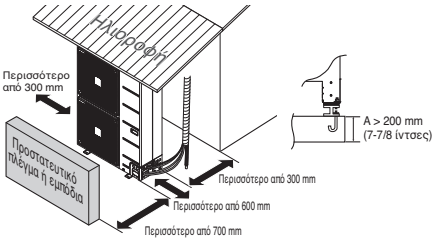
Λειτουργία

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για ειδικούς λόγους, όπως την διατήρηση τροφίμων, έργων τέχνης κλπ. Πρόκειται για καταναλωτικό κλιματιστικό, και όχι για ψυκτικό σύστημα ακριβείας. Υπάρχει κίνδυνος βλάβης ή υλικών ζημιών.
- Μην μπλοκάρετε την είσοδο ή την έξοδο της ροής του αέρα. Θα μπορούσε να προκληθεί αστοχία του προϊόντος.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό ύφασμα για τον καθαρισμό. Μη χρησιμοποιείτε σκληρά απορρυπαντικά, διαλυτικά ή νερό με πίεση κ.λπ. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή πρόκλησης ζημιάς στα πλαστικά εξαρτήματα του προϊόντος.
- Μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη του προϊόντος όταν αφαιρείτε το φίλτρο αέρα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- Μην πατάτε πάνω ή τοποθετείτε οτιδήποτε πάνω στο προϊόν. (εξωτερικές μονάδες) Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και βλάβης του προϊόντος.
- Εισάγετε πάντα το φίλτρο σταθερά μετά τον καθαρισμό. Καθαρίζετε το φίλτρο ανά δύο εβδομάδες ή συχνότερα αν χρειαστεί. Ένα βρώμικο φίλτρο μειώνει την απόδοση.
- Μην εισάγετε τα χέρια σας ή άλλα αντικείμενα στην είσοδο ή την έξοδο του αέρα ενώ το προϊόν είναι σε λειτουργία. Υπάρχουν κοφτερά και κινούμενα μέρη που θα μπορούσαν να σας τραυματίσουν.
- Να είστε προσεκτικοί όταν αποσυσκευάζετε και εγκαθιστάτε το προϊόν. Οι αιχμηρές άκρες θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμό.
- Εάν διαρρεύσει ψυκτικό κατά τη διάρκεια της επισκευής, μην αγγίξετε το διαρρέον ψυκτικό αέριο. Το ψυκτικό αέριο ενδέχεται να προκαλέσει κρυοπάγημα (ψυχρό έγκαυμα).
- Μην γέρνετε τη συσκευή κατά την αφαίρεση ή την απεγκατάσταση της. Το συμπυκνωμένο νερό εντός μπορεί να χυθεί.
- Μην αναμειγνύετε με αέρα ή αέριο εκτός από το προδιαγραμμένο ψυκτικό που χρησιμοποιείται στο σύστημα. Εάν μπει αέρας στο ψυκτικό σύστημα, δημιουργείται υπερβολικά υψηλή πίεση, η οποία προκαλεί φθορά ή τραυματισμό.
- Εάν διαρρεύσει ψυκτικό αέριο κατά την εγκατάσταση, αερίστε αμέσως την περιοχή. Αλλιώς μπορεί να αποβεί βλαβερό για την υγεία σας.

- Η αποσυναρμολόγηση της συσκευής, καθώς και ο χειρισμός του ψυκτικού λαδιού και των τελικών εξαρτημάτων πρέπει να γίνονται σύμφωνα με τα τοπικά και εθνικά πρότυπα.
- Αντικαταστήστε τις παλιές μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο με καινούριες του ίδιου τύπου. Μην αναμιγνύετε παλιές και καινούριες μπαταρίες ή διαφορετικούς τύπους μπαταριών. Υπάρχει κίνδυνος φωτιάς ή αστοχίας του προϊόντος.
- Μην επαναφορτίζετε ή αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες. Μην απορρίπτετε μπαταρίες στη φωτιά. Μπορεί να αναφλεγούν ή να εκραγούν.
- Εάν πέσει πάνω στο δέρμα ή στα ρούχα σας υγρό μπαταριών, πλυθείτε καλά με καθαρό νερό. Μην χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο εφόσον οι μπαταρίες έχουν διαρροή. Τα χημικά των μπαταριών θα μπορούσαν να προκαλέσουν εγκαύματα ή άλλους κινδύνους για την υγεία.
- Σε περίπτωση κατάποσης του υγρού της μπαταρίας από διαρροή, ξεπλύνετε με άφθονο νερό το στόμα σας και συμβουλευτείτε έναν γιατρό. Εάν δεν το κάνετε υπάρχει κίνδυνος να προκληθούν σοβαρά προβλήματα υγείας.
- Μην αφήνετε το κλιματιστικό να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν η υγρασία είναι αυξημένη και όταν έχετε αφήσει ανοιχτή μια πόρτα ή ένα παράθυρο. Ενδέχεται να υπάρξει συμπύκνωση υγρασίας και να βρέξει ή να καταστρέψει τα έπιπλα.
- Μην εκθέτετε το δέρμα σας ή τα παιδιά ή φυτά στο κρύο ή ζεστό ρεύμα αέρα. Αυτό μπορεί να βλάψει την υγεία σας.
- Μην πίνετε το νερό που αποστραγγίζεται από το προϊόν. Δεν είναι υγιεινό και θα μπορούσε να σας προκαλέσει σοβαρά προβλήματα υγείας.
- Χρησιμοποιήστε ένα σταθερό σκαμνί, ή σκάλα κατά τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή την επισκευή του προϊόντος σε ύψος. Να είστε προσεκτικοί και να αποφεύγετε τους τραυματισμούς.
- Η συσκευή θα πρέπει να αποθηκεύεται με τέτοιον τρόπο ώστε να αποφεύγεται οποιαδήποτε μηχανική βλάβη.
- Οι επισκευές θα πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή του εξοπλισμού. Η συντήρηση και η επισκευή που απαιτεί την βοήθεια και άλλου ικανού προσωπικού θα πρέπει να πραγματοποιείται υπό την επίβλεψη του ατόμου που είναι ειδικό στη χρήση εύφλεκτων ψυκτικών μέσων.
- Θα πρέπει να γίνεται η ελάχιστη δυνατή εγκατάσταση σωληνώσεων.
- Όταν οι μηχανικοί συνδετήρες επαναχρησιμοποιούνται σε εσωτερικούς χώρους, τα μέρη στεγάνωσης θα ανανεωθούν.
- Όταν οι σύνδεσμοι με αναδίπλωση επαναχρησιμοποιηθούν σε εσωτερικό χώρο, το αναδιπλούμενο τμήμα θα πρέπει να κατασκευαστεί εκ νέου.
- Στη σταθερή καλωδίωση πρέπει να ενσωματώνονται στοιχεία διακοπής, σύμφωνα με τον κανονισμό καλωδίωσης
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης εφόσον γίνεται επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους εμπλεκόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να γίνονται από παιδιά δίχως επίβλεψη.

ΘΕΣΕΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

- Εάν υπάρχει τέντα πάνω από την μονάδα για προστασία από την απ' ευθείας έκθεση στον ήλιο ή στην βροχή, βεβαιωθείτε ότι δεν περιορίζεται η εκπομπή θερμότητας από τον συμπυκνωτή.
- Διασφαλίστε τις αποστάσεις που επιδεικνύονται με τα βέλη στα μπροστινά, οπίσθια και πλαϊνά μέρη της μονάδας.
- Μην τοποθετείτε ζώα και φυτά στην ροή του ζεστού αέρα.
- Υπολογίστε το βάρος του κλιματιστικού και επιλέξτε την θέση με τον ελάχιστο θόρυβο και τις ελάχιστες δονήσεις.
- Επιλέξτε θέση ώστε ο ζεστός αέρας και ο θόρυβος από το κλιματιστικό να μην ενοχλούν τους γείτονες.
- Επιλέξτε ένα μέρος που να μπορεί να αντέξει το βάρος και τους κραδασμούς της εξωτερικής μονάδας και όπου είναι δυνατή η επίπεδη εγκατάσταση
- Επιλέξτε ένα μέρος όπου η μονάδα δεν είναι άμεσα εκτεθειμένη σε χιόνι ή βροχή
- Επιλέξτε ένα μέρος όπου δεν υπάρχει κίνδυνος χιονόπτωσης ή πτώση παγοκρυστάλλων
- Επιλέξτε μέρος χωρίς ασταθές έδαφος ή βάση όπως φθαρμένο μέρος του κτιρίου ή μέρος με μεγάλη συσσώρευση του χιονιού.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Να είστε πολύ προσεκτικοί όταν μεταφέρετε το προϊόν.

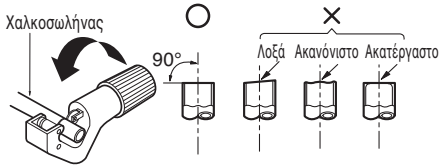
- Μην αφήνετε μόνο ένα άτομο να μεταφέρει το προϊόν όταν αυτό ζυγίζει περισσότερο από 20 kg.
- Στη συσκευασία ορισμένων προϊόντων χρησιμοποιούνται ταινίες PP. Μην τα χρησιμοποιείτε ως μέσο μεταφοράς γιατί είναι επικίνδυνα.
- Μην αγγίζετε τα πτερύγια του εναλλάκτη θερμότητας με γυμνά χέρια. Διαφορετικά μπορεί να κοπείτε.
- Σκίστε την πλαστική σακούλα συσκευασίας και πετάξτε την, ώστε να μην γίνει παιχνίδι για παιδιά. Διαφορετικά η πλαστική σακούλα συσκευασίας μπορεί να προκαλέσει ασφυξία στα παιδιά μέχρι θανάτου.
- Όταν μεταφέρετε την εξωτερική μονάδα, φροντίστε να την συγκρατείτε από τέσσερα σημεία. Η μεταφορά και ανύψωση της εξωτερικής μονάδας από 3 σημεία ενδέχεται να προκαλέσει αστάθεια, με αποτέλεσμα την πτώση της.
- Χρησιμοποιήστε 2 ιμάντες μήκους τουλάχιστον 8 m.
- Τοποθετήστε επιπλέον ύφασμα ή χαρτόνια στις θέσεις όπου η θήκη έρχεται σε επαφή με τον ιμάντα για να αποφευχθεί κάποια ζημιά.
- Σηκώστε τη μονάδα, αφού βεβαιωθείτε ότι την ανυψώνετε με βάση το κέντρο βαρύτητας της.

ΕΡΓΑΣΙΑ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΩΛΗΝΩΣΕΩΝ

Προετοιμασία σωλήνων

- Εκτελέστε σωστά τις εργασίες με την παρακάτω διαδικασία.

Κόψτε τους σωλήνες και το καλώδιο

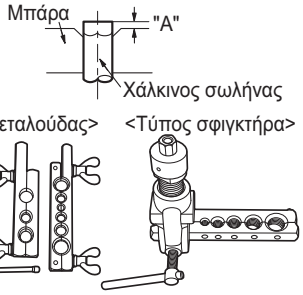


Αφαίρεση αποξεσμάτων

- Αφαιρέστε σχολαστικά τα αποξέσματα από το κομμένο τμήμα διατομής του σωλήνα/αγωγού.
- Τοποθετήστε το άκρο του χάλκινου αγωγού/σωλήνα κατακόρυφα και στραμμένο προς τα κάτω κατά την αφαίρεση αποξεσμάτων, ώστε να αποφευχθεί η πτώση αποξεσμάτων μέσα στο σωλήνα.

Εργασία διεύρυνσης

Διάμετρος σωλήναίντσες (mm)	A ίντσες (mm)	
	Τύπος πεταλούδας	Τύπος σφιγκτήρα
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	



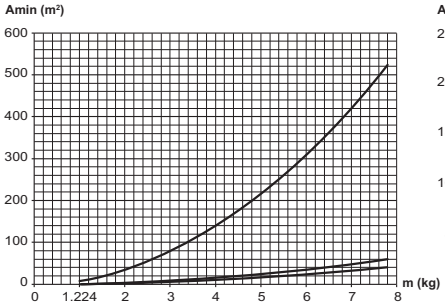
ΜΕΘΟΔΟΣ ΑΝΥΨΩΣΗΣ

- Όταν μεταφέρετε τη μονάδα, περάστε τα σχοινιά από κάτω της και χρησιμοποιήστε τα δύο σημεία ανάρτησης εμπρός και πίσω.
- Πάντα να ανυψώνετε τη μονάδα με τα σχοινιά προσαρτημένα σε τέσσερα σημεία, ώστε να μη χτυπηθεί η μονάδα.
- Προσαρτήστε τα σχοινιά στη μονάδα υπό γωνία 40° ή μικρότερη.

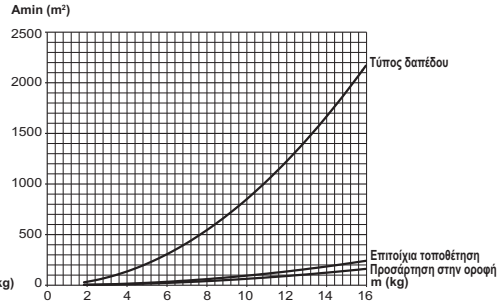
Ελάχιστη περιοχή δαπέδου (για R32)

- Η συσκευή θα πρέπει να είναι εγκατεστημένη, να λειτουργεί και να αποθηκεύεται σε ένα δωμάτιο με περιοχή δαπέδου μεγαλύτερη από την ελάχιστη.
- Χρησιμοποιήστε το γράφημα του πίνακα για να προσδιορίσετε την ελάχιστη περιοχή.
- Το μοντέλο κονσόλας (για την αγορά της ΕΕ) πρέπει να εγκαθίσταται αποκλειστικά σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m : Συνολική ποσότητα ψυκτικού στο σύστημα
- Συνολική ποσότητα ψυκτικού : φόρτωση εργαστηριακού ψυκτικού + πρόσθετη ποσότητα ψυκτικού
- Amin : ελάχιστος χώρος για εγκατάσταση

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Τύπος δαπέδου	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Τύπος δαπέδου	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Επιτοίχια τοποθέτηση	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Επιτοίχια τοποθέτηση	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Προσάρτηση στην οροφή	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Προσάρτηση στην οροφή	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

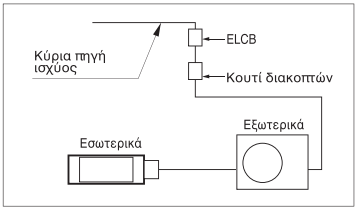
ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ

- Ακολουθήστε τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας, τα τεχνικά πρότυπα που αφορούν τον ηλεκτρικό εξοπλισμό, τους κανονισμούς καλωδίωσης και τις οδηγίες της εταιρείας παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

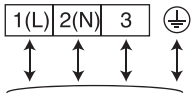
Φροντίστε να αναθέσετε τις ηλεκτρικές εργασίες σε εξουσιοδοτημένους ηλεκτρολόγους, χρησιμοποιώντας ειδικά κυκλώματα και σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς και αυτό το εγχειρίδιο εγκατάστασης. Εάν η παροχή ρεύματος δεν έχει αρκετή ισχύ ή υπάρχει κάποια ανεπάρκεια στις ηλεκτρολογικές εργασίες, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή φωτιά.

Εκτελέστε τις εργασίες ηλεκτρολογικές καλωδίωσης σύμφωνα με την σύνδεση.
- Όλες οι καλωδιώσεις πρέπει να συμμορφώνονται με τις τοπικές απαιτήσεις.
- Επιλέξτε μία πηγή ισχύος η οποία μπορεί να παράγει το ρεύμα που απαιτείται από το κλιματιστικό.
- Χρησιμοποιήστε έναν αναγνωρισμένο ELCB (Διακόπτης κυκλώματος διαρροής γείωσης) μεταξύ της παροχής ρεύματος και της μονάδας. Πρέπει να εφαρμοστεί μία συσκευή αποσύνδεσης που θα αποσυνδέει επαρκώς όλες τις γραμμές παροχής.
- Μοντέλο διακόπτη κυκλώματος μόνο από τα προτεινόμενα από εξουσιοδοτημένο προσωπικό

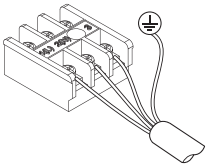


1)

Μοντέλο (Btu/h)	Φάση (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A



Συνδεδεμένο στην εξωτερική μονάδα ή τη μονάδα B.D.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Βεβαιωθείτε ότι συνδέσατε την εξωτερική μονάδα στη γείωση. Μην συνδέσετε το καλώδιο γείωσης σε σωλήνα αερίου, σωλήνα υγρού, αλεξικέραυνο ή τηλεφωνική γραμμή. Εάν η γείωση είναι ανεπαρκής, μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

- Ανατρέξτε στο PDB για τα αναλυτικά ηλεκτρικά χαρακτηριστικά
- Συνδέστε τα καλώδια στα τερματικά του πίνακα ελέγχου μεμονωμένα και σύμφωνα με την σύνδεση στην εξωτερική μονάδα.
- Βεβαιωθείτε ότι το χρώμα των καλωδίων της εξωτερικής μονάδας και ο αρ. ακροδέκτη είναι ίδια με αυτά της εσωτερικής μονάδας αντίστοιχα
- Όταν η γραμμή σύνδεσης μεταξύ της εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας είναι πάνω από 40 m, συνδέστε τη γραμμή τηλεπικοινωνίας και το καλώδιο ρεύματος ξεχωριστά.
- Η γραμμή τροφοδοσίας των συσκευών δεν πρέπει να είναι ελαφρύτερη από την επένδυση από πολυχλωροπρένιο. (περιγραφές κωδικών 60245 IEC 57)

Ελάχιστο εμβαδόν διατομής των αγωγών

Ονομαστική τιμή ρεύματος συσκευής A	Ονομαστικό εμβαδόν διατομής των αγωγών mm^2
≤ 6	0.75
> 6 και ≤ 10	1.0
> 10 και ≤ 16	1.5
> 16 και ≤ 25	2.5
> 25 και ≤ 32	4
> 32 και ≤ 40	6

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν για να διατηρήσετε τη βέλτιστη απόδοση και να αποφύγετε τυχόν βλάβες.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Απενεργοποιήστε την παροχή ισχύος και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ νερό με θερμοκρασία υψηλότερη των 40 °C κατά τον καθαρισμό των φίλτρων. Μπορεί να προκληθεί παραμόρφωση ή αποχρωματισμός.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ πτητικές ουσίες κατά τον καθαρισμό των φίλτρων. Μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια του κλιματιστικού.

Υποδείξεις Λειτουργίας!

- **Μην ψυχραίνετε υπερβολικά το δωμάτιο.**
  Αυτό δεν είναι καλό για την υγεία και γίνεται σπατάλη ηλεκτρικού ρεύματος.
- **Διατηρείτε τις γρίλιες ή τις κουρτίνες κλειστές.**
  Μην επιτρέπετε στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία να μπει μέσα στο χώρο όταν το κλιματιστικό είναι σε λειτουργία.
- **Διατηρήστε ομοιόμορφη τη θερμοκρασία του χώρου.**
  Προσαρμόστε την κατακόρυφη και οριζόντια κατεύθυνση της ροής του αέρα για να εξασφαλίσετε σταθερή θερμοκρασία στο δωμάτιο.
- **Βεβαιωθείτε ότι οι πόρτες και τα παράθυρα είναι καλά κλεισμένα.**
  Αποφύγετε όσο το δυνατόν περισσότερο το άνοιγμα πορτών και παραθύρων ώστε κρατήσετε τον κρύο αέρα μέσα στο δωμάτιο.
- **Καθαρίζετε τακτικά τα φίλτρα αέρα.**
  Τα φραξίματα των φίλτρων αέρα μπορεί να μειώσουν τη ροή του αέρα και να μειωθεί η απόδοση ψύξης και αφύγρανσης. Καθαρίζετε τουλάχιστον μία φορά ανά δύο εβδομάδες.
- **Αερίζετε περιστασιακά το δωμάτιο.**
  Καθώς τα παράθυρά παραμένουν κλειστά, είναι καλό να τα ανοίγετε και να αερίζετε το δωμάτιο ανά διαστήματα.

PŘÍRUČKA MAJITELE A
MONTÁŽNÍ MANUÁL

KLIMATIZACE

ČEŠTINA

Před montáží výrobku si pozorně pročtěte celý tento montážní manuál. Po důkladném přečtení si tento montážní manuál ponechejte, abyste do něj mohli nahlížet i v budoucnu.

Překlad originální příručky (R32)

Tato příručka je zjednodušenou verzí původní příručky.
Původní příručku můžete získat na adrese www.lg.com.

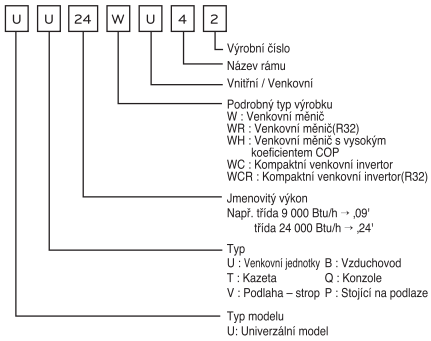
www.lg.com

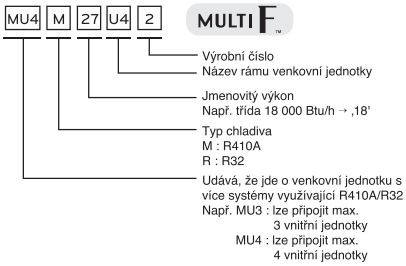
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. Všechna práva vyhrazena.

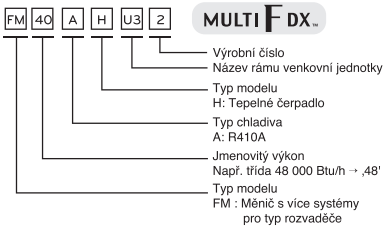
TYPOVÉ OZNAČENÍ

Informace o výrobku

- Název výrobku : Klimatizace
- Název Modelu :







- Další informace: Výrobní číslo je obsaženo v čárovém kódu na výrobku.
- Maximální povolený tlak na vysokotlaké straně: 4.2 MPa
  nízkotlaké straně: 2.4 MPa
- Chladivo: R32

Hluk přenášený vzduchem

Vážená hladina akustického tlaku vydávaného jednotkou je nižší než 70 dB.

** Úroveň hluku se může lišit podle místa montáže.

Uvedené údaje představují úroveň akustických emisí a nezaručují bezpečnou pracovní úroveň hluku.

Přestože existuje souvislost mezi úrovní akustických emisí a dobou vystavení nadměrnému hluku, tento údaj nemůže spolehlivě sloužit k rozhodnutí o nutnosti dalších opatření.

K faktorům, které ovlivňují skutečnou míru vystavení nadměrnému hluku, patří vlastnosti pracoviště a další zdroje hluku, tj. počet zařízení a jiných procesů v daném místě a doba, po kterou je obsluha vystavena hluku. Přípustné hodnoty vystavení nadměrnému hluku se mohou lišit podle konkrétní země.

Uvedené informace však mohou obsluze jednotky pomoci lépe posoudit míru nebezpečí a rizika.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

	Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte pokyny uvedené v této příručce.		Toto zařízení je naplněno hořlavým chladicím médiem. (pro R32)
	Tento symbol indikuje, že je třeba pečlivě si pročíst Provozní manuál.		Tento symbol indikuje, že servisní pracovník musí se zařízením zacházet v souladu s Provozním manuálem.

Následující bezpečnostní pokyny jsou určeny pro předcházení nepředvídaným nebezpečím, poškozením nebo nesprávné obsluze zařízení. Pokyny jsou rozděleny na ‚VAROVÁNÍ' a ‚UPOZORNĚNÍ', viz podrobný popis níže.

Tento symbol označuje události a obsluhu, které mohou mít za následek vznik rizika. Podrobně si přečtěte text označený tímto symbolem a postupujte podle pokynů, abyste předešli vzniku rizika.

VAROVÁNÍ

Tento symbol označuje situace, kdy může mít nedodržení pokynů za následek závažné zranění nebo usmrcení osob.

UPOZORNĚNÍ

Tento symbol označuje situace, kdy může mít nedodržení pokynů za následek lehké zranění nebo poškození zařízení.

VAROVÁNÍ

- Pokud budou montáž nebo opravy provádět nekvalifikované osoby, může dojít k ohrožení vás a dalších osob.
- Montáž je třeba provádět v souladu s národními normami pro elektroinstalace a smí ji vykonávat pouze oprávněné osoby.
- Informace uvedené v tomto manuálu jsou určeny pro kvalifikované servisní techniky obeznámené s bezpečnostními postupy a vybavené správnými nástroji a testovacími zařízeními.
- Pokud si pečlivě nepřečtete a nebudete dodržovat všechny pokyny v této příručce, může to mít za následek špatnou funkci zařízení, škody na majetku, zranění osob a / nebo smrt.
- Dodržujte národní zákony o plynu.
- Toto zařízení musí být dodáno s napájecím kabalem splňujícím vnitrostátní předpisy.
- Potrubí, připojované ke spotřebiči, nesmí obsahovat hořlavé zdroje. (pro R32)

Instalace

- Nepoužívejte vadný jistič ani jistič s nedostatečným jmenovitým proudem. Používejte jistič a pojistku se správným jmenovitým proudem. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Za účelem provedení práce na elektrických zařízeních se obraťte na prodejce, kvalifikovaného elektrikáře nebo autorizované servisní středisko. Výrobek sami nerozebírejte ani neopravujte. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Výrobek vždy uzemněte dle schématu zapojení. Zemnicí vodič nepřipojujte k plynovodním nebo vodovodním trubkám, bleskosvodům ani k uzemnění telefonu. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Pevně namontujte panel a kryt řídicí skříňky. Prach, voda atd. by mohly způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Používejte jistič nebo pojistku se správným jmenovitým proudem. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Neupravuje ani neprodlužujte napájecí kabel. Pokud je povrch napájecího kabelu poškrábaný, odchlípnutý nebo jinak poškozený, je třeba kabel vyměnit. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Chcete-li výrobek namontovat, odstranit nebo namontovat na jiné místo, vždy se obraťte na prodejce nebo autorizované servisní středisko. Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, výbuchu nebo zranění.
- Nemontujte výrobek na vadný podstavec. Ujistěte se, že se stav povrchu, na který výrobek montujete, časem nezhorší. Mohlo by dojít k pádu výrobku.
- Nikdy venkovní jednotku nemontujte na pohyblivý povrch nebo na místo, odkud by mohla spadnout. Pád jednotky by mohl způsobit škody na majetku, zranění nebo úmrtí.
- Zvyšovací kondenzátor venkovní jednotky zajišťuje silnoproudé napájení elektrických součástí jednotky. Před zahájením oprav jednotky kondenzátor vždy zcela vybijte. Nabitý kondenzátor může způsobit zranění elektrickým proudem.
- Při montáži jednotky použijte montážní sadu dodanou s výrobkem. Jinak by mohla jednotka spadnout a způsobit vážná zranění.
- Vnitřní a vnější elektrické propojení musí být pevně zajištěno a kabel musí být natažen správně, aby na něj nepůsobila žádná síla, která by jej vytahovala z připojení. Chybné nebo příliš volné připojení může způsobit uvolňování tepla nebo požár.
- Obalový materiál bezpečně zlikvidujte. Jedná se např. o šrouby, hřebíky, baterie, rozbité součástky atd., které zbyly po montáži nebo servisu. Zlikvidujte též plastové obaly. Pokud by si s nimi hrály děti, mohly by se zranit.
- Zkontrolujte chladivo, které budete používat. Přečtěte si štítek výrobku. Nesprávně zvolené chladivo může bránit normálnímu provozu jednotky.
- Nezapínejte jistič nebo napájení za stavu, když je demontován čelní panel, otevřená skříň, horní víko, nebo kryt ovládací skříně. Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, explozi nebo smrtelnému úrazu.
- Při provádění zkoušek těsnosti nebo profukování vzduchem používejte vakuové čerpadlo nebo inertní plyn (dusík). Nepoužívejte stlačený vzduch, kyslík nebo hořlavé plyny. Mohlo by dojít k požáru nebo výbuchu.

- Zařízení se musí skladovat v prostorech, kde se nevyskytují trvale činné zdroje zapálení. (například:. otevřený oheň, provoz plynových spotřebičů nebo provoz elektrického ohřívače)
- K urychlení procesu odmrazování nebo při čištění nepoužívejte jiné prostředky než ty, které doporučuje výrobce.
- Systém chladicího cyklu nepropichujte ani nepřepalujte.
- Uvědomte si, že chladivo nemusí zapáchat.
- Žádné požadované ventilační otvory nesmí být zakryty překážkami.
- Zařízení se musí skladovat v dobře větraném prostoru, kde rozměry prostor odpovídají ploše stanovené pro provoz zařízení.
- Trubky chladicího média musí být chráněny nebo zakryty, aby se předešlo poškození.
- Ohebná připojení chladiva (jako je např. spojovací vedení mezi vnitřní a venkovní jednotkou), u kterých může dojít k pohybu během normálního provozu, se musí chránit před mechanickým poškozením.
- Před otevřením ventilů je třeba vytvořit mosazné, svařované nebo mechanické spoje, aby mohlo chladicí médium protékat mezi jednotlivými částmi chladicího systému.
- Mechanické spoje musí být pro účely údržby přístupné.
- Toto zařízení musí být při opravách a výměně součástí odpojeno od zdroje.
- Nedotýkejte se potrubí chladiva a potrubí na vodu ani žádných vnitřních částí během provozu přístroje nebo ihned po jeho uvedení do provozu. To může způsobit popáleniny nebo omrzliny.
- Neinstalujte produkt na nerovnoběžný nebo vadný instalační stojan. Mohlo by dojít ke zranění osob, k nehodě nebo k poškození výrobku.
- Spotřebič musí být instalován v souladu s národními předpisy pro zapojení.

Obsluha

- Pokud je výrobek mokrý (naplněný vodou nebo ponořený ve vodě), spojte se s autorizovaným servisním střediskem. Výrobek je třeba před dalším použitím opravit. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Používejte pouze ty části, které jsou uvedeny v seznamu náhradních dílů. Nikdy se nepokoušejte vybavení upravovat. Použití nesprávných částí může způsobit úraz elektrickým proudem, přílišné uvolňování tepla nebo požár.
- Nedotýkejte se výrobku, nepracujte s ním ani jej neopravujte mokrýma rukama. Při vyjímání kabelu jej uchopte za tělo zástrčky. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Do blízkosti napájecího kabelu neumisťujte topná tělesa ani jiná zařízení vyzařující teplo. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Nedovolte, aby se do elektrických částí dostala voda. Jednotku montujte do míst, kde nepřijde do kontaktu s vodou. Mohlo by dojít k požáru, selhání výrobku nebo úrazu elektrickým proudem.
- V blízkosti výrobku neskladujte, nepoužívejte ani neponechávejte hořlavé plyny ani jiné hořlaviny. Mohlo by dojít k požáru.
- Nepoužívejte výrobek po dlouhou dobu v těsných uzavřených prostorách. Pravidelně větrejte. Mohlo by dojít ke spotřebování kyslíku a poškození zdraví.

- Během provozu neotevírejte přední mřížku. (Pokud je jednotka vybavena elektrostatickým filtrem, nedotýkejte se jej.) Mohlo by dojít k zranění, úrazu elektrickým proudem nebo selhání výrobku.
- Pokud z výrobku vychází podivné zvuky, zápach nebo dým. Vypněte jistič nebo odpojte napájecí kabel. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Pokud v místnosti, kde je výrobek namontován, používáte sporák, topné těleso apod., občas ji vyvětrejte. Mohlo by dojít ke spotřebování kyslíku a poškození zdraví.
- Pokud výrobek není dlouho používán, odpojte síťovou zástrčku nebo vypněte jistič. Mohlo by dojít k poškození výrobku, k jeho selhání nebo nechtěnému zapnutí.
- Zajistěte, aby nikdo, obzvláště pak děti, nemohl na venkovní jednotku šlápnout nebo spadnout. Mohlo by dojít ke zranění nebo k poškození výrobku.
- Zajistěte, aby napájecí kabel nebylo možné během provozu vytáhnout nebo poškodit. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Na napájecí kabel neumisťujte ŽÁDNÉ předměty. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Pokud dojde k úniku hořlavého plynu, vypněte plyn a před zapnutím výrobku otevřete okna a vyvětrejte. Nepoužívejte telefon ani nic nezapínejte a nevypínejte. Mohlo by dojít k výbuchu nebo požáru.
- Pokud klimatizaci používáte zároveň s topným zařízením, jako je ohřívač, zajistěte dostatečné větrání. Jinak může dojít k požáru, vážnému zranění nebo selhání výrobku.
- Pravidelné čištění (častěji než jednou ročně) prachových nebo solných částic usazených na tepelném výměníku se provádí pomocí vody.
- Rozmontování jednotky, nakládání s chladicím olejem a součástmi musí být prováděno v souladu s místními a národními standardy.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Instalace

- Výrobek přemisťujte a zvedejte ve dvou nebo více lidech. Vyhnete se tak zranění.
- Výrobek nemontujte do míst, kde by byl přímo vystaven větru vanoucímu od moře (obsahuje sůl). Mohlo by dojít ke korozi výrobku.
- Namontováním odtokové hadice zajistíte správné odvádění sražené vody. Špatné připojení hadice může způsobit únik vody.
- Při montáži výrobek nenaklánějte. Zabráníte tak vibracím a hlučnosti.
- Výrobek nemontujte do míst, kde by hluk nebo horký vzduch z venkovní jednotky mohl poškozovat okolí nebo rušit sousedy. Mohlo by to způsobit problémy vašim sousedům a následné spory.
- Po dokončení montáže nebo opravy výrobku vždy zkontrolujte, zda z něj neuniká plyn (chladivo). Nízká hladina chladiva může způsobit selhání výrobku.
- Jakákoliv osoba, která se podílí na práci nebo bude zasahovat do chladicího okruhu, by měla být držitelem platného certifikátu od akreditovaného orgánu pro dané odvětví, který potvrzuje její kompetenci pro bezpečnou práci s chladivem v souladu s uznávanými specifikacemi v daném oboru.

- Při instalaci, údržbě nebo opravě zařízení používejte vhodné osobní ochranné prostředky (OOP).
- Je-li napájecí kabel poškozen, je nutné jej nahradit speciálním kabelem nebo vedením dostupným u servisního technika výrobce.
- Potrubí musí být chráněno před fyzickým poškozením.
- Při instalaci produktu udržujte paralelní úroveň. V opačném případě může způsobit vibrace nebo únik vody. Mohlo by dojít ke zranění nebo nehodě.
- Pokud nainstaluje, opraví nebo upraví klimatizační jednotku od společnosti LG Electronics někdo jiný než licencovaný, proškolený technik, záruka pozbývá platnosti. - Všechny náklady spojené s opravou jsou poté plnou zodpovědností majitele.
- Prostředky pro odpojení musí být začleněné do elektroinstalace v souladu s pravidly pro elektroinstalaci.
- Nevkládejte odtokovou trubku do odtoku nebo kanalizačního potrubí. Může se objevit zápach a důsledkem může být koroze tepelného výměníku nebo trubky.
- Jednotku neinstalujte v prostředí s nebezpečím výbuchu.

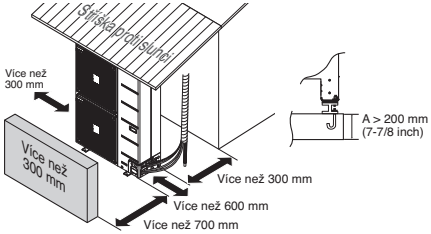
Obsluha

- Nepoužívejte výrobek ke zvláštním účelům, jako je např. uchovávání potravin, uměleckých děl, atd. Jedná se o spotřebitelskou klimatizaci, ne o profesionální chladicí systém. Mohlo by dojít k poškození nebo zničení majetku.
- Neblokujte přívod a odvod vzduchu. Mohlo by dojít k selhání výrobku.
- Pro čistění používejte jemný hadřík. Nepoužívejte silné čističe a rozpouštědla, ani výrobek neoplachujte. Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození plastových částí výrobku.
- Při vyjímání vzduchového filtru se nedotýkejte kovových částí výrobku. Mohlo by dojít k úrazu.
- Na výrobek nestoupejte ani na něj nic nepokládejte. (venkovní jednotky) Mohlo by dojít k zranění a selhání výrobku.
- Po vyčištění vždy pečlivě vraťte filtr na místo. Filtr čistěte každé dva týdny, nebo častěji v případě potřeby. Nečistoty ve filtru snižují efektivitu zařízení.
- Pokud je výrobek zapnutý, nevkládejte do otvorů pro přívod nebo odvod vzduchu ruce ani jiné předměty. Přívody obsahují ostré a pohyblivé části, které mohou způsobit zranění.
- Při vybalování a montáži výrobku buďte opatrní. Ostré hrany mohou způsobit zranění.
- Pokud dojde během opravy k úniku chladicího plynu, nedotýkejte se jej. Chladicí plyn může způsobit omrzliny.
- Během demontování jednotky ji nenaklánějte. Zkondenzovaná voda uvnitř by se mohla vylít.
- Jako chladivo systému nepoužívejte žádný jiný plyn ani vzduch, než jaký je k tomuto účelu určen. Pokud se do chladicího systému dostane vzduch, dojde k přílišnému zvýšení tlaku, který může způsobit poškození zařízení nebo zranění osob.

- Pokud během montáže unikne chladivo, okamžitě oblast vyvětrejte. Jinak by mohlo poškodit vaše zdraví.
- Rozebrání jednotky, úprava chladicího oleje a ošetření jednotlivých částí by se vždy mělo provádět v souladu s místními a národními normami.
- Všechny baterie v dálkovém ovládání vyměňte za nové baterie stejného typu. Nepoužívejte zároveň staré a nové baterie nebo různé typy baterií. Mohlo by dojít k požáru nebo selhání výrobku.
- Baterie nenabíjejte ani je nerozebírejte. Nevhazujte baterie do ohně. Mohou shořet nebo vybuchnout.
- Pokud se tekutina z baterií dostane na pokožku nebo oblečení, postižená místa dobře omyjte studenou vodou. Pokud baterie vytekly, nepoužívejte dálkové ovládání. Chemické látky obsažené v bateriích vám mohou způsobit popáleniny nebo jiné zdravotní potíže.
- Pokud spolknete kapalinu unikající z baterie, důkladně si vypláchněte ústa a poraďte se s lékařem. V opačném případě může dojít k vážným zdravotním potížím.
- Pokud je zrovna vysoká vlhkost a máte otevřené dveře nebo okno, nemějte klimatizaci v provozu příliš dlouho. Vlhkost se může srazit a navlhčit nebo poškodit nábytek.
- Nevystavujte pokožku, děti nebo rostliny studenému nebo horkému proudu vzduchu. Mohlo by dojít k poškození zdraví. Nepijte vodu odvedenou z výrobku. Je to nehygienické a mohlo by to způsobit vážné zdravotní potíže.
- Při čištění, údržbě nebo opravě vysoko upevněného výrobku používejte stabilní stoličku nebo žebřík. Buďte opatrní a vyhýbejte se zranění.
- Zařízení se musí skladovat tak, aby se zabránilo mechanickému poškození.
- Servis se může provádět pouze v souladu s doporučeními výrobce zařízení. Údržba a opravy, které vyžadují asistenci dalších kvalifikovaných odborníků, se musí provádět pod dohledem osoby oprávněné na používání hořlavých chladiv.
- Instalace potrubí se musí omezit na minimum.
- Pokud jsou venku opětovně použity mechanické spoje, je třeba obnovit těsnicí součásti.
- Jestliže se nátrubkové spoje mají znovu použít ve vnitřních prostorách, musí se nátrubková část vyrobit znovu.
- Prostředky pro odpojení musí být začleněné do elektroinstalace v souladu s pravidly pro elektroinstalaci
- Tento přístroj není určen osobám (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností, ani osobám s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dohledem nebo jim osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost nebyly dány pokyny pro používání spotřebiče. Na děti je třeba dohlížet, aby si se zařízením nehrály.
- Přístroj mohou používat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickým, senzorickými nebo mentálními dispozicemi, případně s nedostatkem zkušeností, pouze s dohledem a za předpokladu, že byly důkladně instruovány a poučeny o nebezpečí plynoucím z používání. Děti si nesmí hrát s přístrojem. Čištění ani údržba by neměly být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby

MONTÁŽNÍ MÍSTA

- Je-li nad jednotkou postavena stříška chránící před deštěm nebo přímým slunečním světlem, ujistěte se, že odvod horkého vzduchu z kondenzátoru není nijak omezen.
- Ujistěte se, že na místech označených šipkami na přední, zadní a boční části jednotky je dostatek prostoru.
- Ve směru teplého vzduchu nepaste zvířata ani nepěstujte rostliny.
- Při výběru vhodného místa berte v úvahu hmotnost klimatizace a zvolte takové místo, kde budou hluk a vibrace sníženy na minimum.
- Vyberte takové místo, kde nebude horký vzduch a hluk z klimatizace rušit sousedy.
- Místo, které dostatečně vyhoví váze a vibracím venkovní jednotky a kde ji také bude možné namontovat.
- Místo, které přímo neohrožuje sníh nebo déšť.
- Místo bez rizika poškození sesutým sněhem nebo spadlým rampouchem.
- Vyhněte se zchátralým částem budovy nebo místům, kde se hromadí sníh, a vyberte místo s pevnou podlahou nebo podkladem.



⚠ UPOZORNĚNÍ

Při přenášení výrobku postupujte s nejvyšší opatrností.

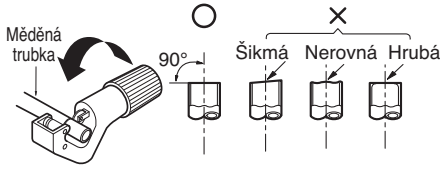
- Je-li hmotnost výrobku více než 20 kg, nesmí ho přenášet jen jedna osoba.
- Při balení některých výrobků se používají polypropylenové pásky. Tyto pásky nepoužívejte při přenášení, neboť jsou nebezpečné.
- Nedotýkejte se žeber tepelného výměníku holýma rukama. Mohli byste se pořezat.
- Roztrhněte plastový obal a zlikvidujte ho tak, aby se nedostal do rukou dětem. V opačném případě může dojít k smrti zadušením.
- Při přenášení musí být jednotka uchycena ve čtyřech bodech. Přenášení a zvedání jednotky uchycené jen ve 3 bodech může způsobit její nestabilitu a pád.
- Použijte 2 řemeny dlouhé nejméně 8 m.
- Aby se předešlo poškození, umístěte látku nebo prkna do míst, kde pouzdro jednotky přijde do styku s nosnou smyčkou.
- Při zvedání jednotky zajistěte, aby byla zavěšena v těžišti.

PŘIPOJENÍ TRUBEK

Příprava trubek

- Dle následujícího postupu trubky správně roztáhněte.

Seřízněte potrubí a kabel

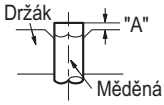


Odstranění ostřin

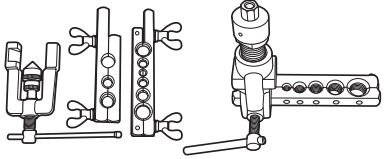
- Pečlivě odstraňte všechny ostřiny z celého průřezu potrubí/roury.
- Při odstraňování ostřin nakloňte měděnou trubku / potrubí koncem dolů, aby se zabránilo pádu ostřin do potrubí.

Úprava potrubí

Průměr trubkypalce (mm)	A palce (mm)	
	Typ s křídlovou maticí	Spojkový typ
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	



<Typ s křídlovou maticí> <Spojkový typ>



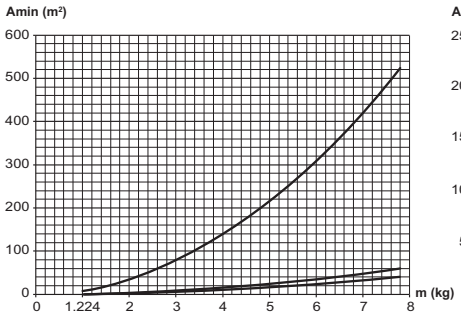
ZPŮSOB ZVEDÁNÍ

- Při přenášení zavěšené jednotky se nosná lana protáhnou pod jednotkou a využije se dvojice závěsných bodů - vpředu a vzadu.
- Při zvedání jednotky musí být závěsná lana bezpodmínečně připevněna ve čtyřech bodech tak, aby nedošlo k nárazu.
- Lana se uchytí k jednotce tak, aby s ní svírala úhel 40° nebo menší.

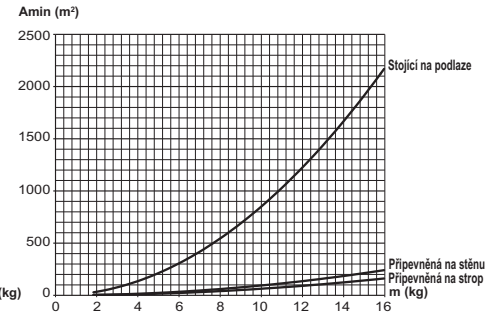
Minimální podlahová plocha (pro R32)

- Zařízení se může instalovat, provozovat a skladovat v místnosti s podlahovou plochou větší než je minimální plocha.
- Minimální plochu určete pomocí grafu z tabulky.
- Konzolový model (pro trh EU) se smí instalovat pouze v souladu s IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m : Celkové množství chladicího média v systému
- Celkové množství chladicího média: továrně doplněné chladicí médium + dodatečné chladicí médium
- Amin : minimální prostor pro instalaci

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Stojící na podlaze	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Stojící na podlaze	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Připevněná na stěnu	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Připevněná na stěnu	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Připevněná na strop	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Připevněná na strop	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ

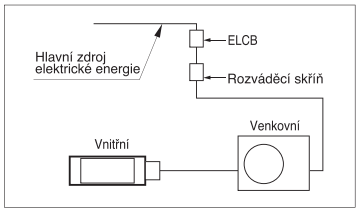
- Dodržujte platné předpisy státních organizací pro technické normy týkající se elektrických zařízení a zapojení, a směrnice dodavatele elektrické energie.

⚠ VAROVÁNÍ

Práci s elektronikou musí provádět kvalifikovaný elektrotechnik v souladu s pokyny v této příručce.
Pokud nemá napájení dostatečný výkon nebo vykazuje závady, může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

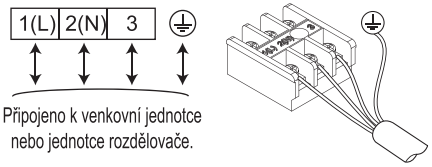
Elektrické zapojení proveďte dle schématu zapojení.

- Veškerá kabeláž musí být v souladu s místními požadavky.
- Vyberte zdroj energie, který je schopen dodávat proud vyžadovaný klimatizací.
- Mezi zdrojem napájení a jednotkou používejte ELCB (Ochranný jistič).
  Je nutno namontovat zařízení pro odpojení všech napájecích tras.
- Model jističe mohou doporučit pouze autorizované osoby



1)

Modelka (Btu/h)	Fáze (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A



⚠ UPOZORNĚNÍ

Zemní vodič nepřipojujte k žádnému plynovému potrubí, vodnímu potrubí, bleskosvodu ani pozemní telefonní lince. Pokud není uzemnění dokonale provedeno, může způsobit úraz elektrickým proudem.

- Podrobné elektrické charakteristiky naleznete v PDB
- Připojte jednotlivé kabely ke koncovkám na ovládacím panelu podle způsobu zapojení vnější jednotky.
- Zkontrolujte, zda barvy vodičů venkovní jednotky a čísla koncovek odpovídají vnitřní jednotce.
- Pokud je propojovací kabel mezi vnitřní a venkovní jednotkou delší než 40 m, připojte telekomunikační linku a zdroj energie odděleně.
- Napájecí vedení zařízení by nemělo být lehčí než polychloropren, kterým je chráněno. (kódové označení 60245 IEC 57)

Minimální průřezová plocha elektrického vedení

Jmenovitý proud zařízení A	Nominální průřezová plocha v mm²
≤ 6	0.75
> 6 a ≤ 10	1.0
> 10 a ≤ 16	1.5
> 16 a ≤ 25	2.5
> 25 a ≤ 32	4
> 32 a ≤ 40	6

ÚDRŽBA

Za účelem zachování optimální výkonnosti a předcházení poruchám přístroj pravidelně čistěte.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Než začnete s údržbou, zařízení vypněte a odpojte kabel napájení, jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Při čištění filtrů nikdy nepoužívejte vodu teplejší než 40 °C. Mohlo by dojít k deformaci nebo vyblednutí barvy.
- Při čištění filtrů nikdy nepoužívejte těkavé látky. Mohlo by dojít k poškození povrchu přístroje.

Užitečné tipy!

- **Místnost nepřechlaďte.**
  Zvyšuje se spotřeba energie a mohlo by dojít k poškození vašeho zdraví.
- **Nechte stažené žaluzie a zatažené závěsy.**
  Pokud je klimatizace v provozu, nedovolte, aby do místnosti pronikalo přímé sluneční světlo.
- **V místnosti udržujte stálou teplotu.**
  Seřiďte svislé a vodorovné proudění vzduchu tak, abyste v místnosti zajistili jednotnou teplotu.
- **Ujistěte se, že jsou dveře a okna pevně uzavřeny.**
  Vyvarujte se otevírání dveří a oken, jak jen je to možné, abyste v místnosti udrželi co nejvíce studeného vzduchu.
- **Pravidelně čistěte vzduchový filtr.**
  Nečistoty ve vzduchovém filtru snižují proudění vzduchu a také chlazení a odvlhčování. Čištění provádějte nejméně jednou za dva týdny.
- **Občas pokoj vyvětrejte.**
  Protože okna bývají často zavřená, je dobré je občas otevřít a vyvětrat.

GEBRUIKERS- &
INSTALLATIEHANDLEIDING

AIR CONDITIONER

NEDERLANDS

Lees deze installatiehandleiding zorgvuldig door voordat u het product installeert.
Bewaar deze installatiehandleiding na lezing zorgvuldig voor later gebruik.

Vertaling van de oorspronkelijke instructie (R32)

Deze handleiding is de vereenvoudigde versie van de oorspronkelijke handleiding.
U kunt de oorspronkelijke handleiding ophalen op www.lg.com.

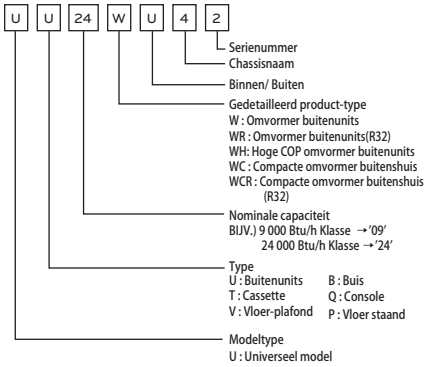
www.lg.com

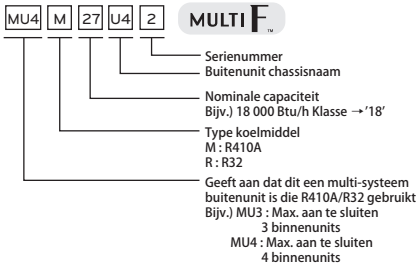
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. Alle rechten voorbehouden.

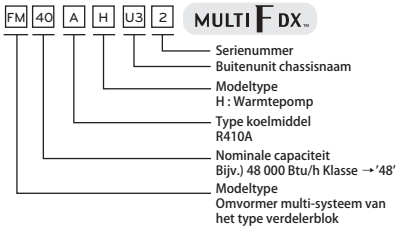
MODEL NAAM

Productinformatie

- **Productnaam : Airconditioner**
- **Modelnaam:**







- **Additionele Informatie : serienummer staat op de barcode op het product.**
- **Max toelaatbare druk**
  Hoge kant : 4.2 MPa
  Lage kant : 2.4 MPa
- **Koelmiddel : R32**

Uitstoot luchtgeluid

De A-gewogen uitgestoten geluidsdruk van dit product is lager dan 70 dB.

** Het lawaainiveau kan variëren, afhankelijk van de plek.

De genoemde cijfers zijn het uitstootniveau, en zijn niet noodzakelijkerwijs veilige werkniveaus.

Hoewel er een correlatie bestaat tussen de uitstoot en de blootstellingsniveaus, kan dit niet als betrouwbare basis worden gebruikt om te bepalen of er voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen of niet.

Factoren die van invloed zijn op de daadwerkelijke niveaus waaraan de werkers worden blootgesteld zijn de eigenschappen van de werkruimte, en andere geluidsbronnen, d. w.z. het aantal apparaten en andere processen in de nabijheid en hoe lang een gebruiker wordt blootgesteld aan het lawaai.Tevens kan het blootstellingsniveau dat is toegestaan van land tot land verschillen.

Deze informatie echter zal de gebruiker van de apparatuur in staat stellen om een betere evaluatie te maken van de gevaren en risico's.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

	Lees de voorzorgsmaatregelen in deze handleiding zorgvuldig door voordat u de unit gebruikt.		Dit apparaat is gevuld met brandbaar koelmiddel (voor R32).
	Dit symbool geeft aan dat de bedieningshandleiding zorgvuldig moet worden gelezen.		Dit symbool geeft aan dat een onderhoudstechnicus deze apparatuur moet behandelen overeenkomstig de installatiehandleiding

De volgende veiligheidsvoorschriften zijn bedoeld om onvoorziene risico's of schade door onveilig of verkeerd gebruik van het product te voorkomen. De richtlijnen zijn onderverdeeld in 'WAARSCHUWING' en 'LET OP' zoals hieronder beschreven.

Dit symbool wordt weergegeven om zaken en handelingen aan te geven die risico's kunnen veroorzaken. Lees het gedeelte met dit symbool zorgvuldig door en volg de instructies om risico's te vermijden.

WAARSCHUWING

Dit geeft aan dat het niet opvolgen van de instructies ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben.

LET OP

Dit geeft aan dat het niet opvolgen van de instructies letsel of schade aan het product tot gevolg kan hebben.

WAARSCHUWING

- Installatie of onderhoud door ongekwalificeerde personen kan gevaar voor u en anderen veroorzaken.
- De installatiewerkzaamheden mogen alleen door erkende, vaktechnisch geschoolde monteurs volgens de officiële KEMA-voorschriften worden uitgevoerd.
- De informatie in de handleiding is bedoeld voor gebruik door een gekwalificeerde technicus die bekend is met de veiligheidsprocedures en uitgerust met het juiste gereedschap en testinstrumenten.
- Gebrek aan zorgvuldig lezen en volgen van alle instructies in deze handleiding kan defect aan de apparatuur, schade aan eigendommen, persoonlijk letsel en/of de dood veroorzaken.
- De nationale gasvoorschriften moeten worden nageleefd.
- Deze apparatuur moet worden voorzien van een voedingsgeleider die voldoet aan de nationale regelgeving.
- Kanalen die op een apparaat zijn aangesloten, mogen geen ontstekingsbron bevatten. (voor R32)

Installatie

- Gebruik geen defecte of te laag gewaardeerde stroomonderbreker (ook: aardlekschakelaar). Gebruik een aardlekschakelaar en zekering van de juiste kwaliteit. Er is brandgevaar of kans op stroomstoten.
- Roep voor elektrische installatie- of reparatiewerkzaamheden de hulp in van de dealer, de leverancier, een deskundige elektromonteur of een erkend elektrotechnisch installatiebureau. Demonteer of repareer het apparaat nooit zelf. Er is brandgevaar of kans op stroomstoten.
- Zorg voor een goede aarding van het product volgens het bedradingsschema. Sluit de aardingsdraad nooit aan op een gas- of waterleiding, bliksemafleider of telefoonaardingsdraad. Er is brandgevaar of kans op stroomstoten.
- Zet het paneel en de afdekplaat van de schakelkast stevig vast. Er staat een risico van brand of een elektrische schok als gevolg van stof, water enz.
- Gebruik een stroomonderbreker (aardlekschakelaar) en zekering van de juiste waarde. Er is brandgevaar of kans op stroomstoten.
- Vervang of verleng de netvoedingskabel niet. Als de/het netvoedingskabel/snoer bekrast, afgeschaafd of vergaan is, moet u deze vervangen. Er is brandgevaar of kans op stroomstoten.
- Neem voor het installeren, verwijderen of opnieuw installeren altijd contact op met de dealer of een erkend servicecentrum. Daardoor kunt u brand-, schok- en explosiegevaar en persoonlijk letsel voorkomen.
- Installeer het product niet op een kapotte installatiestandaard. Zorg ervoor dat de installatieplaats bouwvallig wordt in de loop van de tijd. Daardoor kan het product vallen.
- Installeer de buitenunit nooit op een bewegende ondergrond of op een plaats waar hij vanaf kan vallen. Een buitenunit die valt kan ernstige materiële schade of letsel of zelfs de dood van een persoon veroorzaken.
- De step-up condensator condensator in de buitenunit levert een hoge spanning aan de elektrische componenten. Zorg ervoor dat de condensator volledig is ontladen voordat reparaties worden uitgevoerd. Een opgeladen condensator kan een elektrische schok veroorzaken.
- Gebruik bij de installatie van de unit de meegeleverde installatiekit. Anders kan de unit vallen of ernstig letsel veroorzaken.
- De kabelverbindingen binnen/buitenshuis moet strak vastgezet worden en de kabel moet op de juiste manier geleid worden zodat er geen kracht op kan komen te staan waardoor de kabel uit de aansluitpunten getrokken kan worden. Verkeerde en losse verbindingen kunnen heet worden en brand veroorzaken.
- Ruim verpakkingsmateriaal veilig op. Zoals schroeven, nagels, batterijen, gebroken onderdelen enz. na installatie of onderhoud en scheur weg en gooi de plastic verpakkingen weg. Kinderen kunnen er mee spelen wat letsel kan veroorzaken.
- Controleer altijd vooraf de te gebruiken koelvloeistof. Lees het etiket op het product. Door het gebruik van een verkeerde koelvloeistof kan de normale werking van de unit verhinderd worden.
- Schakel de stroomonderbreker of de stroom niet in wanneer het voorpaneel, behuizing, bovenklep of controle deksel zijn verwijderd of geopend. Het kan brand, elektrische schokken, explosies of de dood tot gevolg hebben.
- Gebruik een vacuümpomp of inerte (stikstof) gas bij het uitvoeren van een lektest of het ontluchten. Pers de lucht of zuurstof niet samen en gebruik geen brandbare gassen. Het kan brand of een explosie tot gevolg hebben.
- Het apparaat moet worden geplaatst in een ruimte zonder continu werkende ontstekingsbronnen. (Bijvoorbeeld: open vuur, een werkend apparaat op gas of een werkende elektrische verwarming.)

- Gebruik geen middelen om het ontdooien te versnellen of voor het reinigen, anders dan die worden aanbevolen door de fabrikant.
- Doorboor of verband het koelcircuit niet.
- Wees u ervan bewust dat koudemiddelen mogelijk geurloos zijn.
- Houd ventilatieopeningen vrij van obstakels.
- Het apparaat moet in een goed geventileerde ruimte worden geplaatst waar de grootte van de ruimte overeen komt met de specificatie voor het gebruik.
- Koelmiddelleidingen moeten worden beschermd of afgesloten om schade te voorkomen.
- Flexibele koelmiddel aansluitingen (zoals verbindingslijnen tussen het binnen- en buitendeel) dat tijdens normaal gebruik kan worden verplaatst, moeten worden beschermd tegen mechanische beschadiging.
- Een gesoldeerde, gelaste of mechanische verbinding moet worden gemaakt voordat de kleppen worden geopend, zodat het koelmiddel tussen de onderdelen van het koelsysteem kan lopen.
- Mechanische verbindingen moeten toegankelijk zijn voor onderhoudsdoeleinden.
- Tijdens onderhoudswerken en het vervangen van onderdelen moet het apparaat worden losgekoppeld van de stroombron.
- Raak geen koelmiddelleiding en waterpijp of interne onderdelen aan terwijl het apparaat in werking is of direct na gebruik. Dit kan brand- of bevriezingswonden veroorzaken.
- Installeer het product niet op een niet-parallelle of defecte installatiestand. Dit kan leiden tot letsel, ongevallen of beschadiging van het product.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de nationale bedradingsvoorschriften.

Gebruik

- Wanneer het product drijfnat is (door overstroming of onderdompeling) in water, neem dan contact op met een officieel servicecentrum voor een vakkundige reparatie voordat u het opnieuw in gebruik neemt. Er is brandgevaar of kans op stroomstoten.
- Gebruik alleen de onderdelen die in de lijst van serviceonderdelen zijn vermeld. Probeer nooit de apparatuur te veranderen. Het gebruik van verkeerde onderdelen kan een elektrische schok veroorzaken, excessieve hitte genereren of brand veroorzaken.
- Raak het product in geen geval aan, werk er niet mee of repareer het niet met natte handen. Houdt de stekker met de hand vast wanneer u hem eruit trekt. Door deze waarschuwing te negeren riskeert u brand- en schokgevaar.
- Plaats geen kachel of andere verwarmingstoestellen in de buurt van de stroomkabel. Er bestaat risico op brand of een elektrische schok.
- Zorg ervoor dat de elektrische onderdelen van het aircosysteem niet nat worden. Installeer de unit niet in de buurt van open water. Er is risico op brand, storing van het product of een elektrische schok.
- Bewaar en gebruik geen brandbaar gas en brandbare materialen in de buurt van het product en laat deze zelfs niet in de buurt komen. Hierdoor kan brand ontstaan.
- Gebruik het product niet gedurende lange tijd in een goed afgesloten ruimte. Ventileer de ruimte regelmatig. Er kan zuurstofgebrek optreden en daardoor uw gezondheid schaden.
- Maak het frontrooster van het product niet open als dit in bedrijf is. (Raak het elektrostatische filter niet aan, als het product ermee uitgerust is.) Er is risico op lichamelijk letsel, een elektrische schok of storing van het product.

- Dit moet u doen wanneer verdachte geluiden, geuren of rook uit het product komen: Schakel de stroomonderrbreker uit of trek de stroomvoorzieningskabel uit het stopcontact. Door deze waarschuwing te negeren riskeert u brand- en schokgevaar.
- Ventileer de productruimte af ten toe wanneer deze werkt tegelijk met een oven of verwarmingselement enz. Er kan zuurstoftekort optreden en uw gezondheid schaden.
- Trek de stroomvoorzieningskabel uit het stopcontact en schakel de centrale stroomonderbreker uit als het systeem lange tijd niet wordt gebruikt. Er bestaat risico op schade aan of defect van het product, of onbedoeld opnieuw inschakelen.
- Zorg ervoor dat niemand en vooral kinderen op de buitenunit kunnen stappen of erover vallen. Dit zou persoonlijk letsel en schade aan het product kunnen veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de netkabel bij het bedienen van het systeem niet kan worden losgetrokken of beschadigd. Er is brandgevaar of kans op stroomstoten.
- Plaats NIETS op de stroomkabel. Er is brandgevaar of kans op stroomstoten.
- Als ontvlambaar gas lekt, zet u het gas uit en opent u een raam voor ventilatie voordat u het product aan zet. Gebruik geen telefoon en zet geen schakelaars aan of uit. Door deze waarschuwing te negeren riskeert u een explosie en brand.
- Zorg ervoor voldoende te ventileren wanneer deze airconditioner en een verwarmingsapparaat zoals een verwarming tegelijkertijd worden gebruikt. Dit nalaten kan resulteren in brand, ernstig letsel of storing van het product.
- Periodieke (meer dan één keer per jaar) reiniging met water van het stof of de zoutdeeltjes die op de warmtewisselaar zijn vastgezet.
- De demontage van de unit en de behandeling van het koelmiddel en de onderdelen moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met lokale en nationale normen.

⚠ LET OP

Installatie

- Er zijn twee personen nodig voor het optillen en verplaatsen van het product. Vermijd persoonlijk letsel.
- Installeer het product niet waar dit direct bloot wordt gesteld aan zeewind (zout sproeiwater). Dit kan roestvorming op het product veroorzaken.
- Monteer een afvoerslang om condenswater op de juiste wijze af te voeren. Een slechte aansluiting kan een waterlekkage veroorzaken.
- Houd het product zelfs bij installatie altijd waterpas. Om trillingen of geluidshinder te voorkomen.
- Installeer het product niet op een plaats waar het geluid of warme lucht van de buitenunit omwonenden kan schaden of storen. Het kan een probleem vormen voor uw buren en daardoor geschillen.
- Controleer altijd op gas (koelmiddel)-lekkage na de installatie of reparatie van het product. Lage niveaus van koelvloeistof kunnen een defect aan het product veroorzaken.
- Iedere persoon die betrokken is bij het werken aan of het onderbreken van het koelcircuit moet in het bezit zijn van een geldig certificaat van een door de industrie officieel erkende beoordelingsinstantie, die hun bevoegdheid verleent om koelmiddelen veilig te behandelen in overeenstemming met een door de industrie erkende richtlijnen.
- Draag de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) bij het installeren, onderhouden of servicebeurt van het product.

- Als het stroomsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen voor een speciaal snoer of assemblage die leverbaar is door de fabrikant of zijn servicevertegenwoordiger.
- Pijpleidingen moeten worden beschermd tegen fysieke schade.
- Houd niveau parallel bij het installeren van het product. Anders kan dit trillingen of waterlekkage veroorzaken. Dit kan letsel of een ongeluk veroorzaken.
- Als een andere persoon dan een erkende professional airconditioningproducten van LG Electronics installeert, repareert of wijzigt, vervalt de aanspraak op garantie.
  - Alle kosten die verband houden met reparaties zijn in dat geval de volledige verantwoordelijkheid van de eigenaar.
- De ontkoppelingsmiddelen moeten worden opgenomen in de vaste bedrading overeenkomstig de bedradingsregels.
- Plaats een afvoerslang niet in de afvoer- of bodembuis. Vieze geuren kunnen het gevolg zijn en het resulteert in roestvorming van een warmtewisselaar of buis.
- Installeer de unit niet in mogelijk explosieve atmosferen.

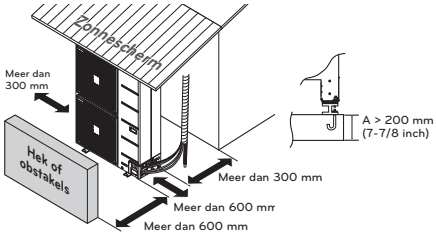
Gebruik

- Gebruik het product niet voor speciale doeleinden, zoals het conserveren van voedingsmiddelen, kunstvoorwerpen, enz. Het is een air conditioner voor consumentengebruik, een geen precisie-koelsysteem. Er is kans op beschadiging of verlies van bezittingen.
- Blokkeer de luchtinlaat- of uitlaatopening niet. Dit kan een defect aan het product veroorzaken.
- Gebruik een zachte doek voor het schoonmaken. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen of spattend water enz. Er is risico op brand, een elektrische schok of beschadiging van de plastic onderdelen van het product.
- Raak geen metalen delen van het product aan wanneer u het lichtfilter verwijdert. Er bestaat een risico op persoonlijk letsel.
- Trap niet op het systeem en plaats er niets bovenop. (buitenunits) Er bestaat risico op persoonlijk letsel of een defect aan het product.
- Plaats het filter altijd voorzichtig terug nadat het is schoongemaakt. Maak het filter iedere twee weken schoon, of vaker indien nodig. Een vuil filter verlaagt de efficiëntie.
- Steek nooit uw handen of andere objecten in de luchtinlaat of luchtuitlaat terwijl het product in werking is. De unit bevat scherpe en bewegende onderdelen waaraan u zich kunt verwonden.
- Wees voorzichtig bij het uitpakken en installeren van het product. U kunt zich aan de scherpe randen verwonden.
- Als er tijdens een reparatie koelgas lekt, raak het lekkende koelgas dan niet aan. Het koelgas kan bevriezingsverschijnselen veroorzaken (verbranding door koude).
- Kantel de unit niet tijdens het verwijderen of demonteren. Het erin zittende condenswater kan gemorst worden.
- Meng geen lucht of gas anders dan de in het systeem gebruikte, gespecificeerde koelvloeistof. Als er lucht in het koelsysteem komt, kan de druk in het systeem extreem oplopen, hetgeen beschadiging van de apparatuur of letsel kan veroorzaken.
- Als tijdens de installatie koelgas lekt, moet u de betreffende ruimte direct ventileren. Anders kan dit schadelijk zijn voor uw gezondheid.

- Demontage van de unit, behandeling van de koelolie en eventuele onderdelen moet worden uitgevoerd volgens lokale en nationale standaarden.
- Vervang alle batterijen van de afstandsbediening voor nieuwe van hetzelfde type. Meng geen oude en nieuwe batterijen, of verschillende types batterijen. Er bestaat risico op brand of storing van het product.
- Laad batterijen niet opnieuw op en haal ze niet uit elkaar. Gooi batterijen nooit in een open vuur. Ze kunnen verbranden of exploderen.
- Als de vloeistof uit de batterijen op uw huid of kleding komt, was dit dan grondig af met schoon water. Gebruik de afstandsbediening niet als de batterijen gelekt hebben. Het chemische materiaal in batterijen kan zorgen voor brandwonden of andere gezondheidsrisico's.
- Als u de batterijvloeistof inslikt, was dan grondig de binnenkant van uw mond en raadpleeg een arts. Dit nalaten kan resulteren in ernstige gezondheidsklachten.
- Laat de air conditioner niet gedurende lange tijd lopen als de relatieve luchtvochtigheid erg hoog is en er een deur of raam openstaat. Vocht kan condenseren en meubels nat maken of beschadigen.
- Stel uzelf, kinderen of planten niet bloot aan een rechtstreekse stroom koude of warme lucht uit het systeem. Dit kan schadelijk zijn voor uw gezondheid.
- Drink niet van het water dat door het product wordt afgevoerd. Het is niet schoon en kan serieuze gezondheidsproblemen veroorzaken.
- Gebruik een stevige stoel of trapleer bij het reinigen, onderhouden en repareren van de op hoogte geïnstalleerde klimaatregelaar. Wees voorzichtig en vermijd persoonlijk letsel.
- Het apparaat moet zodanig worden geplaatst dat mechanische schade wordt voorkomen.
- Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals word aanbevolen door de fabrikant van de apparatuur. Onderhoud en reparatie waarbij de ondersteuning van ander gekwalificeerd personeel nodig is moet worden uitgevoerd onder toezicht van de persoon die bevoegd is voor het gebruik van brandbare koelmiddelen.
- De installatie van leidingwerk moet tot een minimum worden beperkt.
- Wanneer mechanische aansluitingen binnenshuis worden hergebruikt, moeten de afdichtende delen worden vernieuwd.
- Wanneer uitlopende verbindingen binnenshuis worden hergebruikt, moet de welving opnieuw worden gemaakt.
- De ontkoppelingsmiddelen moeten worden opgenomen in de vaste bedrading overeenkomstig de bedradingsregels
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, behalve als zij onder toezicht staan of instructie hebben gehad inzake het gebruik van het apparaat door een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid. Kinderen moeten altijd onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of die ervaring en kennis missen, als ze onder toezicht staan of instructie hebben gehad inzake het gebruik van het apparaat op een veilige manier en ze de betreffende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Schoonmaak en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden gedaan door kinderen zonder toezicht.

INSTALLATIELOCATIES

- Als er boven de unit een luifel is gemonteerd om blootstelling aan direct zonlicht of regen tegen te gaan, mag de warmteafvoer van de condensor daarvan geen hinder ondervinden.
- Houd de met pijlen aangegeven afstanden ten opzichte van de voor- en achterzijde en de linker- en rechterzijde van de unit aan.
- Plaats geen dieren en planten in de warme luchtstroom.
- Houd rekening met het gewicht van de airconditioner en kies een plaats waar de geluidsoverlast en trillingen minimaal zijn.
- Kies een plaats waar de warme lucht en het geluid van de klimaatregelaar de buren niet storen.
- Een plaats die het gewicht en de trillingen van de buitenunit voldoende kunnen verdragen en waar een vlakke installatie mogelijk is.
- Een plaats waar geen directe invloed van sneeuw of regen is.
- Een plaats waar geen gevaar voor sneeuw of het vallen van ijspegels is.
- Een plaats zonder zwakke vloer of fundering zoals een bouwvallig gedeelte van het gebouw of waar zich veel sneeuw ophoopt.



LET OP

Ga heel voorzichtig met het dragen van het product om.

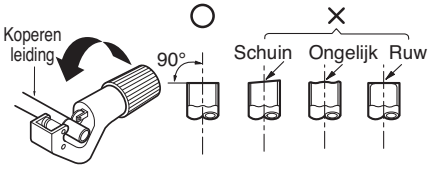
- Zorg ervoor dat niet slechts één persoon het product draagt als het meer dan 20 kg weegt.
- PP banden worden gebruikt om sommige producten te verpakken.
- Gebruik ze niet als transportmiddel omdat ze gevaarlijk zijn.
- Raak de vinnen van de warmtewisselaar niet met uw blote handen aan. Anders kunt u uw handen snijden.
- Trek de plastic verpakkingzak eraf en gooi deze weg zodat kinderen er niet meer kunnen spelen. De plastic verpakking kan kinderen anders doen stikken.
- Als u de buitenunit draagt, zorg er dan voor dat u deze op vier punten ondersteunt. Dragen in en hijsen met een 3-punts ondersteuning kan de buitenunit onstabiel maken, wat ertoe kan leiden dat deze valt.
- Gebruik 2 banden van tenminste 8 m lang.
- Breng extra doeken of platen aan op plaatsen waar de behuizing in contact komt met de hijsband om schade te voorkomen.
- Hijs de unit omhoog waarbij u ervoor zorgt dat deze in het middelpunt van de zwaartekracht blijft.

LEIDINGEN AANSLUITEN

Leidingwerk voorbereiden

- Ga bij het optrompen als volgt te werk.

Snijd de leidingen en kabels op de gewenste lengte af.

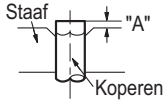


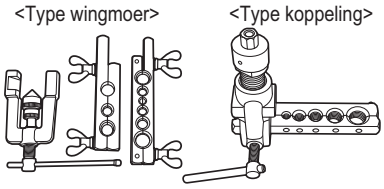
Bramen verwijderen

- Verwijder zorgvuldig alle bramen van de op maat gesneden leidingstukken.
- Richt het uiteinde van de koperen buis/pijp omlaag terwijl u bramen verwijdert, om te voorkomen dat bramen in de leidingen terecht komen.

Uitdrijfwerkzaamheden

Pijpdiameter inch (mm)	Een inch (mm)	
	Type wingmoer	Type koppeling
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	





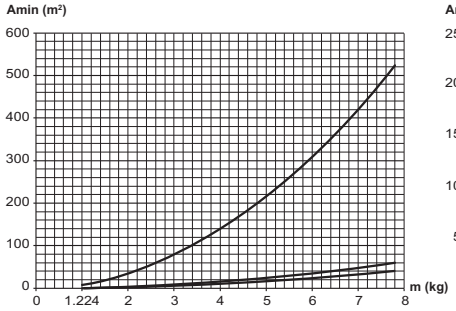
TILMETHODE

- Bij het dragen van de unit moet u de touwen onder de unit doorhalen en de twee ophangpunten gebruiken die elk aan de voorkant en achterkant zitten.
- Hijs de unit altijd omhoog met touwen bevestigd aan vier punten zodat er geen druk op het toestel wordt uitgeoefend.
- Maak de touwen aan de unit vast onder een hoek van 40° of minder.

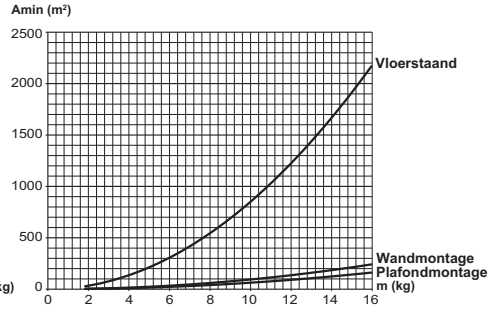
Minimaal vloeroppervlak (voor R32)

- Het apparaat moet worden geïnstalleerd, gebruikt en geplaatst in een ruimte met een vloeroppervlak dat groter is dan het minimale vloeroppervlak.
- Gebruik de grafiek of de tabel om het minimale vloeroppervlak te bepalen.
- Alleen consolemodellen die voldoen aan IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0 (voor de EU-markt) mogen worden geïnstalleerd.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m: Totale hoeveelheid koelmiddel in het systeem
- Totale hoeveelheid koelmiddel: hoeveelheid fabriekskoelmiddel + extra hoeveelheid koelmiddel
- Amin : minimale oppervlak voor de installatie

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Vloerstaand	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Vloerstaand	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Wandmontage	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Wandmontage	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Plafondmontage	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Plafondmontage	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

ELEKTRISCHE BEDRADING

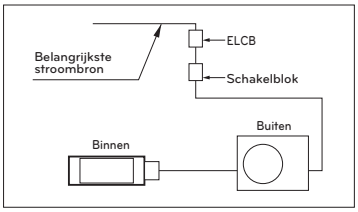
- Volg de verordeningen van uw overheid voor technische normen die betrekking hebben op elektrische apparatuur, alsmede de bedradingvoorschriften en de adviezen van elke elektriciteitsleverancier.

WAARSCHUWING

Zorg dat erkende elektriciens de elektrische werkzaamheden uitvoeren met behulp van speciale circuits in overeenstemming met de regelgeving en deze installatiehandleiding. Als het circuit van de stroomvoorziening onvoldoende capaciteit heeft of er onregelmatigheden aan de elektrische werkzaamheden zijn, kan dit tot een elektrische schok of brand leiden.

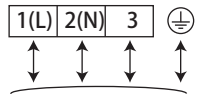
Voer de elektrische bedradingen uit volgens het bedradingsschema.

- De volledige bedrading moet aan de plaatselijke voorschriften voldoen.
- Kies een energiebron die in staat is de stroom te leveren die nodig is voor de airconditioner.
- Gebruik tussen de voedingsbron en de unit een goedgekeurde lekstroomonderbreker. Installeer bovendien een stroomverbreker die indien nodig de verbinding met alle voedingsleidingen verbreekt.
- Alleen een model stroomonderbreker aanbevolen door vakkundig personeel

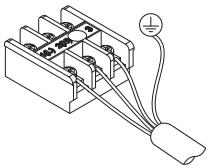


1)

Model (Btu/h)	Phase (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A



Aangesloten op buitenunit of B.D. unit



LET OP

Zorg ervoor dat de buitenunit geaard is. Breng de aardingsbedrading niet in contact met een gasleiding, vloeistofleiding, bliksemafleider of een telefoonlijn. Als de aarding onvoldoende is, kan dit een elektrische schok veroorzaken.

- Raadpleeg de PDB voor details van elektrische kenmerken
- Sluit de draden afzonderlijk op de aansluitklemmen op het bedieningspaneel aan in overeenstemming met de aansluitingen op de buitenunit.
- Zorg ervoor dat de kleur van de draden van de buitenunit en het nummer van de aansluitklem hetzelfde zijn als die van de binnenunit.
- Als de verbindingslijn tussen de binnenunit en de buitenunit meer dan 40 m bedraagt, moeten de telecommunicatielijn en de voedingskabel afzonderlijk worden aangesloten.
- De aanvoerlijn van de apparaten mag niet lichter zijn dan polychloorpreen omhuld. (code aanduiding 60245 IEC 57)

Minimale doorsnede van geleiders

Nominale stroom van apparaat A	Nominale doorsnede mm^2
≤ 6	0.75
> 6 en ≤ 10	1.0
> 10 en ≤ 16	1.5
> 16 en ≤ 25	2.5
> 25 en ≤ 32	4
> 32 en ≤ 40	6

ONDERHOUD

Reining het product regelmatig om optimale prestatie te behouden en mogelijk kapot gaan te voorkomen.

LET OP

- Zet de stroom uit en trek het stroomsnoer eruit voordat u enig onderhoud pleegt, anders kan dit een elektrische schok veroorzaken.
- Gebruik nooit water warmer dan 40 °C wanneer u de filter reinigt. Dit kan voor vervorming of verkleuring zorgen.
- Gebruik nooit vluchtige stoffen wanneer u de filters reinigt. Die kunnen het oppervlak van het product beschadigen.

Gebruikstips!

- Laat de ruimte niet te koud worden.
  Dit is slecht voor de gezondheid en een verspilling van elektrische energie.
- Houd de jaloezieën en gordijnen gesloten.
  Voorkom direct zonlicht in de ruimte wanneer de air conditioner in werking is.
- Houd de temperatuur in de ruimte constant.
  Stel de richting van de verticale en horizontale luchtstromen in om in de ruimte een uniforme temperatuur te handhaven.
- Zorg ervoor dat de deuren en vensters gesloten zijn.
  Laat de deuren en vensters zoveel mogelijk gesloten om de koele lucht in de ruimte vast te houden.
- Reinig de luchtfilters regelmatig.
  Vervuilde luchtfilters verminderen de luchtdoorstroming en verlagen het koelende en ontvochtende effect. Reinig de luchtfilters minstens eenmaal per veertien dagen.
- Ventileer de ruimte zo nu en dan.
  Omdat de vensters gesloten blijven, is het een goed idee ze nu en dan te openen en de ruimte te ventileren.

INSTRUKCJA
OBSŁUGI I MONTAŻU

KLIMATYZATOR

Proszę przeczytać tę instrukcję montażu w całości przed rozpoczęciem czynności montażowych.
Po uważnym przeczytaniu proszę zachować niniejszą instrukcję montażu do użytku w przyszłości.

POLSKI

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji (R32)

Ta instrukcja obsługi jest uproszczoną wersją oryginalnej instrukcji.
Oryginalną instrukcję obsługi można pozyskać ze strony www.lg.com.

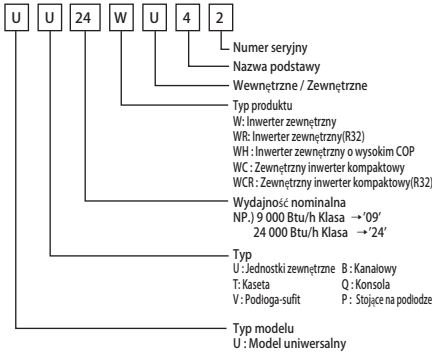
www.lg.com

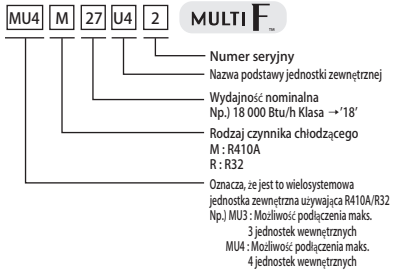
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

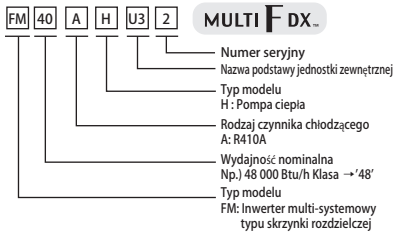
OZNACZENIE MODELU

Informacja o produkcie

- Nazwa produktu: Klimatyzator
- Nazwa modelu:







- Informacja dodatkowa: numer seryjny patrz kod kreskowy na produkcie.
- Maks. dozwolone ciśnienie
  strona wysoka: 4.2 MPa
  strona niska : 2.4 MPa
- Czynnik chłodniczy: R32

Poziom emitowanego hałasu

Średnia dźwięku emitowanego przez to urządzenia wynosi poniżej 70 dB.

** Poziom dźwięku może być różny i zleży od otoczenia.

Podane liczby to poziomy emisji i nie koniecznie są bezpiecznymi poziomami roboczymi.

Chociaż istnieje związek pomiędzy poziomami emisji oraz ekspozycji, nie można tego stosować, aby w wiarygodny sposób określić, czy konieczne są dalsze środki ostrożności.

Czynnikami, które wpływają na rzeczywisty poziom narażenia pracowników, to charakterystyka pomieszczenia pracy oraz inne źródła hałasu tzn. liczba urządzeń/innych procesów i długość czasu, w którym operator narażony jest na hałas.

Ponadto, dopuszczalny poziom ekspozycji może się różnić w zależności do kraju.

Informacja ta pozwoli użytkownikowi tego urządzenia do lepszej oceny zagrożenia.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

	Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, przeczytać dokładnie środki ostrożności zawarte w tej instrukcji obsługi.		Obwody tego urządzenia są napełnione łatwopalnym czynnikiem chłodniczym.(dla R32)
	Ten symbol oznacza, że należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.		Ten symbol oznacza, że urządzenie powinien obsługiwać pracownik serwisu zgodnie z instrukcją montażu

Poniższe wytyczne dotyczące bezpieczeństwa mają za zadanie zapobiegać nieprzewidzianym zagrożeniom i uszkodzeniom wynikającym z nieprawidłowej lub niezgodnej z zasadami bezpieczeństwa obsługi urządzenia.
Wytyczne podzielono na kategorie „OSTRZEŻENIE” oraz „UWAGA” opisane poniżej.

Symbol ten wskazuje działania oraz zagadnienia, z którymi może wiązać się zagrożenie. Należy uważnie przeczytać sekcje oznaczone tym symbolem i postępować zgodnie z instrukcją, aby uniknąć zagrożeń.

OSTRZEŻENIE

Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować poważne obrażenia lub śmierć.

UWAGA

Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować lekkie obrażenia lub uszkodzenia produktu.

OSTRZEŻENIE

- Instalacja lub naprawy wykonywane przez niewykwalifikowane osoby może spowodować zagrożenie dla użytkownika i innych osób.
- Prace instalacyjne muszą być przeprowadzone zgodnie z krajowymi normami dotyczącymi okablowania oraz wyłącznie przez upoważniony do tego personel.
- Informacje zawarte w niniejszej instrukcji są przeznaczone dla wykwalifikowanego technika serwisu znającego procedury bezpieczeństwa i wyposażonego w odpowiednie narzędzia i przyrządy testowe.
- Zaniechanie uważnego przeczytania i przestrzegania wszystkich wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji może być przyczyną nieprawidłowego działania urządzeń, szkód materialnych, obrażeń ciała i/lub śmierci.
- Należy przestrzegać przepisów dotyczących zgodności z krajowymi regulacjami dla urządzeń gazowych.
- To urządzenie powinno zostać dostarczone z kablem zasilającym zgodnym z przepisami krajowymi.
- Przewody podłączone do urządzenia nie powinny zawierać elementów łatwopalnych. (dla R32)

Montaż

- Nie należy używać uszkodzonych bezpieczników ani bezpieczników o niewłaściwym natężeniu znamionowym. Należy stosować bezpieczniki o zalecanych parametrach.Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Prace elektryczne zlecać dealerowi, wykwalifikowanemu elektrykowi lub autoryzowanemu centrum serwisowemu. Nie należy samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Urządzenie należy zawsze uziemiać zgodnie ze schematem połączeń elektrycznych. Nie należy podłączać przewodu uziemienia do rur wodnych ani gazowych, instalacji odgromowej ani do uziemienia linii telefonicznej. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Należy dokładnie zamocować panel i pokrywę skrzynki sterującej. Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego spowodowanych kurzem, wodą itp.
- Użyć wyłącznika automatycznego lub bezpiecznika o odpowiedniej wartości. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy przerabiać ani wydłużać przewodu zasilającego. Jeśli kabel zasilania jest nacięty albo ma uszkodzoną izolację, musi być wymieniony. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Instalacja, demontaż czy zmiana miejsca instalacji powinna zawsze być przeprowadzona przez Autoryzowanego Instalatora lub Autoryzowane Centrum Serwisowe. Istnieje ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym, wybuchu lub obrażeń ciała.
- Do instalacji urządzenia nie należy wykorzystywać uszkodzonych uchwytów. Należy sprawdzać, czy miejsce instalacji nie pogarsza się z upływem czasu. Może to spowodować upadek urządzenia.
- Nigdy nie należy instalować jednostki zewnętrznej na ruchomej podstawie ani w miejscu, z którego może ona upaść. Spadająca jednostka zewnętrzna może spowodować straty, zranienie, a nawet śmierć.
- W jednostce zewnętrznej kondensator podwyższający napięcie jest dla układów elektronicznych źródłem wysokiego napięcia. Przed przystąpieniem do prac naprawczych należy całkowicie rozładować kondensator. Naładowany kondensator może spowodować porażenie elektryczne.
- Przy instalacji urządzenia należy użyć zestawu montażowego dołączonego do urządzenia. W przeciwnym razie urządzenie może spaść i spowodować poważne zranienie.
- Połączenia elektryczne zarówno wewnątrz i na zewnątrz muszą być dokładnie umocowane, zaś kable właściwie poprowadzone tak, aby nie występowały siły wyrywające przewody z zacisków połączeniowych. Niewłaściwe lub niedokładnie zamocowane połączenia mogą być przyczyną przegrzewania się i pożaru.
- Należy w sposób bezpieczny pozbyć się materiałów opakowania. Części opakowania, takie jak śruby, gwoździe, baterie, uszkodzone elementy itp. po instalacji lub naprawie należy wyrzucić w sposób bezpieczny. Worki foliowe należy rozedrzeć a następnie wyrzucić. Dzieci mogą zranić się, jeśli wykorzystają je do zabawy.
- Należy sprawdzić rodzaj używanego czynnika chłodzącego. Proszę zapoznać się z etykietą na urządzeniu. Użycie niewłaściwego czynnika chłodzącego może uniemożliwić prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
- Nie wolno włączać bezpiecznika lub zasilania jeżeli panel przedni, pokrywa górna lub pokrywa skrzynki sterowania są usunięte lub otwarte. W przeciwnym razie może dojść do pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub nawet śmierci.

- Do testu szczelności lub odpowietrzania należy użyć pompy próżniowej lub gazu obojętnego (azot). Nie wolno sprężać powietrza lub tlenu oraz nie wolno używać gazów palnych. Może dojść do wybuchu lub pożaru.
- Urządzenie to powinno być przechowywane w pomieszczeniu bez stale pracujących źródeł zapłonu (na przykład otwartego płomienia, pracujących urządzeń gazowych lub pracującego ogrzewacza elektrycznego.)
- Do przyspieszania procesu odmrażania lub czyszczenia nie wolno stosować środków innych niż zalecane przez producenta.
- Nie przebijać lub przypalać układu obiegu czynnika chłodniczego.
- Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze mogą być bezzapachowe.
- Wszystkie otwory wentylacyjne powinny być odsłonięte.
- Urządzenie to powinno być przechowywane w dobrze wentylowanym pomieszczeniu o powierzchni takiej jak wymagana dla pracy tego urządzenia.
- Rury z czynnikiem chłodniczym powinny być osłonięte lub zamknięte, aby nie dopuścić do ich uszkodzenia.
- Elastyczne łączniki czynnika chłodniczego (takie jak linie łączące pomiędzy jednostką wewnętrzną a zewnętrzną), które mogą się przesunąć podczas normalnej pracy, powinny być zabezpieczone przez uszkodzeniem mechanicznym.
- Przed otwarciem zaworów czynnika chłodniczego i wprowadzeniem go do obiegu między elementami układu chłodzącego należy wykonać połączenia lutowane, spawane lub mechaniczne.
- Połączenia mechaniczne powinny być łatwo dostępne w celu konserwacji.
- Przeprowadzając prace serwisowe i wymieniając części, należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Nie dotykać rury czynnika chłodniczego i rury wodnej ani żadnych wewnętrznych części podczas pracy urządzenia lub bezpośrednio po nim. Może to spowodować poparzenie lub odmrożenie.
- Nie montować produktu na nieodpowiednim ani niewypoziomowanym stanowisku instalacyjnym. W innym przypadku może dojść do obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.

Działanie

- Gdy urządzenie ulegnie zamoczeniu (w wyniku zalania lub zanurzenia), przed ponownym uruchomieniem należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu przeprowadzenia naprawy. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Należy używać wyłącznie części wymienionych w liście części zamiennych. Nie wolno wprowadzać modyfikacji urządzenia. Wykorzystanie niewłaściwych części może spowodować porażenie elektryczne, nadmierne wydzielanie ciepła lub pożar.
- Nie należy dotykać, obsługiwać ani naprawiać urządzenia mokrymi rękami. Wtyczkę należy uchwycić ręką podczas wyciągania z gniazdka. Występuje ryzyko porażenia elektrycznego lub pożaru.
- Nie należy umieszczać grzejników ani urządzeń grzewczych w pobliżu kabla zasilającego. Występuje ryzyko pożaru i porażenia elektrycznego.
- Nie należy dopuszczać do zalania elementów elektrycznych wodą. Urządzenie należy instalować z daleka od źródeł wody. Występuje ryzyko pożaru, uszkodzenia produktu lub porażenia elektrycznego.
- Nie należy przechowywać ani używać gazów palnych ani paliw w pobliżu urządzenia. Występuje ryzyko pożaru.

- Nie należy używać klimatyzatora w szczelnie zamkniętych pomieszczeniach przez długi czas. Pomieszczenie należy regularnie wietrzyć. Może wystąpić deficyt tlenu, który jest szkodliwy dla zdrowia.
- Nie należy otwierać kratki frontowej urządzenia podczas pracy. (Nie należy dotykać filtra elektrostatycznego, jeśli urządzenie jest w niego wyposażone.) Występuje ryzyko zranienia, porażenia elektrycznego lub uszkodzenia produktu.
- Jeśli z urządzenia wydobywa się dziwny dźwięk, zapach lub dym. Natychmiast rozłączyć wyłącznik główny lub odłączyć kabel zasilający. Występuje ryzyko porażenia elektrycznego lub pożaru.
- Gdy urządzenie jest zainstalowane w jednym pomieszczeniu wraz z kuchenką lub elementem grzewczym, pomieszczenie to należy regularnie wietrzyć. Może wystąpić deficyt tlenu, który jest szkodliwy dla zdrowia.
- Gdy produkt nie ma być używany przez dłuższy czas, należy odłączyć wtyczkę zasilania lub rozłączyć wyłącznik główny. Występuje ryzyko uszkodzenia urządzenia lub niezamierzonego jego uruchomienia.
- Należy zwrócić uwagę, aby nikt, a zwłaszcza dzieci, nie mogły wejść lub spaść na jednostkę zewnętrzną. Może to spowodować zranienie oraz szkody materialne.
- Należy zwrócić uwagę, aby przewód zasilający nie został wyrwany ani uszkodzony podczas eksploatacji urządzenia. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy umieszczać NICZEGO na przewodzie zasilającym. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- W razie wycieku gazu palnego, przed włączeniem urządzenia należy odciąć gaz i otworzyć okno w celu wentylacji pomieszczenia. Nie należy używać telefonu ani włączać lub wyłączać przełączników. Występuje ryzyko wybuchu lub pożaru.
- Zapewnić odpowiednią wentylację w czasie gdy klimatyzator i urządzenie grzewcze pracują równocześnie. Nie przestrzeganie tego może spowodować pożar, poważne obrażenia lub uszkodzenie urządzenia.
- Należy okresowo (częściej niż raz w roku) zmywać wodą kurz lub cząstki soli osadzające się na wymienniku ciepła.
- Demontaż jednostki, utylizację oleju chłodniczego i części należy przeprowadzać zgodnie z przepisami miejscowymi i krajowymi.

⚠ UWAGA

Montaż

- Co najmniej dwie osoby potrzebne są, aby podnieść lub przenieść urządzenie. Należy unikać zranienia.
- Nie należy instalować urządzenia w miejscu, gdzie może być ono narażone na bezpośrednie działanie wiatru od morza (kropelki słonej wody). Może to spowodować korozję urządzenia.
- Należy zainstalować wąż odwadniający, aby prawidłowo odprowadzać skropliny. Niewłaściwa instalacja węża może spowodować wyciek wody.
- Przy instalacji produktu należy zachować wypoziomowanie. Aby uniknąć drgań i hałasów.
- Nie należy instalować urządzenia w miejscu, gdzie hałas lub gorące powietrze z jednostki zewnętrznej mogą spowodować szkody lub przeszkadzać sąsiadom. Może to być uciążliwe dla sąsiadów i spowodować konflikty.
- Po instalacji lub naprawie urządzenia należy zawsze sprawdzić, czy nie nastąpił wyciek gazu (czynnika chłodzącego). Niski poziom czynnika chłodzącego może spowodować awarię urządzenia.

- Każda osoba pracująca na lub otwierająca obieg czynnika chłodniczego powinna posiadać ważny certyfikat, który potwierdza jej kompetencje w zakresie bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi zgodnie ze specyfikacją branżową.
- Podczas montażu, konserwacji lub serwisowania produktu należy stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej (PPE).
- Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony na kabel odpowiedniego typu pochodzący od producenta lub serwisu.
- Orurowanie należy chronić przed uszkodzeniami mechanicznymi.
- Instaluj produkt równolegle z poziomem. W przeciwnym razie może to spowodować wibracje lub wyciek wody. Może to spowodować obrażenia lub wypadek.
- W przypadku gdy ktokolwiek inny niż Certyfikowany Instalator LG instaluje, naprawia lub poprawia produkty klimatyzacji LG Electronics, gwarancja traci ważność.
  - Wszystkie koszty związane z naprawą ponosi wówczas właściciel.
- Instalacja okablowania musi mieć wbudowany przerywacz obwodu zgodny z obowiązującymi przepisami.
- Nie wkładać węża odpływowego do rury spustowej ani gruntowej. Mogą wystąpić przykre zapachy i może to spowodować korozję wymiennika ciepła lub rury.
- Nie instalować jednostki w środowiskach potencjalnie wybuchowych.

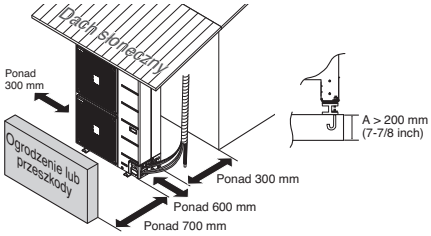
Działanie

- Nie używać produktu do dodatkowych celów, jak na przykład przechowywanie żywności, dzieł sztuki itp. Jest to klimatyzator powszechnego użytku, a nie precyzyjny system chłodzący. Występuje ryzyko uszkodzenia lub utraty mienia.
- Nie należy blokować wlotu ani wylotu powietrza. Może to spowodować awarię urządzenia.
- Do czyszczenia należy używać miękkiej szmatki. Nie należy używać agresywnych detergentów, rozpuszczalników, spływającej wody itp. Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego lub uszkodzenia plastikowych części urządzenia.
- Nie należy dotykać metalowych części urządzenia przy wyjmowaniu filtra powietrza. Występuje ryzyko zranienia.
- Nie należy wchodzić na urządzenie ani nic na nim kłaść. (jednostki zewnętrzne) Występuje ryzyko zranienia oraz awarii produktu.
- Po czyszczeniu filtr należy zawsze poprawnie zamocować. Filtr należy czyścić co dwa tygodnie lub częściej, jeśli występuje taka potrzeba. Brudny filtr zmniejsza wydajność urządzenia.
- Nie należy wkładać rąk ani żadnych przedmiotów do wlotu i wylotu powietrza podczas pracy urządzenia. Znajdują się tam ostre, ruchome części, mogące spowodować zranienie.
- Należy zachować ostrożność podczas rozpakowywania i instalacji produktu. Ostre krawędzie mogą być przyczyną zranienia.
- Jeśli podczas naprawy zdarzy się wyciek gazu chłodzącego, nie należy go dotykać. Gaz chłodzący może spowodować odmrożenia
- Podczas demontażu urządzenia nie należy go przechylać. Skropliny znajdujące się w środku mogą się rozlać.
- Nie należy mieszać powietrza ani gazów innych niż czynnik chłodzący używany w urządzeniu. Jeśli powietrze dostanie się do systemu chłodniczego, wytwarza się w nim nadmiernie wysokie ciśnienie, mogące prowadzić do zniszczenia urządzenia lub zranienia osób.

- Jeśli podczas instalacji zdarzy się wyciek gazu chłodzącego, pomieszczenie należy niezwłocznie wywietrzyć. Gaz może być szkodliwy dla zdrowia.
- Złomowanie urządzenia, oleju chłodzącego oraz pozostałych części należy przeprowadzić zgodnie z lokalnymi i krajowymi normami.
- Wymienić wszystkie baterie w zdalnym sterowniku na nowe tego samego typu. Nie mieszać baterii starych i nowych lub baterii różnych typów. Występuje ryzyko pożaru lub awarii urządzenia.
- Nie ładować ani nie rozmontowywać baterii. Baterii nie należy wyrzucać do ognia. Mogą wybuchnąć lub spowodować poparzenia.
- Jeśli ciecz z baterii zabrudzi skórę lub ubranie, wypłukać je dużą ilością czystej wody. Nie używać zdalnego sterownika, jeśli baterie ciekną Chemikalia zawarte w bateriach mogą wywołać poparzenia lub spowodować inne zagrożenia dla zdrowia.
- W przypadku połknięcia cieczy z wycieku baterii, przepłukać starannie usta i skontaktować się z lekarzem. Nie przestrzeganie tego może być przyczyną poważnych komplikacji zdrowotnych.
- Nie należy uruchamiać klimatyzatora na długi czas gdy wilgotność jest bardzo wysoka a drzwi lub okna pozostają otwarte. Może wystąpić kondensacja wilgoci i zamoczenie lub zniszczenie mebli.
- Nie wystawiać skóry, dzieci ani roślin na bezpośredni strumień zimnego lub gorącego powietrza. Może to być szkodliwe dla zdrowia.
- Nie należy pić skroplin odprowadzonych z urządzenia. Nie są one zdatne do picia i mogą spowodować poważne problemy zdrowotne.
- Podczas czyszczenia, konserwacji lub naprawy produktu na wysokości należy użyć stabilnego stołka lub drabiny. Należy zachować ostrożność i unikać zranienia.
- Urządzenie powinno być przechowywane w sposób zabezpieczający je przez uszkodzeniem mechanicznym.
- Prace serwisowe powinny być wykonywane zgodnie z zaleceniami producenta sprzętu. Konserwacja i naprawy wymagające pomocy drugiej osoby wykwalifikowanej powinny być wykonywane pod nadzorem osoby kompetentnej w zakresie łatwopalnych czynników chłodniczych.
- Długość instalacji rurowej powinna być najkrótsza jak to możliwe.
- W przypadku ponownego użycia złączy mechanicznych należy wymienić uszczelki na nowe.
- W przypadku ponownego użycia złącz kielichowych wewnątrz, należy ponownie obrobić część kielichowaną.
- Instalacja okablowania musi mieć wbudowany przerywacz obwodu zgodny z obowiązującymi przepisami
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (również dzieci) o ograniczonych zdolnościach psychicznych, umysłowych lub oceny oraz przez osoby niedoświadczone. Chyba, że są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby zapewnić, że nie bawią się urządzeniem.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku przez dzieci w wieku od 8 lat, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej oraz przez osoby niedoświadczone, jeżeli są one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy zabronić dzieciom zabawy z urządzeniem. Czyszczenie oraz konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

MIEJSCA INSTALACJI

- W przypadku budowy zadaszenia nad tą jednostką w celu ochrony jej przed bezpośrednim światłem słonecznym lub deszczem, należy upewnić się, że nie ogranicza ona procesu oddawania ciepła przez skraplacz.
- Przestrzenie oznaczone strzałkami z przodu, z tyłu i boku urządzenia muszą być pozostawione puste.
- Nie umieszczać zwierząt ani roślin na trasie przepływu ciepłego powietrza.
- Należy uwzględnić ciężar klimatyzatora i umieścić go w miejscu, gdzie hałas i wibracje będą minimalne.
- Należy wybrać miejsce, w którym hałas i wibracje nie będą przeszkadzać sąsiadom.
- Miejsce musi być wytrzymać ciężar oraz wibracje jednostki zewnętrznej, a instalacja musi być możliwa.
- Na urządzenie nie może bezpośrednio padać śnieg lub deszcz
- Na urządzenie nie może spadać śnieg lub sople lodu
- Nie umieszczać w miejscach o dużym nagromadzeniu śniegu, słabym podłożu lub pomieszczaniach zgrzybiałych.



UWAGA

Urządzenie przenoś z najwyższą ostrożnością.

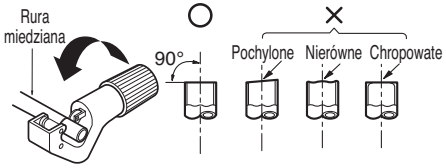
- Jeśli urządzenie wazy więcej niż 20 kg, powinna je przenosić więcej niż 1 osoba.
- Do opakowania niektórych produktów wykorzystywana jest taśma z PP. Nie należy jej wykorzystywać do przenoszenia, ponieważ jest to niebezpieczne.
- Nie dotykaj żeberek wymiennika ciepła gołymi rękami. Ryzyko przecięcia skóry.
- Plastikową torbę opakowaniową wyrzuć, by nie bawiły się nią dzieci. Plastikowe torby mogą być powodem śmierci przez uduszenie.
- Przy wnoszeniu jednostki wewnętrznej podeprzyj ją w czterech punktach.
  Podnoszenie i przenoszenie z podparciem tylko w 3 punktach może spowodować niestabilność urządzenia, a w konsekwencji jego upadek.
- Posłuż się 2 pasami o długości przynajmniej 8 m.
- Umieść szmatkę lub karton w miejscu styku urządzenia z zawiesiem, by zapobiec uszkodzeniom tego pierwszego.
- Podnoś urządzenie w jego środku ciężkości.

RURY POŁĄCZENIOWE

Przygotowanie instalacji rurowej

- Przeprowadzić prawidłowo zadanie kielichowania, zgodnie z poniższą procedurą.

Utnij rury i przewody

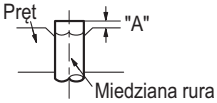


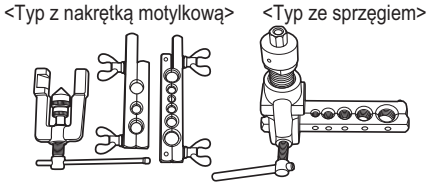
Usuwanie zadziorów

- Pozbądź się wszystkich zadziorów z przekroju poprzecznego rury/tuby.
- Umieść koniec miedzianej rury w dół, w stronę w którą będziesz usuwać zadziory w celu uniknięcia wpadania zadziorów do przewodów rurowych.

Operacja kielichowania

Średnica rury cale (mm)	A cale (mm)	
	Typ z nakrętką motylkową	Typ ze sprzęgiem
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	





METODA PODNOSZENIA

- Przy przenoszeniu urządzenia przewlecz liny pod nim i zapewnij po dwa punkty podparcia, z przodu i z tyłu.
- Zawsze przenoś urządzenie za cztery punkty, by go nie uszkodzić.
- Zaczep liny pod kątem 40° lub mniejszym.

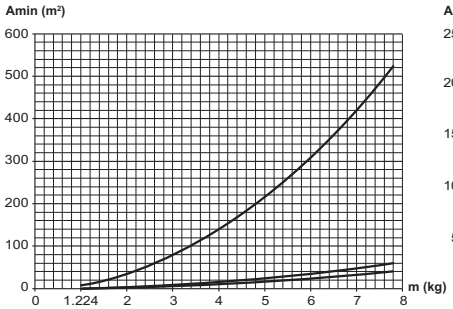
POLSKI

Minimalna powierzchnia podłogi (dla R32)

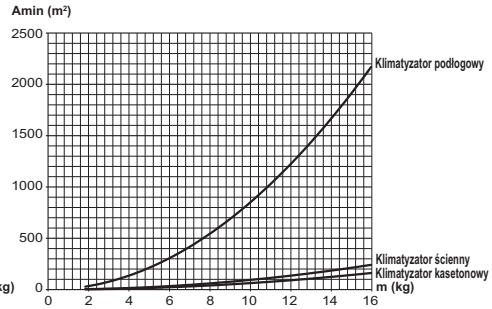
- Urządzenie to powinno być instalowane, obsługiwane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni podłogi większej niż powierzchnia minimalna.
- Użyć tabeli w celu określenia powierzchni minimalnej.

- Model konsoli (na rynek UE) należy instalować wyłącznie zgodnie z IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m : Całkowita objętość czynnika chłodniczego w obwodzie
- Całkowita objętość czynnika: czynnik chłodniczy wprowadzony do obwodu fabrycznie + dodatkowa objętość czynnika chłodniczego
- Amin : min. powierzchnia instalacji

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Klimatyzator podłogowy	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Klimatyzator podłogowy	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Klimatyzator ścienny	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Klimatyzator ścienny	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Klimatyzator kasetonowy	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Klimatyzator kasetonowy	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

OKABLOWANIE ELEKTRYCZNE

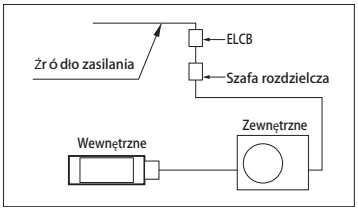
- Postępuj zgodnie z zaleceniami pa ń stwowej organizacji technicznej w zakresie norm odnoszących się do sprzętu elektrycznego, okablowania oraz elektrowni.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zleć prace elektryczne elektrykom z uprawnieniami, zgodnie z przepisami i niniejszą instrukcją instalacji.
Jeśli obw ó d zasilający nie ma wystarczającej mocy lub nie działa w pełni sprawnie, może nastąpić porażenie lub pożar.

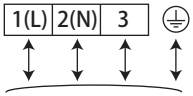
Przeprowadź prace związane z okablowaniem elektrycznym, zgodnie z połączeniami kabli elektrycznych.

- Wszystkie okablowania muszą być zgodne z lokalnymi wymaganiami.
- Wybierz źr ó dło mocy, zdolne do zasilania prądem, wymaganym przez klimatyzator.
- Użyj ELCB (Wyłącznik obwodu upływu prądu) pomiędzy źr ó dłem mocy oraz jednostką. Należy zamocować urządzenie rozłączające, służące do prawidłowego rozłączania wszystkich linii zasilających.
- Model wyłącznika zalecany przez upoważniony personel

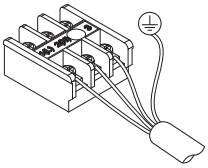


1)

Model (Btu/h)	Fazy (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A



Podłączone do jednostki zewnętrznej lub do jednostki B.D.



⚠ UWAGA

Pamiętaj o podłączeniu urządzenia zewnętrznego do uziomu.
Nie podłączaj uziemienia do rur z gazem i płynem, piorunochron ó w czy linii telefonicznych. Jeśli uziemienie nie będzie prawidłowe, może to grozić porażeniem.

POLSKI

- Szczegółowa charakterystyka elektryczna patrz PDB
- Podłącz poszczególne przewody do zacisków na panelu sterowania zgodnie z podłączeniem po stronie jednostki zewnętrznej.
- Sprawdź, czy kolory przewodów i symbole zacisków urządzenia zewnętrznego są takie same jak w jednostce wewnętrznej.
- Jeżeli przewód łączący pomiędzy jednostkami wewnętrzną i zewnętrzną ma długość większa niż 40 m, należy połączyć linię komunikacyjną i zasilającą oddzielnie.
- Przewody zasilające urządzenia nie mogą być jakości niższej, niż przewody z osłoną wykonaną z materiału polichloroprenowego. (kod 60245 IEC 57)

Przekrój minimalny przewodników

Prąd znamionowy urządzenia A	Nominalny przekrój poprzeczny mm²
≤ 6	0.75
> 6 i ≤ 10	1.0
> 10 i ≤ 16	1.5
> 16 i ≤ 25	2.5
> 25 i ≤ 32	4
> 32 i ≤ 40	6

KONSERWACJA

Regularnie czyścić urządzenie, aby utrzymać optymalne osiągi i uniknąć możliwych awarii.

⚠ UWAGA

- Wyłącz zasilanie i odłącz kabel zasilający przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, w przeciwnym razie może dojść do porażenia elektrycznego.
- Nigdy nie używać wody o temperaturze wyższej niż 40 °C w czasie czyszczenia filtrów. Może spowodować odkształcenia lub odbarwienia.
- Nigdy nie używać agresywnych substancji do czyszczenia filtrów. Mogą zniszczyć powierzchnie produktu.

Wskazówki dotyczące eksploatacji.

- **Nie należy zbytnio wychładzać pomieszczenia.**
  Nie jest to korzystne dla zdrowia i powoduje marnotrawstwo energii elektrycznej.
- **Okna należy zasłaniać przy pomocy żaluzji lub zasłon.**
  Nie należy pozwalać, aby bezpośrednie światło słoneczne wpadało do pomieszczenia, gdy pracuje klimatyzator.
- **W pomieszczeniu należy utrzymywać jednorodną temperaturę.**
  Poziomy i pionowy kierunek nawiewu należy ustawić w taki sposób, aby w całym pomieszczeniu uzyskać jednakową temperaturę.
- **Okna i drzwi winny być dokładnie zamknięte.**
  O ile tylko jest to możliwe należy unikać otwierania drzwi i okien, aby utrzymać chłodne powietrze w pomieszczeniu.
- **Filtry powietrza należy regularnie czyścić.**
  Zapchanie filtra zmniejsza przepływ powietrza i obniża skuteczność chłodzenia oraz osuszania. Filtry należy czyścić co najmniej raz na dwa tygodnie.
- **Pomieszczenie należy okresowo wietrzyć.**
  Jako że okna normalnie są zamknięte, dobrym pomysłem jest wietrzenie pomieszczenia od czasu do czasu.

MANUAL DE INSTALARE
AL PROPRIETARULUI

APARAT DE AER CONDIŢIONAT

Citiţi acest manual de instalare în întregime înainte de a instala produsul.
Păstraţi acest manual de instalare pentru referinţă ulterioară, după ce l-aţi citit în detaliu.

Traducerea instrucţiunii iniţiale (R32)

Acest manual este versiunea simplificata a manualului original.
Puteți obține manualul original de la www.lg.com.

LIMBA ROMÂNĂ

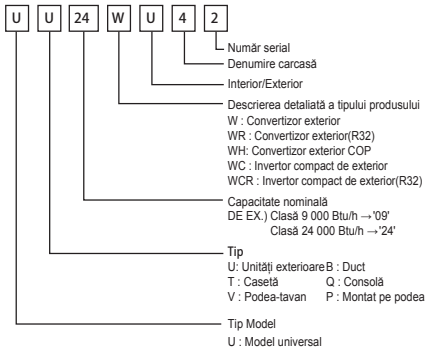
www.lg.com

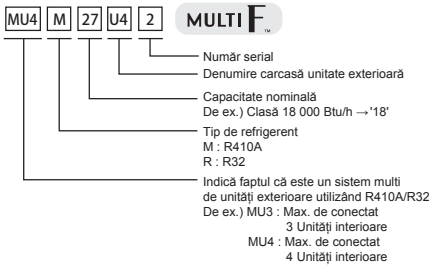
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. Toate drepturile rezervate.

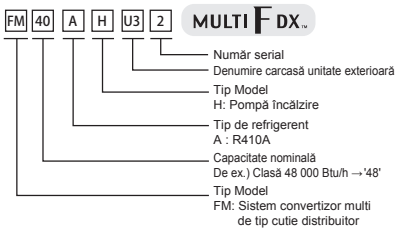
DENUMIREA MODELULUI

Informații despre produs

- Numele produsului : Aparat de aer condiționat
- Nume model:







- **Informații suplimentare: numărul serial se află** pe codul de bare al produsului.
- Presiunea maximă permisă
  Partea înaltă: 4.2 MPa
  Partea joasă: 2.4 MPa
- Refrigerent : R32

Emisii sonore transmise prin aer

Presiunea sonoră A emisă de acest produs este sub 70 dB.

** Nivelul sonor poate varia în funcție de locație.

Cifrele menționate exprimă nivelul emisiilor și nu reprezintă nivele precise de lucru.

În timp ce există o corelație între nivelul de emisie și cel de expunere, aceasta nu poate fi folosit cu precizie pentru a determina dacă sunt necesare precauții suplimentare.

Factorii care influențează nivelul real de expunere al forței de lucru includ caracteristicile camerei de lucru și alte surse de zgomot, de ex. numărul echipamentelor și alte procese adiacente precum și durata de timp în care un operator este expus la zgomot.

De asemenea, nivelul de expunere permis poate varia în funcție de țară.

Această informație va ajuta, totuși, utilizatorul echipamentului să realizeze o evaluare mai corectă a pericolelor și riscurilor.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

	Citiți cu atenție măsurile de precauție în acest manual înainte de utilizarea unității.		Acest aparat este umplut cu agent frigorific inflamabil. (pentru R32)
	Acest simbol indică faptul că trebuie să citiți cu atenție Manualul de utilizare.		Acest simbol indică faptul că acest echipament trebuie să fie utilizat de către o persoană de serviciu, care a consultat Manualul de utilizare

Următoarele îndrumări de siguranță au scopul de a preveni riscurile neprevăzute sau daunele provenite din operarea nesigură sau incorectă a produsului. Îndrumările sunt separate în „AVERTISMENT” şi „ATENŢIE”, după cum se descrie mai jos.

Acest simbol este afișat pentru a indica problemele și operațiunile care pot provoca riscuri. Citiţi cu atenție partea care conţine acest simbol și urmați instrucțiunile pentru a evita riscul.

AVERTISMENT

Acesta indică faptul că nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămarea gravă sau decesul.

ATENŢIE

Acesta indică faptul că nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămarea ușoară sau deteriorarea produsului.

AVERTISMENT

- Instalarea sau reparațiile efectuate de persoane necalificate pot constitui pericole atât pentru dumneavoastrã cât și pentru ceilalți.
- Activitatea de instalare trebuie să fie efectuată în conformitate cu Codul naţional cu privire la instalaţiile electrice, numai de către personalul calificat şi autorizat.
- Informațiile conținute în acest manual sunt destinate utilizării de cãtre un tehnician calificat, familiarizat cu procedurile de siguranță și echipat cu unelte și instrumente de testare adecvate.
- Necitirea cu atenție și nerespectarea tuturor instrucțiunilor din acest manual pot determina defectarea echipamentelor, pagube materiale, vãtãmare corporalã și/sau deces.
- Trebuie verificată respectarea regulamentelor naționale de gaz.
- Acest echipament va fi furnizat cu un cablu de alimentare care respectă reglementările naționale.
- Conductele conectate la un aparat nu trebuie să conțină surse de aprindere. (pentru R32)

Instalare

- Nu utilizaţi un întrerupător de circuit defect sau subevaluat. Folosiţi tabloul electric şi siguranţele corespunzătoare.
- Există riscul de incendiu sau electrocutare Pentru lucrările electrice, contactaţi dealerul, vânzătorul, un electrician calificat sau un Centru de service autorizat. Nu încercaţi să demontaţi sau să reparaţi singuri produsul. Există riscul de incendiu sau electrocutare
- Totdeauna asiguraţi împământarea produsului conform diagramei de cablare. Nu conectaţi împământarea la conducte de gaz sau de apă ori la firele de împământare a unei linii telefonice. Există riscul de incendiu sau electrocutare
- Instalaţi panoul şi capacul casetei de control în siguranţă. Există riscul de incendiu sau electrocutare din cauza prafului, apei, etc.
- Folosiţi dispozitive de întrerupere sau siguranţe corespunzătoare. Există riscul de incendiu sau electrocutare
- Nu modificaţi şi nu prelungiţi cablul de alimentare. Dacă cablul sau cordonul de alimentare prezintă zgârieturi sau dezizolare ori deteriorare, atunci trebuie înlocuit. Există riscul de incendiu sau electrocutare
- Pentru instalare, dezinstalare sau reinstalare, contactaţi întotdeauna comerciantul sau un centru autorizat de service. Există riscul de incendiu sau electrocutare, explozie sau rănire.
- Nu instalaţi produsul pe un stativ de instalare defect. Asiguraţi-vă că zona de instalare nu se deteriorează odată cu trecerea timpului. Acest lucru ar putea cauza căderea echipamentului.
- Niciodată nu instalaţi unitatea exterioară pe o bază mobilă ori într-un spaţiu de unde poate să cadă. Dacă unitatea exterioară cade, poate cauza pagube materiale, rănirea ori chiar moartea persoanei.
- La unitatea exterioară, condensatorul electric furnizează electricitate de înaltă tensiune componentelor electrice. Asiguraţi-vă că s-a descărcat complet condensatorul înainte de a efectua orice activitate de reparaţii. Un condensator încărcat poate cauza electrocutarea.
- Când instalaţi aparatul, folosiţi kit-ul de instalare, furnizat cu produsul. În caz contrar, aparatul poate cădea şi produce leziuni grave.
- Conexiunile unităţii interioare/exterioare trebuie să fie bine asigurate, iar cablul aşezat astfel încât să nu fie smuls din terminalele de conectare. Conexunile necorespunzătoare ori slăbite pot provoca încălzire sau incendiu.
- Evacuaţi materialele de ambalare în siguranţă. Scoateţi şuruburi, cuie, baterii, lucruri avariate după instalare şi aruncaţi ambalajele din plastic. Copiii s-ar putea juca cu acestea, ceea ce poate cauza rănirea lor.
- Verificaţi tipul de agent frigorific utilizat. Citiţi eticheta de pe produs. Folosirea unui agent de răcire necorespunzător poate împiedica funcţionarea normală a aparatului.
- Nu porniți întreruptorul sau puterea cu condiția ca panoul frontal, dulapul, capacul superior, capacul cutiei de control sunt îndepărtate sau deschise. În caz contrar, aceasta poate provoca incendii, șoc electric, explozie sau moarte.
- Utilizați o pompă vacuum sau gaz Inert (azot), atunci când faci testul de scurgere sau de purjare a aerului. Nu comprimați aerul sau oxigenul și nu utilizați gaze inflamabile. În caz contrar, acestea poat provoca incendii sau explozii.

- Aparatul va trebui să fie depozitat într-o cameră fără surse de aprindere ca să funcționeze în mod continuu. (de exemplu: flacără deschisă, un aparat de gaz care funcționează sau un încălzitor electric)
- Nu folosiți alte mijloace pentru a accelera procesul de decongelare sau pentru a curăța, decât cele recomandate de producător.
- Nu perforați sau ardeți sistemul de ciclu cu agent frigorific.
- Rețineți faptul că agenții frigorifici pot să nu conțină miros
- Păstrați toate orificiile de ventilare necesare libere de orice obstrucții.
- Aparatul va trebui să fie depozitat într-o zonă bine ventilată în cazul în care dimensiunea camerei corespunde suprafeței camerei așa cum este specificat pentru funcționare.
- Conductele pentru agentul frigorific trebuie să fie protejate sau sigilate pentru evitarea daunelor.
- Conectori flexibili ai agentului frigorific (cum ar fi linii de legătură între unitatea interioară și exterioară) care pot fi deplasați în timpul operațiunilor normale trebuie să fie protejați împotriva deteriorării mecanice.
- O conexiune lipită, sudată sau mecanică trebuie realizată înainte de deschiderea supapelor care permit fluxul de agent frigorific între piesele sistemului de răcire.
- Conexiunile mecanice trebuie să fie accesibile, în scopul întreținerii.
- Aparatul trebuie să fie deconectat de la sursa de alimentare în timpul funcționării și la înlocuirea pieselor.
- Nu atingeți conducta de agent frigorific și conducta de apă sau alte părți interne în timp ce aparatul funcționează sau imediat după operare. Acest lucru poate determina arsuri sau degerături.
- Nu instalați produsul pe un suport care nu este paralel cu solul sau pe o instalație defectă. Poate provoca rănire, accidentare sau deteriorarea produsului.
- Aparatul trebuie instalat în conformitate cu reglementările naționale privind cablarea.

Operare

- Când produsul s-a udat (inundat sau introdus în apă), contactaţi un centru autorizat de service în vederea reparării, înainte de a-l folosi din nou. Există riscul de incendiu sau electrocutare.
- Asiguraţi-vă că folosiţi numai piesele de schimb recomandate. Sub nicio formă nu incercaţi să modificaţi echipamentul. Folosirea pieselor inadecvate poate cauza electrocutare, generarea de căldură excesivă sau incendiu.
- Nu atingeţi, utilizaţi sau reparaţi aparatul cu mâinile umede. Ţineţi ștecărul cu mâna când îl scoateţi din priză Există risc de electrocutare sau incendiu.
- Nu amplasaţi surse de încălzire sau aparate electrocasnice cu încălzire lângă cablul de alimentare. Există risc de incendiu sau electrocutare.
- Nu permiteţi pătrunderea apei în componentele electrice. Instalaţi aparatul la distanţă de surse de apă. Există riscul de incendii, defectarea produsului sau electrocutare.
- Nu depozitaţi şi nu utilizaţi gaze sau substanţe inflamabile în apropierea produsului. Există risc de incendiu.
- Nu folosiţi aparatul într-un spaţiu îngust timp îndelungat. Asiguraţi ventilarea. S-ar putea produce o lipsă de oxigen care v-ar afecta sănătatea.

- Nu deschideţi grila frontală în timpul funcţionării. (Nu atingeţi filtrul electrostatic, dacă unitatea este furnizată cu unul). Există riscul de rănire, electrocutare sau deteriorarea produsului.
- Dacă se aud sunete ciudate sau dacă iese fum din produs. Opriţi imediat întrerupătorul sau deconectaţi cablul sursei de alimentare. Există risc de electrocutare sau incendiu.
- Aerisiţi camera unde se află produsul regulat când folosiţi unitatea împreună cu un cuptor, sau alt element de încălzire. Poate să apară lipsa de oxigen care vă poate afecta sănătatea.
- Când aparatul urmează să nu fie folosit timp îndelungat, scoateţi cablul de alimentare din priză şi opriţi tabloul electric. Există risc de deteriorare sau defectare a produsului ori de utilizare neautorizată.
- Luaţi măsuri ca nimeni şi în special copii să nu poată călca ori să nu cadă pe unitatea exterioară. Există pericolul unor leziuni sau de avariere a produsului.
- Asiguraţi-vă ca, în timpul utilizării, cablul de alimentare nu este scos din priză sau deteriorat. Există riscul de incendiu sau electrocutare
- Nu puneţi NIMIC pe cablul de alimentare. Există riscul de incendiu sau electrocutare
- Când au loc scurgeri de gaz inflamabil, opriţi gazul şi deschideţi fereastra de ventilare înainte de a reporni produsul. Nu utilizaţi telefonul şi nu porniţi sau opriţi comutatoarele. Există riscul de explozie sau incendiu.
- Asigurați-vă că aerisiți suficient camera când aparatul de aer condiționat este folosit simultan cu un aparat de încălzit cum ar fi un radiator. În caz contrar există riscul de incendiu, rănire gravă sau deteriorarea produsului.
- Curățați periodic (mai des decât o dată/an) praful sau particulele de sare blocate în schimbătorul de căldură, folosind apă.
- Demontarea unității, tratarea uleiului agentului frigorific și a altor piese trebuie realizate în conformitate cu standardele locale și naționale.

⚠ ATENŢIE

Instalare

- Produsul trebuie ridicat şi transportat de către cel puţin două persoane. Evitaţi vătămarea corporală.
- Nu instalaţi produsul dacă acesta va fi expus direct la vântul mării (stropire cu sare). Acest lucru poate provoca coroziunea produsului.
- Instalaţi furtunul de evacuare pentru a asigura ca apa condensată să fie evacuată corespunzător. Un racord neadecvat poate produce scurgeri de apă.
- Menţineţi nivelul chiar şi când instalaţi produsul. Pentru a evita vibraţiile sau zgomotul.
- Nu instalaţi produsul în locuri unde zgomotul sau aerul cald provenit de la unitatea exterioară ar putea produce avarii sau deranja vecinii. Aceasta poate cauza o problemă pentru vecinii dvs. şi v-ar provoca dispute cu aceştia.
- Totdeauna verificaţi să nu existe scurgeri de gaz (refrigerent) după instalarea sau repararea produsului. Nivelurile scăzute ale refrigerantului pot cauza defectarea produsului.
- Orice persoană care este implicată cu lucrul sau deconectarea într-un circuit de agent frigorific trebuie să dețină un certificat valabil curent de la o autoritate de evaluare acreditat industrial, care autorizează competența lor să se ocupe de agenții frigorifici în condiții de siguranță, în conformitate cu o industrie recunoscută de caietul de sarcini de evaluare.

- Încaltaminte adecvată (PPE) echipamentelor de protecție personală atunci când instalați, întrețineți sau deserviți produsul.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu sau un ansamblu special disponibil la unitatea autorizată de service.
- Lucrările la conducte trebuie protejate de daune fizice.
- Păstrați nivelul paralel la instalarea produsului. În caz contrar, poate cauza vibrații sau scurgere de apă. Poate cauza rănire sau accident.
- În cazul în care produsele de aer condiționat LG Electronics NU sunt instalate, reparate sau modificate de către un profesionist autorizat de catre LG Electronics, garanția este anulată.
  - Toate costurile asociate cu reparațiile devin apoi responsabilitatea completă a proprietarului.
- Mijloacele de deconectare trebuie să fie încorporate în sistemul fix de cablaj, conform regulilor de cablaj.
- Nu introduceți furtunul de scurgere în conducta de scurgere sau din sol. Puteți avea parte de mirosuri neplăcute, iar schimbătorul de căldură sau conducta se pot coroda.
- Nu instalați unitatea în atmosfere cu potențial exploziv.

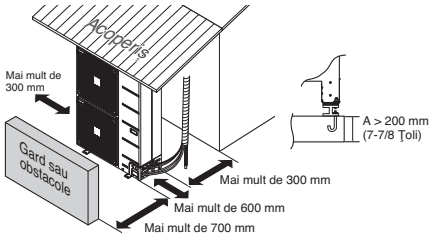
Operare

- Nu utilizaţi produsul în scopuri speciale, precum pentru conservarea alimentelor, lucrărilor artistice etc. Este un aparat de aer condiţionat de consum, nu un sistem de refrigerare de precizie. Există pericolul de avariere sau deteriorare.
- Nu blocaţi admisia sau evacuarea debitului de aer. Acest lucru poate provoca defectarea produsului.
- Folosiţi o lavetă moale pentru curăţare. Nu folosiți detergenți puternici, solvenți sau apă etc. Există riscul de incendiu, electrocutare sau deteriorarea elementelor din plastic ale produsului.
- Nu atingeţi piesele metalice ale produsului când scoateţi filtrul de aer. Există risc de vătămare corporală.
- Nu vă urcaţi pe produs şi nici nu puneţi ceva pe acesta (unitățile exterioare). Există risc de vătămare corporală şi de defectare a produsului.
- După curăţare, introduceţi în mod corespunzător filtrul. Curăţaţi filtrul a două săptămâni sau mai des, dacă este necesar. Un filtru murdar reduce eficienţa aparatului.
- În timpul funcţionării, nu introduceţi mâinile sau alte obiecte în orificiul de admisie sau în orificiul de evacuare. Componentele ascuţite, în mişcare, v-ar putea răni.
- Fiţi atenţi când despachetaţi şi instalaţi produsul. Marginile ascuţite pot provoca rănire.
- Dacă există scurgeri de gaz refrigerent în timpul reparaţiilor, nu atingeţi. Poate cauza degerături (rănire).
- Nu înclinaţi unitatea când o îndepărtaţi sau dezinstalaţi. Apa condensată din interior se poate scurge.
- Nu folosiţi aer sau gaz, altul decât refrigerentul specificat pentru acest sistem. Dacă aerul pătrunde în sistemul de răcire, rezultă o presiune excesivă, care cauzează deteriorarea echipamentului sau leziuni.
- Dacă refrigerentul prezintă scurgeri în timpul instalării, aerisiţi imediat camera. În caz contrar, poate fi dăunător pentru sănătatea dvs.

- Dezasamblarea echipamentului, tratarea lichidului refrigerant sau a anumitor componente trebuie realizate în conformitate cu standardele locale şi naţionale.
- Înlocuiţi toate bateriile din telecomandă cu unele noi de acelaşi tip. Nu amestecaţi bateriile noi cu cele vechi sau tipuri diferite de baterii. Există riscul de incendiu sau de avariere a produsului.
- Nu reîncărcaţi sau dezasamblaţi bateriile. Nu aruncaţi bateriile în foc. Acestea se pot aprinde sau pot exploda.
- Dacă lichidul din baterii intră în contact cu pielea sau hainele, spălaţi bine cu apă curată. Nu utilizaţi telecomanda dacă bateriile s-au scurs. Substanţele chimice din baterii ar putea cauza arsuri sau alte pericole pentru sănătate.
- Dacă înghiţiţi lichid de la baterii, spălaţi-vă bine în interiorul gurii si consultaţi apoi medicul. În caz contrar există riscul de îmbolnăviri grave.
- Nu lăsaţi aparatul de aer condiţionat să funcţioneze o perioadă mare de timp când umiditatea este foarte ridicată, iar o uşă sau o fereastră este lăsată deschisă. Umezeala poate genera condens şi poate umezi sau deteriora mobila.
- Nu vă expuneţi pielea şi nu expuneţi copiii sau plantele la fluxul de aer rece ori fiebinte. Acest lucru vă poate afecta sănătatea.
- Nu beţi apa evacuată din produs. Nu este potabilă şi poate provoca probleme de sănătate grave.
- Folosiţi un scaun sau o scară solidă când curăţaţi, faceţi operaţiuni de întreţinere sau reparaţi produsul la înălţime. Fiţi atenţi şi evitaţi să vă loviţi.
- Aparatul va trebui să fie depozitat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică care poate să apară.
- Deservirea se va efectua numai recomandat de producătorul echipamentului. Întreținere și reparația care necesită asistență din partea altor categorii de personal calificat se va efectua sub supravegherea persoanei competente în utilizarea agenților frigorifici inflamabili.
- Instalarea conductei de lucru va trebui să fie menținută la un nivel minim.
- Atunci când piesele de legătură mecanice sunt refolosite în interior, sigilările trebuie reînnoite.
- Atunci când nodurile evazate sunt refolosite în interior, partea nodurilor va fi re-fabricată.
- Mijloacele de deconectare trebuie să fie încorporate în sistemul fix de cablaj, conform regulilor de cablaj
- Acest produs nu este destinat utilizării lui de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau fără experiență și cunoștințe decât în cazul în care sunt supravegheați sau instruiți asupra modului de utilizare a aparatului de către o persoană responsabilă cu siguranța lor. Copii mici trebuie supravegheaţi pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul de aer condiţionat.
- Acest produs poate fi utilizate de copii cu vârsta de minim 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau fără experiență și cunoștințe doar în cazul în care sunt supravegheați sau instruiți asupra modului de utilizare a aparatului în siguranță și înțeleg pericolele posibile. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu se vor realiza de către copii nesupravegheați.

LOCURI DE INSTALARE

- Dacă deasupra aparatului se construiește o tendă care să îl apere de lumina solară directă sau de ploaie, asigurați-vă că radiațiile de căldură de la condensator nu sunt obstrucționate.
- Asigurați spațiile indicate prin săgeți în jurul părții frontale, din spate și laterale a aparatului.
- Nu așezați animale sau plante în calea aerului cald.
- Luați în calcul greutatea aparatului de aer condiționat și alegeți un loc în care zgomotul și vibrațiile sunt minime.
- Alegeți un loc astfel încât aerul cald și zgomotul provenite de la aparatul de aer condiționat să nu deranjeze vecinii.
- Instalați astfel încât suportul să suporte suficient greutatea și vibrațiile unității exterioare și acolo unde este posibilă instalarea în loc drept.
- Un loc ferit de ploaia sau ninsoarea directă.
- Instalați acolo unde nu există zăpadă sau țurțuri de gheață.
- Instalați acolo unde nu există un suport necorespunzător cum ar fi o podea instabilă sau o parte degradată a clădirii, sau un loc unde există acumulări de zăpadă.



ATENŢIE

Acordaţi atenţie atunci când transportaţi produsul.

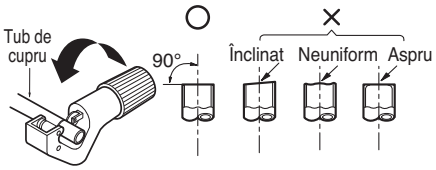
- Nu transportaţi produsul de unul singur, dacă acesta depăşeşte 20 kg.
- Benzile PP sunt utilizate pentru ambalarea unor produse. Nu le utilizaţi ca mijloc de transport deoarece sunt periculoase.
- Nu atingeţi nervurile schimbătorului de căldură cu mâinile goale. În caz contrar vă puteţi tăia la mâini.
- Rupeţi ambalajele din plastic şi aruncaţi-le, astfel încât copiii să nu se poată juca cu acestea. În caz contrar, ambalajele din plastic pot sufoca până la moarte.
- Atunci când transportaţi unitatea exterioară, asiguraţi-vă că o sprijiniţi în toate cele patru puncte. Transportul şi ridicarea unităţii sprijinite în trei puncte poate face ca aceasta să fie instabilă şi să cadă.
- Utilizaţi 2 curele cu o lungime de cel puţin 8 m.
- Puneţi mai multe cârpe sau plăci în locurile în care carcasa intră în contact cu dispozitivele de prindere, pentru a preveni deteriorarea.
- Agăţaţi unitatea, asigurându-vă că este ridicată în centrul de greutate.

RACORDAREA CONDUCTELOR

Pregătirea conductelor

- Efectuaţi corect lucrările de evazare din următoarea procedură.

Tăiați conductele și cablul.

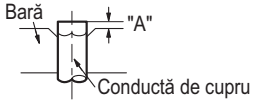


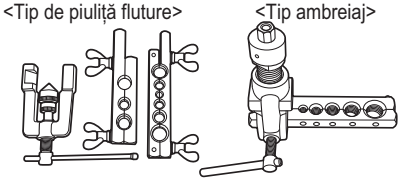
Îndepărtarea bavurii

- Îndepărtați în întregime bavura de la secțiunea tăiată a conductei/tubului.
- Pentru a evita scurgerea resturilor de bavură în tubulatură, când îndepărtați bavurile, orientați capătul conductei / țevii de cupru în jos.

Lucrare de lărgire a țevilor

Diametru conductă în inci (mm)	Un inci (mm)	
	Tip de piuliță fluture	Tip ambreiaj
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	





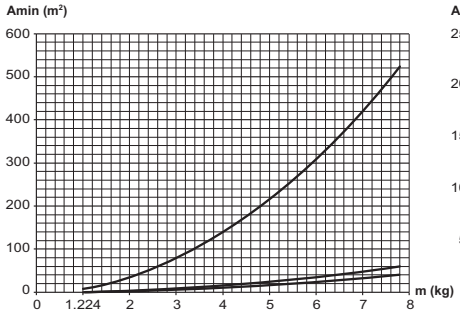
METODA DE RIDICARE

- Atunci când transportaţi unitatea suspendată, treceţi sforile pe sub unitate şi utilizaţi cele două puncte de suspendare din faţă şi din spate.
- Ridicaţi întotdeauna unitatea având funiile ataşate în patru puncte, astfel încât unitatea să nu fie afectată de impact.
- Ataşaţi funiile de unitate la un unghi de 40° sau mai mic.

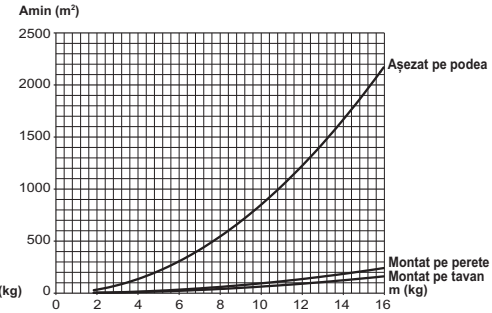
Suprafața minimă a podelei (pentru R32)

- Aparatul va trebui să fie instalat, exploatat și depozitat într-o cameră cu o suprafață mai mare decât suprafața minimă.
- Utilizați graficul de tabel pentru a determina suprafața minimă.
- Modelul consolei (pentru țările UE) se instalează numai în conformitate cu IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m : Cantitatea totală de agent frigorific din sistem
- Cantitatea totală de agent frigorific: încărcătura de agent frigorific din fabrică + cantitatea suplimentară de agent frigorific
- Amin : zona minimă pentru instalare

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Așezat pe podea	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Așezat pe podea	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Montat pe perete	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Montat pe perete	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Montat pe tavan	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Montat pe tavan	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

CIRCUITE ELECTRICE

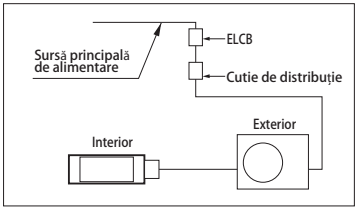
- Urmați ordonanța organizației dumneavoastră guvernamentale pentru standardul tehnic legate de echipamentele electrice, reglementări privind cablarea și ghidul fiecărei companii de energie electrică.

AVERTISMENT

Asiguraţi-vă că apelaţi la ingineri electrici autorizaţi pentru a face partea electrică care utilizează circuite speciale în conformitate cu reglementările şi cu acest manual de instalare. Dacă circuitul de alimentare are o insuficiență de capacitate sau deficit electric, aceasta poate provoca un șoc electric sau un incendiu.

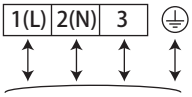
Efectuați cablajele electrice în funcție de **conexiunile cablurilor electrice.**

- Toate cablajele trebuie să respecte cerințele locale.
- Alegeţi o sursă de alimentare care poate furniza curentul necesar pentru aparatul de aer condiţionat.
- Folosiți un ELCB (întrerupător pe circuitul de scurgere la pământ) recunoscut între sursa de alimentare și aparat. Trebuie să montați un dispozitiv de deconectare pentru deconectarea adecvată a tuturor liniilor de alimentare.
- Modelul siguranței recomandat numai de personalul autorizat

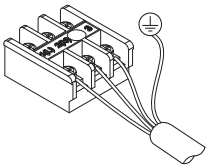


1)

Model (Btu/h)	Fază (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A



Conectat la unitatea exterioară sau B.D. unitate



ATENŢIE

Asiguraţi-vă că veţi conecta unitatea exterioară la pământ. Nu conectaţi linia de pământ la orice conducta de gaz, conductă de apă, paratrăsnet sau linie telefonică terestră. Dacă nu este suficient pământ, aceasta poate provoca un șoc electric.

- Consultaţi PDB pentru caracteristicile electrice detaliate
- Conectaţi individual firele la terminalele de pe panoul de control, conform conexiunii unităţii exterioare.
- Asiguraţi-vă că culorile cablurilor de la unitatea exterioară și de la nr. respectiv de bornă sunt aceleași cu cele de la unitatea interioară.
- Când linia de conectare dintre unitatea interioară și cea exterioară este de peste 40 m, conectați linia de telecomunicații și linia de alimentare separat.
- Linia de alimentare a aparatelor nu va fi inferioară cablului izolat cu policrolopren. (desemnare cod 60245 IEC 57)

Suprafața transversală minimă a conductorilor

Curent nominal al aparatului A	Suprafața transversală nominală mm^2
≤ 6	0.75
> 6 și ≤ 10	1.0
> 10 și ≤ 16	1.5
> 16 și ≤ 25	2.5
> 25 și ≤ 32	4
> 32 și ≤ 40	6

ÎNTREȚINERE

Curățați produsul regulat pentru a menține nivelul optim de performanță și pentru a preveni defecțiunile posibile.

ATENŢIE

- Opriți aparatul și scoateți cablul de alimentare înainte de a realiza orice activitate de întreținere; în caz contrar se poate produce șocul electric.
- Nu folosiți niciodată apă mai caldă de 40 °C când curățați filtrele. Aceasta poate cauza deformări sau decolorarea componentelor.
- Nu folosiți niciodată substanțe volatile când curățați filtrele. Acestea pot deteriora suprafaţa unităţii de aer condiţionat.

Sfaturi cu privire la funcţionare!

- **Nu suprarăciţi camera.**
  Nu este bine pentru sănătate, iar consumul de electricitate este mare.
- **Trageţi jaluzelele şi perdelele.**
  Nu lăsaţi lumina soarelui direct în cameră când aparatul de aer condiţionat este în funcţiune.
- **Păstraţi constantă temperatura camerei.**
  Reglaţi direcţia fluxului de aer pe verticală şi orizontală, pentru a asigura temperatura uniformă în cameră.
- **Asiguraţi-vă că uşile şi ferestrele sunt închise etanş.**
  Evitaţi pe cât posibil deschiderea uşilor şi ferestrelor, pentru a păstra aerul rece în cameră.
- **Curăţaţi periodic filtrul de aer.**
  Blocajele din filtrul de aer reduc debitul de aer şi reduc nivelul de răcire şi efectul de dezumidificare. Curăţaţi-l cel puţin o dată la 2 săptămîni.
- **Aerisiţi camera ocazional.**
  Deoarece ferestrele sunt păstrate închise, este necesară aerisirea camerei din când în când.

PORTUGUÊS

MANUAL DE INSTALAÇÃO & UTILIZAÇÃO

AR CONDICIONADO

Leia o manual de instalação na íntegra antes de instalar o produto. Depois de ler este manual de instalação na totalidade, por favor, guarde-o para consultas futuras.

Tradução da instrução original (R32)

Este manual é uma versão simplificada do manual original.
Obtenha o manual original em www.lg.com.

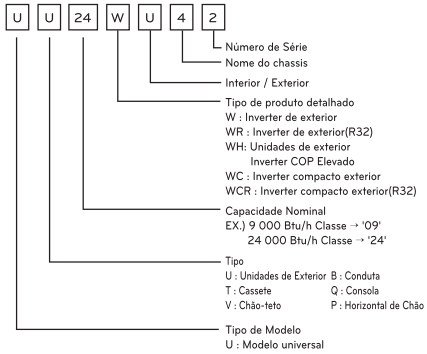
www.lg.com

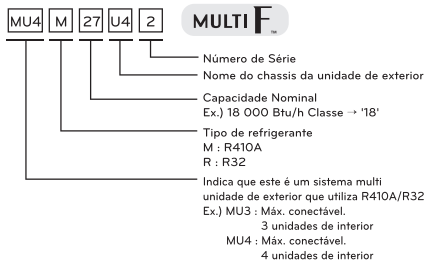
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. Todos os direitos reservados.

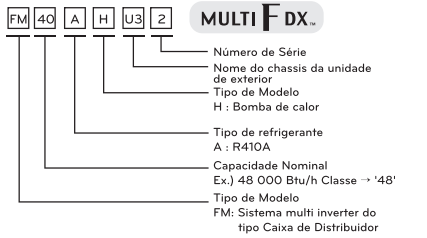
DESIGNAÇÃO DO MODELO

Informação sobre o produto

- Nome do Produto : Ar condicionado
- Nome do Modelo :







- Informação adicional : número de série referente ao código de barras do produto.
- Pressão máxima permitida no
  lado Alto : 4,2 MPa
  lado Baixo : 2,4 MPa
- Refrigerante : R32

Emissão de Ruído Aéreo

O nível de pressão acústica emitido por este produto situa-se abaixo de 70 dB.

** O nível de ruído pode variar dependendo do local.

Os valores mencionados são níveis de emissão e não são necessariamente níveis de trabalho seguros.

Embora exista uma correlação entre os níveis de emissão e exposição, não pode ser usado de forma confiável para determinar se são necessárias ou não precauções adicionais.

Os fatores que influenciam o atual nível de exposição da equipa incluem as características da sala de trabalho e as outras fontes de ruído, ou seja, o número de equipamentos e outros processos adjacentes e a extensão do tempo durante a qual o funcionário está exposto ao ruído.

De igual forma, o nível de exposição permitido pode variar de país para país.

Esta informação, no entanto, vai permitir ao utilizador do equipamento fazer uma melhor avaliação do perigo e risco.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

	Leias as precauções presentes neste manual antes de operar a unidade.		Este equipamento é abastecido com refrigerante inflamável. (para R32)
	Este símbolo indica que o Manual do utilizador deve ser lido atentamente.		Este símbolo indica que um técnico de assistência deve manusear este equipamento referindo-se ao Manual de instalação.

As seguintes diretrizes de segurança destinam-se a evitar riscos ou danos imprevistos resultantes de utilização incorreta ou perigosa do equipamento. As diretrizes encontram-se divididas em "AVISO" e "ADVERTÊNCIA", conforme descrito abaixo.

Este símbolo é apresentado para assinalar assuntos e utilizações que podem representar perigo. Leia cuidadosamente a secção com este símbolo e siga as instruções de forma a evitar riscos.

AVISO

Isto indica que a não observância das instruções pode provocar ferimentos graves ou morte.

ADVERTÊNCIA

Isto indica que a não observância das instruções pode provocar ferimentos menores ou danos no produto.

AVISO

- A instalação ou reparações realizadas por pessoas não qualificadas podem resultar em riscos para si e para outras pessoas.
- A instalação deve ser feita de acordo com o Norma Elétrica Nacional apenas por pessoal técnico qualificado e autorizado.
- As informações contidas no manual destinam-se a ser utilizadas por um técnico qualificado familiarizado com os procedimentos de segurança e equipado com as ferramentas e os instrumentos de teste adequados.
- A inobservância na leitura e seguimento de todas as instruções presentes no manual de instruções pode resultar em avarias no equipamento, lesões físicas, pessoais e/ou morte.
- Deve cumprir os regulamentos de gás nacionais.
- Este equipamento será fornecido com um condutor de alimentação em conformidade com os regulamentos nacionais.
- As condutas ligadas a um aparelho não devem conter uma fonte de ignição. (para R32)

Instalação

- Não use um disjuntor defeituoso ou um disjuntor de classificação inferior. Use um disjuntor e fusível com a classificação correta. Existe o risco de incêndio ou de choque eléctrico.
- Para trabalhos elétricos, contacte o representante, o vendedor, um eletricista qualificado ou o Serviço de Assistência Autorizado. Não desmonte ou repare o produto por si mesmo. Existe o risco de incêndio ou de choque eléctrico.
- Ligue sempre o produto à terra, de acordo com o esquema de cablagem. Não ligue o fio de terra a tubos de gás ou de água, a tubos de iluminação ou a fios de terra do telefone. Existe o risco de incêndio ou de choque eléctrico.
- Instale o painel e a tampa da caixa de controlo em segurança. Existe o risco de incêndio ou choque eléctrico, devido a pó, água, etc.
- Use o disjuntor e o fusível com a classificação correta. Existe o risco de incêndio ou de choque eléctrico.
- Não modifique nem faça extensões no cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação tiver arranhões ou o revestimento esfoliado ou deteriorado, então deve ser substituído. Existe o risco de incêndio ou de choque eléctrico.
- Para instalação, remoção ou reinstalação, contate sempre o revendedor ou um Serviço de Assistência Autorizado. Existe o risco de incêndio, de choque elétrico, de explosão ou ferimentos físicos.
- Não instale o produto num local de instalação inapropriado. Certifique-se de que a área de instalação não se deteriora com os anos. Tal pode causar a queda do produto.
- Nunca instale a unidade de exterior numa base móvel ou num lugar de onde possa cair. Se a unidade de exterior cair, pode provocar danos ou ferimentos e mesmo a morte de uma pessoa.
- Na unidade de exterior, o condensador fornece energia de alta voltagem aos componentes elétricos. Descarregue completamente o condensador antes de realizar os trabalhos de reparação. Um condensador carregado pode causar choque elétrico.
- Ao instalar a unidade, utilize o conjunto de instalação fornecido com o produto. Caso contrário, a unidade pode cair e provocar ferimentos graves.
- As ligações de cabos de interior/exterior devem ser fixadas firmemente e o cabo deve ser encaminhado corretamente para que não possam ocorrer tensões que puxem o cabo dos terminais de conexão. Ligações soltas ou incorretas podem gerar calor ou provocar incêndio.
- Descarte com segurança os materiais da embalagem. Materiais como parafusos, pregos, pilhas, peças partidas após a instalação etc., ou peças sobressalentes, devem ser retiradas dos sacos de plástico da embalagem, que, por sua vez, devem ser rasgados e descartados. Existe o risco das crianças brincarem com eles e provocar ferimentos.
- Certifique-se de que verifica o refrigerante a ser utilizado. Por favor, leia a etiqueta do produto. Utilizar um refrigerante incorreto pode impedir o funcionamento normal da unidade.
- Não ligue o disjuntor ou a alimentação quando o painel frontal, o armário, a tampa superior ou a tampa da caixa de controlo tenham sido removidas ou abertas. Caso contrário, poderá causar um incêndio, choque elétrico, explosão ou a morte.
- Utilize uma bomba de vácuo ou de gás inerte (azoto) ao efetuar testes de fuga ou a purga do ar. Não utilize ar comprimido ou oxigénio e não utilize gases inflamáveis. Caso contrário, poderá causar um incêndio ou uma explosão.

- O aparelho deve ser aramazenado numa divisão sem fontes de ignição que operem continuamente (por exemplo: chamas abertas, um aparelho que opere a gás ou um aquecedor elétrico em funcionamento.)
- Não utilize meios destinados a acelerar o processo de descongelação ou para limpar, exceto os recomendados pelo fabricante.
- Não perfure ou queime o sistema de ciclo do refrigerante.
- Tenha em atenção que os refrigerantes poderão não emitir um odor.
- Mantenha quaisquer aberturas de ventilação livres de obstrução.
- O aparelho deverá ser armazenado numa área bem ventilada onde o tamanh da divisão corresponda à área da divisão especificada para o seu funcionamento.
- A tubagem de refrigerante deve ser protegida ou vedada para evitar danos.
- Os conectores de refrigerantes flexíveis (tais como as linhas de ligação entre a unidade de interior e a unidade de exterior) que possam ser deslocadas durante as operações normais, deverão ser protegidas contra danos mecânicos.
- Deve ser efetuada uma ligação soldada ou mecânica antes de abrir as válvulas para permitir o fluxo de refrigerante entre as peças do sistema de refrigeração.
- As ligações mecânicas devem ser acessíveis para fins de manutenção.
- O aparelho deve estar desligado da fonte de alimentação durante a assistência e ao substituir peças.
- Não toque no cano de refrigerante e no cano de água nem em peças internas enquanto a unidade estiver em operação ou imediatamente após a operação. Isso pode provocar queimaduras ou ulceração pelo frio.
- Não instale o produto num suporte não paralelo ou numa instalação com defeito. Pode causar lesões, acidentes ou danificar o produto.
- O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais de cablagem.

Funcionamento

- Se este produto ficar cheio de água (inundado ou submerso), contacte um Serviço de Assistência Autorizado para reparação, antes de o voltar a utilizar. Existe o risco de incêndio ou de choque eléctrico.
- Certifique-se de que utiliza apenas as peças listadas na lista de peças sobressalentes. Nunca tente modificar o equipamento. O uso de peças inadequadas pode provocar choques elétricos, pode gerar calor excessivo ou um incêndio.
- Não toque, opere ou repare o produto com as mãos molhadas. Segure a ficha na mão quando a retirar. Existe o risco de incêndio ou de choque elétrico.
- Não coloque um aquecedor ou outros aparelhos de aquecimento perto do cabo de alimentação. Existe o risco de incêndio ou de choque elétrico.
- Não deixe cair água nas partes elétricas. Instale a unidade afastada de fontes de água. Existe o risco de incêndio, avaria do produto ou choque elétrico.
- Não armazene nem utilize gases inflamáveis ou combustíveis perto do produto. Existe o risco de incêndio.
- Não utilize o produto num espaço confinado durante um longo período de tempo. Ventile regularmente. Pode ocorrer uma falta de oxigénio e, assim, prejudicar a sua saúde.

- Não abra a grelha frontal do produto durante a operação. (Não toque no filtro eletroestático, se a unidade se encontrar equipada com um.) Existe o risco de ferimentos físicos, choque elétrico ou falha do produto.
- Se notar sons estranhos, odores ou fumo a sair do produto. Desligue imediatamente o disjuntor ou desligue o cabo de alimentação. Existe o risco de incêndio ou de choque elétrico.
- Ventile a divisão do produto frequentemente quando funcionar juntamente com um fogão ou um elemento de aquecimento, etc. Uma deficiência de oxigénio pode ocorrer e assim prejudicar a sua saúde.
- Quando o produto não for utilizado por um longo período, desligue-o da corrente ou desligue o disjuntor. Existe o risco de avaria ou falha do produto, ou funcionamento não intencional.
- Certifique-se de que ninguém, especialmente crianças, pode pisar ou cair sobre a unidade de exterior. Tal pode resultar em ferimentos pessoais e danos no produto.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não é puxado ou danificado enquanto está em funcionamento. Existe o risco de incêndio ou de choque eléctrico.
- Não coloque NADA sobre o cabo de alimentação. Existe o risco de incêndio ou de choque eléctrico.
- Se houver uma fuga de gás inflamável, desligue o gás e abra uma janela para ventilação antes de ligar o produto. Não utilize o telefone nem ligue ou desligue interruptores. Existe o risco de explosão ou incêndio.
- Certifique-se de que ventila o suficiente, quando este ar condicionado e um aparelho de aquecimento, tal como um aquecedor, forem usados em simultâneo. A inobservância disto pode resultar em incêndio, ferimentos graves ou avaria do produto.
- Limpeza periódica (mais do que uma vez por ano) das partículas de pó ou sal presas no permutador de calor utilizando água.
- A desmontagem da unidade, tratamento do óleo de refrigeração e eventuais peças devem ser efetuados em conformidade com as normas locais e nacionais.

⚠ ADVERTÊNCIA

Instalação

- O produto deve ser levantado e transportado por duas ou mais pessoas. Evite ferimentos pessoais.
- Não instale o produto num local diretamente exposto ao ar marítimo (ambiente salino). Pode causar corrosão no produto.
- Instale a mangueira de drenagem para se certificar de que a água condensada é devidamente drenada. Uma má ligação pode provocar fugas de água.
- Mantenha nivelado quando instala o produto. Para evitar vibração ou ruído.
- Não instale o produto num local onde o ruído ou o ar quente da unidade de exterior possa prejudicar ou perturbar os vizinhos. Tal pode provocar um problema aos seus vizinhos e, assim, uma disputa.
- Depois da instalação ou reparação do produto, verifique sempre a existência de fugas de gás (refrigerante). Os níveis baixos de refrigerante podem provocar uma avaria no produto.
- Qualquer pessoa que esteja envolvida em trabalhar com ou a entrar num sistema de refrigerante deverá ser detentora de um certificado válido atual emitido por uma entidade de avaliação acreditada na indústria, que autoriza a sua competência para manusear refrigerantes em segurança, de acordo com uma especificação reconhecida pela indústria.

- Ao proceder à instalação, manutenção ou assistência do produto, utilize o equipamento de proteção individual adequado (EPI).
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído por um cabo especial ou montagem disponível do fabricante do seu agente de serviço.
- As condutas devem ser protegidas contra danos físicos.
- Mantenha o nível paralelo na instalação do produto. Caso contrário, pode causar vibração ou vazamento de água. Pode causar ferimentos ou acidentes.
- Se alguém que não um profissional autorizado instalar, reparar ou alterar os produtos de ar condicionado da LG Electronics, a garantia é anulada.
  - Todos os custos associados com a reparação são, então, responsabilidade total do proprietário.
- Têm de ser incorporados meios de desativação na cablagem fixa em conformidade com as regras de cablagem.
- Não insira uma mangueira de drenagem no tubo de drenagem ou no solo. Podem ocorrer odores desagradáveis e corrosão no permutador de calor ou tubo.
- Não instale a unidade em atmosferas potencialmente explosivas.

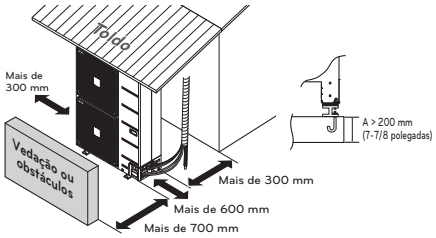
Funcionamento

- Não utilize o equipamento para fins especiais, tal como conservar alimentos, objetos de arte, etc. Trata-se de um ar condicionado para o consumidor, não um sistema de refrigeração de precisão. Existe o risco de danos ou perda de propriedade.
- Não bloqueie a entrada ou saída de ar. Isso pode provocar avarias no produto.
- Utilize um pano macio para limpar. Não use detergentes abrasivos, solventes, etc. Existe o risco de incêndio, choque elétrico ou danos nas partes plásticas do produto.
- Não toque nas partes metálicas do produto quando remover o filtro de ar. Existe o risco de ferimentos físicos.
- Não pise nem coloque nada sobre o produto. (unidades de Exterior) Existe o risco de danos físicos e de avaria do produto.
- Instale o filtro sempre de forma segura. Limpe o filtro a cada duas semanas ou mais, caso seja necessário. Um filtro sujo reduz a eficiência.
- Não introduza as mãos ou outros objetos através das entradas ou saídas de ar, enquanto o produto estiver em funcionamento. Existem peças afiadas e em movimento que podem causar ferimentos pessoais.
- Tenha cuidado ao desembalar e instalar este produto. Arestas aguçadas podem causar lesões.
- Se o gás refrigerante derramar durante a reparação, não toque no gás refrigerante derramado. O gás refrigerante pode provocar ulcerações (queimaduras causadas pelo frio).
- Não incline a unidade ao removê-la ou desinstalá-la. A água condensada no interior pode derramar.
- Não misture ar ou gás para além do refrigerante especificado utilizado no sistema. Se entrar ar no sistema de refrigerante, tal resultará numa pressão excessivamente alta, provocando ferimentos ou danos no equipamento.
- Se o gás refrigerante derramar durante a instalação, ventile imediatamente a área. Caso contrário, pode prejudicar a sua saúde.

- A desmontagem da unidade, o tratamento do óleo refrigerante e de eventuais peças devem ser feitos de acordo com as normas locais e nacionais.
- Substitua todas as pilhas no controlo remoto por novas do mesmo tipo. Não misture pilhas novas com antigas ou de tipos diferentes. Existe o risco de incêndio e avaria no produto.
- Não recarregue ou desmonte as pilhas. Não descarte as pilhas no fogo. Podem queimar ou explodir.
- Se o líquido das pilhas entrar em contacto com a pele ou a roupa, lave-as bem com água limpa. Não use o controlo remoto se as pilhas tiverem fugas Os químicos das pilhas podem provocar queimaduras ou constituir outros riscos para a saúde.
- Se engolir o fluido de bateria de uma fuga, lavar completamente o interior da boca e, de seguida, consultar um médico. A inobservância disto pode resultar em sérias complicações para a saúde.
- Não deixe o ar condicionado ligado durante um longo período quando o nível de humidade for muito elevado e a porta ou a janela são deixadas abertas. A humidade pode condensar e molhar ou danificar o mobiliário.
- Não exponha a sua pele, crianças ou plantas ao fluxo de ar quente ou frio. Isto pode prejudicar a sua saúde.
- Não beba água drenada do produto. Não é água própria para consumo e pode provocar problemas de saúde sérios.
- Utilize um banco ou uma escada firme ao limpar, fazer manutenção ou reparar o produto em altura. Tenha cuidado e evite danos físicos.
- O aparelho deverá ser armazenado de forma a evitar a ocorrência de danos mecânicos.
- A assistência deverá ser realizada apenas conforme recomendado pelo fabricante do equipamento. A manutenção e as reparações que necessitem de assistência de outro pessoal qualificado serão levadas a cabo sob supervisão da pessoa responsável na utilização de refrigerantes inflamáveis.
- A instalação do trabalho de tubagem deve ser mantido a um mínimo.
- Quando os conectores mecânicos são reutilizados no interior, as peças de vedação devem ser substituídas.
- Quando as juntas de alargamento são utilizadas no interior, a peça de alargamento deverá ser refabricada.
- Têm de ser incorporados meios de desativação na cablagem fixa em conformidade com as regras de cablagem
- Este aparelho não é indicado para a utilização por pessoas (incluindo crianças), com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho, dadas por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou capacidades mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se lhes tiver sido dada supervisão e instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção realizadas pelo utilizador não deverão ser efetuadas por crianças sem supervisão.

LOCAIS DE INSTALAÇÃO

- Se for instalado um toldo por cima da unidade para evitar a exposição direta à luz solar ou à chuva, certifique-se de que a radiação de calor do condensador não é obstruída.
- Observe os espaços indicados pelas setas à frente, atrás e dos lados da unidade.
- Não coloque animais ou plantas no caminho da saída de ar quente.
- Tenha em consideração o peso do ar condicionado e selecione um local onde o ruído e vibração sejam mínimos.
- Selecione um local onde o ar quente e o ruído do ar condicionado não perturbem a vizinhança.
- Selecione um local que seja resistente o suficiente para suportar o peso e vibrações da unidade de exterior e onde seja possível uma instalação nivelada.
- Selecione um local que não seja influenciado diretamente pela chuva ou neve.
- Selecione um local onde não exista o perigo de queda de neve ou queda de massas de gelo.
- Selecione um local sem um pavimento fraco ou uma base com uma parte degradada do edifício ou com uma grande acumulação de neve.



⚠ ADVERTÊNCIA

Tenha muito cuidado ao transportar o produto.

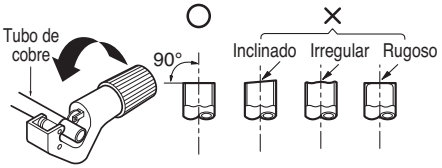
- Não tenha apenas uma pessoa a carregar o produto se este ultrapassar 20 kg.
- As bandas de polipropileno são usadas para embalar alguns produtos. Não as utilize como meio de transporte uma vez que são perigosas.
- Não toque nas aletas do permutador de calor com as suas mãos desprotegidas. Caso contrário poderá cortar-se nas mãos.
- Rasgue as embalagens de plástico para que as crianças não possam brincar com elas. Caso contrário, as embalagens de plástico podem sufocar as crianças até à morte.
- Quando estiver a carregar a Unidade de Exterior, certifique-se de que a apoia em quatro pontos. Carregar e elevar com o apoio de 3-pontos poderá tornar a Unidade de Exterior instável e resultar numa queda.
- Utilize 2 cintos com, pelo menos, 8 m de comprimento.
- Coloque panos ou tábuas adicionais no sítio em que a caixa está em contacto com o gancho, para evitar danos.
- Içar a unidade, tendo a certeza de que ela está sendo levantada no seu centro de gravidade.

LIGAÇÃO DE TUBOS

Preparação da tubagem

- Utilize o cobre desoxidado como material de tubagem a instalar.

Corte os tubos e o cabo.

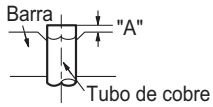


Remoção de rebarbas

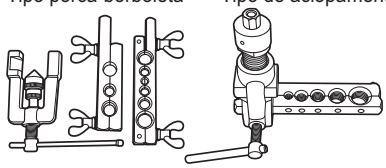
- Remova por completo todas as rebarbas da secção de corte transversal do tubo.
- Coloque a extremidade do tubo de cobre na direção descendente à medida que remova as rebarbas para evitar deixar rebarbas na tubagem.

Trabalho de alargamento

Diâmetro da tubulação polegadas (mm)	Uma polegada (mm)	
	Tipo porca-borboleta	Tipo de aclopamento
Ø 1/4 (Ø 6,35)	0,04~0,05 (1,1~1,3)	0~0,02 (0~0,5)
Ø 3/8 (Ø 9,52)	0,06~0,07 (1,5~1,7)	
Ø 1/2 (Ø 12,7)	0,06~0,07 (1,6~1,8)	
Ø 5/8 (Ø 15,88)	0,06~0,07 (1,6~1,8)	
Ø 3/4 (Ø 19,05)	0,07~0,08 (1,9~2,1)	



<Tipo porca-borboleta> <Tipo de aclopamento>



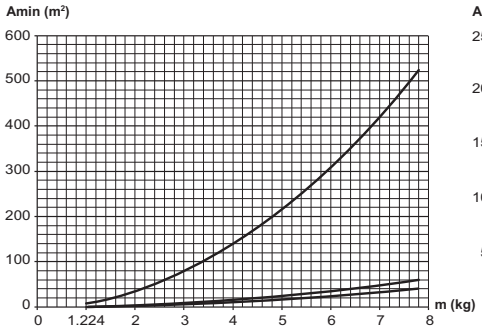
MÉTODO DE LEVANTAMENTO

- Quando estiver a carregar o aparelho suspenso, deverá passar as cordas por baixo do aparelho e utilizar dois pontos de suspensão tanto à frente como atrás.
- Levante sempre o aparelho com as cordas presas nos quatro pontos para que o impacto não se faça sentir no aparelho.
- Fixe as cordas à unidade num ângulo de 40° ou inferior.

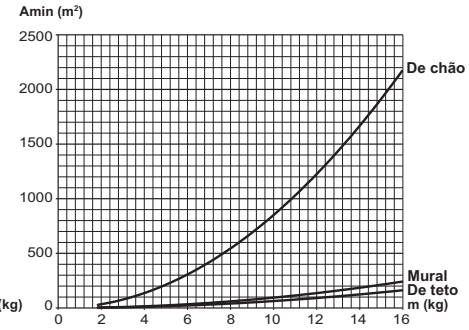
Área mínima de piso (para R32)

- O aparelho deverá ser instalado, operado e armazenado numa divisão com uma área de piso superior à área mínima.
- Utilize o gráfico da tabela para determinar a área mínima.
- O modelo da consola (para o mercado da UE) apenas deverá ser instalado em conformidade com a norma IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m: Quantidade total de refrigerante no sistema
- Quantidade total de refrigerante: carga de refrigerante de fábrica + quantidade adicional de refrigerante
- Amin : área mínima de instalação

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

De chão	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

De chão	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Mural	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Mural	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

De teto	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

De teto	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

CABLAGEM ELÉTRICA

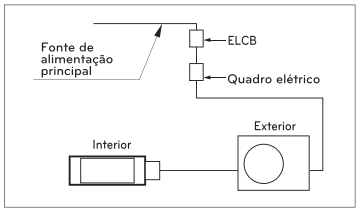
- Siga os decretos do seu governo relativos a normas técnicas relacionadas com equipamento elétrico, regulações de cablagem e orientações das empresas de energia elétrica.

AVISO

Certifique-se de que todo o trabalho elétrico é executado por engenheiros electrotécnicos, utilizando circuitos especiais, de acordo com os regulamentos e com o presente manual. Se o circuito de alimentação elétrica apresentar capacidade insuficiente ou deficiências, há risco de choque elétrico ou incêndio.

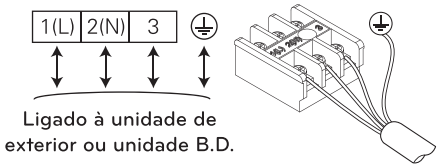
Efetue a ligação dos cabos de acordo com as ligações da cablagem elétrica.

- Todas as ligações devem obedecer aos requisitos locais.
- Selecione uma fonte de alimentação capaz de fornecer a corrente exigida pelo ar condicionado.
- Utilize um ELCB reconhecido (Disjuntor de Fugas Eléctricas) entre a fonte de alimentação e a unidade. Deverá ser instalado um dispositivo de corte para desligar de forma correta todas as linhas de alimentação.
- Modelo do disjuntor apenas recomendado por pessoal autorizado



1)

Modelo (Btu/h)	Fase (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A



ADVERTÊNCIA

Certifique-se de que a unidade de exterior se encontra ligada à terra.
Não ligue o fio de terra a qualquer tubo de gás, tubo de líquido, de iluminação ou à linha de terra do telefone.
Se a ligação à terra ficar incompleta, existe o risco de choque elétrico.

- Consulte o PDB sobre os detalhes das características elétricas
- Ligue os cabos aos terminais na caixa de controlo individualmente, de acordo com a ligação da unidade exterior.
- Certifique-se de que a cor dos fios da unidade de exterior e o N.º de terminal são os mesmos que os da unidade de interior, respetivamente
- Quando a linha de ligação entre as unidades de interior e de exterior excede os 40 m, ligue a linha de comunicação e a linha de energia elétrica separadamente.
- A linha de alimentação dos aparelhos não deverá ser mais leve que o cabo com bainha de polipropileno.(designação do código 60245 IEC 57)

Área mínima de secção transversal dos condutores

Classificação de corrente do aparelho A	Área de secção transversal nominal mm^2
≤6	0,75
> 6 e ≤10	1,0
> 10 e ≤16	1,5
> 16 e ≤25	2,5
> 25 e ≤32	4
> 32 e ≤40	6

MANUTENÇÃO

Limpar o produto regularmente para manter um bom desempenho e para evitar uma possível avaria.

ADVERTÊNCIA

- Desligar a alimentação e desconectar o cabo de alimentação antes de executar qualquer manutenção, caso contrário, pode causar choque elétrico.
- Nunca utilize água mais quente do que 40 °C, quando limpar os filtros. Isso pode causar deformação ou descoloração.
- Nunca utilize substâncias voláteis para limpar os filtros. Pode danificar a superfície do ar condicionado.

Dicas de Funcionamento!

- Não arrefeça demasiado a divisão.
  Não é benéfico para a saúde e desperdiça eletricidade.
- Mantenha as persianas ou as cortinas fechadas.
  Não deixe entrar luz solar direta na divisão quando o ar condicionado estiver em funcionamento.
- Mantenha a temperatura da divisão uniforme.
  Ajuste a direção vertical e horizontal do fluxo de ar para garantir uma temperatura uniforme na divisão.
- Certifique-se de que as portas e janelas estão devidamente fechadas.
  Evite, o mais possível, abrir portas e janelas para manter o ar fresco na divisão.
- Limpe o filtro de ar regularmente.
  Os bloqueios no filtro de ar reduzem o fluxo de ar e diminuem os efeitos de arrefecimento e desumidificação. Limpe, pelo menos, de duas em duas semanas.
- Ventile a divisão ocasionalmente.
  Uma vez que as janelas são mantidas fechadas, é uma boa ideia abri-las ocasionalmente e ventilar a divisão de vez em quando.

MAGYAR

FELHASZNÁLÓI ÉS
TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYV

LÉGKONDICIONÁLÓ

Kérjük, a termék használatba vétele előtt gondosan olvassa el ezt a szerelési útmutatót.
Miután gondosan elolvasta, őrizze meg ezt a felhasználói útmutatót, hogy később is beletekinthessen.

Az eredeti utasítás fordítása (R32)

Ez a kézikönyv az eredeti kézikönyv egyszerűsített változata.
Az eredeti kézikönyvet letöltheti a www.lg.com weboldalról.

www.lg.com

Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. Minden jog fenntartva.

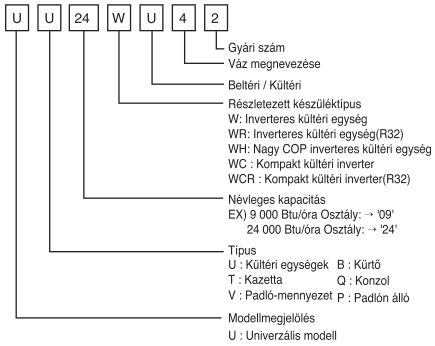
MAGYAR

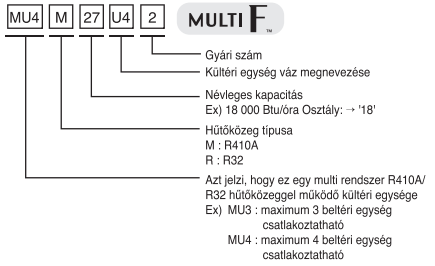
MODELL MEGNEVEZÉSE

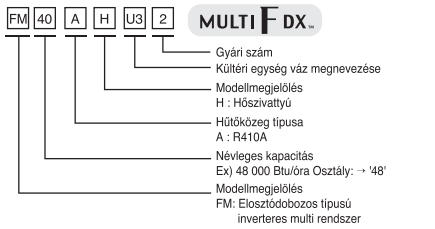
Termékadatok

- Terméknév: Légkondicionáló

- Modellnév:







- Kiegészítő információ: a sorozatszámot a készüléken található vonalkód tartalmazza.

- Maximálisan megengedett nyomás a Magas nyomású oldalon: 4.2 MPa

Alacsony nyomású oldalon: 2.4 MPa

- Hűtőközeg: R32

Levegőben terjedő zajkibocsátás

A készülék által kibocsátott A-súlyozott hangnyomás 70 dB alatt van.

**A zajszint a helyszíntől függően változhat.

A megadott számok kibocsátási szintek, és nem feltétlenül munkavédelmileg megfelelő szintek.

A kibocsátás és a kitettségi szintek között van ugyan összefüggés, de ez nem használható annak helyes megítéléséhez, hogy van-e szükség óvintézkedésre.

A dolgozók aktuális kitettségi szintjét befolyásoló tényezők a munkahely jellemzői és más zajforrások, azaz a berendezések és más folyamatok száma, valamint a zajkitettség időtartama. A megengedett szint is országonként változhat.

Ennek az információnak az alapján azonban a felhasználó jobban felmérheti a veszélyeket és kockázatokat.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

	Figyelmesen olvassa el a kézikönyvben található óvintézkedéseket az egység használata előtt.		Ez a készülék gyúlékony hűtőközeggel van feltöltve. (az R32 esetében)
	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a Kezelési útmutatót gondosan el kell olvasni.		Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a szervizszemélynek a telepítési kézikönyv alapján szükséges kezelnie ezt a berendezést

A következő biztonsági irányelvek célja a termék nem biztonságos vagy helytelen használatából adódó váratlan veszélyek vagy sérülések megelőzése.
Az irányelvek „FIGYELMEZTETÉS” és „VIGYÁZAT” részekre oszlanak az alábbiakban leírtak szerint.

Ez a szimbólum a veszély kockázatával járó esetek és műveletek jelölésére szolgál. Figyelmesen olvassa el a szimbólummal jelölt részt, és a kockázatok elkerülése érdekében kövesse az utasításokat.

FIGYELMEZTETÉS

Ez jelzi, hogy az utasítások követésének elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

VIGYÁZAT

Ez jelzi, hogy az utasítások követésének elmulasztása kisebb sérülést vagy a termék sérülését okozhatja.

FIGYELMEZTETÉS

- A nem szakember által végzett felszerelés vagy javítás veszélyes lehet Önre és másokra nézve.
- A telepítést a helyi/országos vezetékezési előírások betartásával, kizárólag megfelelő képesítéssel rendelkező személyek végezhetik.
- Az útmutató szakemberek számára készült, akik tisztában vannak a biztonsági eljárásokkal, valamint rendelkeznek a szükséges szerszámokkal és vizsgálóeszközökkel.
- Az útmutató előírásainak figyelmen kívül hagyása személyi sérülést és/vagy halált okozhat, a készülék meghibásodhat vagy megrongálódhat.
- Tiszteletben kell tartani gázüzemelésű berendezések országos szabályait.
- Ezt a berendezést a nemzeti szabályozásnak megfelelő tápkábellel kell ellátni.
- A készülékhez csatlakoztatott vezetékek nem tartalmazhatnak gyújtóforrást. (az R32 esetében)

Üzembe helyezés

- Ne használjon hibás vagy alulméretezett kismegszakítót. Megfelelően méretezett biztosítékot és megszakítót használjon. Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- Az elektromos szerelési munkákat a márkakereskedővel, szakképzett villanyszerelővel vagy egy hivatalos szervizközponttal végeztesse el. Ön sohase szerelje szét vagy javítsa a terméket. Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- A kábelezési rajz szerint mindig földelje a készüléket. A földelést ne csatlakoztassa gázcsőre, vízcsőre, villámhárítóra vagy a telefonvonal földelésére. Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- Biztonságosan szerelje fel a vezérlődoboz paneljét és fedelét. Fennáll a por, víz stb. miatti tűz vagy áramütés veszélye.
- Megfelelően méretezett biztosítékot és megszakítót használjon. Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- A hálózati kábelt ne alakítsa át és ne toldja meg. Ha a hálózati kábelen repedések vannak, a szigetelés lehámlott vagy megrongálódott, akkor ki kell cserélni. Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- A felszereléshez, leszereléshez vagy áthelyezéshez mindig forduljon a márkakereskedőhöz vagy egy hivatalos szervizközponthoz. Fennáll a tűz, áramütés, robbanás vagy sérülés veszélye.
- Ne szerelje a terméket sérült állványra. Ügyeljen arra, hogy a felszerelési hely állapota az idő során ne romoljon. Emiatt a készülék leeshet.
- A kültéri egységet ne szerelje mozgó alapra, illetve olyan helyre, ahonnan leeshet. Ha a kültéri egység leesik, akkor anyagi kárt, személyi sérülést, sőt halált is okozhat.
- A beltéri egység feszültségsokszorozó kondenzátora nagyfeszültséget állít elő az elektromos alkatrészek számára. A javítás megkezdése előtt teljesen süsse ki a kondenzátort. A töltött kondenzátor áramütést okozhat.
- Az egység felszerelését a mellékelt szerelőkészlet használatával kell végezni. Egyébként a készülék leeshet és súlyos sérülést okozhat.
- A beltéri/kültéri kábelezés csatlakozásait szorosan rögzíteni kell, és a kábeleket úgy kell vezetni, hogy ne hasson rájuk olyan erő, ami kifelé húzná őket a csatlakozókból. A helytelen vagy laza csatlakozás melegedést vagy tüzet okozhat.
- A csomagolóanyagokat biztonságosan tárolja. Ilyenek a szerelés vagy szervizelés után visszamaradó csavarok, szegek, törött alkatrészek stb., a műanyag csomagoló tasakokat tépje szét és dobja ki. A gyerekek játszhatnak velük, és ez sérülést okozhat.
- Ellenőrizze az alkalmazott hűtőközeget. Kérjük, ellenőrizze a készülék típustábláját. Nem megfelelő hűtőközeg gátolhatja az egység normális működését.
- Ne kapcsolja be a megszakítót vagy a hálózatot abban az esetben, ha az előlapot, szekrényt, felső fedelet vagy a vezérlő doboz fedelét eltávolították vagy kinyitották. Ellenkező esetben az tüzet, elektromos áramütést, robbanást vagy halált okozhat.
- Használjon vákuum-szivattyút vagy inert (nitrogén) gázt szivárgási vizsgálat vagy légi kiürítés során. Ne tömörítse a levegőt vagy oxigént, és ne használjon éghető gázokat. Ellenkező esetben az tüzet vagy robbanást okozhat.

- A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincsenek folyamatosan működő gyújtóforrások. (például: nyílt láng, működésben lévő gázkészülék vagy működésben lévő fűtőtest).
- Ne használja jégmentesítő folyamat felgyorsítására vagy tisztítás céljából, kivéve a gyártó által javasolt módon.
- Ne lyukassza ki vagy égesse meg a hűtőközeg-ciklus rendszerét.
- Ne feledje, hogy a hűtőközeg nem feltétlenül bocsát ki szagot.
- Biztosítsa a szükséges szellőzőnyílások akadálymentességét.
- A készüléket jól szellőző területen kell tárolni, ahol a helyiség mérete megfelel a működéshez meghatározott területnek.
- A hűtőközeg csövezését védeni vagy lezárni kell a sérülések elkerülése érdekében.
- A rugalmas hűtőközeg-csatlakozókat (például a beltéri és kültéri egységet összekötő vezetékeket), amelyek a szokásos műveletek során elmozdulhatnak, óvni kell a mechanikai sérülésektől.
- A forrasztott, hegesztett, vagy mechanikai kapcsolatot kell létrehozni, a szelepek nyitása előtt, hogy lehetővé tegyék a hűtőközeg áramlását a hűtőrendszer részei között.
- A mechanikus csatlakozásoknak karbantartási célból hozzáférhetőknek kell lenniük.
- A készüléket le kell választani az áramforrásról szervizelés közben, és amikor alkatrészeket cserél.
- Ne érintse meg a hűtőközegcsövet és a vízvezetéket, sem a belső alkatrészeket, amíg a készülék működik, vagy közvetlenül működés után. Ez égési vagy fagyási sérülést okozhat.
- Ne telepítse a terméket nem párhuzamos vagy hibás szerelőállványra. Ez sérülést, balesetet vagy a termék meghibásodását okozhatja.
- A készüléket a nemzeti huzalozási előírásoknak megfelelően kell beszerelni.

Üzemeltetés

- Ha a készülékbe nedvesség jut (elárasztás vagy víz alá merülés), keressen fel egy hivatalos szakszervizt és az ismételt használatbavétel előtt javíttassa meg. Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- Csak a szerviz alkatrész-jegyzékében szereplő elemeket szabad használni. Ne módosítsa a készüléket. A nem megfelelő alkatrészek használata áramütést, túlzott melegedést vagy tüzet okozhat.
- Nedves kézzel ne érintse meg, ne üzemeltesse, illetve ne javítsa a készüléket. Kihúzáskor mindig a dugaszt fogja meg. Fennáll az áramütés vagy a tűz veszélye.
- A hálózati kábel közelében ne legyen fűtőtest vagy más fűtőberendezés. Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- Ne kerüljön víz az elektromos alkatrészekre. A készüléket vízforrásoktól távol szerelje fel. Fennáll a tűz, a meghibásodás vagy az áramütés veszélye.
- Ne tároljon vagy használjon éghető gázt vagy éghető anyagokat a termék közelében. Tűzveszély áll fenn.
- Zárt helyiségben ne üzemeltesse hosszú ideig a készüléket. Rendszeresen szellőztessen. Oxigénhiány léphet fel, és ez egészségkárosodást okozhat.
- Üzem közben ne nyissa ki a készülék elülső védőrácsát. (Ne érintse meg az elektrosztatikus szűrőt, ha a készülék rendelkezik azzal.) Személyi sérülés, elektromos áramütés vagy a termék meghibásodásának veszélye áll fenn.

- Ha a készülék különös hangot ad, szag vagy füst jelenik meg. Azonnal kapcsolja le a kismegszakítót és húzza ki a tápkábelt. Fennáll az áramütés vagy a tűz veszélye.
- Ha sütővel, fűtőtesttel stb. egy légtérben üzemelteti a készüléket, a helyiséget időről időre szellőztesse. Oxigénhiány léphet fel, amely káros vagy halálos következményekkel járhat.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a tápkábelt és kapcsolja ki a kismegszakítót. Fennáll a készülék sérülésének, károsodásának vagy nem szándékos működésének a veszélye.
- Ügyeljen arra, hogy senki (főleg gyerekek) ne léphessen vagy eshessen a kültéri egységre. Ez személyi sérülést okozhat és a készülék megrongálódhat.
- Ügyeljen arra, hogy üzem közben ne húzódhasson ki vagy sérüljön meg a hálózati kábel. Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- SEMMIT se tegyen a tápkábelre. Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- Ha éghető gáz szivárog, zárja el a gázt, mielőtt a készüléket bekapcsolná, és az ablakot kinyitva szellőztessen ki. Ne használja a telefont és ne működtessen semmilyen kapcsolót. Tűz- vagy robbanásveszély áll fenn.
- Ha ezt a légkondicionálót más fűtőberendezéssel együtt használja, megfelelően szellőztesse a helyiséget. Ennek elmulasztása tüzet, súlyos sérülést vagy a termék meghibásodását okozhatja.
- Időszakosan (több mint egyszer/év) vízzel le kell tisztítani a hőcserélőre tapadt port és sórészecskéket.
- A készülék szétszerelését, a hűtőközeg olaj és az alkatrészek kezelését a helyi és országos előírásoknak megfelelően kell végezni.

⚠ VIGYÁZAT

Üzembe helyezés

- A készüléket két vagy több személynek kell felemelnie és szállítania. Kerülje a személyi sérülést.
- Ne szerelje a készüléket olyan helyre, ahol az közvetlenül ki van téve tengeri szélnek (sós permetnek). Ez a termék korrózióját okozhatja.
- A kondenzvíz megfelelő elvezetéséhez szerelje fel az elvezető tömlőt. A rossz csatlakozás vízszivárgást okozhat.
- A készüléket vízszintezve kell felszerelni. A rezgés vagy zaj elkerülése érdekében.
- A készüléket ne szerelje fel olyan helyen, ahol a kültéri egység zaja vagy az általa termelt hő zavarhatja a szomszédságot, vagy kárt okozhat. Ez gondot jelenthet a szomszédoknak és vitákra adhat okot.
- A készülék felszerelése vagy javítása után mindig ellenőrizze a gázszivárgást (hűtőközeg). Ha nem elegendő a hűtőközeg mennyisége, a készülék meghibásodhat.
- A hűtőközeg áramkörén dolgozó vagy abba beavatkozó személyeknek értékelő hatóság által iparilag akkreditált érvényes tanúsítvánnyal kell rendelkezniük, amely hatóság tanúsítja a kompetenciájukat arra, hogy biztonságosan tudják kezelni a hűtőközeget az iparág elismert értékelési előírásaival összhangban.

- Viseljen megfelelő védőfelszerelést (PPE) a termék telepítése, működtetése vagy karbantartása során.
- Ha a hálózati kábel megsérül, akkor azt csak a gyártótól vagy a hivatalos szakszerviztől beszerezhető speciális kábellel vagy szerelvénnyel szabad kicserélni.
- A csővezetékeket védeni kell a fizikai sérüléstől.
- A termék telepítésekor párhuzamosan tartsa a szintet. Ellenkező esetben rezgést vagy vízszivárgást okozhat. Ez sérülést vagy balesetet okozhat.
- Amennyiben bárki más, mint hivatalos szakember telepíti, javítja vagy módosítja az LG Electronics légkondicionáló termékeit, a garancia érvényét veszti.
  - Ilyen esetekben a javítással kapcsolatos összes költség a tulajdonost terheli.
- Megszakító eszközt kell beépíteni a rögzített vezetékezésbe a bekötési szabályoknak megfelelően.
- Ne helyezzen lefolyótömlőt a lefolyóba vagy a talajcsőbe. Kellemetlen szagok jelentkezhetnek, és ez a hőcserélő vagy a cső korrózióját eredményezi.
- Ne telepítse az egységet potenciálisan robbanásveszélyes környezetbe.

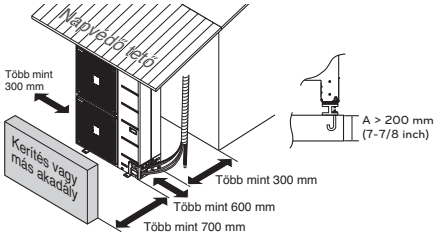
Üzemeltetés

- A készüléket ne használja speciális célra, pl. élelmiszerek, műalkotások stb. megőrzésére. Ez egy háztartási légkondicionáló, és nem precíziós hűtőrendszer. Fennáll a károsodás vagy anyagi kár veszélye.
- Ne torlaszolja el a be- vagy kilépő levegőáramot. Ez a készülék károsodását okozhatja.
- A tisztításhoz puha rongyot használjon. Ne használjon durva tisztítószereket, oldószereket vagy fröccsenő vizet. Tűz, elektromos áramütés vagy a készülék műanyag alkatrészeinek sérülésének veszélye áll fenn.
- A levegőszűrő eltávolításakor ne érintse meg a készülék fém alkatrészeit. Személyi sérülés veszélye áll fenn.
- Ne lépjen rá a készülékre és ne helyezzen rá semmit. (kültéri egységek) Fennáll a személyi sérülés és a készülék károsodásának veszélye.
- Tisztítás után mindig gondosan helyezze vissza a szűrőt. A szűrőt kéthetenként, vagy ha kell, gyakrabban tisztítsa ki. Az elkoszolódott szűrő rontja a hatásfokot.
- A légkondicionáló működése közben a levegő be- és kimeneti nyílásain ne dugja be a kezét és semmilyen más tárgyat. Az éles és mozgó alkatrészek sérülést okozhatnak.
- Legyen óvatos a termék kicsomagolása és felszerelése során. Az éles peremek sérülést okozhatnak.
- Ha a javítás során a hűtőgáz szivárog, ne érjen a szivárgó gázhoz. A hűtőgáz fagyási sérülést okozhat.
- Az eltávolítás vagy leszerelés során ne döntse meg a készüléket. A kondenzvíz kifolyhat.
- Ne keverjen be levegőt vagy más gázt, mint ami a rendszer hűtőközegeként elő van írva. Ha a hűtőközeg rendszerébe levegő kerül, túl nagy nyomás keletkezik, ami a berendezés károsodását vagy személyi sérülést okozhat.

- Ha a felszerelés során a hűtőgáz szivárog, azonnal szellőztesse ki a helyiséget. Ellenkező esetben egészségkárosodást szenvedhet.
- A készülék burkolatának leszerelését, a hűtőolaj és az alkatrészek kezelését a helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően kell végezni.
- A távvezérlőben lévő elemeket ugyanolyan típusúra cserélje le. Ne használjon vegyesen régi és új, vagy eltérő típusú elemeket. Fennáll a tűz vagy a készülék károsodásának veszélye.
- Az elemeket ne töltse újra és ne szedje szét. Az elemeket ne dobja tűzbe. Eléghetnek és felrobbanhatnak.
- Ha az elemekből folyadék kerül a bőrére vagy ruhájára, alaposan mossa le tiszta vízzel. Ha az elemek szivárognak, ne használja a távvezérlőt. Az elemekben lévő vegyi anyagok maró hatásúak, illetve más egészségkárosodást okozhatnak.
- Ha lenyeli az elemből kiszivárgott folyadékot, alaposan mossa ki a száját, majd forduljon orvoshoz. Ennek elmulasztása súlyos egészségkárosodást okozhat.
- Ne járassa hosszabb ideig a légkondicionálót, ha nagyon nagy a levegő páratartalma és egy ajtó vagy ablak nyitva maradt. A kicsapódó pára vagy cseppvíz benedvesítheti vagy károsíthatja a bútorokat.
- A légkondicionáló hideg vagy meleg légáramlata ne érjen közvetlenül bőrt, gyermeket vagy növényt. Ez egészségkárosodást okozhat.
- Ne igya meg a készülékből leengedett cseppvizet. Ez a víz nem tiszta és súlyos egészségügyi problémákat okozhat.
- A magasan elhelyezett készülék tisztításakor, karbantartásakor vagy javításakor használjon stabilan álló széket vagy létrát. Legyen óvatos és kerülje el a sérülést.
- A készüléket úgy kell tárolni, hogy a mechanikai sérülés kockázata ne álljon fenn.
- Karbantartás csak a gyártó által ajánlott módon végezhető. Más szakképzett személy segítségét igénylő karbantartási és javítási munkálatok csak a gyúlékony hűtőközegek használatában jártas személy felügyelete mellett végezhető.
- A csővezetékek telepítését minimalizálni kell.
- Amikor a mechanikai csatlakozókat újból beltérben használják, fel kell újítani ezeknek a szigetelését.
- Amennyiben a fáklyázott csatlakozót újrahasználják beltérben, a fáklya részt újra kell gyártatni.
- Megszakító eszközt kell beépíteni a rögzített vezetékezésbe a bekötési szabályoknak megfelelően.
- Ezt a készüléket csökkent fizikai, érzékelő vagy értelmi képességgel, illetve tapasztalattal nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket) nem használhatják, kivéve ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, és a készülék használatára utasítást kaptak. A gyermekekre felügyelni kell annak érdekében, hogy megakadályozzuk, hogy a készülékkel játsszanak.
- Ezt a készüléket 8 éves kor alatti gyermekek, illetve idős, csökkent fizikai vagy értelmi képességekkel rendelkező vagy tapasztalatlan személyek nem használhatják, kivéve ha olyan személy felügyelete alatt állnak, akitől a készülék biztonságos használatára utasítást kaptak, és megértették a készülék használatával kapcsolatos veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

FELSZERELÉSI HELYEK

- Ha az egység fölé napsugárzás és eső ellen védő árnyékolást szerel, ügyeljen arra, hogy ez ne akadályozza a kondenzátorból távozó hő útját.
- A készülék előtt, mögött és mellett biztosítsa a nyilakkal jelölt szabad területet.
- Állatokat vagy növényeket ne helyezzen a meleg levegő útjába.
- Vegye figyelembe a légkondicionáló súlyát, és olyan helyet válasszon, ahol a zaj és a rezgés a legkisebb.
- Válasszon olyan helyet, ahol a meleg levegő áramlása és a zaj nem zavarja a szomszédságot.
- Olyan hely, amely megfelelően képes megtartani a kültéri egység súlyát, ellenáll a rezgésnek, és lehetővé teszi a vízszintes felszerelést
- Olyan hely, amelyet nem ér közvetlenül eső vagy hó
- Olyan hely, amelyre nem esik hó vagy jégcsap
- Olyan hely, amely nem rendelkezik gyenge padlózattal vagy alappal, mint az épület régebbi részei, és nem halmozódik fel hó.



⚠ VIGYÁZAT

Óvatosan szállítsa a készüléket.

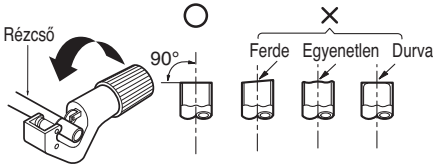
- Ne egyetlen személy vigye a készüléket, ha az nehezebb, mint 20 kg.
- Egyes termékek csomagolásához PP-szalagokat alkalmaznak. Ezeket ne használja a szállításhoz, mert veszélyesek.
- Csupasz kézzel ne érintse meg a hőcserélő ventilátorlapátjait. Ilyen esetben megvághatja a kezét.
- A műanyagzacskókat tépje el és dobja ki úgy, hogy kisgyerekek ne játszhassanak velük. A műanyagzacskók a kisgyerekek fulladásos halálát okozhatják.
- A kültéri egységet mindig négy ponton rögzítve szállítsa. 3 ponton felemelve és szállítva a kültéri egység helyzete bizonytalan és leeshet.
- Két, legalább 8 m hosszú hevedert használjon.
- A sérülés elkerülése érdekében helyezzen rongyot vagy kartonpapírt azokra a pontokra, ahol a hevederek érintkeznek a készülékkel.
- Az emelési pont a készülék súlypontja legyen.

ÖSSZEKÖTŐCSÖVEK

Csővezeték előkészítése

- Használjon a dezoxidizált réz csőanyagokat a telepítéshez.

Vágja el a csöveket és a kábelt.

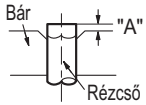


Sorja eltávolítása

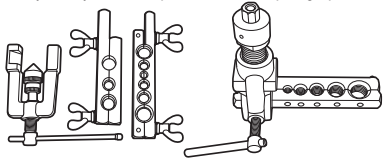
- Teljesen távolítsa el az összes sorját a cső/vezeték keresztmetszetéről.
- A rézcső/vezeték végét lefelé irányítva távolítsa el a sorját, hogy elkerülje, a sorja beleesését a csőbe.

Peremezéses munka

Csőátmérő hüvelyk (mm)	„A” hüvelyk (mm)	
	Szárnyas anyacsavar típusa	Kuplung típusa
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	



<Szárnyas anyacsavar típusa> <Kuplung típusa>



EMELÉSI MÓD

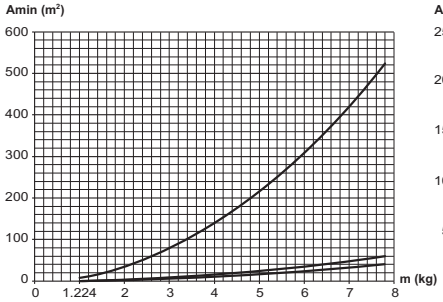
- A felfüggesztett egység szállításakor vezesse át a köteleket az egység alatt, és használja az elülső és hátsó felfüggesztési pontokat.
- Mindig a négy ponthoz erősített kötelekkel emelje meg az egységet, hogy ne érje ütés az egységet.
- A köteleket 40°-os vagy annál kisebb szögben csatlakoztassa az egységhez.

MAGYAR

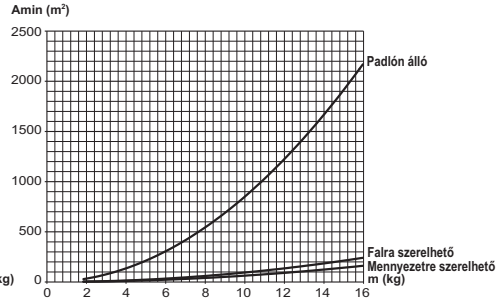
Minimális alapterület (az R32-nek)

- A készüléket a minimális alapterületnél nagyobb helyiségben kell telepíteni, működtetni és tárolni.
- A táblázat grafikonjának segítségével határozza meg a minimális terület.
- Az (EU-s piacra szánt) konzolmodellt csak az IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0-nak megfelelően szabad telepíteni.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- A készüléket a minimális alapterületnél nagyobb helyiségben kell telepíteni, működtetni és tárolni.
- A táblázat grafikonjának segítségével határozza meg a minimális terület.
- Amin : minimális hely ami szükséges a telepítéshez

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Padlón álló	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Padlón álló	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Falra szerelhető	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Falra szerelhető	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Mennyezetre szerelhető	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Mennyezetre szerelhető	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

ELEKTROMOS VEZETÉKEZÉS

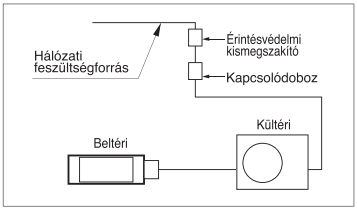
- Kövesse az elektromos berendezésekre és vezetékezési előírásokra vonatkozó hivatalos műszaki szabványok utasításait és az elektronos szolgáltató útmutatásait.

FIGYELMEZTETÉS

Az elektromos szerelést erre felhatalmazott szakembereknek kell végezniük, az előírásoknak és ennek a szerelési útmutatónak megfelelő speciális áramkörök használatával. Ha a tápellátó áramkör kapacitása nem megfelelő, vagy a szerelés hibás, az áramütést vagy tüzet okozhat.

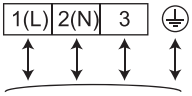
Az elektromos vezetékezést a kábelezési rajz szerint végezze el.

- Minden vezetékezésnek meg kell felelnie a helyi előírásoknak.
- Olyan tápellátást használjon, amely megfelel a légkondicionáló áramfelvételének.
- A tápfeszültség-forrás és a készülék között használjon szabványos, érintésvédelmi kismegszakítót. Az összes tápfeszültség-vonalat megszakító leválasztó eszközt kell alkalmazni.
- Csak szakember által javasolt kismegszakítót használjon.

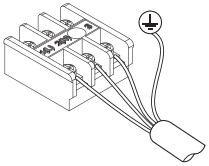


1)

Modell (Btu/h)	Fázis (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A



Kültéri egységre vagy B.D. egységre csatlakozik.



VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy a kültéri egységet a földelésre csatlakoztassa. Ne csatlakoztassa a földelőkábelt a gázcsövekhez, folyadékcsövekhez, villámhárítókhoz vagy telefonföldelő vezetékekhez. A nem megfelelő földelés áramütést okozhat.

- A részletes elektromos jellemzőkért lásd a PDB-t
- A kültéri egység bekötésének megfelelően egyenként csatlakoztassa a vezetékeket a vezérlőkártya csatlakozóihoz.
- Gondoskodjon arról, hogy a kültéri egység vezetékeinek színei és érintkező számai egyezzenek a beltéri egységével.
- Ha a kültéri és a beltéri készülék közötti távolság nagyobb mint 40 méter, akkor a kommunikációs és tápfeszültség-kábeleket elválasztva vezesse.
- A készülékek tápvezetéke nem lehet kisebb kapacitású, mint a polikloroprén burkolatú kábel. (kódjelzés: 60245 IEC 57)

A vezetők minimális keresztmetszeti felülete

A készülék áramerőssége: A	Névleges keresztmetszet mm²
≤ 6	0.75
> 6 és ≤ 10	1.0
> 10 és ≤ 16	1.5
> 16 és ≤ 25	2.5
> 25 és ≤ 32	4
> 32 és ≤ 40	6

KARBANTARTÁS

Az optimális teljesítmény és a meghibásodások megelőzése érdekében a készüléket rendszeresen tisztítsa.

⚠ VIGYÁZAT

- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a tápkábelt, mielőtt bármilyen karbantartási munkálathoz kezd; ellenkező esetben elektromos áramütés veszélye áll fenn.
- A szűrők tisztításához soha ne használjon 40 °C-nál melegebb vizet. Ez deformációt vagy elszíneződést okozhat.
- A szűrők tisztításához ne használjon illó anyagokat. Ezek a termék felületének károsodását okozhatják.

Kezelési tippek

- **Ne hűtse túl a helyiséget.**
  Ez nem egészséges és pazarolja az áramot.
- **Tartsa zárva az árnyékolókat vagy függönyöket.**
  A légkondicionáló üzemeltetése közben ne érje közvetlen napsugárzás a helyiséget.
- **Legyen a helyiség hőmérséklete egyenletes.**
  Úgy állítsa be a légáram függőleges és vízszintes irányát, hogy a helyiség hőmérséklete egyenletes legyen.
- **Gondoskodjon arról, hogy az ajtók és ablakok szorosan zárva legyenek.**
  A lehetőséghez képest kerülje az ajtók és ablakok nyitását, hogy a hideg levegő ne szökjön el.
- **Rendszeresen tisztítsa a levegőszűrőt.**
  A levegőszűrő eltömődése csökkenti a légáramot és rontja a hűtő és páramentesítő hatást. Legalább kéthetenként tisztítsa a szűrőt.
- **Időnként szellőztesse ki a helyiséget.**
  Mivel az ablakokat zárva tartjuk, néha nyissa ki őket és szellőztesse a helyiséget.

БЪЛГАРСКИ

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА И МОНТАЖ

КЛИМАТИК

Преди да монтирате уреда, прочетете докрай това ръководство за монтаж.
Запазете това ръководство за монтаж за бъдещи справки, след като го прочетете докрай.

Превод на оригиналното ръководство (R32)

Това ръководство е опростена версия на оригиналното ръководство.
Можете да се сдобиете с оригиналното ръководство от www.lg.com.

www.lg.com

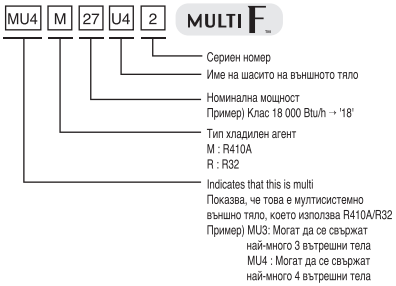
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. Всички права запазени.

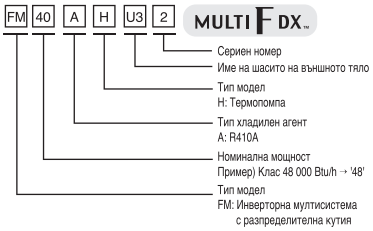
ОБОЗНАЧЕНИЕ НА МОДЕЛА

Информация за уреда

- Име на уреда: Климатик

- Име на модела:





- Допълнителна информация: Серийният номер се съдържа в баркода на уреда.

- Максимално допустимо налягане Горна част: 4.2 MPa
Долна част: 2.4 MPa

- Хладилен агент: R32

Шумови емисии, пренасяни по въздуха

Най-високото звуково налягане по крива A, излъчвано от този уред, е под 70 dB.

** Шумовите нива могат да варират в зависимост от местните условия.

Цитираните стойности представляват емисионни нива и не са непременно безопасни нива за работа.

Въпреки че съществува взаимна зависимост между нивата на емисиите и нивата на излагане, това не може да се използва надеждно за определяне на необходимостта от допълнителни предпазни мерки.

Факторите, които оказват влияние върху действителното ниво на излагане на работниците на шум, включват характеристиките на работното пространство и останалите източници на шум, т.е. броя на машините и други придружаващи процеси, както и продължителността на времето, през което операторът е бил изложен на шум. Освен това, допустимото ниво на излагане на шум може да се различава в отделните държави.

Тази информация обаче предоставя на потребителя възможност да направи по-добра оценка на опасността и риска.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

	Преди да започнете да работите с уреда, прочетете внимателно инструкциите за безопасност в това ръководство.		Този уред съдържа запалим хладилен агент. (за R32)
	Този символ посочва, че ръководството за експлоатация трябва да бъде внимателно прочетено.		Този символ посочва, че с това оборудване трябва да работи сервизен техник по отношение на настоящото ръководство за инсталация.

Насоките за безопасност по-долу имат за цел да предотвратят непредвидени рискове или увреждане поради опасна или неправилна употреба на уреда. Насоките са разделени в графи „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" и „ВНИМАНИЕ", както е описано по-долу.

БЪЛГАРСКИ

Този символ е използван за посочване на фактори и употреби, които могат да носят риск. Прочетете внимателно частта, обозначена с този символ, и следвайте инструкциите, за да избегнете рискове.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Това показва, че неспазването на инструкциите може да причини сериозни наранявания или смърт.

ВНИМАНИЕ

Това показва, че неспазването на инструкциите може да причини леки наранявания или да нанесе повреда на продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Монтаж или ремонт, извършени от неквалифицирани лица, може да доведе до рискове за вас и околните.
- Работата по монтажа трябва да бъде извършена в съответствие с Националните електрически разпоредби само от квалифициран и упълномощен персонал.
- Информацията, съдържаща се в ръководството, е предназначена за употреба от квалифициран обслужващ техник, запознат с процедурите за безопасност и оборудван със съответните инструменти и измервателни уреди.
- Ако всички инструкции в това упътване не се прочетат внимателно и не се спазват, може да се стигне до неизправност, повреда на собственост, нараняване на хора и/или смърт.
- Трябва да се спазват националните наредби за работа с газ.
- Това оборудване трябва да се предоставя със захранващ кабел, отговарящ на националните наредби.
- Свързаните с даден уред тръбопроводи не трябва да съдържат източник на запалване. (за R32)

Монтиране

- Не използвайте дефектен прекъсвач или такъв със стойности под номиналните. Използвайте прекъсвач и предпазител с подходящи номинални стойности. Има опасност от пожар или токов удар.
- За електромонтажните работи се свържете с търговеца, продавача, квалифициран електротехник или официален сервизен център. Не разглобявайте и не ремонтирайте уреда сами. Има опасност от пожар или токов удар.
- Винаги заземявайте уреда съгласно електрическата схема. Не свързвайте заземителния кабел с газова или водопроводна тръба, гръмоотвод или телефонна заземителна линия. Има опасност от пожар или токов удар.
- Монтирайте панела и капака на пулта за управление стабилно. Съществува риск от пожар или токов удар в следствие на прах, вода и т.н.
- Използвайте прекъсвач или предпазител с подходящи номинални стойности. Има опасност от пожар или токов удар.
- Не променяйте и не удължавайте захранващия кабел. Ако захранващият кабел е нацепен, оголен или повреден, той трябва да се подмени. Има опасност от пожар или токов удар.
- За монтаж, отстраняване или повторен монтаж винаги търсете доставчика или официален сервизен център. Има опасност от пожар, токов удар, експлозия или нараняване.
- Не монтирайте уреда върху дефектна монтажна стойка. Уверете се, че състоянието на мястото на монтиране не се влошава с времето. Това може да доведе до падане на уреда.
- Никога не монтирайте външното тяло на подвижна основа или на място, откъдето то може да падне. Евентуално падане на външното тяло може да доведе до повреди, наранявания и дори до смърт на хора.
- Повишаващият кондензатор във външното тяло доставя високо напрежение на електрическите компоненти. Уверете се, че кондензаторите са напълно изпразнени, преди да започнете ремонтна дейност. Зареден кондензатор може да доведе до токов удар.
- Когато монтирате уреда, използвайте инсталационния комплект, доставен с уреда. В противен случай уредът може да падне и да причини сериозни наранявания.
- Вътрешните/външните електрически връзки трябва да бъдат стабилни, а кабелът трябва да бъде изведен правилно, така че да не опъва клемите. Неправилни или разхлабени електрически връзки могат да доведат до генериране на топлина или пожар.
- Изхвърлете опаковъчните материали по безопасен начин. Това могат да бъдат болтове, винтове, батерии, счупени парчета и т.н., останали след монтаж или сервизна дейност; след това разкъсайте и изхвърлете найлоновите торбички. Децата може да си играят с тях и това да доведе до наранявания.
- Проверете хладилния агент, който ще се използва. Прочетете етикета на уреда. Използването на неправилен хладилен агент може да доведе до некачествена работа на климатика.
- Не включвайте прекъсвача или захранването, ако предният панел, корпусът, горният капак или капакът на таблото за управление са свалени или отворени. Това може да доведе до пожар, електрически удар, експлозия или смърт.
- Използвайте вакуумна помпа или инертен газ (азот), когато извършвате тестване за течове или продухване с въздух.. Не използвайте сгъстен въздух, кислород или запалими газове. Това може да причини пожар или експлозия.

- Уредът трябва да се съхранява в помещение, в което няма постоянно работещи източници на запалване (например: открити пламъци, работещ на газ уред или работеща електрическа печка.)
- За ускоряване на процеса на размразяване или за почистване не използвайте средства, различни от препоръчаните от производителя.
- Не пробивайте и не изгаряйте компонентите на хладилния цикъл.
- Имайте предвид, че хладилните агенти може да нямат мирис.
- Пазете всички вентилационни отвори свободни от запушване или препречване.
- Уредът трябва да се съхранява в проветриво помещение, чийто размер отговаря на посочения размер на помещението, в което ще работи уредът.
- Охладителните тръби трябва да са предпазени или изолирани, за да се избегне повреда.
- Гъвкавите връзки за хладилния агент (например свързващите тръби между вътрешното и външното тяло), които могат да се разместят по време на нормалната експлоатация, трябва да бъдат предпазени от механична повреда.
- Преди отваряне на клапаните трябва да се направи споена, заварена или механична връзка, за да се позволи на хладилния агент да протича между частите на охладителната система.
- Механичните връзки трябва да са достъпни за поддръжка.
- Уредът трябва да бъде изключен от захранването си по време на обслужване и смяна на части.
- Не докосвайте тръбата на хладилния агент и тръбата за вода или каквито и да е вътрешни части, докато устройството работи или веднага след работа. Това може да доведе до изгаряне или измръзване.
- Не монтирайте продукта върху неравна или дефектна монтажна стойка. Това може да причини нараняване, инцидент или повреда на уреда.
- Уредът трябва да бъде монтиран в съответствие с националните разпоредби за окабеляване.

Експлоатация

- Когато уредът е наводнен (залят или потопен във вода), се свържете с официален сервизен център за ремонт, преди да го използвате отново. Има опасност от пожар или токов удар.
- Уверете се, че използвате само частите, които са описани в спецификацията. Никога не се опитвайте да модифицирате оборудването. Използването на неподходящи части може да доведе до токов удар, прегряване или пожар.
- Не докосвайте, не работете и не ремонтирайте уреда с мокри ръце. Дръжте щепсела в ръка, когато го изключвате от контакта. Съществува риск от токов удар или пожар.
- Не поставяйте печка или други отоплителни уреди в близост до захранващия кабел. Съществува риск от пожар и токов удар.
- Не допускайте да влезе вода в електрическите части. Монтирайте уреда далеч от източници на вода. Съществува риск от пожар, повреда на уреда или токов удар.
- Не съхранявайте, не използвайте и не допускайте наличие на запалими газове или горива в близост до уреда. Съществува риск от пожар.
- Не използвайте уреда в тесни затворени пространства продължително време. Проветрявайте често. Може да се получи недостиг на кислород, което може да увреди вашето здраве.

- Не отваряйте предната решетка на уреда по време на работа. (Не докосвайте електростатичния филтър, ако уредът има такъв.) Съществува риск от нараняване, токов удар или повреда на уреда.
- Ако уредът издава странни звуци, миризма или дим. Изключете прекъсвача незабавно или разкачете захранващия кабел. Съществува риск от токов удар или пожар.
- Проветрявайте уреда от време на време, когато климатикът работи заедно с печка или друг отоплителен уред. Може да се получи недостиг на кислород и това да навреди на вашето здраве.
- Когато няма да използвате уреда дълго време, изключете го от щепсела или прекъсвача на веригата. Съществува риск от повреда или неизправност на уреда, или непреднамерено включване.
- Уверете се, че никой, особено деца, не може да стъпи или падне върху външното тяло. Това може да доведе до наранявания и повреда на уреда.
- Вземете мерки захранващият кабел да не може да бъде издърпан или повреден по време на работа. Има опасност от пожар или токов удар.
- Не поставяйте НИЩО върху захранващия кабел. Има опасност от пожар или токов удар.
- Когато има изтичане на запалителен газ, спрете подаването на газ и отворете прозорец, за да проветрите, преди да включите уреда. Не използвайте телефона и не включвайте или изключвайте никакви електрически ключове. Съществува риск от експлозия или пожар.
- Проветрявайте достатъчно помещението, когато този климатик и друг отоплителен уред, например печка, се използват едновременно. В противен случай може да се стигне до пожар, сериозни наранявания или повреда на уреда.
- Периодично (повече от един път годишно) почистване на праховите или солни частици, полепнали по топлообменника, с използването на вода.
- Демонтажът на уреда, работата със смазочното масло за охлаждащи системи и с всички останали части трябва да се извършва в съответствие с местните и национални стандарти.

⚠ ВНИМАНИЕ

Монтиране

- Поне двама души трябва да повдигат и транспортират уреда. Избягвайте телесни повреди.
- Не монтирайте уреда там, където ще бъде пряко изложен на морски вятър (солени пръски). Това може да причини корозия на уреда.
- Монтирайте дренажния маркуч така, че кондензиралата се вода да изтича нормално. Лошото свързване може да причини изтичане на вода.
- Поддържайте уреда нивелиран при монтажа. За да се избегнат вибрации или шум.
- Не монтирайте уреда на място, където шумът или горещият въздух от външното тяло могат да причинят щети или да безпокоят съседите. Това може да причини неприятности за съседите и да последват кавги.
- Винаги проверявайте за течове на газ (хладилен агент) след монтаж или поправка на уреда. Ниските нива на хладилен агент могат да доведат до повреда на уреда.
- Лицата, които работят по циркулационния контур на хладилния агент, трябва да разполагат с валиден сертификат, издаден от акредитиран от отрасъла оценяващ орган, който удостоверява техните компетенции да боравят безопасно с хладилни агенти в съответствие с приетите от отрасъла технически критерии.

- Носете подходящи лични предпазни средства (ЛПС) по време на монтиране, поддръжка или обслужване на уреда.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се смени със специален кабел или комплект, закупен от производителя или неговия сервизен агент.
- Тръбите трябва да бъдат защитени от физическо увреждане.
- Поддържайте ниво паралелно при инсталиране на продукта. В противен случай може да причини вибрации или изтичане на вода. Това може да причини нараняване или злополука.
- Ако друго лице освен лицензиран специалист монтира, ремонтира или видоизменя климатични продукти на LG Electronics, гаранцията е невалидна.
  - В такъв случай всички разходи, свързани с ремонта, са за сметка на собственика.
- Във фиксираната електрическа система трябва да има вграден способ за разкачане в съответствие с електрическите разпоредби.
- Не поставяйте дренажен маркуч в канализацията или канализационната тръба. Могат да се появят лоши миризми и това да доведе до корозия на топлообменника или тръбата.
- Не монтирайте устройството в потенциално експлозивна атмосфера.

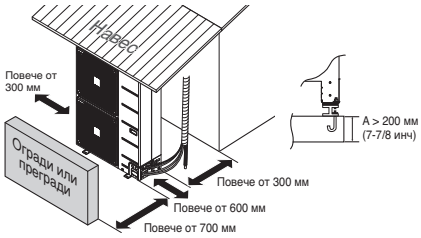
Експлоатация

- Не използвайте климатика за специални цели като запазване на храна, произведения на изкуството и т.н. Това е потребителски климатик, а не система за прецизно охлаждане. Има опасност от повреда или загуба на собственост.
- Не блокирайте входа или изхода на въздушния поток. Това може да повреди уреда.
- Използвайте мека кърпа за почистване. Не използвайте силни почистващи препарати, разтворители и не заливайте с вода и т.н. Има опасност от пожар, токов удар или повреда на пластмасовите части на уреда.
- Не докосвайте металните части, когато сваляте въздушния филтър. Съществува риск от нараняване.
- Не стъпвайте и не поставяйте нищо върху уреда. (външни тела) Има опасност от наранявания и повреда на уреда.
- След почистване винаги поставяйте филтъра стабилно. Почиствайте филтъра на всеки две седмици или по-често, ако е необходимо. Замърсен филтър намалява ефективността.
- Не поставяйте ръцете си или други предмети във входа и изхода на въздушния поток, докато климатикът работи. Има остри и движещи се части, които могат да доведат до нараняване.
- Бъдете внимателни, когато разопаковате и монтирате уреда. Острите ръбове могат да ви наранят.
- Ако по време на ремонт изтича хладилен газ, не го докосвайте. Хладилният газ може да причини измръзване (студено изгаряне).
- Не накланяйте уреда, докато го сваляте или демонтирате. Кондензиралата се вода вътре може да се разлее.
- Не смесвайте въздух или газ, различен от препоръчания за системата хладилен агент. Ако в хладилната система навлезе въздух, се получава извънредно високо налягане, което може да повреди уреда или да доведе до нараняване.
- Ако по време на монтажа изтече хладилен газ, незабавно проветрете помещението. В противен случай това може да бъде опасно за вашето здраве.

- Демонтажът, обработването на хладилното масло и на отделните части на климатика трябва да бъдат извършвани съгласно изискванията на местните и националните стандарти.
- Подменяйте всички батерии на дистанционното управление с нови от същия вид. Не смесвайте нови и стари батерии или такива от различни типове. Съществува риск от пожар или повреда на уреда.
- Не презареждайте и не разглобявайте батериите. Не изхвърляйте батериите в огън. Те могат да изгорят или експлодират.
- Ако течността от батериите попадне върху дрехите или кожата ви, измийте ги добре с чиста вода. Не използвайте дистанционното, ако батериите са протекли. Химичните вещества в батериите могат да причинят изгаряния или други здравословни проблеми.
- Ако погълнете изтекла течност от батериите, измийте добре вътрешността на устата си и се консултирайте с лекар. В противен случай може да се стигне до сериозни здравословни проблеми.
- Не оставяйте климатика да работи продължително време, когато влажността е много висока и има оставени отворени врати или прозорци. Влагата може да кондензира и да намокри или повреди мебелите.
- Не излагайте себе си, деца или растения на студения или топъл въздушен поток. Това може да увреди здравето ви.
- Не пийте изтичащата от уреда вода. Тя не е чиста и може да причини сериозни здравословни проблеми.
- Използвайте стабилна стълба или стол, когато почиствате, извършвате поддръжка или ремонтирате климатика на височина. Бъдете внимателни и избягвайте нараняване.
- Уредът трябва да се съхранява така, че да бъде предпазен от всякакви механични повреди.
- Обслужването трябва да се извършва по начина, препоръчан от производителя на уреда. Поддръжката и ремонтът, които изискват съдействие на друг квалифициран персонал, трябва да се извършват под надзора на лице, компетентно в употребата на запалими хладилни агенти.
- Монтажните работи по тръбопровода трябва да бъдат сведени до минимум.
- При повторно използване на механични връзки, уплътнителните части трябва да се подновяват.
- Когато конусни съединения се използват повторно в закрито помещение, развалцованата част трябва да се изготви наново.
- Във фиксираната електрическа система трябва да има вграден способ за разкачане в съответствие с електрическите разпоредби
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, освен ако не са наблюдавани или инструктирани как да използват уреда от отговарящо за безопасността им лице. Наблюдавайте децата и не допускайте те да си играят с уреда.
- Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако те са наблюдавани или инструктирани как да използват уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това рискове. Не допускайте деца да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

МЕСТА ЗА МОНТАЖ

- Ако е изграден навес над тялото за предпазване от пряка слънчева светлина или от дъжд, се уверете, че излъчването на топлина от кондензатора не е ограничено.
- Уверете се, че разстоянията, посочени със стрелки отпред, отзад и отстрани на тялото, са спазени.
- Не поставяйте животни и растения на пътя на топлия въздух.
- Имайте в предвид теглото на климатика и изберете място, на което шумът и вибрациите са минимални.
- Изберете такова място, че топлият въздух и шумът от климатика да не пречат на съседите.
- Мястото трябва да е достатъчно здраво, за да понесе теглото и вибрациите на външното тяло, и също така да позволява уредът да се нивелира по време на монтаж.
- Мястото не трябва да бъде изложено на преки валежи от дъжд или сняг.
- Мястото трябва да бъде защитено от снеговалежи или падане на ледени висулки.
- Мястото не трябва да има слаб под или основа, като например стари части на сградата, или да бъде изложено на снегонавявания.



ВНИМАНИЕ

Бъдете много внимателни при носене на уреда.

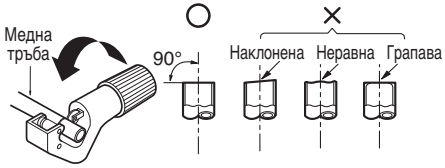
- Ако уредът тежи повече от 20 kg, не трябва да бъде носен от само един човек.
- За опаковане на някои уреди се използват полипропиленови ленти. Не ги използвайте при транспортиране, тъй като са опасни.
- Не докосвайте ребрата на топлообменника с голи ръце. В противен случай може да порежете ръцете си.
- Разкъсайте пластмасовата опаковъчна торба и я изхвърлете, така че децата да не могат да си играят с нея. В противен случай найлоновата торба може да задуши децата до смърт.
- При пренасяне на външното тяло, се уверете, че сте осигурили опора в четири точки. Носенето и повдигането с опора в 3 точки може да направи външното тяло нестабилно, което да доведе до падането му.
- Използвайте 2 ремъка с дължина поне 8 м.
- Поставете допълнително парче плат или дъски на местата, където корпусът има контакт с ремък, за да предотвратите повреда.
- При повдигане на тялото се уверете, че се го закрепили в неговия център на тежестта.

СВЪРЗВАЩИ ТРЪБИ

Подготовка на тръбите

- Използвайте деоксидирана мед за тръбите за монтаж.

Отрежете тръбите и кабела.

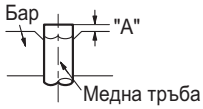


Премахване на мустаци

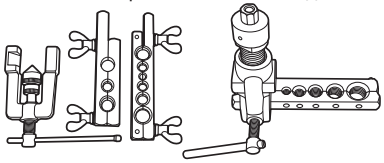
- Премахнете напълно мустаците от срязовете на тръбата.
- Дръжте края на медната тръба надолу, за да не падат мустаците вътре в нея.

Валцоване

Диаметър на тръбата цол (мм)	А цол (мм)	
	Тип гайка с крила	Тип съединител
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	



<Тип гайка с крила> <Тип съединител>



НАЧИН НА ПОВДИГАНЕ

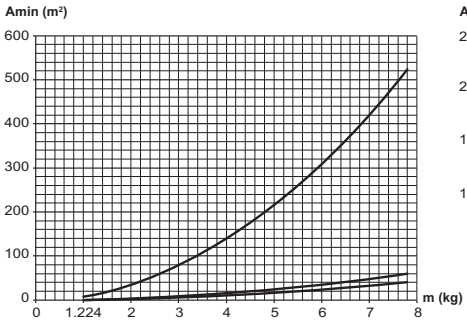
- Когато пренасяте окаченото тяло, прокарайте въжетата под тялото и използвайте двете точки на окачване в предната и в задната част.
- При повдигане на уреда въжетата винаги трябва да са закрепени в четири точки, така че корпусът да не бъде подлаган на удари.
- Прикрепете въжетата към тялото под ъгъл 40° или по-малък.

БЪЛГАРСКИ

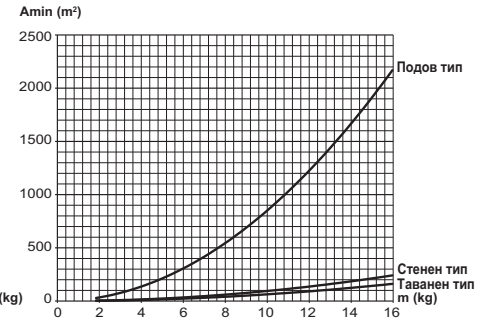
Минимална площ на пода (за R32)

- Уредът трябва да бъде монтиран, експлоатиран и съхраняван в помещение, чиято площ на пода е по-голяма от минималната посочена.
- Определете минималната площ с помощта на графиката в таблицата.
- Моделът на конзолата (за пазара на ЕС) следва да се монтира само в съответствие с IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m : Общ обем на хладилния агент в системата
- Общ обем на хладилния агент: заводско зареждане с хладилен агент + допълнително количество хладилен агент
- Amin : минимална площ за монтаж

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Подов тип	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Подов тип	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Стенен тип	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Стенен тип	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Таванен тип	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Таванен тип	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

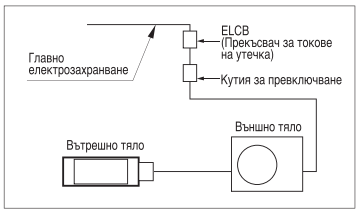
ЕЛЕКТРИЧЕСКИ МОНТАЖ

- Следвайте разпоредбите на правителствените организации относно техническите стандарти, свързани с електрическо оборудване, разпоредбите за окабеляване и напътствията на всяка електрическа компания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

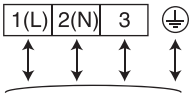
Уверете се, че електрическите дейности се извършват от квалифицирани електротехници, използващи отделни вериги, в съответствие с регламентите и ръководството за монтаж. Ако електрозахранващата верига няма достатъчен капацитет или не работи пълноценно, това може да причини токов удар или пожар.

Извършете работата по окабеляването според свързването на електрическите кабели.
- Цялото окабеляване трябва да съответства на местните разпоредби.
- Изберете източник на захранване, който може да достави ток с необходимите за климатика параметри.
- Използвайте ELCB (прекъсвач за токове на утечка) от утвърден производител между източника на захранване и уреда. Трябва да се монтира устройство за прекъсване на всички линии на захранване.
- Моделът на прекъсвача задължително трябва да бъде препоръчан от специализиран персонал

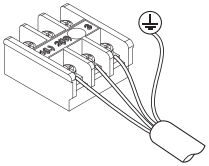


1)

Модел (Btu/ч)	Фаза (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A



Конектор за външното тяло или за разпределителното тяло.



⚠ ВНИМАНИЕ

Уверете се, че сте заземили външното тяло. Не свързвайте заземяващата линия към никакви тръби за газ, тръби за течност, гръмоотвод или телефонна наземна линия. Ако заземяването не е извършено правилно, това може да причини токов удар.

- Вижте PDB за подробни електрически характеристики
- Свържете кабелите към клемите на таблото за управление поотделно според свързването на външното тяло.
- Уверете се, че цветовете на кабелите на външното тяло и номерата на клемите съответстват на същите при вътрешното тяло
- Когато линията на свързване между вътрешното и външното тяло е над 40 m, свържете телекомуникационната линия и линията на захранването поотделно.
- Захранващите кабели на уредите не трябва да бъдат по-леки от кабели с полихлоропренова изолация. (условно обозначение съгласно 60245 IEC 57)

Минимална площ на напречното сечение на проводниците

Номинален ток на уред A	Номинална площ на напречното сечение в mm^2
≤ 6	0.75
> 6 и ≤ 10	1.0
> 10 и ≤ 16	1.5
> 16 и ≤ 25	2.5
> 25 и ≤ 32	4
> 32 и ≤ 40	6

ПОДДРЪЖКА

Редовно почиствайте уреда, за да поддържате оптимална производителност и за да избегнете евентуална повреда.

ВНИМАНИЕ

- Изключете захранването и издърпайте захранващия кабел, преди да започнете да извършвате работи, свързани с поддръжка; в противен случай има опасност от токов удар.
- Никога не използвайте вода, по-топла от 40 °C, когато почиствате филтрите. Това може да причини деформация или обезцветяване.
- Никога не използвайте летливи вещества, когато почиствате филтрите. Те могат да повредят повърхността на уреда.

Съвети за работа!

- **Не преохлаждайте стаята.**
  Това не е добре за здравето и хаби електроенергия.
- **Дръжте щорите или завесите затворени.**
  Не позволявайте в стаята да влиза пряка слънчева светлина, когато климатикът работи.
- **Поддържайте постоянна стайна температура.**
  Нагласете посоката на вертикалния и хоризонталния въздушен поток, за да осигурите равномерна температура в помещението.
- **Уверете се, че всички врати и прозорци са плътно затворени.**
  Избягвайте да отваряте врати и прозорци, за да запазите хладния въздух в стаята.
- **Почиствайте редовно въздушния филтър.**
  Замърсяването на въздушния филтър намалява въздушния поток и понижава ефекта от охлаждането и обезвлажняването. Почиствайте поне веднъж на всеки две седмици.
- **Проветрявайте стаята от време на време.**
  След като прозорците се държат затворени, е добре да се отварят от време на време, за да се проветри стаята.

LG
Life's Good

SRPSKI

PRIRUČNIK ZA KORISNIKE I INSTALACIJU

KLIMA UREĐAJ

Pročitajte detaljno ovaj priručnik za instalaciju pre instalacije uređaja.
Pažljivo pročitajte ovaj priručnik za instalaciju isačuvajte ga za ubuduće.

Prevod originalne instrukcije (R32)

Ovaj priručnik predstavlja pojednostavljenu verziju originalnog priručnika.
Originalni priručnik možete preuzeti na adresi www.lg.com.

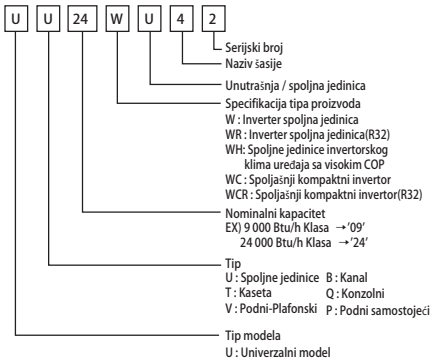
www.lg.com

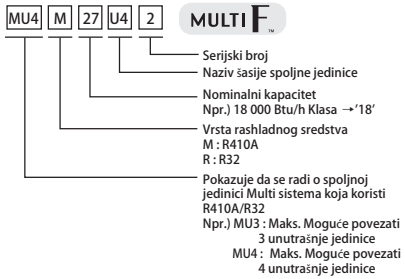
Autorsko pravo © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. Sva prava zadržana.

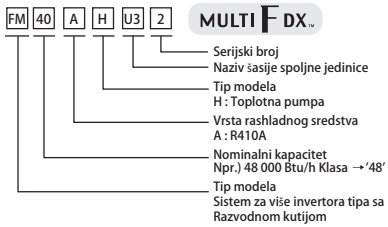
OZNAKA MODELA

Informacije o proizvodu

- Naziv proizvoda: Klima uređaj
- Naziv Modela:







- Dodatna informacija: Serijski broj se odnosi na bar kod na proizvodu.
- Maks. dozvoljeni pritisak
  Gornja strana : 4.2 MPa
  Donja strana : 2.4 MPa
- Rashladno sredstvo : R32

Emisija buke koja se prenosi vazdušnim putem

Zagađenje bukom koju emituje ovaj proizvod na A-nivou je ispod 70 dB.

** Nivo buke može da varira, u zavisnosti od lokacije.

Navedene vrednosti se odnose na nivo buke i ne predstavljaju nužno bezbedne nivoe u pogledu rada.

Premda postoji korelacija između nivoa emisije i nivoa izloženosti, oni se ne mogu pouzdano koristiti da bi se utvrdilo da li je potrebno preduzeti dodatne mere predostrožnosti ili ne.

Faktor koji utiče na stvarni nivo izloženosti radne snage obuhvata karakteristike radne prostorije i ostale izvore buke, tj. broj komada opreme i ostalih pratećih procesa i dužinu perioda tokom koga je operater izložen buci. Dozvoljeni nivoi izlaganja takođe mogu da variraju od jedne zemlje do druge.

Ove informacije će, međutim, omogućiti korisniku opreme da napravi bolju procenu opasnosti i rizika.

UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

	Pre puštanja uređaja u rad pažljivo pročitajte o merama opreza u ovom priručniku.		U ovom uređaju se nalazi zapaljivo rashladno sredstvo. (za R32)
	Ovaj simbol ukazuje na to da ovaj priručnik za rukovanje treba pažljivo pročitati.		Ovaj simbol ukazuje na to da osoblje za servisiranje treba da rukuje ovom opremom u skladu sa priručnikom za ugradnju

Naredne bezbednosne smernice imaju za cilj da spreče nepredviđene rizike ili štetu od nebezbednog ili nepravilnog korišćenja proizvoda.
Ove smernice se dele na „UPOZORENJE" i „OPREZ" kao što je opisano ispod.

SRPSKI

Ovaj simbol stoji uz pojmove i operacije koji mogu da predstavljaju rizik. Pažljivo pročitajte deo sa ovim simbolom i pratite uputstva kako biste izbegli rizik.

UPOZORENJE

Ovo znači da nepoštovanje uputstava može da dovede do ozbiljne povrede ili smrti.

OPREZ

Ovo znači da nepoštovanje uputstava može da dovede do manje povrede ili oštećenja proizvoda.

UPOZORENJE

- Ukoliko instalaciju ili popravku vrše neovlašćena lica može doći do opasnosti po vas i druge osobe.
- Instalaciju moraju da vrše samo kvalifikovana i ovlašćena lica, i to u skladu sa Nacionalnim zakonom za elektriku.
- Informacije u ovom priručniku su namenjene kvalifikovanom serviseru koji je upoznat sa bezbednosnim procedurama i koji je opremljen odgovarajućim alatima i instrumentima za testiranje.
- Ukoliko pažljivo ne pročitate i ne sledite sva uputstva u ovom priručniku može doći do kvara opreme, oštećenja imovine, povreda i/ili smrtnog ishoda.
- Treba poštovati državne propise koji se odnose na gas.
- Oprema se isporučuje s provodnikom za napajanje koji je usklađenim s državnim propisima.
- Kanali koji su spojeni na uređaj ne smeju da sadrže izvor paljenja. (za R32)

Instalacija

- Nemojte koristiti prekidač koji je oštećen ili nižeg napona. Koristite prekidač i osigurač odgovarajućeg napona. Postoji rizik od požara ili strujnog udara.
- Za radove sa strujom se obratite distributeru, prodavcu, kvalifikovanom električaru ili ovlašćenom servisnom centru. Nemojte rasklapati ili popravljati proizvod sami. Postoji rizik od požara ili strujnog udara.
- Uvek izvršite uzemljenje uređaja u skladu sa dijagramom za ožičenje. Nemojte povezivati žicu za uzemljenje sa cevima za gas ili vodu, sa gromobranom ili telefonskim kablom. Postoji rizik od požara ili strujnog udara.
- Pravilno postavite ploču i poklopac kontrolne kutije. Postoji rizik od požara ili strujnog udara zbog prašine, vode itd.
- Koristite prekidač ili osigurač odgovarajućeg napona. Postoji rizik od požara ili strujnog udara.
- Nemojte menjati ili produžavati kabl za napajanje. Ako na kablu ili žici za napajanje ima ogrebotina ili je izolacija uklonjena ili pohabana, morate ga zameniti. Postoji rizik od požara ili strujnog udara.
- Za instalaciju, uklanjanje ili ponovnu instalaciju se uvek obratite distributeru ili ovlašćenom servisnom centru. Postoji rizik od požara, strujnog udara, eksplozije ili povrede.
- Nemojte instalirati proizvod na oštećenom postolju. Proverite da li se kvalitet i stabilnost postolja na kome vršite instalaciju ne pogoršava s vremenom. To može dovesti do pada uređaja.
- Nikada nemojte instalirati spoljnu jedinicu na pokretnom postolju ili na mestu sa koga može da padne. Pad spoljne jedinice može izazvati oštećenje ili povredu, ili čak smrtni ishod.
- U unutrašnjoj jedinici kondenzator sa pojačivačem vrši napajanje strujom visokog napona do električnih delova. Obavezno potpuno ispraznite kondenzator pre vršenja popravke. Kondenzator pod naponom može izazvati strujni udar.
- Prilikom instalacije jedinice, koristite komplet za instalaciju koji ste dobili uz uređaj. U suprotnom uređaj može pasti i izazvati ozbiljne povrede.
- Unutrašnje/spoljno ožičenje mora biti čvrsto povezano, a kabl mora biti pravilno usmeren, tako da nema sila koje će vući kabl sa priključnih tačaka. Nepravilno ili labavo povezivanje može izazvati zagrevanje ili požar.
- Materijal za pakovanje odložite na bezbedan način. Isto tako, nakon instalacije zavrtnjeva, eksera, baterija, polomljenih delova i sl. uklonite plastične kese za pakovanje. Deca se mogu igrati sa njima i povrediti se.
- Obavezno proverite koje rashladno sredstvo treba koristiti. Pročitajte nalepnicu na proizvodu. Korišćenje pogrešnog rashladnog sredstva može onemogućiti normalan rad uređaja.
- Nemojte da uključujete prekidač ili napajanje u situaciji kada su uklonjeni ili otvoreni prednja maska, kućište, gornji poklopac ili poklopac upravljačke kutije. U suprotnom bi moglo doći do požara, strujnog udara, eksplozije ili smrtnog ishoda.
- Kada vršite ispitivanje curenja ili pročišćavanje vazduhom upotrebite vakuumsku pumpu ili inertni (azotni) gas. Nemojte komprimovati vazduh ili kiseonik i nemojte koristiti zapaljive gasove. U suprotnom bi moglo doći do požara ili eksplozije.

- Uređaj bi trebalo da bude smešten u sobi bez izvora paljenja koji rade neprestano (na primer: otvoreni plamen, upaljeni uređaj na gas ili uključeni električni grejač.)
- Nemojte koristiti sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja ili za čišćenje, osim onih preporučenih od strane proizvođača.
- Nemojte bušiti ili spaljivati sistem za kruženje rashladnog sredstva.
- Imajte na umu da rashladna sredstva mogu da budu bez mirisa.
- Svi otvori za ventilaciju moraju biti prohodni.
- Uređaj bi trebalo čuvati u dobro provetrenom prostoru gde veličina sobe odgovara površini sobe koja je navedena za rad.
- Cevi kroz koje prolazi rashladno sredstvo treba zaštititi ili zatvoriti da ne bi došlo do oštećenja.
- Fleksibilni konektori za rashladno sredstvo (kao što su spojni vodovi između unutrašnje i spoljne jedinice) koji mogu da se pomere tokom normalnog rada bi trebalo da budu zaštićeni od mehaničkog oštećenja.
- Lemljenje, varenje ili mehaničko spajanje treba izvršiti pre otvaranja ventila da bi se rashladnom sredstvu omogućilo da teče između delova rashladnog sistema.
- Mehanički spojevi moraju da budu pristupačni radi održavanja.
- Treba prekinuti napajanje uređaja kada se vrši servisiranje i zamena delova.
- Nemojte da dodirujete rashladnu cev i cev za vodu ili bilo koje druge unutrašnje delove u toku rada uređaja ili odmah nakon rada. To može dovesti do opekotina i promrzlina.
- Nemojte da stavljate uređaj na neravno ili neispravno postolje za montažu. To može izazvati povredu, nesreću ili oštećenje proizvoda.
- Uređaj se instalira u skladu s nacionalnim propisima o ožičenju.

Rad

- Kada se uređaj natopi vodom (poplavi ili potopi u vodu), obratite se ovlašćenom servisnom centru za popravku pre ponovnog korišćenja. Postoji rizik od požara ili strujnog udara.
- Obavezno koristite samo one delove koji su navedeni na listi delova. Nikada nemojte pokušavati da vršite izmene na opremi. Korišćenje neodgovarajućih delova može izazvati strujni udar, prekomerno zagrevanje ili požar.
- Nemojte dodirivati, niti raditi sa uređajem ili ga popravljati sa mokrim rukama. Prilikom izvlačenja utikača, držite ga rukom. Postoji rizik od strujnog udara ili požara.
- Nemojte ostavljati grejalicu ili druga grejna tela u blizini kabla za napajanje. Postoji rizik od požara i strujnog udara.
- Nemojte dozvoliti da voda ne dopre do električnih delova. Uređaj postavite dalje od dovoda vode. Postoji rizik od požara, kvara uređaja ili strujnog udara.
- Nemojte čuvati ili koristiti zapaljivi gas ili materijale u blizini uređaja. Postoji rizik od požara.
- Nemojte koristiti uređaj u hermetički zatvorenoj prostoriji dugo vremena. Redovno provetravajte. Može doći do nedostatka kiseonika i ugrožavanja zdravlja.
- Nemojte otvarati prednju rešetku tokom rada uređaja. (Ne dodirujte elektrostatički filter,ukoliko ga jedinica poseduje.) Postoji rizik od fizičkih povreda, strujnog udara ili kvara uređaja.

- Ako se čuje neki čudan zvuk, oseti neobičan miris ili iz uređaja izlazi dim, Odmah isključite prekidač ili iskopčajte kabl za napajanje. Postoji rizik od strujnog udara ili požara.
- Provetravajte s vremena na vreme prostoriju u kojoj se nalazi uređaj, ukoliko on radi istovremeno kad i šporet ili grejno telo i sl., Može se javiti nedostatak kiseonika i time ugroziti zdravlje.
- Kada uređaj ne planirate da koristite duže vreme, iskopčajte kabl za napajanje ili isključite prekidač. Postoji rizik od oštećenja uređaja ili kvara, ili nenamernog uključivanja.
- Vodite računa da niko ne nagazi i ne upadne u spoljnu jedinicu, naročito deca. Može doći do povrede i oštećenja proizvoda.
- Vodite računa da se kabl za napajanje ne izvuče ili ošteti tokom rada. Postoji rizik od požara ili strujnog udara.
- Nemojte stavljati NIŠTA preko kabla za napajanje. Postoji rizik od požara ili strujnog udara.
- Kada postoji curenje zapaljivog gasa, isključite dovod gasa i otvorite prozor da se provetri pre nego što uključite uređaj. Nemojte koristiti telefon ili uključivati i isključivati prekidače. Postoji rizik od eksplozije ili požara.
- Obavezno provetravajte u dovoljnoj meri prostorije kada istovremeno radi ovaj klima uređaj ili grejno telo, kao npr. grejalica. Ako to ne učinite, može doći do požara, ozbiljnih povreda ili kvara na proizvodu.
- Periodično (više od jednom godišnje) vodom treba očistiti prašinu ili čestice soli koje se nataložе na izmenjivaču toplote.
- Demontažu jedinice, tretiranje rashladnog ulja i eventualnih delova treba vršiti u skladu s lokalnim i državnim standardima.

SRPSKI

⚠ OPREZ

Instalacija

- Za podizanje ili transport uređaja potrebno je dvoje ili više ljudi. Vodite računa da ne dođe do povrede.
- Nemojte instalirati uređaj na mestima gde će biti direktno izložen morskom vetru (kapljicama slane vode). To može da izazove koroziju proizvoda.
- Instalirajte odvodno crevo kako bi kondenzovana voda pravilno oticala. Loš spoj može dovesti do curenja vode.
- Prilikom instalacije uređaja, održavajte nivo ujednačenim Da biste izbegli vibraciju i buku.
- Nemojte instalirati uređaj na mestima gde bi buka ili vreo vazduh iz spoljne jedinice mogli da smetaju ljudima u okolini. To im može predstavljati problem i izazvati sporove.
- Uvek proverite da nema curenja gasa (rashladne tečnosti) nakon instalacije ili popravke uređaja. Nizak nivo rashladne tečnosti može dovesti do kvara uređaja.
- Svaka osoba koja se bavi radom na ili provaljivanjem u kolo rashladnog sredstva bi trebalo da poseduje važeći sertifikat od strane ovlašćenog organa za procenjivanje u okviru industrije, koji odobrava njihovu sposobnost za bezbedno rukovanje rashladnim sredstvima u skladu sa specifikacijom procenjivanja koja je priznata u okviru industrije.

- Prilikom instalacije, održavanja ili servisiranja proizvoda nosite odgovarajuću ličnu zaštitnu opremu (PPE).
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora se zameniti specijalnim kablom ili kompletom koji se može kupiti kod proizvođača ili njegovog predstavnika.
- Cevovod mora da bude zaštićen od fizičkih oštećenja.
- Zadržite nivo paralelno prilikom instaliranja proizvoda. U suprotnom, može izazvati vibracije ili propuštanje vode. To može izazvati povrede ili nesreću.
- Ako bilo ko drugi osim licenciranog stručnjaka izvrši ugradnju, popravku ili izmenu na LG Electronics klima-uređajima, garancija se poništava.
  - Sve troškove povezane s popravkom snosiće u celosti vlasnik.
- Sredstva za isključivanje moraju da budu ugrađena u fiksno ožičenje u skladu sa pravilima o ožičenju.
- Nemojte ubacivati odvodno crevo u odvodnu ili kanalizacionu cev. Može doći do pojave neprijatnih mirisa i do pojave korozije na izmenjivaču toplote ili na cevi.
- Nemojte da postavite jedinicu u potencijalno eksplozivnim atmosferama.

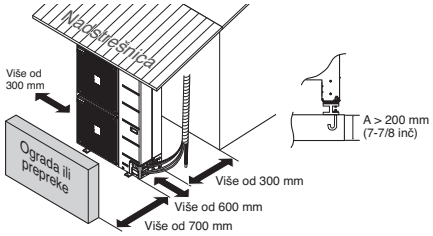
Rad

- Nemojte koristiti uređaj za posebne namene, poput konzerviranja hrane, umetničkih dela itd. Ovo je potrošački klima uređaj, nije precizni rashladni sistem. Postoji rizik od oštećenja ili gubitka imovine.
- Nemojte blokirati usisni ili izduvni otvor za vazduh. To može izazvati kvar uređaja.
- Za čišćenje koristite meku krpu. Ne koristite jake deterdžente, rastvarače ili vodu koja prska i sl. Postoji rizik od požara, strujnog udara ili oštećenja plastičnih delova uređaja.
- Nemojte dodirivati metalne delove uređaja kada uklanjate filter za vazduh. Postoji rizik od povrede.
- Nemojte gaziti ili stavljati nešto na uređaj. (spoljne jedinice) Postoji rizik od povrede i kvara uređaja.
- Uvek postavite filter čvrsto na mestu nakon čišćenja. Filter čistite svake dve nedelje ili češće ako je potrebno Zaprljani filter smanjuje efikasnost.
- Nemojte gurati ruke ili predmete u usisni otvor vazduha tokom rada uređaja. Ima oštrih i pokretnih delova koji mogu izazvati povrede.
- Budite oprezni prilikom raspakivanja i instalacije proizvoda. Oštre ivice mogu da izazovu povrede.
- Ako rashladni gas curi tokom popravke, nemojte ga dodirivati. Rashladni gas može izazvati promrzline (oštećenja kože)
- Nemojte naginjati uređaj prilikom skidanja ili deinstalacije. Kondenzovana voda koja je unutra može da se prolije.
- Nemojte mešati vazduh ili gas osim rashladnog gasa predviđenog za korišćenje u sistemu. Ukoliko vazduh prodre u rashladni sistem, dolazi do prekomerno visokog pritiska, što može da izazove oštećenje opreme ili povrede.
- Ako rashladni gas curi tokom instalacije, odmah provetrite prostoriju. U suprotnom on može biti štetan po vaše zdravlje.

- Demontaža jedinice, rukovanje sa rashladnim uljem i eventualno delovima treba da se vrši u skladu sa lokalnim i državnim standardima.
- Zamenite sve baterije u daljinskom upravljaču novim, istog tipa. Nemojte kombinovati nove i stare baterije različitih vrsta. Postoji rizik od požara ili kvara uređaja.
- Nemojte dopunjavati ili otvarati baterije. Nemojte bacati baterije u vatru. Mogu da izgore ili eksplodiraju.
- Ako vam tečnost iz baterija dospe na kožu ili odeću, dobro ih isperite čistom vodom. Nemojte koristiti daljinski ako su baterije iscurele. Hemikalije u baterijama mogu izazvati opekotine ili drugu opasnost po zdravlje.
- Ako progutate tečnost iz baterije usled curenja, temeljno isperite unutrašnjost usta a zatim konsultujte lekara. U suprotnom može doći do ozbiljnih zdravstvenih komplikacija.
- Nemojte ostavljati klima uređaj da dugo radi u uslovima velike vlažnosti vazduha i kada su vrata ili prozor otvoreni. Može doći do kondenzovanja vlage i vlaženja ili oštećenja nameštaja.
- Nemojte izlagati svoju kožu, decu ili biljke strujanju toplog ili hladnog vazduha. To može škoditi vašem zdravlju.
- Nemojte da pijete vodu koja se ispusti iz uređaja. Nije higijenski ispravna i može izazvati ozbiljne zdravstvene probleme.
- Koristite stabilnu stolicu ili merdevine prilikom čišćenja ili popravke proizvoda na visini. Vodite računa da izbegnete povrede.
- Uređaj bi trebalo da se čuva na način koji će pomoći da ne dođe do mehaničkog oštećenja.
- Servisiranje bi trebalo da se obavlja na način koji je preporučio proizvođač opreme. Održavanje i popravka koji zahtevaju pomoć drugog kvalifikovanog osoblja treba da se obavlja pod nadzorom osobe koja je stručna u korišćenju zapaljivih rashladnih sredstava.
- Instalacija cevovoda treba da bude svedena na minimum.
- Kada se mehanički priključci ponovo koriste u zatvorenom prostoru, treba obnoviti zaptivne delove.
- Kada se prošireni spojevi ponovo koriste unutra, prošireni deo bi trebalo da se ponovo proizvede.
- Sredstva za isključivanje moraju da budu ugrađena u fiksno ožičenje u skladu sa pravilima o ožičenju
- Ovaj uređaj nije predviđen da ga koriste lica (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva ili znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili im uputstva u pogledu korišćenja uređaja daju lica odgovorna za njihovu bezbednost. Decu treba nadgledati kako se ne bi igrala uređajem.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina i lica sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa manjkom iskustva ili znanja ukoliko imaju nadzor ili su im data uputstva u pogledu korišćenja uređaja na bezbedan način i ukoliko razumeju opasnosti koje postoje. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i održavanje koje vrše korisnici ne sme da se poveri deci koja nisu pod nadzorom.

MESTA ZA INSTALIRANJE

- Ako postavljate nadstrešnicu iznad jedinice kako biste izbegli direktno izlaganje sunčevoj svetlosti ili kiši, vodite računa da ne blokirate isijavanje toplote iz kondenzatora.
- Oslobodite prostor označen strelicama ispred, iza i bočno od uređaja.
- Nemojte stavljati životinje i biljke na mestu gde struji topao vazduh.
- Uzmite u obzir težinu klima uređaja i izaberite mesto gde će buka i vibracija biti minimalne.
- Izaberite mesto gde topao vazduh i buka od klima uređaja ne uznemiravaju komšije.
- Mesto koje je dovoljno čvrsto da može da podnese težinu i vibracije od spoljne jedinice i gde je moguća instalacija na nivelisanoj površini.
- Mesto na kome nema direktnog uticaja snega ili kiše
- Mesto na kome nema opasnosti od pada ledenica
- Mesto na kome nema slabog poda ili osnove, kao što je propali deo objekta ili mesto na kome ima velikog nagomilavanja snega



⚠ OPREZ

Budite pažljivi prilikom nošenja proizvoda.

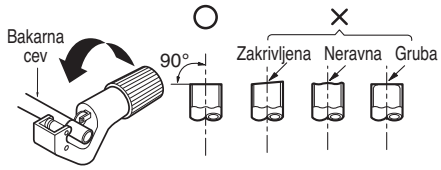
- Ukoliko je proizvod teži od 20 kg, ne bi trebalo da ga nosi samo jedna osoba.
- PP trake se koriste za pakovanje nekih proizvoda. Ne koristite ih kao sredstvo transporta zato što su opasne.
- Ne dodirujte krilca izmenjivača toplote golim rukama. U suprotnom možete poseći ruke.
- Pocepajte i bacite plastične kese za pakovanje da se deca ne bi mogla igrati njima.
  qU suprotnom, igranje plastičnim kesama za pakovanje može dovesti do smrtnog ishoda usled gušenja.
- Prilikom unošenja spoljne jedinice, neophodno je osigurati podršku na četiri tačke. Unošenje i dizanje sa podrškom za samo 3 tačke čini spoljnu jedinicu nestabilnom, što može dovesti do pada.
- Koristite 2 kaiša duga najmanje 8 m.
- Postavite dodatne krpe ili daske na mesto na kome kućište dolazi u kontakt sa remenom kako bi se sprečilo oštećenje.
- Podignite jedinicu pritom vodeći računa da dizanje bude preko težišta.

SPAJANJE CEVI

Priprema cevovoda

- Koristite deoksidirani bakar za ugradnju cevovoda.

Isecite cevi i kabl.

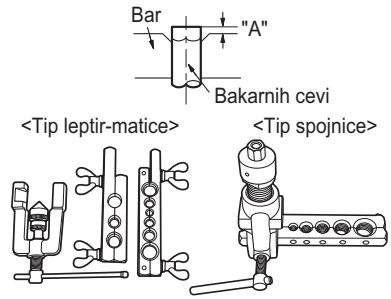


Uklanjanje strugotina

- Potpuno uklonite sve strugotine iz preseka cevi/creva.
- Kraj bakarne cevi mora biti usmeren prema dole tokom uklanjanja strugotina kako ne bi došlo do upadanja strugotina u cev.

Pertlanje

Prečnik cevi cola (mm)	A cola (mm)	
	Tip leptir-matice	Tip spojnice
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	



NAČIN PODIZANJA

- Prilikom nošenja viseće jedinice, stavite konopce ispod jedinice i iskoristite po dve tačke za vešanje s prednje i zadnje strane.
- Uvek podižite jedinicu konopcima zakačenim u 4 tačke, tako da prilikom dizanja nema pritiska na jedinicu.
- Zakačite konopce za jedinicu pod uglom od 40° ili manjim.

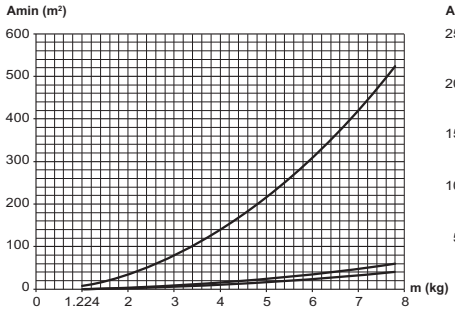
SRPSKI

SRPSKI

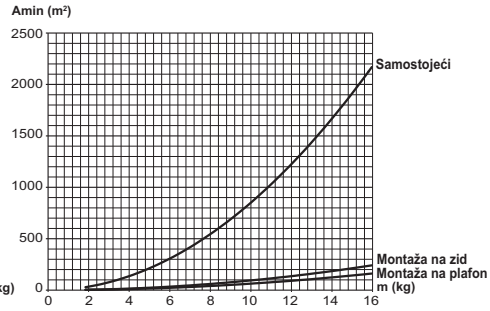
Minimalna podna površina (за P32)

- Uređaj bi trebalo instalirati, njime upravljati i čuvati ga u sobi čija je podna površina veća od minimalne površine.
- Iskoristite grafik tabele da odredite minimalnu površinu.
- Model konzole (za EU tržište) treba da se instalira isključivo u skladu sa IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m : Količina rashladnog sredstva u sistemu
- Količina rashladnog sredstva: fabričko punjenje rashladnog sredstva + dodatna količina rashladnog sredstva
- Amin : minimalno područje za postavljanje

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Samostojeći	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Samostojeći	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Montaža na zid	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Montaža na zid	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Montaža na plafon	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

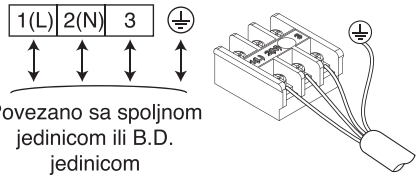
Montaža na plafon	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

POVEZIVANJE ELEKTRIČNIH KABLOVA

- Poštujte uredbe vladinih organizacija vezano za tehničke standarde koji se tiču električne opreme, propise kod ožičenja i smernice elektroenergetskih kompanija.

⚠ UPOZORENJE

Vodite računa da postavljanje električnih instalacija uz korišćenje specijalnih kola obavljaju ovlašćeni inženjeri elektronike u skladu sa propisima i ovim uputstvom za instaliranje. Ukoliko napajanje električnom energijom ima manjak kapaciteta ili drugi nedostatak na električnim vodovima, to može dovesti do strujnog udara ili požara.

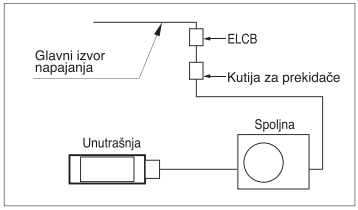


⚠ OPREZ

Vodite računa da povežete spoljnu jedinicu sa zemljom. Ne vezujte vod za uzemljenje za bilo koju cev za gas, cev za vodu, gromobran ili telefonski vod kroz zemlju. Ukoliko je uzemljenje nepotpuno, to može dovesti do strujnog udara.

SRPSKI

Izvršite povezivanje elektro instalacija kako je predviđeno za povezivanje elektro instalacija.
- Svo ožičavanje mora biti u skladu sa lokalnim propisima.
- Izaberite izvor napajanja koji može da obezbedi napon predviđen za klima uređaj.
- Između izvora napajanja i jedinice postavite ELCB (Prekidač kola protiv gubitka struje) prekidač za struju za protok struje između izvora napajanja i jedinice. Morate postaviti uređaj za prekid napajanja koji će pravilno isključiti sve linije.
- Model prekidača za napajanje preporučen od strane ovlašćenih lica



1)

Model (Btu/h)	Faza (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A

- Pogledajte PDB za detaljne elektro karakteristike
- Povežite žice u priključke na kontrolnoj tabli, jednu po jednu, kako je predviđeno za povezivanje spoljne jedinice.
- Vodite računa da boja žica na spoljnoj jedinici i broj priključaka bude isti i na unutrašnjoj jedinici kao i na spoljnoj jedinici
- Kada kabl između unutrašnje i spoljne jedinice ima dužinu veću od 40 m, povežite kabl za telekomunikaciju i kabl za napajanje posebno.
- Kabl za napajanje ne sme biti slabiji od onog obloženog polihlorpropenom. (Šifra oznake 60245 IEC 57)

Minimalni poprečni presek provodnika

Predviđena jačina struje za uređaj A	Nominalni presek u mm²
≤ 6	0.75
> 6 i ≤ 10	1.0
> 10 i ≤ 16	1.5
> 16 i ≤ 25	2.5
> 25 i ≤ 32	4
> 32 i ≤ 40	6

ODRŽAVANJE

Redovno čistite uređaj da biste održavali optimalne performanse i sprečili eventualne kvarove.

⚠ OPREZ

- Isključite napajanje i izvucite kabl iz utičnice pre nego što počnete da radite na održavanju; u protivnom može doći do strujnog udara.
- Nikada ne koristite vodu topliju od 40 °C kada čistite filtere. To može da izazove deformacije ili gubljenje boje.
- Nikada ne koristite isparljive supstance kada čistite filtere. One mogu da oštete površinu uređaja.

Saveti za korišćenje

- **Nemojte previše ohladiti prostoriju.**
  To nije dobro za zdravlje i suviše troši struju.
- **Spustite roletne ili navucite zavese.**
  Nemojte dozvoliti da direktna sunčeva svetlost dopire u prostoriju tokom rada klima uređaja.
- **Održavajte sobnu temperaturu ujednačenom.**
  Podesite vertikalno i horizontalno strujanje vazduha kako biste omogućili ujednačenu temperaturu u prostoriji.
- **Proverite da li su vrata i prozori dobro zatvoreni.**
  Izbegavajte otvaranje vrata i prozora u najvećoj mogućoj meri, kako bi hladan vazduh ostao u prostoriji.
- **Redovno čistite filter za vazduh.**
  Zapušeni filter za vazduh smanjuje protok vazduha i efekat hlađenja i smanjenja vlažnosti vazduha. Čistite najmanje jednom u dve nedelje.
- **Povremeno provetravajte prostoriju.**
  Pošto su prozori zatvoreni, dobro je da ih otvorite i provetrite prostoriju s vremena na vreme.

LG
Life's Good

PRIRUČNIK ZA UPOTREBU
I POSTAVLJANJE

KLIMA-UREĐAJ

HRVATSKI

Pročitajte cijeli priručnik za postavljanje prije postavljanja samog uređaja.
Nakon što pročitate ovaj priručnik za postavljanje, sačuvajte ga za buduću upotrebu.

Prijevod originalnih uputa (R32)

Ovaj je priručnik pojednostavljena verzija izvornog priručnika.
Na stranici www.lg.com možete preuzeti izvorni priručnik.

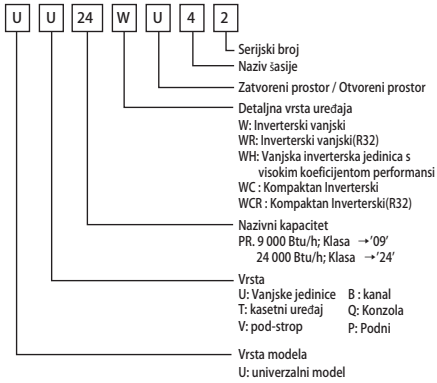
www.lg.com

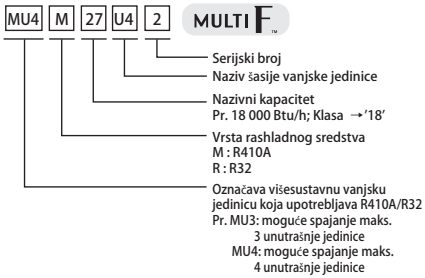
Autorsko pravo © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. Sva prava pridržana.

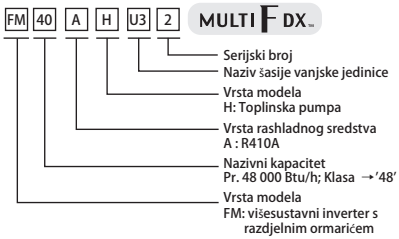
OZNAKA MODELA

Informacije o uređaju

- Naziv uređaja: Klima-uređaj
- Naziv modela:







- Dodatne informacije: serijski broj odnosi se na crtični kod na proizvodu.
- Maks. dopušten tlak;
  Gornja strana: 4.2 MPa
  Donja strana: 2.4 MPa
- Rashladno sredstvo: R32

Emisija buke nošene zrakom

Ponderirani zvučni tlak pri radu ovog uređaja manji je od 70 dB.

** Razina buke može biti različita ovisno o lokaciji.

Navedene su vrijednosti razine emisije i nisu nužno sigurne razine za rad.

Iako postoji povezanost između razina emisije i izloženosti, ne može se pouzdano utvrditi jesu li potrebne dodatne mjere opreza ili ne.

Čimbenici koji utječu na stvarnu razinu izloženosti radnika uključuju značajke radnog prostora i drugih izvora buke, kao npr. broj uređaja i ostalih povezanih procesa te duljina vremena tijekom kojeg je radnik izložen buci. Također, dopuštena razina izlaganja može se razlikovati među državama.

No ove će informacije omogućiti korisniku uređaja bolju procjenu opasnosti i rizika.

SIGURNOSNE UPUTE

	Pročitajte pažljivo sigurnosna upozorenja u ovom priručniku prije uporabe uređaja.		Ovaj uređaj je napunjen zapaljivim rashladnim sredstvom. (za R32)
	Ovaj simbol označava da treba pažljivo pročitati priručnik za rad.		Ovaj simbol označava da serviser treba ovu opremu koristiti prema uputama u priručniku za instalaciju.

Sljedeće smjernice za sigurnost namijenjene su sprječavanju nepredviđenih rizika ili oštećenja uzrokovanih neopreznom ili nepravilnom upotrebom proizvoda. Smjernice su podijeljene na „UPOZORENJE” i „OPREZ” kao što je opisano u nastavku.

Ovaj se simbol prikazuje da bi ukazao na događaje i radnje koji mogu predstavljati opasnost. Pažljivo pročitajte dio s ovim simbolom i slijedite upute kako biste izbjegli rizik.

UPOZORENJE

Ovo označava da u slučaju nepridržavanja uputa može doći do težih ozljeda ili smrti.

OPREZ

Ovo označava da u slučaju nepridržavanja uputa može doći do lakših ozljeda ili oštećenja proizvoda.

UPOZORENJE

- Postavljanje ili popravak koje izvode nekvalificirane osobe mogu uzrokovati opasnosti za vas i druge osobe.
- Radove postavljanja smije vršiti isključivo kvalificirano i ovlašteno osoblje, sukladno važećem nacionalnom elektrotehničkom standardu.
- Informacije u ovom priručniku namijenjene su kvalificiranim serviserima koji su upoznati sa sigurnosnim postupcima i opremljeni odgovarajućim alatima i instrumentima za ispitivanje.
- Nepažljivo čitanje priručnika i nepridržavanje uputa u ovom priručniku mogu uzrokovati smetnje u radu opreme, oštećenje imovine, osobne ozljede i/ili smrt.
- Treba poštivati nacionalne propise o plinu.
- Oprema se isporučuje s opskrbnim vodičem usklađenim s nacionanim propisima.
- Kanali priključeni na uređaj ne smiju sadržavati izvor paljenja. (za R32)

Postavljanje

- Ne koristite neispravan ili nedovoljno jak prekidač strujnog kruga. Upotrebljavajte prekidač i osigurač ispravne nazivne snage. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Za rad na električnim instalacijama obratite se dobavljaču, prodavaču, kvalificiranom električaru ili ovlaštenom servisnom centru. Ne rastavljajte i ne popravljajte uređaj. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Obavezno uzemljite uređaj sukladno električnoj shemi. Ne priključujte vod za uzemljenje na plinsku ili vodovodnu cijev, gromobran ili telefonski vod. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Postavite ploču i poklopac rasklopnog ormarića na siguran način. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara zbog prašine, vode itd.
- Upotrebljavajte sklopku ili osigurač ispravne nazivne snage. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Ne mijenjajte i ne produžujte kabel za napajanje. Kabel za napajanje mora se zamijeniti u slučaju ogrebotina, oštećene izolacije ili znakova propadanja. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Uvijek se obratite dobavljaču ili ovlaštenom servisnom centru za postavljanje, uklanjanje li ponovno postavljanje. Postoji opasnost od požara, strujnog udara, eksplozije ili ozljeda.
- Ne postavljajte uređaj na neispravan stalak za postavljanje. Pripazite da mjesto na koje ste postavili uređaj ne propadne s vremenom. To može izazvati pad uređaja.
- Nikada ne postavljajte vanjsku jedinicu na pomičnu osnovu ili na mjesto s kojeg bi uređaj mogao pasti. Pad vanjske jedinice može uzrokovati oštećenje uređaja, ozljede i smrt.
- U vanjskoj jedinici nalazi se ulazni kondenzator koji isporučuje visoki napon električnim komponentama. Pripazite da prije popravka uređaja potpuno ispraznite naboj kondenzatora. Kondenzator pod nabojem može uzrokovati strujni udar.
- Kod postavljanja uređaja upotrijebite komplet za postavljanje koji se isporučuje s uređajem. U suprotnome, uređaj može pasti i uzrokovati teške ozljede.
- Ožičenje unutrašnje/vanjske jedinice mora se pravilno učvrstiti, a kabel treba pravilno provesti tako da se ne izvlači na silu iz priključnih terminala. Nepravilno ili slabo spojene žice mogu uzrokovati zagrijavanje i požar.
- Odložite ambalažu na siguran način. Skupite vijke, zakovice, baterije, polomljene stvari i sl. nakon postavljanja ili servisiranja te pokidajte i bacite plastične vrećice za pakiranje. Djeca bi se mogla igrati s njima i mogla bi se ozlijediti.
- Obavezno provjerite koje se rashladno sredstvo upotrebljava. Pročitajte naljepnicu na uređaju. Upotreba neodgovarajućeg rashladnog sredstva može onemogućiti normalan rad uređaja.
- Ne uključujte osigurač ili napajanje kad su prednja ploča, ormarić, gornji poklopac ili poklopac kontrolne kutije uklonjeni ili otvoreni. U protivnom, može doći do požara, strujnog udara, eksplozije ili smrti.
- Koristite vakuumsku pumpu ili inertni (dušik) plin pri izvođenju testa propusnosti ili ispuštanja zraka. Ne koristite komprimirani zrak ili kisik i zapaljive plinove. U suprotnom, može doći do požara ili eksplozije.

- Uređaj mora biti pohranjen u prostoriji u kojoj nema stalno aktivnih izvora visokih temperatura (npr. otvorenog plamena, upaljenog plinskog uređaja ili električnog grijača)
- Nemojte koristiti sredstva za ubrzavanje postupka odleđivanja ili čišćenja koja nisu preporučena od strane proizvođača.
- Ne bušite i ne spaljujte sustav rashladnog kruga.
- Imajte na umu da rashladna sredstva ne moraju imati miris.
- Držite sve potrebne ventilacijske otvore bez opstrukcije.
- Uređaj valja držati u dobro prozračenom prostoru gdje veličina prostorije odgovara površini prostorije navedenoj u operativnim specifikacijama.
- Cjevovod za rashladno sredstvo mora biti zaštićen ili zatvoren kako bi se izbjegla šteta.
- Fleksibilne rashladne poveznice (kao što su spojne cijevi između unutarnje i vanjske jedinice) koje se mogu pomicati tijekom normalnog rada moraju biti zaštićene od mehaničkih oštećenja.
- Prije otvaranja ventila mora se provesti lemljenje, zavarivanje ili mehaničko spajanje kako bi se omogućilo da rashladno sredstvo prođe između dijelova rashladnog sustava.
- Mehaničke veze moraju biti dostupne za održavanje.
- Uređaj treba odspojiti iz njegovog izvora napajanja tijekom servisiranja i zamjene dijelova.
- Nemojte dirati rashladnu cijev i cijev vode ili bilo kakve unutarnje dijelove dok uređaj radi ili odmah nakon rada. To može uzrokovati opekline ili smrzotine.
- Ne postavljajte proizvod na neravno ili neispravno postolje za montažu. To može uzrokovati ozljedu, nezgodu ili oštećenje proizvoda.
- Uređaj se postavlja u skladu s nacionalnim propisima o ožičenju.

Rad

- Ako se uređaj smoči (u slučaju preplavljivanja ili uranjanja u vodu), obratite se ovlaštenom servisnom centru prije ponovne upotrebe uređaja. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Upotrebljavajte samo one dijelove koji su navedeni na popisu servisnih dijelova. Nikada ne pokušavajte mijenjati opremu. Upotreba neodgovarajućih dijelova može uzrokovati strujni udar, pretjerano zagrijavanje ili požar.
- Ne dirajte, ne upravljajte i ne popravljajte uređaj vlažnim rukama. Držite utikač prilikom iskapčanja. Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
- Ne stavljate grijač ili druge grijaće uređaje u blizinu kabela za napajanje. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Ne dopustite da voda uđe u električne dijelove. Uređaj postavite dalje od izvora vode. Postoji opasnost od požara, kvara uređaja ili strujnog udara.
- Ne pohranjujte i ne upotrebljavajte zapaljivi plin i zapaljive tvari u blizini uređaja i držite ih podalje od njega. Postoji opasnost od požara.

- Ne koristite uređaj u zatvorenom prostoru tijekom duljeg vremena. Redovito prozračujte prostor. Može doći do pomanjkanja kisika, što je štetno za zdravlje.
- Ne otvarajte prednju rešetku tijekom rada uređaja. (Nemojte dodirivati elektrostatični filtar ako je uređaj opremljen njime.) Postoji opasnost od tjelesne ozljede, strujnog udara ili kvara uređaja.
- U slučaju pojave nepoznatih zvukova, mirisa ili dima iz uređaja odmah isključite osigurač ili iskopčajte kabel za napajanje. Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
- Redovito prozračujte prostoriju u kojoj se nalazi uređaj ako se u njoj nalazi i peć, grijaći uređaj itd. Može doći do pomanjkanja kisika, što je štetno za zdravlje.
- Kada duže vrijeme ne upotrebljavate uređaj, iskopčajte utikač iz utičnice ili isključite osigurač. Postoji opasnost od oštećenja ili kvara uređaja ili nenamjernog rada uređaja.
- Pripazite da nitko, a posebno djeca, ne može nagaziti ili pasti na vanjsku jedinicu. To može uzrokovati tjelesnu ozljedu i oštećenje uređaja.
- Osigurajte da tijekom rada uređaja ne može doći do izvlačenja ili oštećivanja kabela za napajanje. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Ne stavljajte NIKAKVE PREDMETE na kabel za napajanje. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- U slučaju istjecanja zapaljivog plina, isključite plin i otvorite prozor te prozračite prostoriju prije uključivanja uređaja. Ne upotrebljavajte telefon i ne uključujte ili isključujte prekidače. Postoji opasnost od eksplozije ili požara.
- U slučaju istodobne upotrebe ovog klima-uređaja i uređaja za grijanje, poput grijača, obavezno prozračujte prostoriju u dovoljnoj mjeri. Ne učinite li to, može doći do požara, teške ozljede ili kvara uređaja.
- Periodično (češće od jednom godišnje) čišćenje prašine ili čestica soli zalijepljenih na izmjenjivač topline pomoću vode.
- Demontaža jedinice, obrada rashladnog ulja i eventualnih dijelova treba se obaviti u skladu s lokalnim i nacionalnim standardima.

HRVATSKI

⚠ OPREZ

Postavljanje

- Za podizanje i prijenos uređaja potrebno je dvoje ili više ljudi. Izbjegavajte tjelesne ozljede.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesto na kojemu je izravno izložen morskom vjetru (prskanju soli). To može uzrokovati koroziju uređaja.
- Postavite crijevo za odvodnju da biste osigurali pravilnu odvodnju kondenzirane vode. Loše izvedeno priključivanje može prouzročiti istjecanje vode.
- Pazite da je uređaj u ravnini prilikom postavljanja. da biste spriječili vibracije i buku.
- Ne postavljajte uređaj na mjesto na kojem bi buka ili topli zrak iz vanjske jedinice mogli štetiti ili smetati susjedstvu. To može uzrokovati probleme vašim susjedima i dovesti do sporova.
- Nakon postavljanja ili popravljanja proizvoda, uvijek provjerite istječe li plin (rashladno sredstvo). Niska razina rashladnog sredstva može uzrokovati kvar uređaja.

- Svaka osoba uključena u održavanje ili prekidanje rashladnog kruga mora imati važeći certifikat izdan od strane ovlaštenog tijela, a koje joj daje ovlasti i nadležnost za siguran rad s rashladnim sredstvima u skladu sa ocjenjivačkim specifikacijama važećim u navedenoj djelatnosti.
- Nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu (OZO), prilikom instaliranja, održavanja ili servisiranja proizvoda.
- Ako je električni kabel oštećen, mora se zamijeniti posebnim kabelom ili sklopom koji se može nabaviti kod proizvođača ili njegova servisnog zastupnika.
- Cijevovod mora biti zaštićen od fizičkih oštećenja
- Zadržite razinu paralelno pri instaliranju proizvoda. U protivnom može doći do vibracija ili propuštanja vode. To može uzrokovati ozljede ili nesreću.
- Jamstvo prestaje važiti ako bilo tko drugi osim LG ovlaštenog partnera, popravlja ili mijenja proizvode za klimatizaciju tvrtke LG Electronics.
  - Svi troškovi povezani s popravkom tada su u potpunosti odgovornost vlasnika.
- Sredstva za odspajanje moraju se ugraditi u fiksno ožičenje u skladu s pravilima ožičenja.
- Ne umećite odvodno crijevo u odvod ili cijevi u tlu. Mogu se javiti loši mirisi, i to će uzrokovati koroziju izmjenjivača topline ili cijevi.
- Ne postavljajte jedinicu u potencijalno eksplozivne atmosfere.

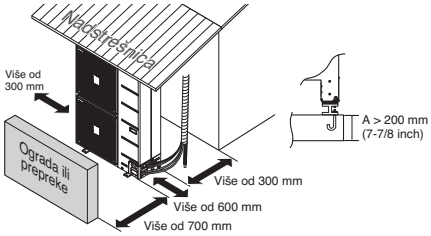
Rad

- Ne upotrebljavajte uređaj za posebne namjene poput čuvanja hrane, umjetničkih djela i sl. Ovo je klima-uređaj za široku potrošnju, a ne precizan rashladni sustav. Postoji opasnost od oštećenja ili gubitka imovine.
- Ne blokirajte ulazne i izlazne otvore za protok zraka. To može prouzročiti kvar uređaja.
- Za čišćenje upotrijebite mekanu krpu. Ne upotrebljavajte snažne deterdžente ili otapala i ne prskajte uređaj vodom. Postoji opasnost od požara, strujnog udara ili oštećenja plastičnih dijelova uređaja.
- Ne dirajte metalne dijelove uređaja kada uklanjate filtar za zrak. Postoji opasnost od tjelesnih ozljeda.
- Ne gazite po uređaju i ne stavljajte nikakve predmete na njega. (vanjske jedinice) Postoji opasnost od tjelesnih ozljeda ili kvara uređaja.
- Nakon čišćenja pravilno umetnite filtar. Čistite filtar svaka dva tjedna ili češće ako je potrebno. Prljavi filtar smanjuje učinkovitost.
- Ne stavljajte prste ili druge predmete u ulazni ili izlazni otvor za zrak tijekom rada uređaja. Ondje se nalaze oštri i pomični dijelovi koji mogu uzrokovati tjelesnu ozljedu.
- Budite pažljivi prilikom raspakiravanja i postavljanja uređaja. Oštri rubovi mogu prouzročiti ozljede.
- Ako tijekom popravka dođe do istjecanja rashladnog plina, nemojte ga dodirivati. Rashladni plin može prouzročiti smrzotine (ozebline).
- Ne naginjite uređaj prilikom uklanjanja ili rastavljanja. Može doći do prolijevanja kondenzirane vode.
- Ne miješajte zrak ili plin, uz iznimku rashladnog plina namijenjenog za upotrebu u sustavu. Ako u rashladni sustav uđe zrak, posljedica će biti izrazito visoki tlak koji će prouzročiti oštećenje uređaja ili ozljede.

- Ako tijekom postavljanja dođe do istjecanja rashladnog plina, odmah prozračite prostoriju. U suprotnome, može doći do štetnih posljedica po zdravlje.
- Tijekom rastavljanja uređaja, rashladno sredstvo i ostale dijelove treba zbrinuti sukladno lokalnim i državnim standardima.
- Zamijenite sve baterije u daljinskom upravljaču novim baterijama iste vrste. Ne miješajte stare i nove baterije ili različite vrste baterija. Postoji opasnost od požara ili kvara uređaja.
- Ne punite i ne rastavljajte baterije. Ne bacajte baterije u vatru. Mogu se zapaliti ili eksplodirati.
- Ako tekućina iz baterija dođe u doticaj s vašom kožom ili odjećom, temeljito operite to mjesto čistom vodom. Ne upotrebljavajte daljinski upravljač ako je procurila tekućina iz baterija. Kemikalije u baterijama mogu prouzročiti opekline ili druge opasnosti za zdravlje.
- Progutate li tekućinu koja je iscurila iz baterije, temeljito isperite usta vodom i obratite se liječniku. Ne učinite li to, može doći do ozbiljnih zdravstvenih komplikacija.
- Ne ostavljajte klima-uređaj da radi duže vrijeme kada je vlažnost zraka jako visoka, a vrata i prozori su otvoreni. Može doći do kondenzacije vlage i navlaživanja ili oštećenja namještaja.
- Ne izlažite svoju kožu, djecu i biljke puhanju hladnog ili vrućeg zraka. Tako možete naštetiti svom zdravlju.
- Ne pijte vodu koja se odvodi iz uređaja. Ta voda nije ispravna za piće i može prouzročiti ozbiljne zdravstvene poteškoće.
- Upotrijebite stabilnu stolicu ili ljestve prilikom čišćenja, održavanja ili popravljanja uređaja na visini. Budite pažljivi i pazite da se ne ozlijedite.
- Uređaj mora biti pohranjen na način koji sprečava mehanička oštećenja.
- Održavanje se vrši isključivo prema preporukama proizvođača opreme. Održavanje i popravak koji iziskuju pomoć dodatnih kvalificiranih kadrova obavljat će se pod nadzorom osobe nadležne za rad sa zapaljivim rashladnim sredstvima.
- Instalacija cijevi mora se svesti na minimum.
- Kada se mehanički priključci ponovno koriste u zatvorenom prostoru, brtvene dijelove treba obnoviti.
- Kada se spojnice s proširenjem ponovo koriste u zatvorenom prostoru, dio s proširenjem mora biti ponovno izveden.
- Sredstva za odspajanje moraju se ugraditi u fiksno ožičenje u skladu s pravilima ožičenja
- Ovim uređajem ne smiju rukovati osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem, osim ako se takve osobe nalaze pod nadzorom ili ih u uporabu ovoga uređaja upućuju osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem.
- Ovim uređajem smiju rukovati djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem ako se nalaze pod nadzorom ili im se daju upute o sigurnoj uporabi uređaja i ako shvaćaju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

MJESTA ZA POSTAVLJANJE

- Ako je iznad uređaja napravljena nadstrešnica koja štiti uređaj od izravne izloženosti suncu i kiši, pazite da time ne ograničite zračenje topline iz kondenzatora uređaja.
- Osigurajte dovoljno slobodnog prostora naznačenog strelicama ispred, straga i sa strane uređaja.
- Ne stavljajte kućne ljubimce i biljke na mjesto u koje puše topli zrak.
- Uzmite u obzir težinu klima-uređaja i odaberite mjesto na kojem su buka i vibracije najmanji.
- Odaberite mjesto na kojem topli zrak i buka klima-uređaja neće smetati susjedima.
- Postavite na mjesto koje može izdržati težinu i vibracije vanjske jedinice i gdje je moguće postavljanje u ravnini.
- Postavite na mjesto na koje ne utječu izravno snijeg ili kiša.
- Postavite na mjesto na kojem nema opasnosti od pada snijega ili ledenih siga.
- Postavite na mjesto s čvrstim podom ili podlogom, a ne u zapušteni dio zgrade ili na mjesto gdje se nakuplja snijeg.



⚠ OPREZ

Budite vrlo oprezni kada nosite uređaj.

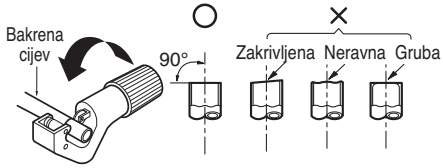
- Ako je uređaj teži od 20 kg, treba ga prenositi više od jedne osobe.
- Za pakiranje nekih proizvoda upotrebljavaju se plastične trake. Ne upotrebljavajte te trake za prenošenje jer je to opasno.
- Ne dodirujte stijenke izmjenjivača topline golim rukama. Tako možete porezati ruke.
- Pokidajte plastičnu vrećicu za pakiranje i odložite je u otpad da se djeca ne bi mogla igrati njome. U suprotnome, djeca se mogu ugušiti plastičnim vrećicama.
- Kod prenošenja vanjske jedinice pazite da je poduprete na četiri mjesta. Prenošenje i podizanje s potporom na 3 mjesta može dovesti do nestabilnosti i pada uređaja.
- Upotrijebite 2 remena dužine najmanje 8 m.
- Postavite dodatnu tkaninu ili ploče na mjestima na kojima kućište dodiruje remen kako biste spriječili nastanak štete.
- Podignite uređaj pazeći pritom da ga podižete u središtu njegova težišta.

SPAJANJE CIJEVI

Priprema cjevovoda

- Koristite deoksidirani bakar za instalaciju cjevovoda.

Odrežite cijevi i kabel.

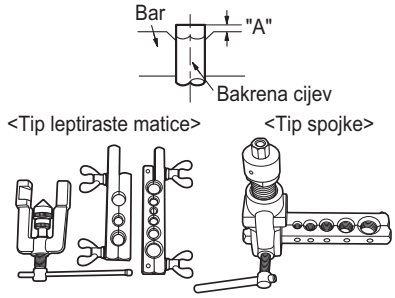


Uklanjanje strugotina

- Potpuno uklonite sve strugotine iz presjeka cijevi/crijeva.
- Kraj bakrene cijevi mora pokazivati prema dolje dok uklanjate strugotine kako biste izbjegli da strugotine upadaju u cijev.

Pertlanje

Promjer cijevi inch (mm)	A inch (mm)	
	Tip leptiraste matice	Tip spojke
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	



NAČIN PODIZANJA

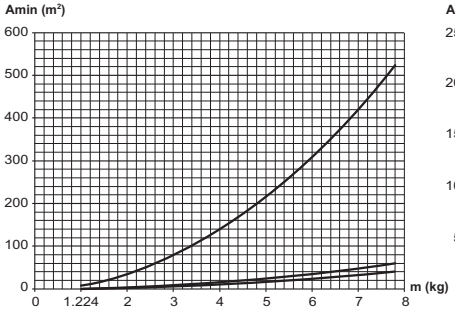
- Kada prenosite pričvršćeni uređaj, provucite konopce ispod uređaja i upotrijebite dvije točke za učvršćivanje na prednjoj i stražnjoj strani.
- Uređaj podignite s pričvršćenim konopcima tako da se sila ne prenosi na uređaj.
- Konopce pričvrstite na uređaj pod kutom od 40° ili manjim.

HRVATSKI

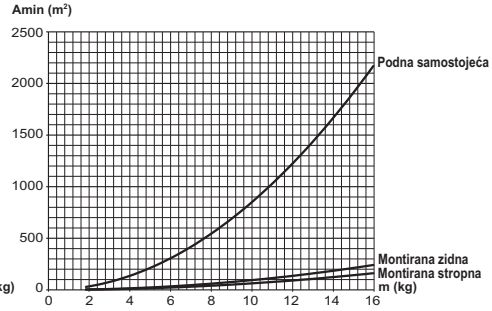
Minimalna površina poda (za R32)

- Uređaj mora biti instaliran, pohranjen te raditi u prostoriji s površinom većom od minimalne površine.
- Koristite graf tablice za određivanje minimalne površine.
- Model konzole (za tržište EU) treba instalirati isključivo u skladu s IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m : Ukupna količina rashladnog sredstva u sustavu
- Ukupna količina rashladnog sredstva: tvornička napunjenost rashladnog sredstva + dodatna količina rashladnog sredstva
- Amin : minimalno područje za ugradnju

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1 / IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Podna samostojeća		Podna samostojeća	
m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-	< 1.842	-
1.224	12.9	1.842	28.88
1.4	16.82	2.0	34.04
1.6	21.97	2.2	41.19
1.8	27.80	2.4	49.02
2.0	34.32	2.6	57.53
2.2	41.53	2.8	66.72
2.4	49.42	3.0	76.60
2.6	58.00	3.2	87.15
2.8	67.27	3.4	98.39
3.0	77.22	3.6	110.30
3.2	87.86	3.8	122.90
3.4	99.19	4.0	136.17
3.6	111.20	4.2	150.13
3.8	123.90	4.4	164.77
4.0	137.29	4.6	180.09
4.2	151.36	4.8	196.09
4.4	166.12	5.0	212.77
4.6	181.56	5.2	230.13
4.8	197.70	5.4	248.18
5.0	214.51	5.6	266.90
5.2	232.02	5.8	286.30
5.4	250.21	6.0	306.39
5.6	269.09		
5.8	288.65		
6.0	308.90		

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1 / IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Montirana zidna		Montirana zidna	
m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-	< 1.842	-
1.224	1.43	1.842	4.44
1.4	1.87	2.0	4.83
1.6	2.44	2.2	5.31
1.8	3.09	2.4	5.79
2.0	3.81	2.6	6.39
2.2	4.61	2.8	7.41
2.4	5.49	3.0	8.51
2.6	6.44	3.2	9.68
2.8	7.47	3.4	10.93
3.0	8.58	3.6	12.26
3.2	9.76	3.8	13.66
3.4	11.02	4.0	15.13
3.6	12.36	4.2	16.68
3.8	13.77	4.4	18.31
4.0	15.25	4.6	20.01
4.2	16.82	4.8	21.79
4.4	18.46	5.0	23.64
4.6	20.17	5.2	25.57
4.8	21.97	5.4	27.58
5.0	23.83	5.6	29.66
5.2	25.78	5.8	31.81
5.4	27.80	6.0	34.04
5.6	29.90		
5.8	32.07		
6.0	34.32		

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1 / IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Montirana stropna		Montirana stropna	
m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-	< 1.842	-
1.224	0.956	1.842	3.64
1.4	1.25	2.0	3.95
1.6	1.63	2.2	4.34
1.8	2.07	2.4	4.74
2.0	2.55	2.6	5.13
2.2	3.09	2.8	5.53
2.4	3.68	3.0	5.92
2.6	4.31	3.2	6.48
2.8	5.00	3.4	7.32
3.0	5.74	3.6	8.20
3.2	6.54	3.8	9.14
3.4	7.38	4.0	10.13
3.6	8.27	4.2	11.17
3.8	9.22	4.4	12.26
4.0	10.21	4.6	13.40
4.2	11.26	4.8	14.59
4.4	12.36	5.0	15.83
4.6	13.50	5.2	17.12
4.8	14.70	5.4	18.46
5.0	15.96	5.6	19.85
5.2	17.26	5.8	21.30
5.4	18.61	6.0	22.79
5.6	20.01		
5.8	21.47		
6.0	22.98		

ELEKTRIČNE INSTALACIJE

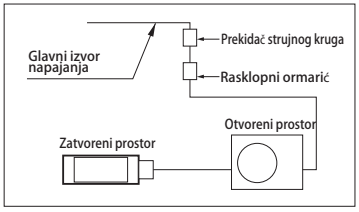
- Pridržavajte se uputa vladine organizacije za tehničke standarde povezane s električnom opremom, propisima za električne instalacije i uputa pojedinih elektroenergetskih poduzeća.

⚠ UPOZORENJE

Radove na električnim instalacijama trebaju obavljati ovlašteni električari koji će upotrebljavati posebni strujni krug u skladu s propisima i ovim priručnikom za postavljanje. Ako strujni krug za električno napajanje nema potrebnu snagu ili je rad na električnim instalacijama bio nepravilan, može doći do strujnog udara ili požara.

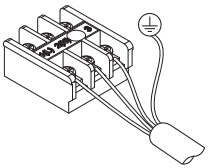
Radove na električnom ožičenju izvršite prema shemi priključivanja električnih instalacija.

- Cjelokupno ožičenje mora biti u skladu s lokalnim propisima.
- Odaberite izvor napajanja koji može osigurati struju potrebnu za klima-uređaj.
- Upotrijebite priznati prekidač strujnog kruga (osigurač) između izvora napajanja i uređaja. Potrebno je postavljanje uređaja za pravilno iskapčanje svih vodova za napajanje.
- Samo model prekidača strujnog kruga koji preporučuje ovlašteno osoblje



1)

Model (Btu/h)	Faza (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A



⚠ OPREZ

Pazite da ispravno uzemljite vanjsku jedinicu. Ne priključujte vod za uzemljenje na plinsku ili vodovodnu cijev, gromobran ili telefonski vod. Ako je uzemljenje nepotpuno, može doći do strujnog udara.

- Detaljnije električne značajke pročitajte u PDB
- Pojedinačno priključite žice na terminale na upravljačkoj ploči u skladu s priključivanjem na vanjskoj jedinici.
- Pripazite da su boja žica na vanjskoj jedinici i broj terminala isti kao i oni na unutrašnjoj jedinici.
- Kada je priključni vod između unutrašnje i vanjske jedinice dulji od 40 m, zasebno spojite telekomunikacijski vod i kabel za napajanje.
- Vod za napajanje uređaja ne smije biti lakši od onog obloženog polikloroprenom. (oznaka koda 60245 IEC 57)

Minimalna površina poprečnog presjeka vodiča

Nazivna struja uređaja A	Nazivna površina poprečnog presjeka mm^2
≤ 6	0.75
> 6 i ≤ 10	1.0
> 10 i ≤ 16	1.5
> 16 i ≤ 25	2.5
> 25 i ≤ 32	4
> 32 i ≤ 40	6

ODRŽAVANJE

Redovito čistite uređaj da biste održali njegove optimalne performanse i spriječili mogući kvar.

⚠ OPREZ

- Isključite napajanje i iskopčajte kabel za napajanje prije provođenja bilo kakvih radova održavanja.
  U suprotnome, može doći do strujnog udara.
- Nikada ne koristite vodu topliju od 40 °C kada čistite filtre. Može doći do deformacije ili gubitka boje.
- Nikada ne koristite hlapljive tvari kada čistite filtre. One mogu oštetiti površinu uređaja.

Savjeti za rukovanje uređajem

- **Ne hladite prostoriju više no što je potrebno.**
  To nije dobro za zdravlje i uzrokuje prekomjernu potrošnju električne energije.
- **Spustite rolete ili navucite zavjese.**
  Ne dopustite da sunčeva svjetlost izravno dopire u prostoriju tijekom rada klima-uređaja.
- **Održavajte ravnomjernu temperaturu u prostoriji.**
  Podesite smjer okomitog i vodoravnog puhanja zraka da biste osigurali ravnomjernu temperaturu u prostoriji.
- **Pazite da vrata i prozori budu čvrsto zatvoreni.**
  Izbjegavajte otvaranje vrata i prozora da biste očuvali hladan zrak u prostoriji.
- **Redovito čistite filtar za zrak.**
  Začepljenje filtra za zrak smanjit će strujanje zraka, a učinak hlađenja i odvlaživanja bit će slabiji. Očistite filtar najmanje jednom u dva tjedna.
- **Povremeno prozračite prostoriju.**
  Budući da su prozori prostorije stalno zatvoreni, dobro ih je s vremena na vrijeme otvoriti i prozračiti prostoriju.

BRUKS- OCH INSTALLATIONSANVISNINGAR

LUFTKON-DITIONERARE

SVENSKA

Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan produkten installeras.
När du har läst igenom denna installationsmanual noggrant, behåll den för framtida referens.

Översättning av ursprunglig instruktion (R32)

Den här manualen är en förenklad version av den ursprungliga manualen.
Du kan hitta den ursprungliga manualen på www.lg.com.

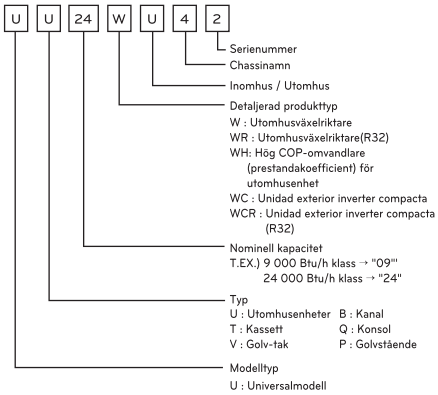
www.lg.com

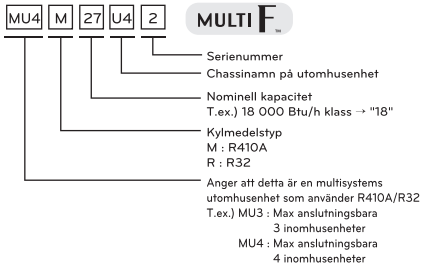
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. Alla rättigheter reserverade.

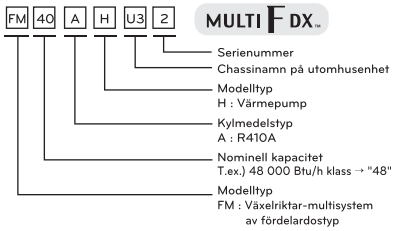
MODELLBETECKNING

Produktinformation

- Produktnamn : Luftkonditionerare
- Modellnamn :







- Ytterligare information: Serienummer hänvisar till produktens streckkod.
- Högsta tillåtna tryck,
  hög sida : 4.2 MPa
  låg sida : 2.4 MPa
- Kylmedel : R32

Utsläpp av luftburna ljud

Den A-viktade ljudtrycksnivå som denna produkt avger uppgår till under 70 dB.

** Bullernivån kan variera beroende på plats.

Citerade siffror utgör emissionsvärden, ej nödvändigtvis säkra arbetsnivåvärden.

Även om det finns ett samband mellan utsläppen och exponeringsnivåerna kan detta ej anses pålitligt nog för att användas i syfte att avgöra om vidare förebyggande åtgärder krävs.

Faktorer som påverkar arbetsstyrkans faktiska exponeringsnivå inkluderar driftplatsens kännetecken samt andra ljudkällor, dvs. utrustningsomfånget och andra intilliggande processer, samt den tidsrymd under vilken operatören utsätts för ljudet. Dessutom kan tillåten exponeringsnivå variera från land till land.

Denna information kommer att låta utrustningens användare bättre utvärdera fara och risk.

SÄKERHETSANVISNINGAR

	Läs försiktighetsåtgärderna i denna bruksanvisning noggrant innan du använder enheten.		Den här apparaten är fylld med brandfarlig kylvätska. (för R32)
	Den här symbolen indikerar att bruksanvisningen ska läsas igenom noggrant.		Den här symbolen indikerar att servicepersonal ska hantera utrustningen i enlighet med bruksanvisningen

Följande säkerhetstriktlinjer är avsedda att förhindra oförutsedda risker och skador till följd av osäker eller felaktig användning av produkten. Riktlinjerna är uppdelade i ”VARNING” resp.”FÖRSIKTIGHET” enligt beskrivning nedan.

Denna symbol indikerar situationer och åtgärder för vilka risker föreligger. Läs avsnitt med denna symbol noggrant och följ anvisningarna för att undvika risker.

VARNING

Indikerar att risk för allvarlig personskada eller dödsfall föreligger om anvisningarna inte följs.

FÖRSIKTIGHET

Indikerar att risk för lätta personskador eller skador på produkten föreligger om anvisningarna inte följs.

VARNING

- Installation eller reparationer som utförts av okvalificerade personer kan medföra risker för dig och andra.
- Elinstallationsarbeten får utföras endast av kvalificerad och behörig personal i enlighet med gällande bestämmelser.
- Informationen i handboken är avsedd att användas av en kvalificerade servicetekniker, förtrogna med säkerhetsrutiner och utrustade med rätt verktyg och testinstrument.
- Underlåtenhet att noga läsa och följa instruktionerna i denna handbok kan leda till fel hos utrustningen, egendomsskador, personskador och/eller dödsfall.
- Efterföljande av de nationella förordningarna gällande gas ska tas i beaktning.
- Den här utrustningen ska levereras tillsammans med en strömledare som följer national lagstiftning.
- Rör som är anslutna till apparaten ska inte utgöra en antändningskälla. (för R32)

Installation

- Använd inte en defekt eller icke godkänd huvudströmbrytare. Använd en huvudströmbrytare och säkring med korrekt märkdata. Annars kan elektriska stötar eller bränder uppkomma.
- För elarbete, kontakta återförsäljaren, säljaren eller en kvalificerad elektriker eller en auktoriserad serviceverkstad. Demontera eller reparera inte produkten själv. Annars kan elektriska stötar eller bränder uppkomma.
- Jorda alltid systemet enligt kopplingsschemat. Anslut inte jordledningen till gas- eller vattenledningar, åskledare eller telefonens jordledning. Annars kan elektriska stötar eller bränder uppkomma.
- Installera panelen och kontrolldosans hölje på ett säkert sätt. Risk för brand eller elektriska stötar pga. av damm, vatten osv. föreligger.
- Använd brytare och säkring med rätt märkdata. Annars kan elektriska stötar eller bränder uppkomma.
- Förändra eller förläng inte strömkabeln. Om nätsladden eller sladden har repor eller isolering som skalats av måste denna bytas ut. Annars kan elektriska stötar eller bränder uppkomma.
- Kontakta alltid återförsäljaren eller ett auktoriserat servicecenter för installation, frånkoppling eller ominstallation. Risk för brand, elektriska stötar, explosion eller personskador föreligger.
- Installera inte produkten på en installationsplats behäftad med defekter. Försäkra dig om att installationsområdet inte försämras över tid. Det kan få systemet att fallera.
- Installera aldrig utomhusenheten på ett rörligt underlag eller på en plats där den kan falla ner. En fallande utomhusenhet kan orsaka materiella skador och personskador, till och med dödsfall.
- I utomhusenheten genererar den stegvisa kondensatorn högspänningsström till de elektriska komponenterna. Kondensatorn måste laddas ur helt innan något reparationsarbete påbörjas. En strömförande kondensator kan ge elektriska stötar.
- Använd medföljande installationsmaterial vid installation av systemet. Om aggregatet inte monteras korrekt kan det falla ned och orsaka allvarliga skador.
- Ledningar, både inomhus och utomhus, måste fästas ordentligt och på ett sådant sätt att inget riskerar att dra dem ur sina anslutningar. Felaktiga eller lösa anslutningar kan leda till värmealstring eller brand.
- Återvinn allt förpackningsmaterial på lämpligt sätt. Detta gäller även skruv, spik, batterier, plast och annat överblivet material och/eller förpackningsmaterial från installation eller service. Låt inte barn leka med förpackningsmaterial eller andra lösa delar.
- Kontrollera alltid det kylmedel som ska användas. Korrekt kylmedel framgår av märkskylten på systemet. Användning av felaktigt kylmedel kan leda till att aggregatet inte fungerar normalt.
- Slå inte på brytarspetsen eller ström i tillstånd då främre panelen, kabinett, övre locket, kontrollboxens lock avlägsnas eller öppnas. Annars, kan det orsaka eldsvåda, elchock, explosion eller död.

- Använd en vacuumpump eller inertgas (kväve) vid läckagetest eller luftrening. Komprimera inte luft eller syre och använd inte brandfarliga gaser. Annars, kan det orsaka eldsvåda eller explosion.
- Apparaten ska förvaras i ett rum utan kontinuerligt använda antändningskällor (till exempel: öppen eld, en gasapparat i drift eller en elektrisk värmare i drift.)
- Använd inte andra medel för att påskynda avfrostningen eller för rengöring än de som rekommenderas av tillverkaren.
- Träng inte in i eller bränn kylmedelscykelsystem.
- Var medveten om att kylmedel kanske inte avger doft.
- Håll alla ventilationsöppningar fria från hinder.
- Apparaten ska förvaras på en väl ventilerad plats där rumstorleken svarar mot den rumsarea som är specificerad för drift.
- Kylskåpsslangarna ska skyddas eller omslutas för att undvika att skada uppstår.
- Flexibla kylmedelsanslutningar (såsom anslutningskablar mellan inomhus- och utomhusenheten) som kan förflyttas vid normal drift ska skyddas mot mekanisk skada.
- En hårdlödad, sammansvetsad, eller mekanisk anslutning ska göras före valven öppnas, för att tillåta att kylmedel strömmar mellan kylskåpssystemets delar.
- Mekaniska anslutningar ska finnas tillgängliga för underhåll.
- Apparaten ska kopplas ifrån dess strömkälla under service och vid byte av delar.
- Rör inte kylmedelsrör och vattenrör eller några inre delar när enheten är i drift eller omedelbart efter drift. Det kan resultera i brännskador eller köldskador.
- Installera inte produkten på ett defekt ställ eller på ett som inte är parallellt. Det kan leda till personskada, olyckor eller skada på din luftkonditioneringsapparat.
- Apparaten ska installeras i enlighet med nationella kablaregler.

Drift

- Om aggregatet är genomdränkt (översvämmat eller under vatten), kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation innan systemet åter tas i bruk. Annars kan elektriska stötar eller bränder uppkomma.
- Använd enbart de delar som ingår i listan över servicedelar. Modifiera aldrig utrustningen på något sätt. Användning av felaktiga delar kan leda till elektriska stötar, överhettning eller brand.
- Vidrör, hantera eller reparera inte systemet med fuktiga händer. Håll i stickkontakten när du drar ur den ur nätuttaget. Risk för elektriska stötar eller brand föreligger.
- Placera inte ett värmeaggregat eller liknande i närheten av strömkabeln. Risk för elektriska stötar eller brand föreligger.
- Se till att vatten inte tränger in i elektriska delar. Installera aggregatet på betryggande avstånd från vattenledningar. Risk för brand, elektriska stötar eller driftfel föreligger.
- Förvara eller använd inte lättantändlig gas eller brännbara ämnen i närheten av produkten. Risk för brand föreligger.

- Använd inte luftkonditioneringsaggregatet under en längre tid i ett tätt, slutet utrymme. Vädra regelbundet. I annat fall kan syrebrist uppstå.
- Öppna inte frontgallret när aggregatet är igång. (Vidrör ej det elektrostatiska filtret, om enheten utrustats med ett sådant.) Risk för fysiska skador, elstötar samt fel på produkten föreligger.
- Om enheten avger obekanta ljud eller rök, stäng omedelbart av strömbrytaren eller dra ur strömkabeln. Risk för elektriska stötar eller brand föreligger.
- Ventilera rummet där produkten står med jämna mellanrum om samma rum innehåller ugn, värmeelement eller liknande. I annat fall kan syrebrist uppstå och skada din hälsa.
- Dra ur stickkontakten eller slå av strömbrytaren när produkten inte ska användas under en längre tid. Risk för produktskada, driftfel eller oavsiktlig drift föreligger.
- Se till att ingen, särskilt inte barn, kan kliva på eller ramla över utomhusenheten. Detta kan leda till person- eller produktskador.
- Se till att strömkabeln inte kan dras ur eller skadas under drift. Annars kan elektriska stötar eller bränder uppkomma.
- Placera ALDRIG FÖREMÅL på strömkabeln. Annars kan elektriska stötar eller bränder uppkomma.
- När lättantändlig gas läcker ut, stäng av gasen eller öppna ett fönster för ventilation innan du slår på enheten. Använd inte telefonen, och slå inte på eller av några strömbrytare. Explosions- eller brandrisk föreligger.
- Se till att ventilera tillräckligt när luftkonditioneringsapparat och värmeaggregat används samtidigt. Underlåtenhet att göra detta kan orsaka brand, allvarlig skada eller fel på apparaten.
- Periodisk (mer än en gång/år) dammrengöring eller rengör saltpartiklar som fastnar på värmeväxlaren med vatten.
- Nedmontering av enheten, behandling av kylvätskeolja och eventuella delar, ska utföras i enlighet med lokala och nationella standarder.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Installation

- Minst två personer krävs för att lyfta och flytta aggregatet. Var försiktig vid tunga lyft så att du inte skadar dig.
- Installera inte produkten där den utsätts för direkt havsvind (saltstänk). Detta kan ge upphov till korrosion.
- Installera avrinningsslangen så att det kondenserade vattnet kan ledas bort på lämpligt sätt. En dålig anslutning kan förorsaka vattenläckage.
- Se till att produkten installeras plant. För att undvika vibrationer och buller.
- Installera inte systemet där buller och/eller varmluft från utomhusenheten kan störa omgivningen. Detta kan skapa problem för dina grannar och leda till osämja er emellan.
- Kontrollera alltid eventuellt läckage av gas (kylmedel) efter installation eller reparation av din luftkonditioneringsapparat. Låg kylmedelsnivå kan leda till produktskada eller driftfel.

- En person som är involverad i att arbeta på eller bryta sig in i en kylkrets bör ha ett för närvarande giltigt certifikat från en industri-ackrediterad bedömningsmyndighet, som bemyndigar deras kompetens vad gäller att hantera kylmedel på ett säkert sätt i enlighet med en branschkänd bedömningsspecifikation.
- Bär adekvat personlig skyddsutrustning (PPE) vid installation, underhåll eller service av produkten.
- Om den medlevererade kabeln är skadad, måste den ersättas av en specifik kabel eller en enhet som tillhandahålls av tillverkaren via dess servicerepresentant.
- Rörledning ska skyddas från fysisk skada.
- Håll nivå parallell när du installerar produkten. Annars kan det orsaka vibrationer eller vattenläckage. Det kan orsaka skada eller olycka.
- Om annan person än en licensierad yrkesman utför installationer, reparationer eller ändrar LG Electronics luftkonditioneringsprodukter, slutar garantin att gälla.
  - Alla kostnader som är associerade med reparationen är då enbart ägarens ansvar.
- Bortkopplingsmetoden måste vara inkorporerad med den fasta förläggningen i enlighet med regelverket gällande ledningsnät.
- Sätt inte i en dräneringsslang i avloppet eller avloppsröret. Dålig lukt kan förekomma och det resulterar i korrosion av en värmeväxlare eller rör.
- Installera inte enheten i potentiellt explosiva atmosfärer.

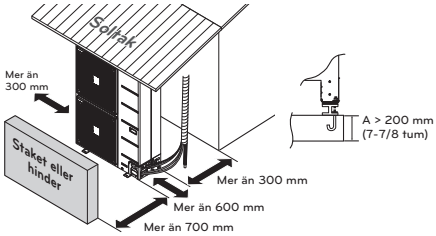
Drift

- Produkten är inte avsedd för specifika ändamål såsom att skapa rätt betingelser för förvaring av livsmedel, konstföremål etc. Detta är ett luftkonditioneringsaggregat för personligt bruk, inte ett precisionskylningssystem. Risk för skada eller egendomsförlust föreligger.
- Blockera inte insug eller utblåsluft. Produktfel kan uppstå.
- Använd en mjuk trasa för rengöring. Använd ej starka rengöringsmedel, lösningsmedel, vattenstänk osv. Risk för bränder, elstötar eller skador på produktens plastdelar föreligger.
- Vidrör inte aggregatets metalldelar vid borttagning av luftfiltret. Risk för personskada föreligger.
- Trampa inte på samt ställ heller ingenting på aggregatet (utomhusenheter). Risk för person- eller produktskada föreligger.
- Se till att alltid sätta in filtret rätt efter rengöring. Rengör filtret varannan vecka eller oftare vid behov. Ett smutsigt filter minskar luftkonditioneringsaggregatets effektivitet.
- Stoppa inte in händer eller föremål i luftintag eller luftutsläpp under drift. Där finns vassa och rörliga delar som kan förorsaka personskada.
- Var försiktig när du packar upp och installerar produkten. Vassa kanter utgör en skaderisk.
- Om kylmedel läcker ut vid reparation, vidrör inte gasen. Gasen kan förorsaka köldskador.
- Tippa eller luta inte aggregatet vid demontering eller transport. Det kondenserade vattnet inuti kan rinna ut.
- Använd inte något annat kylmedel än det som är specificerat, och blanda det inte med luft eller annan gas. Om luft kommer in i kylmedelssystemet skapas ett övertryck som kan skada aggregatet eller ge upphov till personskador.

- Vädra lokalen omedelbart om kylmedelsgas läcker ut vid installationen. Den kan vara skadlig för hälsan.
- Vid demontering ska kylmedel och övriga komponenter återvinnas eller kasseras i enlighet med gällande lokala och nationella miljöbestämmelser.
- Byt ut alla batterier i fjärrkontrollen mot nya av samma typ. Blanda inte gamla och nya batterier eller olika typer av batterier. Detta kan leda till brand eller driftfel.
- Ladda inte samt ha ej sönder batterierna. Elda inte upp batterier. Dessa kan börja brinna eller explodera.
- Tvätta noga med rent vatten om du får batterivätska på huden eller kläderna. Använd inte fjärrkontrollen vid batteriläckage. Batteriernas kemikalier kan ge brännsår eller innebära annan hälsorisk.
- Om du sväljer batterivätska från ett läckage, skölj insidan av munnen noggrant och konsultera sedan läkare. Underlåtenhet att göra detta kan leda till allvarliga hälsokomplikationer.
- Låt inte luftkonditioneringen vara igång under längre tid när luftfuktigheten är mycket hög och dörr eller fönster har lämnats öppna. Fukten kan kondenseras och blöta ner eller skada möbler etc.
- Utsätt inte hud, barn eller växter för direkt luftdrag, vare sig varmt eller kallt, från luftkonditioneringssystemet. Detta kan skada din hälsa.
- Drick inte avrinningsvatten från aggregatet. Vattnet är orent och kan skapa allvarliga hälsoproblem.
- Om aggregatet är högt monterat, stå på en stadig pall eller stege vid rengöring och underhåll. Var försiktig så att du inte skadar dig.
- Apparaten ska förvaras på ett sätt som förhindrar att mekanisk skada uppstår.
- Service ska endast utföras som rekommenderas av utrustningstillverkaren. Underhåll och reparation som kräver assistans av annan skicklig personal ska utföras under uppsikt av den person som är kompetent i användning av brandfarliga kylmedel.
- Installation av rörledningar ska hållas till ett minimum.
- När mekaniska anslutningar återanvänds inomhus ska fogningsdelarna förnyas.
- När utsvängda fogar återanvänds inomhus, ska den utsvängda delen refabriceras.
- Bortkopplingsmetoden måste vara inkorporerad med den fasta förläggningen i enlighet med regelverket gällande ledningsnät
- Denna apparat är ej avsedd att användas av personer (inklusive barn) med sänkt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller med bristande erfarenhet eller kunskap, såvida dessa ej har erhållit övervakning eller instruktion avseende användning av apparaten av person som bär ansvar för deras säkerhet. Små barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Denna apparat kan användas av barn 8 år gamla eller äldre samt personer med sänkt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om dessa övervakas eller har erhållit instruktioner i hur apparaten används säkert, samt förstår de risker detta medför. Barn får ej leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får ej utföras av barn utan övervakning.

INSTALLATIONSPLATSER

- Säkerställ att värmestrålningen från kondensatorn inte begränsas om en markis är monterad ovanför enheten, detta för att förhindra att den utsätts för direkt solljus eller regn.
- Säkerställ att utrymme finns vid sidan om, bakom och framför enheten såsom pilarna visar.
- Placera inte djur eller växter framför varmluftsutblåset.
- Beakta luftkonditioneringsaggregatets vikt och välj en plats där det orsakar ett minimum av buller och vibrationer.
- Välj ut en plats där varmluft och buller från luftkonditioneringsaggregatet inte kan störa grannarna.
- En plats som kan bära utomhusenhetens vikt och vibrationer, och där en plan installation kan ske
- En plats som ej utsätts direkt för snö eller regn
- En plats som ej löper riska att utsättas för snöfall eller fallande istappar
- En plats utan försvagat underlag såsom undermålig del av byggnaden eller på plats där mycket snö ansamlas



⚠ FÖRSIKTIGHET

Var mycket försiktig när du lyfter enheten.

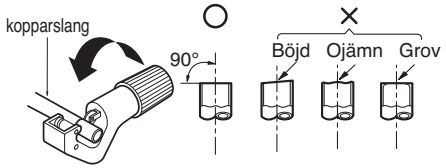
- En enda person bör inte bära enheten om den väger mer än 20 kg.
- PP-band används för att förpacka vissa produkter. Använd dem inte som hjälp vid transport då de är mycket farliga.
- Vidrör ej bladen på värmeväxlaren med dina bara händer. Om du gör detta kan du skära dig på händerna.
- Riv sönder plastförpackningar och släng dem så att inga barn kan leka med dem. I annat fall kan plastförpackningarna leda till kvävningsolyckor, till och med dödsfall.
- När du lyfter utomhusenheten, se till att du använder alla fyra lyftpunkter. Om du lyfter enheten på bara 3 punkter, blir utomhusenheten instabil och kan resultera i att enheten välter.
- Använd 2 remmar minst 8 m långa.
- Placera tyg eller brädor på de platser där höljet kommer i kontakt med slingan för att förhindra skador.
- Lyft upp enheten för att säkerställa att den lyfts i sitt tyngdpunktscentrum

FÖRBINDELSERÖR

Förberedelse av rörsystem

- Använd icke-oxiderad koppar som rörsystemsmaterial vid montering.

Skär itu rören och kabeln

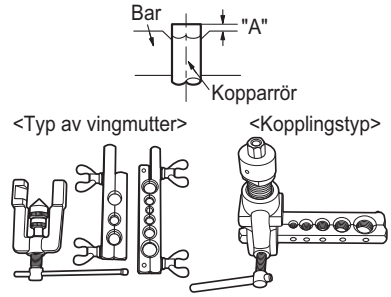


Borttagning av rester

- Ta bort alla rester från rörets/slangens skäryta.
- Placera koppartuben/rörets i nedåtgående riktning när du tar bort rester för att undvika att resterna hamnar i tuben.

Flänsningsarbete

Rör diameter tum (mm)	En tum (mm)	
	Typ av vingmutter	Kopplingstyp
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	



LYFTMETOD

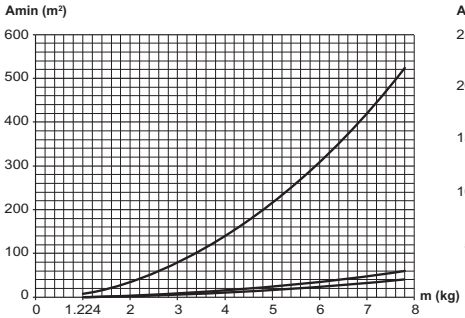
- När du bär enheten hängande, lägg rep under enheten och använd upphängningspunkterna i vardera fram- och bakändan.
- Lyft alltid aggregatet med rep fästa i fyra punkter för att inte belasta enheten.
- Fäst repen i enheten med en vinkel på 40° eller mindre.

SVENSKA

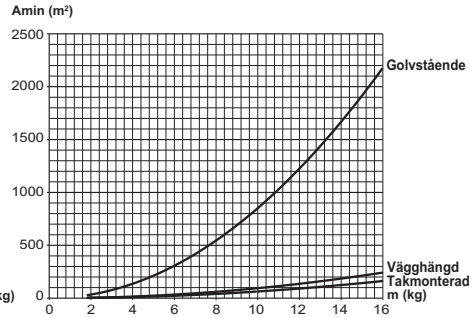
Minsta golvyta (för R32)

- Apparaten ska installeras, användas och förvaras i ett rum som är större än minsta ytan.
- Använd grafen från tabellen för att beräkna minsta ytan.
- Konsolmodell (för EU-marknaden) bör endast installeras i enlighet med IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m : Total mängd kylmedel i systemet
- Total mängd kylmedel : tillverkarens påfyllning av kylmedel + ytterligare mängd kylmedel
- Amin : minsta utrymme för installation

SVENSKA

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1		IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0		IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1		IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0		IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1		IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0	
Golvstående		Golvstående		Vägghängd		Vägghängd		Takmonterad		Takmonterad	
m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-	< 1.842	-	< 1.224	-	< 1.842	-	< 1.224	-	< 1.842	-
1.224	12.9	1.842	28.88	1.224	1.43	1.842	4.44	1.224	0.956	1.842	3.64
1.4	16.82	2.0	34.04	1.4	1.87	2.0	4.83	1.4	1.25	2.0	3.95
1.6	21.97	2.2	41.19	1.6	2.44	2.2	5.31	1.6	1.63	2.2	4.34
1.8	27.80	2.4	49.02	1.8	3.09	2.4	5.79	1.8	2.07	2.4	4.74
2.0	34.32	2.6	57.53	2.0	3.81	2.6	6.39	2.0	2.55	2.6	5.13
2.2	41.53	2.8	66.72	2.2	4.61	2.8	7.41	2.2	3.09	2.8	5.53
2.4	49.42	3.0	76.60	2.4	5.49	3.0	8.51	2.4	3.68	3.0	5.92
2.6	58.00	3.2	87.15	2.6	6.44	3.2	9.68	2.6	4.31	3.2	6.48
2.8	67.27	3.4	98.39	2.8	7.47	3.4	10.93	2.8	5.00	3.4	7.32
3.0	77.22	3.6	110.30	3.0	8.58	3.6	12.26	3.0	5.74	3.6	8.20
3.2	87.86	3.8	122.90	3.2	9.76	3.8	13.66	3.2	6.54	3.8	9.14
3.4	99.19	4.0	136.17	3.4	11.02	4.0	15.13	3.4	7.38	4.0	10.13
3.6	111.20	4.2	150.13	3.6	12.36	4.2	16.68	3.6	8.27	4.2	11.17
3.8	123.90	4.4	164.77	3.8	13.77	4.4	18.31	3.8	9.22	4.4	12.26
4.0	137.29	4.6	180.09	4.0	15.25	4.6	20.01	4.0	10.21	4.6	13.40
4.2	151.36	4.8	196.09	4.2	16.82	4.8	21.79	4.2	11.26	4.8	14.59
4.4	166.12	5.0	212.77	4.4	18.46	5.0	23.64	4.4	12.36	5.0	15.83
4.6	181.56	5.2	230.13	4.6	20.17	5.2	25.57	4.6	13.50	5.2	17.12
4.8	197.70	5.4	248.18	4.8	21.97	5.4	27.58	4.8	14.70	5.4	18.46
5.0	214.51	5.6	266.90	5.0	23.83	5.6	29.66	5.0	15.96	5.6	19.85
5.2	232.02	5.8	286.30	5.2	25.78	5.8	31.81	5.2	17.26	5.8	21.30
5.4	250.21	6.0	306.39	5.4	27.80	6.0	34.04	5.4	18.61	6.0	22.79
5.6	269.09			5.6	29.90			5.6	20.01		
5.8	288.65			5.8	32.07			5.8	21.47		
6.0	308.90			6.0	34.32			6.0	22.98		

ELEKTRISK KABELDRAGNING

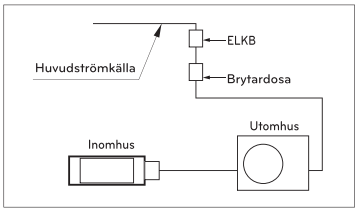
- Följ lokala och nationella bestämmelser för teknisk standard avseende elektrisk utrustning, bestämmelser för kabeldragning och anvisningar från respektive elbolag.

VARNING

Se till att det elektriska arbetet utförs av auktoriserade eltekniker som använder material i överensstämmelse med gällande bestämmelser samt denna installationsanvisning. Om strömtillförseln inte har tillräcklig kapacitet eller om elarbetet varit undermåligt, kan brand och även elstötar uppstå.

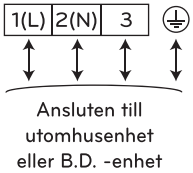
Utför det elektriska ledningsarbetet i enlighet med den elektriska kabelanslutningen.

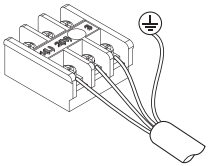
- All kabeldragning måste uppfylla lokala krav.
- Välj en strömkälla som kan förse luftkonditioneringsapparaten med den ström som krävs.
- Använd ELKB (Elektrisk läckagekretsbrytare) mellan strömkälla och enhet. En brytare som kan bryta all strömtillförsel på rätt sätt måste installeras.
- Modell av kretsbrytare rekommenderad av uteslutande auktoriserad personal



1)

Modell (Btu/h)	Fas (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A





FÖRSIKTIGHET

Se till att utomhusenheten jordas. Anslut inte jordade ledningar till gasledningar, vätskeledningar, åskledare eller till jordledning till telefon. Icke-komplett jordning kan leda till elektriska stötar.

- Se produktdatabladet (PDB) om detaljerade elektriska egenskaper
- Anslut sladdarna individuellt till kontrollpanelens kontakter i enlighet med utomhusenhetens anslutning.
- Säkerställ att färgen på utomhusenhetens kablar och kontaktnumren överensstämmer med respektive på inomhusenheten
- När anslutningsledningen mellan inomhus- och utomhusenheterna överstiger 40 m, anslut telekommunikationsledning och strömledning separat.
- Strömtillförselsledningar för apparater får ej vara lättare än med polykloroprenhölje. (kodbeteckning 60245 IEC 57)

Minsta tvärsnittsyta för kontakter

Märkspänning för apparat A	Nominell tvärsnittsyta i mm^2
≤ 6	0.75
> 6 och ≤ 10	1.0
> 10 och ≤ 16	1.5
> 16 och ≤ 25	2.5
> 25 och ≤ 32	4
> 32 och ≤ 40	6

UNDERHÅLL

Rengör enheten regelbundet för att behålla optimal prestanda och för att förhindra eventuellt stopp.

⚠ FÖRSIKTIGHET

- Stäng av strömmen och dra ut strömkabeln innan du utför någon form av underhåll; annars kan du få elektriska stötar.
- Använd aldrig vatten som är varmare än 40 °C när du rengör filtren. Kan förorsaka deformering eller missfärgning.
- Använd aldrig farliga substanser när du rengör filtren. De kan skada ytan på enheten.

Drittips!

- **Se till att rummet inte blir för nedkylt.**
  Det kan vara skadligt för hälsan, plus att elförbrukningen blir onödigt hög.
- **Ha rullgardiner eller gardiner fördragna.**
  Låt inte direkt solljus stråla in i rummet när luftkonditioneringsaggregatet är igång.
- **Håll en jämn rumstemperatur.**
  Justera det vertikala och horisontella luftflödet så att rumstemperaturen blir jämn.
- **Se till att dörrar och fönster är stängda.**
  Undvik i möjligaste mån att öppna dörrar och fönster så att den svala luften hålls kvar i rummet.
- **Rengör luftfiltret regelbundet.**
  Igensatt luftfilter minskar luftflödet och minskar kyl- och avfuktningskapaciteten. Rengör filtret minst en gång varannan vecka.
- **Vädra rummet då och då.**
  Eftersom fönstren hålls stängda under drift, bör de regelbundet öppnas och rummet vädras.

LG
Life's Good

BRUKER- & INSTALLASJONSVEILEDNING

KLIMAANLEGG

NORSK

Vennligst les denne installasjonsmanualen fullstendig før du installerer produktet.
Oppbevar denne Installasjonsveiledningen for senere referanse etter at den er lest nøye.

Oversettelse av de originale instruksjonene (R32)

Denne manualen er en forenklet versjon av den originale manualen.
Den originale manualen er tilgjengelig på www.lg.com.

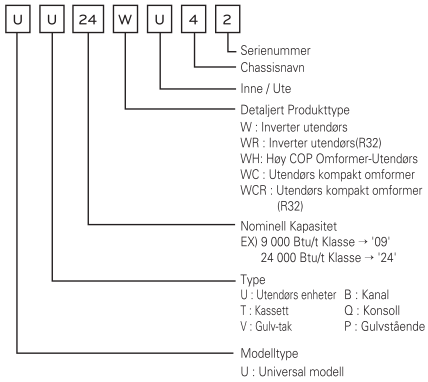
www.lg.com

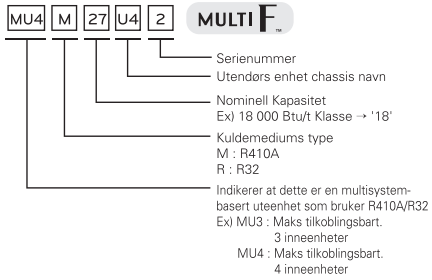
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. Med enerett.

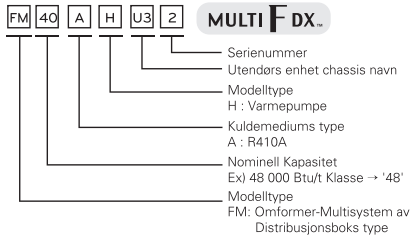
MODELLBETEGNELSE

Produktinformasjon

- Produkt Navn: Klimaanlegg
- Modell Navn:







- Serienummer refererer til strekkoden på produktet.
- Maks tillat trykk
  høy side : 4.2 MPa
  Lav side : 2.4 MPa
- Kjølemedium: R32

Luftbårne støyutslipp

Det A-veide lydtrykket som slippes ut av dette produktet er under 70 dB.

** Støynivået kan variere avhengig av sted.

De oppgitte tallene er emisjonsnivåer og er ikke nødvendigvis trygge arbeidsnivåer.

Selv om det finnes en korrelasjon mellom emisjons- og eksponeringsnivåer, kan dette ikke brukes på en pålitelig måte for å avgjøre hvorvidt ytterligere forholdsregler er nødvendige.

Faktorer som påvirker det faktiske eksponeringsnivået for ansatte inkluderer egenskapene til arbeidsrommet og andre støykilder, dvs. antall utstyr og andre tilstøtende prosesser og hvor lenge en operatør utsettes for støy. Dessuten kan det tillatte eksponeringsnivået variere fra land til land.

Denne informasjonen vil derimot la brukeren av utstyret gjennomføre en bedre evaluering av fare og risiko.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

	Les forholdsreglene i denne brukerveiledningen nøye før bruk av enheten.		Dette apparatet er fylt med brennbart kjølemiddel. (for R32)
	Dette symbolet indikerer at brukerveiledningen bør leses nøye.		Dette symbolet indikerer at tjenestepersonell bør håndtere utstyret med henvisning til installasjonsveiledningen

De følgende sikkerhetsretningslinjene er laget for å hindre uforutsett fare eller skader på grunn av usikker eller feilaktig bruk av produktet.
Retningslinjene er delt inn i «ADVARSEL» og «FARE» som beskrevet nedenfor.

Dette symbolet vises for å indikere omstendigheter og bruk som kan føre til fare. Les delen med dette symbolet nøye og følg instruksjonene for å unngå fare.

ADVARSEL

Dette indikerer at instruksjonene må følges, ellers er det fare for alvorlige personskader eller dødsfall.

FARE

Dette indikerer at instruksjonene må følges, ellers er det fare for mindre personskader eller skader på produktet.

ADVARSEL

- Installasjon eller reparasjoner som utføres av ukvalifiserte personer kan resultere i farer for deg og andre.
- Installasjonen må utføres av autorisert installatør og i samsvar med nasjonale standarder.
- Informasjonen i veiledningen er ment for bruk av en kvalifisert servicetekniker som er kjent med sikkerhetsprosedyrer, og er utstyrt med riktig verktøy og testinstrumenter.
- Hvis alle instruksjonene i denne veiledningen ikke leses og følges nøye kan dette resultere i feilfunksjon ved utstyret, skade på eiendom, personskader og/eller død.
- Nasjonale gassforskrifter skal overholdes.
- Dette utstyret skal forsynes med en tilførselsleder som overholder nasjonal forskrift.
- Kanaler koblet til et apparat skal ikke inneholde en tenningskilde. (for R32)

Montering

- Ikke bruk en kretsbryter som er defekt eller med for lav kapasitet. Bruk skillebryter og sikring med korrekt grenseeffekt. Det finnes fare for brann eller elektrisk støt.
- For elektrisk arbeide, kontaktes forhandleren, selgeren, en kvalifisert elektriker eller et autorisert servicesenter. Ta ikke produktet fra hverandre eller reparer det på egen hånd.Det finnes fare for brann eller elektrisk støt.
- Produktet skal jordes i samsvar med koblingsskjemaet. Gassledninger, vannledninger, lynavledere eller telefonledninger må ikke benyttes som jordingspunkter. Det finnes fare for brann eller elektrisk støt.
- Installer panelet og kontrollboksens deksel slik at dette sitter godt. Det er en risiko for brann eller elektrisk støt som følge av støv, vann osv.
- Bruk sikring som rett størrelse. Det finnes fare for brann eller elektrisk støt.
- Ikke modifiser eller forleng ut strømkabelen. Hvis strømkabelen har rift, manglende isolasjon eller er forringet, må den skiftes ut. Det finnes fare for brann eller elektrisk støt.
- Kontakt alltid forhandleren eller et autorisert servicesenter for installasjon, demontering eller ny installasjon av produktet. Det finnes fare for brann, elektrisk støt, eksplosjon eller skader.
- Ikke installer produktet på en ødelagt base. Forsikre deg om at installasjonsområdet ikke vil forringes med årene. Det kan føre til at produktet ramler ned.
- Aldri installer utendørsenheten på en bevegelig base eller på et sted der den kan falle ned. En utendørsenhet som faller ned kan forårsake skade, personskade eller til og med død.
- I utendørsenheten forsyner boosterkondensatoren høyspent strøm til elektriske komponenter. En ladet kondensator kan forårsake elektrisk støt.
- Under installasjonen av produktet skal det medfølgende monteringssettet brukes. Hvis ikke kan enheten falle ned og forårsake alvorlig personskade.
- Koplingene på innendørs/utendørsenhetene må utføres forskriftsmessig og kabelen må strekkes slik at det ikke er noen kraft som trekker kabelen ut av tilkoblingsterminalene. Ukorrekte eller løse tilkoplinger kan forårsake varmgang eller brann.
- Avfallshåndter emballasjen på en trygg måte. Som skruer, spiker, batterier, brukkede ting etc. etter installasjon eller service og deretter ta bort og kast plastemballasje. Barn kan komme til å leke med det, noe som kan resultere i personskade.
- Sørg for å kontrollere kjølemiddelet som skal brukes. Les etiketten på produktet. Feil kjølemiddel kan medføre at produktet fungerer unormalt.
- Ikke slå på bryteren eller strømmen hvis enhetens frontpanel, beholder, toppdeksel eller kontrollboksdeksel fjernes eller åpnes. Ellers kan dette føre til brann, elektrisk støt, eksplosjon eller død.
- Bruk en vakuumpumpe eller (nitrogen-) inertgass under lekkasjetest eller luftspyling. Ikke komprimer luft eller oksygen og ikke bruk brannfarlige gasser. Ellers kan dette føre til brann eller eksplosjon.

- Apparatet bør oppbevares i et rom uten tennkilder i kontinuerlig drift. (f.eks. åpne flammer, gassapparater eller elektriske varmeapparater i drift)
- Ikke bruk midler for akselerering av avisingsprosessen eller rengjøring, annet enn det som er anbefalt av produsenten.
- Ikke punkter eller brenn kjølemiddelsyklussystemet.
- Vær oppmerksom på at kjølemidler ikke alltid lukter.
- Ventilasjonsåpninger skal stå uten hindringer.
- Apparatet bør oppbevares i et godt ventilert område hvor størrelsen på rommet tilsvarer romområdet som er spesifisert for bruk.
- Kjølerør skal beskyttes eller lukkes inne for å unngå skade.
- Fleksible kjølemiddelkontakter (som koblingslinjene mellom indre og ytre enheter) som kan forskyves under normal drift bør være beskyttet mot mekaniske skader.
- En loddet, sveiset eller mekanisk tilkobling skal utføres før ventilene åpnes slik at kjølemiddel strømmer mellom kjølesystemets deler.
- Mekaniske tilkoblinger skal være tilgjengelige for vedlikeholdsformål.
- Ved vedlikehold og erstatning av deler må apparatet kobles fra strømkilden sin.
- Ikke rør kjølemiddelrør og vannrør eller noen interne deler mens enheten er i drift eller umiddelbart etter bruk. Dette kan føre til brann eller frostskader.
- Ikke installer produktet på et stativ som er defekt eller som ikke er i vater. Dette kan forårsake skader, ulykker eller skader på produktet.
- Apparatet skal installeres i samsvar med nasjonale forskrifter.

Bruk

- Hvis produktet er gjennombløtt (oversvømmet av eller nedsenket) i vann, kontakt et autorisert servicesenter for reparasjon før det settes i bruk igjen. Det finnes fare for brann eller elektrisk støt.
- Påse at det kun benyttes deler som er listet opp i oversikten over reservedeler. Forsøk aldri å modifisere utstyret. Bruk av uoriginale deler kan forårsake elektrisk støt, overdreven varmeutvikling eller brann.
- Ikke berør, betjen eller reparer produktet med våte hender. Hold fast i støpselet når du trekker det ut. Det foreligger en fare for brann eller elektrisk støt.
- Ikke plasser varmeapparater eller varmekilder i nærheten av strømkabelen. Det foreligger en fare for brann og elektrisk støt.
- Ikke la det renne vann inn i de elektriske delene. Installer enheten i god avstand fra vannkilder. Det er en risiko for brann, funksjonssvikt eller elektrisk støt.
- Ikke oppbevar eller la antennbare gasser eller brennstoff komme i nærheten av produktet. Det er en risiko for brann.
- Ikke bruk enheten på et trangt sted over lenger tid. Luft ut rommet regelmessig. Det kan oppstå mangel på oksygen, noe som vil være helseskadelig.
- Ikke åpne produktets frontgrill under drift. (Ikke berør det elektrostatiske filteret om enheten har dette.) Det er fare for fysiskskade, elektrisk sjokk, eller at produktet feiler.

- Hvis det oppstår rare lyder, lukter eller det kommer røyk ut fra enheten. Skru straks av kretsbryteren og trekk ut strømkabelen. Det foreligger en fare for brann eller elektrisk støt.
- Ventiler produktrommet av og til når enheten brukes sammen med en ovn, eller varmeelement etc. Oksygen mangel kan oppstå og dette vil skade din helse.
- Hvis produktet ikke skal brukes på lang tid, kople fra strømstøpselet eller slå av skillebryteren. Det foreligger en fare for produktskade eller svikt, eller feilfunksjon.
- Forsikre deg om at ingen, spesielt ikke barn, kan klatre opp på eller ramle over utendørsenheten. Dette kan føre til personskade eller skade på produktet.
- Vær nøye med å sikre at strømkabelen ikke trekkes ut eller skades under bruk. Det finnes fare for brann eller elektrisk støt.
- Ikke plasser NOE SOM HELST oppå strømledningen. Det finnes fare for brann eller elektrisk støt.
- Når det oppstår lekkasje av brannfarlig gass, skal gassen skrus av, og et vindu åpnes for å ventilere innen produktet skrus på. Ikke bruk telefonen eller skru bryterne på eller av. Det foreligger en fare for eksplosjon eller brann.
- Påse at det ventileres tilstrekkelig når denne air konditioneren og en varmekilde, så som en varmeovn anvendes samtidig. Mangel på overholdelse av dette kan føre til brann, alvorlige skader eller produktsvikt.
- Rengjør periodisk (mer enn én gang i året) støv eller saltpartikler som sitter fast på varmeutveksleren med vann.
- Demontering av enheten, behanding av kjøleoljen og eventuelle deler bør gjøres i samsvar med lokale og nasjonale standarder.

NORSK

⚠ FARE

Montering

- Det må være to eller flere personer for å løfte og transportere produktet. Unngå personskader.
- Ikke installer produktet på et sted hvor det blir utsatt for sjøsprut (saltvann). Dette kan forårsake korrosjon på produktet.
- Installer en dreneringsslange for å sikre god drenering. En dårlig tilkobling kan forårsake vannlekkasje.
- Installer produktet slik at det står i vater. Dette for å unngå vibrasjoner eller støy.
- Ikke installer produktet slik at støy eller varmluft fra utendørsenheten kan være til skade eller sjenanse for naboene. Det kan føre til problemer for naboene og resultere i stridigheter.
- Kontroller alltid gassen (Kjølemedium) etter installasjonen eller når det er utført reparasjon på produktet. Lave kjølemiddelnivåer kan forårsake produktsvikt.
- Enhver person som er involvert med å arbeide på eller bryte inn i en kjølekrets bør holde en gjeldende gyldig sertifikat fra en industriakkreditert skjønnsmyndighet, som autoriserer deres kompetanse til å håndtere kjølemidler trygt i henhold til bransjeanerkjente vurderingsspesifikasjoner.

- Bruk egnet personlig verneutstyr (PVU) ved installasjon, vedlikehold eller service av produktet.
- Hvis strømkabelen er skadet skal denne byttes med en spesialkabel eller kabel som er tilgjengelig hos produsentens serviceagent.
- Rørlegging må beskyttes fra fysisk skade.
- Hold nivå parallelt når du installerer produktet. Ellers kan det forårsake vibrasjon eller vannlekkasje. Det kan forårsake skade eller ulykke.
- Hvis andre enn en autorisert forhandler installerer, reparerer eller endrer LG Electronics Air Conditioning produkter, er garantien ugyldig.
  - Kunden har derved ansvar for alle påløpte kostnader forbundet med reparasjon.
- Metoder for å koble fra må være innebygd i den faste kablingen i henhold til kablingsregler.
- Ikke sett inn en dreneringsslange i drenerings- eller jordrør. Vonde lukter kan oppstå, og det resulterer i en korrosjon av en varmeveksler eller et rør.
- Installer ikke enheden i potentielt eksplosive omgivelser.

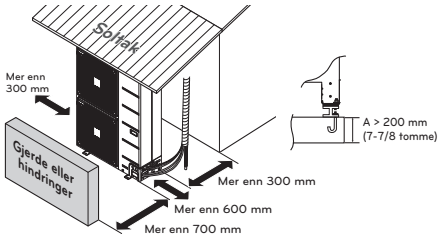
Bruk

- Ikke bruk produktet for spesielle formål, slik som oppbevaring av mat, kunstarbeider, etc. Det er et klimaanlegg, ikke et presisjonskjølesystem. Det er fare for skade eller tap av eiendom.
- Ikke blokker åpningene for luftinntak eller utblåsing. Dette kan forårsake produktsvikt.
- Bruk en myk klut for rengjøring. Ikke bruk sterke vaskemidler, løsemidler eller vannsprut etc. Det er fare for brann, elektrisk støt, eller skade på produktets plastdeler.
- Rør aldri metalldelene på klimaanlegget når du fjerner luftfilteret, de er veldig skarpe! Det foreligger en fare for personskader.
- Ikke stå på eller legg noe på enheten. (Utendørs enheter) Det er en fare for personskader og produktsvikt.
- Monter alltid filteret på plass igjen etter rengjøring. Rengjør filteret hver 14. dag, eller oftere om nødvendig. Et tilsmusset filter reduserer effekten.
- Ikke før hender eller gjenstander inn i åpninger for luftinntak eller utblåsing mens produktet er i drift. Det er skarpe kanter og bevegende deler som kan forårsake personskader.
- Vær forsiktig når produktet pakkes opp og installeres. Skarpe kanter kan forårsake skader.
- Dersom det lekker ut kjølemedium gass under reparasjon av systemet, er det viktig at du ikke kommer i kontakt med gassen som lekker ut. Kjølemedium gassen kan forårsake frostskader.
- Ikke vipp enheten under demontering eller avinstallasjon. Kondensert vann inne i enheten kan renne ut.

- Bruk ikke luft eller gass annet enn det spesifiserte kjølemediet i systemet. Kommer det luft inn i kjølesystemet oppstår det et svært høyt trykk, noe som kan resultere i skade på utstyret eller personskade.
- Hvis det lekker ut kjølemedium gass under installasjonen, må området umiddelbart luftes ut. Hvis ikke kan det resultere i helseskader.
- Demontering av enheten, håndtering av kjølemiddel og eventuelle deler må skje i henhold til lokale og nasjonale standarder.
- Bytt alle batteriene i fjernkontrollen samtidig og bruk batterier av samme type. Ikke bland gamle og nye batterier eller ulike typer batterier. Det er en risiko for brann eller funksjonssvikt.
- Forsøk aldri å lade opp eller demontere batteriene. Kast ikke batteriet på åpen ild. De kan brenne eller eksplodere.
- Hvis væsken fra batteriene kommer i kontakt med huden eller klær, skal det vaskes nøye med rent vann. Ikke bruk fjernkontrollen hvis det har vært lekkasje fra batteriene. Kjemikaliene i batteriene kan forårsake brannskader eller andre helseskader.
- Hvis du svelger lekkende batteriveske, skal munnen skylles nøye og kontakt så lege. Mangel på overholdelse av dette kan føre til alvorlige helseskader.
- Ikke la airconditionen kjøre over for lang periode når luftfuktigheten er veldig høy og en dør eller et vindu står åpent. Fukt kan kondensere og skape fukt som kan ødelegge møbler.
- Ikke utsett huden, barn eller planter for trekk fra kald eller varm luft. Dette kan være helseskadelig.
- Ikke drikk vannet som dreneres ut fra enheten. Vannet er ikke rent og kan forårsake helseproblemer.
- Bruk en stabil stol eller stige når du rengjør, vedlikeholder eller reparerer produktet montert på veggen. Vær forsiktig og unngå personlig skade.
- Apparatet bør lagres for å forhindre mekaniske skader.
- Vedlikehold bør kun utføres som anbefalt av utstyrsprodusenten. Vedlikehold og reparasjon som krever bistand fra annen faglært personell bør utføres under oppsyn av personen kompetent innenfor bruk av brennbare kjølemidler.
- Installasjon av røropplegg bør begrenses til et minimum.
- Når mekaniske koblinger gjenbrukes innendørs, skal forseglingsdelene fornyes.
- Når faklede ledd gjenbrukes innendørs, bør fakkeldelen være bearbeidet.
- Metoder for å koble fra må være innebygd i den faste kablingen i henhold til kablingsregler
- Denne enheten er ikke beregnet for bruk av personer(inkludert barn) Med redusert fysisk, sensorisk, eller mentale evner, eller som mangler erfaring eller kunnskap, dersom de ikke har fått veiledning eller instruksjon i bruk av enheten av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Små barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med klimaanlegget.
- Denne enheten kan brukes av barn fra 8 år og eldre, og personer med reduserte fysisk og sensoriske evner, dersom de har fått veiledning eller instruksjoner i sikker bruk av utstyret og forstår farene som er tilstede. Barn skal ikke leke med enheten. Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn uten veiledning

STEDER FOR INSTALLASJON

- Hvis du bygger et tak over enheten for å unngå at enheten utsettes for direkte sollys eller regn, må du forsikre deg om at varmestrålingen fra kondensatoren ikke hindres.
- Sikre stedene indikert av piler rundt front, bakside og side på enheten.
- Ikke la dyr eller planter befinne seg i varmluftsstrømmen.
- Ta hensyn til klimaanleggets vekt og velg et sted hvor lyd og vibrasjon er minimalt.
- Velg et sted slik at varm luft og støy fra klimaanlegget ikke forstyrrer naboer.
- Sted som kan tåle vekten og vibrasjonen fra utendørsenheten, og hvor installasjonen kan gjøres i vater.
- Sted der snø og regn ikke kommer rett inn.
- Sted uten fare for snøras eller fallende istapper.
- Sted uten svakt gulv eller underlag, eller der snø samles.



⚠ FARE

Vær svært forsiktig når du bærer produktet.

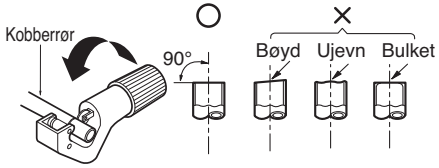
- Én person alene kan ikke bære produktet hvis det veier mer enn 20 kg.
- PP bånd brukes til å pakke noen produkter. Ikke bruk dem for transport fordi de er farlige.
- Ikke berør ribbene på varmeveksleren med bare hender. Da kan du få kutt i hendene.
- Riv i stykker plastemballasje og kast det så ikke barn kan leke med det. Ellers kan plastemballasjen føre til kvelning.
- Når du bærer en utendørsenhet, sørg for å støtte den på fire steder. Utendørsenheten kan bli ustabil hvis den bæres og løftes med 3-punktsstøtte, og det kan resultere i at den faller.
- Bruk 2 belter på minst 8 meters lengde.
- Legg ekstra tekstil eller plater der huset kommer i kontakt med slyngen, for å forhindre skade.
- Pass på at enheten løftes i tyngdepunktet.

TILKOBLEDE RØR

Forberedelse av rørverk

- Bruk desoksydert kobber som rørmateriale for å installere.

Kutt rørene og kabelen.

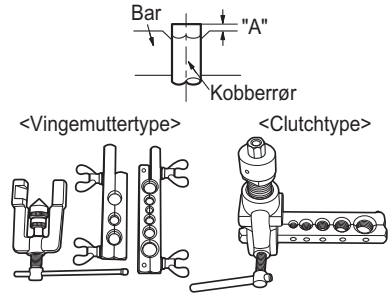


Fjerning av ujevnheter

- Fjern alle ujevnheter helt fra krysseksjonen for kuttet på røret/tuben.
- Legg enden av kobbertuben/-røret i nedadgående retning mens du fjerner ujevnheter for å hindre at deler faller ned i tuben.

Flare-arbeid

Rørdiameter tommer (mm)	A tommer (mm)	
	Vingemuttertype	Clutchtype
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	



LØFTEMETODE

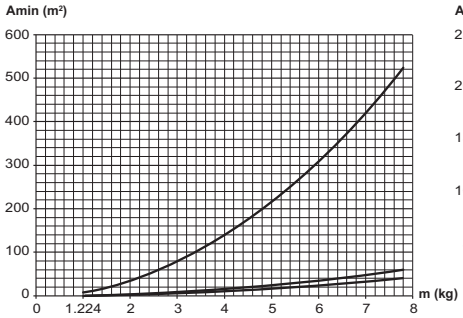
- Ved løfting av den opphengte enheten, bruk tau under den, samt to opphengspunkter foran og bak.
- Alltid løft enheten med tau festet på fire punkter, slik at enheten ikke blir påført trykk.
- Fest tauene på enheten med en vinkel på 40° eller mindre.

NORSK

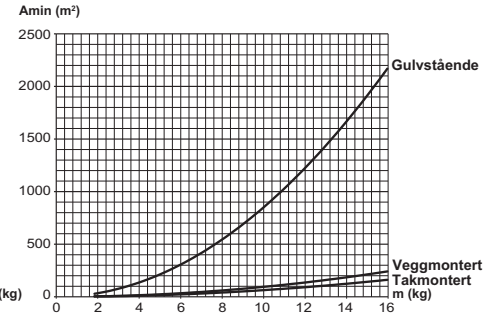
Minimum gulvareal (for R32)

- Apparatet bør installeres, brukes og lagres i et rom med et gulvareal større enn minimumsarealet.
- Bruk grafen til bordet for å bestemme minimumsarealet.
- Konsollmodell (For EU-markedet) skal kun installeres i samsvar med IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m : Total mengde kjølemiddel i systemet
- Total mengde kjølemiddel: fabrikkens kjølemiddelkostnad + ytterligere mengde kjølemiddel
- Amin : minimumsareal for installasjon

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Gulvstående	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Gulvstående	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Veggmontert	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Veggmontert	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Takmontert	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

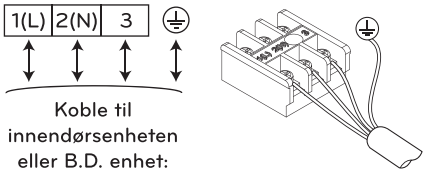
Takmontert	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

ELEKTRISK LEDNINGSNETT

- Følg forskriftene til det statlige organet for tekniske standarder for elektrisk utstyr, koblingsforskrifter og veiledning fra den enkelte strømleverandøren.

ADVARSEL

Sørg for å ha autorisert elektro ingeniører gjør det elektriske arbeidet ved hjelp av spesielle kretser i samsvar med forskrifter og dette monteringshåndbok. Hvis strømforsyningen krets har en mangel på kapasitet eller elektrisk arbeid mangel, kan det føre til elektrisk støt eller brann.

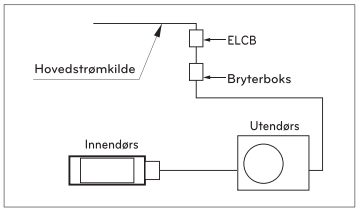


FARE

Pass på å koble utendørsenheten til jord. Ikke koble jordingen sammen med gasslinjer, væskerør, lynavledere eller fasttelefonlinjer. Hvis jordingen er ufullstendig, kan det føre til elektrisk støt.

Utfør det elektriske arbeidet i henhold til det elektriske koblingsskjema

- Alt kablingsarbeid må være i samsvar med lokale krav.
- Velg en strømkilde som er i stand til å levere strømmen som er nødvendig for klimaanlegget.
- Bruk en godkjent ELCB (Elektrisk jordfeilbryter) hovedbryter mellom strømkilden og enheten. En utkoblingsinnretning for tilstrekkelig frakopling av alle tilførselsledninger må monteres.
- Bruk kun automatsikring anbefalt av autorisert personal.



1)

Modell (Btu/t)	Fase (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A

NORSK

- Se PDB om detaljerte elektriske egenskaper
- Koble til kablene til terminalene på koblingstavlen individuelt i forhold til tilkobling av utendørsenheten.
- Påse at fargene på ledningene til utendørsenheten og terminal numerene er de samme som de for innendørsenheten.
- Når forbindelsen mellom innendørsenheten og utendørsenheten er over 40 m, koble til telekommunikasjonslinjen og strømforsyning separat.
- Kraftforsyningskabelen til enhetene skal ikke være dårligere enn polychloroprene isolasjon. (Kode etter 60245 IEC 57)

Minste ledertverrsnitt

Merkestrøm enhet A	Nominelt tverrsnitt mm^2
≤ 6	0.75
> 6 og ≤ 10	1.0
> 10 og ≤ 16	1.5
> 16 og ≤ 25	2.5
> 25 og ≤ 32	4
> 32 og ≤ 40	6

VEDLIKEHOLD

Rengjør enheten jevnlig for å opprettholde optimal ytelse, og for å forhindre mulig produktsvikt.

⚠ FARE

- Skru av enheten og trekk ut strømkabelen innen du utfører vedlikeholdsarbeid, ellers kan det resultere i elektrisk støt.
- Bruk aldri vann som er varmere enn 40 °C ved rengjøring av filtrene. Dette kan forårsake deformering eller misfarging.
- Bruk aldri flyktige substanser ved rengjøring av filtrene. Disse kan skade produktenes overflater.

Tips om bruk!

- **Ikke overdriv nedkjølingen av rommet.**
  Det er ikke bra for helsen, og det er sløsing med energi.
- **Hold persienner eller gardiner trukket for.**
  Ikke la det komme direkte sollys inn i rommet når klimaanlegget er i drift.
- **Hold en jevn romtemperatur.**
  Juster luftstrømmen vertikalt og horisontalt for å sikre en jevn temperatur i rommet.
- **Vær sikker på at dørene og vinduer er helt lukket.**
  Unngå i størst mulig grad å åpne dører og vinduer slik at du holder på kulden i rommet.
- **Rengjør luftfilteret regelmessig**
  Blokkeringer i luftfilteret reduserer luftstrømmen og reduserer kjøle- og avfuktingseffekten. Rengjør minst annenhver uke.
- **Luft ut rommet av og til.**
  Siden vinduer er holdt lukket, er det en god idé å åpne dem og ventilere rommet nå og da.

LG
Life's Good

BRUGS- OG INSTALLATIONSVEJLEDNING

AIRCONDITION

DANSK

Du bedes læse denne installationsvejledning grundigt igennem, før du installerer produktet.
Gem installationsvejledningen til fremtidig brug, efter du har læst den grundigt igennem.

Oversættelse af den originale instruktion (R32)

Denne vejledning er den forenklede udgave af den oprindelige vejledning.
Du kan få den oprindelige vejledning på www.lg.com.

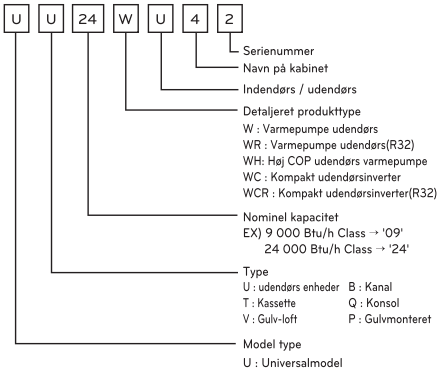
www.lg.com

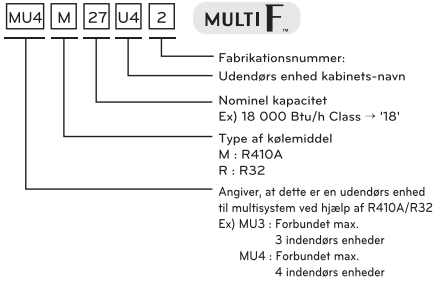
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

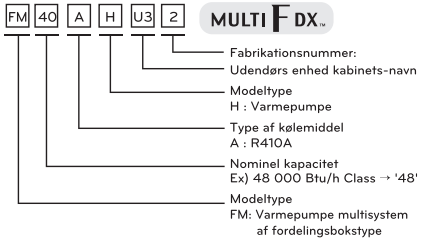
MODELBETEGNELSE

Produktinformation

- Produkt navn : Klimaanlæg
- Model navn :







- Yderligere oplysninger: Serienummer henviser til stregkoden på produktet.
- Max tilladte tryk,
  Høje side : 4.2 MPa
  Lave side : 2.4 MPa
- Kølemiddel : R32

Luftbåren støjudledning

Det A-vægtede lydtryk, der udsendes fra dette produkt, er under 70 dB.

** Støjniveauet kan variere afhængigt af placeringen.

De anførte tal er emissionsniveauer og er ikke nødvendigvis sikre arbejdspladsniveauer.

Selv om der er en sammenhæng mellem emissioner og eksponeringsniveauer, kan dette ikke med sikkerhed anvendes til at afgøre, hvorvidt der er behov for yderligere forholdsregler.

Blandt de faktorer, der påvirker medarbejdernes faktiske eksponeringsniveau, kan nævnes arbejdsomgivelsernes egenskaber og andre støjkilder, f.eks. mængden af udstyr og andre processer i nærheden, samt hvor længe operatøren udsættes for støjen. Det tilladte eksponeringsniveau kan variere fra land til land.

Disse oplysninger vil dog gøre det nemmere for brugeren at vurdere fare og risiko.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

	Læs forholdsreglerne i denne manual grundigt, før du betjener apparatet.		Apparatet påfyldes med brandfarligt kølemiddel. (for R32)
	Dette symbol angiver, at betjeningsvejledningen skal læses nøje igennem.		Dette symbol angiver, at en servicetekniker skal håndtere udstyret med henvisning til installationsvejledningen

Hensigten med de følgende sikkerhedsmæssige retningslinjer er at modvirke uforudsete risici og beskadigelse forårsaget af uforsvarlig eller forkert betjening af produktet. Retningslinjerne er opdelt i 'ADVARSEL' og 'FORSIGTIG' som beskrevet herunder.

Dette symbol vises for at gøre opmærksom på problemer og betjening, som kan medføre risici. Læs teksten ved dette symbol omhyggeligt, og følg instruktionerne for at undgå risici.

ADVARSEL

Dette viser, at manglende overholdelse af instruktionerne kan medføre alvorlig tilskadekomst eller død.

FORSIGTIG

Dette viser, at manglende overholdelse af instruktionerne kan medføre mindre alvorlig personskade eller beskadigelse af produktet.

ADVARSEL

- Installation eller reparation foretaget af uautoriserede personer kan resultere i fare for både dig og andre.
- Installationsarbejde skal udføres i med gældende love og regler på området og af autoriseret personale.
- Oplysningerne i brugervejledningen er beregnet til brug af en autoriseret servicetekniker, der er bekendt med sikkerhedsprocedurer og udstyret med korrekt værktøj og testinstrumenter.
- Hvis instruktionerne i brugervejledningen ikke omhyggeligt læses og følges, kan det føre til udstyrsfejl, skade på ejendom, personskade og/eller død.
- De nationale forskrifter for gasser skal overholdes.
- Dette udstyr skal forsynes med en strømforsyningsledning, der overholder den nationale lovgivning.
- Rørledninger, der er tilsluttet et apparat, må ikke indeholde en antændelseskilde. (for R32)

Installation

- Brug ikke en defekt eller underklassificeret afbryder. Brug den korrekt klassificerede afbryder og sikring. Der er fare for ildebrand eller elektrisk stød.
- Kontakt forhandleren, sælgeren, en kvalificeret elektriker eller et autoriseret servicecenter ved el-arbejde. Forsøg ikke at adskille eller reparere produktet selv. Der er fare for ildebrand eller elektrisk stød.
- Jordforbind altid produktet som ledningsdiagrammet anviser. Tilslut ikke jordledningen til gas- eller vandrør, lynafleder eller telefon-jordledning. Der er fare for ildebrand eller elektrisk stød.
- Installer omhyggeligt panelet og dækslet til kontrolboksen. Der er risiko for brand eller elektrisk stød på grund af støv, vand osv.
- Brug et korrekt dimensioneret relæ eller sikring. Der er fare for ildebrand eller elektrisk stød.
- Strømkablet må ikke ændres eller forlænges. Hvis strømkablet eller -ledningen er ridset eller isoleringen er skrabet af eller beskadiget, skal det udskiftes. Der er fare for ildebrand eller elektrisk stød.
- Ifm. installation, fjernelse eller geninstallation, skal du kontakte din forhandler eller et autoriseret servicecenter. Der er risiko for brand, elektrisk stød, eksplosion eller tilskadekomst.
- Installer ikke produktet på en defekt monteringsplade. Vær sikker på, at området, hvor anlægget placeres, ikke forringes med alderen. Det kan medføre fejl på produktet.
- Installer aldrig en udendørs enhed på et bevægeligt underlag eller et sted, hvorfra den kan falde ned. En nedfaldende, udendørs enhed kan forårsage personskade eller endda død.
- I den udendørs enhed leverer step-up kondensatoren elektrisk højspænding til de elektriske komponenter. Vær sikker på at aflade kondensatoren helt, før udførelse af reparationsarbejde. En opladet kondensator, kan give elektrisk stød.
- Når du installerer enheden, skal du bruge det monteringssæt, der følger med produktet. Ellers kan enheden falde ned og forårsage alvorlig skade.
- Indendørs/udendørs tilslutninger skal forbindes omhyggeligt og kablet skal trækkes korrekt, så der ikke er noget, der trækker kablet ud af tilslutningsklemmerne. Forkerte eller løse forbindelser kan forårsage varmeudvikling eller brand.
- Bortskaf emballagen på en sikker måde. Dette gælder skruer, søm, batterier, ødelagte ting mv. efter installation eller service. Ødelæg og bortskaf derefter plastemballagens poser. Børn kan lege med dem og komme til skade.
- Sørg for at tjekke kølemidlet, der skal anvendes. Læs venligst etiketten på produktet. Anvendes der forkert kølemiddel, kan dette forhindre enhedens normale drift.
- Du må ikke tænde for afbryderen eller strømmen under betingelse af, at frontpanelet, skab, topdæksel, styreboks dæksel fjernes eller åbnes. Ellers kan det forårsage brand, elektrisk stød, eksplosion eller dødsfald.
- Brug en vakuumpumpe eller Inert (nitrogen) gas, når der udføres tæthedsprøvning eller luftrensning. Du må ikke komprimere luft eller ilt og ikke bruge brandfarlige gasser. Ellers kan det forårsage brand eller eksplosion.

- Apparatet skal opbevares i et rum uden antændelseskilder, som er i kontinuerlig drift (for eksempel: åben ild, et tændt gasapparat eller en tændt el-varmer).
- Brug kun midler der anbefales af producenten til at fremskynde afrimningen eller til rengøring.
- Du ikke punktere eller brænde kølemiddelkredsløbet.
- Vær opmærksom på at kølemidler ikke lugter.
- Alle påkrævede ventilationsåbninger skal holdes frie for forhindringer.
- Apparatet skal opbevares på et godt ventileret område, hvor rummets størrelse svarer til det område som specificeret til drift.
- Rør til købemiddel skal beskyttes eller indkapsles for at undgå skade.
- Fleksible kølemiddel konnektorer (såsom forbindelsesledninger mellem indendørs og udendørsenhed) der kan forskydes under normal drift skal være beskyttet mod mekanisk beskadigelse.
- Der skal udføres un loddet, svejset eller mekanisk tilslutning, før ventilerne åbnes, så kølemiddel kan løbe gennem kølesystemets dele.
- Det skal være muligt at få adgang til mekaniske tilslutninger med henblik på vedligeholdelsesarbejde.
- Apparatet skal kobles fra strømforsyningen under servicering og ved udskiftning af dele.
- Rør ikke kølemiddelrør og vandrør eller nogen interne dele, mens apparatet er i drift eller umiddelbart efter drift. Det kan forårsage forbrændinger eller forfrysninger.
- Produktet må ikke installeres på en installationsstøtte, der er defekt eller ikke er parallel. Ellers er der fare for personskade, uheld og beskadigelse af produktet.
- Apparatet skal installeres i overensstemmelse med de nationale ledningsregler.

Betjening

- Hvis produktet er gennemblødt (oversvømmet eller nedsænket) af vand, skal et autoriseret servicecenter kontaktes med henblik på reparation, før det bruges igen. Der er fare for ildebrand eller elektrisk stød.
- Vær sikker på kun at anvende de dele, der er anført på reservedelslisten. Forsøg aldrig at modificere anlægget. Brug af forkerte reservedele kan medføre elektrisk stød, ekstrem varmeudvikling eller brand.
- Du må ikke røre, betjene, eller reparere produktet med våde hænder. Hold stikproppen i hånden, når du tager den ud. Der er risiko for elektrisk stød eller brand.
- Du må ikke placere en radiator eller andre varmeapparater i nærheden af strømledningen. Der er risiko for brand og elektrisk stød.
- Lad aldrig vand løbe ind i de elektriske dele. Installer ikke enheden i nærheden af vandkilder. Der er risiko for brand, svigt af produktet, eller elektrisk stød.
- Du må ikke opbevare eller anvende eller endda bare tillade brandfarlig gas eller brændbare elementer at komme i nærheden af produktet. Der er risiko for brand.
- Du må ikke bruge produktet i et tæt tillukket rum i længere tid. Udluft regelmæssigt. Der kan opstå iltmangel som kan skade dit helbred.

- Undlad at åbne produktets frontgitter mens det er i drift. (Rør ikke ved det elektrostatisk filter, hvis enheden er udstyret med et sådant.) Der er risiko for fysisk skade, elektrisk stød eller at produktet fejler.
- Hvis du hører mærkelige lyde, eller der kommer lugt eller røg fra produktet. Slå omgående afbryderen fra eller afbryd strømforsyningen. Der er risiko for elektrisk stød eller brand.
- Udluft produktets lokale fra tid til anden, når det kører samtidigt med en pejs eller et varmeelement e.l. . Der kan opstå iltmangel som kan beskadige dit helbred.
- Når produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du fjerne stikket fra strømforsyningen eller slukke for afbryderen. Der er risiko for beskadigelse af produktet eller fejl, eller utilsigtet betjening.
- Vær omhyggelig med at sikre, at ingen, især ikke børn, kan træde på eller falde ned på den udendørs enhed. Dette kan resultere i personskade og beskadigelse af produktet.
- Vær omhyggelig med at sikre, at strømkablet ikke trækkes ud eller beskadiges under driften. Der er fare for ildebrand eller elektrisk stød.
- Anbring ikke NOGET SOM HELST på strømkablet. Der er fare for ildebrand eller elektrisk stød.
- Såfremt der lækker brandfarlig gas, skal du slukke for gassen og åbne et vindue for at lufte ud, før du tænder for produktet. Brug ikke telefonen og tænd eller sluk ikke for kontakten. Der er risiko for eksplosion eller brand.
- Sørg for god ventilation, når du anvender klimaanlægget samtidigt med et varmeapparat. Undladelse af dette kan det resultere i brand, alvorlig skade eller produktfejl.
- Brug vand til at rengøre regelmæssigt (mere end én gang om året) for støv eller saltpartikler, der har sat sig fast i varmeveksleren.
- Både adskillelse af enheden og behandling af kølemiddelolie og evt. dele skal udføres i overensstemmelse med lokale og nationale standarder.

⚠ FORSIGTIG

Installation

- Vær to eller flere personer når produktet skal løftes og transporteres. Undgå personskader.
- Produktet må ikke installeres et sted, hvor det udsættes for direkte havluft (saltvandssprøjt). Det kan forårsage korrosion på produktet.
- Installer afløbsslangen for at sikre, at det kondenserede vand ledes korrekt bort. En dårlig forbindelse kan forårsage vandlækage.
- Produktet skal holdes vandret, selv under installation. For at undgå vibrationer eller støj.
- Installer ikke produktet på et sted, hvor støj eller varm luft fra den udendørs enhed kan genere eller forstyrre nabolaget. Det kan være et problem for dine naboer og således skabe en konflikt.
- Efter installation eller reparation af produktet skal der altid tjekkes for evt. gas- (kølemiddel-) lækage. Lavt kølemiddelniveau kan forårsage fejl på produktet.

- Enhver person, der er involveret i arbejdet med eller reparerer et kølekredsløb skal have et gyldigt certifikat fra den kompetente myndighed for industri, til at håndtere kølemidler sikkert i overensstemmelse med en industri anerkendt specifikationer.
- Bær tilstrækkeligt med personlige værnemidler (PPE), når du installerer, vedligeholder eller laver serviceeftersyn på produktet.
- Hvis forsyningsledningen beskadiges, skal den udskiftes med en speciel ledning eller samling som fås fra producenten eller hans serviceværksted.
- Rørinstallationen skal beskyttes mod fysisk skade.
- Hold niveau parallelt ved installation af produktet. Ellers kan det forårsage vibrationer eller vandlækage. Det kan forårsage skade eller ulykke.
- Hvis andre end en licenseret professionel installerer, reparerer eller ændrer LG Electronics klimaanlæg produkter, annulleres garantien.
  - Alle omkostninger i forbindelse med reparation er så ejerens fulde ansvar.
- Der skal inkorporeres midler til afbrydelse i det faste ledningssystem i henhold til reglerne for ledningsføring.
- Indsæt ikke en drænslange i dræn eller jordrør. Dårlig lugt kan forekomme, og det resulterer i en korrosion af en varmeveksler eller et rør.
- Enheden må ikke installeres i potentielt eksplosive atmosfærer.

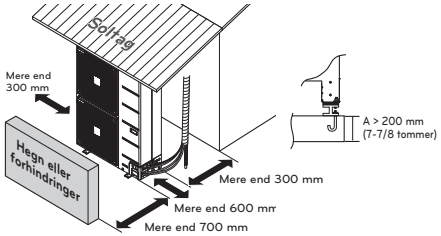
Betjening

- Brug ikke produktet til særlige formål, som at opbevare fødevarer, kunstgenstande osv. Det er et klimaanlæg til private forbrugere, ikke et præcisionskøleanlæg. Der er risiko for skader eller tab af ejendom.
- Blokér ikke luftindtaget eller -udblæsningen. Det kan forårsage fejl på produktet.
- Brug en blød klud til rengøring. Brug ikke stærke rengøringsmidler, opløsningsmidler eller at stænke vand på produktet mv. Der er risiko for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktets plastdele.
- Rør ikke ved produktets metaldele, når du fjerner luftfilteret. Der er risiko for personskade.
- Træd ikke på produktet og læg ikke noget oven på det. (udendørs enheder) Der er risiko for personskade og fejl på produktet.
- Indsæt altid filteret forsvarligt efter rengøring. Rengør filteret hver anden uge eller oftere, hvis det er nødvendigt. Et snavset filter reducerer effektiviteten.
- Kom ikke hænder eller andre ting ind igennem luftindtaget eller -udblæsningen, mens produktet er i drift. Der er skarpe og bevægelige dele, der kan forårsage personskade.
- Vær forsigtig under udpakning og installation af produktet. Skarpe kanter kan forårsage personskade.
- Hvis kølemiddelgassen lækker under reparationen, må du ikke berøre den lækkende gas. Kølemiddelgas kan forårsage forfrysninger (kold forbrænding).
- Vip ikke enheden, når du fjerner eller afinstallerer den. Det kondenserede vand indeni kan løbe ud.
- Kom ikke anden luft eller gas, end det specificerede kølemiddel, ind i systemet. Hvis der kommer luft ind i kølesystemet, kan der opstå for høje trykresultater, der kan forårsage skader på udstyr eller personskade.

- Hvis kølemiddelgas lækker under installationen, så luft øjeblikkeligt området ud. Alternativt kan det være skadeligt for dit helbred.
- Afmontering af enheden, behandling af kølemiddel-olie og eventuelle dele, bør ske i overensstemmelse med lokale og nationale standarder.
- Udskift alle batterier i fjernbetjeningen med nye af samme type. Bland ikke gamle og nye batterier eller forskellige typer af batterier. Der er risiko for brand eller produkt fejl.
- Du må ikke genoplade eller adskille batterierne. Smid ikke batterier på en åben ild. De kan brænde eller eksplodere.
- Hvis væsken fra batterierne kommer på huden eller tøjet, skylles der grundigt med rent vand. Brug ikke fjernbetjeningen, hvis batterierne har lækket. Batteriernes kemikalier kan forårsage ætsninger eller andre sundhedsmæssige farer.
- Hvis du synker væsken fra batterierne, skal du straks skylle din mund grundigt indvendigt og derefter søge læge. Følger du ikke disse instruktioner kan det medføre alvorlige helbredsmæssige komplikationer.
- Lad ikke klimaanlægget køre i lang tid, hvis der er høj luftfugtighed, og hvis et vindue eller en dør står åben. Fugt kan fortættes og gennembløde eller beskadige møbler.
- Udsæt ikke din hud, børn eller planter for den kølige eller varme luftstrøm. Dette kan skade dit helbred.
- Drik ikke vandet, som er drænet fra produktet. Det er ikke drikkevand og kan forårsage alvorlige, sundhedsmæssige problemer.
- Brug en fast skammel eller stige ifm. rengøring, vedligeholdelse eller reparation af produktet over en given højde. Vær forsigtig og undgå personskader.
- Apparatet skal opbevares på en sådan måde, at der ikke opstår mekanisk beskadigelse.
- Service på udstyr må kun udføres som anbefalet af producenten. Vedligeholdelse og reparation kræver assistance fra faglært personale og skal udføres under tilsyn af en kompetent person i brugen af brændbare kølemidler.
- Installationen af rørarbejde skal holdes på et minimum.
- Når der genanvendes mekaniske forbindelsesdele indendørs, skal forseglingsdele fornys.
- Hvis udvidede samlinger genbruges indendørs, skal den udvidede del skal være prefabrikert.
- Der skal inkorporeres midler til afbrydelse i det faste ledningssystem i henhold til reglerne for ledningsføring
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet af en person med ansvar for deres sikkerhed. Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette apparat må bruges af børn i alderen fra 8 år og derover samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, såfremt de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn

MONTERINGSSTEDER

- Hvis der bygges en markise over enheden for at beskytte mod direkte sollys eller regn, skal det sikres, at denne ikke begrænser varmeudstrålingen fra kondensatoren.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig plads - som indikeret med pile - foran, bagved og ved siden af enheden.
- Placer ikke dyr og planter der, hvor den varme luft strømmer ud.
- Tag klimaanlæggets vægt i betragtning og vælg en placering, hvor der er mindst mulig støj og vibrationer.
- Vælg en placering, hvor den varme luft og støjen fra klimaanlægget ikke forstyrrer naboerne.
- Steder, der kan bære vægten og vibrationerne fra den udendørs enhed, og hvor en vandret installation er mulig.
- Steder, der ikke udsættes direkte for sne eller regn.
- Steder, uden risiko for snefald eller faldende istapper.
- Steder, uden svage gulve eller fundamenter som fx slidte dele af bygningen eller steder med større sneophobning.



⚠ FORSIGTIG

Vær meget forsigtig ved transport af produktet.

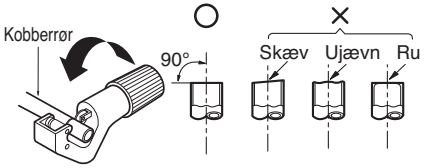
- En person må ikke bære produktet alene, hvis det vejer mere end 20 kg.
- Der bruges PP bånd til at emballere visse produkter. Brug ikke disse til at bære anlægget i, da det kan være farligt.
- Rør ikke køleribberne med dine bare hænder. Ellers kan du skære dine hænder.
- Riv plastemballagen i stykker og bortskaf den, så børn ikke kan lege med det. Plastemballagen kan kvæle børn og medføre døden.
- Når den udendørs enhed bæres ind, skal den understøttes på fire punkter. Understøttes enheden kun på 3 punkter, mens den bæres eller løftes, kan det gøre den udendørs enhed ustabil, og resultere i at den vælter.
- Brug 2 bælter på mindst 8 meters længde.
- Placer en ekstra klud eller brædder på de steder, hvor kabinettet kommer i kontakt med slyngen, for at forhindre skader.
- Når enhedens hejses op, så sørg for den løftes ved dens balancepunkt.

TILSLUTNINGSRØR

Klargøring af rør

- Brug deoxideret kobber som rørmateriale til installation.

Skær rørene og kablet over.

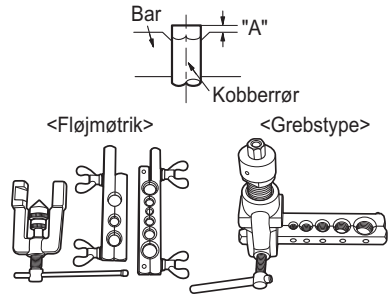


Fjernelse af grater

- Fjern fuldstændigt alle grater fra rørets afskårne tværsnit.
- Vend enden af kobberrøret/røret nedad, mens du fjerner grater for at undgå, at grater falder ned i røret.

Udvidelsesarbejde

Rør diameter tomme (mm)	En tomme (mm)	
	Fløjmøtrik	Grebstype
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	



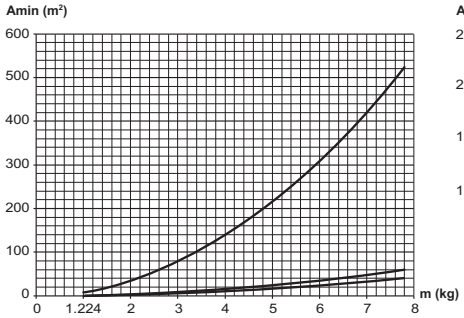
LØFTEMETODE

- Når enheden transporteres, skal den være ophængt i rebene, som trækkes under enheden gennem de to ophæng foran og bagpå.
- Løft altid enheden i reb fastgjort til fire punkter, så enheden ikke beskadiges.
- Fastgør rebene til enheden i en vinkel på 40° eller mindre.

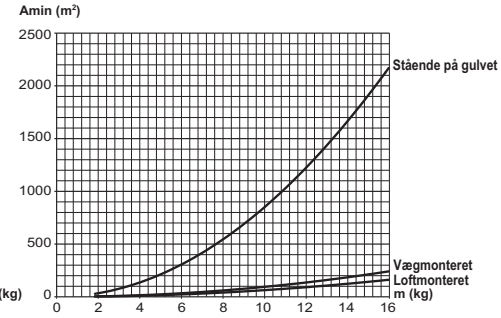
Minimum gulvareal (for R32)

- Apparatet skal installeres, betjenes og opbevares i et rum med et gulvareal større end minimum arealet.
- Brug grafen for tabellen for at bestemme minimum området.
- Konsolmodel (for EU-markedet) bør kun installeres i overensstemmelse med IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m: Samlet mængde kølemiddel i systemet
- Samlet mængde kølemiddel: Kølemiddel påfyldt på fabrikken + yderligere mængde kølemiddel
- Amin : minimumsområde til installation

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1 / IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Stående på gulvet		Stående på gulvet	
m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-	< 1.842	-
1.224	12.9	1.842	28.88
1.4	16.82	2.0	34.04
1.6	21.97	2.2	41.19
1.8	27.80	2.4	49.02
2.0	34.32	2.6	57.53
2.2	41.53	2.8	66.72
2.4	49.42	3.0	76.60
2.6	58.00	3.2	87.15
2.8	67.27	3.4	98.39
3.0	77.22	3.6	110.30
3.2	87.86	3.8	122.90
3.4	99.19	4.0	136.17
3.6	111.20	4.2	150.13
3.8	123.90	4.4	164.77
4.0	137.29	4.6	180.09
4.2	151.36	4.8	196.09
4.4	166.12	5.0	212.77
4.6	181.56	5.2	230.13
4.8	197.70	5.4	248.18
5.0	214.51	5.6	266.90
5.2	232.02	5.8	286.30
5.4	250.21	6.0	306.39
5.6	269.09		
5.8	288.65		
6.0	308.90		

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1 / IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Vægmonteret		Vægmonteret	
m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-	< 1.842	-
1.224	1.43	1.842	4.44
1.4	1.87	2.0	4.83
1.6	2.44	2.2	5.31
1.8	3.09	2.4	5.79
2.0	3.81	2.6	6.39
2.2	4.61	2.8	7.41
2.4	5.49	3.0	8.51
2.6	6.44	3.2	9.68
2.8	7.47	3.4	10.93
3.0	8.58	3.6	12.26
3.2	9.76	3.8	13.66
3.4	11.02	4.0	15.13
3.6	12.36	4.2	16.68
3.8	13.77	4.4	18.31
4.0	15.25	4.6	20.01
4.2	16.82	4.8	21.79
4.4	18.46	5.0	23.64
4.6	20.17	5.2	25.57
4.8	21.97	5.4	27.58
5.0	23.83	5.6	29.66
5.2	25.78	5.8	31.81
5.4	27.80	6.0	34.04
5.6	29.90		
5.8	32.07		
6.0	34.32		

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1 / IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Loftmonteret		Loftmonteret	
m (kg)	Amin (m²)	m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-	< 1.842	-
1.224	0.956	1.842	3.64
1.4	1.25	2.0	3.95
1.6	1.63	2.2	4.34
1.8	2.07	2.4	4.74
2.0	2.55	2.6	5.13
2.2	3.09	2.8	5.53
2.4	3.68	3.0	5.92
2.6	4.31	3.2	6.48
2.8	5.00	3.4	7.32
3.0	5.74	3.6	8.20
3.2	6.54	3.8	9.14
3.4	7.38	4.0	10.13
3.6	8.27	4.2	11.17
3.8	9.22	4.4	12.26
4.0	10.21	4.6	13.40
4.2	11.26	4.8	14.59
4.4	12.36	5.0	15.83
4.6	13.50	5.2	17.12
4.8	14.70	5.4	18.46
5.0	15.96	5.6	19.85
5.2	17.26	5.8	21.30
5.4	18.61	6.0	22.79
5.6	20.01		
5.8	21.47		
6.0	22.98		

DANSK

ELEKTRISK LEDNINGSFØRING

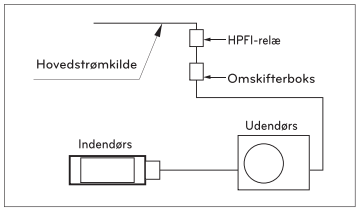
- Følg alle offentlige love og bekendtgørelser samt tekniske standarder for elektrisk udstyr, ledningsføring samt vejledninger fra hvert elforsyningsselskab.

ADVARSEL

Sørg for at få el-arbejdet udført af autoriserede elektrikere, og vha. dedikerede kredsløb i overensstemmelse med love og regler samt denne installationsvejledning.
Hvis el-arbejdet har mangelfuld kapacitet eller der er fejl i det
el-arbejdet, kan det medføre elektrisk stød eller brand.

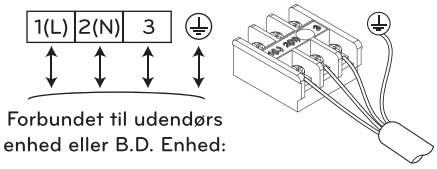
Ledningsføringen i el-arbejdet skal udføres i henhold til strømføringsskemaet.

- Al ledningsføring skal overholde de lokale krav.
- Vælg en strømkilde, der er i stand til at levere den strøm som klimaanlægget kræver.
- Du skal anvende et godkendt relæ (HPFI-relæ) mellem strømkilde og enhed. Der skal monteres en afbryder, der kan afbryde alle strømkilder på forsvarlig vis.
- Relætypen skal være anbefalet af autoriserede fagfolk.



1)

Model (Btu/t)	Fase (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A



FORSIGTIG

Sørg for at forbinde den udendørs enhed til jord. Forbind ikke jordledningen til et gasrør, vandrør, en lynafleder eller en telefonlinje. Hvis jordforbindelsen er ikke er korrekt forbundet, kan det forårsage elektrisk stød.

- Se de PDB om udførligt elektriske egenskaber
- Forbind ledningerne individuelt til terminalerne på el-tavlen iht. forbindelserne på den udendørs enhed.
- Sørg for, at farven på ledningerne fra den udendørs enhed og terminalnumrene matcher dem på den indendørs enhed.
- Såfremt forbindelsen mellem den indendørs og udendørs enhed er over 40 meter lang, skal telekommunikationsledningen og strømkablet tilsluttes hver for sig.
- Apparaternes forsyningsledning må ikke være tyndere end med polychloroprenkappe. (typekode 60245 IEC 57)

Ledernes tværsnitsareal

Mærkespænding for apparat A	Nominelt tværsnitsareal mm^2
≤ 6	0.75
> 6 og ≤ 10	1.0
> 10 og ≤ 16	1.5
> 16 og ≤ 25	2.5
> 25 og ≤ 32	4
> 32 og ≤ 40	6

VEDLIGEHOLDELSE

Rengør produktet regelmæssigt for at opretholde optimal ydeevne og for at forhindre eventuelle sammenbrud.

⚠ FORSIGTIG

- Sluk for strømmen, og tag stikket ud, før du udfører nogen form for vedligeholdelse; ellers kan det forårsage elektrisk stød.
- Brug aldrig vand, der er varmere end 40 °C, når du renser filtrene. Det kan forårsage deformering og misfarvning.
- Brug aldrig flygtige stoffer, når du rengør filtrene. De kan beskadige produktets overflade.

Tips til brugen!

- **Overdriv ikke nedkølingen af rummet.**
  Det er ikke godt for helbredet og spilder elektricitet.
- **Træk persienner eller gardiner for.**
  Luk ikke direkte solskin ind i rummet, når klimaanlægget kører.
- **Hold rumtemperaturen jævn.**
  Juster retningen af den lodrette og vandrette luftstrøm, for at sikre en ensartet temperatur i rummet.
- **Sørg for, at døre og vinduer er tæt tillukkede.**
  Undgå så vidt muligt, at åbne døre og vinduer, for at holde den kølige luft inde i rummet.
- **Rengør luftfilteret med jævne mellemrum.**
  Blokeringer i luftfilteret reducerer luftstrømmen og forringer de afkølende og affugtende effekter. Rengør det mindst en gang hver anden uge.
- **Udluft rummet lejlighedsvis.**
  Eftersom vinduerne holdes lukkede, er det en god ide at åbne dem og ventilere rummet nu og da.

NÁVOD NA OBSLUHU

KLIMATIZÁCIA

Prosím, pred nainštalovaním výrobku prečítajte celú túto príručku.
Prosím, po dôkladnom prečítaní tejto príručky si ju ponechajte za účelom nahliadania v budúcnosti.

SLOVENČINA

Preklad pôvodného pokynu (R32)

Tento návod je zjednodušená verzia originálneho návodu.
Originálny návod je k dispozícii na webovej lokalite www.lg.com.

www.lg.com

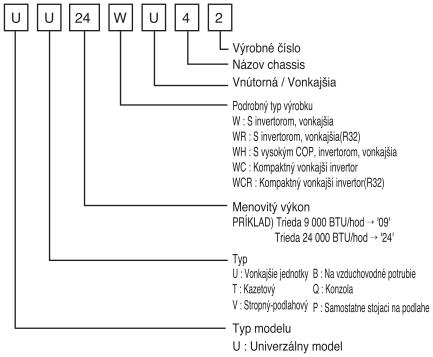
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. Všetky práva vyhradené.

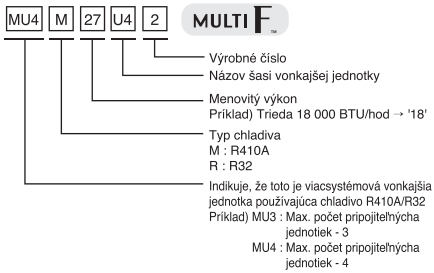
OZNAČENIE MODELU

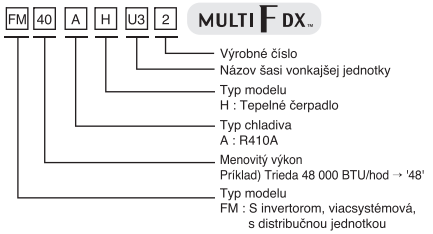
Informácie o výrobku

- Názov výrobku : Klimatizácia

- Názov modelu :







- Ďalšie informácie : výrobné číslo sa nachádza v čiarovom kóde na výrobku.

- Max prípustný tlak
vysokotlakovej strany : 4.2 MPa
nízkotlakovej strany : 2.4 MPa

- Chladivo : R32

Vyžarovanie akustického hluku

Ekvivalentná hladina akustického tlaku tohto výrobku je pod 70 dB.

** Úroveň hluku sa môže meniť v závislosti od miesta.

Hodnoty uvedené vyššie sú vyžarované hladiny, nie bezpečné pracovné hladiny.

Kým medzi vyžarovanou a vystavenou hladinou existuje korelácia, táto sa nedá spoľahlivo použiť na stanovenie, či sú potrebné ďalšie preventívne opatrenia alebo nie.

Faktory, ktoré majú vplyv na skutočnú mieru vystavenia pracovnej sily hluku, zahŕňajú vlastnosti miestnosti, kde sa pracovisko nachádza, a ostatné zdroje hluku, napr. počet strojov a ďalších procesov prebiehajúcich v blízkosti, ako aj dobu, počas ktorej je pracovník vystavený hluku.

Taktiež prípustná miera vystavenia hluku sa môže meniť podľa danej krajiny.

Tieto informácie však umožnia používateľovi vykonať lepšie vyhodnotenie nebezpečenstiev a rizík.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

	Pred obsluhou zariadenia si preštudujte všetky zásady uvedené v tejto príručke.		Tento spotrebič je naplnený horľavým chladivom. (pre R32)
	Tento symbol znamená, že je potrebné pozorne si prečítať návod na obsluhu.		Tento symbol znamená, že osoba vykonávajúca údržbu zariadenia by sa mala riadiť inštalačnou príručkou.

Cieľom týchto bezpečnostných pravidiel je predchádzať nepredvídaným rizikám a škodám spôsobeným nebezpečným alebo nesprávnym používaním produktu. Tieto pravidlá sú rozdelené do skupín „VAROVANIA" a „UPOZORNENIA", ktoré sú podrobnejšie vysvetlené nižšie.

Tento symbol označuje situácie a činnosti, ktoré môžu predstavovať riziko. Text označený týmto symbolom si dôkladne prečítajte a postupuje podľa pokynov, aby ste týmto rizikám predišli.

VAROVANIE

označuje situácie, v ktorých môže mať nedodržanie pokynov za následok závažné zranenie alebo smrť.

UPOZORNENIE

označuje situácie, v ktorých môže nedodržanie pokynov spôsobiť menej závažné zranenie alebo poškodenie produktu.

VAROVANIE

- Inštalácia alebo opravy vykonávané neoprávnenými osobami predstavujú riziko pre vás aj vaše okolie.
- Inštalačné práce sa musia vykonať v súlade s Národným zákonom o elektrických zariadeniach (National Electric Code) len kvalifikovanými a oprávnenými osobami.
- Informácie obsiahnuté v tejto príručke sú určené kvalifikovanému servisnému technikovi, ktorý je oboznámený s bezpečnostnými postupmi a disponuje potrebnou výbavou, nástrojmi a testovacími zaradeniami.
- Nedodržanie pokynov uvedených v tejto príručke môže viesť k nefunkčnosti zariadenia, škode na majetku a zraneniu a/alebo usmrteniu osôb.
- Musia sa dodržiavať vnútroštátne predpisy o plyne.
- Toto zariadenie musí byť vybavené napájacím vodičom, ktorý je v súlade s vnútroštátnymi predpismi.
- Rúrky a potrubia pripojené k spotrebiču nesmú obsahovať zdroj zapálenia. (pre R32)

Inštalácia

- Nepoužívajte chybný istič ani istič s nedostatočným menovitým prúdom. Použite istič alebo poistku so správnymi menovitými parametrami. Hrozí požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Elektroinštalačné práce zverte distribútorovi, predajcovi, kvalifikovanému elektrikárovi alebo autorizovanému servisnému stredisku. Výrobok nedemontujte ani neopravujte sám. Hrozí požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Výrobok vždy uzemnite podľa schémy zapojenia. Nepripájajte uzemňovací kábel k plynovému alebo vodovodnému potrubiu, k bleskozvodu ani k uzemňovaciemu káblu telefónov. Hrozí požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Dôkladne nainštalujte panel a kryt riadiacej jednotky. Je tu nebezpečenstvo požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom kvôli prachu, vode atď.
- Použite istič alebo poistku so správnymi menovitými parametrami. Hrozí požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Napájací kábel neupravujte ani nepredlžujte. V prípade, že je napájací kábel poškriabaný alebo má poškodený plášť alebo je zničený, je potrebné ho vymeniť. Hrozí požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Pri inštalácii, demontáži alebo opätovnej inštalácii sa vždy obráťte na distribútora alebo autorizované servisné stredisko. Hrozí požiar, zásah elektrickým prúdom, výbuch alebo poranenie.
- Výrobok neinštalujte na chybný inštalačný podstavec. Uistite sa, či sa podmienky v mieste inštalácie časom nebudú zhoršovať. Mohlo by to zapríčiniť pád výrobku.
- Nikdy neinštalujte vonkajšiu jednotku na pohyblivú základňu alebo na miesto, odkiaľ by mohla spadnúť. Padajúca vonkajšia jednotka môže spôsobiť poškodenie alebo poranenie, alebo dokonca usmrtenie osôb.
- Vo vonkajšej jednotke sa nachádza menič s kondenzátorom, ktorý dodáva vysoké napätie do elektrických komponentov. Predtým, ako začnete vykonávať opravu, skontrolujte, či sa kondenzátor úplne vybil. Nabitý kondenzátor môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Pri inštalácii jednotky použite inštalačnú súpravu, ktorá je dodaná s výrobkom. V opačnom prípade môže jednotka spadnúť a spôsobiť vážne poranenie.
- Vnútorné/vonkajšie káblové spojenia sa musia pevne utiahnuť a kábel musí byť správne vedený tak, aby na prípojné svorky nepôsobila žiadna sila. Nesprávne alebo uvoľnené spoje môžu zapríčiniť vytváranie tepla alebo požiar.
- Baliace materiály bezpečne zlikvidujte. Rovnako odložte skrutky, klince, batérie, zlomené veci atď. po inštalácii alebo po servise a roztrhajte a vyhoďte plastové baliace vrecia. Mohli by sa s nimi hrať deti a spôsobiť si tak poranenie.
- Skontrolujte chladivo, ktoré sa má použiť. Prečítajte si štítok na výrobku. Použitie nesprávneho chladiva môže brániť správnemu fungovaniu jednotky.
- Pokiaľ je odstránený alebo otvorený predný panel, skriňa, horný kryt alebo kryt ovládacej skrine, nezapínajte istič ani prívod elektrickej energie. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru, zásahu elektrickým prúdom alebo usmrteniu.
- Pri realizácii únikového testu alebo odvzdušňovaní používajte vákuové čerpadlo alebo inertný plyn (dusík). Nestláčajte vzduch ani kyslík a nepoužívajte horľavé plyny. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k požiaru alebo výbuchu.

- Spotrebič sa bude uchovávať v miestnosti, v ktorej sa nenachádzajú nepretržite pracujúce zápalné zdroje (Príklad: otvorený oheň, spustený plynový spotrebič alebo spustený elektrický ohrievač.)
- Na zrýchlenie procesu rozmrazovania ani čistenie nepoužívajte iné ako výrobcom odporúčané prostriedky.
- Nedovoľte, aby došlo k perforácii alebo vznieteniu systému na cirkuláciu chladiacej zmesi.
- Upozorňujeme, že z chladiacich zmesí sa nesmie šíriť zápach.
- Všetky vetracie otvory majú byť bez prekážok.
- Spotrebič sa bude uchovávať v dostatočne vetranej oblasti, v ktorej izbová teplota zodpovedá špecifikovanej prevádzkovej hodnote izbovej teploty.
- Rúrky chladiaceho média musia byť chránené alebo zakryté, aby sa zabránilo poškodeniu.
- Pružné konektory na rozvod chladiacej zmesi (ako spojovacie rozvody medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou), ktoré by sa mohli vychýliť pri bežnej prevádzke, budú chránené pred mechanickým poškodením.
- Pred otvorením ventilov musíte realizovať spájkované, zvárané alebo mechanické pripojenie, ktoré chladiacemu médiu umožní pretekať medzi časťami chladiaceho systému.
- Mechanické spojenia musia byť prístupné na účely údržby.
- Pri servisných prácach a pri výmene súčiastok musí byť spotrebič odpojený od zdroja energie.
- Nedotýkajte sa chladiaceho potrubia a vodného potrubia alebo žiadnych vnútorných častí počas prevádzky jednotky alebo ihneď po jej prevádzke. Môže to spôsobiť popáleniny alebo omrzliny.
- Neinštalujte výrobok na nesúbežný alebo chybný inštalačný stojan. Mohlo by to spôsobiť zranenie, úraz alebo poškodenie výrobku.
- Naprava mora biti nameščena v skladu z nacionalnimi predpisi o ožičenju.

Prevádzka

- Keď sa výrobok namočí do vody (ponorí sa úplne alebo čiastočne), kontaktujte autorizované servisné stredisko, kde ho opravia pred jeho ďalším použitím. Hrozí požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Skontrolujte, či používate len tie diely, ktoré sú uvedené v servisnom zozname náhradných dielov. Nikdy sa nepokúšajte výrobok upravovať. Používanie nevhodných dielov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa, neprevádzkujte ani neopravujte výrobok mokrými rukami. Pri odpojení napájacej šnúry zo zásuvky uchopte zástrčku rukou. Je tu nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a požiaru.
- Na napájací kábel neumiestňujte ohrievač ani iné ohrievacie zariadenia. Je tu nebezpečenstvo požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Zabráňte vniknutiu vody do elektrických častí. Jednotku nainštalujte mimo dosahu vodných zdrojov. Je tu nebezpečenstvo požiaru, poruchy výrobku alebo zásahu elektrickým prúdom.
- V blízkosti výrobku neskladujte ani nepoužívajte horľavé plyny alebo horľaviny a dokonca ani nedovoľte, aby sa horľavé plyny alebo horľaviny v blízkosti výrobku vyskytli. Je tu nebezpečenstvo požiaru.
- Výrobok nepoužívajte po dlhý čas v tesne uzavretom priestore. Pravidelne vetrajte. Môže dôjsť k nedostatku kyslíka, čo môže poškodiť vaše zdravie.

- Počas prevádzky neotvárajte prednú mriežku výrobku. (Nedotýkajte sa elektrostatického filtra, ak je ním jednotka vybavená.) Je tu riziko úrazu, zásahu elektrickým prúdom alebo poruchy výrobku.
- Ak z výrobku vychádza nezvyčajný zvuk, zápach alebo dym. Okamžite vypnite istič alebo odpojte napájací kábel. Je tu nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a požiaru.
- V prípade, že výrobok používate spolu s kachľami alebo vykurovacím telesom, z času na čas miestnosť vyvetrajte. Môže dôjsť k nedostatku kyslíku a následnému poškodeniu vášho zdravia.
- Ak výrobok nebudete po dlhší čas používať, odpojte ho od elektrickej zásuvky alebo vypnite istič.Je tu nebezpečenstvo poškodenia alebo poruchy výrobku, prípadne neúmyselného spustenia.
- Dbajte o to, aby sa nikto, obzvlášť deti, nemohol dostať na vonkajšiu jednotku ani aby do nej mohol spadnúť. Toto by mohlo zapríčiniť zranenie osôb a poškodenie výrobku.
- Dbajte o to, aby sa počas používania nedal sieťový kábel vytiahnuť ani poškodiť. Hrozí požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Na napájací kábel NIČ neukladajte. Hrozí požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Keď uniká horľavý plyn, odpojte ho a otvorte okno, aby sa vyvetralo ešte predtým, ako výrobok znovu zapnete. Nepoužívajte telefón ani nezapínajte/nevypínajte vypínače. Je tu nebezpečenstvo výbuchu alebo požiaru.
- V prípade simultánneho spustenia tejto klimatizácie a ohrievacích zariadení ako je ohrievač zabezpečte dostatočné vetranie. Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť požiar, vážne zranenie alebo poškodenie výrobku.
- Pravidelné (viac ako raz za rok) čistite prach alebo čiastočky soli prilepené na výmenníku tepla pomocou vody.
- Demontáž jednotky, úprava chladiaceho oleja a prípadných súčiastok by sa mala vykonávať v súlade s miestnymi a národnými normami.

⚠ UPOZORNENIE

Inštalácia

- Výrobok musia zdvíhať a prepravovať minimálne dve osoby. Zabráňte tomu, aby došlo k zraneniu osôb.
- Výrobok neinštalujte na miesto, kde by mohol byť priamo vystavený morskému vzduchu (soľnej hmle). Môže to spôsobiť koróziu výrobku.
- Nainštalujte odtokovú hadicu, aby sa zabezpečilo, že kondenzovaná voda sa odvádza správnym spôsobom. Nesprávne pripojenie môže byť príčinou úniku vody.
- Pri inštalácii výrobku ho udržujte vo vodorovnej polohe. Zabráňte vytváraniu vibrácií alebo hluku.
- Neinštalujte výrobok tam, kde by hluk a horúci vzduch z vonkajšej jednotky mohli spôsobiť škodu susedom alebo ich rušiť. Mohlo by to vašim susedom spôsobiť problém a mohlo by to viesť ku konfliktom s nimi.
- Po inštalácii alebo oprave výrobku vždy skontrolujte, či neuniká z neho plyn (chladivo). Nízka hladina chladiva môže spôsobiť poruchu výrobku.
- Osoba, ktorá vykonáva práce na chladiacom okruhu alebo do neho akýmkoľvek spôsobom zasahuje by mala byť držiteľom platného certifikátu od príslušného akreditačného orgánu, ktorý potvrdzuje, že je kompetentná bezpečne manipulovať s chladiacimi zmesami v súlade so zaužívanou hodnotiacou špecifikáciou predmetného odvetvia.

- Pri inštalácii, údržbe alebo servise produktu používajte príslušné osobné ochranné prostriedky (OOP).
- Ak sa napájacia šnúra poškodí, musí sa nahradiť špeciálnou šnúrou alebo celkom, ktorý je k dispozícii od výrobcu alebo jeho servisného zastúpenia.
- Potrubné rúrky musia byť chránené pred fyzickým poškodením.
- Ohranite raven vzporedno pri namestitvi izdelka. V nasprotnem primeru lahko povzroči vibracije ali iztekanje vode. Lahko povzroči poškodbe ali nesrečo.
- Ak klimatizačné produkty LG Electronics nainštaluje, opraví alebo pozmení ktokoľvek iný ako licencovaný odborník, záruka zanikne.
  - Za všetky náklady spojené s opravou je potom plne zodpovedný vlastník.
- Prostriedky na odpojenie musia byť zabudované do pevného prepojenia v súlade s predpismi pre elektrické vedenia.
- Nezapájajte odtokovú hadicu do odtokového alebo zemného potrubia. Spôsobuje to koróziu výmenníka tepla alebo potrubia a môže sa vyskytnúť zápach z potrubia.
- Neinštalujte jednotku v potenciálne výbušnom prostredí.

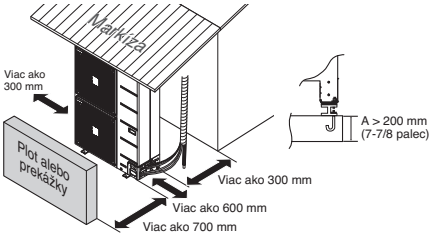
Prevádzka

- Výrobok nepoužívajte na špeciálne účely ako je konzervovanie potravín, umeleckých diel atď. Toto je spotrebiteľská klimatizácia, nie presný chladiaci systém. Je tu nebezpečenstvo poškodenia alebo straty majetku.
- Neblokujte prívod ani vývod vzduchu. Môže to zapríčiniť poruchu výrobku.
- Na čistenie používajte jemnú handričku. Nepoužívajte silné saponáty, rozpúšťadlá atď. Neoblievajte vodou. Je tu nebezpečenstvo požiaru, zásahu elektrickým prúdom alebo poškodenia plastových častí výrobku.
- Pri odstraňovaní vzduchového filtra sa nedotýkajte kovových častí. Je tu nebezpečenstvo zranenia osôb.
- Na výrobok nestúpajte ani naň nič neklaďte (vonkajšie jednotky). Je tu riziko úrazu alebo poruchy výrobku.
- Po čistení vždy bezpečne nasaďte filter. Filter čistite každé dva týždne alebo častejšie, ak je to potrebné. Znečistený filter znižuje účinnosť.
- Keď je zapnuté napájanie klimatizácie, do prívodu alebo vývodu vzduchu nedávajte ruky ani iné predmety. Nachádzajú sa tam ostré a pohybujúce sa časti, ktoré by mohli spôsobiť zranenie osôb.
- Pri vybalení a inštalácii výrobku buďte opatrní. Ostré hrany by mohli spôsobiť poranenie.
- Ak počas opravy uniká chladiaci plyn, nedotýkajte sa ho. Chladiaci plyn môže spôsobiť omrzliny (studené popáleniny).
- Pri odstraňovaní alebo odinštalovaní jednotky ju nenakláňajte. Mohla by sa vyliať kondenzovaná voda, ktorá je vo vnútri.
- Nezmiešavajte vzduch alebo iný plyn, ako je určené chladivo pre použitie v systéme. Ak sa dostane vzduch do chladiaceho systému, vytvorí sa nadmerne vysoký tlak, čo môže spôsobiť poškodenie zariadenia alebo poranenie.

- Ak počas inštalácie uniká chladiaci plyn, miesto okamžite vyvetrajte. V opačnom prípade by to mohlo mať škodlivé účinky na vaše zdravie.
- Demontáž jednotky, manipulácia s chladiacim olejom a prípadnými časťami sa musia vykonávať v súlade s miestnymi a národnými predpismi.
- Všetky batérie v diaľkovom ovládaní vymeňte za nové batérie rovnakého typu. Nepoužívajte naraz staré a nové batérie ani rôzne druhy batérií. Je tu nebezpečenstvo požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Batérie nenabíjajte ani nerozoberajte. Batérie neodhadzujte do ohňa. Mohli by zhorieť alebo vybuchnúť.
- Ak sa kvapalina z batérií dostane na vašu pokožku alebo oblečenie, dôkladne ju umyte čistou vodou. Nepoužívajte diaľkové ovládanie, ak z batérií uniká kvapalina. Chemické látky v batériách môžu spôsobiť popáleniny alebo ináč ohroziť vaše zdravie.
- V prípade požitia tekutiny z batérie dôkladne vypláchnite ústa a následne navštívte lekára. Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť vážne zdravotné komplikácie.
- Nepoužívajte klimatizačnú jednotku dlhý čas, ak je vlhkosť veľmi vysoká a ak dvere alebo okná zostali otvorené. Vlhkosť môže kondenzovať a spôsobiť zvlhnutie nábytku alebo ho poškodiť.
- Nevystavujte svoju pokožku ani pokožku detí alebo rastliny prúdu chladného alebo horúceho vzduchu. Mohlo by to poškodiť vaše zdravie.
- Nepite odtokovú vodu z klimatizačnej jednotky. Nie je hygienická a môže spôsobiť vážne zdravotné problémy.
- Pri čistení, údržbe a opravách výrobku vo výške používajte stabilnú stoličku alebo rebrík. Buďte opatrní a vyhnite sa úrazu.
- Spotrebič sa bude uchovávať tak, aby nemohlo dôjsť k jeho mechanickému poškodeniu.
- Servis sa bude vykonávať výlučne podľa odporúčaní výrobcu zariadenia. Údržba a opravy vyžadujúce si asistenciu iného odborného pracovníka sa budú vykonávať pod dohľadom osoby kompetentnej používať horľavé chladiace zmesi.
- Bude potrebné minimalizovať inštaláciu potrubí.
- Keď sa mechanické konektory znovu používajú vo vnútri, musia sa obnoviť ich tesniace súčasti.
- Pokiaľ sa v interiéri používajú obrubové spoje, obrubová časť bude vopred opracovaná.
- Prostriedky na odpojenie musia byť zabudované do pevného prepojenia v súlade s predpismi pre elektrické vedenia.
- Toto zariadenie nie určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými vnemovými, alebo mentálnymi schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za bezpečnosť alebo od takejto osoby nedostali inštrukcie týkajúce sa používania zariadenia. Je potrebné dohliadať na deti, aby sa nehrali s klimatizáciou.
- Tento spotrebič môžu používať deti od veku 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo dostanú poučenie ohľadom bezpečného používania spotrebiča a súvisiacich rizík. S týmto výrobkom sa nesmú hrať deti. Čistenie a používateľskú údržbu výrobku by nemali vykonávať deti bez dohľadu.

MIESTA INŠTALÁCIE

- Ak sa nad jednotku umiestni markíza na zabránenie pôsobenia priameho slnečného žiarenia alebo dažďa, dajte pozor, aby nedošlo k obmedzeniu vyžarovania tepla z kondenzátora.
- Zabezpečte, aby sa dodržal voľný priestor vyznačený šípkami na prednej, bočných a zadnej strane jednotky.
- Do cesty teplého vzduchu neumiestňujte zvieratá ani rastliny.
- Berte do úvahy hmotnosť klimatizačnej jednotky a zvoľte miesto, kde je minimálny hluk a vibrácie.
- Vyberte také miesto, aby teplý vzduch a hluk klimatizačnej jednotky nerušili susedov.
- Miesto, ktoré vydrží váhu a vibrácie vonkajšej jednotky a kde je možná inštalácia vo vodorovnej polohe
- Miesto, ktoré nie je vystavené priamemu slnečnému žiareniu, snehu alebo dažďu
- Miesto, kde nie je nebezpečenstvo padania snehu alebo cencúľov
- Miesto, kde nie je slabá podlaha alebo podklad, ktorý predstavuje schátralú časť budovy alebo miesto, kde sa hromadí množstvo snehu



⚠ UPOZORNENIE

Pri prenášaní výrobku buďte veľmi opatrný.

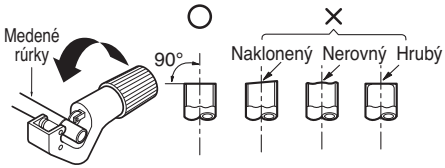
- Ak je výrobok ťažší ako 20 kg, nenechajte ho prenášať len jednu osobu.
- Na balenie niektorých výrobkov sa používajú polypropylénové viazacie pásky (PP). Nepoužívajte ich ako prostriedok na presun, pretože sú nebezpečné.
- Nedotýkajte sa rebier výmenníka tepla holými rukami. V opačnom prípade si môžete ruky porezať.
- Plastové baliace vrece roztrhajte a zlikvidujte, aby sa s ním nemohli hrať deti. V opačnom prípade sa deti môžu s plastovým baliacim vrecom zadusiť.
- Pri prenášaní vonkajšej jednotky zabezpečte, aby bola podopretá v štyroch bodoch. Prenášanie a zdvíhanie pomocou trojbodového závesu môže spôsobiť, že vonkajšia jednotka bude nestabilná, dôsledkom čoho môže spadnúť.
- Použite 2 remene dĺžky aspoň 8 m.
- Na miesta, kde kryt príde do styku so závesom, umiestnite tkaninu alebo dosky, aby sa zabránilo poškodeniu.
- Jednotku zdvihnite a pritom zabezpečte, aby sa zdvíhala v ťažisku.

PRIPOJENIE RÚROK

Príprava rúrok

- Na inštaláciu použite rúrky z deoxidovanej medi.

Prerežte rúrky a kábel.

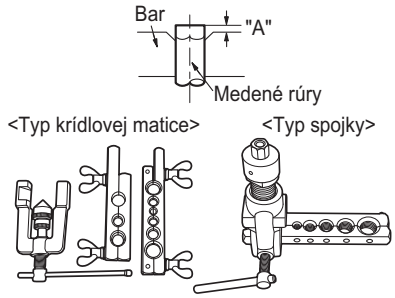


Odstráňte ostriny

- Kompletne odstráňte všetky ostriny z rezu potrubia alebo rúrky.
- Pri odstraňovaní ostrín umiestnite koniec medenej rúrky alebo potrubia smerom nadol, aby ste zabránili hromadeniu odstránených ostrín v rúrke či potrubí.

Rozšírenie mkoncov rúrok

Priemer potrubia palcov (mm)	A palec (mm)	
	Typ krídlovej matice	Typ spojky
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	



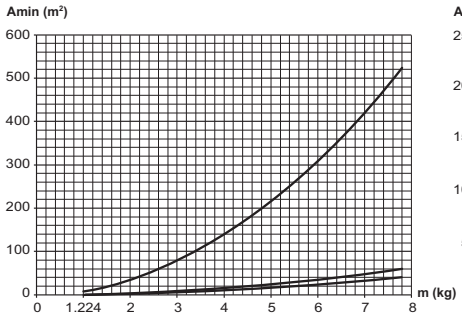
SPÔSOB ZDVÍHANIA

- Pri prenášaní zavesenej jednotky položte laná pod jednotku a použite dva zdvíhacie body, jeden na prednej a druhý na zadnej časti.
- Jednotku vždy zdvíhajte pomocou lán, ktoré sú pripevnené na štyroch miestach, takže sa na jednotku nebude narážať.
- Pripevnite laná na jednotku v uhle 40° alebo menšom.

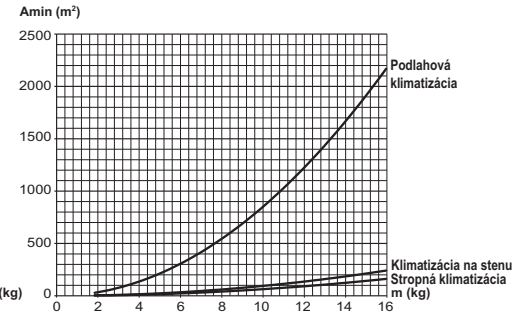
Minimálna podlahová plocha (pre R32)

- Spotrebič sa bude inštalovať, prevádzkovať a uchovávať v miestnosti s väčšou ako minimálnou špecifikovanou podlahovou plochou.
- Minimálnu plochu ustanovte podľa tabuľkovej schémy.
- Model konzoly (pre trh EÚ) by sa mal nainštalovať len v súlade s IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m : Celkové množstvo chladiaceho média v systéme
- Celkové množstvo chladiaceho média: výrobné množstvo chladiva + dodatočné množstvo chladiva
- Amin : minimálna plocha na inštaláciu

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Podlahová klimatizácia	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Podlahová klimatizácia	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Klimatizácia na stenu	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Klimatizácia na stenu	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Stropná klimatizácia	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Stropná klimatizácia	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

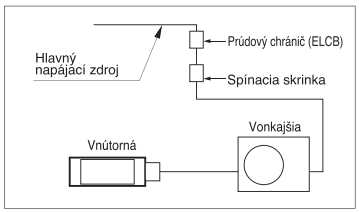
ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE

- Dodržujte predpisy vašej štátnej inštitúcie pre technickú normalizáciu týkajúcu sa elektrických zariadení, predpisy týkajúce sa elektroinštalácie a smernice energetického závodu.

VAROVANIE

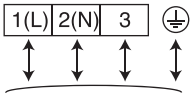
V každom prípade nechajte zriadiť vyhradené elektrické okruhy a vykonať elektroinštalačné práce autorizovaným elektrikárom v súlade s predpismi a touto inštalačnou príručkou. Ak napájací okruh má nedostatočnú kapacitu alebo elektroinštalačné práce majú nedostatky, môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

Elektrické zapojenie vykonajte podľa schémy elektrického zapojenia.
- Všetka kabeláž musí vyhovovať miestnym požiadavkám.
- Zvoľte taký napájací zdroj, ktorý dokáže dodať prúd požadovaný klimatizačnou jednotkou.
- Medzi napájací zdroj a jednotku zapojte certifikovaný prúdový chránič (ELCB). Musí sa nainštalovať odpojovacie zariadenie, ktoré primerane odpojí všetky napájacie vedenia.
- Model ističa môže odporučiť iba autorizovaný personál.

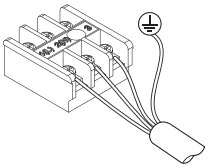


1)

Model (Btu/h)	Fáza (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A



Pripojené k vonkajšej jednotke alebo distribučnej jednotke.



UPOZORNENIE

V každom prípade vonkajšiu jednotku pripojte na uzemnenie. Zemniaci vodič nepripájajte k žiadnej plynovej rúre, vodovodnej rúre, bleskozvodu ani k zemniacemu vodiču telefónneho vedenia. Ak je uzemnenie prerušené, môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.

- Podrobné elektrické charakteristiky nájdete v PDB
- Pripojte vodiče k svorkám na riadiacej doske jeden po druhom podľa pripojenia vonkajšej jednotky.
- Zabezpečte, aby priradenie farieb vodičov a čísiel svoriek na vonkajšej jednotke zodpovedali vnútornej jednotke.
- Ak spojovacie vedenie medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou má dĺžku viac ako 40 m, telekomunikačné vedenie a napájacie vedenie realizujte samostatne.
- Vedenie na napájanie spotrebičov nesmie mať slabšie plášťovanie ako polychlóroprén (kódové označenie 60245 IEC 57).

Minimálny prierez vodičov

Menovitý prúd spotrebiča A	Menovitý prierez mm^2
≤ 6	0.75
> 6 a ≤ 10	1.0
> 10 a ≤ 16	1.5
> 16 a ≤ 25	2.5
> 25 a ≤ 32	4
> 32 a ≤ 40	6

ÚDRŽBA

Pre udržanie optimálnej prevádzky a zabránenie možnému pokazeniu výrobku je nutné ho pravidelne čistiť.

⚠ UPOZORNENIE

- Pred vykonaním akejkoľvek údržby zariadenie vypnite a odpojte elektrický kábel zo zásuvky;
  v opačnom prípade môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.
- Pri čistení filtrov nikdy nepoužívajte vodu s teplotou vyššou ako 40 °C. Môže to spôsobiť ich deformáciu a zmenu farby.
- Pri čistení filtrov nikdy nepoužívajte prchavé látky. Mohli by poškodiť povrch výrobku.

Rady pre prevádzku!

- **Miestnosť neprechladzujte.**
  Nie je to dobré pre zdravie a predstavuje to plytvanie elektrickou energiou.
- **Rolety a závesy nechajte zatvorené.**
  Keď je klimatizačná jednotka v prevádzke, nenechajte do miestnosti vstupovať priame slnečné žiarenie.
- **V miestnosti udržujte rovnomernú teplotu.**
  Prúdenie vzduchu vo zvislom a vodorovnom smere nastavte tak, aby sa zabezpečila rovnomerná teplota v miestnosti.
- **Zabezpečte, aby dvere a okná boli tesne zatvorené.**
  Vyhýbajte sa otváraniu dverí a okien do tej miery, v ktorej je to možné, aby sa v miestnosti udržal chladný vzduch.
- **Vzduchový filter pravidelne čistite.**
  Nepriechodné miesta vzduchového filtra znižujú prúdenie vzduchu a tým znižujú aj chladiaci a odvlhčujúci účinok. Čistite aspoň raz za dva týždne.
- **Miestnosť príležitostne vetrajte.**
  Keďže okná sú zatvorené, je dobré ich občas otvoriť a miestnosť vyvetrať.

NAVODILA ZA UPORABO
IN NAMESTITEV

KLIMATSKA NAPRAVA

Prosimo, preberite ta priročnik v celoti pred nameščanjem vaše naprave.
Po tem, ko ste ga natančno prebrali, prosimo ohranite ta priročnik za bodočo referenco.

Prevod originalnega pouka (R32)

Ta priročnik je poenostavljena različica izvirnega priročnika.
Izvirni priročnik lahko prenesete s spletnega mesta www.lg.com.

SLOVENŠČINA

www.lg.com

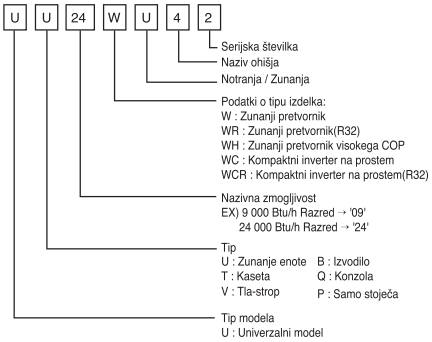
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. Vse pravice pridržane.

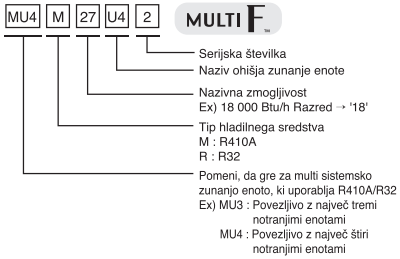
OZNAKA MODELA

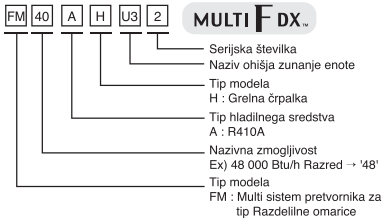
Informacije o izdelku

- Ime izdelka: Klimatska naprava

- Naziv modela:







- Dodatne informacije : serijska številka se nahaja pod črtno kodo izdelka.

- Največji možni tlak
Visoki : 4.2 MPa
Nizki : 2.4 MPa

- Hladilno sredstvo : R32

Zračno oddajanje zvoka

Zvočni tlak A-teže, ki ga oddaja ta izdelek, je manjši od 70 dB.

** Nivo zvoka lahko niha glede na stran naprave.

Navedene vrednosti se nanašajo na nivo oddajanja in ne predstavljajo nujno varnih nivojev za delo.

Čeprav obstaja povezava med nivoji oddajanja in izpostavljenosti, iz te ni mogoče zanesljivo določiti dodatne potrebe po previdnosti.

Faktorji, ki vplivajo na dejanski nivo izpostavljenosti, vključujejo lastnosti delovnega prostora in druge vire hrupa, t.j. opremo in pripadajoče procese v času, ko je upravitelj izpostavljen hrupu.

Dovoljeni nivo izpostavljenosti tudi lahko variira glede na državo.

Ti podatki pa bodo uporabniku opreme omogočili boljšo oceno tveganja.

VARNOSTNA NAVODILA

	Pred uporabo enote pozorno preberite varnostne ukrepe v temu priročniku.		Ta naprava vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo. (za R32)
	Ta simbol nakazuje, da morate natančno prebrati priročnik o delovanju.		Ta simbol nakazuje, da mora serviser ravnati s to opremo tako, da se sklicuje na priročnik o namestitvi

Naslednja varnostna navodila so namenjena preprečevanju nepredvidenih tveganj ali škode zaradi nevarnega ali nepravilnega delovanja naprave. Navodila so ločena na oznaki 'OPOZORILO' in 'POZOR', kot je opisano v nadaljevanju.

Prikazani simboli nakazujejo stanja in dejavnosti, ki lahko povzročijo tveganje. Da bi se izognili tveganju, sledite navodilom in skrbno preberite del s tem simbolom.

OPOZORILO

Označuje, da lahko zaradi neupoštevanja navodil pride do hudih poškodb ali smrti.

POZOR

Označuje, da lahko zaradi neupoštevanja navodil pride do lažjih poškodb ali poškodb naprave.

OPOZORILO

- Če namestitev ali popravila opravijo neusposobljene osebe, je to nevarno za vas in za druge.
- Namestitev mora izvesti pooblaščena in strokovno usposobljena oseba v skladu s trenutno veljavnimi nacionalnimi standardi za električno napeljavo.
- Informacije v priročniku so namenjene za uporabo s strani ustrezno usposobljenega serviserja, ki je seznanjen z varnostnimi postopki in opremljen z ustreznimi orodji in preizkusnimi instrumenti.
- Če ne preberete skrbno varnostnih navodil in jih ne upoštevate, ste lahko odgovorni za okvaro opreme, materialno škodo, telesne poškodbe in/ali smrt.
- Upoštevati je potrebno nacionalne predpise s področja uporabe plinov.
- Ta oprema bo dobavljena skupaj z električnim prevodnikom, ki izpolnjuje nacionalne predpise.
- Cevi, povezane z napravo, ne smejo vsebovati vžigalnega sredstva. (za R32)

Namestitev

- Ne uporabljajte premalo zmogljivega ali pokvarjenega inštalacijskega odklopnika. Uporabljajte odklopnik in varovalko ustrezne zmogljivosti. Obstaja nevarnost požara ali udara električnega toka.
- Za delo na električnih delih se obrnite na zastopnika, prodajalca, kvalificiranega električarja ali pooblaščeni servisni center. Izdelka ne poskušajte razstaviti ali popraviti sami. Obstaja nevarnost požara ali udara električnega toka.
- Izdelek vedno ozemljite v skladu s shemo električnega vezja. Ozemljitvenega kabla ne smete povezati s cevmi za vodo ali plin, strelovodi ali telefonskimi ozemljitvenimi žicami. Obstaja nevarnost požara ali udara električnega toka.
- Trdno namestite ploščo in pokrov krmilne omarice. Zaradi prahu, vode ipd. obstaja nevarnost požara ali udara električnega toka.
- Uporabljajte odklopnik ali varovalko ustrezne zmogljivosti. Obstaja nevarnost požara ali udara električnega toka.
- Električnega napajalnega kabla ne smete spreminjati ali podaljševati. Če je napajalni kabel opraskan ali ima olupljeno izolacijo oziroma je dotrajan, ga je treba zamenjati. Obstaja nevarnost požara ali udara električnega toka.
- Za montažo, demontažo ali ponovno montažo se vedno obrnite na zastopnika ali pooblaščeni servisni center. Obstaja nevarnost požara, električnega udara, eksplozije ali telesnih poškodb.
- Izdelka ne nameščajte na poškodovano montažno stojalo. Prepričajte se, da se montažno območje ne bo poslabšalo s starostjo. To lahko povzroči padec izdelka.
- Nikoli ne nameščajte zunanje enote na premikajoči se podstavek oziroma je ne postavljajte na mesto, kjer lahko pade. Padec zunanje enote lahko povzroči škodo ali telesne poškodbe oziroma celo smrt osebe.
- Kondenzator za dvig napetosti v zunanji enoti dobavlja električno energijo visoke napetosti električnim komponentam. Pred popravilom morate popolnoma izprazniti kondenzator. Napolnjeni kondenzator lahko povzroči električni šok.
- Pri namestitvi enote uporabite komplet za namestitev, ki je priložen izdelku. V nasprotnem primeru lahko enota pade in povzroči hude telesne poškodbe.
- Kabelske povezave za notranjo/zunanjo enoto morajo biti dobro pritrjene in kabel mora biti pravilno speljan, tako da kabel, ki vodi od priključkov, ni napet. Nepravilne ali ohlapne povezave lahko povzročijo segrevanje ali požar.
- Embalažo odložite na varno mesto. Po namestitvi ali servisiranju odložite dele, kot so npr. vijaki, žeblji, baterije, zlomljene stvari ipd. na varno in nato odtrgajte in zavrzite plastične embalažne vrečke. Otroci se lahko med igranjem s temi deli poškodujejo.
- Ne pozabite preveriti hladilnega sredstva, ki ga boste uporabljali. Preberite nalepko na izdelku. Uporaba napačnega hladilnega sredstva lahko prepreči normalno delovanje enote.
- Ne vklapljajte odklopnika ali moči, pod pogojem, da so sprednja plošča, omarica, zgornji pokrov, pokrov krmilne plošče odstranjeni ali odprti. V nasprotnem primeru lahko pride do požara, električnega udara, eksplozije ali smrti.

- Ko izvajate preizkus puščanja ali odvod zraka, uporabite vakuumsko črpalko ali inertni (dušik) plin. Ne stiskajte zraka ali kisika in ne uporabljajte vnetljivih plinov. V nasprotnem primeru, lahko pride do požara ali eksplozije.
- Naprava mora biti shranjena v sobi brez delovanja neprekinjenih virov vžiga (na primer: odprti plameni, delujoča plinska naprava ali delujoč električni grelec.)
- Ne uporabljajte sredstev za pospešitev procesa odmrzovanja ali za čiščenje, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Ne preluknjajte ali sežigajte sistema hladilnega cikla.
- Zavedajte se, da hladilna sredstva ne smejo vsebovati vonj.
- Poskrbite, da bodo vse prezračevalne odprtine pretočne in čiste.
- Naprava mora biti shranjena v dobro prezračevanem prostoru, kjer je velikost prostora ustreza površini sobe, kot je določeno za delovanje.
- Napeljava hladilnega sredstva mora biti ustrezno zaščitena ali zaprta, da se ne poškoduje.
- Fleksibilni priključki hladilnih sredstev (kot povezovalne linije med notranjo in zunanjo enoto), ki se lahko razseljeni med običajnimi operacijami, morajo biti zaščiteni pred mehanskimi poškodbami.
- Spajkane, varjene ali mehanske spoje napeljave je potrebno izdelati še pred odprtjem ventilov za sprostitev hladilnega sredstva v komponente napeljave.
- Mehanične povezave bi morale biti dostopne za namene vzdrževanja.
- Naprava mora biti izklopljena iz električnega vira med servisom in ko zamenjujete dele.
- Ne dotikajte se hladilne cevi in vodne cevi ali drugih notranjih delov, medtem ko enota deluje ali takoj po uporabi. To lahko povzroči opekline ali ozebline.
- Ne namestite izdelka na neparalelno ali pokvarjeno stojalo. To lahko povzroči telesno poškodbo, nesrečo ali poškodbo izdelka.
- Spotrebič musí byť inštalovaný v súlade s národnými predpismi pre elektroinštaláciu.

Delovanje

- Če je bil izdelek namočen (zaradi poplave ali ker je bil potopljen) v vodi, se pred ponovno uporabo obrnite na pooblaščeni servisni center za popravilo. Obstaja nevarnost požara ali udara električnega toka.
- Uporabljajte samo tiste dele, ki so navedeni na seznamu servisnih delov. Opreme nikoli ne poskušajte popravljati sami. Uporaba neustreznih delov lahko povzroči električni šok, čezmerno segrevanje ali požar.
- Izdelka se ne smete dotikati, upravljati ali ga popravljati z mokrimi rokami. Ko izvlečete kabel, pridržite vtič z roko. Obstaja nevarnost električnega udara ali požara.
- V bližino napajalnega kabla ne postavljajte grelnikov ali drugih naprav za ogrevanje. Obstaja nevarnost požara in udara električnega toka.
- Preprečite vdor vode v električne dele. Enoto namestite tako, da bo odmaknjena od virov vode. Obstaja nevarnost požara, okvare izdelka ali električnega udara.
- V bližini izdelka ne smete hraniti, uporabiti ali omogočiti vdora vnetljivih plinov ali vnetljivih snovi. Obstaja nevarnost požara.

- Izdelka ne smete uporabljati daljši čas v tesno zaprtih prostorih. Redno zračite. Lahko pride do pomanjkanja kisika, kar lahko škoduje vašemu zdravju.
- Sprednje mreže izdelka ne odpirajte med delovanjem. (Če je naprava opremljena z elektrostatičnim filtrom, se tega ne dotikajte.) Obstaja nevarnost fizične poškodbe, električnega udara ali okvare izdelka.
- Če opazite, da iz izdelka prihajajo nenavadni zvoki, vonjave ali dim, takoj izklopite odklopnik ali napajalni kabel. Obstaja nevarnost električnega udara ali požara.
- Kadar enota deluje v prostoru, kjer se nahaja štedilnik ali grelni element, prostor večkrat zračite. Sicer lahko pride do zdravju škodljivega pomanjkanja kisika.
- Če izdelka ne boste uporabljali daljši čas, odklopite vtič električnega napajanja ali izklopite odklopnik. Obstaja nevarnost poškodbe ali okvare izdelka oziroma neželenega delovanja.
- Zagotovite, da nihče ne pohodi ali pade na notranjo enoto, bodite pozorni posebej na otroke. To lahko povzroči telesne poškodbe in poškodbe na izdelku.
- Zagotovite, da napajalnega kabla ni mogoče izvleči ali poškodovati med delovanjem. Obstaja nevarnost požara ali udara električnega toka.
- Na napajalni kabel ne smete postaviti NIČESAR. Obstaja nevarnost požara ali udara električnega toka.
- Če pride do uhajanja vnetljivih plinov, izklopite plin in odprite okno za prezračevanje, preden vklopite izdelek. Takrat ne smete uporabljati telefona oziroma ne smete vklopiti ali izklopiti stikal. Obstaja nevarnost eksplozije ali požara.
- Kadar klimatsko napravo uporabljate skupaj z drugim grelnim aparatom, morate zagotoviti ustrezno prezračevanje. Če tega ne storite, lahko pride do požara, resnih telesnih poškodb ali okvare izdelka.
- Periodično (več kot enkrat/leto) brisanje prahu ali čiščenje slanih delcev, ki se zataknejo v izmenjevalcu gretja, tako da uporabite vodo.
- Odmontirajte enoto, z oljem v hladilu in morebitnimi deli ravnajte v skladu z lokalnimi in nacionalnimi standardi.

⚠ POZOR

Namestitev

- Pri dvigovanju in prenosu izdelka morata sodelovati vsaj dve osebi, lahko tudi več. Naredite vse, da se izognete telesnim poškodbam.
- Izdelka ne nameščajte na mesta, kjer bo neposredno izpostavljen morskemu vetru (pršenju slane morske vode). To lahko povzroči rjavenje izdelka.
- Za nemoteno odvajanje kondenzirane vode morate pravilno namestiti odtočno cev. Neustrezna namestitev lahko povzroči uhajanje vode.
- Pri namestitvi izdelka ne smete nagibati. Da preprečite vibracije in hrup.
- Izdelka ne smete namestiti, kjer lahko hrup ali vroč zrak iz zunanje enote povzroči škodo ali moti sosede. Zaradi teh težav lahko pride do konflikta s sosedi.
- Po montaži ali popravilu izdelka vedno preverite za uhajanje plina (hladilnega sredstva). Prenizka raven hladilnega sredstva lahko povzroči okvaro izdelka.

- Vsaka oseba, ki se ukvarja z delom na ali vdira v hladilni krogotok, mora imeti trenutno veljavno potrdilo organa, ki je industrijsko akreditiran za ocenjenjevanje, ki dovoljuje njihovo usposobljenost za ravnanje s hladilnimi sredstvi varno v skladu z industrijsko priznano specifikacijo ocenjevanja.
- Med namestitvijo, vzdrževanjem ali servisiranjem izdelka nosite ustrezno opremo za osebno zaščito (PPE).
- Če je dovodni kabel poškodovan, ga je potrebno zamenjati s posebnim kablom ali kompletom, katerega priskrbi izdelovalec ali servisni agent.
- Napeljava cevi mora biti zaščitena pred fizičnimi poškodbami.
- Pri inštalácii produktu udržujte paralelnú úroveň. V opačnom prípade môže spôsobiť vibrácie alebo únik vody. Môže to spôsobiť zranenie alebo nehodu.
- Če nekdo drug razen licenciranega strokovnjaka namesti, popravlja ali spreminja klimatske izdelke LG Electronics, je garancija neveljavna.
  - Za vse stroške v zvezi s popravilom je potem v celoti odgovoren lastnik.
- Sredstva za prekinitev povezave morajo biti vgrajena v napeljavo v skladu s pravili za električno napeljavo.
- Ne vstavite drenažne cevi v odvodni kanal ali v odvodno cev. Smrad se lahko pojavi in lahko povzroči rjavenje izmenjevalca toplote ali cevi.
- Ne namestite enote v okolju, kjer je možnost eksplozije.

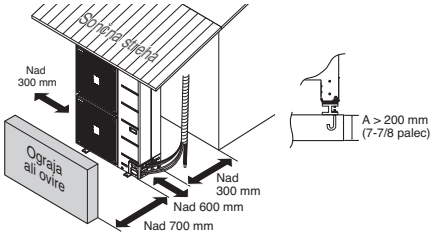
Delovanje

- Ne uporabljajte izdelka za posebne namene, kot je konzerviranje hrane, umetniških del ipd. To je klimatska naprava za navadne potrošnike in ne natančen hladilni sistem. Obstaja nevarnost poškodbe ali gmotne škode.
- Ne blokirajte vstopne ali izstopne odprtine za pretok zraka. To lahko povzroči okvaro izdelka.
- Za čiščenje uporabite mehko krpo. Ne uporabljajte močnih detergentov, topilnih sredstev, močnega curka vode, ipd. Obstaja nevarnost požara, električnega udara, ali poškodovanja plastičnih delov izdelka.
- Pri odstranjevanju zračnega filtra se ne dotikajte kovinskih delov izdelka. Obstaja nevarnost telesnih poškodb.
- Na izdelek ne smete stopiti oziroma nanj ne postavljajte drugih predmetov (Zunanje enote) Obstaja nevarnost telesnih poškodb in okvare izdelka.
- Zagotovite, da so filtri po čiščenju vedno trdno vstavljeni. Filter očistite vsaka dva tedna oz. pogosteje, če je treba. Umazan filter zmanjša učinkovitost.
- Med delovanjem izdelka ne vstavljajte rok ali drugih predmetov skozi vstopne ali izstopne odprtine za zrak. Ostri in gibljivi deli lahko povzročijo telesne poškodbe.
- Med odstranjevanjem embalaže in namestitvijo izdelka bodite previdni. Ostri robovi lahko povzročijo telesno poškodbo.
- Če med popravilom pride do uhajanja hladilnega plina, se ne dotikajte hladilnega plina, ki uhaja. Hladilni plin lahko povzroči ozebline.
- Pri odstranjevanju ali nameščanju enote ne smete nagibati. Kondenzirana voda v enoti se lahko razlije.

- Ne mešate zraka ali plina, razen hladilnega sredstva, ki je določeno za uporabo v sistemu. Če v sistem za hladilno sredstvo prodre zrak, lahko to privede do čezmernega povečanja tlaka, kar lahko povzroči poškodbe opreme ali telesne poškodbe.
- Če med montažo pride do uhajanja hladilnega sredstva, takoj prezračite območje. V nasprotnem primeru lahko to privede do negativnih posledic za vaše zdravje.
- Demontažo enote, ravnanje z oljem za hladilno sredstvo in deli enote je treba opraviti v skladu z lokalnimi in nacionalnimi standardi.
- Zamenjajte baterije v daljinskem upravljalniku z novimi baterijami istega tipa. Ne mešajte starih in novih baterij ali različnih tipov baterij. Obstaja nevarnost požara ali okvare izdelka.
- Baterij ne smete razstaviti ali jih ponovno napolniti. Baterij ne mečite v ogenj. Lahko se vnamejo ali eksplodirajo.
- Če tekočina iz baterij pride v stik s kožo ali obleko, jo sperite s čisto vodo. Ne uporabljajte daljinskega upravljalnika, če pride do uhajanja tekočine iz baterij. Kemikalije v baterijah lahko povzročijo opekline ali druge nevarnosti za zdravje.
- Če ste pogoltnili tekočino iz baterije, temeljito izpirajte notranjost ust in nato poiščite zdravniško pomoč. Če tega ne upoštevate, lahko pride do resnih zdravstvenih zapletov.
- Ne pustite, da klimatska naprava deluje dlje časa, ko je vlažnost zelo visoka in ko so vrata ali okna odprta. Vlaga lahko kondenzira in namoči ali poškoduje pohištvo.
- Ne izpostavljajte kože, otrok, ali rastlin hladnemu ali vročemu zraku iz klimatske naprave. To ni dobro za vaše zdravje.
- Ne pijte vode, ki ste jo odtočili iz izdelka. Ni sanitarna in lahko povzroči resne zdravstvene težave.
- Za čiščenje, vzdrževanje ali popravilo izdelka na višini uporabite stabilen stol ali lestev. Bodite previdni in preprečite telesne poškodbe.
- Naprava mora biti shranjena tako, da se preprečijo nastanki mehanske poškodbe.
- Vzdrževanje se izvaja le tako, je priporočeno s strani proizvajalca opreme. Vzdrževanje in popravila, ki zahtevajo pomoč drugih kvalificiranih delavcev, se izvaja pod nadzorom osebe, pristojne za uporabo vnetljivih hladilnih sredstev.
- Namestitev cevovoda se mora zmanjšati na minumum.
- Pri ponovni uporabi mehanskih spojev v notranjih prostorih, je obvezno namestiti nova tesnila.
- Ko se sežgane spoje uporabo v notranjih prostorih, se mora sežgani del ponovno izdelati.
- Sredstva za prekinitev povezave morajo biti vgrajena v napeljavo v skladu s pravili za električno napeljavo
- Aparata naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja, razen če je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, zagotovila nadzor oz. jih natančno seznanila z uporabo aparata. Zagotovite ustrezen nadzor otrok in preprečite igranje z aparatom.
- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta starosti in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi, ali s pomanjkanjem znanja in izkušenj pod pogojem, da so deležni nadzora ali vodenja pri varni uporabi naprave in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Uporabniškega čiščenja in vzdrževanja naj ne izvajajo otroci brez nadzora.

MESTO NAMESTITVE

- Če je nad napravo vgrajena zaščitna streha proti soncu in dežju se prepričajte, da zaradi tega ni ovirano oddajanje toplote kondenzatorja
- Zagotovite, da je ob prednjih, zadnjih in stranskih delih naprave, ki so nakazani s puščicami, ohranjenega dovolj prostora.
- Ne postavljajte rastlin ali živali na pot toplega zraka.
- Upoštevajte težo klimatske naprave in izberite mesto, kjer sta hrup in tresenje minimalna.
- Izberite mesto, na katerem topel zrak in hrup klimatske naprave ne bosta motila sosedov.
- Izberite mesto, ki je varno glede na težo in tresenje zunanje enote ter, kjer je mogoča ravna postavitev
- Izberite mesto, kjer naprava ni neposredno izpostavljena snegu ali dežju
- Namestite tako, da ni nevarnosti snega ali padca ledene sveče.
- Ne nameščajte na šibka tla, kot je dotrajan del zgradbe ali področje, kjer se nabira veliko snega.



POZOR

Previdno prenašajte izdelek.

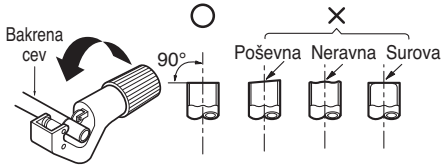
- Izdelka, težjega od 20 kg, ne sme prenašati ena sama oseba.
- Za pakiranje nekaterih izdelkov so uporabljeni PP pasovi. Ne uporabljajte teh kot sredstvo za transport, saj so lahko nevarni.
- Ne dotikajte se krilc menjalnika zraka z golimi rokami. Lahko se porežete.
- Plastično vrečo embalaže odtrgajte in jo zavrzite, da se otroci z njo ne bi igrali. Otroci se lahko zadušijo s plastično vrečo in umrejo.
- Pri prenašanju Zunanje enote pazite, da jo podprete na štirih koncih. Prenašanje in dvigovanje s podporo na treh koncih je neuravnovešeno in Zunanja enota lahko pade.
- Uporabite dva pasova, dolga vsaj 8 m.
- Na mestu, kjer se ohišje stika z jermenom, le-tega podložite s tkanino ali kartonom, da preprečite poškodbo ohišja.
- Podprite enoto in se prepričajte, da jo dvigujete s centra ravnovesja.

PRIKLJUČEVANJE CEVI

Priprava napeljave cevi

- Uporabite de-oksidiran baker kot material za napeljavo cevi, ki jih namestite.

Odrežite cevi in kabel.

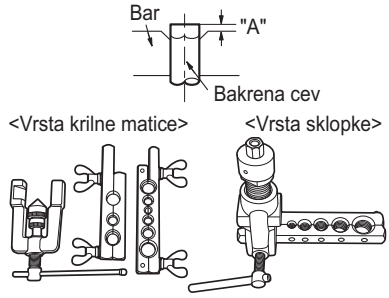


Odstranitev brusov

- Popolnoma odstranite vse bruse od rezanja cevi / cevovoda na križnem rezu.
- Položite konec bakrene cevi/cevovoda navzdol, ko odstranjujete bruse, da bi se izognili padanju brusov v cevovod.

Delo na širjenju napeljave

Premer cevi inč (mm)	Inč (mm)	
	Vrsta krilne matice	Vrsta sklopke
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	



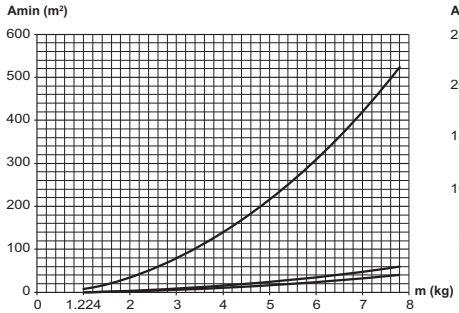
METODA DVIGOVANJA

- Pri prenašanju obešene enote speljite vrvi pod enoto in uporabite po dve obesni točki spredaj in zadaj.
- Enoto vedno dvignite z vrvmi, nameščenimi na štirih točkah, da je obremenitev enote enakomerno razporejena.
- Vrvi pritrdite na enoto pod kotom, ki ne sme biti večji od 40°.

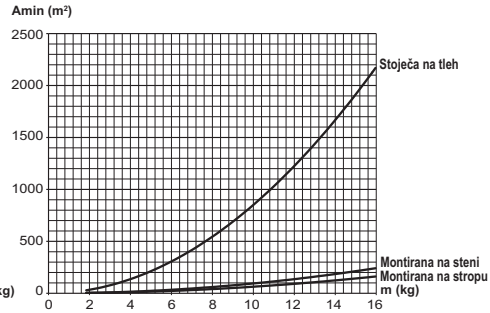
Minimalna površina tal (za R32)

- Naprava mora biti nameščena, upravljana in shranjena v sobi, kjer so tla večja od minimalne povšine.
- Za določanje minimalne površine uporabite graf tabelo.
- Konzolni model (za trg EU) je treba namestiti v skladu s standardom IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m : Celotna količina hladilnega sredstva v sistemu
- Celotna količina hladilnega sredstva : tovarniško polnjenje + dodatna količina sredstva
- Amin : minimalni prostor za namestitev

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Stoječa na tleh	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Stoječa na tleh	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Montirana na steni	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Montirana na steni	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

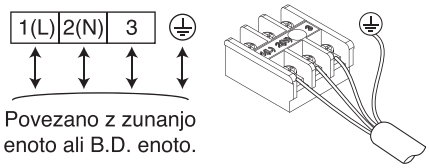
Montirana na stropu	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Montirana na stropu	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

ELEKTRIČNO NAPAJANJE

- Sledite navodilom za tehnične standarde v zvezi z električno opremo in regulacijam električnega napajanja vaše vladne organizacije, ter napotkom dobavitelja električne energije.



OPOZORILO

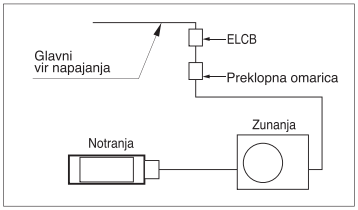
Poskrbite, da električna dela opravijo pooblaščeni električni inženirji, ki uporabljajo posebne napeljave v skladu z regulacijami in tem priročnikom za namestitev. Če napajanje ni dovolj zmogljivo ali ne prevaja zadosti toka, lahko pride do požara ali električnega udara.

POZOR

Poskrbite, da zunanjo enoto ozemljite. Zemeljske žice ne povezujte s plinsko cevjo, cevjo s tekočino, žarilno palico ali telefonsko zemeljsko linijo. Če ozemljitev ni popolna, lahko pride do električnega udara.

Dela na električnem napajanju opravite v skladu z električno povezavo.

- Vse napajanje mora biti v skladu z lokalnimi pravili.
- Izberite vir napajanja, ki dovaja dovolj toka za potrebe klimatske naprave.
- Uporabite priznani ELCB (odklopnik) med virom napajanja in enoto.
  Nameščena mora biti naprava za odklop, s katero pravilno odklopite vse dovodne linije.
- Uporabite samo takšen model odklopnika, kot ga priporoča pooblaščeno osebje.



1)

Model (Btu/h)	Faza (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A

- Za podrobne električne lastnosti se obrnite na PDB
- Žice povežite s terminali na nadzorni plošči posamezno, v skladu s povezavami zunanje enote.
- Zagotovite, da barve žic zunanje enote in številke terminalov ustrezajo tistim na notranji enoti.
- Kadar žica za povezavo med notranjo in zunanjo enoto presega dolžino 40 m, povežite linijo za telekomunikacije ločeno od napajalne linije.
- Dovodna linija za naprave naj ne bo lažja od zaščite iz polikloroprena.
  (oznaka kode 60245 IEC 57)

Minimalna presečna površina prevodnikov

Ocenjeni tok naprave A	Nazivna presečna površina mm^2
≤ 6	0.75
> 6 in ≤ 10	1.0
> 10 in ≤ 16	1.5
> 16 in ≤ 25	2.5
> 25 in ≤ 32	4
> 32 in ≤ 40	6

VZDRŽEVANJE

Za zagotavljanje optimalnega delovanja in preprečevanje okvar morate izdelek redno čistiti.

POZOR

- Pred opravljanjem kakršnegakoli vzdrževanja najprej izklopite napajanje in odklopite napajalni kabel; v nasprotnem primeru lahko povzročite električni udar.
- Pri čiščenju filtrov nikoli ne uporabljajte vode, katere temperatura je višja od 40 °C. To lahko povzroči deformacije ali razbarvanje.
- V nobenem primeru za čiščenje filtrov ne uporabljajte hlapnih snovi. Te snovi lahko poškodujejo površino izdelka.

Namigi za upravljanje!

- **Ne hladite sobe pretirano.**
  To ni zdravo in pretirano troši energijo.
- **Zapirajte zavese ali roloje.**
  Kadar imate vklopljeno klimatsko napravo ne puščajte neposredne sončne svetlobe v prostor.
- **Ohranite enotno temperaturo prostora**
  Prilagodite vertikalni in horizontalni tok zraka tako, da zagotovite enakomerno temperaturo v prostoru.
- **Prepričajte se, da so vrata in okna zaprta**
  Izogibajte se odpiranju vrat in oken kolikor je mogoče, da ohranite hladen zrak v prostoru.
- **Redno čistite zračni filter.**
  Blokade v zračnem filtru oslabijo tok zraka in zmanjšajo učinek hlajenja in razvlaževanja. Očistite vsaj enkrat na dva tedna.
- **Občasno prezračite sobo.**
  Ker so okna ob uporabi klimatske naprave večinoma zaprta, jih je pametno vsake toliko odpreti in prostor prezračiti.

GAEILGE

ÚINÉIR & LÁMHLEABHAR SUITEÁIL

GLÉAS AERCHÓIRITHE

Léigh an lámhleabhar seo go hiomlán roimh an táirge seo a shuiteáil.
Tar éis duit an lámhleabhar seo a léamh go hiomlán, coimeád é le húsáid amach anseo.

Aistriúchán ar an teagasc bunaidh (R32)

Is leagan simplithe é an lámhleabhar seo ag an príomh-lámhleabhar.
Is féidir teacht ar an leagan is cuimsitheach ar www.lg.com.

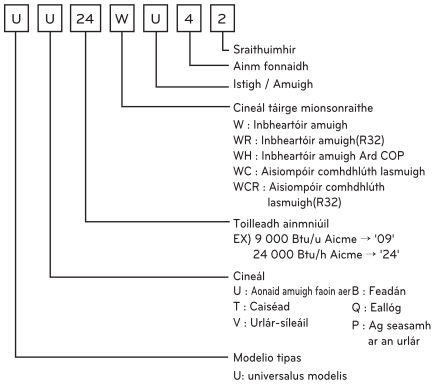
www.lg.com

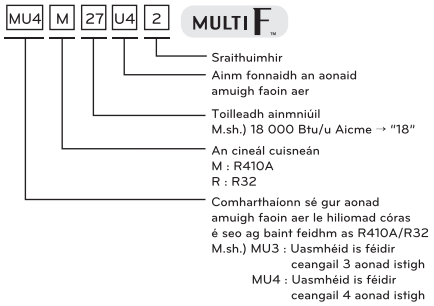
Cóipcheart © 2016 - 2022 LG Electronics Inc Gach ceart ar cosaint.

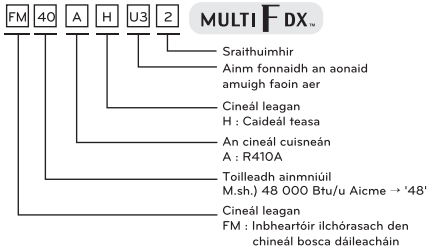
AIMNIÚ AN LEAGAIN

Faisnéis faoin táirge

- Ainm an táirge : Gléas aerchóirithe
- Ainm an Leagain :







- Eolas Breise : féach an tsraithuimhir ar an mbarrachód ar an táirge.
- Uasbhrú ceadaithe
  An taoibh Ard : 4.2 MPa
  An taobh Íseal : 2.4 MPa
- Cuisneán : R32

Astaíocht Torainn Aerbheirthe

Tá an fuaimbhrú A-ualaithe a astaítear ón táirge seo faoi 70 dB.

** Ag brath ar an láithreán, d'fhéadfadh leibhéil éagsúla torainn a bheith ann.

Tá na huimhreacha luaite ag leibhéal astaíochta agus ní hionann sin agus gur leibhéil slána iad le bheith ag obair iontu.

Cé go bhfuil comhghaol idir na leibhéil astaíochta agus neamhchosanta, ní féidir feidhm a bhaint as chun cinneadh iontaofa a dhéanamh cibé an bhfuil réamhchúraimí breise de dhíth nó a mhalairt.

Áirítear i measc na toisce a n imríonn tionchar ar an méid torainn iarbhír a chloiseann an lucht oibre gnéithe an tseomra oibre agus foinsí torainn eile m.sh. an méid trealaimh atá sa seomra agus innill eile atá ag feidhmiú i bhfoisceacht an ghléis agus an méid ama a bhraitheann an duine an torann. Mar aon le sin, is féidir difear a bheith ann ó thír go tír sa mhéid torann a cheadaítear do dhaoine a bhrath gan chosaint.

Cuirfidh an fhaisnéis seo ar chumas an úsáideora an trealaimh measúnú níos cruinne ar an nguaiseacht a dhéanamh.

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

	Léigh na réamhchúraimí san lámhleabhar seo go cúramach roimh an aonad a oibriú.		Tá an gléas seo lán le cuisneán inadhainte. (do R32)
	Léiríonn an tsiombail seo gur cheart an Lámhleabhar Oibríochta a léamh go cúramach.		Léiríonn an tsiombail seo gur cheart go mbeadh pearsanra seirbhíse ag láimhseáil an trealaimh seo i dtaca leis an Lámhleabhar Suiteála.

Tá na treoirlínte sábháilteachta a leanas díríthe ar baol nó damáiste tobann a sheachaint de bharr oibriúchán cearr nó fabhtach ar an táirge seo. Tá na treoirlínte roinnte idir "RABHADH" agus "FOLÁIREAMH" de réir cur síos.

Taispeántar an comhartha seo i gcomhar oibriúcháin a d'fhéadfadh bheith bainteach le baol. Léigh an chuid ina bhfuil an comhartha seo go cúramach agus lean na treoracha chun baol a sheachaint.

RABHADH

Léiríonn sé seo gur féidir le gortú nó bás tarlú mura gcloítear leis na treoracha.

FOLÁIREAMH

Léiríonn sé seo gur féidir le gortú éadrom nó damáiste don táirge tarlú mura gcloítear leis na treoracha.

RABHADH

- Má dhéanann daoine neamhcháilithe é a shuiteáil nó é a dheisiú, d'fhéadfadh sé bheith baolach duitse agus do dhaoine eile.
- Is gá do dhaoine cáilithe amháin a bhfuil údar acu an obair shuiteála a dhéanamh de réir an Cód Leictreachais Náisiúnta (National Electric Code).
- Tá an t eolas sa lámhleabhar ceaptha do theicneoir seirbhíse cáilithe a bhfuil taithí acu le réamhchúraimí sábháilteachta agus a bhfuil na huirlisí agus na gléasanna tástála cuí acu.
- D'fhéadfadh an trealamh mífheidhmiú, díobháil tarlú do mhaoin, gortú pearsanta agus/nó bás tarlú mura léitear agus mura leantar gach treoir sa lámhleabhar seo.
- Ní mór cloí le rialachán náisiúnta ar ghás.
- Cuirfear an trealamh seo ar fáil le hiompróir foinseach atá i gcomhréir leis an rialachán náisiúnta.
- Ní mór gan fhoinse adhainte a bheith ag duchtanna ceangailte leis an ngléas. (do R32)

Suiteáil

- Ná bain feidhm as scoradán ciorcaid lochtach nó atá faoin méad a mheastar dó. Bain feidhm as an scoradán agus an fiús ceart. Tá baol ann go mbeidh tine nó turraing leictreach ann.
- Nuair is gá obair le haibhléis a dhéanamh, déan teagmháil leis an mangaire, leis an ndíoltóir, le leictreoir cáilithe, nó le Lárionad Seirbhíse Údaraithe. Ná díchóimeáil agus ná deisigh an táirge tú féin. Tá baol ann go mbeidh tine nó turraing leictreach ann.
- Ceangail an táirge leis an talamh mar a léirítear sa léaráid do na sreanga. Ná ceangail an tsreang thalmhaithe le píobáin gháis nó uisce, le slat tintrí nó le sreang talúin ghutháin é. Tá baol ann go mbeidh tine nó turraing leictreach ann.
- Suiteáil go daingean an stiall agus clúdach an bhosca rialúcháin. Tá baol ann go mbeidh tine nó turraing leictreach de bharr deannach, uisce agus araile.
- Bain feidhm as an scoradán nó an fiús ceart. Tá baol ann go mbeidh tine nó turraing leictreach ann.
- Ná athraigh agus ná sínigh an cábla cumhachta. Is gá cábla nó corda cumhachta nua a fháil má tá scríobthaí air nó má tá cuid den chraiceann scafa nó má tá sé trochlaithe. Tá baol ann go mbeidh tine nó turraing leictreach ann.
- Déan teagmháil gach uair leis an ndíoltóir nó le Lárionad Seirbhíse Údaraithe chun é a shuiteáil, é a bhaint nó chun é a athshuiteáil. Tá baol ann go mbeidh tine, turraing leictreach, pléascadh nó gortú ann.
- Ná suiteáil an táirge ar sheastán suiteála lochtach. Cinntigh nach trochlaíonn an limistéar suiteála le himeacht aimsire. D'fhéadfadh an táirge titim má throchlaíonn sé.
- Ná riamh suiteáil aonad amuigh faoin aer ar bhun a bhogann nó ar áit ónar d'fhéadfadh sé titim uaidh. D'fhéadfadh an t aonad amuigh faoin aer a thiteann bheith mar shiocair le díobháil nó gortú nó fiú bás duine.
- In aonad amuigh faoin aer, soláthraíonn an toilleoir uaschéimneach aibhléis ardvoltais chuig na comhbhaill leictreacha. Déan cinnte an toilleoir a dhíluchtú go huile is go hiomlán i ndiaidh deisiúchán a dhéanamh. Is féidir le toillear luchtaithe bheith mar shiocair le turraing leictreach.
- Fad is atá an t aonad á shuiteáil agat, bain feidhm as an maingín suiteála a sholáthraítear leis an táirge. Nó d'fhéadfadh an t aonad titim agus duine a ghortú go dona.
- Is gá na ceangail sreangaithe istigh/amuigh a dhaingniú agus ba chóir don chábla bheith treoraithe i gceart ionas nach bhfuil aon neart ag tarraingt an chábla ó na nasc teirminéil. D'fhéadfadh ceangail nach bhfuil déanta i gceart nó atá liobarnach bheith mar shiocair le giniúint teasa nó le tine.
- Déan ná hábhair phacála a dhiúscairt go sábháilte. Amhail scriúnna, toirní, cadhnraí, rudaí briste agus araile i ndiaidh suiteála agus ansin réab agus caith uait málaí plaisteacha. D'fhéadfadh páistí súgradh leo agus d'fhéadfadh siad bheith mar shiocair le gortú.
- Déan cinnte an cuisneán a bhainfear feidhm as a dhearbháil. Léigh an lipéad ar an táirge le do thoil. Mura bhfuil an cuisneán ceart ann, d'fhéadfadh sé bac a chur ar cheart oibriú an aonaid.
- Ná cas an scoradán ná an chumhacht ar siúl dá mbeadh painéal tosaigh, caibinéad, cludach bairr, cludach an bhosca rialaithe bainte nó oscailte. Tá baol tíne, baol turrainge leictrí, baol pléisce nó baol báis dá ndéanfaí a leithéid.

- Bain úsáid as caidéal foluis agus gás (nítrigín) Támh le linn tastáil sceite nó sciúradh aeir. Ná comhbhrúigh aer nó ocsaigine agus ná bain úsáid as gáis inlasta chun riosca tíne nó riosca pléasctha a sheachaint.
- Déanfar an fearas a stóráil i seomra gan foinsí adhainte ag oibriú go leanúnach (mar shampla : lasracha oscaitlte, fearas gáis ag oibriú nó téitheoir leictreach ar siúl.)
- Ná bain úsáid as modhanna chun an proiséas díshioctha a luathú nó chun glantachán a dhéanamh, seachas na modhanna molta ag an déantóir.
- Ná toll agus ná dóigh córas coigail an chuisneáin.
- Bí ar d'airedeall go bhféadfaí na cuisneáin a bheith gan bholadh.
- Coimeád aon bhéal aeraithe saor ó chosc.
- Déanfar an fearas a stóráil in achar aeráilte ina bhfuil achar an tseomra ar aon dul le hachar an tseomra sonraithe i gcomhair oibrithe.
- Is gá don feadánra cuisneáin a bheith cosanta nó iata ar mhaithe le damáiste a chosc.
- Déanfar nascóirí cuisneáin solubtha (mar shampla, línte cónascach idir an aonad laistigh agus an aonad lasmuigh) a chosaint ó dhamáiste meicniúil.
- Is gá ceangal prásáilte, táite nó meicniúil a dhéanamh sula n-osclaítear na comhlaí, chun go mbeidh an cuisneán in ann sruthú idir chodanna an chórais cuisneáin.
- Ní mór ceangail meicniúla a dhéanamh inrochtana le haghaidh seirbhíse.
- Déanfar an fearas a dhísheangal as a fhoinse cumhachta le linn na seirbhíse agus nuair a athsholáthar na codanna.
- Ná teagmháil aon cheann de na píobaireachta cuisneán linn agus tar éis oibriú. Is féidir é a chur faoi deara sruthán nó frostbite.
- Ná suiteáil an táirge ar sheastán suiteála neamh-chomhthreomhar ná lochtach. D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis díobhála, timpiste, nó damáiste don táirge.
- Suiteálfar an fearas de réir na rialachán sreangaithe náisiúnta.

Oibriúchán

- Má bhíonn an táirge lán d'uisce (báite nó faoi uisce), déan teagmháil le Lárionad Seirbhíse Údaraithe chun é a dheisiú sular bhaintear feidhm as arís. Tá baol ann go mbeidh tine nó turraing leictreach ann.
- Déan cinnte go mbaineann tú feidhm as na páirteanna sin amháin atá liostáilte ar liosta páirteanna svc. Ná riamh déan iarracht an trealamh a athrú tú féin. Má bhaintear feidhm as páirteanna míchuí, d'fhéadfadh sé bheith mar shiocair le turraing leictreach, d'fhéadfadh sé an iomarca teasa a ghiniúint nó d'fhéadfadh sé tine a adhaint.
- Ná tadhaill, ná feidhmigh, agus ná deisigh an táirge má tá do lámha fliuch. Bíodh an phlocóid i do lámh agat fad is atá sí á baint amach agat. Tá baol ann go dtarlóidh turraing leictreach nó go n adhnafar tine.
- Ná cuir téitheoir nó gléasanna téimh eile in aice leis an gcábla cumhachta. Tá baol ann go mbeidh tine nó turraing leictreach.
- Ná lig d'uisce sileadh isteach sna páirteanna leictreacha. Suiteáil an t aonad i bhfad ó fhoinsí uisce. Tá baol ann go mbeidh tine, go gclisfidh an táirge nó go gheobhaidh duine turraing leictreach.
- Ná cuir gás inlasta nó ábhair inadhainte i dtaisce in aice leis an táirge, ná bain feidhm astu in aice leis agus ná lig dóibh bheith in aice leis an táirge. Tá baol ann go mbeidh tine ann.

- Ná bain feidhm as an táirge in áit dúnta go daingean ar feadh aga fada. Déan an seomra a aeráil go rialta. D'fhéadfadh ganntanas ocsaigin a bheith ann agus dá bharr sin, déanfar dochar do do shláinte.
- Ná oscail gríl thosaigh an táirge fad is atá sé ag obair. (Ná tadhaill an scagaire leictreastatach, más ann dó san aonad.) Tá baol ann go ngortófar duine, go mbeidh turraing leictreach ann nó go gclisfidh an táirge.
- Má eascraíonn torann aisteach, boladh nó deatach ón táirge. Múch an scoradán láithreach bonn nó dícheangail an cábla cumhachta. Tá baol ann go dtarlóidh turraing leictreach nó go n adhnafar tine.
- Aeráil ó am go chéile an seomra ina bhfuil an táirge nuair atá sé ag feidhmiú maille le sorn, nó eilimint téimh agus araile. D'fhéadfadh ganntanas ocsaigin a bheith ann agus dá bharr sin, déanfar dochar do do shláinte.
- Nuair nach mbainfear feidhm as an táirge ar feadh aga fada, dícheangail an phlocóid soláthair chumhachta nó múch an scoradán. Tá baol ann go ndéanfar díobháil don táirge nó go gclisfidh sé nó go bhfeidhmeoidh sé gan sin a bheith beartaithe.
- Bí cúramach chun cinntiú nach féidir le haon duine, páistí ach go háirithe, seasamh ar an táirge amuigh faoin aer nó nach féidir leo titim air. Má tharlaíonn sin, d'fhéadfadh seo bheith mar shiocair le gortú pearsanta agus díobháil don táirge.
- Bí cúramach chun cinntiú nach féidir an cábla cumhachta a tharraingt amach nó nach féidir díobháil a dhéanamh dó fad is atá an táirge ag feidhmiú. Tá baol ann go mbeidh tine nó turraing leictreach ann.
- Ná leag AON RUD ar an gcábla cumhachta. Tá baol ann go mbeidh tine nó turraing leictreach ann.
- Nuair a sceitheann gás inlasta, cas as an gás agus oscail fuinneog chun an seomra a aeráil sula chastar an táirge ar siúl. Ná bain feidhm as guthán agus ná cas lasca ar siúl nó as. Tá baol ann go mbeidh pléascadh nó tine.
- Déan cinnte an seomra a aeráil a dhóthain nuair atá an gléas aerchóirithe seo agus gléas téimh amhail téitheoir ar siúl ag an am céanna. Mura ndéantar sin, d'fhéadfadh tine, gortú tromchúiseach nó cliseadh an táirge a bheith mar thoradh air.
- Glanadh tráthrialta (níos mó ná uair/bliain) dusta nó cáithníní salainn greamaithe ar an malartóir teasa trí uisce a úsáid.
- Ba cheart go ndéanfaí díchóimeáil an aonaid, cóireáil na hola cuisniúcháin agus na codanna ar deireadh de réir na gcaighdeán áitiúil agus náisiúnta.

⚠ FOLÁIREAMH

Suiteáil

- Is gá do bheirt nó breis air sin an táirge a iompar agus a bhogadh. Seachain gortú pearsanta.
- Ná suiteáil an táirge in áit ina mbeidh an ghaoth ón bhfarraige (cáitheadh farraige) ag bualadh air. B'fhéidir go gcreimeoidh sé an táirge.
- Suiteáil an t osán taosctha chun a chinntiú go dtaosctar i gceart an t uisce comhdhlúite. D'fhéadfadh drochcheangail bheith mar shiocair le sileadh uisce.
- Coimeád cothrom é fiú nuair atáthar ag suiteáil an táirge. Chun creathadh nó torann a sheachaint.
- Ná suiteáil an táirge in áit inar féidir leis an torann nó aer te ón aonad amuigh faoin aer díobháil a dhéanamh don chomharsanacht nó cuir isteach air. D’fhéadfadh sé bheith mar shiocair le fadhbanna le do chomharsa agus le haighneas eadraimh.
- I ndiaidh an táirge a shuiteáil nó é a dheisiú, dearbháil i gcónaí i gcomhair sileadh gáis (cuisneáin). Má tá méid an chuisneáin íseal, d’fhéadfadh an táirge cliseadh.

- Ba cheart go mbeadh teastas bailí reatha, ó údarás measúnaithe, creidiúnaithe ag an tionscalaíocht, ag aon duinne atá bainteach le hoibriú ar chiorcad cuisneáin nó briseadh isteach ar chiorcad cuisneáin, agus go bhfuil a n-inniúlacht ag láimhséal cuisneáin go sabháilte údaraithe de réir meanseanú aitheanta ag an tionscalaíocht.
- Caith trealamh cosanta pearsanta (TCP) leormhaith agus an tairge á shuiteáil, á chomhthabháil nó a sheirbísiú.
- Má tá díobháil déanta don chorda soláthair, ní mór é a athsholáthair le cord sainiúil nó le cóimeáil le fáil ón monaróir nó an ghníomhaire seirbhíse.
- Beidh cosaint ag an bpíobánra ó dhamáiste colanda.
- Coinnigh Leibhéal comhthreomhar le linn an táirge a shuiteáil. Seachas sin, d'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le creathadh nó sceitheadh uisce. D'fhéadfadh gortú nó timpiste a bheith mar thoradh air.
- Má dhéanann duine ar bith eile seachas Gairmí ceadúnuithe Táirgí Leictreonaice Aerchóirithe LG a shuiteáil, a dheisiú nó a athrú, cuirfear an baránta ar neamhní dá bharr.
  - Sa chás sin beidh an úinéir iomlán freagrach as an chostas deisithe ar fad.
- Ní mór bealaí dícheangailte a chur leis an sreangú seasta i gcomhréir leis na rialacha sreangaithe.
- Ná cuir isteach píobán draenála i ndraein ná i bpíobán camrais. Is féidir go dtarlaíonn drochbholaithe agus is é an toradh a bhíonn air sin creimeadh malartóra teasa nó píobáin.
- Ná déan suiteáil ar an aonad in atmaisféar atá pléascach go tualangach.

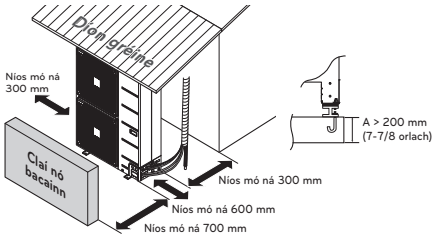
Oibriúchán

- Ná bain feidhm as an táirge le haghaidh cuspóirí faoi leith amhail bia nó saothair ealaíne agus araile a chaomhnú. Is gléas aerchóirithe do thomhaltóirí é, ní córas beachtchuisniúcháin. Tá baol ann go ndéanfar díobháil do mhaoin nó go gcaillfear maoin.
- Ná bac ionraon nó asraon na haershreibhe. D'fhéadfadh sé bheith mar shiocair le cliseadh an táirge.
- Bain feidhm as ceirt bhog chun é a ghlanadh. Ná bain feidhm as glantaigh dhíobhálacha, tuaslagóirí, nó ná caith uisce agus araile. Tá baol ann go mbeidh tine, turraing leictreach nó go ndéanfar díobháil do pháirteanna plaisteacha an táirge.
- Ná tadhaill páirteanna miotail an táirge nuair atáthar ag baint an scagaire aeir amach. Tá baol ann go gortófar thú.
- Ná seas ar an táirge agus ná cuir aon rud air. (aonaid amuigh faoin aer) Tá baol ann go gortófar tú agus go gclisfidh an táirge.
- Cuir an scagaire ar ais isteach go daingean i ndiaidh é a ghlanadh. Glan an scagaire gach dhá sheachtain nó níos minice más gá. Má tá an scagaire salach, laghdófar éifeachtúlacht an táirge.
- Ná cuir lámha nó réada eile isteach tríd an ionraon nó an asraon aeir fad is atá an táirge ag feidhmiú. Tá páirteanna géara a bhogann a d'fhéadfadh tú a ghortú.
- Bí cúramach fad is atá an pacáistiú á baint den táirge agus nuair a dhéantar é a shuiteáil. D'fhéadfadh ciumhaiseanna géara daoine a ghortú.
- Má sceitheann an gás cuisneáin fad is atá an táirge á dheisiú, ná tadhaill an gás cuisneáin atá ag sceitheadh. Tig leis an ngás cuisneáin bheith mar shiocair le dó seaca.
- Ná claon an t aonad fad is atá sé á bhaint nó á dhíshuiteáil. D'fhéadfadh an t uisce comhdhlúite istigh ann sileadh as.

- Ná measc an t aer nó an gás ach amháin an cuisneán sonraithe a bhaintear feidhm as sa chóras. Má théann aer isteach sa chóras cuisneáin, beidh an brú i bhfad ró-ard agus beidh sé mar shiocair le díobháil don trealamh nó le gortú.
- Má sceitheann an gás cuisneáin i rith na suiteála, aeráil an áit láithreach bonn. Mura ndéantar amhlaidh, tig leis bheith díobhálach do do shláinte.
- Ba chóir an t aonad a dhíchóimeáil, an ola chuisneáin agus páirteanna amach anseo a chóireáil de réir caighdeáin áitiúla agus náisiúnta.
- Ionadaigh gach cadhnra sa chianrialtán le cinn nua den chineál céanna. Ná measc seanchadhnraí agus cinn nua nó cineálacha cadhnraí éagsúla. Tá baol ann go mbeidh tine nó gclisfidh an táirge.
- Ná athluchtaigh nó ná díchóimeáil na cadhnraí. Ná cuir cadhnraí i dtine. D'fhéadfadh siad dó nó pléascadh.
- Má thiteann an leacht sna cadhnraí ar do chraiceann nó ar d'éadaí, glan go le huisce glan é. Ná bain na cadhnraí má tá siad tar éis sileadh. D'fhéadfadh na ceimiceáin sna cadhnraí bheith mar shiocair le dónna agus le guaiseacha sláinte eile.
- Má shlogann tú leacht na gcadhnraí ó sceitheadh, glan go hiomlán an taobh istigh de do bhéal agus ina dhiaidh sin téigh i gcomhairle le lia. Mura ndéantar sin, d'fhéadfadh deacrachtaí sláinte bheith mar thoradh air.
- Ná lig don ghléas aerchóirithe rith ar feadh aga fada nuair atá an bhogthaisce an-ard agus tá doras nó fuinneog fágtha ar oscailt. Is féidir le taise comhdhlúthú agus dá bharr sin troscán a fhliuchrú nó díobháil a dhéanamh dó.
- Ná nocht do chraiceann, do pháistí ná plandaí don séideadh aeir fuar nó te. D'fhéadfadh sé bheith díobhálach do do shláinte.
- Ná ól an t uisce a dhiúscraítear ón táirge. Níl sé sláintíoch agus d'fhéadfadh sé bheith mar shiocair le fadhbanna sláinte tromchúiseacha.
- Seas ar stól socair nó ar dhréimire fad is atá tú glanadh, ag cothabháil nó ag deisiú an táirge nuair atá ag airde. Bí cúramach agus seachain gortú pearsanta.
- Déanfar an fearas seo a stóráil sa chaoi is a chuirfear cosc ar dhamáiste meicniúil.
- Ni dhéanfar seirbhísiú ach amháin mar atá molta ag deantóir an fhearais. Déanfaidh an duine, atá oilte in úsáid cuisneán inlásta, maoirsiú ar chothábhaíl agus ar dheisiú ina n-éilítear cabhair ó phearsanra oilte eile.
- Déanfar an t-íosmhéid de phiobáin a shuiteáil.
- Nuair a úsáidtear nascóirí meicniúla arís laistigh, ní mór codanna séalaithe a athnuachan.
- Nuair a bhaintear athúsáid as siúntaí spréite laistigh, ba cheart go mbeidh an pháirt spréite athdhéanta.
- Ní mór bealaí dícheangailte a chur leis an sreangú seasta i gcomhréir leis na rialacha sreangaithe
- Ní do dhaoine (lena n-áirítear páistí) a bhfuil a gcumais fhisicúla, chéadfacha nó mheabhair laghdaithe, nó atá gan taithí agus gan feasacht, é an gléas seo ach amháin má tá duine atá freagrach as a sábháilteacht á maoirsiú nó á teagasc conas feidhm a bhaint as an ngléas. Ba chóir páistí a bheith faoi mhaoirseoireacht chun a chinntiú nach mbeidh siad ag súgradh leis an ngléas.
- Tig le páistí atá 8 mbliana d'aois agus níos sine agus daoine a bhfuil a gcumais fhisicúla, chéadfacha nó mheabhair laghdaithe nó atá gan taithí agus gan feasacht feidhm a bhaint as an ngléas seo má tá siad faoi mhaoirseacht nó má teagascadh dóibh conas feidhm a bhaint as an ngléas ar bhealach atá slán agus ar choinníoll go dtuigeann siad na guaiseacha a bhaineann leis. Níor chóir do pháistí súgradh leis an ngléas. Níor chóir do pháistí gan mhaoirseoireacht an gléas a ghlanadh ná é a chothabháil.

LÁITHIR SHUITEÁLA

- Má tá scáthbhrat tógtha thar an aonad ionas nach mbeidh an ghrian ag taitneamh go díreach air nó ionas nach mbeidh báisteach ag titim air, déan cinnte nach bhfuil srian ar radaíocht teasa ón gcomhdhlúthadán.
- Cinntigh go bhfuil na bearnaí ann a léirítear leis na saighid timpeall tosach, cúl agus taobh an aonaid.
- Ná cuir ainmhithe nó plandaí i slí an aeir the.
- Cuir meáchan an ghléis aerchóirithe san áireamh agus roghnaigh áit ina mbeidh an laghad torann agus creathadh is ar féidir ann.
- Roghnaigh áit nach gcuirfidh an t aer te agus an torann ón ngléas aerchóirithe isteach ar do chomharsana.
- Áit a thig léi meáchan agus creathadh an aonaid amuigh faoin aer a sheasamh agus ina bhfuil suiteáil indéanta
- Áit nach bhfuil an ghrian ag taitneamh go díreach air nó ina dtiteann báisteach
- Áit nach bhfuil baol ann go dtitfidh sneachta nó reodóg anuas uirthi
- Áit gan urlár lag a bheith aici nó bun amhail cuid trochlaithe d'fhoirgneamh nó áit ina chruinníonn a lán sneachta



⚠ FOLÁIREAMH

Bí an-cúramach fad is atá an táirge á iompar agat.

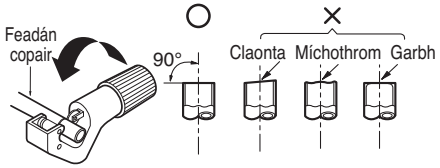
- Ná lig do dhuine amháin an táirge a iompar má tá sé níos troma ná 20 kg.
- Baintear feidhm as bandaí PP chun roinnt táirgí a phacáil. Ná bain feidhm astu mar mhodh iompair mar d'fhéadfadh siad a bheith contúirteach.
- Ná tadhaill eiteoga an mhalartóra teasa le do lámha nocht. Nó b'fhéidir go gearrfar do lámha.
- Réab an mála pacáistithe plaisteach agus fáil réidh leis ionas nach féidir le páistí súgradh leis. Mura ndéantar sin, d'fhéadfadh mála pacáistithe plaisteach páiste a phlúchadh agus bás mar thoradh air.
- Nuair atá Aonad Amuigh Faoin Aer á iompar isteach, cinntigh go mbeirtear air ag ceithre áit. Má n iompraítear Aonad Amuigh Faoin Aer i 3 áit d'fhéadfadh sé bheith guagach agus d'fhéadfadh sé titim.
- Bain feidhm as 2 chrois atá ar a laghad 8 m ar fhad.
- Cuir éadach sa bhreis nó boird sna háiteanna ina dhéanann an chásáil tadhaill leis an gcrochán téide chun díobháil a sheachaint.
- Ardaigh an t aonad ag déanamh cinnte de go bhfuil sé á iompar ina mheáchanlár.

Chun píopaí a Nascadh

Chun píopaí a Ullmhú

- Chun suiteáil a dhéanamh, bain úsáid as an gcopar neamh-ocsaídithe mar ábhar phíopa.

Gearr na píopaí agus an cábla.

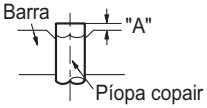


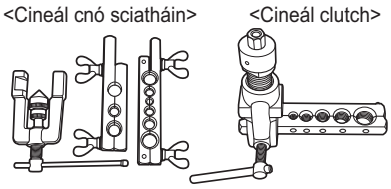
Chun burraí a bhaint den phíopa/den fheadán

- Bain na burraí go léir ó trasghearradh an phíopa/ an fheadáin.
- Agus tú ag baint na burraí ón phíopa/ón bhfeadán, coiméad bun an phíopa/an fheadáin copair síos ionas nach gcuirfí isteach sa phíopa/san fheadán iad.

Obair dóite

Trastomhas Píob orlach (mm)	A orlach (mm)	
	Cineál cnó sciatháin	Cineál clutch
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	





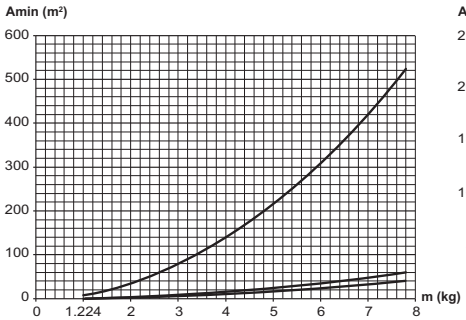
MODH ARDAITHE

- Nuair a iompar an fionraí, aonad pas a fháil sa rópaí faoi an t-aonad agus úsáid an dá phointe fionraí gach ag an tosaigh agus ar chúl.
- Ardaitheoir i gcónaí an t-aonad le rópaí ceangailte ag ceithre phointe mar sin nach bhfuil tionchar i bhfeidhm ar an aonad.
- Ceangail na rópaí an aonad ar uillinn 40a° nó níos lú.

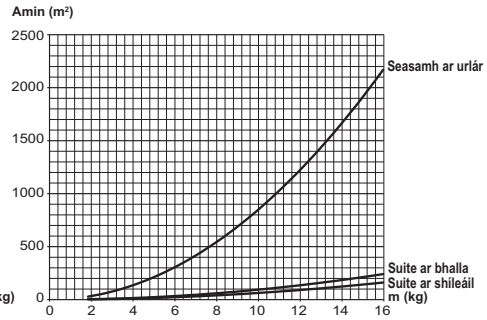
Íosachar úrláir (do R32)

- Déanfar an fearas a shuiteáil, a oibriú agus a stóráil iseomra ina bhfuil achar úrláir os cionn an íosmhéid.
- Bain úsáid as graf an tábla chun íosmhéid an achair a aimsiú.
- Ba chóir samhaltán consóil (do mhargadh AE) a shuiteáil I gcomhréir le IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0 amháin.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m: Iomlán cuisneáin sa chóras
- Iomlán cuisneáin: lucht cuisneáin réamhshocraithe + méid cuisneáin breise
- Amin : an t-íoslimistéar suiteála

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Seasamh ar urlár	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0.

Seasamh ar urlár	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Suite ar bhalla	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0.

Suite ar bhalla	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Suite ar shíleáil	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0.

Suite ar shíleáil	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

SREANGÚ LEICTREONACH

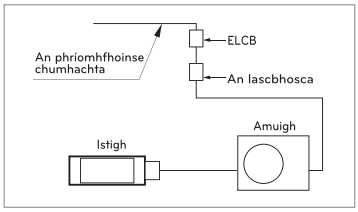
- Lean reachta d'eagraíocht rialtais le haghaidh caighdeáin teicniúla i dtaca le trealamh leictreonach, rialacháin i dtaca le sreangú agus treoir ó gach cuideachta aibhléise.

⚠ RABHADH

Cinntigh go ndéanann innealtóirí leictreonacha údaraithe an obair leictreonach ag baint feidhm as ciorcaid sainiúla de réir na rialacháin agus an lámhleabhair seo. Má tá ganntanas toilleadh i gciorcad na foinse cumhachta nó má tá éalang san obair leictreach, d'fhéadfadh sé bheith mar shiocair le turraing leictreach nó le tine.

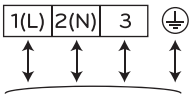
Déan an obair shreangaithe de réir na ceangail sreangaithe leictrigh.

- Ní mór don sreangú ar fad cloí leis an riachtanais áitiúla.
- Roghnaigh foinse chumhachta atá in ann an sruth atá de dhíth ar an ngléas aerchóirithe a sholáthair.
- Bain feidhm as ELCB(scoradán ciorcaid ligin leictreachais) aitheanta idir an bhfoinse chumhachta agus an aonad. Is gá gléas dínasctha chun gach líne chumhachta a dhínascadh go hoiriúnach a fheistiú.
- Leagan den scoradán ciorcaid molta ag daoine údaraithe amháin

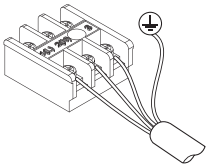


1)

Cineál (Btu/h)	Céim (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A



Ceangailte leis an aonad amuigh faoin aer nó leis an B.D. aonad.



⚠ FOLÁIREAMH

Cinntigh go gceanglaítear an t aonad amuigh faoin aer leis an talamh. Ná ceangail an tsreang thalmhaithe le haon phíobán gáis, le píobán le leacht ann, le slat tintrí nó le líne thalmhaithe ghutháin. Mura bhfuil an cheangail leis an talamh ceart, d'fhéadfadh sé bheith mar shiocar le turraing leictreach.

- Féach an LST le haghaidh mionsonraí faoi na sainghnéithe leictreacha
- Ceangail na sreanga leis na teirminéil ar an gclár rialaithe leo féin de réir an cheangail ar an aonad amuigh faoin aer.
- Cinntigh go bhfuil dath sreanga an aonaid amuigh faoin aer agus uimhir an teirminéil mar i gcéanna le cinn an aonaid istigh faoi seach
- Nuair atá an líne cheangail idir an aonad istigh agus an aonad amuigh faoin aer níos faide ná 40 m, ceangail an líne theilechumarsáide agus an líne chumhachta ina gceann agus ina gceann.
- Ní chóir don líne sholáthair de ghléasanna a bheith níos éadroime ná polaclóraipréin i dtruaill. (ainmniú cóid 60245 IEC 57)

Achar trasghearrtha íosmhéadach na seoltóirí

Sruth measta an ghléis A	Achar trasghearrtha ainmniúil mm^2
≤ 6	0.75
> 6 agus ≤ 10	1.0
> 10 agus ≤ 16	1.5
> 16 agus ≤ 25	2.5
> 25 agus ≤ 32	4
> 32 agus ≤ 40	6

COTHABHÁIL

Glan an táirge go rialta chun an fheidhmíocht is fearr a chinntiú agus chun cliseadh a sheachaint.

⚠ FOLÁIREAMH

- Cas an chumhacht as agus bain plocóid an chorda chumhachta amach sula thosaíonn tú aon chothabháil; mura ndéantar amhlaidh, d'fhéadfadh sé bheith mar shiocair le turraing leictreach.
- Ná bain feidhm riamh as uisce atá níos teo ná 40 °C nuair atá na scagairí á nglanadh agat. D'fhéadfadh sé an táirge a chur ó chruth nó a dhath a athrú.
- Ná riamh bain feidhm as ábhair sho-ghalaithe fad is atá na scagairí á nglanadh agat. D'fhéadfadh siad díobháil a dhéanamh do dhromchla an táirge.

Leideanna Oibriúcháin!

- Ná fuaraigh an seomra an iomarca.
  Níl sé go maith don sláinte agus cuireann sé aibhléis amú.
- Coinnigh dallóga nó cuirtíní dúnta.
  Ná lig do thaitneamh na gréine teacht isteach sa seomra nuair atá an gléas aerchóirithe ag obair.
- Coimeád teocht an tseomra mar i gcéanna.
  Athraigh treo ingearach agus cothrománach na haershreibhe chun teocht chomhionann sa tseomra a chinntiú.
- Cinntigh go bhfuil na doirse agus na fuinneoga dúnta go daingean.
  Déan iarracht gan na doirse agus na fuinneoga a oscailt an méid is ar féidir chun an t aer fionnuar a choimeád sa tseomra.
- Glan an scagaire aeir go rialta.
  Laghdaíonn bacainní sa scagaire aeir an t aershreabhadh agus laghdaíonn siad éifeachtaí fuaraithe agus díthaisitheacha. Glan é ar a laghad gach dhá sheachtain.
- Aeráil an seomra ó am go chéile.
  Ós rud é go gcoimeádtar na fuinneoga dúnta, is dea-smaoineamh é iad a oscailt ó am go chéile agus an seomra a aeráil.

SHQIP

MANUALI I PËRDORIMIT DHE MONTIMIT

KONDICIONERI

Lexoni plotësisht manualin e montimit para se ta montoni produktin. Pasi ta lexoni plotësisht, mbajeni këtë manual montimi për referencë në të ardhmen.

Përkthimi i udhëzimeve origjinale (R32)

Ky manual është versioni i thjeshtuar i manualit origjinal.
Manualin origjinal mund ta merrni nga faqja www.lg.com.

www.lg.com

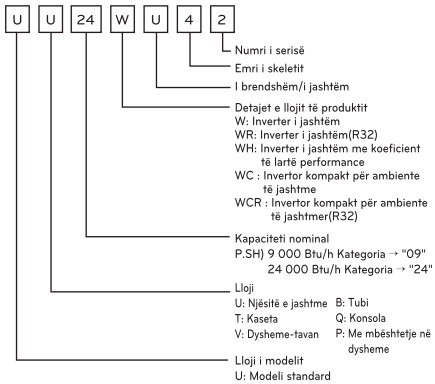
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

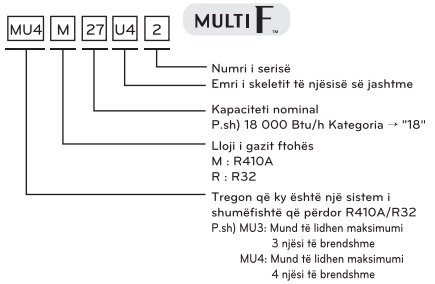
SHQIP

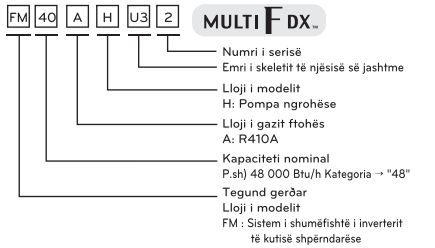
EMËRTIMI I MODELIT

Informacioni i produktit

- Emri i produktit: Kondicioneri
- Emri i modelit:







- Informacion shtesë: numri i serisë i referohet kodit të vizuar në produkt.
- Niveli maksimal i lejuar i presionit
  Ana e sipërme: 4.2 MPa
  Ana e poshtme: 2.4 MPa
- Gazi ftohës: R32

Emetimet e ndotjes akustike atmosferike

A-presioni i llogaritur akustik i emetuar nga ky produkt është nën 70 dB.

** Niveli i zhurmës ndryshon në varësi të anës.

Shifrat e llogaritura tregojnë nivelin e emetimit dhe jo domosdoshmërisht kushtet e sigurta të punës.

Edhe pse ka një lidhje midis niveleve të emetimit dhe të ekspozimit, kjo nuk mund të përdoret për të përcaktuar saktësisht nëse kërkohen apo jo masa të tjera paraprake.

Faktorët që ndikojnë në nivelin aktual të ekspozimit të forcës së punës përfshijnë karakteristikat e dhomës së punës dhe burimet e tjera të zhurmës, d.m.th. numrin e pajisjeve dhe e proceset e tyre si dhe kohëzgjatjen e ekspozimit të punonjësit ndaj zhurmës.

Gjithashtu, niveli i lejuar i ekspozimit mund të ndryshojë nga shteti në shtet.

Megjithatë, ky informacion mundëson që përdoruesi i pajisjes të bëjë një vlerësim më të mirë të rrezikut.

UDHËZIME SIGURIE

	Lexoni masat paraprake në këtë manual para se të përdorni njësinë.		Kjo pajisje është e mbushur me ftohës të djegshëm. (për R32)
	Ky simbol do të thotë që Manuali i Përdorimit duhet të lexohet me kujdes		Ky simbol do të thotë që një person i shërbimit duhet të menaxhojë këtë pajisje duke marrë për bazë Manualin e Instalimit

Direktivat e mëposhtme të sigurisë janë bërë për të parandaluar rreziqet e paparashikueshme nga përdorimi i pasigurt ose i gabuar i produktit. Direktivat janë ndarë në 'PARALAJMËRIM' dhe 'KUJDES' siç tregohet më poshtë.

Ky simbol është për të treguar rastet dhe punimet që mund të shkaktojnë rrezik. Lexoni pjesën me këtë simbol me kujdes dhe ndiqni udhëzimet për të shmangur rreziqet.

PARALAJMËRIM

Kjo tregon se mosndjekja e udhëzimeve mund të shkaktojë dëmtime serioze ose vdekje.

KUJDES

Kjo tregon që mosndjekja e udhëzimeve mund të shkaktojë lëndime të vogla ose dëmtime në produkt.

PARALAJMËRIM

- Kryerja e montimit ose e riparimeve nga persona të pakualifikuar mund t'u rrezikojë ju dhe të tjerët.
- Montimi duhet të kryhet në përputhje me Ligjin kombëtar për elektricitetin dhe vetëm nga personeli i kualifikuar dhe i autorizuar.
- Informacioni i përfshirë në manual synon të përdoret nga një teknik shërbimi i kualifikuar që i njeh procedurat e sigurisë dhe është i pajisur me mjetet e përshtatshme dhe instrumentet testuese.
- Nëse udhëzimet e këtij manuali nuk lexohen dhe nuk ndiqen me kujdes mund të shkaktohet keqfunksionim i pajisjes, dëmtim i pronës, lëndim personal dhe/ose vdekje.
- Pajtimi me normat kombëtare të gazit do të jetë nën vëzhgim.
- Kjo pajisje duhet të sigurohet me një përçues furnizimi që është në përputhje me rregulloren kombëtare.
- Tubat e lidhur me pajisjen nuk duhet të kenë një burim të ndezjes. (për R32)

Instalimi

- Mos përdorni automat me defekt ose me klasifikim më të ulët. Përdorni automatin dhe siguresën me klasifikim të saktë. Ka rrezik zjarri ose goditjeje elektrike.
- Për punë elektrike, kontaktoni tregtarin, shitësin, ndonjë elektricist të kualifikuar ose qendrën e autorizuar për shërbim. Mos e çmontoni dhe mos e riparoni vetë produktin. Ka rrezik zjarri ose goditjeje elektrike.
- Tokëzojeni gjithmonë produktin sipas diagramit të lidhjeve. Mos e lidhni telin e tokëzimit me tubat e gazit ose ujit, me rrufepritëse ose me telin e tokëzimit të telefonit. Ka rrezik zjarri ose goditjeje elektrike.
- Montoni mirë panelin dhe kapakun e kutisë së sigurisë. Ka rrezik zjarri ose goditjeje elektrike për shkak të pluhurit, ujit etj.
- Përdorni automatin ose siguresën me klasifikim të saktë. Ka rrezik zjarri ose goditjeje elektrike.
- Mos e modifikoni ose ta zgjatni kabllon elektrike. Nëse kablloja ose kordoni elektrik janë të gërvishtur, i iu është hequr shtresa e sipërme ose janë dëmtuar, atëherë ato duhet të ndërrohen. Ka rrezik zjarri ose goditjeje elektrike.
- Për montimin, heqjen ose rimontimin, kontaktoni gjithnjë me tregtarin ose qendrën e autorizuar për shërbim. Ka rrezik zjarri, goditjeje elektrike, shpërthimi ose lëndimi.
- Mos e montoni produktin mbi mbështetëse montimi me defekt. Sigurohuni që zona e montimit nuk dëmtohet me kalimin e kohës. Mund të shkaktohet rënie e produktit.
- Mos e montoni asnjëherë njësinë e jashtme në bazament të lëvizshëm ose në një vend nga i cili mund të bjerë. Rënia e njësisë së jashtme mund të shkaktojë dëmtimin ose lëndimin, madje edhe vdekjen e një personi.
- Në njësinë e jashtme kapacitori i sipërm furnizon me elektricitet me tension të lartë përbërësit elektrikë. Sigurohuni të shkarkoni plotësisht kapacitorin përpara kryerjes së riparimeve. Kapacitori i ngarkuar mund të shkarkojë goditje elektrike.
- Gjatë montimit të njësisë, përdorni kutinë e montimit të ofruar me produktin. Në të kundërt, njësia mund të bie duke shkaktuar lëndim të rëndë.
- Lidhjet kabllore të brendshme/të jashtme duhet të sigurohen fort dhe kablloja duhet të drejtohet siç duhet në mënyrë që të mos ketë asnjë forcë tërheqjeje të kabllos nga terminalet e lidhjes. Lidhjet e pasakta ose të lirshme mund të gjenerojnë nxehtësi ose të shkaktojnë zjarr.
- Materialet e paketimit hidhini me kujdes. Pas montimit ose shërbimit hidhni çantat plastike të paketimit të vidave, gozhdëve, baterive, sendeve e thyera etj. Fëmijët mund të luajnë me to dhe mund të shkaktohet lëndim.
- Sigurohuni të kontrolloni gazin ftohës që do të përdoret. Lexoni etiketën në produkt. Përdorimi i gazit ftohës jo të duhur mund të pengojë funksionimin normal të njësisë.
- Mos ndiz ndërprerësin ose korrentin në kushtet kur hiqet apo hapet paneli i përparmë, kofana, kapaku i sipërm, dhe kapaku i kutisë së kontrollit. Përndryshe, kjo mund të shkaktojë zjarr, goditje elektrik, ekspozion ose vdekje.
- Përdor një pompë me vakum ose gaz Inert (azot) kur kryen testin e rrjedhjes ose fluksin e ajrit. Mos kompreso ajrin ose Oksigjenin dhe mos përdor gaze që marrin flakë. Përndryshe, mund të shkaktojë zjarr ose eksplozion.

- Kjo pajisje duhet të ruhet në një dhomë pa burime ndezjeje në gjendje pune të vazhdueshme. (për shembull: flakë zjarri të ndezura, një pajisje gazi në punë ose një ngrohës elektrik që punon.)
- Mos përdorni mjete për të përshpejtuar procesin e ngrirjes ose për të pastruar, përveçse ato që rekomandohen nga prodhuesi.
- Mos çaj apo digj sistemin e ciklit ftohës.
- Ji i vetëdijshëm se ftohësit mund të mos kenë erë.
- Mos pengoni asnjë hyrje të nevojshme ajrimi.
- Pajisja duhet të ruhet në një mjedis me ventilim të mirë ku madhësia e dhomës të përputhet me madhësine e dhomës së specifikuar për funksionimin.
- Tubacioni i ftohësit do të mbrohet ose izolohet për të shmangur dëmtimin.
- Bashkuesit fleksibël të ftohësit (të tilla si linjat bashkuese midis njësisë së jashtme dhe të brendshme) që mund të zëvendësohen gjatë punës normale duhet të mbrohen ndaj dëmtimeve mekanike.
- Do të kryhet një lidhje e bashkuar, e ngjitur ose mekanike para hapjes së valvuleve për të lejuar ftohësin të rrjedhë mes pjesëve të sistemit të ftohjes.
- Lidhjet mekanike duhet të jenë të arritshme për të kryer mirëmbajtjen.
- Aparati duhet të shkëputet nga burimi i vet i furnizimit me energji gjatë servisimit dhe gjatë zëvendësimit të pjesëve të tij.
- Mos prekni tubet e ftohësit dhe tubacionin e ujit ose ndonjë pjesë të brendshme derisa njësia funksionon ose menjëherë pas operacionit. Mund të shkaktohet djegie ose morth.
- Ndalohet instalimi i produktit në një stacion instalimi jo paralel apo të dëmtuar. Mund të shkaktohet lëndim, aksident ose dëmtim i produktit.
- Pajisja duhet të instalohet në përputhje me rregulloret kombëtare të instalimeve elektrike.

Përdorimi

- Kur produkti njomet (mbushet ose zhytet) në ujë, përpara përdorimit, kontaktoni qendrën e autorizuar për shërbim për riparimin e tij. Ka rrezik zjarri ose goditjeje elektrike.
- Sigurohuni të përdorni vetëm ato pjesë të cilat janë të renditura në listën e pjesëve të shërbimit. Mos provoni asnjëherë të modifikoni pajisjen. Përdorimi i pjesëve të papërshtatshme mund të shkaktojë goditje elektrike, gjenerim të lartë të nxehtësisë ose zjarr.
- Mos e prekni, mos e përdorni dhe as mos e riparoni produktin me duar të lagura. Mbajeni prizën me duar kur ta hiqni. Ka rrezik goditjeje elektrike ose zjarri.
- Mos vendosni ngrohës ose pajisje të tjera ngrohëse pranë kordonit elektrik. Ka rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.
- Mos lini të bjerë ujë në pjesët elektrike. Montojeni njësinë larg nga burimet e ujit. Ka rrezik zjarri, dëmtimi të produktit ose goditjeje elektrike.
- Mos ruani, përdorni dhe mos lejoni gaz të ndezshëm ose shpërthyes pranë produktit. Ka rrezik zjarri.

- Mos e përdorni produktin në një hapësirë shumë të ngushtë për një kohë të gjatë. Ajroseni rregullisht. Mund të shkaktohet mungesë e oksigjenit dhe si pasojë dëmtohet shëndeti juaj.
- Mos e hapni grilën e përparme të produktit gjatë funksionimit. (Mos e prekni filtrin elektrostatik, nëse njësia ka një të tillë.) Ka rrezik lëndimi fizik, goditjeje elektrike ose dëmtimi të produktit.
- Nëse nga produkti del tingull i çuditshëm, aromë ose tym. Fikni menjëherë automatin ose shkëputni kabllon e furnizimit me energji. Ka rrezik goditjeje elektrike ose zjarri.
- Ajroseni herë pas here dhomën e produktit kur e përdorni atë së bashku me një furrë ose element tjetër ngrohës etj. Mund të shkaktohet mungesë e oksigjenit dhe si pasojë dëmtohet shëndeti juaj.
- Kur produkti nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, shkëputeni spinën elektrike ose fikni automatin. Ekziston rreziku i dëmtimit ose defektit të produktit ose përdorimi i pakujdesshëm.
- Sigurohuni që asnjeri, sidomos fëmijët, të mos shkelin dhe të mos bien në njësinë e jashtme. Mund të shkaktohet lëndim personal ose dëmtim i produktit.
- Sigurohuni që kordoni elektrik të mos tërhiqet as të mos dëmtohet gjatë përdorimit. Ka rrezik zjarri ose goditjeje elektrike.
- Mos vendosni ASNJË GJË mbi kordonin elektrik. Ka rrezik zjarri ose goditjeje elektrike.
- Nëse rrjedh gaz i ndezshëm, fikni gazin dhe hapni një dritare për ajrim përpara se të ndizni produktin. Mos e përdorni telefonin dhe mos ndizni ose fikni çelësa. Ka rrezik shpërthimi ose zjarri.
- Kur ky kondicioner dhe ndonjë pajisje ngrohëse si p.sh ngrohësi përdoret në të njëjtën kohë, sigurohuni të kryeni ajrimin e mjaftueshëm. Në të kundërt, mund të shkaktohet zjarr, lëndim serioz ose dëmtim i produktit.
- Pastrim periodik (më shumë se një herë/ vit) i pluhurit apo i grimcave të kripës të bllokuara në shkëmbyesin e nxehtësisë me anë të përdorimit të ujit.
- Shkatërrimi i njësisë, trajtimi i vajit të ftohësit dhe pjesëve që mbeten në fund duhet të kryhen sipas standardeve lokale dhe kombëtare.

⚠ KUJDES

Instalimi

- Për ta ngritur dhe për ta transportuar produktin duhen dy ose më shumë persona. Shmangni lëndimin e personave.
- Mos e montoni produktin në vende ku mund të ekspozohet drejtpërdrejt në erën e detit (spërkatje me kripë). Kjo mund të shkaktojë gërryerjen e produktit.
- Montoni tubin e shkarkimit për t'u siguruar që uji i kondensuar shkarkohet siç duhet. Lidhja e dobët mund të shkaktojë rrjedhje të ujit.
- Mbajeni produktin në nivel edhe kur ta montoni. Për shmangien e dridhjeve dhe zhurmës.
- Mos e montoni produktit aty ku zhurma ose ajri i ngrohtë që del nga njësia e jashtme mund të dëmtojë ose shqetësojë fqinjët. Mund të shkaktojë problem për fqinjët tuaj dhe mosmarrëveshje.
- Kontrolloni gjithmonë për rrjedhje të gazit (ftohës) pas montimit ose riparimit të produktit. Nivelet e ulëtat të gazit ftohës mund të shkaktojnë dëmtim të produktit.

- Çdo person që është i përfshirë në punën me ose në hyrjen e qarkut ftohës duhet të ketë një çertifikatë aktuale të vlefshme nga një autoritet vlerësues i akredituar në industri, i cili autorizon kompetencën e personit për t'u marrë me ftohësit në mënyrë të sigurtë në përputhje me specikimet e vlerësimit të njohura nga industria.
- Vish pajisje mbrojtëse personale të përshtatshme (PMP) kur bëni instalimin, mirëmbajtjen apo servisin e produktit.
- Nëse kordoni i furnizimit me energji dëmtohet, ai duhet të ndërrohet me një kordon ose grup të veçantë i ofruar nga prodhuesi i agjentit të tij të shërbimit.
- Punimet e tubacioneve duhet të jenë të mbrojtura nga dëmtimi fizik.
- Mbani Nivelin paralel në instalimin e produktit. Përndryshe, mund të shkaktojë dridhje ose rrjedhje uji. Mund të shkaktojë lëndim ose aksident.
- Garancia është e pavlefshme nëse dikush tjetër që nuk është profesionist i licencuar instalon, riparon ose ndryshon produktet e kondicionerit LG Electronics (LG Electronics Air Conditioning).
  - Të gjitha shpenzimet që lidhen me riparimin janë për pasojë në ngarkim të plotë të vetë pronarit.
- Mjetet për shkëputje duhet të futen brenda instalimeve të fiksuara elektrike në përputhje me rregullat e instalimeve elektrike.
- Mos e vendosni zorrën e shkarkimit në tubin e shkarkimit ose të terrenit. Mund të ketë erë të keqe dhe kjo mund të çojë në gërryerjen e shkëmbyesit të nxehtësisë ose tubit.
- Mos e instaloni njësinë në ambiente me mundësi shpërthimi.

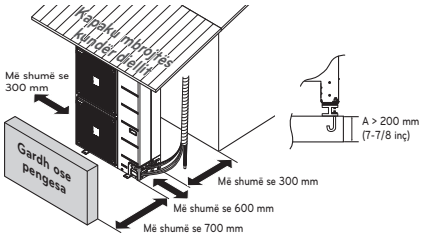
Përdorimi

- Mos e përdorni produktin për qëllime të veçanta, si p.sh. ruajtjen e ushqimeve, veprave të artit etj. Ky është një kondicioner për përdorim konsumator, jo sistem ftohjeje. Ka rrezik dëmtimi ose humbjeje të pronës.
- Mos bllokoni qarkullimin e ajrit në hyrje ose në dalje. Mund të shkaktohet defekt i produktit.
- Përdorni leckë të butë për pastrim. Mos përdorni detergjente të forta, tretës ose ujë me spërkatje etj. Ka rrezik zjarri, goditjeje elektrike ose dëmtimi të pjesëve plastike të produktit.
- Mos prekni pjesët metalike të produktit kur të hiqni filtrin e ajrit. Ka rrezik lëndimi personi.
- Mos shkelni ose mos vendosni asgjë mbi produkt. (njësitë e jashtme) Ka rrezik lëndimi personi ose defekti të produktit.
- Vendosni gjithmonë mirë filtrin pas pastrimit. Pastroni filtrin çdo dy javë ose më shpesh nëse është e nevojshme. Filtri i ndotur ul efikasitetin.
- Mos i vendosni duart ose objekte të tjera në vrimën e hyrjes së ajrit kur produkti është në funksionim. Ka pjesë të mprehta dhe që lëvizin që mund të shkaktojnë lëndim personi.
- Bëni kujdes gjatë shpaketimit dhe montimit të produktit. Cepat e mprehtë mund të shkaktojnë lëndime.
- Nëse gjatë riparimit ka rrjedhje të gazit ftohës, mos e prekni gazin ftohës që rrjedh. Gazi ftohës mund të shkaktojë morth (djegie nga i ftohti).
- Mos e anoni njësinë kur e hiqni apo montoni atë. Uji i kondensuar brenda mund të derdhet.
- Mos përzieni ajër ose gaz të ndryshëm nga gazi ftohës i specifikuar i përdorur në sistem. Nëse ajri futet në sistemin e gazit ftohës, presioni rritet shumë duke shkaktuar dëmtim të pajisjes ose lëndim.

- Nëse gazi ftohës rrjedh gjatë montimit, ajrosni menjëherë zonën. Në të kundërt, ai mund të jetë i dëmshëm për shëndetin tuaj.
- Çmontimi i njësisë, trajtimi i vajit të gazit ftohës dhe pjesët përfundimtare duhet të bëhen në përputhje me standardet kombëtare dhe lokale.
- Zëvendësojini të gjitha bateritë në telekomandë me bateri të reja të të njëjtit lloj. Mos i përzieni bateritë e reja me të vjetrat ose llojet e ndryshme të tyre. Ka rrezik zjarri ose dëmtimi të produktit.
- Mos i hiqni ose mos i ringarkoni bateritë. Mos i hidhni bateritë në zjarr. Ato mund të marrin flakë ose të shpërthejnë.
- Nëse lëngu i baterive depërton në lëkurën ose rrobat tuaja, lajeni mirë me ujë të pastër. Mos e përdorni telekomandën nëse ka rrjedhje nga bateritë. Kimikatet në bateri mund të shkaktojnë djegie ose rreziqe të tjera shëndetësore.
- Nëse nga rrjedhja gëlltitni lëngun e baterisë, lani mirë gojën dhe konsultohuni me një doktor. Në të kundërt, mund të shkaktohen komplikacione të rënda shëndetësore.
- Mos e lini kondicionerin në punë për një kohë të gjatë kur niveli i lagështisë është shumë i lartë dhe kur është hapur ndonjë derë ose dritare. Lagështia mund të kondensohet dhe të lagë ose të dëmtojë mobiliet.
- Mos e ekspozoni lëkurën, fëmijët ose bimët ndaj tërheqjes së ajrit të ftohtë ose të ngrohtë. Mund të dëmtojë shëndetin tuaj.
- Mos e pini ujin që shkarkohet nga produkti. Nuk është higjenik dhe mund të shkaktojë probleme të rënda shëndetësore.
- Përdorni stol ose shkallë të qëndrueshme gjatë pastrimit, mirëmbajtjes ose riparimit në lartësi të produktit. Kini kujdes në mënyrë që të shmangni lëndimin personal.
- Pajisja duhet të ruhet në mënyrë që të parandalohen dëmtime mekanike.
- Servisi duhet të kryhet vetëm sipas rekomandimit të bërë nga prodhuesi i pajisjes. Mirëmbajtja dhe riparimi që kërkojnë asistencën e punonjësve të tjerë të kualifikuar, duhet të kryhet nën mbikqyrjen e personit kompetent për përdorimin e ftohësve që marrin flakë.
- Instalimi i tubacioneve duhet të jetë në minimum.
- Kur lidhësit mekanikë përdoren sërish brenda, pjesët izoluese do të përtërihen.
- Kur xhuntot e ndezshme ripërdoren në ambjent të brendshëm, pjesa e ndezshme duhet të ri-prodhohet.
- Mjetet për shkëputje duhet të futen brenda instalimeve të fiksuara elektrike në përputhje me rregullat e instalimeve elektrike
- Pajisja nuk është synuar për përdorim nga persona (duke përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore ose me mungesë përvoje dhe njohurie, përveçse kur mbikëqyren ose udhëzohen nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre në lidhje me përdorimin e pajisjes. Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që të mos luajnë me pajisjen.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe nga personat me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore ose me mungesë përvoje dhe njohurie nëse mbikëqyren ose udhëzohen rreth përdorimit të sigurt të pajisjes dhe kur i kuptojnë rreziqet që përfshihen. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Fëmijët nuk duhet ta kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen pa mbikëqyrje

VENDET E MONTIMIT

- Nëse mbi njësinë është ndërtuar një strehë për të parandaluar ekspozimin nga drita e drejtpërdrejtë të diellit ose shiu, sigurohuni që shpërhapja e nxehtësisë nga kondensuesi nuk kufizohet.
- Sigurohuni hapësirat e treguara nga shigjetat përpara, pas dhe anash njësisë.
- Mos vendosni kafshë ose bimë në trajektoren e ajrit të ngrohtë.
- Merrni në konsideratë peshën e kondicionerit dhe zgjidhni një vend ku zhurma dhe dridhja të jenë në ulëta.
- Zgjidhni një vend ku ajri i ngrohtë dhe zhurma e kondicionerit nuk shqetësojnë fqinjët.
- Vend i cili mund të përballojë mjaftueshëm peshën dhe dridhjen e njësisë së jashtme dhe ku montimi është i mundur
- Vend i cili nuk ka ndikim të drejtpërdrejtë nga bora ose shiu
- Vend pa rrezik nga rënia e borës ose akullit
- Vend pa dysheme ose bazament të dobët si p.sh pjesa e plasaritur e një ndërtese që grumbullon shumë borë



KUJDES

Tregohuni të kujdesshëm gjatë transportimit të produktit.

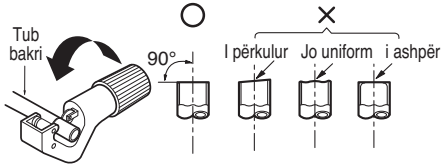
- Nëse ai peshon më shumë se 20 kg, nuk duhet ta transportojë vetëm një person.
- Shiritat PP përdoren për të paketuar disa produkte. Mos i përdorni ato si mjet transportimi sepse është e rrezikshme.
- Mos i prekni fletët e shkëmbyesit të nxehtësisë me dorë. Përndryshe mund të pritni duart.
- Grisini dhe hidhini çantat plastike të paketimit në mënyrë që fëmijët të mos luajnë me to. Përndryshe, çanta plastike e paketimit mund të shkaktojnë asfiksim deri në vdekje të fëmijëve.
- Gjatë transportimit të njësisë së jashtme, sigurohuni ta mbështesni atë në katër pika. Transportimi dhe ngritja me 3 pika mbështetjeje mund të shkaktojë paqëndrueshmëri të njësisë së jashtme si dhe rënie të saj.
- Përdorni 2 rripa me gjatësi të paktën 8 m.
- Vendosni copë ose kuti shtesë në vendet ku kutia bie në kontakt me rripin për të parandaluar dëmtimin.
- Ngrini njësinë për t'u siguruar që po ngrihet në qendrën e saj të gravitetit.

LIDHJA E TUBACIONEVE

Përgatitja e tubacioneve

- Përdorni bakrin e deoksiduar si material për tubacionin që duhet instaluar.

Pritni tubat dhe kabllon.

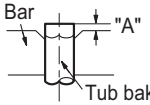


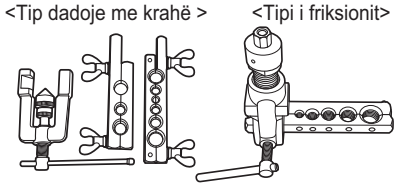
Heqja e gërvishjeve

- Hiqni plotësisht të gjitha gërvishtjet/papastërtitë nga pjesa e prerë e tubacionit / tubit.
- Vendosni pjesën fundore të tubit / tubacionit me drejtim nga poshtë ndërsa jeni duke hequr gërvishtjet/papastërtitë me qëllim që të shmanget rënia e tyre në tub.

Pajisjet e djegies

Diametri i tubit inç (mm)	A inç (mm)	
	Tip dadoje me krahë	Tipi i friksionit
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	





MËNYRAT E NGRITJES

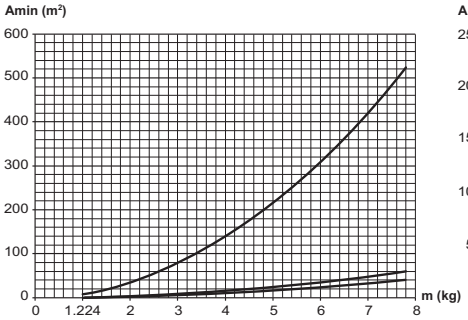
- Kur transportoni njësinë e varur, kalojini litarët poshtë njësisë dhe përdorini të dyja pikat e varjes në anën e përparme dhe të pasme.
- Ngrijeni gjithmonë njësinë me litarët e lidhur në të katër pikat në mënyrë që ndikimi të mos ushtrohet në njësi.
- Lidhini litarët në njësi në kënd 40° e poshtë.

SHQIP

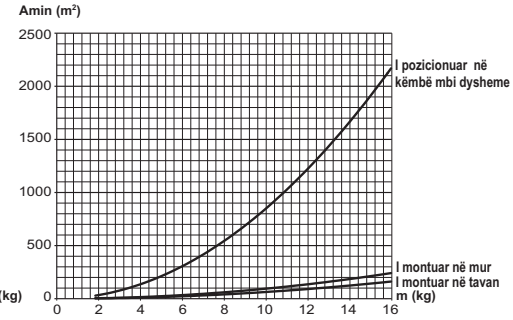
Sipërfaqja minimale e dyshemesë (për R32)

- Pajisja duhet të instalohet, punojë dhe ruhet në një sipërfaqe dyshemeje më të madhe se sipërfaqja minimale.
- Përdor grafikun tabelë për të përcaktuar sipërfaqen minimale.
- Modeli i telokomandës (Për tregun e BE-së) duhet të instalohet vetëm në përputhje me IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m : Sasia e përgjithshme e ftohësit në sistem
- Sasia e përgjithshme e ftohësit : ngarkesa e ftohësit kur del nga fabrika + sasia shtesë e ftohësit
- Amin : zona minimale për instalim

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Vendndodhja e dyshemesë	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Vendndodhja e dyshemesë	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Me mure	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Me mure	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Me tavan	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

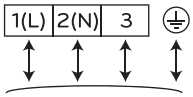
Me tavan	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

LIDHJET ELEKTRIKE

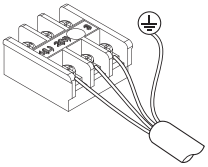
- Ndiqni urdhrin e autoritetit shtetëror mbi standardin teknik për pajisjet elektrike, rregulloret e lidhjeve dhe udhëzimet e çdo korporate energjetike.

PARALAJMËRIM

Sigurohuni që punimet elektrike të kryhen nga inxhinierë elektrike të autorizuar duke përdorur qarqe të veçanta në përputhje me rregulloret dhe me këtë manual instalimi. Nëse qarku i furnizimit me energji ka mungesë kapaciteti ose nuk ka energji të mjaftueshme, mund të shkaktohet goditje elektrike ose zjarr.



Të lidhura me njësinë e jashtme ose me njësinë B.D.

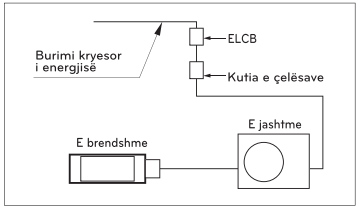


KUJDES

Sigurohuni që të tokëzoni njësinë e jashtme. Mos e lidhni kabllon e tokëzimit me tub gazi, tub për lëngje, me rrufepritëse ose me linjë tokësore telefonike. Nëse tokëzimi është i papërfunduar, mund të shkaktohet goditje elektrike.

Realizojeni lidhjen e kabllove elektrike sipas lidhjes së kabllove elektrike.

- Të gjitha kabllot duhet të pajtohen me kërkesat lokale.
- Zgjidhni një burim elektrik që mund të kryejë furnizimin me energji sipas kërkesës së kondicionerit.
- Përdorni ELCB (automat për rrjedhjet elektrike) të njohur mes burimit të energjisë dhe njësisë. Për të shkëputur saktë të gjitha linjat e furnizimit duhet të vendoset një pajisje shkëputëse.
- Modeli i automatit rekomandohet vetëm nga personeli i autorizuar



1) Invertitori Standart

Modeli (Btu/h)	Faza (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A

- Shikoni PDB për detajet e karakteristikave elektrike
- Lidhini individualisht kabllot me terminalet në panelin e kontrollit sipas lidhjes së njësisë së jashtme.
- Sigurohuni që ngjyra e kabllove të njësisë së jashtme dhe nr. i terminalit janë respektivisht të njëjta me ato të njësisë së brendshme
- Kur linja e lidhjes midis njësisë së brendshme dhe njësisë së jashtme është mbi 40 m, lidhni veçmas linjën e telekomunikimit dhe atë të energjisë.
- Linja e furnizimit të pajisjeve nuk duhet të jetë më e lehtë se kablloja e veshur me polikloropren. (përcaktimi i kodit 60245 IEC 57)

Zona minimale e planit të përçuesve

Rryma e klasifikuar e pajisjes A	Zona nominale e planit mm^2
≤ 6	0.75
> 6 dhe ≤ 10	1.0
> 10 dhe ≤ 16	1.5
> 16 dhe ≤ 25	2.5
> 25 dhe ≤ 32	4
> 32 dhe ≤ 40	6

MIRËMBAJTJA

Pastrojeni produktin rregullisht për të ruajtur performancën optimale dhe për të parandaluar thyerjen e mundshme.

⚠ KUJDES

- Përpara se të kryeni mirëmbajtjen, fikni energjinë dhe hiqni kordonin elektrik nga priza; në të kundërt mund të shkaktohet goditje elektrike.
- Mos përdorni asnjëherë ujë më të nxehtë se 40 °C kur pastroni filtrat. Mund të shkaktohet deformim ose çngjyrosje.
- Mos përdorni asnjëherë materiale të ndezshme kur pastroni filtrat. Ata mund të dëmtojnë sipërfaqen e produktit.

Këshilla për funksionimin!

- Mos e ftohni shumë dhomën.
  Nuk është mirë për shëndetin dhe konsumon energji.
- Mbaji grilat dhe perdet të mbyllura.Mos lejoni që drita e diellit të hyjë në dhomë kur kondicioneri është në funksionim.
- Mbajeni temperaturën e dhomës të njëtrajtshme.
  Rregulloni drejtimin vertikal dhe horizontal të qarkullimit të ajrit për të siguruar temperaturë të njëtrajtshme në dhomë.
- Sigurohuni që dyert dhe dritaret janë të mbyllura mirë.
  Shmangni hapjen e dyerve dhe të dritareve sa më shumë të jetë e mundur për të ruajtur ajrin e ftohtë në dhomë.
- Pastroni rregullisht filtrin e ajrit.
  Bllokimet në filtrin e ajrit reduktojnë shpejtësinë e qarkullimit të ajrit dhe ulin efektet ftohëse dhe ajrosëse. Pastrojeni të paktën një herë në dy javë.
- Ajroseni dhomës herë pas here.
  Duke qenë se dritaret janë mbajtur të mbyllura, është ide e mirë të hapen dhe të ajroset dhoma herë pas here.

BOSANSKI

PRIRUČNIK ZA
VLASNIKA I INSTALACIJU

KLIMA UREĐAJ

Pročitajte ovaj priručnik za instalaciju u potpunosti prije instaliranja proizvoda.
Zadržite ovaj priručnik za instalaciju za buduću referencu nakon što ga temeljito pročitate.

Prevod originalnog instrukcija (R32)

Ovaj priručnik je pojednostavljena verzija originalnog priručnika.
Originalni priručnik možete dobiti na stranici www.lg.com.

www.lg.com

Copyright © 20016 - 2022 LG Electronics Inc. Sva prava zadržana.

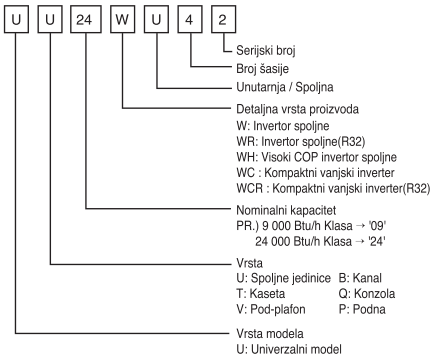
BOSANSKI

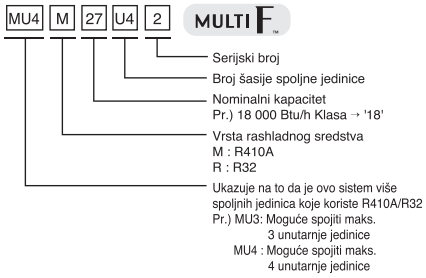
OZNAKA MODELA

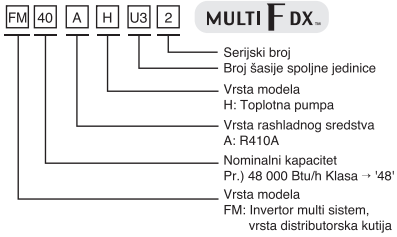
Informacije o proizvodu

- Naziv proizvoda: Klima uređaj

- Naziv modela:







- Dodatne informacije: serijski broj se nalazi na barkodu proizvoda.

- Maks. dozvoljen pritisak s
Visoke strane: 4.2 MPa
Niska strana: 2.4 MPa

- Rashladno sredstvo: R32

Emisija buke koja se prenosi zrakom

Zvučni pritisak sa oznakom A koji emituje ovaj proizvod je ispod 70 dB.

** Nivo buke može varirati zavisno od lokacije.

Navedene cifre su nivo emisije i nisu nužno nivoi za siguran rad.

Dok postoji korelacija između emisije i nivoa izloženost, ovo se ne može koristiti pouzdano da bi se utvrdilo da li ili ne su potrebne daljnje mjere opreza.

Faktor koji utiče na stvarni nivo izloženosti radne snage uključuje karakteristike radne prostorije i druge izvore buke, odnosno broj primjeraka opreme i drugih susjednih procesa i vremenskog perioda tokom kojeg je rukovalac izložen buci. Također, dozvoljeni nivo izloženosti može varirati od zemlje do zemlje.

Ove informacije, međutim, će omogućiti korisniku opreme bolju procjenu opasnosti i rizika.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

	Pročitajte mjere opreza u ovom priručniku pažljivo prije rukovanja uređajem.		Ovaj aparat je napunjen zapaljivim sredstvom za hlađenje. (za R32)
	Ovaj simbol ukazuje na to da se ovaj priručnik za rukovanje treba pažljivo pročitati.		Ovaj simbol ukazuje na to da servisno osoblje treba rukovati ovom opremom uz poštivanje priručnika za ugradnju

Sljedeće sigurnosne smjernice su namijenjene da spriječe nepredviđene opasnosti ili štete uslijed nesigurnog i neispravnog rada uređaja. Smjernice su razdvojene na "UPOZORENJE" i "OPREZ" kao što je opisano u nastavku.

Ovaj simbol je prikazan da ukaže na stvari i rad koji bi mogli izazvati opasnost. Pažljivo pročitajte dio s ovim simbolom i pridržavajte se uputstava kako biste izbjegli opasnost.

UPOZORENJE

Ovo ukazuje na to da ne pridržavanje uputstava može uzrokovati ozbiljne povrede ili smrt.

OPREZ

Ovo ukazuje na to da ne pridržavanje uputstava može uzrokovati manje povrede ili oštećenja na proizvodu.

UPOZORENJE

- Instalacija ili popravke od strane nekvalificiranih osoba mogu dovesti do opasnosti po vas i druge.
- Instalacioni radovi moraju biti izvedeni u skladu s državnim standardima ožičenja samo od strane kvalifikovanog i ovlaštenog osoblja.
- Informacije sadržane u priručniku su namijenjene za korištenje od strane kvalificiranog servisera koji je upoznat sa sigurnosnim procedurama i opremljen odgovarajućim alatima i test instrumentima.
- Ukoliko pažljivo ne pročitate i pratite sva uputstva iz ovog priručnika, može doći do kvara opreme, oštećenja imovine, ličnih povreda i / ili smrti.
- Treba se pridržavati nacionalnih propisa o gasu.
- Ova oprema će biti isporučena s vodičem za napajanje što je u skladu s državnim propisima.
- Kanali koji su spojeni na uređaj ne smiju sadržavati izvor paljenja. (za R32)

Ugradnja

- Ne koristite oštećenu ili potcijenjenu sklopku. Koristite odgovarajuće označen prekidač i osigurač. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Za elektro radove, obratite se distributeru, prodavcu, kvalificiranom električaru ili ovlaštenom servisnom centru. Nemojte sami rastavljati ili popravljati proizvod. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Uvijek uzemljite proizvod po šemi povezivanja. Ne povezujte žicu zemljenja na gasne ili vodovodne cijevi, gromobran ili telefonske žice uzemljenja. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Ispravno instalirajte ploču i poklopac kontrolne kutije. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara zbog prašine, vode, itd.
- Koristite odgovarajuće označen prekidač ili osigurač. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Nemojte mijenjati ili produživati kabl za napajanje. Ako kabl za napajanje ili žicu imaju ogrebotine, skinutu zaštitu ili su u lošem stanju, moraju se zamijeniti. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Za instalaciju, uklanjanje ili ponovnu instalaciju se uvijek obratite distributeru ili ovlaštenom servisnom centru. Postoji opasnost od požara, strujnog udara, eksplozije ili povrede.
- Nemojte instalirati proizvod na neispravnom postolju za instalaciju. Provjerite da se postolje na kome vršite postavljanje ne pogoršava vremenom. To može dovesti do pada proizvoda.
- Nikad ne instalirajte spoljnu jedinicu na pokretno postolje ili na mjesto odakle može pasti. Pad spoljne jedinice može dovesti do oštećenja ili ozljede ili čak smrti lica.
- U spoljnoj jedinici step-up kondenzator snabdjeva električne komponente električnom energijom visokog napona. Obavezno ispraznite kondenzator u potpunosti prije nego što obavljate popravku. Kondenzator pod naponom može izazvati strujni udar.
- Prilikom instaliranja uređaja, koristite montažni komplet koji ste dobili uz proizvod. U suprotnom uređaj može pasti i izazvati ozbiljne povrede.
- Unutarnja / spoljna ožičenja moraju biti osigurana čvrsto a kabl treba biti preusmjeren na odgovarajući način, tako da ne postoji sila vuče na kablu iz priključnih klema. Nepravilni ili labavi priključci mogu izazvati sakupljanje topline ili požar.
- Uklonite materijale za pakovanje na bezbjedan način. Kao što su vijci, ekseri, baterije, slomljena stvari itd. nakon instalacije ili SVCa-, a zatim iscjepajte i bacite plastične vreće za pakovanje. Djeca se mogu igrati s njima i izazvati ozljede.
- Obavezno provjerite rashladno sredstvo koje će se koristiti. Pročitajte etiketu na proizvodu. Korištenje neodgovarajućeg rashladnog sredstva može spriječiti normalan rad uređaja.
- Ne uključivati prekidač ili napajanje pod uslovom da su prednja ploča, ormar, poklopac i poklopac kontrolne kutije uklonjeni ili otvoreni. U suprotnom to može dovesti do požara, strujnog udara, eksplozije ili smrti.

- Koristite vakuum pumpu ili inertni (azot) gas kada radite test na curenje ili čišćenje zrakom. Ne kompresujte zrak ili kiseonik i ne koristite zapaljive plinove. U suprotnom može doći do požara ili eksplozije.
- Uređaj će se držati u prostoriji bez kontinuiranog rada izvora paljenja (npr: otvoreni plamen, aktiviran plinski aparat ili aktivirana električna grijalica)
- Ne koristiti sredstva kako bi se ubrzao proces odmrzavanja ili za čišćenje, osim onih koja preporučuje proizvođač.
- Ne bušiti i ne paliti rashladni sistem.
- Imati na umu da rashladna sredstva mogu sadržati miris.
- Držite sve potrebne ventilacijske otvore slobodnim.
- Uređaj će se čuvati u dobro provjetrenom prostoru gdje veličina prostorije odgovara površini prostorije kao što je navedeno za rad.
- Cijevi za protok sredstva za hlađenje moraju biti zaštićene ili zatvorene da bi se izbjeglo oštećenje.
- Fleksibilne spojnice za rashladno sredstvo (kao što je povezivanje vodova između unutarnje i vanjske jedinice) koji se mogu pomjeriti tokom normalnog rada moraju biti zaštićeni od mehaničkih oštećenja.
- Lemljenje, zavarivanje ili mehaničko povezivanje treba se napraviti prije otvaranja ventila kako bi se omogućilo da sredstvo za hlađenje teče između dijelova sistema za hlađenje.
- Mehanički spojevi moraju biti pristupačni radi održavanja.
- Uređaj treba isključiti sa napajanja za vrijeme servisiranja i zamjene dijelova.
- Nemojte dodirivati cev za vodu i vodu ili bilo koji unutrašnji delovi dok uređaj radi ili odmah nakon rada. To može dovesti do opekotina i promrzlina.
- Ne stavljajte uređaj na neravno ili neispravno postolje za montažu. To može izazvati povredu, nezgodu, ili oštećenje proizvoda.
- Uređaj se instalira u skladu s nacionalnim propisima o ožičenju.

Rad

- Kada se proizvod natopi (poplavi ili potopi) vodom, obratite se ovlaštenom servisu za popravak prije nego što ga opet koristite. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Obavezno koristite samo one dijelove koji su navedeni u listi SVC dijelova. Nikada ne pokušavajte promijeniti opremu. Upotreba neodgovarajućih dijelova može izazvati strujni udar, pretjerano sakupljanje topline ili požara.
- Ne dodirujte, ne rukujte i ne popravljajte proizvod mokrim rukama. Držite utikač rukom prilikom izvlačenja. Postoji rizik od strujnog udara ili požara.
- Ne postavljajte grijalicu i druge uređaje za grijanje u blizini kabla za napajanje. Postoji opasnost od požara i strujnog udara.
- Nemojte dozvoliti da voda prodre u el. dijelove. Instalirajte jedinicu dalje od izvora vode. Postoji opasnost od požara, kvara proizvoda ili strujnog udara.
- Nemojte skladištiti ili koristiti, niti dozvoliti da zapaljivi gasovi ili materijali budu u blizini uređaja. Postoji opasnost od požara.

- Nemojte koristiti proizvod u dobro zatvorenom prostoru dugo vremena. Redovno obavljajte ventilaciju. Može doći do nedostatka kisika, i time naškoditi vašem zdravlju.
- Ne otvarajte prednju rešetku proizvoda tokom rada. (Ne dirajte elektrostatički filter, ako ga jedinica ima). Postoji rizik od fizičke povrede, strujnog udara ili kvara proizvoda.
- Ako pušta čudan zvuk, miris ili dim koji dolazi iz proizvoda. Odmah isključite prekidač ili isključite kabl za napajanje. Postoji rizik od strujnog udara ili požara.
- Provjetravajte sobu s proizvodom s vremena na vrijeme, kada radi zajedno sa štednjakom, uređajem koji grije ili sl. Može doći do nedostatka kisika i time naškoditi vašem zdravlju.
- Kada se proizvod ne koristi dugo vremena, izvucite utikač za napajanje ili isključite osigurač. Postoji opasnost od oštećenja ili kvara proizvoda, ili neželjene operacije.
- Vodite računa da se obezbjedi da niko, posebno djeca, ne može stati na ili pasti na spoljnu jedinicu. Ovo bi moglo dovesti do povreda i oštećenja na proizvodu.
- Vodite računa da se osigura da kabl za napajanje se ne može izvući ili oštetiti tokom rada. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Ne stavljajte NIŠTA na kabl za napajanje. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Kada curi zapaljivi gas, isključite ga i otvorite prozor radi ventilacije prije nego što uključite proizvod. Nemojte koristiti telefon ili uključivati i isključivati prekidač. Postoji opasnost od eksplozije ili požara.
- Obavezno dovoljno prozračite kada se istovremeno koriste ova klima uređaj i uređaj za grijanje kao što je grijač. Ako to ne učinite, može doći do požara, ozbiljne ozljede ili kvara proizvoda.
- Su kullanarak, ısı eşanjöründe birikmiş toz ve tuz parçacıklarını periyodik olarak (yılda bir kereden fazla olmak üzere) temizleyin.
- Ünitenin sökülmesi, soğutucu yağ ve ilgili bölgelerin işlenmesi yerel ve ulusal standartlara uygun şekilde gerçekleştirilmelidir.

⚠ OPREZ

Ugradnja

- Dvoje ili više osoba mora podići i transportovati proizvoda. Izbjegavajte tjelesne povrede.
- Nemojte instalirati proizvod tamo gdje će direktno biti izložen morskom vjetru (prskanju soli). To može izazvati koroziju na uređaju.
- Ugradite crijevo za odvod kako bi se osiguralo da se kondenzirana voda odvodi ispravno. Loš spoj može dovesti do curenja vode.
- Držite nivo jednak kada instalirate proizvod. Da biste izbjegli vibracije ili buku.
- Ne postavljajte proizvod tamo gdje buka ili vruć zrak iz spoljne jedinice mogu naškoditi ili ometati komšiluk. To može izazvati problem za vaše susjede i stoga spor.
- Uvijek provjerite da li ima curenja gasa (rashladnog sredstva) nakon postavljanja ili popravke proizvoda. Nizak nivo rashladnog sredstva može izazvati kvar proizvoda.

- Svaka osoba koja se bavi radom na ili prekidom rashladnog sistema radi provjere postojanja curenja treba imati trenutno važeći certifikat od važećeg organa za procjenu priznatu u ovoj industriji, koji ovlašćuje njihovu kompetentnost za sigurno rukovanje rashladnnim sredstvima u skladu sa specifikacijom za procjenu priznatu u ovoj industriji.
- Nosite odgovarajuću ličnu zaštitnu opremu (PPE) prilikom instalacije, održavanja ili servisiranja proizvoda.
- Ako je oštećen kabl za napajanje, mora biti zamijenjen posebnim kablom ili sklopom na raspolaganju od proizvođača ili njegovog ovlaštenog servisera.
- Cjevovod će biti zaštićen of fizičkog oštećenja.
- Zadržite nivo paralelno prilikom instaliranja proizvoda. U suprotnom, može izazvati vibracije ili propuštanje vode. To može izazvati povrede ili nesreću.
- Ako bilo ko drugi osim licenciranog stručnjaka vrši instaliranje, popravku ili izmjene na LG Electronics proizvodima za klimatizaciju, garancija se poništava.
  - Svi troškovi vezani za popravak su onda u potpunosti odgovornost vlasnika.
- Sredstva za isključivanje moraju biti ugrađena u fiksno ožičenje u skladu s pravilima ožičenja.
- Nemojte ubacivati odvodno crijevo u odvod ili u odvodnu cijev. Mogu se javiti neprijatni mirisi što dovodi do korozije izmjenjivača toplote ili cijevi.
- Ne postavljajte jedinicu u potencijalno eksplozivne atmosfere.

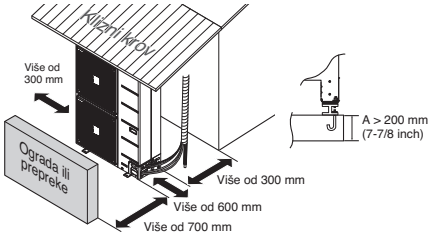
Rad

- Nemojte koristiti proizvod za posebne namjene, kao što je očuvanje namirnica, umjetničkih dijela, itd. To je klima uređaj, a ne precizni rashladni sistem. Postoji opasnost od štete ili gubljenja imovine.
- Nemojte blokirati ulaz ili izlaz protoka zraka. To može izazvati neuspjeh proizvoda.
- Koristite mekanu tkaninu za čišćenje. Nemojte koristiti jake deterdžente, rastvore ili prskati vodom itd.Postoji opasnost od požara, strujnog udara ili oštećenja plastičnih dijelova proizvoda.
- Nemojte dodirivati metalne dijelove proizvoda kada odstranjujete filter za zrak. Postoji opasnost od tjelesne povrede.
- Nemojte nagaziti ili stavljati nešto na proizvod. (spoljne jedinice) Postoji opasnost od tjelesne povrede ili neuspjeha proizvoda.
- Uvijek umetnite filter čvrsto nakon čišćenja. Očistite filter svake dvije sedmice ili češće ako je to potrebno. Prljav filter smanjuje efikasnost.
- Nemojte umetati ruke ili druge predmete kroz ulaz ili izlaz zraka dok proizvod radi. Postoje oštri i pokretni dijelovi koji bi mogli izazvati tjelesne povrede.
- Budite oprezni tokom raspakivanja i instalacije proizvoda. Oštre ivice mogu izazvati povredu.
- Ako rashladni gas curi za vrijeme popravke, ne dodirujte rashladni gas koji curi. Rashladni gas može izazvati promrzline (ozebline).
- Nemojte naginjati uređaj prilikom uklanjanja ili deinstalacije. Kondenzovana vode unutar se može prosuti.

- Ne miješajte zrak ili gas koji nije specificirano rashladno sredstvo koje se koristi u sistemu. Ako vazduh uđe u sistem rashladnog sredstva, doći će do pretjerano visokog pritiska, uzrokujući oštećenja opreme ili povrede.
- Ako rashladni gas curi za vrijeme instalacije, provjetrite prostor odmah. U protivnom to može biti štetno po vaše zdravlje.
- Demontaža jedinice, tretman rashladnim uljem i eventualnih dijelova treba uraditi u skladu lokalnim i nacionalnim standardima.
- Zamijenite sve baterije u daljinskom upravljaču novima istog tipa. Ne miješajte stare i nove baterije ili različite tipove baterija. Postoji opasnost od požara ili kvara proizvoda.
- Nemojte ponovno puniti ili rastavljati baterije. Ne bacajte baterije u vatru. One mogu izgoriti ili eksplodirati.
- Ako tečnost iz baterija dođe u kontakt sa kožom ili odjećom, operite dobro sa čistom vodom. Ne koristite daljinski ako je baterija procurila. Hemikalije u baterijama mogu izazvati opekotine ili druge opasnosti po zdravlje.
- Ako progutate tečnost baterije nakon curenja, temeljno isperite unutrašnjost usta, a zatim se obratite ljekaru. U suprotnom može doći ozbiljnih zdravstvenih komplikacija.
- Ne dozvolite klima uređaju da radi dugo vremena kada je vlažnost zraka vrlo visoka i kada su vrata ili prozor otvoreni. Vlaga se može kondenzovati i pokvasiti ili oštetiti uređaj.
- Ne izlažite kožu ili djecu ili biljke na hladnom ili vrućem zraku. Ovo bi moglo štetiti vašem zdravlju.
- Nemojte piti vodu iz proizvoda. To nije zdravo i može izazvati ozbiljne zdravstvene probleme.
- Prilikom čišćenja, održavanja ili popravke proizvoda na visini koristite čvrstu stolicu ili merdevine. Potrudite se da izbjegnete povrede.
- Uređaj će se čuvati tako da bi se sprečila pojava mehaničkih oštećenja.
- Servisiranje se može izvršiti samo po preporuci proizvođača opreme. Održavanje i popravka koji zahtijevaju podršku drugog stručnog osoblja se vrše pod nadzorom osobe nadležne za korištenje zapaljivih rashladnih sredstava.
- Boru tesisatı kurulumu minimumda tutulmalıdır.
- Mekanik bağlantılar içeride tekrar kullanıldığında, sızdırmazlık parçaları yenilenmelidir.
- Konik bağlantılar iç alanlarda kullanıldığında geniş bölüm yeniden üretilmelidir.
- Sredstva za isključivanje moraju biti ugrađena u fiksno ožičenje u skladu s pravilima ožičenja.
- Ovaj uređaj nije namijenjen da bude korišten od strane osoba (uključujući djecu) sa umanjenim fizičkim, senzorskim ili metalnim sposobnostima, ili sa manjkom iskustva ili znanja, osim ako se ne nadgledaju ili ako su im date instrukcije koje se tiču korištenja uređaja od strane osobe koja je zadužena za njihovu sigurnost. Djecu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca uzrasta od 8 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili im je objašnjeno korištenje uređaja na bezbjedan način kao i da razumeju opasnosti koje ta upotreba uključuje. Djeca se ne smeji igrati s ovim uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika neće obavljati djeca bez nadzora.

MJESTA INSTALACIJE

- Ako je izgrađena nastrešnica preko jedinice za sprečavanje direktne sunčeve svjetlosti ili izloženosti kiši, pobrinite se da toplotno zračenje iz kondenzatora nije ograničeno.
- Osigurajte da su mjesta označena strelicama oko prednje, zadnje i bočne strane uređaja.
- Ne stavljajte životinje i biljke na putu toplog zraka.
- Uzmite u obzir težinu klima uređaja i odaberite mjesto gdje je minimalna buka i vibracije.
- Odaberite mjesto, tako da topli zrak i buka iz klima uređaja ne smetaju susjedima.
- Mjesto koje može dovoljno dugo izdržati težinu i vibracije spoljne jedinice i gdje je moguća ravna instalacija
- Mjesto koje nema direktan uticaj snijega ili kiše
- Mjesto bez opasnosti od snježnih padavina ili pada ledenica
- Mjesto bez slabog poda ili postolja kao što je oronuli dio zgrade ili akumulacija puno snijega.



⚠ OPREZ

Budite pažljivi prilikom nošenja proizvoda.

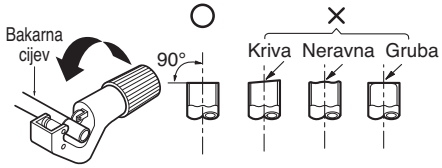
- Ukoliko je proizvod teži od 20 kg, ne bi trebalo da ga nosi samo jedna osoba.
- PP trake se koriste za pakovanje nekih proizvoda. Ne koristite ih kao sredstvo transporta zato što su opasne.
- Ne dirajte krilca izmjenjivača toplote golim rukama. U suprotnom možete se porezati po rukama.
- Pocjepajte plastičnu vreću ambalaže i odbacite je tako da se djeca ne mogu igrati s njom. U suprotnom, igranje plastičnim vrećama za pakovanje može dovesti do smrti usljed gušenja.
- Prilikom unošenja spoljne jedinice, neophodno je osigurati podršku na četiri tačke. Unošenje i dizanje sa podrškom za samo 3 tačke čini spoljnu jedinicu nestabilnom, što može dovesti do pada.
- Koristite 2 kaiša duga najmanje 8 m.
- Postavite dodatne krpe ili daske na mjesto na kome kućište dolazi u kontakt sa remenom kako bi se spriječila šteta.
- Podignite jedinicu pritom vodeći računa da dizanje bude preko centra gravitacije.

PRIKLJUČIVANJE CIJEVI

Priprema cjevovoda

- Koristite deoksidirani bakar pri ugradnji cjevovoda.

Isjecite cijevi i kabel.

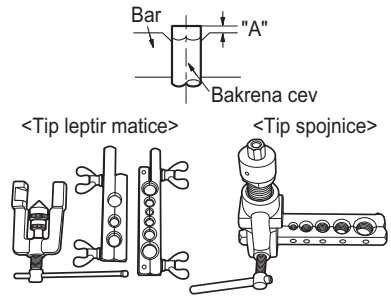


Otklanjanje strugotina

- Otklonite sve strugotine iz presjeka cijevi/crijeva.
- Kraj bakarne cijevi mora biti usmjeren prema dolje dok otklanjate strugotine kako strugotine ne bi upadale u cijev.

Pertlanje

Prečnik cijevi inča (mm)	A inča (mm)	
	Tip leptir matice	Tip spojnice
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	



NAČIN PODIZANJA

- Prilikom nošenja viseće jedinice, stavite konopce ispod jedinice i iskoristite po dvije tačke za vešanje, sa prednje i zadnje strane.
- Uvijek podižite jedinicu konopcima zakačenim za sve četiri tačke tako da dizanje nema uticaja na jedinicu.
- Zakačite konopce za jedinicu pod uglom od 40° ili manje.

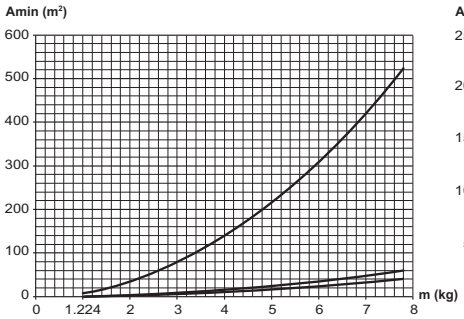
BOSANSKI

BOSANSKI

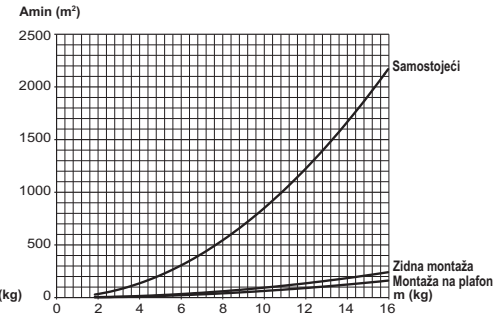
Minimalna površina (za R32)

- Uređaj će se instalirati, radit će i čuvat će se u prostoriji površine veće od minimalne propisane površine.
- Koristite grafikon iz tabele da utvrdite minimalnu površinu.
- Model konzole (za tržište EU) treba se instalirati samo u skladu sa IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m : Ukupna količina sredstva za hlađenje u sistemu
- Ukupna količina sredstva za hlađenje: fabričko punjenje sredstva za hlađenje + dodatna količina sredstva za hlađenje
- Amin : minimalna površina za ugradnju

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Samostojeći	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Samostojeći	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Zidna montaža	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Zidna montaža	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Montaža na plafon	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Montaža na plafon	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

ELEKTRIČNE INSTALACIJE

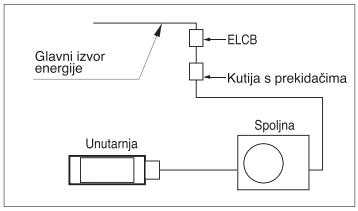
- Poštujte uredbe vladinih organizacija vezano za tehničke standarde koji se tiču električne opreme, regulativu kod uvođenja struje i smjernice elektroenergetskih kompanija.

UPOZORENJE

Postavljanje električnih instalacija uz korištenje specijalnih kola obavljaju ovlašteni inžinjeri elektronike u skladu sa regulativama i ovim uputstvom za instaliranje. Ukoliko napajanje električnom energijom ima manjak kapaciteta ili drugi nedostatak na električnim vodovima, to može dovesti do strujnog udara ili požara.

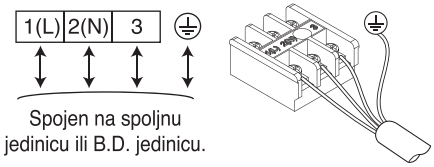
Izvedite električno ožičenje prema konekcijama električnog ožičenja.

- Sva ožičenja moraju biti u skladu sa lokalnim zahtjevima.
- Izaberite izvor energije koji je sposoban da snabdijeva trenutno zahtjevano od strane klima uređaja.
- Koristite priznati ELCB (Električna strujna sklopka eng. Electric Leakage Circuit Breaker) između izvora energije i jedinice. Da bi se sve linije napajanja adekvatno isključile, Uređaj za isključivanje mora biti montiran.
- Samo model sklopke koji je preporučen od strane ovlaštenog osoblja



1)

Model (Btu/h)	Faza (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A



Spojen na spoljnu jedinicu ili B.D. jedinicu.

OPREZ

Pobrinite se da povežete spoljnu jedinicu sa uzemljenjem. Ne povezujte vod za uzemljenje za bilo koju cijev za gas, cijev vodu, gromobran ili telefonski vod za uzemljenje. Ukoliko je uzemljenje nepotpuno, to može dovesti do strujnog udara.

- Pogledajte PDB o detaljnim elektro karakteristikama
- Povežite žice sa terminalom na kontrolnoj tabli odvojeno prema povezivanju spoljašnje jedinice.
- Osigurajte da je boja žice na spoljne jedinice i broj terminala isti kao i one unutarnje jedinice
- Kada je spojna linija između unutarnje jedinice i vanjske jedinice preko 40 m, spojite telekomunikacijske linije i napojni vod odvojeno.
- Dovodna linija uređaja ne smije biti lakša od polihloroprenske korice. (oznaka 60245 IEC 57)

Minimalni poprečni presjek provodnika

Nazivna struja uređaja A	Nominalni poprečni presjek mm^2
≤ 6	0.75
> 6 i ≤ 10	1.0
> 10 i ≤ 16	1.5
> 16 i ≤ 25	2.5
> 25 i ≤ 32	4
> 32 i ≤ 40	6

ODRŽAVANJE

Redovno čistite proizvod za održavanje optimalnih performansi i sprječavanje mogućeg kvara.

⚠ OPREZ

- Isključite napajanje i izvucite kabl za napajanje prije nego što vršite bilo kakve održavanje; u suprotnom može doći do strujnog udara.
- Nikada ne koristite vodu koja je toplija od 40 °C kada čistite filtere. To može izazvati deformaciju ili gubitak boje.
- Nikada ne koristite isparljive supstance kada čistite filtere. One mogu oštetiti površinu proizvoda.

Savjeti za rad!

- **Ne hladite prostoriju previše.**
  To nije dobro za zdravlje i troši više električne energije.
- **Držite roletne ili zavjese spuštene.**
  Ne dozvolite da direktna sunčeva svjetlsot uđe u sobu kada radi klima uređaj.
- **Držite sobnu temperaturu ujednačenom.**
  Podesite vertikalno i horizontalno strujanje zraka kako bi se osigurala ujednačena temperatura u prostoriji.
- **Pobrinite se da su vrata i prozori čvrsto zatvorena.**
  Izbjegavajte otvaranje vrata i prozora što je više moguće da bi zadržali hladan zrak u prostoriji.
- **Redovno čistite filter za zrak.**
  Začepljenja u filteru za zrak smanjuju protok zraka i efekte rashlađenja i odvlažavanja. Očistite najmanje jednom u dvije sedmice.
- **Prozračite prostoriju povremeno.**
  S obzirom da su prozori zatvoreni, dobra je ideja da ih s vremena na vrijeme otvorite i provjetrite sobu.

РУССКИЙ ЯЗЫК

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

КОНДИЦИОНЕР

Перед установкой этого продукта, обязательно прочтите полностью данное руководство по монтажу.
После внимательного прочтения данного руководства по монтажу сохраните его для дальнейшего использования в справочных целях.

Перевод инструкции-оригинала (R32)

[Импортёр] 143160, Россия, Московская обл., Рузский г.о., тер. Минское ш., км 86-й, д. 9
Производитель: ЛГ Электроникс Инк
[Производитель] LG Electronics Inc, Республика Корея, Кёнгсангнам, Чангвон, Сёнгсан, Ванам-ро, 84, завод Чангвон №2

Данное руководство представляет собой упрощенную версию оригинального руководства.
Оригинал руководства доступен на сайте www.lg.com.

www.lg.com

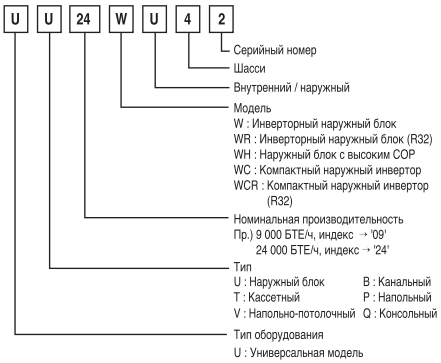
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. Все права защищены.

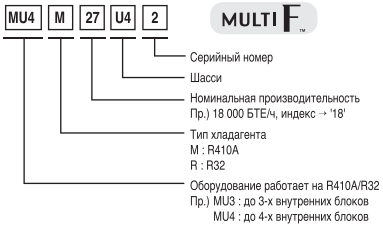
ОБОЗНАЧЕНИЕ МОДЕЛИ

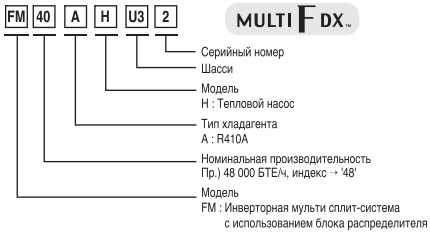
Информация о продукте

- Название продукта : кондиционер

- Название модели :







- Дополнительная информация: серийный номер, обратитесь к штрих-коду на продукте

- Максимально допустимое давление,
со стороны высокого давления: 4.2 МПа
со стороны низкого давления: 2.4 МПа

- Фреон : R32

Воздушное шумоизлучение

Амплитудно взвешенное акустическое давление этого устройства ниже 70 дБ.

** Уровень шума может варьироваться в зависимости от места установки.

Указанные цифры относятся к уровню шумоизлучения и могут не являться безопасными рабочими уровнями.

Хотя и имеется корреляция между уровнями шумоизлучения и облучения, эти сведения не могут использоваться для надежного определения необходимости применения соответствующих мер предосторожности.

Факторы, влияющие на фактический уровень воздействия на персонал, включают характеристики рабочего помещения и другие источники звука, например количество расположенного вблизи оборудования и прочие процессы, выполняемые в непосредственной близости, а также время, в течение которого оператор подвержен воздействию шумов.

Кроме того, допустимые уровни воздействия могут различаться в зависимости от страны. Однако эта информация позволит пользователю оборудования лучше оценивать степень опасности и риска.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

	Перед использованием блока прочитайте все предостережения в данном руководстве.		Данное устройство заполнено горючим хладагентом. (для R32)
	Этот символ указывает, что следует внимательно прочитать руководство по эксплуатации.		Этот символ указывает, что обслуживающий персонал должен обращаться с данным оборудованием в соответствии с руководством по установке.

Следующие рекомендации по технике безопасности призваны предотвратить непредвиденные риски и ущерб, вызванные небезопасной либо неверной эксплуатацией изделия. Рекомендации делятся на две категории: ОСТОРОЖНО и ВНИМАНИЕ (см. ниже).

Этим символом помечены действия, связанные с повышенной опасностью. Внимательно прочтите соответствующий текст и следуйте инструкциям, чтобы избежать риска.

ОСТОРОЖНО!

Означает, что несоблюдение инструкций может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Означает, что несоблюдение инструкций может привести к легкой травме или к поломке изделия.

ОСТОРОЖНО!

- Установка или ремонт, выполненный неквалифицированными лицами, может представлять опасность для вас и других лиц.
- Монтажные работы должен выполнять только квалифицированный авторизованный специалист в соответствии с национальными электрическими стандартами.
- Информация в данном руководстве предназначена для использования квалифицированным техническим персоналом со знанием правил техники безопасности и имеющим в своем распоряжении необходимые инструменты для установки и тестирования.
- Недостаточное знание всех указаний данного руководства и несоответствующее их выполнение может привести к нарушению нормальной работы устройства, повреждению имущества, телесным повреждениям и/или смертельному исходу.
- Необходимо соблюдение национальных правил газоснабжения.
- Это оборудование должно быть снабжено силовым проводом, соответствующим национальным правилам.
- Воздуховоды, подключенные к устройству, не должны содержать источника воспламенения. (для R32)

Установка

- Не пользуйтесь автоматическими выключателями, которые имеют неисправности или рассчитаны на меньшую нагрузку. Используйте автоматический выключатель или плавкий предохранитель с соответствующими рабочими характеристиками. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Для проведения электротехнических работ обращайтесь к поставщику, продавцу, квалифицированному электрику или в авторизованный сервисный центр. Не разбирайте и не ремонтируйте изделие самостоятельно. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Всегда заземляйте изделие в соответствии со схемой электропроводки. Не подсоединяйте провод заземления к трубам газо- и водоснабжения или к заземлению телефонного кабеля. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Надежно закрепите панель и крышку блока управления. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током из-за присутствия пыли, воды и т.п.
- Используйте автоматический выключатель или плавкий предохранитель необходимого номинала. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Не заменяйте и не удлиняйте силовой кабель. Поврежденный кабель электропитания, кабель с порезами или нарушенной изоляцией необходимо заменить. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Для установки, демонтажа или повторной установки всегда пользуйтесь услугами поставщика или авторизованного сервисного центра. Существует опасность возгорания, поражения электрическим током, взрыва или травмы.
- Не устанавливайте изделие на неисправную монтажную стойку. Проверьте, чтобы место установки не разрушалось со временем. Это может привести к падению устройства.
- Не допускается монтировать наружный блок кондиционера на подвижном основании или в местах, откуда он может упасть. Падение наружного блока может привести к поломке, телесному повреждению и даже летальному исходу.
- Высокое напряжение для электрических компонентов подается от высоковольтного конденсатора, установленного в наружном блоке кондиционера. Перед выполнением ремонта убедитесь, что конденсатор полностью разряжен. Заряженный конденсатор может привести к поражению электрическим током.
- Выполняйте монтаж изделия с применением монтажного комплекта, входящего в комплект поставки изделия. Установка без использования такого комплекта может привести к падению устройства и телесному повреждению.
- Необходимо проверить надежность подключения проводки к внутреннему и наружному блокам кондиционера, а также правильность прокладки кабеля, чтобы не нарушить контакт в местах соединений. Ненадлежащее или неплотное соединение может привести к нагреву или возгоранию.
- Утилизацию упаковочных материалов проводите в соответствии с действующими нормами. После установки или обслуживания соберите винты, гвозди, батарейки, сломанные предметы, снимите и выбросьте пластиковую упаковку. Не позволяйте детям играть с ними, так как это может привести к телесному повреждению.
- Проверьте срок годности хладагента. Прочтите информацию на бирке продукта. Неправильно подобранный хладагент может нарушить нормальную работу устройства.
- Не включайте прерыватель цепи или питание, если передняя панель, шкаф, верхняя крышка, крышка пульта управления сняты или открыты. В противном случае это может вызвать пожар, поражение электрическим током, взрыв или травму.

- Используйте вакуумный насос или инертный газ (азот) при проведении испытаний на утечку или при воздушной продувке. Не используйте сжатый воздух или кислород, а также горючие газы. В противном случае это может привести к пожару или взрыву. Существует риск смерти, травм, пожара или взрыва.
- Устройство должно храниться в помещении без постоянно работающих источников воспламенения (например, открытого пламени, работающего газового оборудования и электронагревателей).
- Не используйте средства для ускорения процесса разморозки или очистки, не рекомендованные изготовителем.
- Не прокалывайте и не сжигайте части контура хладагента.
- Помните, что хладагенты могут не иметь запаха.
- Следите за чистотой всех необходимых вентиляционных отверстий.
- Устройство должно храниться в хорошо проветриваемом помещении, площадь которого соответствует площади помещения, предусмотренной для эксплуатации.
- Во избежание повреждений трубопровод хладагента должен быть защищен или закрыт.
- Гибкие соединения трубопровода хладагента (например, соединительные линии между внутренним и наружным блоками), которые могут смещаться во время нормальной работы, должны быть защищены от механических повреждений.
- Перед открытием клапанов для запуска циркуляции хладагента между частями системы охлаждения необходимо соединить части трубопровода паяльным, сварочным или механическим способом.
- Механические соединения должны быть доступны для технического обслуживания.
- Во время обслуживания и замены частей отключайте устройство от источника питания.
- Не прикасайтесь к трубе хладагента и водопроводной трубе или к каким-либо внутренним частям во время работы устройства или сразу после его эксплуатации. Это может вызвать ожог или обморожение.
- Не устанавливайте изделие на непараллельную земле или неисправную монтажную стойку. В противном случае это может привести к травмам, несчастным случаям или повреждению изделия.
- Прибор должен быть установлен в соответствии с национальными правилами монтажа.

Эксплуатация

- Если устройство подверглось воздействию воды (оказалось залитым водой или было погружено в воду), перед повторным использованием обратитесь в авторизованный сервисный центр. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Используйте только детали, перечисленные в списке запасных деталей. Не допускается модификация оборудования. Использование несоответствующих деталей может привести к поражению электрическим током, перегреву или возгоранию.
- Не прикасайтесь к изделию мокрыми руками во время его работы или ремонта. Кабель питания следует извлекать из розетки за вилку. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Не размещайте рядом с кабелем питания нагревательные и другие приборы, выделяющие тепло. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Не допускайте попадания воды в электрические детали. Устанавливайте блок на расстоянии от источников воды. Существует опасность возгорания, повреждений устройства или поражения электрическим током.
- Не храните, не используйте горючие вещества и избегайте мест с присутствием горючего газа или других горючих веществ рядом с устройством. Существует опасность возгорания.
- Не пользуйтесь изделием длительное время в условиях замкнутого пространства. Периодически проветривайте помещение. Недостаток кислорода может нанести вред здоровью.

- Не открывайте переднюю решетку устройства во время работы. (Не прикасайтесь к электростатическому фильтру, если устройство оборудовано им.) Существует опасность получения травм, поражения электрическим током и повреждения изделия.
- При возникновении необычных звуков, запаха или дыма из изделия сразу же отключите автоматический выключатель или отключите кабель питания. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Время от времени проветривайте помещение, в котором установлено изделие, когда оно эксплуатируется вместе с печкой, нагревательным элементом или другими приборами. Может возникать нехватка кислорода, которая вредна для здоровья.
- Если устройство длительное время не будет использоваться, извлеките вилку из розетки или отключите автоматический выключатель. Существует опасность повреждения или выхода устройства из строя или непредусмотренная операция.
- Будьте осторожны: убедитесь в том, что никто, в особенности дети, не может наступить или упасть на наружный блок. Это может привести к телесному повреждению или поломке устройства.
- Во время эксплуатации соблюдайте осторожность, чтобы не выдернуть и не повредить кабель питания. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Не кладите на кабель электропитания НИКАКИХ предметов. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
- При утечке горючего газа перед включением устройства отключите газ и откройте окно, чтобы проветрить помещение. Не пользуйтесь телефоном и электрическими выключателями. Это может привести к возгоранию или взрыву.
- Обеспечивайте достаточную вентиляцию, когда данный кондиционер и нагревательное устройство, такое как обогреватель, используются одновременно. В противном случае это может привести к возгоранию, серьезной травме или повреждению устройства.
- Периодически (не реже одного раза в год) смывайте водой пыль и соль, скопившиеся на теплообменнике.
- При демонтаже устройства утилизация хладагента и других деталей должна выполняться в соответствии с региональными или национальными стандартами.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Установка

- Поднимать и транспортировать изделие должны как минимум два человека. Избегайте получения телесных травм.
- Не устанавливайте устройство в местах, где оно будет подвержено непосредственному воздействию морского воздуха (солевого тумана). Это может привести к коррозии изделия.
- Установите сливной шланг для надлежащего слива конденсата. Плохое соединение может привести к протечке воды.
- Держите изделие ровно, даже во время монтажа. Чтобы избежать вибрации или шума.
- Не устанавливайте устройство в местах, где шум или нагретый воздух от наружного блока может повредить окружающие предметы или помешать соседям. Это может создать проблемы для соседей и привести к конфликту.
- Не устанавливайте устройство в местах, где шум или нагретый воздух от наружного блока может повредить окружающие предметы или помешать соседям. Это может создать проблемы для соседей и привести к конфликту.

- Любой человек, который участвует в работе с системой циркуляции хладагента, должен иметь действующий сертификат от отраслевого аккредитованного органа, который подтверждает его компетентность в умении безопасно обращаться с хладагентами в соответствии с принятыми в отрасли параметрами оценки.
- При установке, обслуживании и ремонте изделия надевайте надлежащие средства индивидуальной защиты (СИЗ).
- Если кабель питания поврежден, он должен быть заменен на специальный кабель или устройство, предоставленные изготовителем или агентом.
- Трубы должны быть защищены от повреждений.
- Держите уровень параллельно при установке продукта. В противном случае это может вызвать вибрацию или утечку воды. Это может привести к травме или несчастному случаю.
- Установка, ремонт и настройка кондиционеров LG Electronics может выполняться только лицензированным специалистом, в противном случае гарантия будет аннулирована.
  - Все расходы, связанные с ремонтом, полностью ложатся на владельца.
- Средства для разъединения должны быть включены в фиксированную проводку в соответствии с правилами подключения.
- Не вставляйте сливной шланг в дренажную или отводную трубу. Это приведет к коррозии теплообменника или трубы и может стать причиной неприятного запаха.
- Не устанавливайте блок во взрывоопасных зонах.

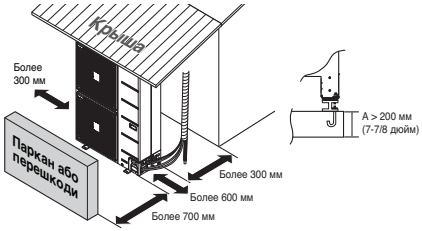
Эксплуатация

- Не используйте устройство для каких-либо специальных целей, например для хранения продуктов, произведений искусства и т. д. Это бытовой кондиционер, а не холодильная установка. Существует опасность повреждения или причинения ущерба имуществу.
- Не перекрывайте входящий и выходной потоки воздуха. Это может привести к выходу устройства из строя.
- Производите чистку мягкой тканью. Не применяйте сильнодействующих моющих средств, растворителей, разбрызгиваемой воды и т. д. Существует опасность возгорания, поражения электрическим током и повреждения пластмассовых деталей изделия.
- Не прикасайтесь к металлическим деталям изделия при снятии воздушного фильтра. Существует опасность телесных повреждений.
- Не наступайте на изделие и не кладите на него какие-либо предметы (наружные устройства) Существует опасность получения телесных травм и повреждения устройства.
- После чистки надежно установите фильтр. Производите очистку фильтра раз в две недели или чаще при необходимости. Загрязненный фильтр снижает эффективность работы.
- Не допускайте попадания рук или каких-либо посторонних предметов во входные и выходные воздушные отверстия при работе кондиционера. Внутри устройства имеются острые и подвижные детали, о которые можно пораниться.
- Будьте осторожны при распаковке и монтаже изделия. Можно пораниться об острые края.
- Если во время ремонта произошла утечка газообразного хладагента, не прикасайтесь к месту утечки незащищенными руками. Газообразный хладагент может привести к обморожению.
- При демонтаже или перемещении устройства не наклоняйте его. Это может привести к попаданию конденсата воды внутрь устройства.
- Не допускается использовать газовые или воздушные смеси хладагентов, отличные от указанных для данной системы. Попадание воздуха в систему циркуляции хладагента может привести к чрезмерному возрастанию давления и привести к повреждению устройства или телесному повреждению.

- При утечке газообразного хладагента во время монтажа сразу же проветрите помещение. Газообразный хладагент может нанести вред здоровью.
- При демонтаже устройства утилизация хладагента и других деталей должна выполняться в соответствии с региональными или национальными стандартами.
- Батарейки в пульте управления следует заменять новыми батарейками того же типа. Не следует устанавливать использованные батарейки вместе с новыми, а также использовать батарейки разных типов. Существует опасность возгорания или выхода устройства из строя.
- Не пытайтесь разбирать или перезаряжать батарейки. Не бросайте батарейки в огонь. Они могут загореться или взорваться.
- При попадании жидкости из батареек на кожу или одежду необходимо сразу же смыть ее водой. Не допускается использование пульта управления в случае протекания батареек. Химические вещества, содержащиеся в батарейках, могут вызвать ожоги или нанести другой вред здоровью.
- При проглатывании вытекшего из аккумулятора электролита тщательно прополоскайте рот, а затем обратитесь к врачу. В противном случае это может привести к серьезным проблемам со здоровьем.
- Не включайте кондиционер надолго, если открыта дверь или окно и влажность воздуха очень высокая. Влага может конденсироваться на мебели, что может привести к ее повреждению.
- Не подвергайте воздействию холодного или теплого потока воздуха открытые участки тела, детей или растения. Это может нанести вред здоровью.
- Не пейте воду, отводимую из устройства. Это техническая вода, которая может нанести серьезный вред здоровью.
- При проведении очистки, технического обслуживания или ремонта кондиционера пользуйтесь устойчивым табуретом или стремянкой. Будьте осторожны и избегайте травм.
- Устройство должно храниться способом, исключающим механические повреждения.
- Обслуживание должно выполняться только в соответствии с рекомендациями производителя оборудования. Обслуживание и ремонт, требующие помощи другого квалифицированного персонала, должны проводиться под наблюдением лица, компетентного относительно использования легковоспламеняющихся хладагентов.
- Время монтажа трубопровода должно быть сведено к минимуму.
- При повторном использовании механических соединителей в помещении уплотнительные части должны быть обновлены.
- При повторном использовании развальцованных соединений внутри помещения необходимо обработать все концы соединений заново.
- В соответствии с электротехническими нормами в цепи должно быть установлено устройство защитного отключения.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо недостатком опыта и знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром либо проинструктированы относительно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с этим устройством.
- Данное устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющие достаточного опыта и знаний, если они находятся под присмотром либо ознакомлены с правилами безопасной эксплуатации устройства и осознают связанные с ним опасности. Не позволяйте детям играть с данным устройством. Не позволяйте детям выполнять очистку и техническое обслуживание устройства без наблюдения взрослых.

ВЫБОР МЕСТА ДЛЯ МОНТАЖА ОБОРУДОВАНИЯ

- Необходимо монтировать наружный блок таким образом, чтобы, по возможности избежать попадания прямых солнечных людей и в местах, где отсутствует постоянное воздействие влаги
- Необходимо учитывать достаточное место вокруг наружного блока, как это указано в полных инструкциях по монтажу
- Необходимо ограничить доступ детей к наружному блоку
- Рекомендуется выбрать такое место для монтажа блока, где будут достигаться минимальный уровень шума и вибрации.
- Необходимо устанавливаться наружный блок в таком месте, где нагретый воздух и шум не будут причинять неудобств арендаторам здания и соседям.
- Выбирайте место, которое выдержит вес и вибрации внешнего блока кондиционера и где возможен монтаж
- Рекомендуется устанавливаться блок таким образом, чтобы избежать прямого воздействия снега
- Необходимо устанавливаться наружный блок в таких местах, где отсутствует риск падения льда и других предметов, непосредственно на корпус устройства
- Рекомендуется устанавливать наружный блок на небольшом возвышении



ВНИМАНИЕ!

Меры предосторожности при транспортировке блока

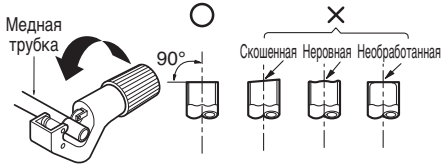
- Один человек должен переносить оборудование весом не более 20 кг, если вес превышает это значение следует привлекать больше людей.
- При транспортировке блока использовать для крепления специальные приспособления, одобренные соответствующими органами технического надзора
- Не трогать оребрение теплообменника голыми руками. Возможна травма.
- Упаковочный материал наружного блока должен утилизироваться в соответствии с действующими правилами. Не допускайте чтобы дети играли с упаковочными материалами, пластиковый мешок, входящий в состав упаковки, может привести к смерти.
- Во время транспортировки и перемещения наружного блока необходимо поддерживать его в четырех точках. При траспортировке с использованием трехточечного подвеса блок может потерять равновесие и упасть.
- Для строповки использовать 2 ремня длиной не менее 8м
- При необходимости использовать мягкий материал в местах контакта стропы с корпусом блока.
- Осуществлять подъем блока, только убедившись, что строповка произведена с учетом его центра тяжести.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТРУБ

Подготовка трубопроводов

- При установке используйте в качестве материала для труб раскисленную медь.

Обрежьте трубки и кабель.

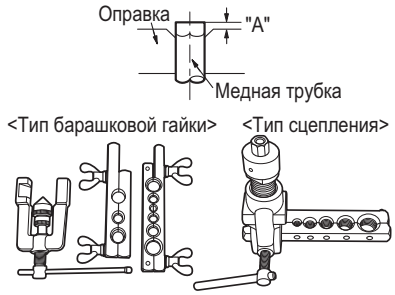


Удаление заусенцев

- Полностью удалите все заусенцы с обрезанной части трубки.
- При удалении заусенцев направьте конец медной трубки вниз, чтобы избежать попадания заусенцев в трубку.

Развальцовка

Диаметр трубы дюймов (мм)	А дюймов (мм)	
	Тип барашковой гайки	Тип сцепления
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	



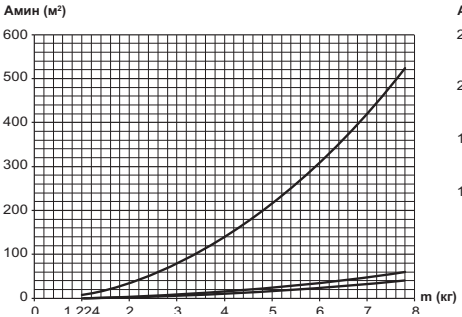
СПОСОБ ПОДЪЕМА

- При переноске устройства в подвешенном виде пропускайте канаты под блоком и используйте по две точки для подвешивания спереди и сзади.
- Всегда поднимайте блок на канатах, закрепленных в четырех точках, чтобы не подвергать блок ударам.
- Прикрепляйте канаты к блоку под углом 40 ° или меньше.

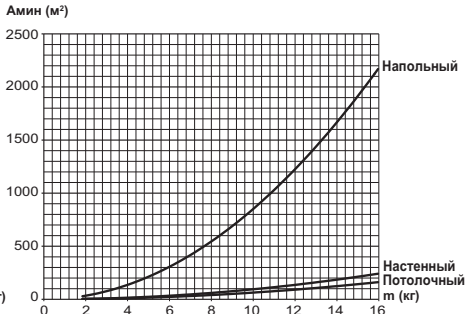
Минимальная площадь пола (для R32)

- Устройство должно устанавливаться, эксплуатироваться и храниться в помещении с площадью пола, превышающей минимальную площадь.
- Используйте данные таблицы, чтобы определить минимальную площадь.
- Модель консоли (для рынка ЕС) должна устанавливаться только в соответствии с требованиями стандарта IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m: Общее количество хладагента в системе.
- Общее количество хладагента : заводской заряд хладагента + дополнительное количество хладагента
- Амин: минимальная площадь установки.

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Месторасположение	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Месторасположение	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Настенный	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Настенный	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Потолочный	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Потолочный	
m (kg)	Amin (m²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

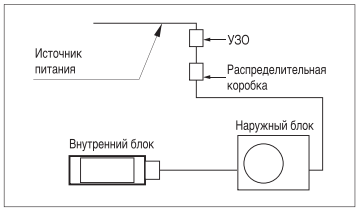
- Следуйте постановлению своей государственной организации для соблюдения технических стандартов, связанных с электрооборудованием, правилами устройства и руководствами электроэнергетических компаний

⚠ ОСТОРОЖНО!

Убедитесь, что у Вас имеется разрешение инженеров-электриков для проведения всех электротехнических работ, используйте специальные схемы в соответствии с правилами и руководством по установке. Если сеть электропитания имеет недостаток мощности или электрический дефицита, это может привести к поражению электрическим током или пожару.

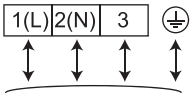
Все электрические подключения должны выполняться в строгом соответствии с требованиями производителя

- Все электрические подключения должны выполняться в строгом соответствии с ПУЭ и нормами Российской Федерации и стран Таможенного союза
- Источник питания должен строго соответствовать рекомендациям производителя по монтажу устройства
- Необходимо использовать рекомендованный автомат защиты для того, чтобы предупредить выход оборудования из строя в случае скачков напряжения
- Тип и мощность УЗО должны быть подобраны профессиональными монтажниками

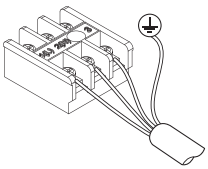


1)

Модель (БТЕ/ч)	Фаза (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A



Подключение к наружному блоку и блоку B.D.



⚠ ВНИМАНИЕ!

Обязательно подключите внешний блок к зазамлению. Не подключайте заземляющий провод к трубопроводам хладагента, громоотводам и заземленю телефонных линии. Если заземление является неполным это может привести к поражению электрическим током

- Более подробно об электрических характеристиках см. в PDB.
- Подключайте провода к клеммам распределительной коробки по отдельности в соответствии с подключением в коробке внешнего блока.
- Следите за тем, чтобы цвет проводов наружного блока и номер клеммы совпадали с цветом проводов и номером клеммы блока теплообмена.
- Если длина линии подключения внутреннего и наружного блоков превышает 40 м, подключите телекоммуникационную линию и линию питания отдельно.
- Кабель связи должен быть подключен к клеммной колодке платы управления наружного блока (Кодовое обозначение 60245 IEC 57).

Минимальная площадь поперечного сечения проводников

Номинальный ток устройства, А	Номинальная площадь поперечного сечения, мм^2
≤ 6	0.75
> 6 и ≤10	1.0
> 10 и ≤16	1.5
> 16 и ≤ 25	2.5
> 25 и ≤ 32	4
> 32 и ≤ 40	6

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярно очищайте устройство, чтобы поддерживать его максимальную производительность и предотвратить возможное повреждение.

ВНИМАНИЕ!

- Прежде чем выполнять какие-либо техническое обслуживание, выключите питание и отсоедините кабель питания. В противном случае может произойти поражение электрическим током.
- При очистке фильтров никогда не используйте воду с температурой выше 40 °C. Это может привести к деформации или обесцвечиванию.
- Никогда не используйте летучие вещества при очистке фильтров. Они могут повредить поверхность изделия.

Советы по эксплуатации

- **Не допускайте переохлаждения помещения.**
  Это вредно для здоровья, а также приводит к повышенному энергопотреблению.
- **Держите закрытыми жалюзи или занавески.**
  Во время работы кондиционера не допускайте попадания в помещение прямого солнечного света.
- **Поддерживайте в помещении равномерную температуру.**
  Настройте направление воздушного потока по вертикали и по горизонтали таким образом, чтобы обеспечить равномерную температуру в помещении.
- **Плотно закрывайте двери и окна.**
  Старайтесь не открывать двери и окна, чтобы не выпускать охлаждённый воздух из помещения.
- **Регулярно чистите воздушный фильтр.**
  Засорение воздушного фильтра уменьшает воздушный поток и снижает эффект охлаждения и осушения воздуха.
  Производите чистку как минимум раз в две недели.
- **Время от времени проветривайте комнату.**
  Поскольку окна постоянно закрыты, рекомендуется время от времени их открывать для проветривания.

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ТА ВСТАНОВЛЕННЯ

КОНДИЦІОНЕР ПОВІТРЯ

УКРАЇНСЬКА

Перед встановленням виробу повністю прочитайте дану інструкцію з монтажу.
Ретельно вивчіть інструкцію з монтажу та збережіть її для довідок у майбутньому.

Переклад оригінальної інструкції (R32)

[Виробник] LG Electronics Inc, Республіка Корея,
Кьонгсангнам, Чангвон, Сьонгсан, Ванам-ро, 84, завод Чангвон №2
Цей посібник є спрощеною версією оригінального посібника.
Оригінальний посібник можна отримати на www.lg.com.

www.lg.com

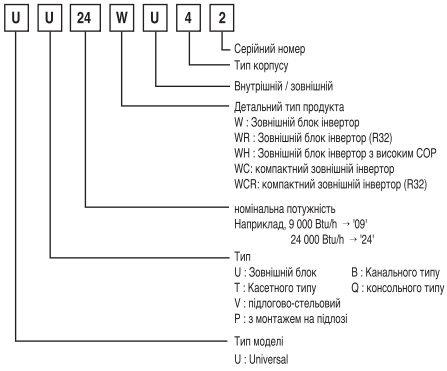
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. Всі права захищено.

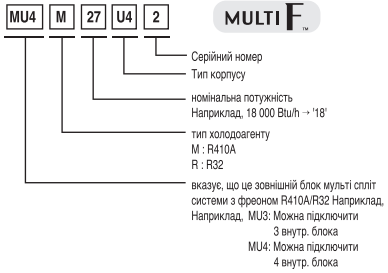
ПОЗНАЧЕННЯ МОДЕЛІ

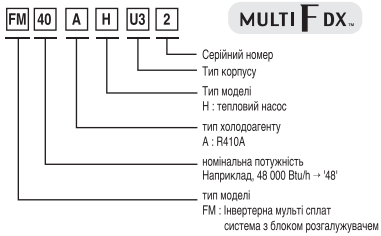
Інформація про продукт

- Назва продукту : кондиціонер

- Назва моделі :







- Додаткова інформація: серійний номер, зверніться до штрих-коду на продукті

- Максимально допустимий тиск,
з боку високого тиску: 4.2 МПа
з боку низького тиску: 2.4 МПа

- Фреон: R32

Емісія повітряного шуму

Амплітудно-зважений рівень звукового тиску, створюваного даним виробом, не перевищує 70 дБ.

** Рівень шуму може відрізнятися залежно від місця встановлення.

Наведені величини показують рівень емісії, і не завжди відповідають безпечним робочим рівням.

Хоча між рівнями емісії і експозиції існує кореляція, її не можна використовувати для однозначного визначення, чи є потрібними додаткові заходи безпеки.

Фактори, від яких залежить рівень експозиції робочого персоналу, включають у себе характеристики робочого приміщення та інші джерела шуму, наприклад, кількість обладнання та інші процеси, що відбуваються поблизу, а також період часу, упродовж якого оператор піддається дії шуму. Також, допустимий рівень шуму може відрізнятися у різних країнах.

Втім, ця інформація допоможе користувачу обладнання якнайкраще оцінити рівень шкідливості і небезпеки.

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

	Уважно прочитайте застереження у цьому посібнику перед експлуатацією виробу.		Цей пристрій заповнено займистим холодоагентом. (для R32)
	Цей символ означає, що слід уважно прочитати Посібник з експлуатації.		Цей символ вказує, що сервісний персонал повинен проконсультуватися з Посібником з монтажу перед маніпуляціями з цим обладнанням.

Наведені нижче рекомендації з безпеки розроблені для запобігання непередбаченим ризикам або пошкодженням унаслідок необережного чи неправильного використання пристрою. Ці вказівки розділено на категорії із заголовками «ОБЕРЕЖНО» та «УВАГА», як описано нижче.

Цей символ позначає ситуації та дії, які можуть створити ризик. Уважно читайте розділи, позначені цим символом, та дотримуйтесь інструкцій, щоб уникнути ризику.

ОБЕРЕЖНО

Указує на те, що недотримання інструкцій може спричинити тяжкі травми або смерть.

УВАГА

Указує на те, що недотримання інструкцій може спричинити незначні травми або пошкодження пристрою.

ОБЕРЕЖНО

- Щоб уникнути небезпечних ситуацій, установку та ремонт виробу слід доручати тільки кваліфікованому спеціалісту.
- Монтаж виробу повинен виконуватися у відповідності до вимог національних правил з установки електрообладнання лише кваліфікованим та сертифікованим спеціалістом.
- Відомості, що містяться у цій інструкції, призначені для використання кваліфікованими спеціалістами, які знають, яких заходів безпеки слід дотримуватися, мають необхідні інструменти та контрольні прилади.
- Незнання та недотримання усіх вказівок, що містяться у цій інструкції, може призвести до неправильної роботи обладнання, пошкодження майна, травмувань та/або смерті.
- Слід дотримуватися державних норм стосовно газового обладнання.
- с цим обладнанням повинен поставлятися комплект кабелів, що відповідає місцевим правилам
- Канали, приєднані до приладу, не повинні містити джерело займання. (для R32)

Встановлення

- Не слід використовувати несправні автоматичні вимикачі або автоматичні вимикачі з параметрами живлення нижче номінальних. Використовувати автоматичний вимикач і запобіжник відповідного номіналу. Небезпека пожежі або ураження електричним струмом.
- З питань проведення робіт з електрики слід звертатись до торговельного агента, продавця, кваліфікованого електрика або в офіційний сервісний центр. Не розбирати та не демонтувати пристрій власноруч. Небезпека пожежі або ураження електричним струмом.
- Завжди заземлювати виріб у відповідності зі схемою електричних з'єднань. Не можна підключати провідник заземлення до водопровідних або газових труб, громовідводу або до заземленого кабелю телефонної лінії. Небезпека пожежі або ураження електричним струмом.
- Панель та кришку коробки керування необхідно надійно встановлювати. Небезпека виникнення пожежі або ураження електричним струмом через потрапляння всередину пилу, вологи тощо.
- Використовувати автоматичний вимикач та запобіжник відповідного номіналу. Небезпека пожежі або ураження електричним струмом.
- Не можна змінювати конструкцію кабелю або використовувати подовжувач. Якщо на кабелі живлення є подряпини, покриття відшаровується або пошкоджене, необхідно замінити кабель. Небезпека пожежі або ураження електричним струмом.
- З питань монтажу, демонтажу або повторного монтажу пристрою завжди звертатися до торговельного агента або в офіційний сервісний центр. Небезпека пожежі, ураження електричним струмом, вибуху або травмування.
- Не можна встановлювати виріб на пошкодженій монтажній стійці. Слід переконатися, що характеристики зони монтажу не погіршуються з часом. Це може призвести до падіння виробу.
- Не встановлювати зовнішній блок на нестійкій основі або у місці, де він може впасти. Падіння зовнішнього блоку може завдати матеріальних збитків, стати причиною травмування або смерті.
- У зовнішньому блоці пускові конденсатори подають високу напругу на електричні компоненти. Перед проведенням ремонту переконатися, що електричні конденсатори повністю розряджені. Заряджені конденсатори можуть стати причиною ураження електричним струмом.
- При монтажі використовувати спеціальний монтажний комплект, що постачається разом із виробом. У протилежному випадку пристрій може впасти та спричинити тяжку травму.
- Внутрішні та надвірні з'єднання проводки повинні бути надійно закріплені, а кабель повинен бути прокладений у спосіб, який виключає його натягнення і від'єднання від з’єднувальних клем. Неправильні з'єднання або нещільний контакт може призвести до надмірного виділення тепла або пожежі.
- Слід утилізувати пакувальні матеріали з дотриманням правил безпеки. Це гвинти, цвяхи, елементи живлення, зламані предмети тощо, які залишились після монтажу або ремонту. Пластикові пакувальні мішки потрібно розірвати та викинути. Діти можуть використовувати їх у грі, що може призвести до травм.
- Обов'язково перевірити холодоагент, що використовується. Ознайомитись з інформацією на етикетці пристрою. Використання невідповідного холодоагенту може перешкодити нормальній роботі пристрою.
- Не вмикайте прилад та не подавайте на нього електричний струм, коли передня панель, корпус, верхня кришка, кришка блоку управління зняті або відкриті. Інакше можлива пожежа, ураження електричним струмом, вибух або смерть.

- Використовуйте вакуумний насос або інертний газ (азот) при виконанні тесту на течу або продуванні повітрям. Не використовуйте стиснуте повітря, кисень і легкозаймисті гази. В іншому випадку це може призвести до пожежі або вибуху.
- Пристрій слід зберігати у приміщенні без постійного використання джерел займання (наприклад: відкрите полум'я, газові прилади або електронагрівач, що працюють)
- Не використовуйте інші засоби для прискорення розморожування або для чищення, окрім рекомендованих виробником.
- Не проколюйте і не спалюйте деталі контуру холодоагенту.
- Пам'ятайте, що холодоагенти можуть не мати запаху.
- Підтримуйте будь-які необхідні вентиляційні отвори вільними.
- Зберігайте пристрій у добре вентильованому приміщенні, де розмір приміщення відповідає площі, необхідній для експлуатації.
- Трубопровід холодоагенту слід захистити або закрити, щоб уникнути пошкодження.
- Гнучкі з'єднання холодоагенту (наприклад з'єднання між внутрішнім та зовнішнім блоком), які можуть зміститися впродовж звичайної роботи, слід захищати від механічного пошкодження.
- Паяні, зварені або механічні з'єднання слід робити перед відкриванням клапанів, щоб забезпечити потім потік холодоагенту між частинами охолоджувальної системи.
- Механічні з'єднання повинні бути доступні з метою техобслуговування.
- Пристрій повинен бути відключений від джерела живлення впродовж обслуговування та при заміні деталей.
- Не торкайтеся трубки холодної води та водяного трубопроводу або будь-яких внутрішніх частин, поки пристрій працює або відразу після роботи. Це може викликати опік або обмороження.
- Не встановлюйте виріб на непаралельний або несправний монтажний стенд. Це може спричинити травму, нещасний випадок або пошкодження виробу.
- Прилад повинен бути встановлений відповідно до національних правил монтажу.
- Не вставляйте зливний шланг в дренажну або відвідну трубу. Це призведе до корозії теплообмінника або труби і може стати причиною неприємного запаху.

Експлуатація

- У випадку затоплення виробу (залиття або занурення у воду), перед поновленням експлуатації потрібно звернутися в офіційний сервісний центр з питання його ремонту. Небезпека пожежі або ураження електричним струмом.
- Використовувати тільки ті запасні частини, які вказані у списку запасних частин, наведеному в інструкції з ремонту та технічного обслуговування. Не можна самостійно змінювати конструкцію виробу. Використання невідповідних деталей може призвести до ураження електричним струмом, перегріванню або пожежі.
- Не можна торкатись, керувати або ремонтувати виріб вологими руками. Щоб вийняти штепсельну вилку із розетки потрібно тримати її за корпус. Небезпека ураження електричним струмом або пожежі.
- Не ставити обігрівач або інші прилади біля мережного кабелю. Небезпека ураження електричним струмом та пожежі.
- Не допускати потрапляння води на електричні компоненти. Не встановлювати пристрій поруч із джерелами вологи. Небезпека пожежі, виходу виробу з ладу або ураження електричним струмом.

- Не зберігати, не використовувати та не допускати перебування горючих газів і легкозаймистих матеріалів поруч із виробом. Небезпека пожежі.
- Не можна довго використовувати прилад у щільно зачиненому просторі. Слід регулярно провітрювати приміщення. Можлива нестача кисню, і як результат, може бути завдана шкода здоров'ю.
- Не можна відкривати передню решітку виробу під час роботи приладу. (Не торкатися електростатичного фільтру, якщо він є в приладі). Небезпека травмування, ураження електричним струмом або виходу виробу з ладу.
- Якщо під час роботи виробу з'являються незвичні звуки, запахи або дим, слід негайно вимкнути автоматичний вимикач або відключити мережевий кабель від розетки. Небезпека ураження електричним струмом або пожежі.
- Якщо в приміщенні, де встановлений виріб, працює електроплита, нагрівальний прилад тощо, слід періодично провітрювати приміщення. Можлива нестача кисню, і як результат, може бути завдана шкода здоров'ю.
- Якщо виріб не використовується протягом тривалого часу, потрібно виймати вилку з розетки або вимикати автоматичний вимикач. Небезпека пошкодження, виходу з ладу або несанкціонованого ввімкнення виробу.
- Необхідно переконатись, що ніхто не наступить та не впаде на зовнішній блок, особливо це стосується дітей. Небезпека травмування та ушкодження пристрою.
- Необхідно виключити можливість висмикування або ушкодження кабелю живлення під час експлуатації пристрою. Небезпека пожежі або ураження електричним струмом.
- НІЧОГО не класти на мережний кабель. Небезпека пожежі або ураження електричним струмом.
- У разі витоку займистого газу, перш ніж вмикати прилад, треба перекрити газ та відкрити вікно. При цьому заборонено користуватись телефоном та вмикати або вимикати перемикачі. Небезпека вибуху або пожежі.
- Обов'язково забезпечте достатню вентиляцію, якщо кондиціонер повітря та нагрівальний пристрій, такий як нагрівач, використовуються одночасно. Якщо цього не зробити, можлива пожежа, серйозна травма або збій виробу.
- Періодично (кілька разів на рік) очищайте пил або часточки солі, що застрягли у теплообміннику, водою.
- Демонтаж пристрою, обробка масла холодоагенту і деталей пристрою повинні виконуватися відповідно до місцевих і національних стандартів.

⚠ УВАГА

Встановлення

- Щоб підіймати та транспортувати пристрій потрібно щонайменше двоє осіб. Слід уникати травмування.
- Не можна встановлювати виріб у місці, де він зазнаватиме прямої дії морського вітру (соляний туман). Це може призвести до корозії виробу.
- Слід встановити дренажний шланг, щоб вода відводилась належним чином. Погане з'єднання може призвести до протікання води.
- Встановлюючи виріб, слід дотримуватися горизонтального рівня. З метою виключення вібрації і шуму.
- Виріб не можна встановлювати у місцях, де шум або гаряче повітря від зовнішнього блоку можуть завдати шкоди або заважати сусідам. Це може призвести до проблем із сусідами та подальших судових позовів.
- Завжди перевіряйте наявність витоку газу (холодоагенту) після встановлення або ремонту виробу. Низький рівень холодоагенту може призвести до виходу виробу з ладу.

- Будь-хто, зайнятий роботою з контуром холодоагенту, або при втручанні у контур холодоагенту, повинен мати дійсний сертифікат від уповноваженого органу, акредитованого у промисловості, стосовно займистих холодоагентів; цей сертифікат повинен підтверджувати компетенцію для безпечної роботи з холодоагентами відповідно до технічних умов оцінювання, визнаних у промисловості.
- Носіть відповідні засоби особистого захисту при монтажі, техобслуговуванні або обслуговуванні виробу.
- У випадку пошкодження кабеля живлення його необхідно замінити спеціальним кабелем або комплектом, який можна придбати у виробника або його сервісного представника.
- Трубопровід повинен бути захищений від фізичних пошкоджень.
- Зберігайте рівень паралельно під час встановлення виробу. Інакше це може спричинити вібрацію або витік води. Це може призвести до травм або нещасного випадку.
- Якщо вироби для кондиціонування повітря виробництва LG Electronics встановлює, ремонтує або змінює не ліцензований спеціаліст, гарантія анулюється.
  - Усі витрати, пов'язані з ремонтом, стають повною відповідальністю власника.
- Засоби для відключення повинні бути включені в фіксовану проводку відповідно до правил монтажу.
- Не вставляйте зливний шланг в дренажну або відвідну трубу. Це призведе до корозії теплообмінника або труби і може стати причиною неприємного запаху.
- Не встановлюйте блок у вибухонебезпечних зонах.

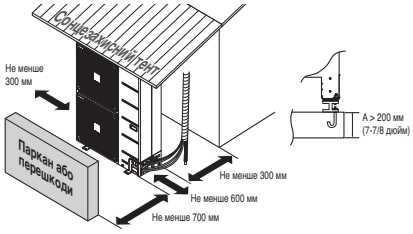
Експлуатація

- Не використовуйте виріб не за призначенням, наприклад, для зберігання продуктів харчування, творів мистецтва тощо. Це побутовий кондиціонер, а не точна система охолодження. Небезпека пошкодження або втрати майна.
- Не перекривати впускний або випускний повітряний отвір. Це може призвести до виходу виробу з ладу.
- Для чищення використовувати м'яку тканину. Не використовувати агресивні мийні засоби, розчинники, спрямовані струмені води тощо. Небезпека пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження пластикових деталей виробу.
- Під час зняття повітряного фільтра не можна торкатися металевих частин виробу. Небезпека отримання травми.
- Не наступати на виріб та не класти нічого на нього (зовнішній блок). Небезпека травмування або виходу виробу з ладу.
- Після чищення слід надійно зафіксувати фільтр. Очищувати фільтр потрібно раз на два тижні, а в разі потреби – частіше. Забруднений фільтр знижує ефективність роботи пристрою.
- Не вставляти руки або інші предмети у впускний або випускний повітряний отвір кондиціонера під час його роботи. У ньому є гострі деталі, що рухаються та можуть спричинити травму.
- Слід дотримуватися обережності під час розпакування та встановлення виробу. Гострі краї можуть нанести травму.
- Уникати контакту з холодоагентом, який може витікати із пристрою під час ремонту. Контакт холодоагенту з тілом може призвести до обмороження.
- Не нахиляти пристрій під час зняття або демонтажу. Може пролитися водний конденсат, що накопичується всередині.
- Не слід заправляти в систему повітря або газ, не призначений для даної системи. Під час потрапляння повітря у систему охолодження створюється надмірно високий тиск, який може призвести до травмування або виходу пристрою з ладу.

- У випадку витоку холодоагенту під час монтажу, слід негайно провітрити приміщення. У протилежному випадку може бути заподіяна шкода здоров'ю присутнім людям.
- Демонтаж пристрою, обробка масла холодоагенту і деталей пристрою повинні виконуватися відповідно до місцевих і національних стандартів.
- Для заміни елементів живлення в пульті дистанційного керування слід використовувати нові елементи живлення того самого типу. Не змішувати старі та нові елементи живлення, або елементи живлення різних типів. Небезпека пожежі або виходу виробу з ладу.
- Не можна заряджати або розбирати елементи живлення. Не кидати елементи живлення у вогонь. Вони можуть зайнятися або вибухнути.
- У випадку потрапляння рідини з елементів живлення на шкіру або одяг, місця контакту слід ретельно вимити чистою водою. Не користуватися пультом дистанційного керування у випадку витоку електроліту з елементів живлення. Хімічні речовини з елементів живлення можуть спричинити опіки або завдати іншої шкоди здоров'ю.
- Якщо ви проковтнули електроліт з течі, прополощіть рот ретельно і зверніться до лікаря. Якщо цього не зробити, можливі серйозні ускладнення зі здоров'ям.
- Не залишати кондиціонер працювати надто довго в умовах високої вологості та при відкритому вікні чи дверях. Через це може утворюватися конденсат і вологість, що шкідливо впливає на меблі.
- Не можна піддавати людей, дітей або рослини впливу потоку холодного або гарячого повітря. Це може заподіяти шкоди здоров'ю.
- Не пити воду, яка витікає з виробу. Вона не відповідає санітарним нормам і може завдати серйозної шкоди здоров'ю.
- Під час чищення, технічного обслуговування або ремонту виробу на висоті слід використовувати міцний табурет або драбину. Зберігати обережність та уникати травмування.
- Пристрій зберігайте таким чином, щоб запобігти механічним пошкодженням.
- Техобслуговування виконувати, лише як рекомендовано виробником обладнання. Техобслуговування та ремонт, для яких потрібна допомога іншого спеціалізованого персоналу, виконувати під наглядом особи, компетентної у використанні займистих холодоагентів.
- Слід звести до мінімуму монтаж трубопроводу.
- Якщо механічні з'єднувачі використовуються повторно у приміщенні, слід замінити деталі ущільнення.
- Якщо розвальцьовані з'єднання повторно використовуються в приміщенні, розвальцьовану деталь слід виготовити заново.
- Засоби для відключення повинні бути вбудовані у фіксовану проводку відповідно до правил електропідключення.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (в т.ч. дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або без досвіду та знання, якщо тільки за ними не наглядають або їх інструктують стосовно використання цього пристрою особи, відповідальні за їх безпеку. За дітьми слід наглядати, щоб переконатися, що вони не граються з пристроєм.
- Цей пристрій можуть використовувати діти старші 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або без досвіду та знання, якщо за ними наглядають або інструктують стосовно використання пристрою безпечно й розуміння пов'язаних небезпек. Дітям заборонено гратися з приладом. Чищення та техобслуговування користувачем не повинні виконувати діти без нагляду.

МІСЦЯ ДЛЯ УСТАНОВКИ

- Переконайтеся, що навіс над зовнішнім блоком не перешкоджає тепловиділенню з конденсатора
- Забезпечте простір в місцях, зазначених стрілочками спереду, ззаду та по боках
- Не тримайте рослини або тварин в місці виділення теплого повітря
- Прийміть до уваги вагу кондиціонера та виберіть місце, де вібрації та шум будуть мінімізовані
- Виберіть місце, де тепле повітря та шум не будуть заважати сусідам
- Обирайте місце, яке витримає вагу та вібрації зовнішнього блока кондиціонера і де можливий монтаж
- Обирайте місце, що захищене від дощу та снігу
- Обирайте місце, де зовнішній блок буде захищенний від падіння бурульок
- Обирайте місце з міцною підлогою та уникайте старих частин будівлі та місць з великим скупченням снігу



⚠ УВАГА

Запобіжні заходи при транспортуванні блоку

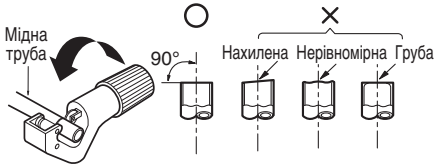
- Потрібно більше одної людини для перенесення блоку, якщо вага блока складає більше 20 кг
- При транспортуванні блоку використовувати для кріплення спеціальні пристосування, схвалені відповідними органами технічного нагляду
- Не чіпати ребра теплообмінника голими руками. Можлива травма.
- Пакувальний матеріал зовнішнього блоку повинен утилізуватися відповідно до діючих правил. Інакше діти можуть отримати доступ до матеріалу та задихнутися
- Під час транспортування і переміщення зовнішнього блоку необхідно підтримувати його в чотирьох точках. Інакше може бути порушена рівновага та блок може упасти
- Для стропування використовувати 2 ременя довжиною не менше 8 м
- При необхідності використовувати м'який матеріал в місцях контакту стропи з корпусом блоку.
- Здійснювати підйом блоку, лише переконавшись, що стропування зроблене з урахуванням його центра ваги.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ТРУБ

Підготовка трубопроводів

- При встановленні використовуйте знежирену мідь як матеріал для трубопроводів.

Відріжте труби і кабель.

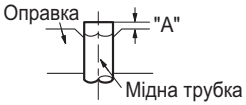


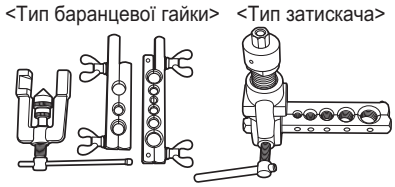
Видалення ґрата

- Повністю видаліть ґрат з поперечного зрізу труби/трубки.
- Під час видалення гратів покладіть кінець мідної трубки/труби в напрямку вниз, щоб не допустити падіння кусків грату в середину труби.

Розвальцьовування

Діаметр труби дюйми (мм)	А дюйми (мм)	
	Тип баранцевої гайки	Тип муфти
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	





МЕТОД ПІДНІМАННЯ

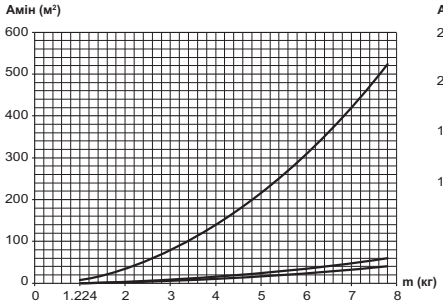
- При перенесенні підвішеного блоку проводьте мотузки під блоком та використовуйте дві точки підвішування спереду та ззаду.
- Завжди піднімайте блок мотузками, прикріпленими у чотирьох точках, так щоб на блок не здійснювався вплив.
- Прикріпіть мотузки до блоку під кутом 40° або менше.

УКРАЇНСЬКА

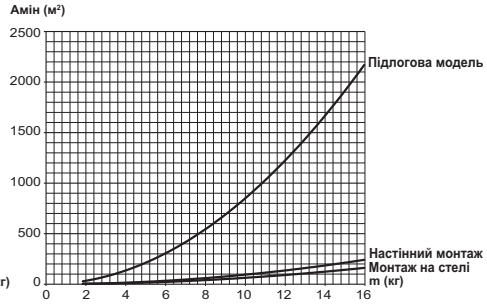
Мінімальна площа підлоги (для R32)

- Пристрій слід встановлювати, експлуатувати та зберігати у приміщенні з площею підлоги більше мінімально потрібної площі.
- Використовуйте таблицю для визначення мінімальної площі.
- Модель консолі (для ринку ЄС) необхідно встановлювати тільки відповідно до стандарту IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- м: загальна кількість холодоагенту в системі
- Загальна кількість холодоагенту в системі: заводська заправка холодоагенту + додаткова кількість холодоагенту
- Амін: мінімальна площа монтажа

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Підлогова модель	
м (кг)	Амін (м²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Підлогова модель	
м (кг)	Амін (м²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Настінний монтаж	
м (кг)	Амін (м²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Настінний монтаж	
м (кг)	Амін (м²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

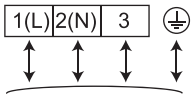
Монтаж на стелі	
м (кг)	Амін (м²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

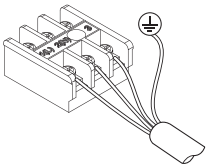
Монтаж на стелі	
м (кг)	Амін (м²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

МОНТАЖ ЕЛЕКТРИЧНИХ ПРОВОДОК

- Дотримуйтесь постанови своєї державної організації щодо дотримання технічних стандартів, пов'язаних з електрообладнанням, правилами пристрою і проводами електроенергетичних компаній



Підключено на зовнішнього блоку або блоку B.D.



ОБЕРЕЖНО

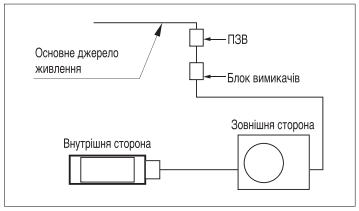
Переконайтеся, що у Вас є дозвіл інженерів-електриків для проведення всіх електротехнічних робіт, використовуйте спеціальні схеми відповідно до правил і керівництва з установки. Якщо мережа електроживлення має недолік потужності або електричний дефіцит, це може призвести до поразки електричним струмом або пожежі.

УВАГА

Обов'язково підключіть зовнішній блок до заземлення. Не приєднуйте заземлення до трубопроводів холодоагенту, громовідводу і заземлення телефонних лінії. Якщо заземлення є неповним це може призвести до поразки електричним струмом.

Виконуйте монтаж згідно зі схемою підключення.

- Монтаж має винонуватись згідно з місцевими вимогами.
- Оберіть джерело струму, що має силу току, яка потрібна для роботи кондиціонеру.
- Використувуйте автоматичний запобіжник між джерелом струму та блоком.
- Використовуйте модель запобіжника, що рекомендована авторизованими монтажниками.



1)

Модель (Btu / h)	Фаза (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A

УКРАЇНСЬКА

- Див. електричні характеристики у ТКП
- Підключіть проводи до клем на панелі управління згідно схеми підключення до зовнішнього блоку.
- Переконайтеся, що кольори проводів і номери клем зовнішнього і внутрішнього блоків співпадають
- Якщо довжина з'єднувальної лінії між внутрішнім і зовнішнім блоком перевищує 40 м, прокладіть лінію комунікацій і силову лінію окремо.
- Кабель зв'язку повинен бути підключений до клемної колодки плати управління зовнішнього блоку (Кодова назва 60245 IEC 57)

Мінімальна площа поперечного перерізу провідників

Номінальний струм приладу А.	Номінальна площа поперечного перерізу мм^2
≤ 6	0.75
> 6 і ≤ 10	1.0
> 10 і ≤ 16	1.5
> 16 і ≤ 25	2.5
> 25 і ≤ 32	4
> 32 і ≤ 40	6

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Регулярно чистьте виріб для підтримання оптимальної продуктивності та запобігання можливим збоям.

⚠ УВАГА

- Вимкніть живлення і від'єднайте силовий шнур перед виконанням техобслуговування; інакше можливе ураження електрострумом.
- Ніколи не використовуйте воду гарячіше 40 °C, коли чистити фільтри. Це може спричинити деформацію або знебарвлення.
- Ніколи не використовуйте леткі речовини при чищенні фільтра. Вони можуть пошкодити поверхню виробу.

Поради з експлуатації!

- **Не переохолоджуйте приміщення.**
  Це шкідливо для здоров'я та приводить до надмірного споживання електроенергії.
- **Тримайте жалюзі або штори закритими.**
  При роботі кондиціонера не допускайте потрапляння в приміщення прямого сонячного світла.
- **Підтримуйте в приміщенні рівномірну температуру.**
  Відрегулюйте вертикальний і горизонтальний напрямок потоку повітря таким чином, щоб забезпечити рівномірну температуру в приміщенні.
- **Щільно закривайте вікна і двері.**
  Для підтримки прохолоди в приміщенні відкривайте двері й вікна якомога рідше.
- **Регулярно чистьте повітряний фільтр.**
  Засмічення в повітряному фільтрі зменшують інтенсивність потоку повітря і знижують ефективність охолодження і осушення. Чистьте фільтр не рідше одного разу в два тижні.
- **Час від часу провітрюйте приміщення.**
  У зв'язку з тим, що вікна в приміщенні переважно закриті, необхідно час від часу відкривати їх і провітрювати приміщення.

LG
Life's Good

ҚОЛДАНЫС ЖӘНЕ ОРНАТУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСКАУЛЫҚ

САЛҚЫНДАТҚЫШ

ҚАЗАҚ ТІЛІ

Өтініш, жабдықты құрастыру алдында осы орнату жөніндегі нұсқаулықты оқып шығыңыз.
Өтініш, осы нұсқаулықты оқып болғаннан кейін алда қолдану үшін сақтап қойыңыз.

Түпнұсқа нұсқаулықтың аудармасы (R32)

[Өкілдік] «Эл Джи Электроникс Алмати Казахстан» АҚ ҚР, Алматы қ., Көкорай к-сі, 2А/9
[Өндіруші] LG Electronics Inc. Чханвон 2 фабрикасы 84, Wanam-RO, Seongsan-гу, Чханвон-SI, Кёнсан-Намдо, КОРЕЯ
Бұл нұсқаулық бастапқы нұсқаулықтың оңайлатылған нұсқасы болып табылады.
Бастапқы нұсқаулықты www.lg.com сайтынан алуға болады.

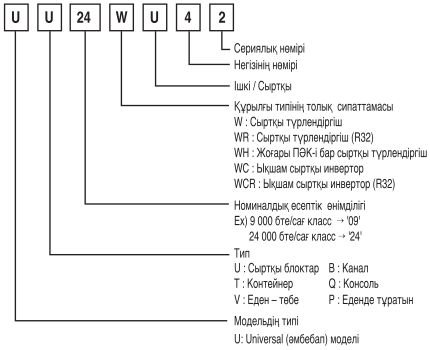
www.lg.com
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

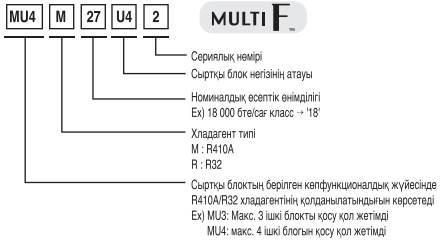
МОДЕЛЬДІҢ БЕЛГІЛЕНУІ

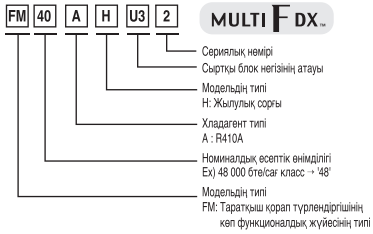
Өнім туралы ақпарат

- Өнімнің атауы : салқындатқыш

- Модель атауы :







- Қосымша ақпарат: сериялық нөмірі, өнімдегі штрих-кодты қараңыз

- Ең жоғары рұқсат етілген қысым,
жоғары қысым жағынан: 4.2 МПа
төмен қысым жағынан: 2.4 МПа

- Фреон : R32

Әуе шуының шығуы

Бұл өнім шығаратын А қисығы бойымен өлшенген дыбыс қысымы 70 дБ-дан аспайды.

** Орналасқан орнына байланысты шу деңгейі әртүрлі болуы мүмкін.

Көрсетілген сандар қажетті қауіпсіз жұмыс істеу деңгейлері емес, эмиссия деңгейі болып табылады.

Шу мен әсер ету деңгейлерінің арасында байланыс болғандықтан, бұны қосымша сақтық шаралар қажеттігін анықтауда сенімді түрде пайдалануға болмайды.

Жұмыс күшіне әсер етудің іс жүзіндегі деңгейіне ықпал ететін факторға жұмыс бөлмесінің сипаттамасы, басқа да шуыл көздері, яғни жабдықтар саны, басқа да көршілес үрдістер, операторға шудың әсер ететін уақыт ұзақтығы жатады. Сонымен қатар, рұқсат етілген әсер деңгейі әр елде әртүрлі болады.

Дегенмен, бұл ақпарат жабдық пайдаланушысына қауіп пен тәуекелді дұрыс бағалуға мүмкіндік береді.

ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

	Жабдықты пайдаланбай тұрып, осы нұсқаулықта берілген сақтық шараларын оқып шығыңыз.		Бұл жабдық жанғыш суық агентке толтырылған. (R32 үшін)
	Бұл таңба пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығу керектігін білдіреді.		Бұл таңба қызмет көрсетушілердің осы жабдықты орнату нұсқаулығына сәйкес пайдалануы қажеттігін білдіреді.

Қауіпсіздік нұсқаулары өнімге қауіп тудыра отырып, пайдалану және дұрыс пайдаланбау салдарынан болатын қауіптер мен зақымдардың алдын алуға арналған. Нұсқаулар төменде сипатталғандай «АБАЙЛАҢЫЗ» және «ЕСКЕРТУ» болып бөлінеді.

Бұл таңба қауіп тудыратын жағдайлар мен жұмысты анықтау үшін көрсетіледі. Осындай таңбасы бар бөлімді мұқият оқып шығыңыз және қауіптің алдын алу үшін нұсқауларды орындаңыз.

АБАЙЛАҢЫЗ

Бұл нұсқаулар орындалмаған жағдайда ауыр жарақатқа немесе өлімге әкелуі мүмкін екенін білдіреді.

ЕСКЕРТУ

Бұл нұсқаулар орындалмаған жағдайда өнімнің аз деңгейде зақымдалуы мен бұзылуын білдіреді.

АБАЙЛАҢЫЗ

- Орнатылған талаптарға сәйкес келмейтін тұлғамен жасалған орнату немесе жөндеу жұмыстары сізге және басқаларға қауіп төндіруі мүмкін.
- Орнату бойынша жұмыс Кеден одағы елдерінің және Ресей Федерациясының нормаларына және стандарттарына сәйкес тек білікті қызметкермен орындалуы тиіс.
- Нұсқаулықта қамтылған ақпарат қауіпсіздік процедураларымен таныс және тиісті құралдар мен диагностикалық аспаптармен жабдықталған білікті техника маманының пайдалануына арналған.
- Осы нұсқаулықтағы барлық нұсқауларды мұқият оқымау және оларды орындамау жабдықтың бұзылуына, мүліктің зақымдалуына, жеке жарақатқа және/немесе өлімге әкеліп соғуы мүмкін.
- Газға қатысты мемлекеттік нормаларды орындауыңыз қажет.
- Бұл жабдық ұлттық ережелерге сәйкес жеткізуші сыммен қамтамасыз етілуі тиіс.
- Жабдыққа жалғанатын түтіктерде ешқандай жанғыш зат болмауы тиіс. (R32 үшін)

Орнату

- Ақаулығы бар немесе техникалық сипаттамасы төмен автоматты ажыратқышты пайдаланбаңыз. Дұрыс көрсетілген ажыратқышты және сақтандырғышты пайдаланыңыз. Өрт шығу немесе электр тогының соғу қаупі бар.
- Электр жұмыстарын жүргізу үшін дилерге, сатушыға, білікті электр маманына немесе өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Құрылғыны өздігінен бөлшектемеңіз немесе жөндемеңіз. Өрт шығу немесе электр тогының соғу қаупі бар.
- Құрылғыны әрқашан сым диаграммасына сай жерге тұйықтаңыз. Жер сымын газ немесе су құбырларының жайтартқышына не телефонның жер сымына жалғамаңыз. Өрттің орын алуы немесе электр тогының соғу қаупі бар.
- Басқару блогының панелі мен қақпағын нық орнатыңыз. Шаң, су және т. б. салдарынан өрт немесе электр тогының соғу қаупі бар.
- Дұрыс номиналды ажыратқышты немесе сақтандырғышты пайдаланыңыз. Өрт шығу немесе электр тогының соғу қаупі бар.
- Қуат сымын жорамалдап өзгертпеңіз не ұзартпаңыз. Қуат кабелі немесе сым тырналған болса, немесе тері қабыршақтанса немесе бұзылса, онда оны ауыстыру керек. Өрттің орын алуы немесе электр тогының соғу қаупі бар.
- Орнату жұмысы үшін дилерге немесе өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Өрттің орын алуы, электр тогының соғуы, жарылыс не зақымдалу қаупі бар.
- Құрылғыны ақаулы орнату тұғырына орнатпаңыз. Орнатқан аумақ уақыт өткен сайын нашарламайтынына көз жеткізіңіз. Бұл құрылғының құлауына әкелуі мүмкін.
- Сыртқы құралды жылжымалы негізге немесе құлауы мүмкін жерге орнатпаңыз. Сыртқы құрал құласа, зақымдауы, жарақаттауы немесе тіпті адам өліміне әкелуі мүмкін.
- Сыртқы құрылғыда өсу конденсаторы жоғары кернеу электрін электр құрамдастарына қамтамасыз етеді. Жөндеу жұмысын жүргізуден бұрын конденсаторды толығымен зарядын бітіріңіз. Зарядталған конденсатор электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны орнатқан кезде құрылғымен қамтамасыз етілген орнату жинағын пайдаланыңыз. Әйтпесе, құрылғы құлап, қатты жарақаттауы мүмкін.
- Кіріс немесе шығыс сым қосылымдары мықтап бекітілуі керек және қосылым клеммеларынан ешқандай кабельді тарту күші болмайтындай етіп кабель дұрыс бағытталуы керек. Дұрыс емес немесе бос қосылымдар жылу бөлінуге немесе өртке әкелуі мүмкін.
- Қаптама материалдарын қауіпсіз түрде қоқысқа тастаңыз. Орнату немесе қызмет көрсетуден кейін бұранда, шеге, батарея, бұзылған заттар және т. б. сияқты бөлшектерді алып, пластикалық қаптаманы тастаңыз. Балалар олармен ойнап жарақаттануы мүмкін.
- Хладагенттің пайдаланылуын тексеріңіз. Құрылғыдағы жапсырманы оқыңыз. Пайдаланылған дұрыс емес хладагент құрылғының қалыпты жұмыс істеуіне кедергі етуі мүмкін.
- Алдыңғы панель, корпус, жоғарғы қақпақ, басқару жәшігінің қақпағы жоқ кезде немесе ашық тұрғанда, автоматты өшіру құралын немесе қуатты қоспаңыз. Болмаса, өрт, электр тогының соғуы, жарылыс немесе өлім орын алуы мүмкін.
- Ағатын жерлерін тексергенде немесе ауамен тазартқанда вакуумдық сорғыны немесе инертті газды (азот) қолданыңыз. Ауаны немесе оттегіні сығуға және жанғыш газдарды пайдалануға болмайды. Болмаса, өрт немесе жарылыс орын алуы мүмкін. Өлім, жарақат алу, өрт немесе жарылыс қаупі бар.

- Жабдықты үздіксіз жұмыс істеп тұратын жану көзі жоқ бөлмеде сақтау қажет. (мысалы: ашық жалын, жұмыс істеп тұрған газ құрылғысы немесе электрлік жылытқыш).
- Өндіруші ұсынғаннан басқа мұзды еріту немесе тазалау процесін тездететін құралдарды пайдалануға болмайды.
- Салқындату циклінің бөлігін тесуге немесе күйдіруге болмайды.
- Суық агенттер иіс шығаруы мүмкін екендігін естен шығармаңыз.
- Тиісті желдету саңылауларының бітелуіне жол бермеңіз.
- Жабдық жақсы желдетілетін аймақта, бөлменің өлшемі пайдалануға арналған бөлме аймағына сәйкес келетін жерде сақталуы тиіс.
- Зақымдалуына жол бермеу үшін суық агент түтігі қорғалуы немесе қаптамаға оралуы тиіс.
- Қалыпты жұмыс барысында қозғалуы мүмкін иілгіш суық агент жалғағыштарын (мысалы, ішкі және сыртқы құрылғы арасындағы жалғағыш желілерді) механикалық зақымдардан қорғау керек.
- Суық агенттің салқындату жүйесіндегі бөліктерге ағуына мүмкіндік беру үшін балқытып жапсырылатын, дәнекерленетін немесе механикалық қосылымдар клапандарды ашпай тұрып жасалуы тиіс.
- Механикалық қосылымдарға техникалық қызмет көрсету мақсатына қол жеткізілуі тиіс.
- Қызмет көрсету және бөлшектерін ауыстыру кезінде жабдықты электр желісінен ажырату қажет.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде немесе жұмыс істеп тұрғаннан кейін хладагент құбырына, су құбырына немесе ішкі бөліктерге тимеңіз. Бұл күйікке немесе үскке әкелуі мүмкін.
- Өнімді параллельді емес немесе ақаулы тұғырға орнатуға болмайды. Бұл жарақаттануды, жазатайым оқиғаны немесе өнімнің зақымдалуын тудыруы мүмкін.
- Құрылғы ұлттық электрлік ережелерге сәйкес орнатылады.

Пайдалану

- Құрылғыға су кірсе (суға батқанда), жөндеу үшін қайта пайдаланудан бұрын өкілетті қызмет көрсеті орталығына хабарласыңыз. Өрттің орын алуы немесе электр тогының соғу қаупі бар.
- Қызмет көрсету бөлшектері тізімінде көрсетілген бөлшектерді ғана пайдаланыңыз. Жабдықты өзгертуге әрекеттенбеңіз. Сәйкес емес бөлшектерді пайдалану электр тогының соғуы, қатты жылу бөлінуі немесе өртке әкеледі.
- Құрылғыны су қолмен ұстамаңыз, басқармаңыз немесе жөндемеңіз. Айырды суырғанда қолмен ұстап суырыңыз. Электр тогының соғу немесе өртену қаупі бар.
- Жылытқыш немесе басқа жылыту құрылғысын қуат кабеліне жақын жерге қоймаңыз. Өрт немесе электр тогының соғу қаупі бар.
- Электр бөлшектеріне судың енуіне жол бермеңіз. Құрылғыны су көзінен алшақ орнатыңыз. Өрт, құрылғының зақымдану немесе электр тогының соғу қаупі бар.
- Жанғыш газ немесе тұтанғыш заттарды құрылғы қасында сақтамаңыз немесе пайдаланбаңыз. Өрттің пайда болу қаупі бар.
- Ұзақ уақытқа мықтап жабылған жердегі құрылғыны пайдаланбаңыз. Үнемі желдетіңіз. Оттектің жетіспеушілігі туындап, денсаулығыңызға зиян келтіруі мүмкін.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда алдыңғы торды ашпаңыз. (Құрылғы элетростатикалық сүзгішпен жабдықталған болса, ұстамаңыз.) Физикалық жарақаттану, электр тогының соғу және құрылғының зақымдалу қаупі бар.

- Құрылғыдан оғаш дыбыс, иіс немесе түтін шыққан жағдайда. Дереу ажыратқышты өшіріп, қуат көзінің кабелін ажыратыңыз. Электр тогының соғу немесе өртену қаупі бар.
- Құрылғы пеш немесе басқа жылыту құрылғысымен бірге жұмыс істегенде бөлмені анда-санда желдетіңіз. Оттек жетіспеушілігі туындап, денсаулығыңызға зиян келтіруі мүмкін.
- Өнімді ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз, электр қуатының розеткасын ажыратыңыз не ажыратқышты өшіріп қойыңыз. Өнімнің зақымдалу немесе ақаулық пайда болу немесе мақсатсыз жұмыс істе қаупі бар.
- Ешкім, әсіресе балалар сыртқы құрылғыны баспауын немесе үстіне құламауын қадағалаңыз. Бұл жеке жарақат немесе құрылғының зақымдалуына әкелуі мүмкін.
- Жұмыс барысында қуат кабелі тартылып немесе зақымдалмайтынына көз жеткізіңіз. Өрт шығу немесе электр тогының соғу қаупі бар.
- Қуат кабелінің үстіне ештеңе қоймаңыз. Өрт шығу немесе электр тогының соғу қаупі бар.
- Жанғыш газ сыртқа шыққанда газды өшіріп, құрылғыны қосудан бұрын желдету үшін терезені ашыңыз. Телефон пайдаланбаңыз немесе қосқыштарды қоспаңыз не өшірмеңіз. Жарылыс немесе өрт қаупі бар.
- Өнімді биіктікте тазартқанда, қызмет көрсеткенде немесе жөндегенде берік орындық немесе тасымалы баспалдақты пайдаланыңыз. Мұқият болыңыз және жеке жарақатты болдырмаңыз.
- Жылу алмастырғышындағы шаң не тұз бөлшектерін жүйелі түрде (жылына бір реттен көп) сумен тазалау.
- Құрылғы демонтажы, хладагент майын төгу және соңғы бөлшектерді алу жергілікті және ұлттық стандарттарға сәйкес орындалуы тиіс.

⚠ ЕСКЕРТУ

Орнату

- Құрылғыны екі немесе одан да көп адам көтеріп, тасымалдау керек. Жеке жарақаттанудан сақтаныңыз.
- Өнімді теңіз желі (тұздың бүркуі) тікелей әсер ететін жерге орнатпаңыз. Бұл өнімнің тот басуына әкелуі мүмкін.
- Сығылған судың дұрыс төгілуіне көз жеткізу үшін төгу шлангісін орнатыңыз. Нашар қосылым судың ағуына әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны орнатқан кезде деңгейді тегіс ұстаңыз. Дірілдеуді немесе дыбыс шығуын болдырмау үшін.
- Сыртқы құрылғыдан дыбыс немесе ыстық ауа зақымдауы немесе айналаға кедергі етуі мүмкін жерге құрылғыны орнатпаңыз. Бұл көршілерге кедергі етіп, жанжалға әкелуі мүмкін.
- Өнімді орнату немесе жөндеуден кейін әрқашан газдың (суық агенттің) ақпайтындығын тексеріңіз. Суық агент деңгейінің төмен болуы өнімнің бұзылуына әкеліп соғуы мүмкін.
- Суық агент тізбегімен жұмыс істейтін немесе оны ашатын кез келген адам өндірістік салада аккредиттелген бағалау органының жарамды сертификатына ие болуы тиіс, осылайша, оның суық агенттермен салалық бағалау сипаттамасына сәйкес қауіпсіз түрде жұмыс істеуіне сенімді бола аласыз.

- Өнімді орнату немесе оған техникалық қызмет көрсету кезінде жеке қорғаныс құралдарын (ЖҚҚ) қолданыңыз.
- Қамту сымы бүлінген болса, ол қызмет көрсету агентінің өндірушісі тарапынан берілетін арнайы сым не жинағымен ауыстырылуы қажет.
- Құбырлар қосылымы физикалық зақымнан қорғалуы тиіс.
- Өнімді орнату кезінде деңгейді параллель ұстаңыз. Олай болмаған жағдайда, ол діріл немесе су ағып кетуі мүмкін. Бұл жарақатқа немесе апатқа себеп болуы мүмкін.
- LG Electronics компаниясының кондиционерлерін лицензиясы бар кәсіпқой орнатушы маманнан басқа тұлға орнатса, кепілдіктің күші жойылады.
  - Жөндеуге қатысты барлық шығындар толығымен иесінің жауапкершілігіне жатады.
- Ажырату құралы сымдық ережелерге сәйкес тіркелген сымдарға қосылуы тиіс.
- Төкпе құбыршегін төкпе құбырға немесе ақаба су құбырына енгізуге болмайды. Жаман иіс шығуы мүмкін және бұл жылу алмастырғыштың немесе құбырдың жемірілуіне әкеледі.
- Блокты ықтимал жарылғыш атмосфераларда орнатуға болмайды.

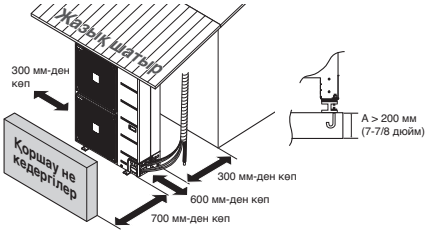
Пайдалану

- Құрылғыны азықты сақтау, өнер туындылары және т. б. сияқты арнайы мақсат үшін пайдаланбаңыз. Бұл белгілі бір мұздату жүйесі емес, тұтынушылық ауа салқындатқыш. Зақымдалу немесе мүліктен айырылу қаупі бар.
- Ауа ағынының кірісін немесе шығысын бітемеңіз. Бұл өнімнің бұзылуына алып келуі мүмкін.
- Құрылғыны тазалау үшін жұмсақ шүберекті пайдаланыңыз. Өткір тазалау құралдарын, еріткіштерді пайдаланбаңыз немесе су шашпаңыз. Өрт, электр тогының соғу немесе құрылғының пластикалық бөлшектерінің зақымдалу қаупі бар.
- Ауа сүзгісін шығарып алған кезде бұйымның металл бөліктеріне тимеңіз. Денеге зақым келтіру қаупі бар.
- Құрылғыны баспаңыз немесе үстіне ешнәрсе қоймаңыз. (сыртқы бөлім) Жеке жарақат немесе құрылғының ақаулану қаупі бар.
- Тазалаған соң әрқашан сүзгішті мықтап енгізіңіз. Сүзгішті әр екі апта сайын немесе қажет болса, одан да жиі тазалаңыз. Лас сүзгіш тиімділікті азайтады.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда кіріс немесе шығыс арқылы қолыңызды немесе басқа затты кіргізбеңіз. Жеке жарақатқа әкелуі мүмкін өткір және жылжымалы бөлшектер бар.
- Өнімді қаптан шығару және орнату кезінде абай болыңыз. Өткір шеттері жарақаттауы мүмкін.
- Жөндеу жұмысын жүргізген кезде хладагент газы сыртқа шықса, хладагент газына тимеңіз. Хладагент газы мұздауға әкеледі (суық күйік)
- Оны алғанда немесе жойғанда еңкейтпеңіз. Ішіне конденсациялық су кіріп кетуі мүмкін.
- Жүйеде пайдаланылатын, көрсетілген хладагенттен басқа ауа немесе газды араластырмаңыз. Хладагент жүйесіне ауа кіріп кетсе, шамадан тыс қысым пайда болып, жабдықтың зақымдалуы немесе жарақатқа алып келуі мүмкін.
- Орнату барысында хладагент газ ағып кетсе, аймақты дереу желдетіңіз. Әйтпесе, ол денсаулығыңызға зиян келтіруі мүмкін.
- Құрылғы демонтажы, хладагент майын төгу және соңғы бөлшектерді алу жергілікті және ұлттық стандарттарға сәйкес орындалуы тиіс.

- Қашықтан басқару пультіндегі барлық батареяларды жаңасымен ауыстырыңыз. Ескі және жаңа батареяларды немесе әртүрлі батареяларды араластырмаңыз. Өрт немесе құрылғы ақаулығының орын алу қаупі бар.
- Батареяларды қайта зарядтамаңыз немесе бөлшектемеңіз. Батареяларды отқа жақындатпаңыз. Олар жанып, жарылуы мүмкін.
- Батареялардан шыққан сұйықтық денеңізге немесе киіміңізге тиіп кетсе, таза сумен жақсылап жуыңыз. Батареялардан сұйықтық ағып кетсе, қашықтан басқару пультін пайдаланбаңыз. Батареялардағы химиялық заттар күйдіруі мүмкін немесе денсаулыққа басқа да кесірін тигізуі мүмкін.
- Батареядан аққан сұйықтықты жұтып қойсаңыз, ауыз қуысын мұқият шайып, содан соң дәрігерге хабарласыңыз. Бұл талапты орындамау салдарынан денсаулыққа қатты зиян келуі мүмкін.
- Ылғалдылық өте жоғары болған жағдайда және есік немесе терезе ашық қалған жағдайда, ауа салқындатқыштың ұзақ уақыт бойы қосылуына жол бермеңіз. Ылғал жиналып, жиһазыңызды сулауы немесе зақымдауы мүмкін.
- Ыстық ауаның тарту күшіне теріңізді, балаларды немесе өсімдіктерді жақындатпаңыз. Бұл денсаулығыңызға зиян келтіруі мүмкін.
- Өнімнен шыққан суды ішпеңіз. Ол санитарлық талаптарға сай емес және денсаулығыңызға кері әсерін тигізуі мүмкін.
- Құрылғыны биік жерде тазалағанда, қызмет көрсеткенде немесе жөндегенде берік орындық немесе тасымалы сатыны пайдаланыңыз. Сақ болыңыз және жеке жарақатты болдырмаңыз.
- Жабдықты механикалық зақымнан қорғалған күйде сақтау керек.
- Қызмет көрсету жұмыстары тек жабдық өндірушісінің ұсыныстарына сәйкес орындалуы тиіс. Басқа білікті қызметкерлердің көмегі талап етілетін техникалық қызмет көрсету және жөндеу жұмыстары жанғыш суық агенттерді пайдалану тәжірибесі бар адамның бақылауымен орындалуы тиіс.
- Құбырлар желісінің минималды көлемі орнатылуы тиіс.
- Механикалық жалғағыштар сыртта қайта пайдаланылған жағдайда, тығыздауыш бөліктерді жаңарту қажет
- Ернеуі кең қосылымдар іште пайдаланылған жағдайда, ернеуі кең бөлікті қайтадан жасау қажет.
- Ажыратуға арналған құрылғылар сымдық ережелерге сәйкес тіркелген сымдарға қосылуы керек.
- Бұл құрылғы физикалық, сезгіштік не ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі немесе бақылауда болмаса не қауіпсіздік үшін жауапты тұлға тарапынан құрылғыны пайдалануға қатысты нұсқаулар берілмесе, тәжірибесі және білімі жоқ адамдардың (балаларды қоса) пайдалануына арналмаған. Балалардың құрылғымен ойнамауын бақылау керек.
- Жабдықты қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқаулар берілгенде және қауіпқатерлерді түсінген жағдайда бұл жабдықты 8 жастан асқан және физикалық, сенсорлық немесе ақылой қабілеттері шектеулі адамдардың пайдалануына рұқсат етіледі. Балалардың бұл жабдықпен ойнауына тыйым салынады. Тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын балалар бақылаусыз жүргізбеуі тиіс.

ОРНАТУҒА АРНАЛҒАН ОРЫНДАР

- Тікелей күн сәулесінен немесе жаңбырдан қорғау үшін блоктың үстіне салынған аспа болған кезде, конденсатордан жылу шығысының шектелмегенін тексеріңіз.
- Блоктың алдыңғы, артқы және бүйір жақтарының айналасында нұсқармен көрсетілген кеңістіктің бар болуын тексеріңіз.
- Жылы ауа шығатын жолда жануарлар мен өсімдіктерді орналастырмаңыз.
- Ауа салқындатқыштың салмағын ескеріңіз және шуы мен дірілі ең аз орынды таңдаңыз.
- Ауа салқындатқыштан шығатын жылы ауа мен шу көрші тұрғындардың мазасын алмайтындай орынды таңдаңыз.
- Сыртқы блоктың салмағы мен діріліне төзімді, орнату мүмкіндігі бар орын.
- Қардың немесе жаңбырдың тікелей әсеріне ұшырамайтын орын.
- Қар басу немесе мұз қатпарының (сүмелек мұздар) құлау қаупіне ұшырамайтын орын.
- Едені немесе негізі әлсіз емес орын (ғимараттың ескірген бөлігі немесе қар көп жинақталған орын).



ЕСКЕРТУ

Блокты тасымалдау кезіндегі сақтық шаралар

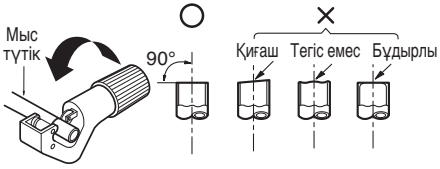
- Егер өнім 20 кг артық тартатын болса, оны жалғыз тасымалдамаңыз.
- Кейбір бұйымдардың қаптауға арналған пластикті ленталары болады, оларды өнімді тасу үшін пайдаланбаңыз. Бұл қауіпті.
- Жылу алмастырғыштың қырларын қолмен ұстауға болмайды. Жарақаттануы мүмкін.
- Сыртқы блоктың қаптама материалы қолданыстағы ережелерге сәйкес көдеге жаратылуы тиіс. Кері жағдайда, пластикті пакеттер балалардың тұншығуына әкелуі мүмкін.
- Сыртқы блокты тасымалдау және орнын ауыстыру кезінде оны төрт нүктеде ұстау қажет. Сыртқы блокты 3 жерінен ұстау және тасымалдау оның орнықсыздығына әкелуі мүмкін, бұл өз кезегінде оның құлап кету себебі болуы мүмкін.
- Жүк илгеу үшін ұзындығы кем дегенде 8 м 2 белдікті қолдану
- Қажет болған жағдайда жүк илгеуіштің блок тұрқысымен түйісетін жерлерде жұмсақ материалды қолдану.
- Жүк илгеу жүктің ауырлық ортасын ескерумен жүргізілгеніне көз жеткізгеннен кейін ғана блокты көтеруді жүзеге асыру

ЖАЛҒАҒЫШ ҚҰБЫРЛАР

Құбырларды дайындау

- Орнату кезінде құбыр материалы ретінде қышқылсыздандырылған мысты пайдаланыңыз.

Құбырлар мен кабельді кесіңіз.

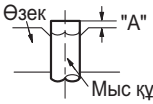


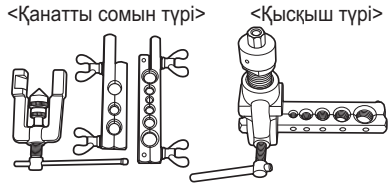
Қылауларды кетіру

- Құбырдың/түтіктің кесілген көлденең қима бөлігінен барлық қылауларды кетіріңіз.
- Қылауларды кетірген кезде олар түтіктің ішіне түспеуі үшін, мыс түтіктің/құбырдың ұшын төмен қаратып қойыңыз.

Шырайландыру

Құбыр диаметрі дюйм (мм)	Дюйм (мм)	
	Қанатты сомын түрі	Муфта түрі
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	





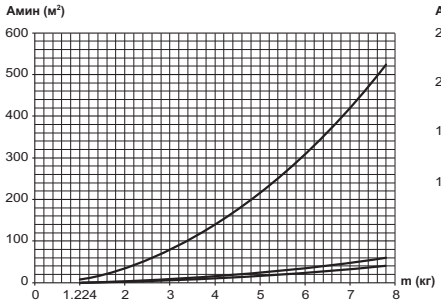
КӨТЕРУ ӘДІСІ

- Тасымалдау тоқтатылғанда құрылғы астындағы арқандармен өтеді және алдыңғы жағы мен артқы жағының әрқайсысында екі тоқтау нүктесі пайдаланылады.
- Әрқашан құрылғыға әсер етпейтіндей етіп құрылғыны төрт нүктеде тіркелген арқандармен көтеріңіз.
- Арқандарды құрылғыға 40° немесе одан кіші бұрышпен тіркеңіз.

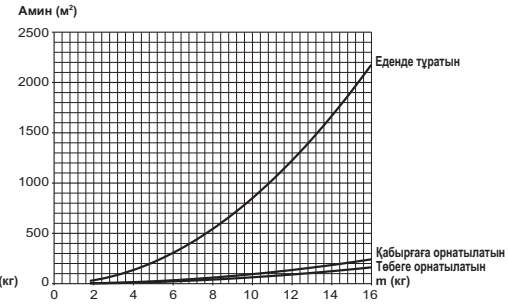
Минималды еден ауданы (R32 үшін)

- Жабдықты еден аймағы минималды аймақтан үлкен болатын бөлмеде орнату, пайдалану және сақтау қажет.
- Минималды аймақты анықтау үшін кестедегі графикті қолданыңыз.
- Консоль үлгісін (EO нарығы үшін) тек IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0 стандартына сәйкес орнату керек.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- м: Жүйедегі суық агенттің жалпы көлемі
- Суық агенттің жалпы көлемі: зауытта толтырылған көлем + қосымша суық агент көлемі
- Амин: минималды орнату ауданы

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Еденде тұратын	
м (кг)	Амин (м²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Еденде тұратын	
м (кг)	Амин (м²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Қабырғаға орнатылатын	
м (кг)	Амин (м²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Қабырғаға орнатылатын	
м (кг)	Амин (м²)
< 1.842	-
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Төбеге орнатылатын	
м (кг)	Амин (м²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Төбеге орнатылатын	
м (кг)	Амин (м²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

ЭЛЕКТР СЫМЫ

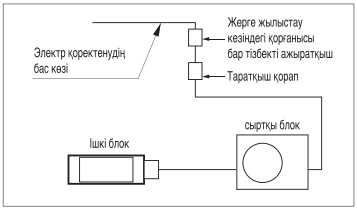
- Электр жабдықтарға қатысты техникалық стандарттарды сақтау үшін өз мемлекеттік ұйымның қаулыларын, электроэнергетикалық компаниялардың нұсқаулықтары мен орнату ережелерін сақтаңыз

АБАЙЛАҢЫЗ

Барлық электротехникалық жұмыстарды жүргізу үшін инженер-электршілердің рұқсаты бар екендігіне көз жеткізіңіз, орнату жөніндегі ережелер мен нұсқаулықтарға сәйкес арнайы схемаларды қолданыңыз
Егер электр қоректену желісінің қуаты жеткіліксіз болса немесе электрлік тапшылығы болса, бұл электр тогымен зақымдануға немесе өрттің шығуына әкелуі мүмкін.

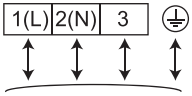
Электр сымын монтаждау бойынша жұмыстарды электр сымның схемасына сәйкес орындаңыз.

- Барлық электр сымдары жергілікті талаптарға сәйкес келуі тиіс.
- Ауа салқындатқыштың электротехникалық сипаттамаларына сәйкес электр қоректену кезін таңдаңыз.
- Жерге жылыстау кезіндегі қорғанысы бар сертификатталған тізбекті ажыратқышты электр қоректену көзі мен құрылғының аралығында пайдаланыңыз. Электр қоректенудің барлық желілерін қалыпты ажырату үшін ажырату құрылғысын орнату қажет.
- Тек білікті қызметкер ұсынған автоматты тізбекті ажыратқыш моделін пайдалануға рұқсат етіледі.

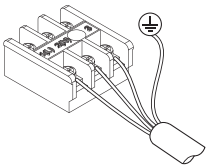


1)

Модель (Бжб/сағ)	Фаза (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A



Сыртқы құрылғыға немесе B.D. құрылғысына жалғанған.



ЕСКЕРТУ

Сыртқы блокты жерге тұйықтауға міндетті түрде қосыңыз. Жерге тұйықтау сымын хладагенттің құбырларына, найзағай тартқышқа және телефон желілерінің тұйықтауларына қоспаңыз. Егер жерге тұйықтау толық емес болып табылса, бұл электр тогымен зақымдануға әкелуі мүмкін.

- Толыққанды электрлік сипаттамаларды ӨТДК-ден қараңыз.
- Сымдарды басқару тақтасындағы клеммаларға сыртқы блок қосылымына байланысты жеке-жеке жалғаңыз.
- Сыртқы блок сымдарының түсі мен клемма нөмірі ішкі блоктағымен бірдей екенін тексеріңіз.
- Ішкі блок пен сыртқы блок арасындағы қосқыш желі ұзындығы 40 метрден асып кетсе, байланыс желісі мен қуат желісін бөлек жалғаңыз.
- Байланыс кабелі сыртқы блоктың басқару тақшасының клеммалық негізіне қосылуы тиіс (шартты белгіленуі 60245 IEC 57)

Жолсеріктердің минималды көлденең қимасы

А жабдығының номиналды кернеуі	Номиналды көлденең қима аймағы мм^2
≤ 6	0.75
> 6 және ≤ 10	1.0
> 6 және ≤ 10	1.5
> 16 және ≤ 25	2.5
> 25 және ≤ 32	4
> 32 және ≤ 40	6

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Оңтайлы жұмыс істеуін қамтамасыз ету және бұзылуың алдын алу үшін өнімді тазартып тұрыңыз.

ЕСКЕРТУ

- Қызмет көрсетпес бұрын электр қуатын өшіріп, сымды ажыратыңыз, әйтпесе ток соғуы мүмкін.
- Сүзгілерді тазартқанда температурасы 40 °C жоғары суды пайдаланбаңыз. Ол пішінін немесе түсін өзгертуі мүмкін.
- Сүзгілерді тазартқан кезде бүркілетін құралдарды пайдаланбаңыз. Олар өнімнің бетін зақымдауы мүмкін.

Жұмыс кеңестері!

- **Бөлмені шамадан тыс салқындатпаңыз.**
  Бұл денсаулыққа зиянды, әрі электр қуаты көп жұмсалады.
- **Перделерді жауып қойыңыз.**
  Ауа салқындатқыш жұмыс істеп тұрған кезде бөлмеге тікелей күн сәулесінің түсуіне жол бермеңіз.
- **Бөлме температурасын бірқалыпты деңгейде ұстаңыз.**
  Бөлмедегі температураның бірқалыпты болуын қамтамасыз ету үшін ауа ағынының тік және көлденең бағытын реттеңіз.
- **Есіктер мен терезелердің мықтап жабылғанына көз жеткізіңіз.**
  Бөлмеде салқын ауа лебін сақтау үшін есіктер мен терезелердің ашпаңыз.
- **Ауа сүзгісін жиі тазалаңыз.**
  Ауа сүзгісіндегі кедергілер ауа ағынын азайтып, салқындату мен құрғату әсерлерін төмендетеді. Кемінде екі аптада бір рет тазалаңыз.
- **Бөлмені кейде желдетіп тұрыңыз.**
  Терезелер жабық болғандықтан, оларды кейде ашып бөлмені желдетіп тұрған жөн.

ІНСТРУКЦЫЯ ПА
ВЫКАРЫСТОУВАННЮ І УСТАНОУЦЫ

КАНДЫЦЫЯНЕР ПАВЕТРА

БЕЛАРУСКАЯ МОВА

Цалкам прачытайце інструкцыю па мантажу, перш чым пачаць мантаж прылады.
Пасля таго, як уважліва прачытаеце гэтую інструкцыю па мантажу, захавайце яе для далейшага карыстання.

Пераклад арыгінальнай інструкцыі (R32)

[Прадстаўнік] LG ELECTRONICS RUS Прадстаўніцтва ў Беларусі 70- а, Кахоўская вул., Мінск, 220068, Беларусь
[Вытворца] LG Electronics Inc. Рэспубліка Карэя, Кёнгсангнам-да , Чангвон, Сёнгсан-гу, Ванам-ро, 84, завод Чангвон №2
Гэта кіраўніцтва з'яўляецца спрошчанай версіяй арыгінальнага кіраўніцтва.
Вы можаце атрымаць арыгінальную інструкцыю ад www.lg.com

www.lg.com

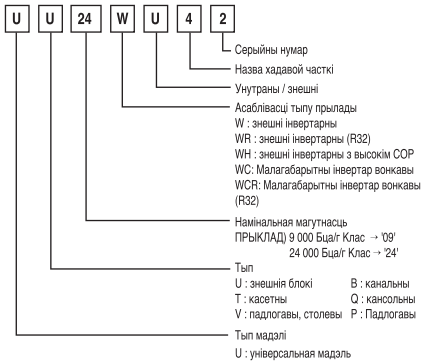
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

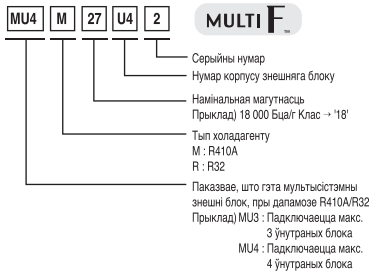
АПІСАННЕ МАДЭЛІ

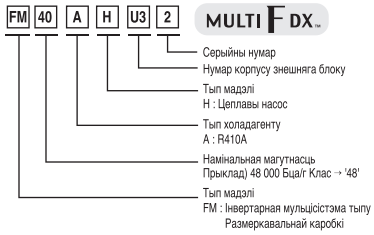
Звесткі аб прыладзе

- Назва прылады: кандыцыянер паветра

- Назва мадэлі:







- Дадатковыя звесткі: серыйны нумар глядзіце на штрых-кодзе прылады.

- Макс. дапушчальны ціск
высокага боку: 4.2 МПа
нізкага боку: 2.4 МПа

- Холадагент : R32

Узровень шуму

Эквівалентны ўзровень гукавага ціску ў дэцыбелах А гэтага вырабу — менш 70 дБ.

** Узровень шуму можа адрозніваццa ў залежнасці ад месца мантажу.

Пазначаныя лічбы — гэта ўзровень шуму, які неабавязкова бяспечны для працы.

Хаця ёсць карэляцыя паміж узроўнем шуму і ўзроўнямі ўздзеяння, аднак на падставе гэтага немагчыма дакладна вызначыць, ці патрабуюцца дадатковыя меры засцярогі.

Да фактараў, якія ўплываюць на рэальны ўзровень уздзеяння на працаўнікоў, адносяцца характар памяшкання, а таксама іншыя крыніцы шуму, то бок колькасць абсталявання, іншыя звязаныя з працай працэсы і працягласць уздзеяння на работніка. Акрамя гэтага, дапушчальны ўзровень уздзеяння залежыць ад краіны.

Аднак дадзеная інфармацыя дапаможа карыстальніку абсталявання вызначыць патэнцыйныя пагрозы і рызыкі.

МЕРЫ БЯСПЕКІ

	Перад эксплуатацыяй прылады ўважліва азнаёмцеся з мерамі засцярогі з гэтай інструкцыі.		Гэта прылада запоўнена вогненебяспечным холадагентам. (для R32)
	Такі сімвал азначае, што трэба ўважліва азнаёміцца з інструкцыяй па эксплуатацыі.		Такі сімвал азначае, што персанал па тэхнічным абслугоўванні павінен абыходзіцца з гэтым абсталяваннем згодна з інструкцыяй па мантажу.

Выкананне наступных мер бяспекі дазволіць пазбегнуць непрадбачанай небяспекі або пашкоджанняў, выкліканых пры небяспечным або няправільным карыстанні вырабам. Меры бяспекі прадстаўлены ніжэй у раздзелах «ПАПЯРЭДЖАННЕ» і «УВАГА!».

Гэты сімвал паказвае, што рэчывы і дзеянні могуць быць небяспечнымі. Уважліва чытайце раздзелы, пазначаныя гэтым сімвалам, і выконвайце неабходныя інструкцыі, каб пазбегнуць небяспекі.

ПАПЯРЭДЖАННЕ

Гэты сімвал паказвае, што невыкананне мер бяспекі можа прывесці да сур'ёзных траўм або смерці.

УВАГА!

Гэты сімвал паказвае, што невыкананне мер бяспекі можа прывесці да нязначных траўм або пашкоджання вырабу.

ПАПЯРЭДЖАННЕ

- Выкананне мантажу ці рамонту некваліфікаванымі асобамі можа стаць прычынай небяспекі для вас і іншых асобаў.
- Мантажныя працы павінны выконвацца ў адпаведнасці з дзяржаўнымі стандартамі разводкі правадоў і толькі ўпаўнаважанымі спецыялістамі.
- Інфармацыя, якая ўтрымліваецца ў гэтай інструкцыі, прызначана для выкарыстання кваліфікаванымі спецыялістамі па тэхнічным абслугоўванні, якія азнаёмленыя з тэхнікай бяспекі і маюць неабходныя інструменты і кантрольна-вымяральныя прылады.
- Няздатнасць уважліва прачытаць і выконваць патрабаванні, прыведзеныя ў дадзенай інструкцыі, можа прывесці да няспраўнасці абсталявання, пашкоджання маёмасці, атрымання траўмы і (ці) смерці.
- Неабходна прытрымлівацца дзяржаўных норм па працы з газамі.
- Гэта абсталяванне павінна быць забяспечана праваднікам харчавання з захаваннем нацыянальнага рэгулявання.
- Паветраводы, падлучаныя да прылады, не павінны змяшчаць крыніцу ўзгарання. (для R32)

Устаноўка

- Забаронена ўжываць аўтаматычны выключальнік з хібамі ці заніжанымі характарыстыкамі. Неабходна ўжываць аўтаматычны выключальнік і плаўкі засцерагальнік неабходнага наміналу. Існуе рызыка ўзнікнення пажару ці атрымання электрычнага ўдару.
- Для правядзення электратэхнічных работ неабходна звярнуцца да дылера, прадаўца, кваліфікаванага электрыка ці ў аўтарызаваны цэнтр абслугоўвання. Забаронена праводзіць дэмантаж ці рамонт прылады самастойна. Існуе рызыка ўзнікнення пажару ці атрымання электрычнага ўдару.
- Неабходна заўсёды зазямляць прыладу ў адпаведнасці з прынцыповай электрычнай схемай. Не падлучайце дрот зазямлення да трубапровадаў газу ці вадкасці, громаадводу ці кабелю зазямлення тэлефону. Існуе рызыка ўзнікнення пажару ці атрымання электрычнага ўдару.
- Надзейна ўсталёўвайце панэль і накрыўку блока кіравання. Існуе рызыка ўзнікнення пажару ці атрымання электрычнага ўдару з-за наяўнасці пылу, вады і інш.
- Неабходна ўжываць аўтаматычны выключальнік ці плаўкі засцерагальнік адпаведнага наміналу. Існуе рызыка атрымання электрычнага ўдару ці ўзнікнення пажару.
- Забаронена змяняць канструкцыю кабелю сілкавання ці падаўжаць яго. Калі на сілавым кабелі або провадзе з’явяцца расколіны, пашкоджанне ці адрыў ізаляцыі, яго трэба замяніць. Існуе рызыка ўзнікнення пажару ці атрымання электрычнага ўдару.
- Для мантажу, дэмантажу ці паўторнага ўсталявання неабходна заўсёды звяртацца ў аўтарызаваны цэнтр абслугоўвання. Існуе рызыка ўзнікнення пажару, атрымання электрычнага ўдару, выбуху ці нанясення траўмы.
- Не ўсталёўвайце прыладу на пашкоджанай апоры. Пераканайцеся, што зона ўсталявання не разбураецца з часам. Існуе рызыка падзення прылады.
- Забаронена ўсталяванне прылады на рухомай платформе ці ў месцы, з якога яна можа паваліцца. Падзенне знешняга блока можа прывесці да атрымання пашкоджання, траўмы ці нават смерці людзей.
- Кандэнсатар у знешнім блоку падае электрычнасць з высокім напружаннем да электрычных кампанентаў. Да правядзення рамонтных работ неабходна цалкам разрадзіць кандэнсатар. Зараджаны кандэнсатар можа выклікаць электрычны ўдар.
- Падчас усталявання блока неабходна карыстацца камплектам для мантажу, пастаўляемым з прыладай. У адваротным выпадку магчымае падзенне прылады і атрыманне сур'ёзных траўмаў.
- Неабходна надзейна зацягваць унутраныя і знешнія злучэнні, належным чынам праводзіць кабель, каб пазбегнуць гвалтоўнага выцягвання кабелю са спалучэнняў. Няправільныя ці незацягнутыя спалучэнні могуць выклікаць вылучэнне цяпла ці пажар.
- Неабходна ўтылізаваць матэрыялы пакунку бяспечным для асяроддзя спосабам. Напрыклад, шрубы, цвікі, батарэі, зламаныя рэчы і інш., пасля ўсталявання ці абслугоўвання пластыкавыя пакункі патрэбна разарваць і выкінуць. Дзеці могуць пачаць гуляць з імі і атрымаць траўмы.
- Праверце холадагент, які плануеце выкарыстоўваць. Неабходна прачытаць надпіс на цэтліку прылады. Ужыванне непадыходзячага холадагенту можа зашкодзіць нармальнай эксплуатацыі прылады.
- Не ўключайце аўтаматычны выключальнік ці сілкаванне, калі знятыя корпус, пярэдняя панель, верхняя і накрыўка блока кіравання. Інакш гэта можа прывесці да ўзгарання, паражэння электрычным токам, выбуху ці смерці.

- Калі выконваеце праверку на ўцечку ці прадзіманне паветра, выкарыстоўвайце вакуўмную помпу ці інэртны (азот) газ. Не сціскайце паветра і кісларод і не выкарыстоўвайце ўзгаральныя газы. Інакш гэта можа прывесці да ўзгарання ці выбуху. Ёсць рызыка смерці, траўмаў, узгарання ці выбуху.
- Прылада павінна знаходзіцца ў памяшканні, дзе адсутнічаюць пастаянна працуючыя крыніцы ўзгарання, (напрыклад адкрытае полымя, газавы кацёл, электранагравальнік.)
- Не выкарыстоўвайце для паскарэння размарожвання або ачысткі ніякія сродкі, акрамя рэкамендаваных вытворцам.
- Не пратыкайце і не падпальвайце сістэму цыркуляцыі холадагенту.
- Звярніце ўвагу, што холадагенты могуць не мець паху.
- Не закрывайце патрэбныя адтуліны вентыляцыі.
- Прылада павінна знаходзіцца ў зоне, якая добра праветрываецца, і дзе памер памяшкання адпавядае плошчы, вызначанай для эксплуатацыі.
- Трубкі з холадагентам павінны быць абаронены або агароджаны, каб пазбегнуць іх пашкоджання.
- Гібкія злучальнікі холадагенту, напрыклад злучальныя лініі паміж унутраным і вонкавы блокамі, якія могуць перасунуцца падчас эксплуатацыі, павінны быць абаронены ад механічнага пашкоджання.
- Пайку, зварку, а таксама механічныя злучэнні трэба зрабіць перад адкрыццём клапанаў для перацякання холадагенту паміж часткамі сістэмы цыркуляцыі холадагенту.
- Механічныя злучэнні павінны быць даступныя для тэхнічнага абслугоўвання.
- Падчас абслугоўвання і замены частак прылады яе трэба адключыць ад крыніцы сілкавання.
- Не дакранайцеся холадагенту трубы і вадаправоднай трубы ці ўнутраных дэталяў у той час як прылада працуе або адразу ж пасля аперацыі. Гэта можа выклікаць апёкі ці абмаражэнні.
- Не стаўце прыладу на нахіленую або пашкоджаную мантажную стойку. Гэта можа прывесці да атрымання траўмы, няшчаснага выпадку ці пашкоджання выраба.
- Прыбор павінен быць усталяваны ў адпаведнасці з нацыянальнымі правіламі мантажу.

Эксплуатацыя

- У выпадку намакання прылады (калі яна патрапіла ў ваду ці аказалася залітая вадой), звярніцеся ў аўтарызаваны цэнтр абслугоўвання для рамонту, перш чым зноў яе выкарыстоўваць. Існуе рызыка ўзнікнення пажару ці атрымання электрычнага ўдару.
- Неабходна ўжываць толькі дэталі, змешчаныя ў пераліку запчастак для абслугоўвання. Ніколі не спрабуйце змяніць канструкцыю абсталявання. Выкарыстанне неадпаведных дэталяў можа прывесці да атрымання электрычнага ўдару, перагравання прылады ці пажару.
- Падчас працы прылады або пасля яе нядаўняга адключэння не дакранайцеся трубак з холадагентам і вадой і любых унутраных частак. Ёсць рызыка асабістай траўмы, абмаражэння або апёку.
- Не памяшчайце абагравальнік ці іншыя прылады побач з кабелем сілкавання. Існуе рызыка ўзнікнення пажару і атрымання электрычнага ўдару.
- Не дапускаецца пападанне вады ў электрычныя дэталі прылады. Не ўсталёўвайце прыладу побач з крыніцамі вады. Існуе рызыка ўзнікнення пажару, парушэння працы прылады ці атрымання электрычнага ўдару.
- Забаронена захоўваць, ужываць гаручы газ ці рэчывы ці дапускаць іх наяўнасць побач з прыладай. Існуе рызыка ўзнікнення пажару.

- Забаронена ўжываць прыладу працяглы час у цесным памяшканні. Рэгулярна праводзьце вентыляцыю. Магчымы дэфіцыт кісларода, што зашкодзіць вашаму здароўю.
- Забаронена адчыняць пярэднюю рашотку прылады падчас эксплуатацыі. (Забаронена дакранацца да электрастатычнага фільтра, пры яго наяўнасці.) Існуе рызыка атрымання фізічнага пашкоджання, электрычнага ўдару ці парушэння працы прылады.
- Калі з боку прылады пачуецца незвычайны гук, з'явіцца пах ці дым, неадкладна павярніце выключальнік у непрацоўнае становішча ці адлучыце кабель сілкавання. Існуе рызыка атрымання электрычнага ўдару ці ўзнікнення пажару.
- Час ад часу праветрывайце памяшканне з прыладай, калі яна эксплуатавалася разам з плітой, награвальнай прыладай і да т. п. Магчымае ўзнікненне дэфіцыту кісларода, што зашкодзіць здароўю.
- Калі не плануеце ўжываць прыладу на працягу доўгага часу, адлучыце штэпсельную вілку ці павярніце выключальнік у непрацоўнае становішча. Існуе рызыка пашкоджання выраба, парушэння працы выраба ці выпадковага ўключэння.
- Неабходна пераканацца, што ніхто (асабліва дзеці) не можа наступіць ці ўпасці на знешні блок. Гэта можа прывесці да атрымання траўмы ці пашкоджання прылады.
- Пазбягайце выпадкаў адлучэння ці пашкоджання кабелю сілкавання падчас эксплуатацыі. Існуе рызыка ўзнікнення пажару ці атрымання электрычнага ўдару.
- Забаронена ставіць рэчы на кабель сілкавання. Існуе рызыка ўзнікнення пажару ці атрымання электрычнага ўдару.
- У выпадку ўцечкі гаручага газу выключыце падачу газу і адчыніце акно для вентыляцыі, перш чым уключаць прыладу. Забаронена ўжываць тэлефон ці ўключаць і выключаць пераключальнікі. Існуе рызыка ўзнікнення выбуху ці пажару.
- Неабходна карыстацца ўстойлівай табурэткай ці лесвіцай падчас чысткі, абслугоўвання ці рамонту прылады на вышыні. Будзьце асцярожныя, каб пазбегнуць траўмаў.
- Неабходна праводзіць перыядычныя (часцей за адзін раз на год) чысткі цеплаахоўніка ад пылу і часцінак солі з ужываннем вады.
- Пры ўцечцы газу падчас усталявання неабходна неадкладна праветрыць памяшканне. У адваротным выпадку гэта можа зашкодзіць здароўю.

⚠ УВАГА!

Устаноўка

- Для пад'ёму і пераносу прылады неабходна два ці больш чалавек. Асцерагайцеся атрымання траўмаў.
- Забаронена ўсталёўваць выраб ў месцах, дзе магчыма непасрэднае ўздзеянне на яе марскога ветру (салявога туману). Гэта можа выклікаць карозію выраба.
- Усталюйце зліўны шланг, каб забяспечыць належны зліў вады. Ненадзейнае падлучэнне можа прывесці да ўцечкі вады.
- Утрымлівайце прыладу ў гарызантальным становішчы нават падчас усталявання. Спосаб пазбегнуць вібрацыі ці шуму.
- Не ўсталёўвайце прыладу ў месцах, дзе шум ці гарачае паветра ад знешняга блока могуць зашкодзіць навакольным ці патурбаваць іх. Гэта можа зашкодзіць суседзям і прывесці да сваркі.

- Заўсёды неабходна праводзіць праверку ўцечкі газу (холадагенту) пасля ўсталявання ці рамонту выраба. Нізкі ўзровень холадагенту можа прывесці да парушэння працы выраба.
- У асобы, што працуе з або ўмешваецца ў сістэму цыркуляцыі холадагенту, павінен быць дзейсны сертыфікат, атрыманы ад упаўнаважанага галіной органа па ацэнцы, які пацвярджае кваліфікацыю асобы для бяспечнага абыходжання з холадагентамі згодна са стандартамі галіны.
- Падчас мантажу і абслугоўвання абсталявання трэба апранаць адпаведныя сродкі асабістай абароны.
- Пры пашкоджанні шнура сілкавання яго неабходна замяніць спецыяльным шнурам ці зборкай, набытай у вытворцы ці яго гандлёвага прадстаўніка.
- Злучэнне трубак павінна быць абаронена ад фізічнага пашкоджання.
- Трымаеце ўзровень паралельна ва ўсталёўцы прадукту. У адваротным выпадку, гэта можа выклікаць вібрацыю або уцечку вады. Гэта можа прывесці да траўмы або аварыі.
- Гарантыя анулюецца, калі мантаж, рамонт або мадыфікацыю прылад для кандыцыяніравання паветра кампаніі LG Electronics выконвае любая асоба, акрамя спецыяліста з адпаведнай ліцэнзіяй на такую дзейнасць.
  - У такіх выпадках за ўсе выдаткі, звязаныя з рамонтам, нясе поўную адказнасць сам уладальнік.
- Сродак для адключэння павінны быць уключаны ў стацыянарнай пракладкі ў адпаведнасці з правіламі праводкі.
- Не ўстаўляйце зліўны шланг у каналізацыйную трубу. Можа з’явіцца непрыемны пах, і гэта таксама прывядзе да карозіі цеплаабменніка або трубы.
- Не ўстанаўлівайце прыбор у патэнцыйна выбухованебяспечным асяроддзі.

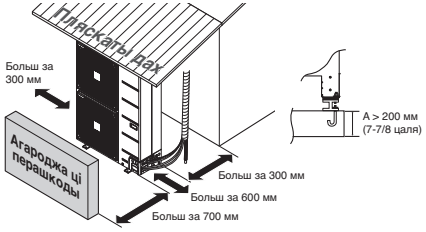
Эксплуатацыя

- Не выкарыстоўваце кандыцыянер для такіх мэтаў, як захаванне прадуктаў, твораў мастацтва і г. д. Гэта бытавы кандыцыянер паветра, а не сістэма дакладнага ахалоджвання. Існуе рызыка пашкоджання ці страты маёмасці.
- Забаронена блакаваць уваход і выхад плыні паветра. Існуе рызыка парушэння працы выраба.
- Для ачысткі карыстайцеся мяккай анучай. Забаронена ўжыванне агрэсіўных мыйных сродкаў, растваральнікаў, паліванне вадой і інш. Існуе рызыка ўзнікнення пажару, атрымання электрычнага ўдару ці пашкоджання пластыкавых дэталяў прылады.
- Не дакранайцеся да металічных частак прылады падчас зняцця паветранага фільтра. Існуе рызыка атрымання траўмы.
- Забаронена наступаць на прыладу ці класці на яе любыя прадметы. (знешнія блокі) Існуе рызыка атрымання траўмаў людзьмі ці няспраўнасці прылады.
- Пасля чысткі заўсёды неабходна надзейна ўсталёўваць фільтр. Фільтр трэба чысціць раз на два тыдні альбо пры неабходнасці часцей. Брудны фільтр зніжае эфектыўнасць прылады.
- Падчас працы прылады забаронена ўстаўляць рукі ці іншыя рэчы ва ўваходную ці выхадную адтуліны. Вострыя і рухомыя дэталі прылады могуць нанесці траўму.
- Падчас распакоўвання і мантажу выраба неабходна праяўляць асцярожнасць. Вострыя краі могуць нанесці траўмы.
- Пры ўцечцы ахаладжальнага газу падчас рамонту забаронена дакранацца да яго. Ахаладжальны газ можа выклікаць абмаражэнне (тэрмічны апёк).
- Не нахіляйце прыладу падчас дэмантажу ці паўторнага ўсталявання. Магчымае праліванне накопленага ўнутры кандэнсату.

- Не дапускайце дамешвання паветра ці газу, адрозных ад прызначаных для выкарыстання ў сістэме. Пападанне ў ахаладжальную сістэму паветра прывядзе да празмерна высокага ціску, вынікам якога стане пашкоджанне абсталявання ці траўмы.
- Пры ўцечцы газу падчас усталявання неабходна неадкладна праветрыць памяшканне. У адваротным выпадку гэта можа зашкодзіць здароўю.
- Дэмантаж блока, работы з ахаладжальнікам і адпаведнымі дэталямі неабходна праводзіць у адпаведнасці з мясцовымі і дзяржаўнымі стандартамі.
- Замяніце ўсе батарэі ў пульце дыстанцыйнага кіравання на элементы аднаго тыпу. Не змешвайце старыя і новыя батарэі ці батарэі розных тыпаў. Існуе рызыка ўзнікнення пажару ці пашкоджання прылады.
- Забаронена перазараджаць паўторна і разбіраць батарэі. Забаронена ўтылізаваць батарэі з дапамогай агню. Яны могуць загарэцца ці ўзарвацца.
- Калі вадкасць з батарэй патрапіць на скуру ці адзенне, неабходна старанна прамыць іх чыстай вадой. Забаронена карыстацца пультам дыстанцыйнага кіравання пры выцяканні вадкасці з батарэй. Хімічныя рэчывы з батарэй могуць выклікаць апёкі ці нанесці іншую шкоду здароўю.
- Калі вадкасць з батарэй трапіць у рот, яго трэба добра прамыць і звярнуцца да доктара. Інакш гэта можа выклікаць сур'ёзныя наступствы для здароўя.
- Забаронена запускаць кандыцыянер на працягу доўгага часу пры высокай вільготнасці і адчыненых дзвярах ці акне. Гэта можа прывесці да кандэнсацыі вільгаці і намакання ці пашкоджання мэблі.
- Халодная ці гарачая плыні паветра не павінны ўздзейнічаць на вашую скуру, дзяцей ці расліны. Гэта можа нанесці шкоду здароўю.
- Забаронена піць ваду, якая выцякае з прылады. Гэта негігіенічна і можа мець сур'ёзныя наступствы для здароўя.
- Неабходна карыстацца ўстойлівай табурэткай ці лесвіцай падчас чысткі, абслугоўвання ці рамонту прылады на вышыні. Будзьце асцярожныя, каб пазбегнуць траўмаў.
- Прылада павінна захоўвацца так, каб не дапусціць механічнага пашкоджання.
- Абслугоўванне трэба выконваць толькі так, як рэкамендуецца вытворцам абсталявання. Абслугоўванне і рамонт, якія патрабуюць дапамогі іншага работніка з адпаведнай кваліфікацыяй, павінны выконвацца пад наглядам асобы, якая ведае, як абыходзіцца з вогненебяспечнымі холадагентамі.
- Падчас мантажу трубак трэба выкарыстоўваць мінімальную іх колькасць.
- Калі механічныя злучальнікі паўторна выкарыстоўваюцца ўнутры памяшкання, трэба замяніць дэталі, прызначаныя для ўшчыльнення.
- Калі злучэнні з развальцоўкай паўторна выкарыстоўваюцца ўнутры памяшкання, трэба яшчэ раз зрабіць развальцоўку такіх частак.
- Сродкі для адключэння павінны быць уключаны ў стацыянарнай праводцы ў адпаведнасці з правіламі праводкі.
- Дадзеная прылада не прызначана для выкарыстання асобамі (у тым ліку дзецьмі) са зніжанымі фізічнымі, сенсарнымі і разумовымі здольнасцямі, або якім бракуе вопыту і ведаў, за выключэннем выпадкаў атрымання інструкцыі па карыстанні прыладай ад адказнай за іх бяспеку асобы, ці працы пад яе наглядам.
- Дзеці ва ўзросце ад 8 гадоў і асобы з абмежаванымі фізічнымі, сэнсарнымі і разумовымі здольнасцямі або з недастатковым вопытам і ведамі могуць карыстацца прыладай пры ўмове адпаведнага нагляду або навучання, як бяспечна карыстацца прыладай, і разумення небяспечнасцей. Дзецям забараняецца гуляць з прыладай. Не дазваляйце дзецям чысціць і абслугоўваць прыладу без нагляду.

РАЗМЯШЧЭННЕ ПРЫЛАДЫ

- Калі над блокам зроблены навес для прадухілення ўздзеяння на яго прамога сонечнага святла ці дажджу, пераканайцеся ў адсутнасці перашкод для цеплавога выпраменьвання з кандэнсатара.
- Забяспечце наяўнасць адлегласцяў, пазначаных стрэлкамі, спераду, ззаду і па баках прылады.
- Не размяшчайце жывёл і расліны на шляху цёплага паветра.
- Неабходна ўлічыць вагу кандыцыянера паветра і выбраць месца з мінімальным узроўнем шуму і вібрацыі.
- Выберыце месца, у якім цёплае паветра і шум ад кандыцыянера паветра не будуць турбаваць суседзяў.
- Месца павінна вытрымліваць вагу і вібрацыю знешняга блока і падыходзіць для ўсталявання.
- Месца, абароненае ад уплыву снегу і дажджу.
- Месца, дзе адсутнічае небяспека снегападу ці падзення ледзяшоў.
- Забаронена ўсталяванне ў месцах з ненадзейнай падлогай ці падмуркам, старых будынках ці ў месцах назапашвання вялікай колькасці снегу.



⚠ УВАГА!

Неабходна вельмі асцярожна пераносіць прыладу.

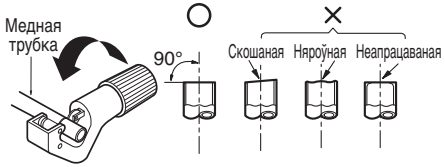
- Прыладу, вага якой перавышае 20 кг, павінны пераносіць не менш за два чалавекі.
- Для ўпакоўкі некаторых прылад выкарыстоўваецца лента ПУ. Не выкарыстоўвайце яе для транспартыроўкі, бо гэта небяспечна.
- Не дакранайцеся да пласцін радыятара голымі рукамі. У адваротным выпадку магчыма атрымаць парэз.
- Разарвіце ПУ упакоўку і зламайце яе такім чынам, каб дзеці не гуляліся з ёй. У адваротным выпадку магчыма ўдушэнне дзяцей з-за ПУ.
- Калі бцдзеце несці знешні блок, праверце, каб яго апора месцілася на 4 кропках апоры. Перанос і пад'ём з 3 апорамі можа зрабіць знешні блок нестабільным, што можа прывесці да падзення.
- Ужывіце 2 стужкі памерам мінімум 8 м.
- Памясціце дадатковую анучу ці дошкі ў месцах, дзе кажух кантактуе з мацаваннем для папярэджання пашкоджання.
- Падымайце блок, забяспечваючы пад'ём з улікам цэнтра цяжару.

ЗЛУЧАЛЬНЫЯ ТРУБКІ

Падрыхтоўка трубак

- Для мантажу выкарыстоўвайце для трубак раскісленую медзь.

Абрэжце трубкі і кабель.

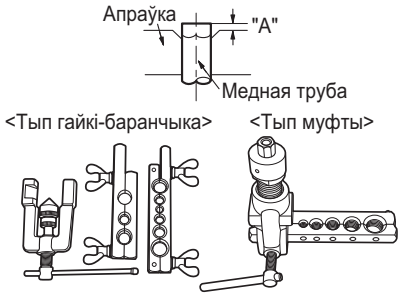


Выдаленне завусеніц

- Поўнасцю выдаліце ўсе завусеніцы з абрэзанай часткі трубкі.
- Каб завусеніцы не трапілі ў медную трубку, падчас іх выдалення накіруйце канец трубкі ўніз.

Развальцоўка

Дыяметр трубкі Цаля (мм)	А, цаля (мм)	
	Тып гайкі-баранчыка	Тып муфты
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	



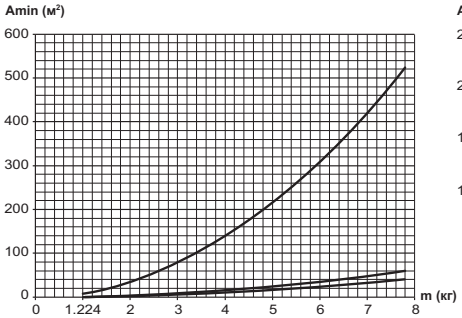
СПОСАБ ПАДНЯЦЦЯ

- Падчас перамяшчэння падвешанага блока прапусціце вяроўкі пад блокам праз спецыяльныя кропкі, размешчаныя папарна спераду і ззаду блока.
- Заўсёды неабходна падымаць блок з дапамогай вяровак, прымацаваных у чатырох кропках, каб пазбегнуць пашкоджання блока.
- Прымацоўвайце вяроўкі да блока пад вуглом 40° ці менш.

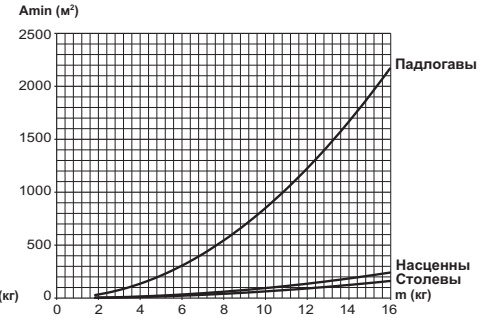
Мінімальная агульная плошча (Для R32)

- Прыладу трэба ўсталёўваць, эксплуатаваць і захоўваць у памяшканні з агульнай плошчай, большай за мінімальна пазначаную.
- Каб вызначыць мінімальную плошчу, выкарыстоўвайце табліцу ніжэй.
- Кансольная мадэль (для рынку ЕС) павінна ўсталёўвацца толькі ў адпаведнасці з IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- м: Агульная маса холадагенту ў сістэме
- Агульная маса холадагенту: аб'ём холадагенту, уведзены вытворцам + дадатковы аб'ём
- Амін: мінімальная плошча для ўсталявання

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Падлогавы	
м (кг)	Amin (м²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Падлогавы	
м (кг)	Amin (м²)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Насценны	
м (кг)	Amin (м²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Насценны	
м (кг)	Amin (м²)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Столевы	
м (кг)	Amin (м²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Столевы	
м (кг)	Amin (м²)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

ЭЛЕКТРАПРАВОДКА

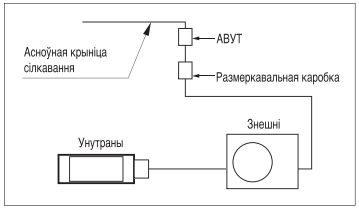
- Выконвайце патрабаванні дзяржаўных арганізацый да тэхнічных стандартаў аб электрычным абсталяванні, стандарты праводкі і рэкамендацыі пастаўшчыка электрычнасці.

ПАПЯРЭДЖАННЕ

Аўтарызаваныя электрыкі павінны праводзіць электраправодку з дапамогай вылучаных ланцугоў, згодна са стандартамі і гэтай інструкцыяй па мантажу.
Калі ланцуг сілкавання мае недастатковую магутнасць ці праводка выкананая неналежным чынам, гэта можа выклікаць электрычны ўдар ці пажар.

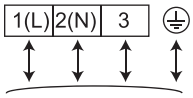
Выкананне работ па мантажы электраправодкі ў адпаведнасці з падключэннем электрычнай праводкі.

- Электраправодка павінна адпавядаць мясцовым нормам і правілам.
- Выберыце крыніцу сілкавання, здатную забяспечыць ток, неабходны для кандыцыянера паветра.
- Неабходна ўжываць аўтаматычны выключальнік уцечкі току (АВУТ) паміж крыніцай сілкавання і блокам. Неабходна ўсталяваць выраб для належнага выключэння ўсіх крыніц сілкавання.
- Ужывайце толькі аўтаматычны выключальнік, рэкамендаваны кваліфікаванымі спецыялістамі.

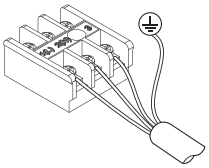


1)

Мадэль (бца/гадз)	Фаза (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A



Падключана да вонкавага блока або блока размеркавання адводаў.



УВАГА!

Абавязкова зазямліце знешні блок. Не падключайце провад зазямлення да зазямлення газавай трубы, трубы для вадкасці, громаадводу ці тэлефоннай лініі. Калі зазямленне не завершана, гэта можа прывесці да паразы электрычным токам.

- Глядзіце падрабязныя характарыстыкі электраабсталявання, пазначаныя ў PDB.
- Паасобку падлучыце правады да клемаў на блоку кіравання ў адпаведнасці са схемай падключэння знешняга блока.
- Колер правадоў знешняга блока і нумары клем павінны адпаведна супадаць з дадзенымі ўнутранага блока.
- Калі лінія спалучэння паміж унутраным і знешнім блокам перавышае 40 м, неабходна асобна праводзіць лінію сувязі і лінію сілкавання.
- Лінія сілкавання прылад не павінна мець ізаляцыю, слабейшую за поліхлорпрэн. (пазнака кода 60245 IEC 57).

Мінімальная плошчу папярочнага перасеку правадыроў

Намінальны ток прылады A	Намінальная папярочная плошча, mm^2
≤ 6	0.75
> 6 і ≤ 10	1.0
> 10 і ≤ 16	1.5
> 16 і ≤ 25	2.5
> 25 і ≤ 32	4
> 32 і ≤ 40	6

АБСЛУГОЎВАННЕ

Рэгулярна чысціце абсталяванне, каб захаваць яго аптымальную прадукцыйнасць і абараніць ад магчымых пашкоджанняў.

УВАГА!

- Выключыце сілкаванне і адлучыце кабель сілкавання перад тым, як выконваць любыя віды абслугоўвання, інакш гэта можа прывесці да паражэння электрычным токам.
- Ніколі не карыстайцеся для ачысткі фільтраў вадой, тэмпература якой вышэй за 40 °C. Гэта можа прывесці да іх дэфармацыі або выцвітання.
- Ніколі не карыстайцеся лёгкаўзгаральнымі рэчывамі для ачысткі фільтраў. Яны могуць пашкодзіць паверхню прылады.

Парады па эксплуатацыі!

- **Не астуджайце празмерна памяшканне.**
  Гэта шкодна для здароўя і вядзе да марнавання электрычнасці.
- **Зачыняйце жалюзі ці фіранкі.**
  Не дапускайце пападання прамых сонечных прамянёў у пакой падчас працы кандыцыянера паветра.
- **Захоўвайце пастаянную тэмпературу ў памяшканні.**
  Адрэгулюйце вертыкальную і гарызантальную плынь паветра, каб забяспечыць роўную тэмпературу ў памяшканні.
- **Трымайце дзверы і вокны шчыльна зачыненымі.**
  Па магчымасці пазбягайце адкрывання дзвярэй і акон, каб захоўваць прахалоду ў памяшканні.
- **Рэгулярна ачышчайце паветраны фільтр.**
  Забруджванне паветранага фільтра змяншае паветраную плынь і зніжае эфектыўнасць працэсаў ахаладжэння і асушэння. Ачыстку неабходна праводзіць па меншай меры адзін раз на два тыдні.
- **Перыядычна вентылюйце памяшканне.**
  Паколькі вокны зачыненыя, добра час ад часу адчыняць іх і праветрываць памяшканне.

LG
Life's Good

O'RNATISH VA FOYDALANUVCHI QO'LLANMASI

KONDITSIONER

O'ZBEK TILI

Qurilmani o‘rnatishdan avval ushbu o‘rnatish qo‘llanmasini to‘liq o‘qib chiqing.
Qo‘llanmani to’liq o‘qib chiqqach, kelgusida foydalanish uchun saqlab qo‘ying.

Original yo‘riqnoma tarjimasi (R32)

[Vakili] LG Electronics OT FZEning O’zbekistondagi vakolatxonasi. O’zbekiston Respublikasi, Toshkent shahri, Yakkasaroy tumani, Kichik Halqa yo’li, 88, indeks – 100125.
[Ishlab chiqaruvchi] LG Electronics Inc. Changvon №2 zavodi Koreya Respublikasi, Kyongsangnam viloyati, Changvon shahri, Syongsan tumani, Vanam ko’chasi, 84.
Tämä käsikirja on alkuperäisen käsikirjan yksinkertaistettu versio.
Voit hankkia alkuperäisen käsikirjan osoitteesta www.lg.com.

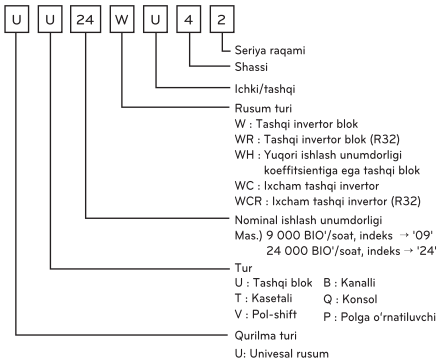
www.lg.com

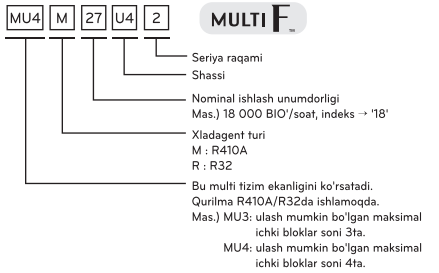
Copyright © 2016 - 2022 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

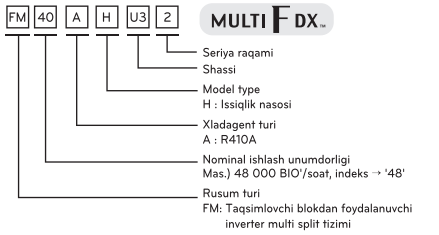
MODEL BELGISI

Mahsulot haqida ma'lumot

- Mahsulot nomi : Havo konditsioneri
- Model nomi :







- Qo'shimcha ma'lumotlar: seriya raqami uchun mahsulotdagi shtrix-kodga qarang.
- Ruxsat berilgan maksimal bosim
  Yuqori tomon : 4.2 MPa
  Quyi tomon: 2.4 MPa
- Sovutish vositasi : R32

Shovqin chiqarishi

Bu jihoz chiqaradigan A-o'lchangan tovush bosimi 70 dB dan past.

** Joyiga qarab, shovqin darajasi farqlanishi mumkin.

Berilgan raqamlar bu chiqarish darajasi bo'lib, bular xavfsiz daraja bo'lmasligi mumkin.

Chiqarish va ta'sir darajalari o'rtasida bog'liqlik bo'lsa ham, bu ma'lumotlar yordamida ehtiyot choralarini ko'rish-ko'rmaslikni hal qilib bo'lmaydi.

Ta'sirning haqiqiy darajasini o'zgartiradigan omillarga ishlanayotgan xonaning xarakteristikalari va boshqa shovqin manbalari kiradi, ya'ni uskunalar va qo'shimcha jarayonlarning soni va operatorga shovqin ta'sir qilgan vaqt kiradi. Ruxsat berilgan ta'sir darajasi turli mamlakatlarda farqlanishi mumkin.

Ammo shu ma'lumotlar yordamida uskunadan foydalanuvchi zarar va xatarlarni to'g'ri baholashi mumkin bo'ladi.

XAVFSIZLIK KO'RSATMALARI

	Qurilmani ishlatishdan avval ushbu qo‘llanmadagi ehtiyotkorlik choralarini diqqat bilan o‘qib chiqing.		Bu jihoz yonuvchan sovutish vositasi (R32 uchun) bilan to‘ldirilgan
	Bu belgi Ishlatish bo‘yicha qo‘llanmaning diqqat bilan o‘qib chiqilishi kerakligini ko‘rsatadi.		Bu belgi ushbu jihoz bilan xizmat ko‘rsatish xodimlari O‘rnatish qo‘llanmasiga amal qilgan holda ishlashlari lozimligini ko‘rsatadi.

Quyidagi xavfsizlik ko'rsatmalari kutilmagan xavflar hamda jihozdan ehtiyotsizlik bilan yoki noto'g'ri foydalanish oqibatida kelib chiqadigan zararlarning oldini olishga mo'ljallangan. Ushbu ko'rsatmalar quyida ko'rsatilganidek “OGOHLANTIRISH” va “DIQQAT” belgilari bilan qismlarga ajratilgan.

Ushbu belgi xavf tug'dirishi mumkin bo'lgan holat va amallarni bildiradi. Mazkur belgi bilan ajratilgan qismni ehtiyotkorlik bilan o'qing va xavfning oldini olish uchun ko'rsatmalarga amal qiling.

OGOHLANTIRISH

Bu belgi ko'rsatmalarga amal qilmaslik jiddiy jarohat yoki o'limga sabab bo'lishi mumkinligini bildiradi.

DIQQAT

Bu belgi ko'rsatmalarga amal qilmaslik yengil jarohat yoki mahsulotga zarar yetishiga sabab bo'lishi mumkinligini bildiradi.

OGOHLANTIRISH

- Malakaga ega bo’lmagan shaxslar tomonidan o’rnatish yoki ta’mirlash ishlari bajarilsa, bu siz va boshqalar uchun xatarli holatlarga olib kelishi mumkin.
- Jihozni o’rnatish Milliy elektr tarmoqlari kodeksiga muvofiq malakali va maxsus mutaxassis tomonidan amalga oshirilishi kerak.
- Qo’llanmadagi ma’lumotlar xavfsizlik qoidalari bilan tanish va tegishli asboblariga va tekshirish moslamalariga ega malakali xizmat ko’rsatish ustasi tomonidan foydalanishi uchun mo’ljallangan.
- Ushbu qo’llanmadagi ko’rsatmalarni diqqat bilan o’qib chiqmaslik va ularga amal qilmaslik qurilmaning noto’g’ri ishlashi, moddiy zarar, tan jarohati va/yoki o’limga olib kelishi mumkin.
- Milliy gaz bilan ishlash qoidalariga amal qilinishi zarur.
- Ushbu jihoz milliy reglamentga muvofiq etkazib beruvchiga beriladi.
- Jihozga ulangan quvurlar tarkibida uchqunlash manbalari bo’lmasligi kerak. (R32 uchun)

O'rnatish

- Nosoz va sifatsiz saqlagichdan foydalanmang. To’g’ri keluvchi zanjir uzgich va saqlagichdan foydalaning. Yong’in yoki elektr toki urishi xavfi bor.
- Elektr ishlari bo’yicha diler, sotuvchi, malakali mutaxassis yoki Maxsus Xizmat markaziga murojaat eting. Qurilmani o’zingizcha qismlarga ajratmang yoki ta’mirlamang. Yong’in yoki elektr toki urishi xavfi bor.
- Ushbu qurilma mos tarzda yerga ulangan bo’lishi kerak. Mazkur qurilmani gaz trubalari, plastik vodoprovod trubalari yoki telefon liniyalari yordamida yerga ulamang. Yong’in yoki elektr toki urishi xavfi bor.
- Boshqarish qutisi paneli va qopqog’ini ehtiyotlik bilan o’rnating. Chang, suv kabilar tufayli yong’in yoki elektr toki urish xavfi mavjud.
- Sifatli saqlagich va yoqgichdan foydalaning. Yong’in yoki elektr toki urishi xavfi bor.
- Quvvat simini o’zgartirmang yoki uzaytirmang. Elektr tarmog’iga ulash kabeli titilgan yoki izolyatsiyasi artchilgan bo’lsa, u yangisi bilan almashtirilishi kerak. Yong’in yoki elektr toki urishi xavfi bor.
- Konditsionerni o’rnatish, olib tashlash yoki qayta o’rnatish uchun diler yoki xizmat ko’rsatish markaziga murojaat qiling. Yong’in, portlash, shikast yoki elektr toki urishi xavfi bor.
- Nosoz o’rnatiladigan joyga jihozni o’rnatmang. O’rnatish sohasining vaqt o’tishi bilan yomonlashmasligiga ishonch hosil qiling. Bu mahsulotning yiqilishiga sabab bo’lishi mumkin.
- Tashqi blokni hech qachon harakatlanuvchi asosga yoki u yiqilib tushishi mumkin bo’lgan joylarga o’rnatmang. Tashqi blokning yiqilishi shikastlanishga yoki shaxslarning jarohatlanishi va xattoki o’limiga ham olib kelishi mumkin.
- Tashqi blokda ko’taruvchi kondensator elektr qismlarga yuqori kuchlanishli elektr toki yetkazib beradi. Ta’mirlash ishlarini bajarishdan avval kondensatorning to’liq zaryadsizlanganligiga ishonch hosil qiling. Zaryadlangan kondensator elektr toki urishiga olib kelishi mumkin.
- Qurilmani o’rnatishda mahsulot bilan birga berilgan o’rnatish majmuasidan foydalaning. Aks holda qurilma yiqilib tushishi va jiddiy jarohatlanishga olib kelishi mumkin.
- Ichki/tashqi bloklarning simli ulanishlar mahkamlanishi va kabellar to’g’ri o’rnatilishi kerak va kabellari ulash terminllaridan tortuvchi kuchlar bo’lmasligi kerak. Noto’g’ri yoki bo’sh ulanishlar issiqlik hosil bo’lishi yoki yong’inga olib kelishi mumkin.
- Qadoqlash materiallarini xavfsiz tarzda chiqitga chiqaring. O’rnatgandan yoki texnik xizmat ko’rsatilgandan keyin vintlar, mixlar, batareyalar, singan narsalarni olib tashlang hamda plastik o’ram xaltalarini tashlab yuboring. Ularni bolalar o’ynashlari va bu jarohatlanishga sabab bo’lishi mumkin.
- Foydalaniladigan xladogentni tekshirib boring. Iltimos, mahsulotdagi yorliqni o’qing. To’g’ri kelmaydigan xladogentdan foydalanish qurilmaning noto’g’ri ishlashiga sabab bo’lishi mumkin.
- Old panel, korpus, tepa qopqoq, boshqaruv qutisi qopqog’I olib tashlangan yoki ochilgan bo’lsa, elektrga ulamang yoki yoqmang. Aks holda yong’in chiqishi, tok urishi, portlashi yoki o’limga olib kelishi mumkin.
- Sizishni tekshirishda yoki havo purkab tozalashda vakuumli nasos yoki inert (azot) gaz ishlating. Havoni yoki kislorodni siqmang va yonuvchan gazlar ishlatmang. Aks holda yong’in chiqishi yoki portlashi mumkin. O’lim, jarohat, yong’in yoki portlash xavfi bor.
- Jihoz doimiy ravishda uchqun hosil qiluvchi manbalar mavjud bo’lmagan xonada saqlanishi kerak (masalan: ochiq olovlar, ishlayotgan gaz plitasi yoki elektr isitgich.)
- Muzdan tushirishni tezlashtirish yoki tozalash uchun ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsiya qilinganidan boshqa vositalardan foydalanmang.

- Sovutish vositasi sikli qismini teshmang yoki kuydirmang.
- Sovutish vositalarning hidga ega bo'lmasliklari mumkinligini yodda tuting.
- Har qanday ventilyatsiya tirqishlarini to'sib qo'ymang.
- Jihoz xona o'lchami ishlashi uchun ko'rsatilgan xoha sohasiga mos bo'lgan yaxshi shamollatiladigan xonada saqlanishi kerak.
- Shikastlanishining oldini olish uchun sovutish vositasi trubkasi himoyalanishi yoki o'rab qo'yilishi zarur.
- Oddiy ishlash sharoitlarida o'rnidan siljib ketishi mumkin bo'lgan moslashuvchan sovutgich ulanishlari (tashqi blok bilan ichki blok o'rtasidagi liniyalarni ulash kabilar) mexanik shikastlanishdan himoyalanishi kerak.
- Sovutish vositasining sovutish tizimi qismlari o'rtasida oqishiga imkon berish uchun klapanlarni ochishdan avval payvandlash yoki mexanik ulash ishlari bajarilishi kerak.
- Mexanik ulanishlarga texnik xizmat ko'rsatish maqsadlaridda osongina yetish mumkin bo'lishi kerak.
- Xizmat ko'rsatish vaqtida va qismlarga ajratishda jihoz elektr rozetkasidan uzib qo'yilishi kerak.
- Qitish ishlayotgan yoki ishdan keyin darhol sovutish quvurlari va suv trubasiga yoki ichki qismlarga tegmang. Bu kuyishi yoki muzlashdan olib kelishi mumkin.
- Mahsulotni parallel bo'lmagan yoki nuqsonli o'rnatish tayanchiga o'rnatmang. Aks holda bu tan jarohat yetishi, baxtsiz voqea yuz berishi yoki qurilmaga zarar etishiga olib kelishi mumkin.
- Qurilma milliy elektr o'tkazmalari qoidalariga muvofiq o'rnatilishi kerak.

Ishlatish

- Agar qurilmaga suv kirsa (suv bilan to'lib qolsa yoki suvga botsa), undan foydalanishdan avval ta'mirlash uchun vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling. Yong'in yoki elektr toki urishi xavfi bor.
- Faqat qismlar ro'yxatida ko'rsatilgan qismlardan foydalaning. Hech qachon qurilmani o'zgartirishga urinmang. Mos bo'lmagan qismlardan foydalanish elektr toki urishi, ortiqcha issiqlik hosil bo'lishi yoki yong'inga olib kelishi mumkin.
- Mahsulotga nam qo'llaringiz bilan tegmang, ishlatmang yoki uni ta'mirlamang. Rozetkadan sug'urganda, vilkadan ushlagan holda torting. Yong'in yoki elektr toki urishi xavfi mavjud.
- Elektr tarmog'iga ulash kabeli yaqiniga isitigich yoki boshqa isitish qurilmalarini joylashtirmang. Yong'in yoki elektr toki urishi xavfi mavjud.
- Elektr qismlarda suv tegishiga yo'l qo'ymang. Qurilmani suv manbaalaridan uzoqroqqa o'rnating. Yong'in chiqishi, mahsulotga zarar yetishi yoki elektr toki urishi xavfi mavjud.
- Mahsulot yaqinida yonuchan gaz yoki portlovchi moddalarni saqlamang, ulardan foydalanmang. Yong'in xavfi mavjud.
- Maxkam yopilgan xonada jihozdan uzoq vaqt davomida foydalanmang. Muntazam ravishda havo almashtirib turing. Kislorod yetishmasligi yuz berishi va buning natijasida sog'lig'ingizga zarar yetishi mumkin.
- Ishlatish vaqtida mahsulot qafasi old qismini ochmang. (Agar jihozda elektrostatik filter mavjud bo'lsa, uni tegmang.) Jismoniy shikast, elektr toki xavfi yoki jihozda nosozlikka olib kelishi mumkin.

- Agar qurilma g’alati shovqin chiqarsa, kuygan g’alati hid yoki tutun chiqarsa. Darhol avtomatik uzgichni o’chiring yoki vilkani rozetkadan chiqaring. Yong’in yoki elektr toki urishi xavfi mavjud.
- U pech yoki issiqlik elementi bilan birgalikda ishlatilgan hollarda mahsulot o’rnatilgan xona havosini vaqti-vaqti bilan almashtirib turing. Kislorod yetishmasligi yuz berishi va buning natijasida sog’lig’ingizga zarar yetishi mumkin.
- Qurilmadan uzoq vaqt foydalanilmagan vaqtlarda elektr simi vilkasini rozetkadan uzing yoki elektr zanjir uzgichini o’chirib qo’ying. Aks holda mahsulotga zarar yetishi yoki nosozlik kelib chiqishi yoki jihoz bexosdan ishga tushib ketishi mumkin.
- Hech kimning, ayniqsa bolalarning tashqi qurilmaning ustiga chiqmasligi yoki yiqilmasligiga ishonch hosil qiling. Insonga shikast yoki jihozning nosozligiga olib kelishi mumkin.
- Ishlash vaqtida elektr kabelining tortilob qolmasligi yoki shikastlanmasligiga e’tibor bering. Yong’in chiqishi yoki elektr toki urishi xavfi mavjud.
- Quvvat kabeli ustiga hech narsa qo’ymang. Yong’in chiqishi yoki elektr toki urishi xavfi mavjud.
- Yonuvchan gaz sizib chiqqan hollarda konditsionerni ishga tushurishdan avval gazni o’chirng va derazani ochib, xonani shamollating. Telefondan foydalanmang yoki yoqish yoki o’chirishdan foydalaning. Portlash yoki yong’in xavfi mavjud.
- Tozalash, xizmat ko’rsatish yoki ta’mirlash vaqtida mustahkam stol yoki narvondan foydalaning. Shaxsiy shikastdan ehtiyot bo’ling.
- Suv bilan issiqlik almashtiruvchidagi chang yoki tuz zarrachalarini vaqti-vaqti bilan (yiliga bir necha bor) tozalab turing.
- Qurilmani bo’shatib olish, sovutuvchi moyga qarov va ehtiyot qismlarni almashtirish mahalliy va milliy standartlarga muvofiq tarzda bajarilishi kerak.

⚠ DIQQAT

O’rnatish

- Mahsulotni ikki yoki undan ko’proq kishi ko’tarishi va tashishi kerak. Shaxsiy shikast yetishini oldini oling.
- Dengiz shamoli (tuz shamoli) bevosita ta’sir etishi mumkin bo’lgan joyda o’rnatmang. Zanglashga olib kelishi mumkin.
- Kondensatsiyalangan suv drenaj tizimi orqali to’kib tashlanishini ta’minlash uchun drenaj shlangini o’rnating. Nosoz ulanish suv sizib chiqishiga sabab bo’lishi mumkin.
- Jihozni o’rnatish jarayonida ham shu darajani saqlang. Tebranish yoki suv sizib chiqishini oldini olish uchun.
- Qo’shnilarga shovqin va issiq havo noqulayliklar yaratishi mumkin bo’lgan joyga jihozni o’rnatmang. Tebranishlar yoki shovqin chiqishini oldini olish uchun.
- O’rnatish yoki ta’mirlash ishlaridan so’ng doimo gaz (sovutuvchi agent) sizib chiqish holatlarini tekshiring. Sovutish agenti miqdorining kamligi jihozda nosozlik kelib chiqishiga sabab bo’lishi mumkin.
- Sovutish vositasi zanjiri bilan ishlovchi yoki uni qismlarga ajratuvchi har qanday shaxs tarmoqdagi vakolatli organdan amal qilish muddati o’tmagan sertifikatga ega bo’lishi va bu sertifikat sovutish vositalari bilan tarmoqda tan olingan baholash xususiyatlariga ko’ra xavfsiz tarzda ishlay olishlarini ko’rsatishi kerak.

- Mahsulotni o'rnatganda, texnik xizmat ko'rsatganda yoki ta'mirlaganda mos shaxsiy himoya vositasini (ShHV) kiyib oling.
- Agar elektr ta'minoti kabeli shikastlangan bo'lsa, uni ishlab chiqaruvchining xizmat ko'rsatuvchi xodimida bor maxsus kabel yoki yig'ilma bilan almashtirish kerak.
- Trubalarni o'tkazish ishlari jismoniy shikastdan himoyalangan holda bajarilishi kerak.
- Mahsulotni o'rnatish vaqtida parallel darajada turing. Aks holda, bu tebranish yoki suv oqib ketishiga olib kelishi mumkin. Ushbu jarohatlarga yoki falokatga olib kelishi mumkin.
- Agar litsenziyaga ega bo'lgan professional shaxsdan boshqa shaxs LG Electronics havo konditsioneri mahsulotlarini o'rnatsa, ta'mirlasa yoki o'zgartirsa, kafolat bekor qilinadi.
  - Bunday hollarda ta'mirlash bilan bog'liq barcha xarajatlar mahsulot egasi tomonidan qoplanadi.
- Ajratish uchun ajratilgan kabellar, kabellar qoidalariga muvofiq sobit simlarni o'rnatishi kerak.
- Suv chiqarish shlangini chiqarish tirqishi yoki kir trubasiga kiritmang. Noxush hidlar chiqishi mumkin va bu issiqlik almashtirgich yoki trubaning korroziyalanishiga olib keladi.
- Jihozni potentsial portlashi mumkin bo'lgan sharoitli muhitda o'rnatmang.

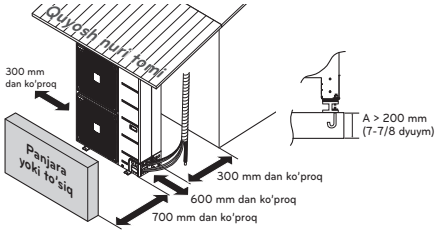
Ishlatish

- Konditsionerdan boshqa maqsadlarda, masalan oziq-ovqatlarni, sa'nat asarlari va boshqa narsalarni saqlash uchun foydalanmang. Qurilma faqat sun'iy iqlim hosil qilish vazifasini bajaradi, u mahsulot saqlanadigan sovutgich tizimi emas. Mulkka zarar yetishi yoki mulkni yo'qotish xavfi mavjud.
- Havo oqimi kiradigan yoki chiqarigan tirqishlarni to'sib qo'ymang. Aks holda qurilma nosoz holatga kelishi mumkin.
- Tozalash uchun mayin matodan foydalaning. Dag'al tozalash vositalari, erituvchilar yoki suv sepgichlardan foydalanmang. Yong'in, elektr toki, yoki plastik qismlarga zarar yetkazishi mumkin.
- Havo filtrini yechib olayotganda konditsionerning metal qismlariga tegmang. Tan jarohati olish xavfi bor.
- Jihozga qadam bosmang yoki buyum qo'ymang. (tashqi qismlari) Insonga shikast yoki nosozlikka olib kelishi mumkin.
- Tozalagandan keyin filtrni doimo mustahkam o'rnating. Filtrni har ikki hafta yoki zarur bo'lsa undan ko'proq marotaba tozalang. Kirlangan filtr samaradorlikni pasaytiradi.
- Mahsulot ishlayotgan vaqtda havo kiritish yoki chiqarish tirqishlariga qo'llaringiz yoki boshqa buyumlarni tiqmang. O'tkir va suriladigan qismlar shikast yetkazishi mumkin.
- Mahsulotni o'ramdan ochish va o'rnatishda ehtiyot bo'ling. O'tkir qirralar shikast yetkazishi mumkin.
- Ta'mirlash vaqtida xladogent oqsa, oqib chiqayotgan sovutuvchi gazga tegmang. Sovutuvchi gaz tanani sovuq urishiga olib kelishi mumkin.
- Mahsulotni olish yoki bo'sharish vaqtida uni silkitmang. Mazkur talabga amal qilmaslik ichidagi kondensatsiyalangan suvning to'kilishiga olib kelishi mumkin.
- Tizimda foydalaniladigan, unda ko'rsatilgan xladogentdan boshqa havo yoki gazni aralashtirmang. Agar sovutish tizimiga havo kirsa, ortiqcha yuqori bosim hosil bo'lishi va bu qurilamning shikastlanishi va jarohatlanishga olib kelishi mumkin.
- Agar o'rnatish vaqtida sovutuvchi gaz oqib chiqsa, xonani darhol shamollating. Aks holda bu sog'lig'ingizga zarar yetkazishi mumkin.

- Qurilmani bo’shatib olish, sovutuvchi moyga qarov va ehtiyot qismlarni almashtirish mahalliy va milliy standartlarga muvofiq tarzda bajarilishi kerak.
- Pultdagi quvvat manbaalarini bir xil turiga almashtiring. Turli rusumli yoki eski quvvat manbaalari bilan aralashtirmang. Mazkur talabga rioya qilmaslik yong’in yoki mahsulotning noto’g’ri ishashiga olib kelishi mumkin.
- Quvvat manbaalarini qaytadan quvvat oldirmang yoki qismlarga ajratmang. Quvvat manbaalari (batareykalar)ni yondirmang. Ular yonishi yoki portlashi mumkin.
- Agar batareyalardan chiqqan suyuqlik teringiz yoki kiyimingizga tegsa, toza suv bilan yaxshilab yuvib tashlang. Batareyadan suyuqlik sizib chiqqan bo’lsa, masofadan boshqarish pultidan foydalanmang. Batareyalardagi kimyoviy moddalar kuyish yoki boshqa sog’lik uchun xavfli holatlarga sabab bo’lishi mumkin.
- Agar batareyadan sizib chiqqan suyuqlik og’zingizga kirsa, og’zingizni suv bilan yaxshilab chayib yuboring va shifokorga murojaat qiling. Aks holda, bu sog’lig’ingizga jiddiy zarar yetkazishi mumkin.
- Havo konditsionerini yuqori namlikda va eshik yoki deraza ochiq holatda bo’lganda uzoq vaqt ishlashiga yo’l qo’ymang. Namlik kondensatsiyalanishi va uy mebellarini ho’l qilishi yoki ularga zarar yetkazishi mumkin.
- Tana terisi yoki bolalar yoki o’simliklarni konditsionerdan chiqayotgan salqin yoki issiq havo oqimi ta’siri ostida qoldirmang. Sog’liqga zarar etishi mumkin.
- Konditsionerdan chiqadigan suvni ichmang. Bu sanitariyaga muvofiq emas va sog’liq bilan bog’liq bo’lgan jiddiy muammolarga olib kelishi mumkin.
- Tozalash va ta’mirlash vaqtida stul yoki zinadan foydalaning. Ehtiyot bo’ling va jismoniy shikast yetishini oldini oling.
- Jihoz mehanik zararlanishning yuz berishi oldini olinadigan tarzda saqlanishi kerak.
- Jihozda xizmat ko’rsatish ishlari faqat jihoz ishlab chiqaruvchisi tomonidan tavsiya qilingani kabi amalga oshirilishi lozim. Boshqa malakali shaxslarning yordamini talab qiluvchi texnik xizmat ko’rsatish va ta’mirlash ishlari yonuvchan sovutish vositalari bilan ishlash vakolatiga ega bo’lgan shaxs nazorati ostida amalga oshirilishi kerak.
- Truboproovodni o’rnatish minimal darajaga keltirilishi lozim.
- Mexanik ulanishlardan ichki bloklarda qaytadan foydalanilganda germetik yopilgan qismlar qaytadan germetiklanishi kerak.
- Payvandlangan birikmalardan ichki bloklarda qaytadan foydalanilganda payvandlash qismi qaytadan yig’ilishi kerak.
- Olib tashlash uchun vositalar elektr kabellaridagi qoidalarga muvofiq sobit simlarga kiritilishi kerak.
- Ushbu jihoz jismoniy, sezish yoki aqliy qobiliyati cheklangan yoki tajriba va bilimi yetishmaydigan kishilarning (jumladan, bolalarning) undan xavfsiz foydalanish uchun mas’ul kishining nazorati yoki ko’rsatmalarisiz foydalanishga mo’ljallanmagan.
- Agar ularga bu jihozdan xavfsiz tarzda foydalanish bo’yicha nazorat yoki ko’rsatma berilsa va ular mavjud xatarlarni tushunsalar, 8 yosh va unda katta bolalar hamda jismoniy, hissiy yoki aqliy qobiliyati past yoki tajribasi va bilimi yetarli bo’lmagan shaxslar bu jihozdan foydalanishlari mumkin. Bolalar jihoz bilan o’ynamasliklari lozim. Tozalash va texnik xizmat ko’rsatish ishlari bolalar tomonidan nazoratsiz tarzda amalga oshirilishi mumkin emas.

QURILMANI O'RNATISH UCHUN MAXSUS JOY TANLASH

- Tashqi blok to'g'ridan-to'g'ri quyosh nurlari, yomg'irdan himoyalangan joylarga o'rnatilganda kondensatordan chiqayotgan issiqlik oqimi to'silmagan bo'ishi kerak.
- Blokdagi old, orqa va yon tomonlarda ko'rastilgan ko'rsatkichlar asosida tashqi blok atrofida yetarlicha bo'sh joy qoldirilishini ta'minlang.
- Issiq havo yo'nalishiga hayvon va o'simliklarni joylashtirmang.
- Havo konditsionerining og'irligini inobatga olgan holda shovqin va tebranish minimal bo'lgan joyni tanlang.
- Qurilmani o'rnatishda issiq havo va shovqin mahalliy aholiga noqulaylik tug'dirmaydigan joyni tanlang.
- Og'irligi va tashqi birlik havo kremi tebranish va qaerda bardosh beradi, bir joy tanlang mumkin o'rnatish
- Qor yoki yomg'irning qurilmaga to'g'ridan-to'g'ri ta'siri bo'lmagan joylarga o'rnatilishi tavsiya qilinadi.
- Tashqi blok muz yoki boshqa buyumlar qurilma ustiga tushib ketishi xavfi bo'lmagan joylarga o'rnatilishi lozim.
- Tashqi blok yumshoq pollar va asosi mahkam bo'lmagan, qor yig'ilmaydigan joyga o'rnatilsin.



DIQQAT

Mahsulotni tashish paytida juda ehtiyot bo'ling.

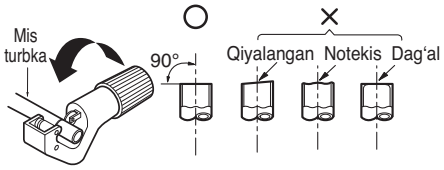
- Mahsulot 20 kgdan og'ir bo'lsa uni bir kishi tashishi mumkin emas.
- Polietilen lentalar mahsulotni qadoqlash maqsadida qo'yilgan. Ularni tashish vositasi sifatida ishlatmang, chunki bu xavfli.
- Issiqlik ajratuvchi plastina qismlariga qo'lingizni tekkizmang. Aks holda ular qo'lingizni kesishi mumkin.
- Plastik qadoq va xaltalarni bolalar qo'li etmaydigan joyga qo'ying. Aks holda qadoqlar bolalarning o'limiga sabab bo'lishi mumkin.
- Tashqi blokni tashiyotganda uni to'rt nuqtasidan ko'taring. Agarda tashqi blok 3 nuqtasidan ko'tarilsa va tashilsa, uning barqarorligi yo'qoladi va u tushib ketishi mumkin.
- kamida 8 m uzoq 2 qattiq foydalaning.
- Qurilmaga shikast etkazishning oldini olish maqsadida uning yassi yuzasiga mato yoki yumshoq jismni qo'yishingiz mumkin.
- Qurilmani ko'targanda uning og'irlik markazidan ko'tarilganligiga amin bo'ling.

TRUBALARNI ULASH

Trubalarni tayyorlash

- O'rnatish uchun trubalar materiali sifatida oksidsizlantirilgan misdan foydalaning.

Trubalar va kabelni kesing.

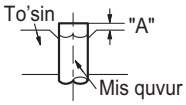


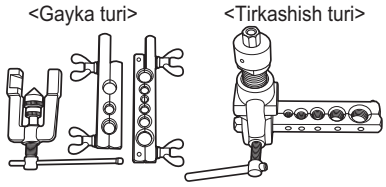
G'udurlarni ketkazish

- Truba/trubkaning ko'ndalang kesilgan yuzasidan barcha g'udurlarni to'liq ketkazing.
- G'udurlarning trubka ichiga tushishining oldini olish uchun g'udurlarni ketkazish vaqtida mis truba/trubkani pastga qilgan holda ushlang.

Payvandlash ishi

Truba diametri Dyuym (mm)	A dyuym (mm)	
	Gayka turi	Tirkashish turi
Ø1/4 (Ø6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø3/8 (Ø9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø1/2 (Ø12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø5/8 (Ø15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø3/4 (Ø19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	





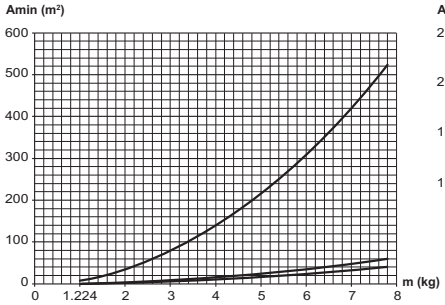
KO'TARISH USULI

- Konditsionerni ko'tarib yurayotganingizda, ko'tarish uchun mo'ljallangan arqonlarni blok tagidan o'tkazing va konditsionerning old va orqa tomonidagi ikki juft ilish joyidan foydalaning.
- Har doim qurilmaaning to'rtta joyiga biriktirilgan arqondan ushlang va bu qurilmaga zarar yetkazmaydi.
- Arqonlarni qurilmaga 40° yoki undan kichik gradus burchak ostida biriktiring.

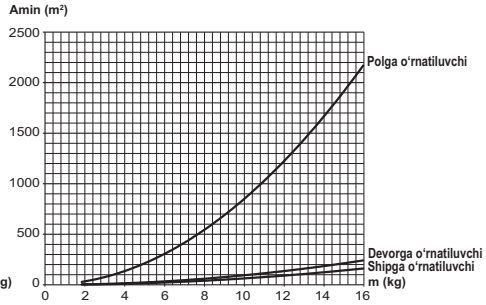
Minimal pol yuzasi (R32 uchun)

- Qurilma pol maydoni minimal yuzadan kattaroq bo'lgan xonaga o'rnatilishi, shunday xonada ishlatilishi va saqlanishi lozim.
- Minimal yuzani aniqlash uchun quyidagi jadvaldan foydalaning.
- Konsol modeli (YI bozori uchun) faqat IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0 bilan muvofiq tarzda o'rnatilishi lozim.

IEC 60335-2-40:2013+A1:2016 Edition 5.1



IEC 60335-2-40:2018 Edition 6.0



- m : Tizimdagi jami sovutish vositasi
- Jami sovutish vositasi miqdori: zavodda solingan sovutish vositasi + qo'shimcha sovutish vositasi miqdori
- A min : o'rnatish uchun minimal yuza

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Polga o'rnatiluvchi	
m (kg)	Amin (m^2)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2.0	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3.0	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4.0	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12
4.6	181.56
4.8	197.70
5.0	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6.0	308.90

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Polga o'rnatiluvchi	
m (kg)	Amin (m^2)
< 1.842	-
1.842	28.88
2.0	34.04
2.2	41.19
2.4	49.02
2.6	57.53
2.8	66.72
3.0	76.60
3.2	87.15
3.4	98.39
3.6	110.30
3.8	122.90
4.0	136.17
4.2	150.13
4.4	164.77
4.6	180.09
4.8	196.09
5.0	212.77
5.2	230.13
5.4	248.18
5.6	266.90
5.8	286.30
6.0	306.39

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

Devorga o'rnatiluvchi	
m (kg)	Amin (m^2)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2.0	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3.0	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4.0	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46
4.6	20.17
4.8	21.97
5.0	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6.0	34.32

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Devorga o'rnatiluvchi	
m (kg)	Amin (m^2)
< 1.842	-
1.842	4.44
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51
3.2	9.68
3.4	10.93
3.6	12.26
3.8	13.66
4.0	15.13
4.2	16.68
4.4	18.31
4.6	20.01
4.8	21.79
5.0	23.64
5.2	25.57
5.4	27.58
5.6	29.66
5.8	31.81
6.0	34.04

IEC 60335-2-40:2013+A1: 2016 Edition 5.1

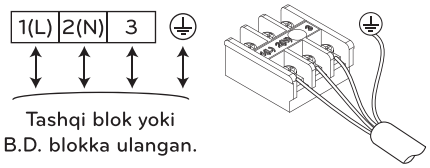
Shipga o'rnatiluvchi	
m (kg)	Amin (m^2)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2.0	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3.0	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4.0	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36
4.6	13.50
4.8	14.70
5.0	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6.0	22.98

IEC 60335-2-40: 2018 Edition 6.0

Shipga o'rnatiluvchi	
m (kg)	Amin (m^2)
< 1.842	-
1.842	3.64
2.0	3.95
2.2	4.34
2.4	4.74
2.6	5.13
2.8	5.53
3.0	5.92
3.2	6.48
3.4	7.32
3.6	8.20
3.8	9.14
4.0	10.13
4.2	11.17
4.4	12.26
4.6	13.40
4.8	14.59
5.0	15.83
5.2	17.12
5.4	18.46
5.6	19.85
5.8	21.30
6.0	22.79

ELEKTR ULANISHLARI

- Mamlakatingizdagi tegishli tashkilotlar tomonidan qabul qilingan elektr simlarini o'tkazish bo'yicha texnik standartlar, sim o'tkazish to'g'risidagi Nizomlar hamda elektr ta'minot korxonalarining tavsiyalari bilan tanishib chiqing.



OGOHLANTIRISH

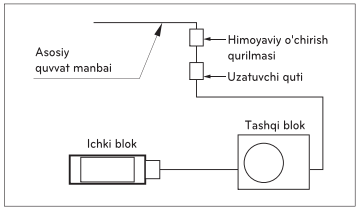
Elektr simlarini o'tkazish to'g'risidagi Milliy qonunchilikka hamda mazkur qo'llanmaga muvofiq elektr ishlarini amalga oshirish, elektr simlarini montaj qilish maqsadida malakali elektr muhandislariga murojaat qiling. Agarda elektr zanjiridagi kuchlanish etarli elektr zanjiridan kichik bo'lsa, bu elektr toki urishi va bu bilan inson hayotiga xavf solishi mumkin.

DIQQAT

Tashqi blokni tegishli tartibda zazemlenie qilganligingizga amin bo'lib. Zazemlenie qilish maqsadida erga ulanadigan simni gaz quvuri, suyuqlik quvuri, chaqmoq chizig'i yoki erdan o'tgan telefon simiga ulamang. Agarda zazemlenie to'liq amalga oshirilmagan bo'lsa, bu elektr toki urishiga sabab bo'lishi mumkin.

Elektr ulanishi qoidalariga amal qilgan holda elektr simlarini ulang.

- Barcha elektr ulanishlari mahalliy talablarga mos holda amalga oshirilishi kerak.
- Havo konditsioneri uchun kerakli miqdorda tok yetkazib bera oladigan quvvat manbaini tanlang.
- Elektr manbai va blok orasida tanilgan elektr tokini avtomatik tarzda uzish moslamasini ishlating. Ushbu o'chirish moslamasi tegishli tarzda barcha quvvat manbalaridan uzish jarayonlarini ta'minlashi kerak.
- Himoyaviy o'chirish qurilmasi turi va quvvat darajasi vakolatli o'rnatuvchi xodim tomonidan tanlanishi kerak.



1)

Model (BTE/s)	Faza (Ø)	ELCB
14 k/16 k	1	15 A
18 k/21 k/24 k	1	20 A
27 k/30 k	1	25 A

- Elektr xususiyatlari to'g'risida batafsil ma'lumotlar olish uchun MMK-ga qarang
- Simlarni boshqaruv paneli klemmalariga tashqi blok ulanishiga muvofiq tarzda birma-bir ulang.
- Tashqi blok simlari rangi va klemma raqami ichki blokniki bilan bir xildaligiga ishonch hosil qiling.
- Ichki blok bilan tashqi blok o'rtasidagi ulash liniyasi 40 metrdan ortiq bo'lsa, telekommunikatsiya liniyasini va elektr quvvati liniyasini alohida ulang.
- Qurilmalarni ta'minlash simlari polixloroprendan engil to'lmasligi kerak (xos kodi 60245 IEC 57)

Supero'tkazuvchilar kamida tasavvurlar maydoni

A jihozning nominal kuchlanishi	Nominal ko'ndalang kesimi yuzasi mm^2
≤ 6	0.75
> 6 va ≤ 10	1.0
> 10 va ≤ 16	1.5
> 16 va ≤ 25	2.5
> 25 va ≤ 32	4
> 32 va ≤ 40	6

TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH

Qurilmaning optimal ishlashini ta'minlash va mumkin bo'lgan nosozliklarning oldini olish uchun mahsulotni muntazam ravishda tozalab turing.

DIQQAT

- Har qanday texnik xizmat ko'rsatish ishlarini bajarishdan avval qurilmani o'chiring va vilkani rozetkadan uzib qo'ying; aks holda bu elektr toki urishiga olib kelishi mumkin.
- Filtrlarni tozalaganda harorati 40 °C dan baland bo'lgan suvdan foydalanmang. Bu deformatsiyalanish yoki rangning o'chishiga olib kelishi mumkin.
- Filtrlarni tozalaganda uchuvchan moddalardan foydalanmang. Mahsulot yuzasi shikastlanishi mumkin.

Ishlatish bo'yicha maslahatlar!

- **Xonani ortiqcha sovitib yubormang.**
  Bu salomatlikka zarar va elektr quvvatini isrof qiladi.
- **Jalyuzi va pardalarni yopilgan holda saqlang.**
  Kondisioner ishlayotgan vaqtda quyosh nurining bevosita xonaga tushishiga yo'l qo'ymang.
- **Xona haroratini bir xilda saqlang.**
  Xona haroratining bir xilda bo'lishiga ishonch hosil qilish uchun vertikal va gorizontal havo oqimi yo'nalishini sozlang.
- **Eshiklar va derazalar zich yopilganiga ishonch hosil qiling.**
  Xonadagi haroratni salqin saqlash uchun eshik va derazalarni iloji boricha kamroq oching.
- **Havo filtrini muntazam ravishda tozalab turing.**
  Havo filtrini to'lib qolishi havo oqimini kamaytiradi va sovitish va quritish samaradorligini pasaytiradi. Har ikki haftada kamida bir marta tozalab turing.
- **Vaqti-vaqti bilan xona havosini shamollatib turing.**
  Derazalar doim yopilgan holda saqlanishini hisobga olsak, ularni har zamonda ochish va xonani shamollatib turish maqsadga muvofiq.

LG Electronics EU Importer names and addresses / Имена и адреси на вносителите на LG Electronics в ЕС / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Názvy a adresy dovozců LG Electronics v EU / Navne og adresser på importører af LG Electronics i EU / Namen und Adressen der LG Electronics EU-Importeure / Ονόματα και διευθύνσεις εισαγωγέων της LG Electronics EU / Nombres y direcciones de importadores para la UE de LG Electronics / LG Electronics EL maaletoojate nimed ja aadressid / LG Electronics – EU:n maahantuojien nimet ja osoitteet / Noms et adresses des importateurs pour LG Electronics EU / Ainmneacha agus seolaí Iompórtálaí AE LG Electronics / Nazivi i adrese uvoznika proizvoda tvrtke LG Electronics u Europskoj uniji / Az LG Electronics európai uniós importőreinek neve és címe / Nöfn og heimilisföng LG Electronics innflytjenda innan ESB / Nomi e indirizzi degli importatori UE di LG Electronics / LG Electronics ES importuotojų pavadinimai ir adresai / LG Electronics ES importētāju nosaukumi un adreses / Имиња и адреси на увозници на LG Electronics за ЕУ / LG Electronics: ismijiet u indirizzi tal-importaturi tal-UE / Namen en adressen van importeurs voor LG Electronics EU / Navn og adresser for EU-importører for LG Electronics / Nazwy i adresy importerów produktów LG Electronics w Europie / Nomes e endereços dos importadores para LG Electronics EU / Numele și adresele Importatorului UE al LG Electronics / Názvy a adresy dovozcov LG Electronics do EÚ / Imena in naslovi uvoznikov za LG Electronics EU / Emrat dhe adresat e importuesve të LG Electronics në BE / Nazivi i adrese EU uvoznika kompanije LG Electronics / Namn och adresser för LG Electronics EU-importörer

LG Electronics Benelux B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands
LG Electronics Deutschland GmbH	Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760, Eschborn, Germany
LG Electronics France, SAS	Immeuble Workstation, 25 quai du Président Paul Doumer, 92 400 Courbevoie, France
LG Electronics España S.A.U.	Calle Chile 1, 28290, Las Rozas, Madrid, Spain
LG Electronics Portugal S.A.	Taguspark, Av. Jacques Delors 3, Edifício Inovacao I, Corpo 1, 2740-122, Porto Salvo, Portugal
LG Electronics Hellas S.A.	Ethnarhou Makariou str. 1, 17501, Delta Paleo Faliro, Greece
LG Electronics Italia S.p.A.	Via Aldo Rossi 4, 20149, Milan, Italy
LG Electronics Latvia SIA	Gustava Zemgala gatve 74A, Rīga, LV-1039, Latvia
LG Electronics Magyar Kft.	Konyves K. krt.3/a, 1097, Budapest, Hungary
LG Electronics Polska Sp. z o.o.,	Wołoska 22, 02-675, Warszawa, Poland
LG Electronics Magyar Kereskedelmi Kft. Budapesta Sucursala București,	19-21 Bucuresti - Ploiesti street, Baneasa Business Center, 5th floor, District 1, 013682, Romania
LG Electronics Nordic AB	Esbogatan 18, 164 94, Kista, Sweden
LG Electronics Shared Services Center B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Depending on products or models, actual importers may be limited to some subsidiaries. For EU-produced units, there is no applicable EU importer. / В зависимост от продуктите или моделите действителните вносители може да са ограничени до някои дъщерни дружества. За апарати, произведени в ЕС, няма приложим вносител в ЕС. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na neka povezana društva. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji važeći uvoznik iz EU. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na određene podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji EU uvoznik. / V závislosti na výrobcích nebo modelech mohou být aktuální dovozci omezeni na některé dceřiné společnosti. U výrobků vyráběných v EU není žádný relevantní dovozce do EU. / Afhængigt af produkter eller modeller kan de faktiske importører være begrænset til enkelte datterselskaber. For EU-fremstillede enheder er der ingen relevant EU-importør. / Je nach Produkt oder Modell können die tatsächlichen Importeure auf einige Tochtergesellschaften beschränkt sein. Für in der EU produzierte Geräte gibt es keinen anwendbaren EU-Importeur. / Ανάλογα με τα προϊόντα ή τα μοντέλα, οι πραγματικοί εισαγωγείς ενδέχεται να περιορίζονται σε ορισμένες θυγατρικές. Για μονάδες που παράγονται στην ΕΕ δεν υπάρχει ισχύων εισαγωγέας της ΕΕ. / Dependiendo de los productos o modelos, los importadores efectivos podrían quedar limitados a algunos subsidiarios. Para las unidades producidas en la UE, no hay ningún importador para la UE aplicable. / Sõltuvalt toodetest või mudelitest võivad tegelikud maaletoojad olla piiratud mõnede tütarettevõtetega. EL-is toodetud seadmete puhul ei ole kohaldatavat EL maaletoojat. / Tuotteista tai malleista riippuen todelliset maahantuojat voivat rajoittua muutamiin tytäryhtiöihin. EU:ssa valmistetuilla laitteilla ei ole sovellettavaa EU:n maahantuojaa. / Selon les produits ou les modèles, les importateurs effectifs peuvent être limités à certaines filiales. Pour les unités produites dans l'UE, il n'y a pas d'importateur applicable pour l'UE. / Ag brath ar tháirgí nó múnlaí, d'fhéadfaí go mbeadh iompórtálaithe iarmhír srianta go roinnt fochomhlachtaí. Maidir le aonaid déanta sa AE, níl iompórtálaí AE infheidhme. / Ovisno o proizvodima ili modelima uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za uređaje proizvedene u Europskoj uniji nije predviđena tvrtka za uvoz iz EU. / A termékektől vagy modellektől függően előfordulhat, hogy a tényleges importőrök egyes leányvállalatokra korlátozódnak. Az EU-ban gyártott készülékek esetében nincs vonatkozó európai uniós importőr. / Raunverulegir framleiðendur geta verið takmarkaðir við tiltekin dótturfélög, en það fer eftir vörum eða vörumódelum. Engin ESB innflytjandi er fyrir hluti sem eru framleiddir innan ESB. / A seconda dei prodotti o dei modelli, gli importatori effettivi potrebbero essere limitati ad alcune filiali. Per le unità prodotte nell'UE, non esiste un importatore UE applicabile. / Priklausomai nuo gaminių ar modelių, tikrieji importuotojai gali apsiriboti kai kuriomis dukterinėmis įmonėmis. ES pagamintiems vienetams nėra tinkamo ES importuotojo. / Atkarībā no produktiem vai modeļiem, faktiskie importētāji var būt dažādi meitasuzņēmumi. ES ražotām vienībām nav piemērojama ES importētāja. / Зависно од производите или моделите, актуелните увозници можеби се ограничени на некои подружници. За единиците произведени за ЕУ, нема применлив увозник за ЕУ. /

Skont il-prodott jew il-mudell, l-importaturi attwali jistgħu jkunu limitati għal ċerti sussidjarji. Għall-unitajiet prodotti fl-UE, m'hemmx importatur applikabbli tal-UE. / Afhankelijk van de producten of modellen, kunnen de eigenlijke importeurs beperkt zijn tot enkele dochterondernemingen. Voor in de EU geproduceerde eenheden is er geen toepasselijke EU-importeur. / Avhengig av produkter eller modeller, kan faktiske importører være begrenset til enkelte datterselskaper. Det er ingen gjeldende EU-importør for EU-produserte enheter. / W zależności od produktów lub modeli, rzeczywiści importerzy mogą polegać na swoich podmiotach zależnych. W przypadku wyrobów produkowanych w UE nie ma odpowiedniego importera na region Unii. / Dependendo dos produtos ou modelos, os importadores existentes podem ser limitados a algumas filiais. Para as unidades produzidas na UE, não há nenhum importador da UE aplicável. / În funcție de produse sau modele, importatorii actuali ar putea fi limitați la anumite filiale. Pentru unitățile produse în UE, nu există niciun importator UE aplicabil. / V závislosti od výrobkov alebo modelov môžu byť skutoční dovozcovia obmedzení na niektoré dcérske spoločnosti. Pre zariadenia vyrobené v EÚ neexistuje žiadny príslušný dovozca do EÚ. / Odvisno od izdelkov ali modelov so lahko dejanski uvozniki omejeni na nekatere hčerinske družbe. Za enote, proizvedene v EU, ni ustreznega uvoznika iz EU. / Në varësi të produkteve ose modeleve, importuesit aktual mund të jenë të kufizuar vetëm në disa degë. Për njësitë e prodhuara në BE, nuk ka importues të zbatueshëm të BE-së. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, stvarni uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji merodavni EU uvoznik. / Beroende på produkter eller modeller kan faktiska importörer vara begränsade till vissa dotterbolag. För EU-tillverkade enheter finns det ingen tillämplig EU-importör.

LG
Life's Good

LG Electronics Inc. Single Point of Contact (EU/UK)
LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Manufacturer :
LG Electronics Tianjin Appliances Co.,Ltd.No.09,JinWei Road,
BeiChen District,Tianjin,China

UK Importer :
LG Electronics U.K. Ltd
Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

Eco design requirement
- The information for Eco design is available on the following free access website.
  https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc